## *Kia, L'ENTREPRISE*

Merci de devenir le propriétaire d'un nouveau véhicule Kia.

Constructeur international centré sur la qualité et le rapport qualité/prix, Kia Motors met tout en œuvre pour que son service client surpasse vos attentes.

Dans toutes nos concessions Kia vous serez traité avec chaleur, hospitalité et professionnalisme par des personnes qui veulent tenir notre promesse de service amical.

Toute l'information de ce manuel du propriétaire est correcte à la mise sous-presse. Cependant, Kia se réserve le droit d'apporter des changements à tout moment pour pouvoir maintenir notre amélioration continue des produits.

Ce manuel s'applique à tous les modèles de ce véhicule et inclut des descriptions et explications des équipements en option et de série. Dès lors, vous pouvez rencontrer des informations de ce manuel qui ne s'appliquent pas à votre véhicule Kia spécifique.

***Nous souhaitons que votre véhicule et le service amical de Kia vous donnent plein de satisfaction !***

Merci d'avoir choisi un véhicule Kia.

Ce manuel vous familiarise avec l'utilisation, la maintenance et la sécurité de votre véhicule. Il est complété par un livret de garantie et de maintenance qui apporte des informations importantes sur toutes les garanties concernant votre véhicule. Kia vous invite à lire ces documents soigneusement et à suivre les consignes pour bénéficier d'une utilisation agréable et sûre de votre nouveau véhicule.

Kia offre une grande variété d'options, de composants et de caractéristiques pour ces différentes modèles. Alors, certains équipements décrits dans ce manuel, avec leurs illustrations, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule particulier.

L'information et les caractéristiques du manuel étaient exactes à la mise sous presse. Kia se réserve le droit d'arrêter ou de modifier des caractéristiques et des conceptions à tout moment sans préavis et sans obligation. En cas de questions, s'adresser à votre concessionnaire Kia agréé.

Kia vous assure de son intérêt continu dans votre plaisir et votre satisfaction au sujet de votre véhicule Kia.

© 2016 Kia MOTORS Corp.

Tous droits réservés. La reproduction par n'importe quel moyen électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage d'information et un système de récupération de traduction, en tout ou en partie, est interdite sans autorisation écrite de Kia MOTORS Corporation.

Imprimé en Corée

# Table des matières


| | |
|---|---|
| Introduction | 1 |
| Aperçu de votre véhicule | 2 |
| Équipements de sécurité de votre véhicule | 3 |
| Équipements de votre véhicule | 4 |
| Système audio | 5 |
| Conduite de votre véhicule | 6 |
| Mesures à prendre en cas d'urgence | 7 |
| Maintenance | 8 |
| Spécifications et information à l'attention du client | 9 |
| Index alphabétique | I |

# Introduction

1

Comment utiliser ce manuel..... 1-02
Exigences en matière de carburant..... 1-03
  Moteur à essence.....1-03
  Moteur diesel..... 1-05
Rodage du véhicule..... 1-07

# COMMENT UTILISER CE MANUEL

Nous voulons vous aider à obtenir le plus grand plaisir de conduite possible de votre véhicule. Votre manuel du propriétaire peut vous aider de plusieurs manières. Nous recommandons fortement la lecture du manuel entier. Pour minimiser les risques de décès ou de blessure, vous devez lire en tout cas les sections AVERTISSEMENT et MISE EN GARDE de ce manuel.
Les illustrations complètent le texte du manuel pour une meilleure explication. En lisant votre manuel, vous apprendrez les caractéristiques, des informations de sécurité importantes et des conseils de conduite dans diverses circonstances de circulation.
Le contenu du manuel est décrit dans la table des matières. Utiliser l'index en recherchant un sujet spécifique. L'information y est présentée en ordre alphabétique.
Chapitres : ce manuel compte neuf chapitres et un index. Chaque chapitre commence par une brève liste de son contenu qui vous permet de voir d'un coup d'œil si ce chapitre contient l'information recherchée.

Vous trouverez différents AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et REMARQUES dans ce manuel. Ils ont pour objectif d'améliorer votre sécurité personnelle. Vous devez lire et suivre TOUTES les procédures et recommandations énoncées par ces AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et REMARQUES.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Un AVERTISSEMENT signale un danger de blessure ou de décès.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**Une MISE EN GARDE signale un risque de dégâts à votre véhicule.**

**✻ REMARQUE**

Une REMARQUE comporte une information utile.

# EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT

## Moteur à essence

### *Sans plomb*

Pour l'Europe

Pour un rendement optimal de véhicule, nous recommandons d'utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de recherche (RON) 95 / AKI (index anti-détonation) de 91 ou plus. (Ne pas utiliser de carburant au méthanol.)
Vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane RON 91-94 / AKI 87-90, mais ceci peut légèrement réduire le rendement du véhicule.

Sauf Europe

Votre nouveau véhicule est conçu pour utiliser uniquement du carburant sans plomb d'un indice d'octane recherche (RON) 91 / index anti-détonation (AKI) 87 ou plus. (Ne pas utiliser des carburants mélangés contenant du méthanol)
Votre nouveau véhicule est conçu pour un rendement optimal avec du CARBURANT SANS PLOMB, ainsi que pour minimiser les émissions d'échappement et le foulage des bougies d'allumage.

**⚠ MISE EN GARDE**

**NE JAMAIS UTILISER DU CARBURANT AVEC PLOMB. L'utilisation de carburant au plomb détériore le convertisseur catalytique et endommage la sonde d'oxygène du système de commande du moteur. Elle affecte en outre la commande des émissions gazeuses.**
**Ne jamais ajouter d'agents de nettoyage pour circuit d'alimentation en carburant au réservoir de carburant autres que ce qui est spécifié. (Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire Kia autorisé pour les détails.)**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Lors de l'appoint de carburant, arrêter le remplissage lors de l'arrêt automatique du pistolet.**
- **Vérifier que le bouchon de la trappe à carburant est correctement installé pour éviter tout déversement de carburant en cas d'accident.**

### *Essence au plomb (si équipé)*

Dans certains pays, votre véhicule peut utiliser de l'essence avec plomb. Avant d'utiliser de l'essence au plomb, demander à un concessionnaire Kia agréé si l'essence au plomb de votre véhicule est disponible ou non.
L'indice d'octane de l'essence au plomb est le même que celui de l'essence sans plomb.

### *Essence contenant de l'alcool et du méthanol.*

Un mélange d'essence et d'éthanol (appelé aussi alcool de grain) et d'essence ou de mélange contenant de l'éthanol (appelé également alcool de bois) sont vendus avec l'essence avec ou sans plomb ou à sa place.
Ne pas utiliser de mélange contenant plus de 10 % d'éthanol et n'utiliser aucun carburant contenant du méthanol. Ces carburants peuvent causer des problèmes de comportement du véhicule, endommager le circuit d'alimentation en carburant, le système de commande du moteur et le système de commande des émissions gazeuses.
Ne plus utiliser de mélange en cas de problème de comportement du véhicule.

Des dégâts au véhicule et des problèmes de comportement du véhicule peuvent ne pas être couverts par la garantie du fabricant suite à l'utilisation des carburants suivants :

1. mélange contenant plus de 10 % d'éthanol.
2. essence ou mélange contenant du méthanol.
3. essence à carburant avec du plomb ou mélange contenant du plomb.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne jamais utiliser un mélange qui contient du méthanol. Arrêter d'utiliser un carburant mélangé en cas de problème de comportement du véhicule.**

### *Autres carburants*

L'utilisation de carburants contenant :

- carburant contenant du silicone (Si),
- du manganèse (Mn) (MMT),
- du ferrocène (Fe) et
- d'autres carburants contenant des additifs métalliques

peuvent entraîner des dommages au véhicule et au moteur ou des obstructions, provoquer des ratés du moteur, dégrader l'accélération, faire caler le moteur, faire fondre le pot catalytique, entraîner une corrosion anormale, réduire la durée de vie du véhicule, etc.
L'indicateur de dysfonctionnement (MIL) peut également s'allumer.

### ✻ REMARQUE

Les dommages au système d'alimentation en carburant et les problèmes de performance engendrés par l'utilisation de ces carburants peuvent ne pas être couverts par la garantie de votre nouveau véhicule.

### *Utilisation du MTBE*

Kia recommande d'éviter les carburants qui contiennent du Méthyle Tertiaire Butyle Éther (MTBE) dans une proportion de plus de 15,0 % (teneur d'oxygène de 2,7 % en poids) dans votre véhicule.
Le carburant contenant plus de 15,0 % de MTBE (teneur d'oxygène de 2,7 % en poids) peut réduire le rendement du véhicule et produire un blocage de vapeur ou rendre le démarrage difficile.

### ⚠ MISE EN GARDE

**La garantie limitée sur les véhicules neufs peut ne pas couvrir les dégâts au circuit d'alimentation en carburant et les problèmes de rendement causés par l'utilisation de carburants contenant du méthanol ou des carburants contenant du Méthyle Tertiaire Butyle Éther (MTBE) pour plus de 15 % en volume (teneur en oxygène de 2,7 % en poids).**

### *Ne pas utiliser de méthanol*

Ne pas utiliser de méthanol (alcool de bois) dans votre véhicule. Ce type de carburant peut réduire le rendement du véhicule, endommager les composants du circuit d'alimentation en carburant, du circuit de commande du moteur, du système de commande des émissions gazeuses.

### *Additifs de carburant*

Kia vous recommande d'utiliser de l'essence sans plomb qui possède un indice d'octane de RON (Indice d'Octane Recherche) 95 / AKI (Indice Antidétonant) 91 ou plus (pour l'Europe) ou un indice d'octane de RON (Indice d'Octane Recherche) 91 / AKI (Indice Antidétonant) 87 ou plus (sauf Europe).

Pour les clients qui n'utilisent pas d'essences de bonne qualité incluant régulièrement les additifs de carburant et qui ont des problèmes de démarrage ou de fonctionnement irrégulier du moteur du véhicule, un flacon d'additif doit être ajouté au réservoir de carburant tous les 15 000 km (pour l'Europe)/ 5 000 km (sauf l'Europe). Les additifs sont disponibles auprès de votre concessionnaire Kia agréé avec son mode d'emploi. Ne pas mélanger d'autres additifs.

### *Fonctionnement dans des pays étrangers*

Si vous parcourez un autre pays :

- Observer toute la réglementation en matière d'enregistrement et d'assurance.
- Vérifier que du carburant acceptable est disponible.

## Moteur diesel

### *Gazole*

Le moteur diesel fonctionne uniquement avec du gazole du commerce qui satisfait à la norme EN 590 ou comparable. (EN signifie une norme européenne). N'utiliser ni gazole marin, ni gasoils de chauffage, ni additifs de carburant non approuvé, au risque d'augmenter l'usure, d'endommager le moteur et le circuit d'alimentation en carburant. L'utilisation de carburants et/ou d'additifs non approuvés limite vos droits en matière de garantie.
Du gazole avec un indice cétane supérieur à 51 est utilisé dans votre véhicule. Si deux types de gazole sont disponibles, utiliser le carburant d'été ou d'hiver en fonction des températures.

- Supérieur à -5 °C ... Gazole d'été
- Inférieur à -5 °C ... Gazole d'hiver.

Surveillez le niveau de carburant très attentivement : si le moteur s'arrête faute de carburant, les circuits doivent être complètement purgés pour redémarrer.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ni l'essence ni l'eau ne peuvent pénétrer dans le réservoir. Ceci obligerait à mélanger et purger les conduites pour éviter le blocage de la pompe d'injection et des dégâts au moteur du véhicule.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**■ Carburant diesel (si équipé de FAP)**

**Il est recommandé d'utiliser du gazole automobile normal pour un véhicule diesel équipé du système FAP.**
**Si vous utilisez du gazole avec une teneur élevée en soufre (plus de 50 ppm de soufre) et des additifs non spécifiés, le système FAP risque de dégâts et de la fumée blanche peut être émise.**

### *Biodiesel*

Les mélanges de gazole du commerce d'un maximum de 7 % de biodiesel, appelés habituellement « diesel B7 » peuvent être utilisés dans votre véhicule si le biodiesel s'affichait à un norme EN 14214 ou l'équivalent. (EN signifie une norme européenne). L'utilisation de biodiesel qui dépasse 7 % provenant d'ester méthyle de graines de colza (RME), d'ester méthyle d'acides gras (FAME), d'ester méthyle d'huiles végétales (VME) etc. ou de gazole mélangé avec plus de 7 % de biodiesel peuvent accélérer l'usure ou endommager le moteur du véhicule ainsi que le circuit d'alimentation en carburant. La réparation et le remplacement d'organes usés ou endommagés suite à l'utilisation de carburants non approuvés ne sont pas couverts par la garantie du constructeur.

### *Biodiesel (Nouvelle-Zélande)*

Les mélanges de gazole du commerce d'un maximum de 7 % de biodiesel, appelés habituellement « diesel B7 » peuvent être utilisés dans votre véhicule si le biodiesel répond à la norme EN 14214 ou l'équivalent. (EN signifie une norme européenne). L'utilisation de biodiesels qui dépassent 7 % provenant d'ester méthyle de graines de colza (RME), d'ester méthyle d'huiles végétales (VME) etc. ou de gazole mélangé avec plus de 7 % de biodiesel accélèrera l'usure ou endommager le moteur du véhicule ainsi que le circuit d'alimentation en carburant. La réparation et le remplacement d'organes usés ou endommagés suite à l'utilisation de carburants non approuvés ne sont pas couverts par la garantie du constructeur.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Ne jamais utiliser aucun carburant, gazole ou biodiesel B7 ou autre qui ne satisfait pas aux spécifications les plus récentes de l'industrie pétrolière.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne jamais utiliser aucun additif de carburant ou traitement non recommandé ou approuvé par le constructeur de véhicule.**

## RODAGE DU VÉHICULE

Aucun rodage n'est nécessaire.
Le respect de certaines précautions simples au cours des premiers 1 000 km vous permettra d'améliorer les performances, l'économie et la durée de vie de votre véhicule.

- Ne pas lancer le moteur du véhicule.
- En conduisant, maintenez le régime de votre moteur (tr/min ou tours par minute) entre 2 000 tr/min et 4 000 tr/min.
- Ne pas maintenir la même vitesse pendant longtemps, qu'elle soit rapide ou lente. Un rodage correct du moteur exige une variation du régime.
- Évitez tout arrêt brusque, sauf en cas d'urgence, pour permettre aux freins de s'actionner de façon appropriée.
- Ne pas tracter de remorque au cours des 2 000 premiers kilomètres.

# Aperçu de votre véhicule

Aperçu de l'extérieur..... 2-02
Aperçu de l'habitacle.....2-04
Aperçu du tableau de bord..... 2-05
Compartiment moteur..... 2-06

# APERÇU DE L'EXTÉRIEUR

■ Vue avant

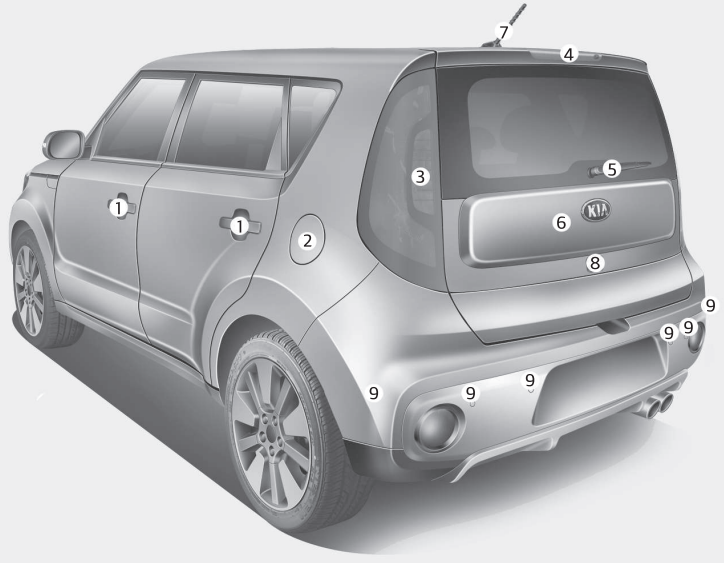



❊ La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.

OPS016005L

1. Capot..... p. 4-32
2. Phare (caractéristiques de votre véhicule)..... p. 4-118
Phare (Maintenance)..... p. 8-112
3. Feux antibrouillard avant (caractéristiques de votre véhicule)..... p. 4-49
Feux antibrouillard avant (entretien)..... p. 8-113
4. Roues et pneus (Entretien)..... p. 8-69
Roues et pneus (Spécifications)..... p. 9-09
5. Rétroviseur extérieur..... p. 4-48
6. Toit ouvrant panoramique..... p. 4-38
7. Essuie-glaces de pare-brise (Caractéristiques de votre véhicule)..... p. 4-126
Essuie-glaces de pare-brise (Entretien)..... p. 8-62
8. Vitres..... p. 4-27
9. Système d'aide au stationnement..... p. 4-92

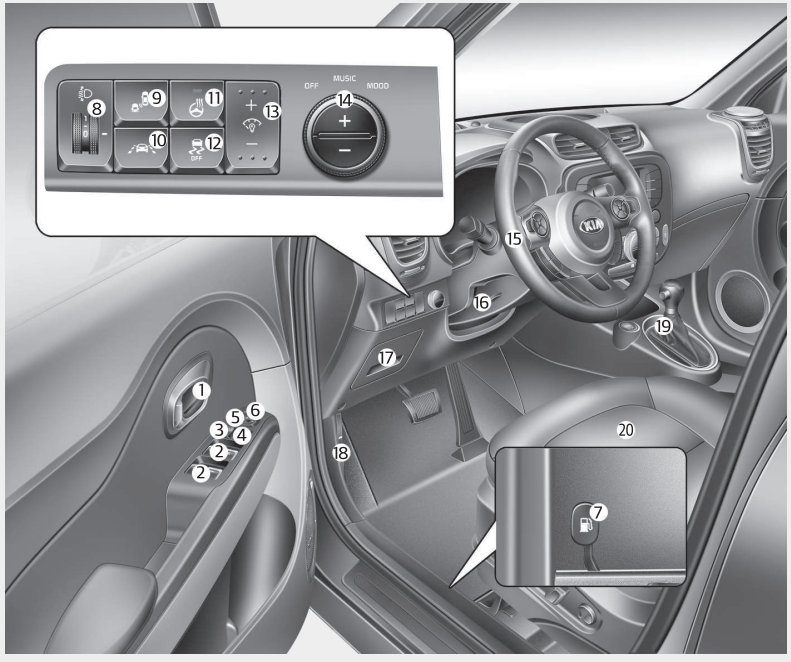
■ Vue arrière




❊ La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration. OPS016006L

1. Verrouillage des portes..... p. 4-19
2. Trappe à carburant..... p. 4-34
3. Feux combinés arrière (entretien)..... p. 8-105
4. Feu stop monté en hauteur (entretien)..... p. 8-109
5. Balais d'essuie-glace arrière..... p. 8-64
6. Hayon..... p. 4-24
7. Antenne..... p. 5-02
8. Caméra de recul..... p. 4-115
9. Système d'aide au stationnement (arrière)..... p. 4-88

# APERÇU DE L'HABITACLE

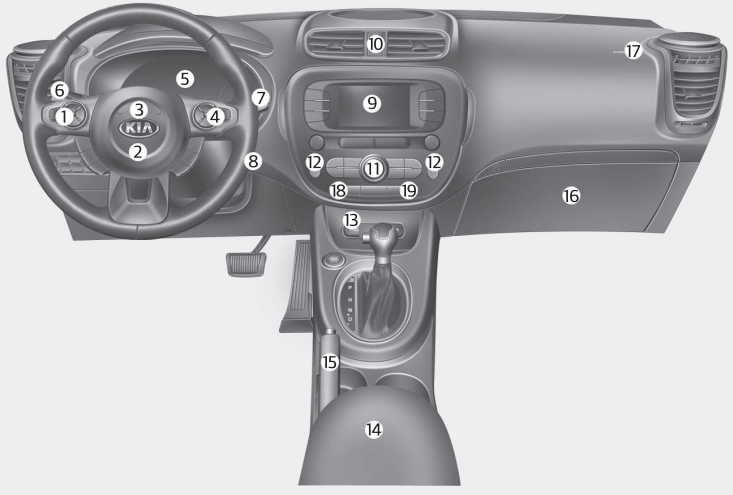



❊ La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.

OPS016004L

1. Poignée de porte intérieure..... p. 4-20
2. Commutateurs de vitre électrique..... p. 4-28
3. Commutateur de verrouillage/déverrouillage centralisé des portes..... p. 4-21
4. Commutateur de verrouillage des vitres électriques ..... p. 4-30
5. Commutateur de réglage des rétroviseurs extérieurs..... p. 4-48
6. Commutateur de rabattement des rétroviseurs extérieurs..... p. 4-49
7. Levier de déverrouillage de la trappe à carburant..... ..... p. 4-34
8. Réglage en hauteur des phares avant..... p. 4-124
9. Bouton d'activation / désactivation du système BSD ..... p. 6-69
10. Bouton d'activation/désactivation du système LDWS ..... p. 6-75
11. Bouton d'activation/désactivation du volant chauffant..... p. 4-44
12. Bouton de désactivation de l'ESC..... p. 4-83
13. Commutateur de réglage de l'éclairage du tableau de bord..... p. 4-51
14. Commande d'éclairage des haut-parleurs..... p. 5-03
15. Volant..... p. 4-42
16. Levier de commande d'inclinaison et de profondeur du volant..... p. 4-43
17. Panneau de fusibles intérieur..... p. 8-83
18. Levier de déverrouillage du capot..... p. 4-32
19. Levier de boîte-pont (boîte-pont manuelle)..... p. 6-19
    Levier de boîte-pont (boîte-pont automatique)..... ..... p. 6-23
    Levier de boîte-pont (transmission à double embrayage)..... p. 6-30

# APERÇU DU TABLEAU DE BORD



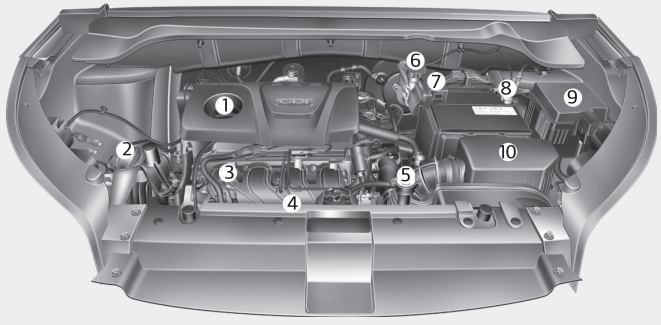
❈ La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.

OPS016003L

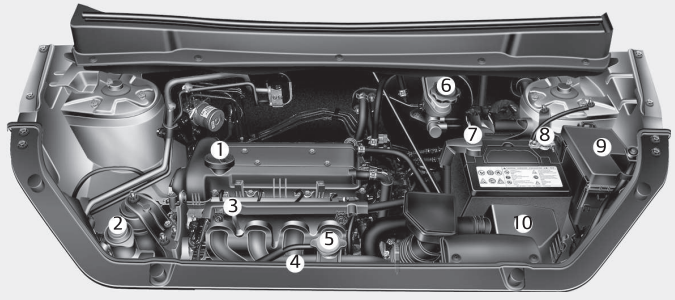

1. Commandes audio au volant..... p. 5-12
2. Airbag frontal conducteur..... p. 3-52
3. Avertisseur sonore..... p. 4-44
4. Commande du régulateur de vitesse..... p. 6-52
5. Combiné d'instruments..... p. 4-51
6. Levier de commande d'éclairage..... p. 4-117
7. Levier de commande des essuie-glace/lave-glace..... p. 4-126
8. Commutateur d'allumage..... p. 6-07
   Bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur)..... p. 6-12
9. Autoradio..... p. 5-02
10. Commutateur des feux de détresse..... p. 7-02
11. Système de climatisation manuel..... p. 4-139
    Système de climatisation automatique..... p. 4-149
12. Réchauffeur de siège avant..... p. 4-174
    Ventilation de siège..... p. 4-176
13. Prise électrique..... p. 4-177
14. Casier de rangement de console centrale..... p. 4-168
15. Frein de stationnement ..... p. 6-39
16. Boîte à gants..... p. 4-168
17. Airbag frontal passager avant ..... p. 3-52
18. Bouton du système d'aide au stationnement intelligent..... p. 4-110
19. Bouton du système d'aide au stationnement..... p. 4-93

# COMPARTIMENT MOTEUR

■ Moteur essence (1,6 GDI)




■ Moteur essence (1,6 MPI)

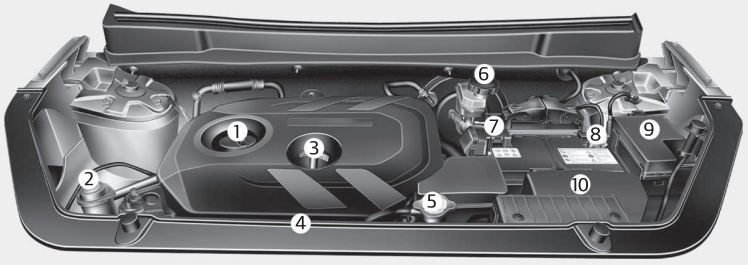



❉ Le cache-moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

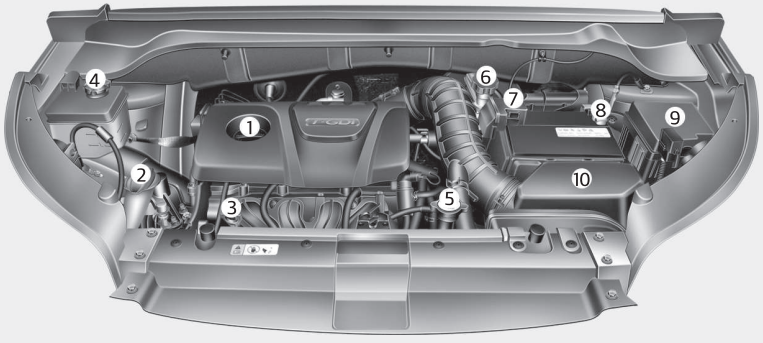
OPS076113/OPS076100

1. Bouchon de remplissage d'huile moteur..... p. 8-49
2. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise..... p. 8-56
3. Jauge d'huile moteur..... p. 8-48
4. Réservoir de liquide de refroidissement moteur..... p. 8-51
5. Bouchon de radiateur..... p. 8-52
6. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage..... p. 8-55
7. Borne positive de batterie..... p. 8-66
8. Borne négative de batterie..... p. 8-66
9. Boîte à fusibles..... p. 8-81
10. Filtre à air..... p. 8-59

■ Moteur essence (2,0 MPI)




■ Moteur essence (1,6 T-GDI)

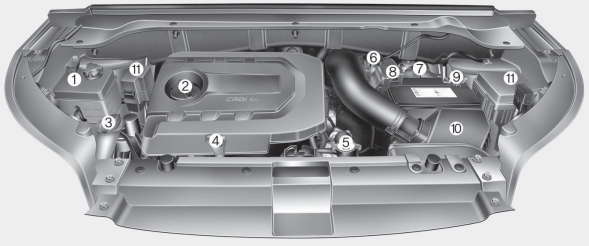



❊ Le cache-moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OPS076104/OPS076133

1. Bouchon de remplissage d'huile moteur..... p. 8-49
2. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise..... p. 8-56
3. Jauge d'huile moteur..... p. 8-48
4. Réservoir de liquide de refroidissement moteur..... p. 8-51
5. Bouchon de radiateur..... p. 8-52
6. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage..... p. 8-55
7. Borne positive de batterie..... p. 8-66
8. Borne négative de batterie..... p. 8-66
9. Boîte à fusibles..... p. 8-81
10. Filtre à air..... p. 8-59

■ **Moteur diesel (1,6L)**




❊Le cache-moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

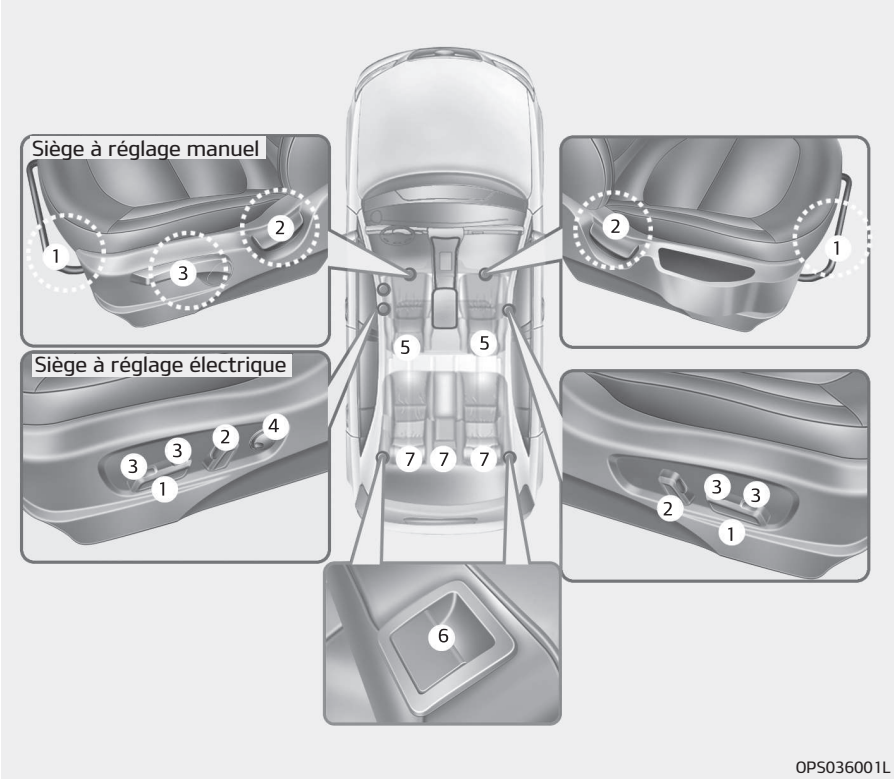
OPS076056L

1. Réservoir de liquide de refroidissement moteur..... p. 8-51
2. Bouchon de remplissage d'huile moteur..... p. 8-49
3. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise..... p. 8-58
4. Jauge d'huile moteur..... p. 8-48
5. Bouchon de radiateur..... p. 8-52
6. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage..... p. 8-55
7. Filtre à carburant..... p. 8-58
8. Borne positive de batterie..... p. 8-66
9. Borne négative de batterie..... p. 8-66
10. Filtre à air..... p. 8-59
11. Boîte à fusibles..... p. 8-81

# Équipements de sécurité de votre véhicule


Sièges ..... 3-02
Réglage des sièges avant - manuel ..... 3-05
Réglage des sièges avant - électrique ..... 3-06
Appuie-tête (de siège avant) ..... 3-08
Pochette de dossier de siège ..... 3-11
Réglage de siège arrière ..... 3-11
Accoudoir ..... 3-13
Appuie-tête (de siège arrière) ..... 3-13
Ceintures de sécurité ..... 3-16
Système de retenue de la ceinture de sécurité ..... 3-16
Ceinture de sécurité avec prétendeur ..... 3-23
Précautions concernant les ceintures de sécurité ..... 3-26
Entretien des ceintures de sécurité ..... 3-28
Système de protection d'enfant ..... 3-30
Utilisation d'un système de protection d'enfant ..... 3-32
Airbag - Système de protection supplémentaire ..... 3-44
Fonctionnement du système d'airbags ..... 3-45
Alerte et témoin d'airbag ..... 3-48
Composants et fonctions SRS ..... 3-49
Airbags frontaux conducteur et passager ..... 3-52
Airbag latéral ..... 3-57
Airbag rideau ..... 3-59
Capteurs de collision d'airbag ..... 3-61
Conditions de déploiement des airbags ..... 3-62
Conditions de non-déploiement des airbags ..... 3-63
Entretien du système SRS ..... 3-65
Mesures de sécurité supplémentaires ..... 3-66
Ajout d'équipement ou modification du véhicule équipé d'airbags ..... 3-67
Étiquette d'avertissement d'airbag ..... 3-67

# SIÈGES




Siège avant

1. Réglage vers l'avant et l'arrière
2. Inclinaison du dossier
3. Hauteur d'assise
4. Soutien lombaire (siège conducteur)
5. Appui-tête

Siège arrière

6. Repliage du dossier
7. Appui-tête

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Objets détachés**

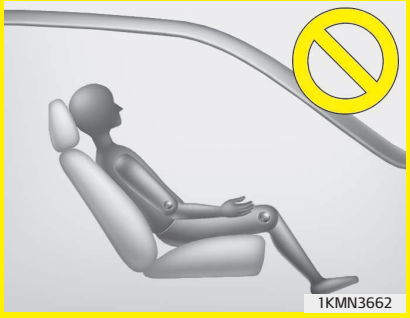
**Si des objets roulent aux pieds du conducteur, ils peuvent gêner l'accès aux pédales et provoquer un accident. Ne placez aucun objet sous les sièges avant.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Responsabilité du conducteur pour le passager avant**

**(Continue)**

**(Continue)**




**Un dossier de siège avant incliné en roulant peut conduire à de graves blessures ou à un décès en cas d'accident. Si un siège avant est incliné pendant un accident, les hanches de l'occupant peuvent glisser sous la partie abdominale de la ceinture de sécurité, appliquant une grande force à l'abdomen sans protection. Des blessures graves ou mortelles peuvent en résulter. Le conducteur doit demander au passager avant de maintenir le dossier de siège en position verticale pendant les trajets.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne pas utiliser un coussin d'assise qui réduit le frottement entre le siège et le passager. Les hanches du passager pourraient passer sous la sangle abdominale de la ceinture en cas d'accident ou de freinage brutal. La ceinture de sécurité ne peut pas fonctionner normalement, ce qui expose les occupants à des risques de blessures internes graves, voire mortelles.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

### ■ Siège conducteur

- **Ne tentez jamais de régler le siège lorsque le véhicule est en mouvement. Cela pourrait engendrer une perte de contrôle et un accident entraînant des blessures graves ou mortelles, ou des dommages matériels.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Rien ne peut interférer avec la position normale du dossier de siège. Le placement d'objets contre un dossier de siège ou d'une autre manière qui interfère avec le verrouillage correct d'un dossier de siège peut causer des blessures graves ou mortelles en cas d'arrêt brutal ou de collision.**
- **Toujours rouler avec le dossier de siège redressé et la partie abdominale de la ceinture de sécurité serrée et sur le bas des hanches. Ceci est la meilleure position de protection en cas d'accident.**
- **Pour éviter des blessures inutiles et peut-être sévères par airbag, toujours se placer aussi loin que possible en arrière par rapport au volant de direction en maintenant une commande confortable du véhicule. Nous recommandons que votre poitrine se trouve à au moins 250 mm du volant.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Dossiers de siège arrière**

- **Le dossier de siège arrière doit être verrouillé correctement. Sinon, des passagers et des objets risquent d'être projetés vers l'avant, causant de grave blessure ou de décès en cas d'arrêt brutal ou de collision.**
- **Les bagages et autres chargements doivent rester à plat dans la zone de chargement. Si les objets sont grands, lourds ou doivent être empilés, ils doivent être fixés correctement. Ne jamais charger des objets empilés plus haut que les dossiers de siège. Ces avertissements doivent être respectés au risque de grave blessure ou de décès en cas d'arrêt brutal, de collision ou de capotage.**
- **Aucun passager ne peut se trouver dans la zone de chargement, ne peut s'asseoir ou ne se placer sur les dossiers de siège rabattus pendant les trajets. Tous les passagers doivent être assis correctement dans les sièges et retenus correctement pendant les trajets.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **En replaçant le dossier de siège en position verticale, vérifier son verrouillage en poussant vers l'avant et l'arrière.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Après le réglage de siège, toujours vérifier son verrouillage en place en tentant de déplacer le siège vers l'avant et l'arrière sans utiliser le levier de déverrouillage. Un mouvement soudain ou imprévu du siège du conducteur peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Agir avec une extrême prudence de manière à ce que les mains ou d'autres objets ne soient pas pris dans les mécanismes de siège pendant que le siège se déplace.**

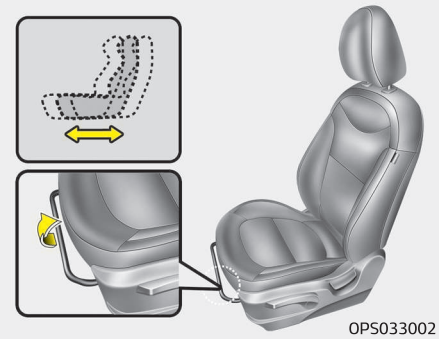
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne laissez pas de briquet sur le sol ou sur un siège. Lors du réglage de votre siège, du gaz peut s'échapper du briquet et provoquer un incendie.**
- **Si des passagers sont assis sur les sièges arrière, soyez vigilant lors du réglage du siège avant.**
- **Agir avec une extrême prudence en extirpant de petits objets emprisonnés sous les sièges ou sous le siège et la console centrale. Vos mains risquent d'être coupées ou blessées par les bords tranchants du mécanisme des sièges.**

## Réglage des sièges avant - manuel

### *Réglage vers l'avant et l'arrière*

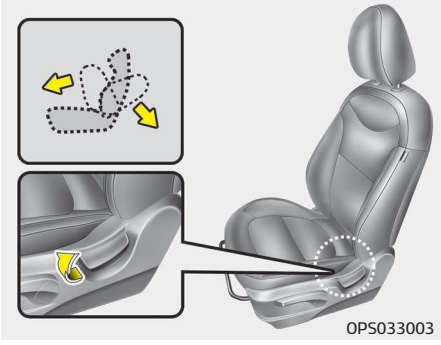



Pour avancer ou reculer le siège :

1. Maintenir le levier de réglage de déplacement de siège en position haute.
2. Faire glisser le siège à la position désirée.
3. Relâcher le levier et vérifier son verrouillage.

Régler le siège avant de conduire et vérifier si le siège est verrouillé en tentant de le déplacer vers l'avant et l'arrière sans utiliser le levier. Si le siège se déplace, il est mal verrouillé.

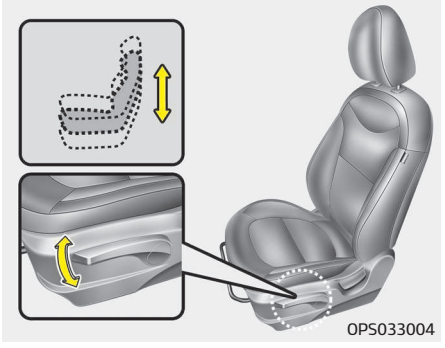
### *Inclinaison du dossier*




Pour incliner le dossier de siège :

1. se pencher légèrement vers l'avant et lever le levier d'inclinaison de dossier de siège.
2. S'incliner prudemment vers l'arrière sur le siège et régler le dossier de siège à la position qui vous convient.
3. Relâcher le levier et vérifier si le dossier de siège est verrouillé en place. (Le levier DOIT retourner à sa position d'origine lorsque le dossier est verrouillé.)

### *Hauteur d'assise de siège (si équipé)*




Pour modifier la hauteur du coussin de siège, pousser le levier vers le haut ou le bas.

1. Pour abaisser le coussin de siège, abaisser le levier plusieurs fois.
2. Pour relever l'assise de siège, tirer le levier vers le haut plusieurs fois.

## Réglage des sièges avant - électrique (si équipé)

Le siège du conducteur peut être réglé à l'aide des commutateurs de commande situés sur le côté du coussin de siège. Avant de prendre la route, régler le siège de façon à commander facilement au volant, aux pédales et aux commutateurs du tableau de bord.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Le siège à commande électrique fonctionne lorsque le contact est coupé.**
**Dès lors, des enfants ne doivent jamais rester sans surveillance dans la voiture.**

**⚠ MISE EN GARDE**

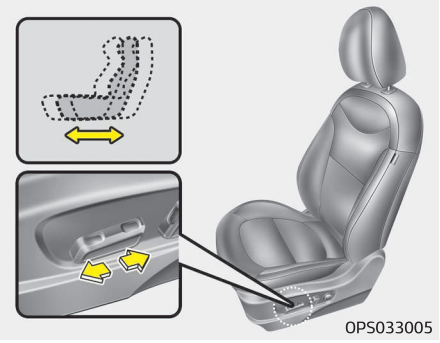
- **Le siège à commande électrique est commandé par un moteur. Arrêtez le fonctionnement à la fin du réglage. Un fonctionnement excessif peut endommager l'équipement électrique.**

**(Continue)**

**(Continue)**

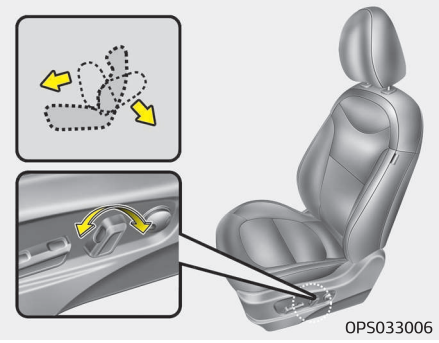
- **En fonctionnement, le réglage électrique de siège consomme beaucoup de courant électrique. Pour éviter la décharge de la batterie, ne pas régler le siège à commande électrique plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur du véhicule est arrêté.**
- **Ne pas utiliser deux ou plusieurs commutateurs de commande électrique de siège simultanément. En effet, ceci peut entraîner une panne de moteur ou de composant électrique de siège.**

### *Réglage vers l'avant et l'arrière*



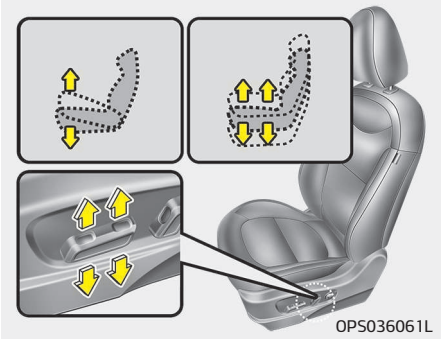

1. Pousser le commutateur de commande vers l'avant ou vers l'arrière pour déplacer le siège à la position désirée.
2. Relâcher le commutateur lorsque la position vous convient.

### *Inclinaison du dossier*



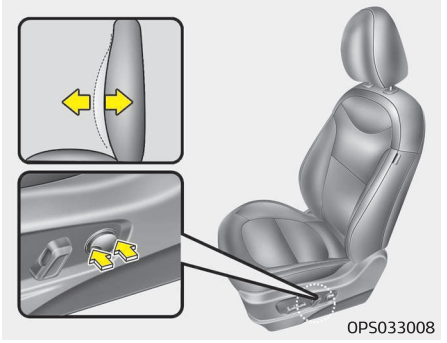

1. Pousser la commande vers l'avant ou l'arrière pour déplacer le dossier de siège à l'angle désiré.
2. Relâcher le commutateur lorsque la position vous convient.

### *Hauteur d'assise de siège (si équipé)*




1. Tirer sur la partie avant du commutateur vers le haut pour lever ou appuyer vers le bas pour abaisser la partie avant de l'assise de siège. Tirez sur la partie arrière du commutateur vers le haut pour lever ou appuyez vers le bas pour abaisser l'assise du siège.
2. Relâcher le commutateur lorsque la position vous convient.

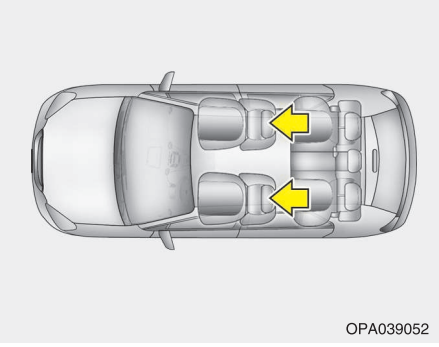
### *Soutien lombaire (si équipé)*




Le soutien lombaire peut être réglé en appuyant sur le commutateur de soutien lombaire placé sur le côté du siège.

1. Appuyer sur la partie avant du commutateur pour augmenter le soutien lombaire ou sur la partie arrière pour le réduire.
2. Relâchez le commutateur lorsque la position vous convient.

## Appuie-tête (de siège avant)

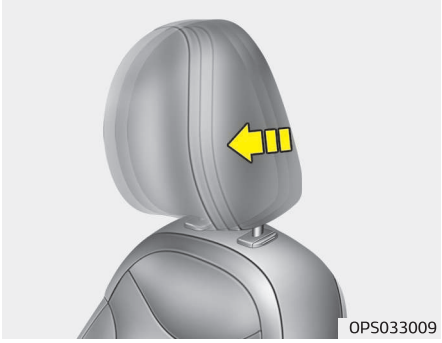

OPA039052

Les sièges conducteur et passager avant sont équipés d'appui-tête pour le confort et la sécurité des occupants.
L'appui-tête apporte du confort et contribue à protéger la tête et le cou en cas de collision.

**⚠ AVERTISSEMENT**

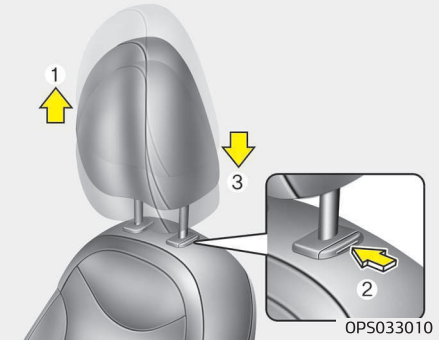
- **En outre, régler l'appuie-tête le plus près possible de la tête. Généralement, le centre de gravité de la plupart des personnes se situe à la hauteur des yeux. En outre, régler l'appui-tête aussi près que possible de la tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui maintient le corps à l'écart du dossier de siège est déconseillée.**
- **Ne roulez pas lorsque les appuie-têtes sont enlevés car les occupants du véhicule risquent de se blesser grièvement en cas d'accident. Les appuie-têtes peuvent offrir une protection contre les blessures du cou lorsqu'ils sont réglés correctement.**
- **Ne pas régler la position d'appui-tête du siège de conducteur pendant le trajet.**

### *Réglage avant et arrière (si équipé)*


OPS033009

Vous pouvez tirer l'appui-tête vers l'avant pour le régler dans quatre positions différentes. Pour ajuster l'appui-tête à la position la plus en arrière, le tirer complètement vers l'avant à la position la plus éloignée et le relâcher. Régler l'appui-tête pour qu'il soutienne correctement la tête et le cou.

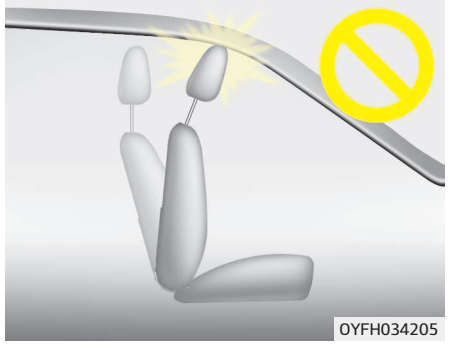
### *Régler le volant à la profondeur souhaitée*




Pour relever l'appuie-tête, tirez-le vers le haut jusqu'à la position désirée (1). Pour abaisser l'appui-tête, maintenir enfoncé le bouton de déverrouillage (2) sur le soutien d'appui-tête et abaisser l'appui-tête à la position désirée (3).

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'appuie-tête doit se verrouiller en place après le réglage pour protéger correctement les occupants.**

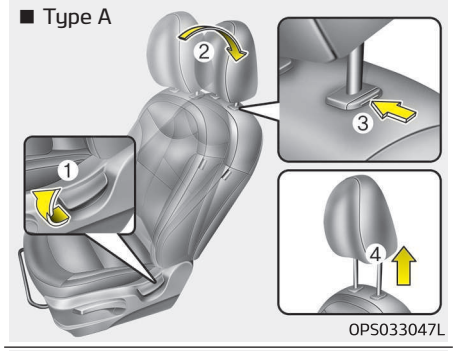



**⚠ MISE EN GARDE**

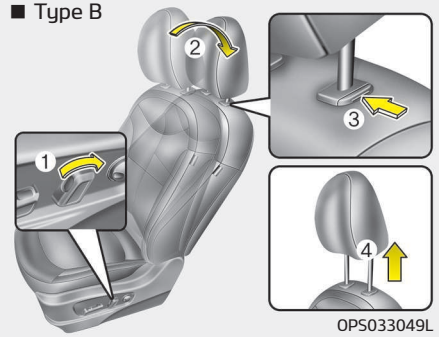
**Si vous inclinez le dossier de siège vers l'avant avec l'appui-tête et l'assise de siège levés, l'appui-tête peut entrer en contact avec le pare-soleil ou d'autres parties du véhicule.**

### *Dépose et repose*

■ Type A




■ Type B




Pour retirer l'appuie-tête :

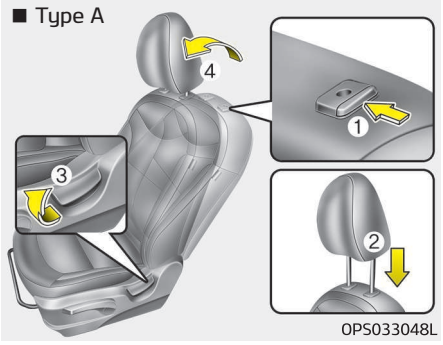
1. Inclinez le dossier (2) à l'aide du bouton ou du levier d'inclinaison (1).

2. Relevez l'appuie-tête au maximum.
3. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (3) en tirant l'appui-tête vers le haut (4).

**⚠ AVERTISSEMENT**

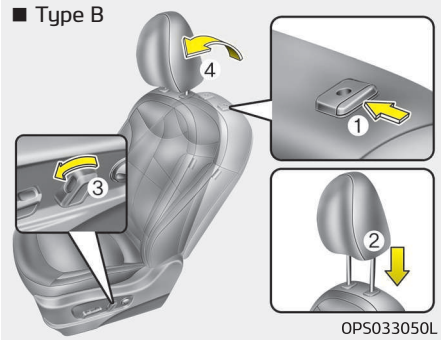
**Ne laissez JAMAIS un passager s'asseoir sur un siège dont l'appui-tête a été retiré.**

■ Type A




OPS033048L

■ Type B



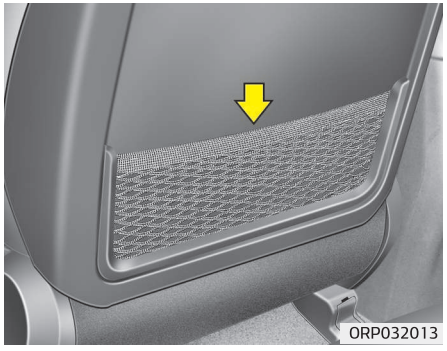

OPS033050L

Pour réinstaller l'appui-tête :
1. Placer les tiges d'appuie-tête (2) dans les trous en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).
2. Incliner le dossier (4) à l'aide du bouton ou du levier d'inclinaison (3).
3. Réglez l'appuie-tête à la hauteur souhaitée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Une fois l'appui-tête réinstallé et réglé, vérifiez systématiquement qu'il reste bien en place.**

## Pochette de dossier de siège (si équipé)


ORP032013

La pochette de dossier de siège est disponible au dos des dossiers de siège de passager avant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Pochettes de dossier de siège**

**Ne pas placer d'objets lourds ou pointus dans les pochettes. En cas d'accident, ils pourraient tomber et blesser les occupants.**

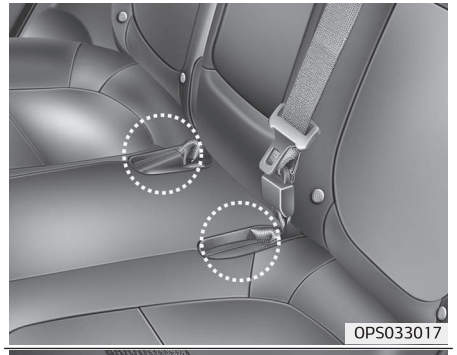
## Réglage de siège arrière

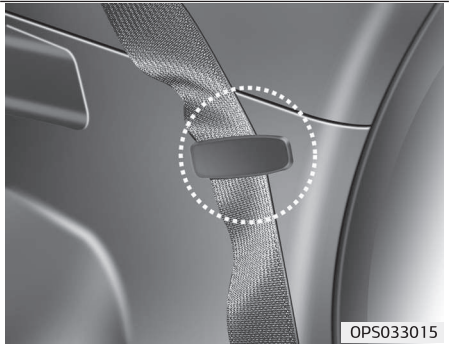
### *Rabattement de siège arrière*

Les dossiers de siège arrière peuvent être rabattus pour transporter de longs objets ou augmenter la capacité du coffre du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

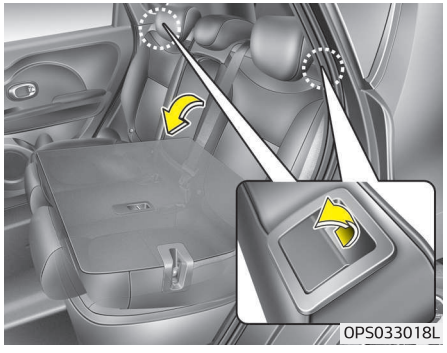
**Le rabattement des dossiers de siège arrière permet de transporter de longs objets qui dépassent la capacité du coffre.**
**Les passagers ne peuvent jamais se placer sur le haut du dossier de siège rabattu pendant que le véhicule roule. Ceci ne constitue pas une position d'assise correcte et aucune ceinture de sécurité n'est disponible. Ceci peut causer des graves blessures ou le décès en cas d'accident ou de freinage brutal. Les objets transportés sur le dossier de siège rabattu ne peuvent dépasser le haut des dossiers de siège avant. En effet, le chargement peut glisser vers l'avant, blesser ou endommager en cas d'arrêt brutal.**


OPS033017


OPS033015

### Pour rabattre le dossier de siège arrière

1. Insérer la boucle de ceinture de sécurité arrière dans la pochette placée entre le dossier de siège arrière et l'assise. Insérer la sangle de ceinture de sécurité arrière dans le guide pour éviter d'endommager la sangle.
2. Redresser le dossier de siège avant et au besoin, avancer le siège avant.
3. Abaisser les appui-têtes arrière à la position la plus basse.




4. Tirer sur le levier de rabattement de siège arrière. Ensuite, rabattre le siège vers l'avant du véhicule. Lorsque vous replacez le dossier de siège à la position verticale, toujours vérifier s'il est verrouillé en position en appuyant sur le haut du dossier de siège.
5. Pour utiliser le siège arrière, lever et tirer le dossier de siège vers l'arrière en tirant sur le levier de rabattement. Tirer fermement le dossier de siège jusqu'au déclic. Confirmer le verrouillage en place du dossier de siège.
6. Replacer la ceinture de sécurité arrière à la position correcte.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Siège redressé**

**Lorsque vous replacez le dossier de siège en position verticale, tenir le dossier et le retourner lentement. Si le dossier de siège est retourné sans être maintenu, le dossier de siège risque de sauter vers l'avant en causant des blessures par le choc du dossier de siège.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**■ Dégâts aux boucles de ceinture de sécurité arrière**

**Lorsque vous rabattez le dossier de siège de seconde et/ou troisième rangée, insérer la boucle dans la pochette entre le dossier de siège arrière et l'assise. Ceci évite à la boucle d'être endommagée par le dossier de siège arrière.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**■ Ceintures de sécurité arrière**

**En replaçant les dossiers de siège arrière (seconde et/ou troisième rangée) en position verticale, se rappeler de replacer les ceintures baudriers arrière à la position correcte. Ne pas placer d'objets dans les sièges arrière de seconde et/ou troisième rangée, étant donné qu'ils ne peuvent être fixés correctement et risquent de heurter les occupants du siège avant en cas de collision.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Charge**

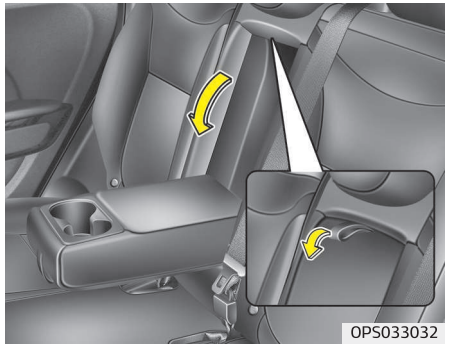
**Les charges doivent toujours être fixées pour éviter qu'elles ne soient projetées dans le véhicule en cas de collision et qu'elles ne blessent ses occupants. Ne pas placer des objets sur les sièges arrière, car ils ne peuvent pas être fixés correctement et risquent de heurter les occupants des sièges avant en cas de collision.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Chargement**

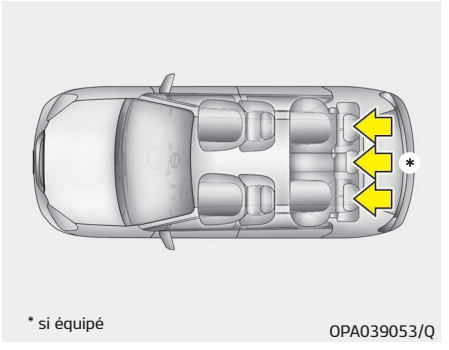
**S'assurer que le moteur est arrêté, que la boîte-pont automatique/ transmission à double embrayage est en position de stationnement (P) ou que la boîte-pont manuelle est en position de marche-arrière (R) ou en 1re, et que le frein de stationnement est serré lorsque vous chargez ou déchargez le matériel. Si cette procédure n'est pas respectée et si le levier de vitesses passe accidentellement dans une autre position, le véhicule risque de se déplacer.**

## Accoudoir (si équipé)



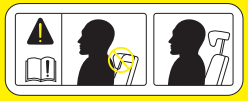

Pour utiliser l'accoudoir, le tirer vers l'avant depuis le dossier de siège.

## Appuie-tête (de siège arrière)




Les sièges arrière sont équipés d'appuie-tête à toutes les positions d'assise pour la sécurité et le confort des occupants. L'appui-tête apporte du confort aux passagers mais en outre il protège la tête et le cou en cas de collision.

**⚠ AVERTISSEMENT**



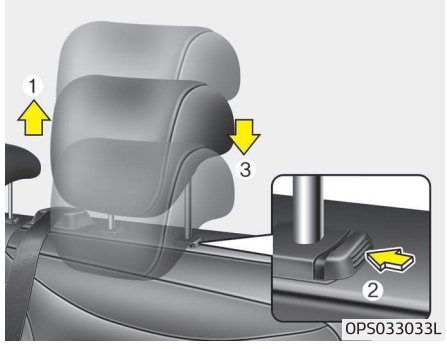
- **Pour garantir l'efficacité maximale en cas d'accident, l'appuie-tête doit être positionné de telle sorte que son milieu se situe au niveau du centre de gravité du crâne de l'occupant du siège. Généralement, le centre de gravité de la plupart des personnes se situe à la hauteur des yeux. En outre, régler l'appuie-tête le plus près possible de la tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui maintient le corps à l'écart du dossier de siège est déconseillée.**
- **Ne pas utiliser le véhicule avec les appuis-tête retirés. Les occupants peuvent être gravement blessés en cas d'accident. Les appuis-tête protègent contre les graves blessures au cou s'ils sont réglés correctement.**

**(Continue)**

**(Continue)**

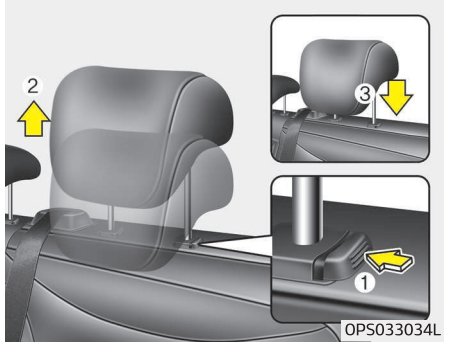
- **Si aucun passager n'est assis sur les sièges arrière, réglez les appuis-tête de ces sièges le plus bas possible pour améliorer la visibilité arrière.**

### *Régler le volant à la profondeur souhaitée*




Pour relever l'appuie-tête, tirez-le vers le haut jusqu'à la position désirée (1). Pour abaisser l'appui-tête, maintenir enfoncé le bouton de déverrouillage (2) sur le soutien d'appui-tête et abaisser l'appui-tête à la position désirée (3).

### *Dépose et repose*




Pour déposer l'appuie-tête, le lever au maximum puis appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) en tirant l'appuie-tête vers le haut (2).
Pour replacer l'appuie-tête, placer les tiges d'appuie-tête (3) dans les trous en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1). Ensuite, régler l'appuie-tête à la hauteur souhaitée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'appuie-tête doit se verrouiller en place après le réglage pour protéger correctement les occupants.**

# CEINTURES DE SÉCURITÉ

## Système de retenue de la ceinture de sécurité

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Pour une protection maximale du système de protection, les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées, chaque fois que la voiture est en mouvement.**
- **Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque les dossiers de siège sont redressés.**
- **Les enfants de 12 ans et moins doivent être retenus correctement dans le siège arrière. Ne laissez jamais un enfant s'installer sur le siège passager avant. Si un enfant de 12 ans ou plus doit s'asseoir sur le siège passager avant, il doit être attaché correctement et le siège doit être reculé au maximum.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne passez pas la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sous votre bras ou dans votre dos. Une sangle baudrier mal placée peut blesser gravement dans une collision. La sangle baudrier doit être placée à mi-chemin par-dessus l'épaule, à travers la clavicule.**
- **Ne fixez jamais des objets fragiles avec une ceinture de sécurité. En cas d'impact ou de freinage brutal, la ceinture risque de les endommager.**
- **Les ceintures de sécurité ne peuvent être portées tordues. Elles risqueraient alors de mal fonctionner. Dans une collision, elle pourrait même vous cisailler. La sangle de ceinture de sécurité doit être rectiligne et non tordue.**
- **Veiller à n'endommager la sangle ni la fixation de ceinture de sécurité. En cas de dégât de sangle ou de fixation, remplacer la ceinture de sécurité.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Les ceintures de sécurité sont conçues pour se porter sur la structure osseuse du corps et doivent être portées bas à travers l'avant du bassin ou de la poitrine et des épaules, selon le cas. Éviter de porter la section abdominale de la sangle à travers la zone abdominale.**
**Les ceintures de sécurité doivent être réglées aussi fermement que possible pour le confort et la protection prévus.**
**Un sangle détendue réduit la protection.**
**Des produits tels que les cires, les huiles, les produits chimiques et l'électrolyte de batterie peuvent entrer en contact avec la sangle.**
**Utiliser du savon doux et de l'eau pour nettoyer les ceintures de sécurité. La ceinture de sécurité doit être remplacée si la sangle est effilochée, souillée ou endommagée. L'ensemble complet doit être remplacé après avoir été porté dans un impact sévère même si l'ensemble semble intact.**
**Les ceintures ne peuvent être portées si les sangles sont tordues. Chaque ensemble de ceinture de sécu-**

**(Continue)**

**(Continue)**

**rité doit être utilisé par un seul occupant. Il est dangereux de placer une ceinture de sécurité autour d'un enfant porté sur les genoux de l'occupant.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

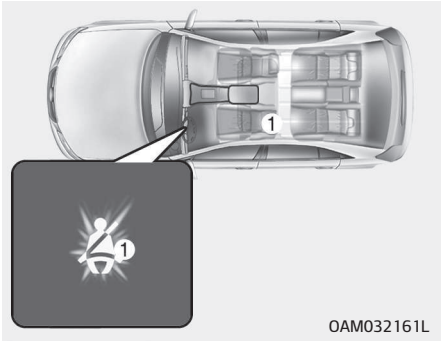
- **L'utilisateur ne doit en aucun cas procéder à des modifications ou à des ajouts sur les dispositifs de réglage et les systèmes de la ceinture de sécurité susceptibles d'empêcher celle-ci de se tendre.**
- **En bouclant la ceinture de sécurité, veiller à ne pas utiliser les boucles d'un autre siège. Ceci est très dangereux et vous ne seriez pas protégé correctement.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas déboucler la ceinture de sécurité. Ni la boucler ni la déboucler de manière répétitive en roulant. Cela pourrait engendrer une perte de contrôle et un accident entraînant des blessures graves ou mortelles, ou des dommages matériels.**
- **En bouclant la ceinture de sécurité, vérifier si la ceinture ne passe pas par-dessus des objets durs ou fragiles.**
- **Rien ne peut se trouver dans la boucle. La ceinture de sécurité ne se bouclerait pas correctement.**

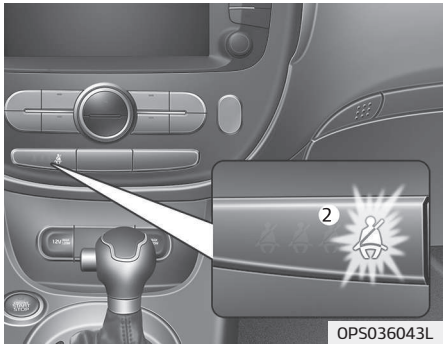
### *Avertissement de ceinture de sécurité*




Avertissement de ceinture de sécurité du conducteur (1)

Si la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée après que le contact est mis, le témoin d'avertissement de ceinture de sécurité s'allume jusqu'au bouclage de la ceinture.
Si vous n'attachez pas votre ceinture et que vous roulez à plus de 9 km/h, le témoin lumineux commence à clignoter jusqu'à ce que vous passiez en dessous de 6 km/h. (si équipé)

Si vous n'attachez toujours pas votre ceinture et que vous roulez à une vitesse supérieure à 20 km/h, l'alarme de la ceinture retentit durant environ 100 secondes et le témoin correspondant clignote. (si équipé)




### Avertissement de ceinture de sécurité de passager avant (2) (si équipé)

Si la ceinture de sécurité de passager avant n'est pas bouclée lorsque le contact est mis ou si elle est débouclée après que le contact a été mis, le témoin d'avertissement de ceinture de sécurité correspondant s'allume jusqu'au bouclage de la ceinture.

Si vous n'attachez pas votre ceinture et que vous roulez à plus de 9 km/h, le témoin commence à clignoter jusqu'à ce que vous passiez en dessous de 6 km/h. Si vous n'attachez toujours pas votre ceinture et que vous roulez à une vitesse supérieure à 20 km/h, l'alarme de la ceinture retentit durant environ 100 secondes et le témoin correspondant clignote.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Le témoin de la ceinture de sécurité du passager avant peut ne pas fonctionner normalement si le passager n'est pas correctement installé. Le conducteur doit communiquer au passager les instructions d'installation énoncées dans le présent manuel.**

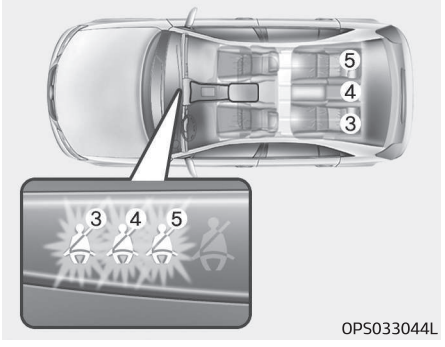
**✻ REMARQUE**

- Le témoin de la ceinture de sécurité du passager avant se trouve sur le tableau de bord central.

(Continue)

(Continue)

- Même si le siège passager avant est inoccupé, le témoin de la ceinture de sécurité s'allume pendant 6 secondes.
- Le témoin de la ceinture de sécurité du passager avant peut s'allumer lorsque des bagages sont placés sur ce siège.



### Avertissement de ceinture de sécurité de passager avant (3,4,5) (si équipé)

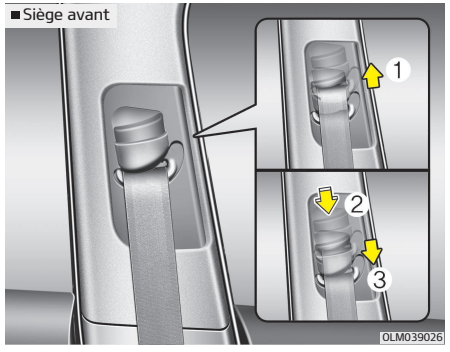
Si le contact est mis (moteur arrêté) alors que la ceinture de sécurité à trois points de passager arrière n'est pas bouclée, le témoin correspondant s'allume jusqu'à ce que la ceinture soit attachée.
De plus, le témoin de ceinture de sécurité arrière correspondant s'allume pendant environ 35 secondes, dans l'une des situations suivantes ;

- Vous démarrez le moteur alors qu'un passager à l'arrière n'a pas mis sa ceinture de sécurité.
- Vous dépassez les 9 km/h alors qu'une ceinture de sécurité arrière n'est pas bouclée.
- La ceinture de sécurité arrière est détachée alors que vous roulez à moins de 20 km/h.

Le témoin s'éteint dès que le passager arrière met sa ceinture.
Si la ceinture de sécurité arrière est détachée alors que vous dépassez les 20 km/h, le témoin de ceinture de sécurité correspondant clignote et une alarme sonore retentit pendant 35 secondes.

Mais si la ceinture de sécurité arrière à trois points est attachée puis détachée à deux reprises dans les 9 secondes après avoir attaché la ceinture, le témoin correspondant ne s'allume pas.

## *Ceinture 3 points*



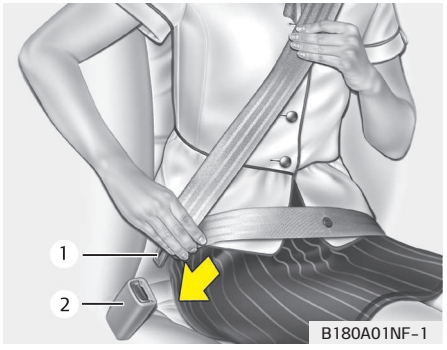

### Réglage de hauteur

Vous pouvez régler la hauteur du point d'ancrage de la ceinture de sécurité sur l'une des 3 positions pour un maximum de confort et de sécurité.

La ceinture de sécurité ne doit pas être placée trop près de votre cou. La protection ne serait pas la meilleure. La partie épaulière doit être réglée de manière à traverser la poitrine et passer au milieu de l'épaule côté portière, et non au niveau du cou.
Pour régler la hauteur du point d'ancrage de la ceinture de sécurité, montez ou descendez le point d'ancrage jusqu'à la position souhaitée.
Pour relever le point d'ancrage, tirez-le vers le haut (1). Pour l'abaisser, poussez-le vers le bas (3) tout en appuyant sur le bouton de réglage de la hauteur (2).
Relâchez le bouton pour verrouiller le point d'ancrage dans cette position. Essayez de bouger le point d'ancrage pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Placer toujours le point d'ancrage de la sangle diagonale de la ceinture en position verrouillée, à la hauteur appropriée. Ne placez jamais la sangle diagonale de la ceinture contre votre cou ou votre visage. Des ceintures de sécurité mal placées peuvent blesser en cas d'accident.**
- **Les ceintures de sécurité doivent être remplacées après un accident pour continuer à bénéficier de la protection en cas de collision ultérieure, afin d'éviter les blessures et les décès. Les ceintures de sécurité doivent être remplacées dès que possible après un accident.**

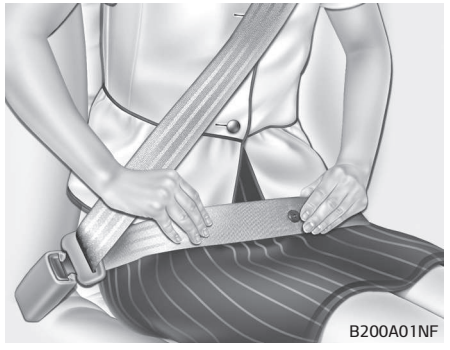



Pour boucler votre ceinture de sécurité :

pour boucler votre ceinture de sécurité, extraire la sangle de l'enrouleur et insérer la languette métallique (1) dans la boucle (2). Un clic se fait entendre lorsque la languette se verrouille dans la boucle.
La longueur de la ceinture de sécurité s'ajuste automatiquement uniquement après que vous avez réglé manuellement la sangle abdominale de sorte que la sangle soit ajustée contre vos hanches. Si vous vous penchez lentement vers l'avant, la ceinture s'étire et suit vos mouvements. En cas d'impact ou de freinage brutal, la ceinture se verrouille. Elle se bloque également si vous vous penchez trop rapidement vers l'avant.

**✻ REMARQUE**

Si vous ne parvenez pas à dérouler la sangle, tirer fermement puis relâcher. Vous pourrez alors la dérouler sans problème.

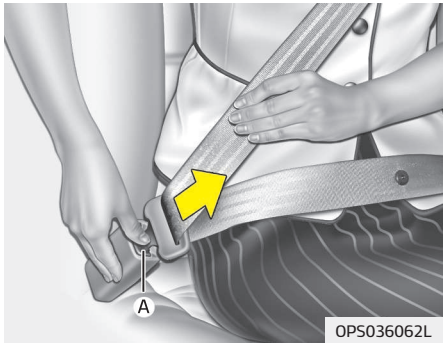



**⚠ AVERTISSEMENT**

**Vous devez placer la partie abdominale de la ceinture aussi bas que possible et étroitement autour des hanches et non de l'abdomen. Si la**
**(Continue)**

**(Continue)**

**sangle est placée trop haut, le risque de blessure augmente en cas de collision. Les deux bras ne peuvent se trouver ni en dessous ni au-dessus de la sangle. Un bras doit se trouver au-dessus et l'autre en dessous, comme illustré.**
**Ne jamais porter la ceinture de sécurité sous le bras près de la porte.**

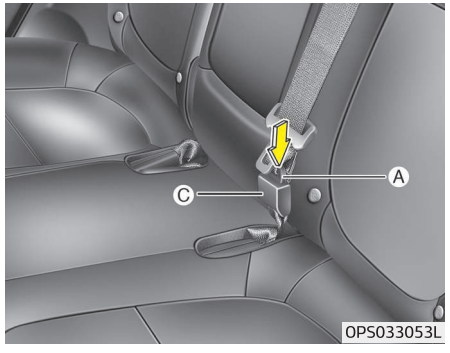



Pour détendre la ceinture de sécurité :

la ceinture de sécurité est détendue en appuyant sur le bouton de déverrouillage (A) dans la boucle de verrouillage. Lorsqu'elle est détachée, la ceinture de sécurité doit automatiquement rentrer dans le rétracteur.
Si ce n'est pas le cas, vérifiez qu'elle n'est pas vrillée et essayez à nouveau.

### *Ceinture de sécurité centrale arrière 3 points*

Pour attacher la ceinture de sécurité centrale arrière

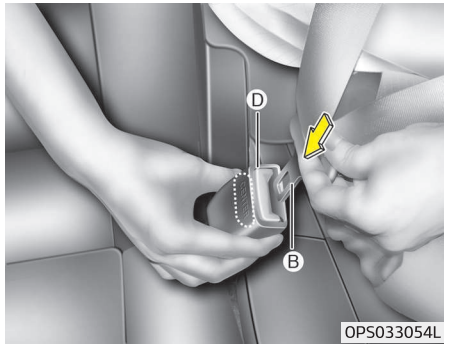



1. Introduire la languette (A) dans l'extrémité ouverte de la mini boucle (C) jusqu'à ce qu'un « clic » retentisse, ce qui indique que la ceinture est bouclée. Vérifier que la sangle n'est pas vrillée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Ceinture de sécurité centrale arrière**

**Ne pas séparer la mini languette et la mini boucle même en l'absence d'occupant.**
**Si elles sont séparées, elles peuvent heurter les occupants du siège arrière lors d'une collision ou d'un arrêt brusque.**



2. Tirer sur la languette (B) et l'introduire dans l'extrémité ouverte de la boucle (D) jusqu'à ce qu'un clic retentisse, ce qui indique que la ceinture est bouclée. Vérifier que la sangle n'est pas vrillée.

### ⚠ MISE EN GARDE

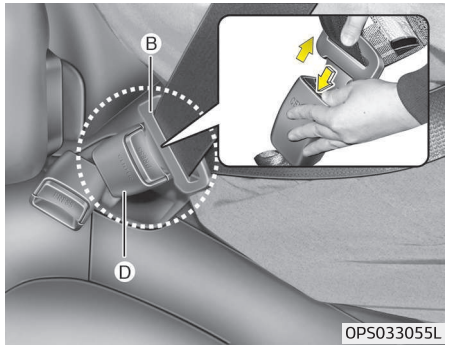
**La ceinture centrale arrière doit être attachée à la boucle marquée « CENTER ».**

Un clic se fait entendre lorsque la languette se verrouille dans la boucle. La longueur de la ceinture de sécurité s'ajuste automatiquement uniquement après que vous avez réglé manuellement la sangle abdominale de sorte que la sangle soit ajustée contre vos hanches. Si vous vous penchez lentement vers l'avant, la ceinture s'étire et suit vos mouvements. En cas d'impact ou de freinage brutal, la ceinture se verrouille. Elle se bloque également si vous vous penchez trop rapidement vers l'avant.

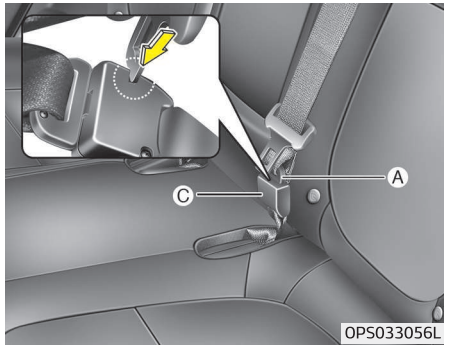
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Lors de l'utilisation de la ceinture arrière centrale, il faut entrer toutes les languettes dans les boucles. Toute languette qui n'est pas entrée dans une boucle augmente le risque de blessure en cas de collision.**

Pour détacher la ceinture de sécurité centrale arrière




1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la boucle (D) et retirer la languette (B) de la boucle (D).




2. Pour enrouler la ceinture de sécurité centrale arrière, introduire la languette, la clé ou tout autre petit élément rigide dans l'orifice de déblocage de sangle (C). Tirer la sangle de la ceinture (A) vers le haut et la laisser s'enrouler automatiquement.

## Ceinture de sécurité avec prétendeur (si équipé)




Votre véhicule est équipé de ceintures de sécurité avec prétendeur pour le conducteur et le passager avant (prétendeur d'enrouleur et dispositif de serrage d'urgence EFD). Les ceintures de sécurité avec prétendeurs peuvent s'activer lors d'un accident en même temps que les airbags si la collision frontale est suffisamment violente.

Lorsque le véhicule s'arrête brusquement ou si l'occupant essaie de se pencher trop rapidement, le rétracteur de la ceinture de sécurité se verrouille. Lors de certaines collisions frontales, le prétendeur s'active et plaque la ceinture de sécurité contre le corps de l'occupant.

1. Prétendeur d'enrouleur
   Le prétendeur d'enrouleur permet de s'assurer que les ceintures baudriers s'ajustent étroitement contre la partie supérieure de l'occupant dans certaines collisions frontales.
2. Dispositif de serrage d'urgence (EFD)
   L'EFD assure que les ceintures abdominales s'ajustent étroitement contre le bas du corps de l'occupant dans certaines collisions frontales. (si équipé)

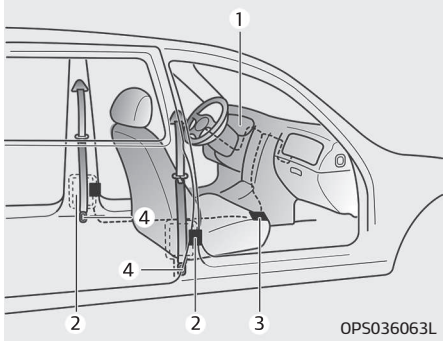
Si le système détecte une tension excessive sur la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant lorsque le prétendeur est activé, le limiteur de charge relâche une partie de la pression sur la ceinture concernée. (si équipé)

### ✻ REMARQUE

Le prétendeur s'active dans les collisions frontales mais également dans les collisions latérales, si le véhicule est équipe d'airbag latéral ou de rideau.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour votre sécurité, vérifier toujours si la sangle n'est pas détendue ou tendue et toujours s'asseoir correctement dans le siège.**




Le système de ceinture de sécurité avec prétendeur est principalement constitué des composants suivants, Leurs emplacements sont indiqués sur l'illustration.

1. Témoin de l'airbag SRS
2. Prétendeur avec rétracteur
3. Module de commande SRS
4. Dispositif de fixation d'urgence (EFD)*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour obtenir un meilleur rendement de la ceinture de sécurité avec prétendeur :**

1. **la ceinture de sécurité doit fonctionner correctement et être ajustée à la position correcte. Veillez lire et respecter toute l'information importante et les précautions au sujet des fonctions de sécurité d'occupant du véhicule – incluant les ceintures de sécurité et les airbags – qui sont fournies dans ce manuel.**
2. **Vous-même et vos passagers devez toujours porter les ceintures de sécurité correctement.**

**✻ REMARQUE**

- Lorsque les ceintures de sécurité à pré-tension s'activent, elles peuvent émettre un bruit sourd et produire une fine poussière semblable à de la fumée dans l'habitacle. Il s'agit de conditions de fonctionnement normales qui ne présentent aucun danger.
- Bien qu'elle ne soit pas toxique, cette fine poussière peut provoquer une irritation cutanée et son inhalation doit être limitée. Nettoyer minutieusement toutes les surfaces de la peau exposées après un accident ayant donné lieu au déclenchement des ceintures de sécurité à pré-tension.
- Étant donné que le capteur qui active l'airbag SRS est connecté avec la ceinture de sécurité à prétendeur, le témoin d'avertisseur d'airbag SRS de panneau d'instrument s'allume pendant 6 secondes environ après que le contact est mis puis s'éteint.

* : si équipé

### ⚠ MISE EN GARDE

Si la ceinture de sécurité avec prétendeur fonctionne mal, le témoin d'avertissement d'airbag SRS s'allume même en l'absence de panne d'airbag SRS. Si le témoin d'avertissement SRS ne s'allume pas pendant que le contact est mis ou s'il reste allumé après l'éclairement d'environ 6 secondes, ou s'il s'allume pendant les trajets, le système doit être vérifié par un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Les systèmes de ceinture de sécurité à prétendeur sont conçus pour fonctionner une seule fois. Après l'activation, les ceintures de sécurité avec prétendeur doivent être remplacées. Toutes les ceintures de sécurité de n'importe quel type doivent toujours être remplacées après avoir été portées pendant une collision.

(Continue)

(Continue)

- Le mécanisme de ceinture de sécurité avec prétendeur se réchauffe pendant l'activation. Ne pas toucher les ensembles ceintures de sécurité avec prétendeur pendant plusieurs minutes après qu'elles aient été activées.
- N'essayez pas d'inspecter ou de remplacer les ceintures de sécurité avec prétendeur vous-même. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.
- Ne tenter ni d'intervenir ni de réparer d'aucune manière le système de ceinture de sécurité avec prétendeur.

(Continue)

(Continue)

- Une manipulation incorrecte des ensembles de ceintures de sécurité avec prétendeur et le non-respect des avertissements de ne pas heurter, modifier, examiner, remplacer, entretenir ou réparer les ensembles de ceintures de sécurité avec prétendeur peuvent conduire à un fonctionnement incorrect ou une activation accidentelle et à de graves blessures.
- Toujours porter les ceintures de sécurité pendant les trajets.
- Si le véhicule ou la ceinture de sécurité avec prétendeur doit être mis(e) au rebut, s'adresser à un concessionnaire Kia agréé.
- Des interventions des carrosseries sur l'avant du véhicule peuvent endommager le système de ceinture de sécurité avec prétendeur. Nous vous conseillons donc de faire réviser le système par un concessionnaire Kia agréé.

## Précautions concernant les ceintures de sécurité

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Tous les occupants du véhicule doivent porter en permanence leur ceinture de sécurité. Les ceintures de sécurité et les dispositifs de protection d'enfant réduisent le risque de blessures graves ou fatales pour tous les occupants en cas de collision ou d'arrêt brutal. Sans ceinture de sécurité, les occupants risquent d'être trop prêts d'un airbag qui se déploie, de heurter la structure de l'habitacle ou d'être projetés hors du véhicule. Des ceintures de sécurité portées correctement réduisent beaucoup ces risques.**
**Toujours respecter les consignes au sujet des ceintures de sécurité, des airbags et de la position d'assise des occupants contenues dans ce manuel.**

### *Bébé ou petit enfant*

Vous devez connaître les exigences nationales. Les dispositifs de retenue d'enfant ou de bébé doivent être correctement installés sur la banquette arrière.
Pour plus d'information sur ces dispositifs de retenue, se reporter à “Système de protection d'enfant” à la page 3-30.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Chaque personne dans votre véhicule doit être protégée correctement en permanence, y compris les bébés et les enfants. Ne jamais tenir un enfant dans les bras ou sur les genoux en roulant. En cas de collision, la violence du choc projetterait l'enfant dans le véhicule, hors de vos bras. Toujours utiliser une protection d'enfant adéquate en fonction de la stature et du poids de votre enfant.**

**✻ REMARQUE**

Les jeunes enfants sont mieux protégés des blessures liées à un accident lorsqu'ils sont correctement attachés sur le siège arrière dans un dispositif de retenue conforme aux normes de sécurité de votre pays. Avant d'acheter un dispositif de retenue enfant, vérifiez qu'il comporte une étiquette certifiant qu'il répond aux normes de sécurité de votre pays. Le dispositif doit être adapté au poids et à la taille de votre enfant. Consultez l'étiquette du dispositif pour vérifier ces informations. Se reporter à “Système de protection d'enfant” à la page 3-30.

### *Enfants plus grands*

Les enfants trop grands pour les systèmes de protection d'enfant doivent toujours occuper le siège arrière et utiliser les ceintures de sécurité abdominales/épaulières disponibles. La section abdominale doit être fixée et ajustée sur les hanches, aussi bas que possible. Vérifier périodiquement l'ajustement de la ceinture de sécurité. Un enfant remuant peut déplacer la ceinture. Les enfants sont mieux protégés en cas d'accident lorsqu'ils sont installés dans un dispositif de retenue approprié et/ou attachés par la ceinture de sécurité à l'arrière. Si un enfant de plus de 12 ans doit s'asseoir à l'avant, il doit être retenu correctement avec la ceinture 3 points disponible et le siège doit être reculé au maximum. Les enfants de 12 ans et moins doivent être retenus correctement dans le siège arrière. NE JAMAIS placer un enfant de 12 ans et moins dans le siège avant. NE JAMAIS placer un siège pour enfant dirigé vers l'arrière dans le siège avant d'un véhicule.

Si la sangle diagonale de la ceinture de sécurité touche le cou ou le visage de l'enfant, essayez de déplacer l'enfant vers le centre du véhicule. Si après cela, la ceinture est toujours en contact avec le cou ou le visage de l'enfant, ce dernier doit être protégé par un système de protection d'enfant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Ceintures-baudrier pour les petits enfants**

- **Une ceinture-baudrier ne peut jamais être en contact avec le cou ou la face d'un enfant pendant que le véhicule roule.**
- **Si les ceintures de sécurité ne sont pas portées et réglées correctement pour les enfants, il existe un risque de décès ou de grave blessure.**

### *Femmes enceintes*

L'utilisation d'une ceinture de sécurité est recommandée aux femmes enceintes pour réduire le risque de blessure en cas d'accident. Lorsqu'une ceinture de sécurité est utilisée, la partie de sangle abdominale doit être placée aussi bas et en toute sécurité que possible sur les hanches et non à travers l'abdomen. Pour des recommandations spécifiques, consulter un médecin.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Femmes enceintes**

**Les femmes enceintes ne peuvent jamais placer la partie abdominale de la ceinture de sécurité sur la zone de l'abdomen où se trouve le fœtus se trouve ni au-dessus de l'abdomen où la sangle risque d'écraser le fœtus en cas d'impact.**

### *Personne blessée*

Une ceinture de sécurité doit être utilisée lors du transport d'une personne blessée. Au besoin, consulter un médecin.

### *Une seule personne par ceinture*

Deux personnes (y compris des enfants) ne peuvent en aucun cas partager une même ceinture de sécurité. Cela peut aggraver les blessures en cas d'accident.

### *Ne pas voyager allongé*

Pour réduire les risques de blessures en cas d'accident et pour une efficacité optimale du système de protection, tous les passagers doivent être assis et les sièges avant doivent être relevés lorsque la voiture est en mouvement. Une ceinture de sécurité n'assure pas une protection appropriée si la personne est allongée sur la banquette arrière ou si le siège avant est en position inclinée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ce type de comportement augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou de freinage brutal. La protection offerte par les ceintures de sécurité et les airbags est fortement réduite si votre siège est incliné. Pour être effi-**

**(Continue)**

**(Continue)**

**caces, les ceintures doivent être ajustées sur les hanches et le buste. Plus le dossier est incliné, plus il est probable que les hanches du passager glissent sous la ceinture sous-abdominale, ce qui peut entraîner de sérieuses blessures internes, ou qu'un choc survienne entre le cou du passager et la ceinture diagonale. Le conducteur et les passagers doivent toujours être correctement assis et attachés et le dossier de leur siège doit être droit.**

## Entretien des ceintures de sécurité

Les systèmes des ceintures de sécurité ne doivent jamais être démontés ou modifiés. Par ailleurs, il convient de veiller à ce que les ceintures de sécurité et l'équipement ne soient pas endommagés par les charnières des sièges, les portières, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Lorsque vous replacez le dossier de siège arrière en position verticale après qu'il ait été rabattu, n'endommagez ni la sangle ni la boucle de ceinture de sécurité. Ni la sangle ni la boucle ne peuvent rester pincées dans le siège arrière. Une ceinture de sécurité dont la sangle ou la boucle est endommagée ne sera pas aussi résistante et risque de tomber en panne en cas de collision ou d'arrêt brutal, entraînant de graves blessures. Si la sangle ou la boucle est endommagée, la remplacer immédiatement.**
- **Les ceintures de sécurité peuvent chauffer dans un véhicule qui reste fermé par temps ensoleillé.**
  **Elles peuvent brûler des bébés et des enfants.**

### *Inspection périodique*

Il est recommandé que toutes les ceintures de sécurité soient inspectées périodiquement pour détecter toute trace d'usure ou de dommages. Toutes les pièces endommagées doivent être remplacées dès que possible.

### *Garder les ceintures de sécurité propres et sèches*

Les ceintures de sécurité doivent rester propres et sèches. Si nécessaire, vous pouvez les nettoyer avec de l'eau chaude et du savon. L'eau de Javel, les détergents puissants et les abrasifs sont à proscrire, car ils peuvent endommager et fragiliser le tissu.

### *Quand remplacer les ceintures de sécurité*

Le système de ceinture de sécurité doit être entièrement remplacé si le véhicule a été impliqué dans un accident, et ce même si aucun dommage n'est visible. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

# SYSTÈME DE PROTECTION D'ENFANT

Les enfants doivent toujours être correctement attachés sur un siège arrière afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, de freinage brutal ou de manœuvre brusque. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité sur la banquette arrière que sur le siège avant. Les enfants plus grands qui ne se trouvent pas dans un système de protection d'enfant doivent utiliser l'une des ceintures de sécurité prévues.
Vous devez connaître les exigences nationales. Les systèmes de protection d'enfant doivent être placés et installés correctement dans le siège de véhicule. Vous devez utiliser un dispositif de retenue enfant autorisé à la vente et conforme aux normes de sécurité de votre pays.
Des systèmes de protection d'enfant sont conçus pour être assujettis dans les sièges de véhicule par des sangles abdominales ou la partie sangle abdominale d'une ceinture trois points ou par un ancrage supérieur et/ou des ancrages ISOFIX (si équipé).

Les enfants risquent des blessures ou le décès dans une collision si leurs systèmes de protection ne sont pas fixés correctement. Pour les petits enfants et les bébés, un système de protection d'enfant doit être utilisé. Avant d'acheter un système particulier du système de protection d'enfant, vérifier s'il s'ajuste dans le siège de votre véhicule et dans les ceintures de sécurité et qu'il convient à votre enfant. Respecter les consignes du fabricant en installant le système de protection d'enfant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Pour assurer la sécurité de votre enfant, nous recommandons fortement qu'un système de protection d'enfant soit installé dans les sièges arrière. En installant un système de protection d'enfant sur le siège de passager avant, l'airbag doit être désactivé et placé en position d'arrêt. (si équipé du commutateur de marche/arrêt d'airbag de passager)**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Une ceinture de sécurité ou un système de protection d'enfant peut devenir très chaud s'il est abandonné dans un véhicule fermé en plein soleil même si la température extérieure ne semble pas élevée. Vérifier le couvercle de siège et les boucles avant d'y placer un enfant.**
- **Lorsque le système de protection d'enfant n'est pas utilisé, le ranger dans la zone des bagages ou le fixer au moyen d'une ceinture de sécurité ou d'un ancrage ISOFIX, de manière à ce qu'il ne soit pas projeté vers l'avant en cas d'arrêt brutal ou d'accident.**
- **Tous les enfants, même ceux qui sont trop grands pour les protections d'enfant, doivent rester dans le siège arrière. Tous les enfants même ceux qui sont trop grands pour les protections d'enfant doivent être placés dans les sièges arrière.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles :**

- **Les enfants de tous âges sont mieux protégés lorsqu'ils sont assis sur la banquette arrière. Un enfant assis sur le siège passager avant peut être exposé à des chocs violents causés par le déploiement d'un airbag, pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.**
- **Toujours respecter les consignes du fabricant du système de protection d'enfant pour l'installation et l'utilisation du système.**
- **Toujours vérifier si le système de protection d'enfant est fixé correctement au véhicule et si votre enfant est convenablement protégé dans le système.**
- **Ne jamais tenir un enfant dans les bras ou sur les genoux en roulant. En cas de collision, la violence du choc arracherait l'enfant de vos bras et le projetterait à l'intérieur du véhicule.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne jamais placer une ceinture de sécurité enveloppant vous-même et un enfant. En cas de collision, la ceinture blesserait profondément l'enfant.**
- **Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule – même pour un bref laps de temps. Le véhicule peut se réchauffer très rapidement, blessant les enfants à l'intérieur du véhicule.**
  **Même de très jeunes enfants peuvent causer un déplacement imprévu du véhicule, s'étrangler eux-mêmes dans les vitres ou se verrouiller eux-mêmes ou d'autres à l'intérieur du véhicule.**
- **Ne jamais laisser deux enfants ou deux personnes quelconque utiliser la même ceinture de sécurité.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Les enfants sont souvent remuant et se replacent eux-mêmes incorrectement. Ne jamais laisser un enfant avec la ceinture épaulière sous le bras ou derrière le dos. Toujours placer correctement et assujettir les enfants dans le siège arrière.**
- **Ne jamais laisser un enfant se relever ou s'agenouiller sur le siège ou le plancher d'un véhicule pendant le trajet. En cas de collision ou d'arrêt brutal, l'enfant peut être projeté violemment contre l'habitacle du véhicule, en le blessant gravement.**
- **Ne jamais utiliser un support d'enfant ou un système de protection d'enfant qui s'accroche au dos du siège : sa protection ne serait pas assurée en cas d'accident.**

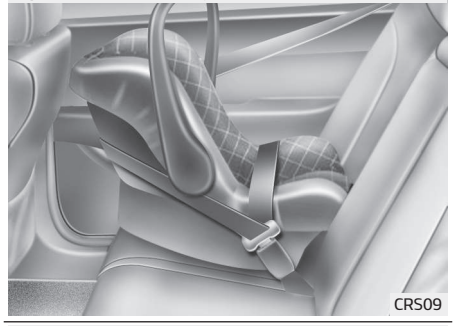
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Les ceintures de sécurité peuvent devenir très chaudes, spécialement pendant que le véhicule stationne en plein soleil. Toujours vérifier les boucles de ceinture de sécurité avant la fixation par-dessus un enfant.**
- **Après un accident, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.**
- **S'il n'existe pas assez de place pour le système de protection enfant du fait de la présence du siège de conducteur, placer le système de protection d'enfant dans le siège arrière droit.**

## Utilisation d'un système de protection d'enfant

Système de retenue pour enfant dos à la route




Système de retenue de siège pour enfant face à la route




L'utilisation d'un système de protection d'enfant est nécessaire pour transporter des petits enfants et des bébés. Le système de protection d'enfant doit être de la taille adéquate pour l'enfant et doit être installé conformément aux consignes du fabricant.
Pour des raisons de sécurité, nous recommandons que le système de protection d'enfant soit utilisé dans les sièges arrière.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne jamais placer un système de protection d'enfant dirigé vers l'arrière dans le siège de passager avant si l'airbag de passager avant n'est pas désactivé. Le gonflage d'un airbag de passager avant peut heurter le système de protection d'enfant dirigé vers l'arrière et tuer l'enfant.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

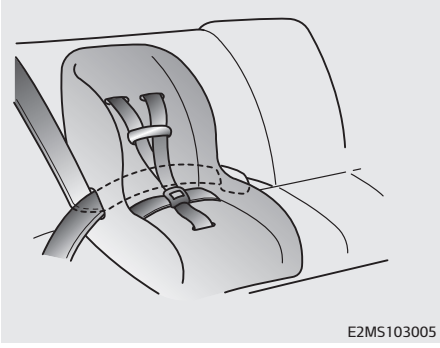
- **Un enfant peut être gravement blessé ou tué dans une collision si le système de protection d'enfant n'est pas ancré correctement au véhicule et si l'enfant n'est pas correctement protégé dans le système de protection d'enfant. Avant l'installation du système de protection d'enfant, lire les consignes fournies par le fabricant du système de protection d'enfant.**
- **Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas comme décrit dans cette section, nous recommandons que le système soit vérifié par un concessionnaire Kia agréé.**
- **À défaut de respecter les consignes de ce manuel au sujet des systèmes de protection d'enfant et les consignes fournies avec le système de protection d'enfant, il existe un risque accru de blessure grave en cas d'accident.**

**(Continue)**

**(Continue)**

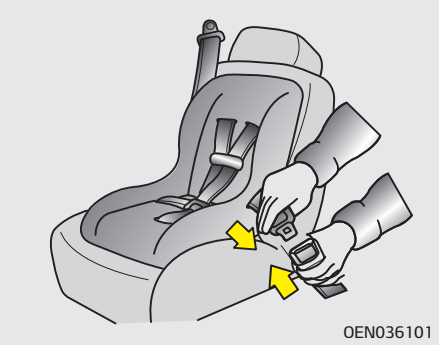
- **Régler ou déposer temporairement tout appui-tête qui interférerait avec l'installation correcte du système de protection d'enfant. Ensuite, replacer les appuis-tête pour les occupants adultes.**

### *Installation d'un système de protection d'enfant avec ceinture de sécurité 3 points*


E2MS103005

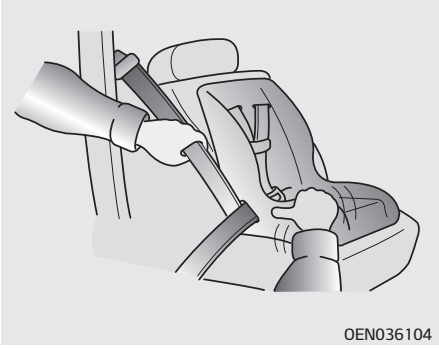
Pour installer un système de protection d'enfant sur le siège, agir comme suit :

1. pour une installation stable et sûre du système de protection enfant, régler le siège de véhicule (angle de dossier et/ou siège vers l'avant et l'arrière) de manière à ce que l'enfant puisse s'ajuster dans le système de protection d'enfant de manière confortable. Pour placer correctement les systèmes de protection d'enfant dans toutes les positions de réglage, le siège de passager avant peut être reculé avec le dossier de siège qui ne dépasse pas au-delà de l'ancrage de sangle épaulière de ceinture de sécurité.
   Placer le système de protection d'enfant dans le siège et acheminer la sangle abdominale/épaulière autour ou à travers le système de protection d'enfant, en respectant les consignes du fabricant du système de protection d'enfant. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.


OEN036101

2. Bouclez la ceinture 3 points. Un « clic » se fait entendre lorsque la procédure est correctement réalisée.

   *Positionnez le bouton de déverrouillage de manière à ce qu'il soit facilement accessible en cas d'urgence.*


OEN036104

3. Boucler la ceinture de sécurité et permettre à la ceinture de reprendre tout le mou de la sangle. Après l'installation du système de protection d'enfant, tenter de le déplacer en tous sens pour confirmer l'installation du système.

Pour serrer la sangle, tirer davantage vers l'enrouleur. Lorsque vous débouclez la ceinture de sécurité et que vous la laissez s'enrouler, l'enrouleur replace automatiquement la sangle à la position normale de verrouillage.

### *Conformité de chaque position d'assise des systèmes de protection d'enfant fixés de la catégorie universelle à la réglementation européenne*

Utiliser des systèmes de protection d'enfant homologués officiellement et adaptés à vos enfants.
Lors de l'utilisation des systèmes de protection d'enfant, se reporter au tableau suivant.

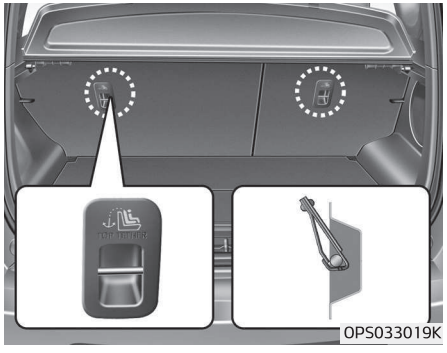
| Groupe de poids | | Position de siège | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Passager avant | Latéral arrière | Central arrière |
| 0 : | jusqu'à 10 kg (0 - 9 mois) | U* | U | U |
| 0+ : | jusqu'à 13 kg (0 - 2 ans) | U* | U | U |
| I : | 9 à 18 kg (9 mois - 4 ans) | U* | U | U |
| II & III : | 15 à 36 kg (4 - 12 ans) | U* | U | U |

U = Adapté pour les dispositifs de retenue de catégorie « universelle » dont l'utilisation est approuvée pour ce groupe.

U* = Convient pour les dispositifs de retenue de catégorie « universelle » approuvés pour ce groupe de masse (Position du siège : 10 encoches en arrière de la position la plus avancée/Dossier du siège : position la plus verticale)

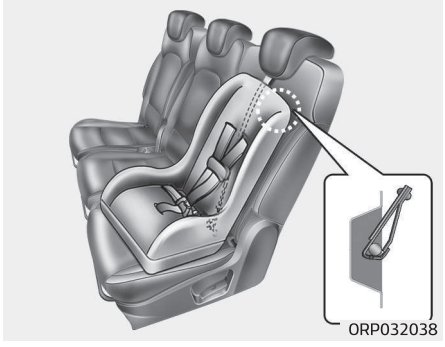
Le réglage réel du siège de passager avant peut différer, pourvu que les consignes d'installation du livret concernant le système de retenue pour enfant soient observées.

### *Fixation d'un dispositif de retenue enfant avec un système de point d'ancrage (si équipé)*




Les ancrages d'attache supérieure du système de protection d'enfant se trouvent sur l'arrière des dossiers de siège arrière.

Ce symbole indique la position du point d'ancrage supérieur.




1. Acheminer l'attache supérieure du système de protection d'enfant par-dessus le dossier de siège.
   En cas d'appuie-tête réglable, acheminer l'attache supérieure sous l'appuie-tête et entre les montants d'appuie-tête. Sinon, acheminer l'attache supérieure par-dessus le haut du dossier de siège. En cas d'interférence entre le système de protection d'enfant et l'appuie-tête, déposer l'appuie-tête concerné pour pouvoir mieux installer le système de protection d'enfant.
2. Connecter et serrer l'attache supérieure au système de protection d'enfant correspondant pour assujettir le système de protection d'enfant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Un enfant peut être gravement blessé ou tué dans une collision si le système de protection d'enfant n'est pas correctement ancré à la voiture et si l'enfant n'est pas correctement retenu dans le système de protection d'enfant. Suivez toujours les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant du dispositif.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Attache supérieure**

**Ne jamais monter plus d'un système de protection d'enfant sur une attache supérieure simple ou un point d'ancrage d'attache supérieure simple. L'augmentation de charge causée par le système de protection d'enfant multiple peut briser les attaches supérieures ou les points**

**(Continue)**

**(Continue)**

**d'ancrage en causant de graves blessures ou des décès.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Vérification du système de protection d'enfant**

**Vérifier si le système de protection d'enfant est en ordre en poussant et en tirant dans différentes directions. Les systèmes de protection d'enfant mal installés peuvent se déplacer, se tordre, s'incliner ou se séparer, causant un décès ou de graves blessures.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

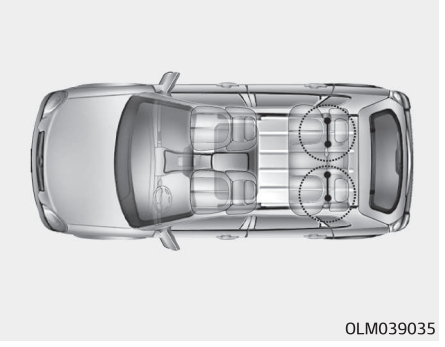
**■ Ancrage du système de protection d'enfant**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Les points d'ancrage de dispositifs de retenue enfant sont conçus pour supporter uniquement les charges imposées par des dispositifs de retenue enfant correctement fixés. En aucun cas vous ne devez les utiliser pour les ceintures de sécurité des adultes ou les harnais, ni pour attacher d'autres objets ou équipements dans le véhicule.**
- **L'attache supérieure peut mal fonctionner si elle est fixée ailleurs qu'à l'ancrage d'attache correct.**

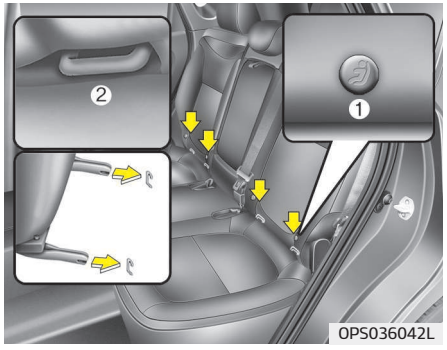
### *Assujettir un système de protection d'enfant avec le système ISOFIX et les ancrages supérieurs.*



OLM039035

ISOFIX est une méthode normalisée de fixation des systèmes de protection d'enfant qui élimine la nécessité d'utiliser une ceinture de sécurité pour adulte pour la fixation d'un système de protection d'enfant dans le véhicule. Le système favorise la sécurité tout en facilitant et en accélérant l'installation.
Un système de protection d'enfant ISOFIX ne peut s'installer que si le véhicule est conforme aux normes ECER 44 ou ECE-R 129.

❈ ISOFIX : Organisation des normes internationales FIX




Les symboles relatifs au dispositif de retenue pour enfants ISOFIX figurent de chaque côté au bas des dossiers de la 2e rangée de sièges. Ces symboles indiquent la position des points d'ancrage ISOFIX du système de retenue pour enfants.

❈ 1. : indicateur de position du point d'ancrage ISOFIX

2. : ancrage ISOFIX

Les deux sièges arrière extérieurs sont équipés de deux ancrages ISOFIX et d'un ancrage supérieur correspondant situé sur l'arrière du dossier de siège. Les ancrages ISOFIX se trouvent entre l'assise du siège et le dossier. Ils sont marqués de l'icône ISOFIX.

Pour l'installation, les connecteurs ISOFIX du système de protection d'enfant doivent être engagés avec les ancrages ISOFIX. (Attendez le déclic. Vérifiez les indicateurs visuels potentiels sur le système de protection d'enfant et confirmez l'installation en tirant).

Les systèmes de protection d'enfant avec approbation universelle ECE-R 44 ou ECE-R 129 doivent être fixés en outre au moyen d'une sangle d'attache supérieure connectée au point d'ancrage d'attache supérieure correspondant dans le dossier.

L'installation et l'utilisation d'un système de protection d'enfant doivent être réalisées conformément au manuel d'installation fournit avec le système de protection d'enfant ISOFIX.

Pour une installation stable et sûre du système de protection d'enfant, régler la position de siège (angle de dossier de siège et/ou avance et recul de siège) de manière à ce que votre enfant s'ajuste dans le système de protection d'enfant de manière confortable.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **En utilisant le système ISOFIX pour installer un système de protection d'enfant dans le siège arrière, toutes les plaques ou onglets de loquet métallique de ceinture de sécurité arrière de siège inutilisés doivent être verrouillés convenablement dans les boucles de ceinture de sécurité et la sangle doit être rétractée derrière le système de protection d'enfant pour éviter que l'enfant n'atteigne ou ne retienne des ceintures de sécurité non rétractées. Des plaques ou onglets de loquet métallique non verrouillés peuvent permettre à l'enfant d'atteindre les ceintures de sécurité non rétractées, entraînant un étranglement et de graves blessures ou le décès de l'enfant dans le système de protection d'enfant.**
- **Ne placez rien autour des ancrages inférieurs. Vérifiez également que la ceinture de sécurité n'est pas pincée dans les ancrages inférieurs.**

Pour attacher le système de protection d'enfant

1. Pour engager le système de protection d'enfant sur l'ancrage ISOFIX, insérer le loquet du système de protection d'enfant dans l'ancrage ISOFIX. Écouter le déclic.

**⚠ MISE EN GARDE**

**La sangle de ceinture de sécurité de siège arrière ne peut être ni raflée ni pincée par le loquet de siège ISOFIX et l'ancrage ISOFIX pendant l'installation.**

2. Connecter la sangle d'attache supérieure à l'ancrage d'attache supérieure correspondant et serrer. (Se reporter à la page précédente)

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne pas installer de système de protection d'enfant au centre d'un siège arrière en utilisant les ancrages ISOFIX du véhicule. Les ancrages ISOFIX sont disponibles uniquement aux positions d'assise arrière extérieure des côtés gauche et droit.**
  **Le système de protection d'enfant ne peut être placé au milieu du siège arrière. Les ancrages ISOFIX seraient alors mal utilisés. En effet, en cas de collision, les fixations ISOFIX ne seraient pas suffisamment résistantes et des blessures voire le décès seraient à craindre.**
- **Ne monter qu'un seul système de protection enfant à un point d'ancrage ISOFIX. La charge supplémentaire pourrait briser les points d'ancrage ou l'ancrage d'attache supérieure et causer de grave blessure voire le décès.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Fixer le système de protection d'enfant compatible ISOFIX ou compatible ISOFIX uniquement aux emplacements corrects illustrés.**
- **Toujours respecter les consignes d'installation et d'utilisation du fabricant du système de protection d'enfant.**

***Conformité de chaque position d'assise pour les systèmes de protection enfant ISOFIX conformément à la réglementation européenne***

| Groupe de poids | Classe de taille | Fixation | Positions ISOFIX du véhicule | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Passager avant | Place latérale arrière (côté conducteur) | Place latérale arrière (côté passager) | Place centrale arrière |
| Nacelle | F | ISO/L1 | - | X | X | - |
| | G | ISO/L2 | - | X | X | - |
| 0 : jusqu'à 10 kg | E | ISO/R1 | - | IL | IL | - |
| 0+ : jusqu'à 13 kg | E | ISO/R1 | - | IL | IL | - |
| | D | ISO/R2 | - | IL | IL | - |
| | C | ISO/R3 | - | IL* | IL* | - |
| I : 9 à 18 kg | D | ISO/R2 | - | IL | IL | - |
| | C | ISO/R3 | - | IL* | IL* | - |
| | B | ISO/F2 | - | IUF | IUF | - |
| | B1 | ISO/F2X | - | IUF | IUF | - |
| | A | ISO/F3 | - | IUF | IUF | - |

* ISO/R3 peut être réglé 2 encoches (20 mm) en avant de la position moyenne du côté passager et conducteur

IUF = adapté pour les dispositifs de retenue de catégorie « universel » ISOFIX dont l'utilisation est approuvée pour ce groupe.

IL = adapté pour les dispositifs de retenue pour enfant particuliers ISOFIX (CRS) approuvés pour ce type de véhicules conformément à la norme ECE R44.
Ces dispositifs ISOFIX appartiennent à la catégorie « spécifique à un véhicule », « usage restreint » ou « semi-universel ».

X = position ISOFIX non adaptée au dispositif de retenue enfant de ce groupe et/ou de cette classe de taille.

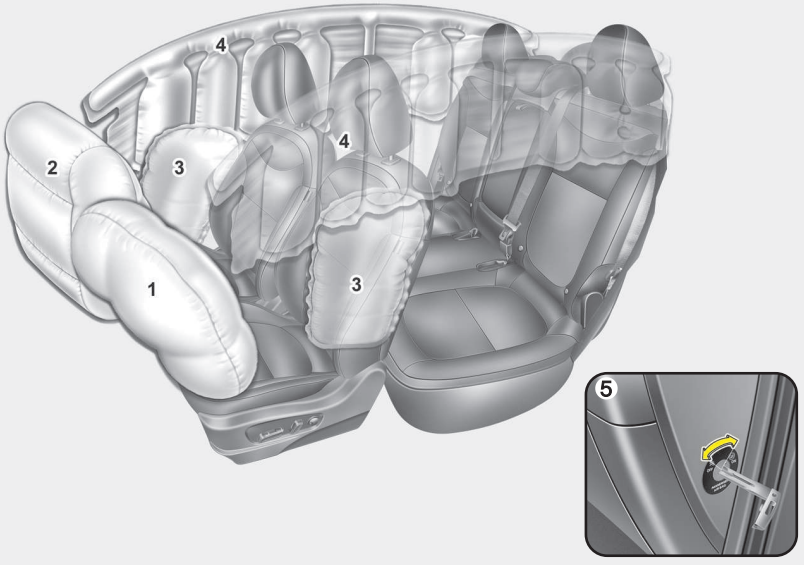
### *Systèmes de protection pour enfant recommandés – pour l'Europe*

| Groupe de poids | Nom | Fabricant | Type de fixation | Approbation ECE-R 44 N° |
|---|---|---|---|---|
| Groupe 0-1 (0-18 kg) | Baby Safe Plus<br>Part. No. E8945-66001<br>Part. No. E8945-66029 | Britax Römer | Dirigé vers l'arrière avec base ISOFIX | E1 04301146 |
| Groupe 1 (9-18 kg) | Duo Plus<br>Part. No. E8945-66011 | Britax Römer | Dirigé vers l'avant avec ancrage inférieur ISO-FIX de véhicule + attache supérieure | E1 04301133 |

***Information constructeur CRS***

Britax Römer http://www.britax.com

# AIRBAG - SYSTÈME DE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRE (SI ÉQUIPÉ)




❊ Les airbags réels et les sièges du véhicule peuvent différer de ceux de l'illustration.

OPS036064L/OPS033052L

1. Airbag frontal conducteur
2. Airbag frontal passager *
3. Airbag latéral *
4. Airbag rideau *
5. Commutateur marche/arrêt d'airbag de passager avant*

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Vos passagers et vous-même devez toujours boucler votre ceinture de sécurité afin de limiter le risque et la gravité des blessures en cas de collision ou dans la plupart des situations de retournement, et ce même dans les véhicules équipés d'airbags.**

**(Continue)**

*: si équipé
* : si équipé

**(Continue)**

- **Le SRS et les prétendeurs contiennent des produits chimiques explosifs.**
  **Si ces composants ne sont pas retirés avant l'envoi d'un véhicule à la casse, celui-ci risque d'exploser. Avant de mettre un véhicule à la casse, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé.**
- **Tenez les pièces et câbles du système SRS éloignés de l'eau ou de tout autre liquide. Tout dysfonctionnement des composants du système SRS dû à une exposition à l'eau ou à d'autres liquides peut provoquer un incendie ou des blessures graves.**

## Fonctionnement du système d'airbags

- Les airbags sont activés (capables de se déployer si nécessaire) uniquement lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position de marche (ON) ou de démarrage (START).
- Les airbags se gonflent instantanément en cas de grave collision frontale ou latérale (si équipé avec un airbag latéral ou un airbag rideau) afin de contribuer à protéger les occupants de lésions physiques graves.
- Il n'existe pas une vitesse unique de déploiement des airbags.
  Généralement, les airbags sont conçus pour se déployer en fonction de la puissance de la collision et de sa direction. Ces deux facteurs déterminent si les capteurs doivent envoyer un signal électronique de déploiement/déclenchement.
- Le déploiement des airbags dépend de différents facteurs, tels que la vitesse du véhicule, les angles d'impact et la densité et la rigidité des véhicules ou des objets entrant en collision avec votre véhicule. Les facteurs déterminants ne se limitent pas à ceux mentionnés plus haut.
- Les airbags frontaux se gonflent et se dégonflent instantanément.
  Il est quasiment impossible de voir les airbags se gonfler pendant un accident. Il est fort probable que vous ne les voyiez que dégonflés, sortis de leur compartiment, après l'accident.
- Pour contribuer à la protection en cas de collision sévère, les airbags doivent se gonfler rapidement. Le déploiement d'un airbag est très rapide, car une collision se produit sur une période très brève, et il est nécessaire de gonfler l'airbag avant que l'occupant ne heurte les structures du véhicule. Cette vitesse de gonflement réduit le risque de lésions graves ou fatales en cas de collision violente et est donc un élément nécessaire de la conception de l'airbag.
- Cependant, cette rapidité de déploiement peut provoquer des blessures, notamment des écorchures sur le visage, des hématomes et des os cassés, car elle s'accompagne d'une forte puissance.
- **Dans certains cas, le contact avec l'airbag du volant de direction peut même entraîner des blessures mortelles, en particulier si l'occupant est assis trop près de celui-ci.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Pour éviter de graves blessures ou le décès causés par le déploiement des airbags dans une collision, le conducteur doit se trouver aussi loin que possible de l'airbag du volant. Le passager avant doit toujours déplacer son sièges aussi en arrière que possible et s'asseoir au fond du siège.**
- **Les airbags se gonflent instantanément en cas de collision. Les passagers peuvent être blessés par la force d'expansion de l'airbag s'ils occupent une position incorrecte.**
- **Le gonflage d'airbag peut causer des blessures y compris des abrasions faciales ou corporelles, des blessures provenant du verre brisé ou des brûlures.**

***Bruit et fumée***

Lorsqu'un airbag se déploie, il produit un bruit intense et libère de la fumée et de la poudre à l'intérieur du véhicule. Ce phénomène est normal et résulte du déclenchement du générateur de gaz de l'airbag. Après le déploiement de l'airbag, vous pouvez avoir des difficultés à respirer dues, d'une part au contact entre votre poitrine et la ceinture et l'airbag, et d'autre part à l'inhalation de fumée et de poudre. Ouvrir les portes et/ou les fenêtres dès que possible après l'impact pour réduire l'inconfort et éviter une exposition prolongée à la fumée et à la poudre.

Bien que la fumée et la poudre ne soient pas toxiques, elles peuvent irriter la peau (les yeux, le nez et la gorge, etc.). Dans cas, laver et rincer à l'eau froide immédiatement et consulter un médecin si le symptôme persiste.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Lorsque les airbags se déploient, les pièces concernées du volant, du panneau d'instrument, des sièges avant et/ou des deux côtés des longerons du toit au-dessus des portes avant et arrière sont très chaudes. Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas les composants internes du compartiment de stockage de l'airbag directement après que celui-ci s'est déployé.**
- **Ne pas installer ni placer d'accessoires près des zones de déploiement des airbags, telles que le tableau de bord, les vitres, les montants et les longerons de toit.**

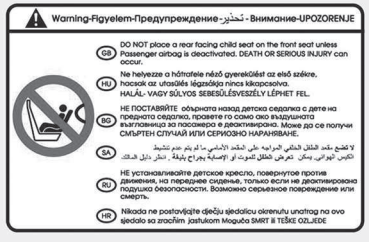
### *Étiquette d'avertissement de l'airbag de passager avant pour le système de protection d'enfant*

■ Type A




OYDESA2042

■ Type B




OHM036053L

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne jamais placer un système de protection d'enfant dirigé vers l'arrière dans le siège de passager, sauf si l'airbag côté passager est désactivé. Le gonflage d'airbag côté passager peut heurter le système de protection d'enfant dirigé vers l'arrière et tuer l'enfant.**

En outre, nous recommandons de ne pas placer un système de protection d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège de passager avant. Si l'airbag passager avant se déclenche, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.
Si l'airbag passager avant de votre véhicule est équipé d'un interrupteur ON/OFF, vous pouvez l'activer ou le désactiver en fonction des besoins.
Pour plus de détails, se reporter à "Commutateur marche/arrêt d'airbag frontal de passager" à la page 3-55. (si équipé)

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **N'utilisez JAMAIS de système de protection d'enfant dos à la route sur un siège passager disposant d'un AIRBAG ACTIF. Le déploiement de l'airbag peut causer des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES à l'ENFANT.**
- **Lorsque les enfants sont assis dans les sièges arrière extérieurs d'un véhicule équipés d'airbags latéraux et/ou de rideau, installer le système de retenu pour enfant aussi loin que possible de la porte et verrouiller convenablement le système de retenue pour enfant en position.**
  **Le gonflage des airbags latéraux et/ou de rideau peuvent blesser gravement ou tuer un bébé ou un enfant.**

## Alerte et témoin d'airbag

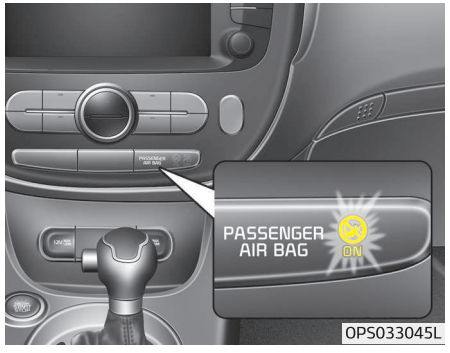
### *Témoin d'alerte d'airbag*




Le témoin d'avertissement d'airbag du panneau d'instrument signale un problème potentiel d'airbag - système de protection supplémentaire (SRS).
Lorsque le contact est mis, le témoin d'avertissement doit s'allumer pendant 6 seconds environ, puis s'éteindre.
Faites vérifier le système dans les cas suivants :

- Le témoin ne s'allume pas brièvement quand le contact est mis.
- Le témoin reste allumé plus de 6 secondes environ.
- Le témoin s'allume lorsque le véhicule est en mouvement.
- Le témoin clignote lorsque le contact est mis.

### *Témoin de marche d'airbag frontal de passager (si équipé)*



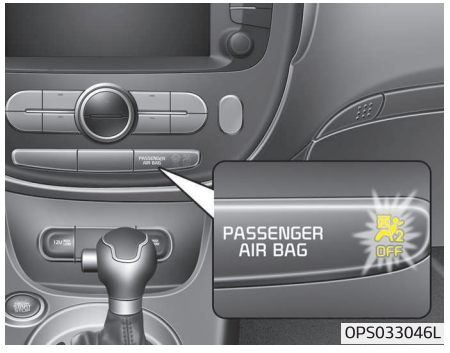

✻ L'indicateur réel du véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.



Le témoin de marche d'airbag avant de passager s'allume pendant 4 secondes environ après que le contact est mis.

Le témoin de marche d'airbag de passager avant s'allume également lorsque le commutateur de marche/arrêt d'airbag de passager avant est mis en position de marche et s'éteint ensuite après environ 60 secondes.

### *Témoin de désactivation d'airbag frontal du passager (si équipé)*




✻ L'indicateur réel du véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

Le témoin de désactivation d'airbag de passager avant s'allume pendant environ 4 secondes après que le contact est mis.

Le témoin de désactivation d'air bag de passager avant s'allume également lorsque le commutateur de marche/arrêt d'air bag de passager avant est placé en position d'arrêt et s'éteint lorsque le commutateur de marche/arrêt d'air bag de passager avant est placé en position de marche.

### ⚠ MISE EN GARDE

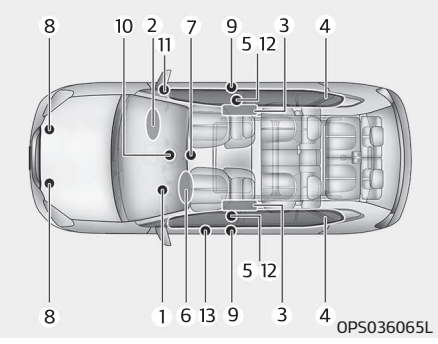
**En cas de panne de commutateur de marche/arrêt d'airbag de passager avant, le témoin d'arrêt d'airbag frontal de passager ne s'allume pas (le témoin de marche d'airbag de passager avant s'allume et s'éteint à environ 60 secondes) et l'airbag frontal de passager se gonfle dans une collision frontale même si le commutateur de marche/arrêt d'airbag frontal de passager est en position d'arrêt.**

**(Continue)**

**(Continue)**

**Dans ce cas, nous recommandons que le commutateur de marche/arrêt d'airbag de passager avant et le système d'airbag SRS soient examinés par un concessionnaire Kia agréé.**

## Composants et fonctions SRS




Le système SRS se compose des éléments suivants :

1. module de l'airbag conducteur
2. module de l'airbag passager avant*
3. modules d'airbag latéral *
4. module d'airbag rideau *
5. Prétendeurs avec rétracteur
6. Témoin d'alerte d'airbag
7. Module de commande SRS (SRSCM)
8. Capteurs d'impact frontal
9. Capteurs d'impact latéral*
10. Témoin d'activation/désactivation d'airbag frontal de passager*
11. Commutateur marche/arrêt d'airbag de passager avant*
12. EFD (Dispositif de fixation d'urgence)*
13. Capteurs d'impact à pression latérale *

Le SRSCM contrôle en permanence tous les éléments lorsque le contacteur d'allumage est en position ON pour déterminer si un impact frontal, presque frontal ou latéral est assez violent pour justifier un gonflement des airbags ou le déploiement du prétendeur de ceinture de sécurité.

* : si équipé

* : si équipé

* : si équipé

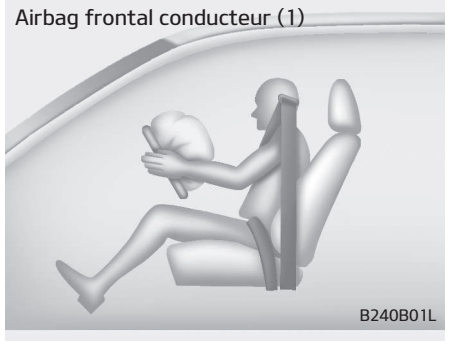
Le témoin d'airbag SRS du tableau de bord s'allume pendant environ 6 secondes après que le contacteur d'allumage soit mis en position ON, après quoi le témoin d'airbag doit s'éteindre.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Un des événements suivants indique un dysfonctionnement du SRS. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.**

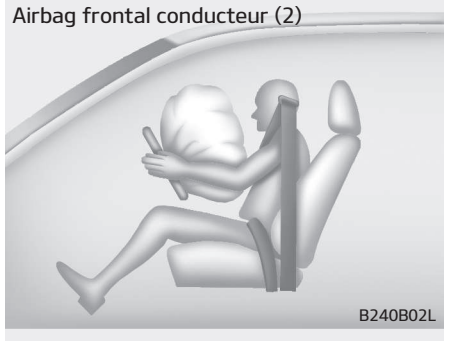
- **Le témoin ne s'allume pas brièvement quand le contact est mis.**
- **Le témoin reste allumé plus de 6 secondes environ.**
- **Le témoin s'allume lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Le témoin clignote lorsque le contact est mis.**

Airbag frontal conducteur (1)



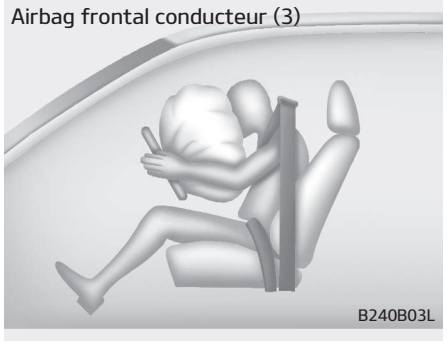

Les modules d'airbag sont placés dans le centre du volant de direction et dans le panneau de passager avant, au-dessus de la boîte à gants. Lorsque le SRSCM détecte un impact assez violent à l'avant du véhicule, il déploie automatiquement les airbags frontaux.

Airbag frontal conducteur (2)




Sous l'effet de la pression exercée lors du déploiement de l'airbag, les lignes de rupture moulées directement dans les caches se séparent. L'ouverture des caches permet ensuite le déploiement complet de l'airbag.

Airbag frontal conducteur (3)




Un airbag entièrement déployé, combiné à une ceinture de sécurité correctement bouclée, ralentit la projection vers l'avant du conducteur ou du passager, réduisant ainsi le risque de blessures au niveau de la tête et de la poitrine.
Après son déploiement complet, l'airbag commence immédiatement à se dégonfler, ce qui permet au conducteur de garder une certaine visibilité et de tourner le volant ou d'actionner d'autres commandes.

Airbag frontal passager avant




**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne placer aucun accessoire (support de gobelet, support de CD, autocollant, etc.) sur le panneau de passager avant au-dessus de la boîte à gant dans un véhicule avec airbag de passager. Ces objets peuvent devenir des projectiles dangereux et blesser en cas de gonflage d'airbag de passager.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Lors de la pose d'un récipient de rafraîchisseur à l'air liquide à l'intérieur du véhicule, ne le placer ni près du bloc d'instruments ni à la surface du panneau d'instruments. Ces objets peuvent devenir des projectiles dangereux et blesser en cas de gonflage d'airbag de passager.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Si un airbag se déploie, il peut exister un bruit important suivi par une fine poussière relâchée dans le véhicule. Ceci est normal et sans danger. Les airbags sont remplis de cette fine poudre. La poussière générée pendant le déploiement d'airbag peut irriter la peau ou les yeux et aggraver l'asthme de certaines personnes. Toujours laver soigneusement la peau exposée à l'eau froide et au savon doux après un accident au cours duquel les airbags se sont déployés.**

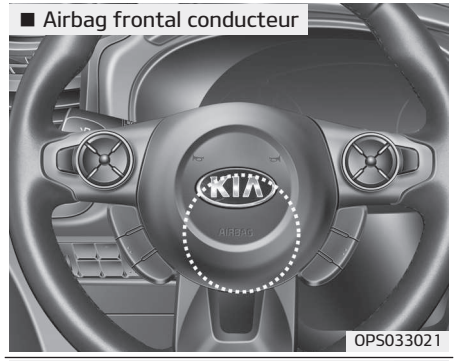
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Le SRS peut fonctionner uniquement pendant que le contact est mis. Si le témoin d'avertissement d'airbag SRS ne s'allume pas, ou reste continuellement allumé après s'être allumé pendant environ 6 secondes lorsque le contact est mis, ou après le démarrage du moteur, s'il s'allume en roulant, le SRS est en panne. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Avant de remplacer un fusible ou de débrancher une cosse de batterie, faire tourner le commutateur d'allumage à la position de verrouillage et déposer la clé de contact. Ne jamais ni déposer ni remplacer des fusibles d'airbag pendant que le contact est mis. Sinon, le témoin d'avertissement d'airbag SRS s'allume.**

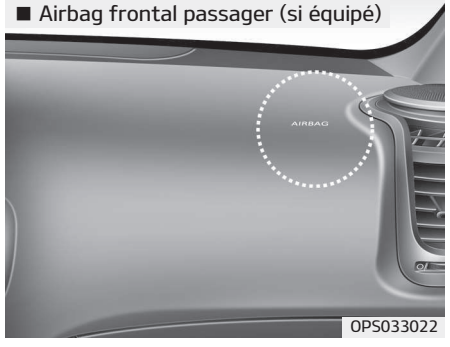
## Airbags frontaux conducteur et passager

■ Airbag frontal conducteur




OPS033021

■ Airbag frontal passager (si équipé)




OPS033022

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire (SRS) et de ceintures 3 points au niveau des sièges conducteur et passager.
Les indications de la présence du système sont les lettres « AIR BAG » gravées sur le couvercle de recouvrement d'airbag du volant et du panneau avant côté passager, au-dessus de la boîte à gants.
Le système SRS se compose d'airbags placés sous les recouvrements de rembourrage au centre du volant et sur le panneau avant côté passager, au-dessus de la boîte à gants.
La fonction du système SRS est de renforcer la sécurité offerte par les ceintures de sécurité conducteur et passager avant en cas de choc frontal violent.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Les mains du conducteur doivent être placées sur le volant de direction aux positions 9 h et 3 h. Les bras et les mains des passagers doivent être placés sur l'abdomen.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Toujours utiliser des ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue enfant, à chaque voyage et pour chaque passager ! Les airbags se gonflent avec une force considérable et en un clin d'œil. Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir les occupants à la position correcte pour bénéficier au maximum de l'airbag. Même avec les airbags, des occupants mal sanglés ou débouclés peuvent être gravement blessés par le gonflage de l'airbag. Toujours respecter les précautions au sujet des ceintures de sécurité, des airbags et de la sécurité des occupants comme décrit dans ce manuel.**

**Pour réduire le risque de blessures graves ou fatales et bénéficier au maximum de la sécurité de votre système de protection :**

- **Ne jamais placer un enfant dans un siège enfant ou rehausseur dans le siège avant.**
- **ABC – Toujours boucler les enfants dans le siège arrière. C'est l'endroit le plus sûr pour les enfants de tous âges.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Les airbags latéraux et avant peuvent blesser les occupants mal placés dans les sièges avant.**
- **Reculer votre siège aussi loin que possible des airbags, tout en restant à une distance permettant de garder le contrôle du véhicule.**
- **Vous et vos passagers ne peuvent jamais s'asseoir ou se pencher inutilement proche des airbags. Des conducteurs et passagers mal placés peuvent être gravement blessés par le gonflage des airbags.**
- **Ne jamais se pencher contre la porte ou la console centrale mais toujours rester redressé.**
- **Aucun objet ne peut être placé par-dessus ou près des modules d'airbag sur le volant de direction, le panneau d'instrument ou le panneau de passager avant au-dessus de la boîte à gants, étant donné que l'objet peut blesser si le véhicule est impliqué dans une collision assez grave pour causer le déploiement des airbags.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ni violer ni débrancher le câblage SRS ou un autre organe du système SRS. Ceci peut causer des blessures suite à un déploiement accidentel des airbags ou à la panne SRS.**
- **Si le témoin d'avertissement d'airbag SRS reste allumé pendant le trajet, le système doit être examiné par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Les airbags ne servent qu'une fois. Le système doit être remplacé par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Le système SRS est conçu pour déployer les airbags avant uniquement en cas d'impact suffisamment sévère et lorsque l'angle d'impact est inférieur à 30° par rapport à l'axe longitudinal avant du véhicule. En outre, les airbags ne se déploient qu'une seule fois. Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Les airbags avant ne sont pas destinés à se déployer en cas d'impact latéral, d'impact arrière ou de capotage. En outre, les airbags avant ne se déploient pas dans les collisions frontales en dessous du seuil de déploiement.**
- **Un système de protection d'enfant ne peut jamais être placé dans le siège avant. Le bébé ou l'enfant risquerait de grave blessure ou le décès suite au déploiement d'airbag en cas d'accident.**
- **Les enfants de 12 ans et moins doivent être retenus correctement dans le siège arrière. Ne laissez jamais un enfant s'installer sur le siège passager avant. Si un enfant de plus de 12 ans doit s'asseoir sur le siège passager avant, il doit être attaché correctement et le siège doit être reculé au maximum.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Pour une protection maximale dans tous les types de collision, tous les occupants incluant le conducteur doivent toujours porter leur ceinture de sécurité même si un airbag est prévu à leur position d'assise, pour minimiser le risque de grave blessure ou de décès en cas d'accident. Ne vous asseyez pas et ne vous penchez pas à proximité de l'airbag lorsque le véhicule roule.**
- **Une position incorrecte peut causer une blessure grave ou fatale en cas de collision. Tous les occupants du véhicule doivent s'asseoir correctement avec le dossier en position verticale, centrés sur l'assise du siège avec leur ceinture bouclée, les jambes confortablement étendues et les pieds au sol, jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et le moteur éteint.**

**(Continue)**

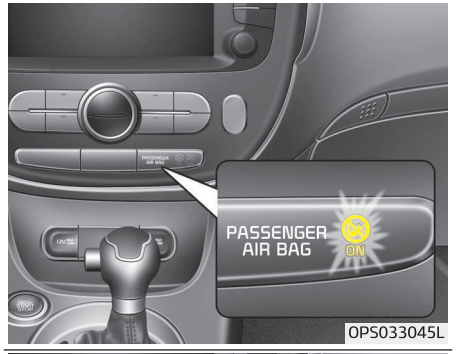
**(Continue)**

- **Le système d'airbag SRS doit se déployer très rapidement pour protéger en cas de collision. Si un occupant est mal placé parce qu'il ne porte pas une ceinture de sécurité, l'airbag peut blesser ou tuer l'occupant.**

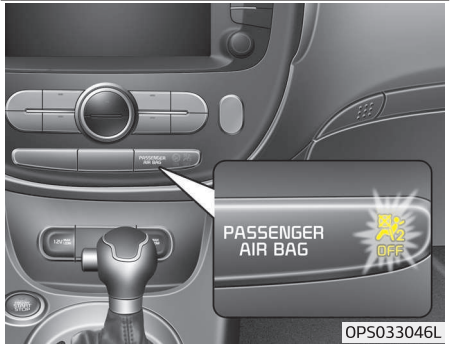
### *Commutateur marche/arrêt d'airbag frontal de (si équipé)*


OPS033052L

L'airbag avant de passager peut être désactivé par le commutateur de marche/arrêt d'airbag avant de passager si un système de retenue pour enfant est installé sur le siège de passager avant ou si le siège de passager avant n'est pas occupé.
Afin d'assurer la sécurité de votre enfant, l'airbag du siège passager avant doit être désactivé lorsque des circonstances exceptionnelles vous obligent à installer un siège pour enfant dirigé vers l'arrière sur le siège de passager avant.



OPS033045L



OPS033046L

✻ L'indicateur réel du véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

**Pour désactiver ou réactiver l'airbag frontal du passager :**

Pour désactiver l'airbag de passager avant, introduire la clé mécanique dans le commutateur MARCHE/ARRÊT d'airbag frontal du passager et la faire tourner en position d'arrêt.
Le témoin d'arrêt d'airbag de passager avant ( ) s'allume jusqu'à la réactivation de l'airbag de passager avant.
Pour réactiver l'airbag frontal du passager, introduire la clé mécanique dans le commutateur MARCHE/ARRÊT d'airbag frontal du passager et la faire tourner en position de marche (ON). Le témoin d'arrêt d'airbag de passager avant s'éteint et le témoin d'activation d'airbag de passager avant ( ) s'allume pendant 60 secondes environ.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Sur certains modèles, le commutateur de marche/arrêt d'airbag frontal peut être tourné à l'aide d'un petit outil rigide similaire. Toujours vérifier l'état du commutateur MARCHE/ARRÊT d'airbag avant et le témoin d'arrêt et d'activation d'airbag de passager avant.**

### ✻ REMARQUE

- Lorsque le commutateur MARCHE/ARRÊT d'airbag de passager avant est en position de marche, l'airbag de passager avant est activé et un siège pour enfant ou bébé ne peut être installé sur le siège de passager avant.
- Lorsque le commutateur de MARCHE/ARRÊT d'airbag frontal de passager est en position d'arrêt, l'airbag frontal de passager est désactivé.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Si le commutateur de MARCHE/ARRÊT d'airbag de passager avant fonctionne mal, le témoin d'avertissement d'airbag (🪂) sur le tableau de bord s'allume.**
  **Le témoin d'arrêt d'airbag de passager avant (🪂) ne s'allume pas. (Le témoin de marche d'airbag de passager avant s'allume et s'éteint après environ 60 secondes), le module de commande SRS réactive l'airbag de passager avant et l'airbag de passager avant se gonfle dans les collisions avec impact frontal même si le commutateur MARCHE/ARRÊT d'airbag de passager avant est en position d'arrêt.**
- **Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Si le témoin d'avertissement d'airbag SRS clignote ou ne s'allume pas lorsque le contact est mis, ou s'allume pendant le trajet, le système doit être vérifié par un concessionnaire Kia agréé.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Le conducteur est le responsable de la position correcte du commutateur de MARCHE/ARRÊT d'airbag de passager avant.**
- **Désactiver l'airbag de passager avant uniquement lorsque le contact est coupé au risque de panne du module de commande SRS.**
  **Il existe un risque que l'airbag de conducteur, de passager avant ou l'airbag latéral et de rideau ne se déclenche pas ou se déclenche incorrectement dans une collision.**
- **Ne jamais installer un siège enfant dirigé vers l'arrière sur le siège passager avant si l'airbag de passager avant n'a pas été désactivé. Le bébé ou l'enfant risquerait de grave blessure ou le décès suite au déploiement d'airbag en cas d'accident.**

**(Continue)**

**(Continue)**

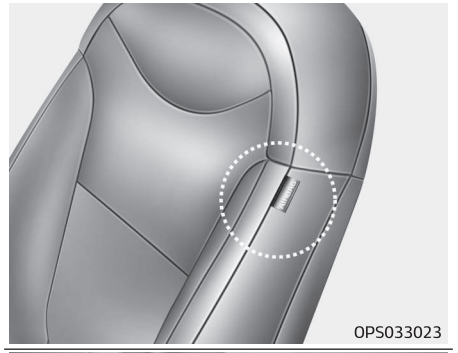
- **Bien que votre véhicule soit équipé d'un commutateur de MARCHE/ARRÊT d'airbag frontal de passager, ne pas installer un système de protection d'enfant dans le siège de passager avant. Un système de protection d'enfant ne peut jamais être placé dans le siège avant. Les enfants trop grands pour les systèmes de protection d'enfant doivent toujours occuper le siège arrière et utiliser les ceintures de sécurité abdominales/épaulières disponibles. Les enfants sont mieux protégés en cas d'accident lorsqu'ils sont installés dans un dispositif de retenue approprié et/ou attachés par la ceinture de sécurité à l'arrière.**
- **Dès que le siège d'enfant n'est plus utilisé sur le siège de passager avant, réactiver l'airbag de passager avant.**

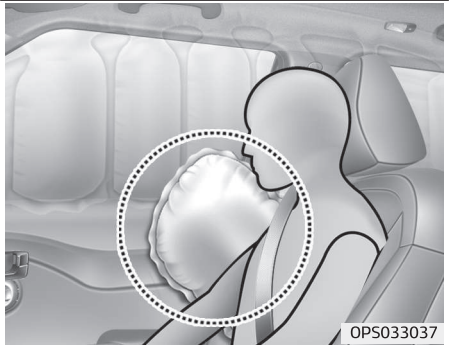
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne jamais placer ni insérer un objet dans une petite ouverture près des étiquettes d'airbags latéraux fixées aux sièges du véhicule. Lorsque l'airbag se déploie, l'objet peut affecter le déploiement et provoquer un accident imprévu ou des blessures corporelles.**

## Airbag latéral (si équipé)


OPS033023


OPS033037

❊ Les airbags réels de votre véhicule peuvent différer de l'illustration.

Votre véhicule est équipé d'un airbag latéral pour chaque siège avant.
La fonction des airbags est de renforcer la sécurité procurée par les ceintures de sécurité au conducteur et/ou au passager avant.
Les airbags latéraux sont conçus pour ne se déployer que pendant certaines collisions à impact latéral, en fonction de la gravité du choc, de l'angle, de la vitesse et du point d'impact. Les airbags latéraux ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas de chocs latéraux ou de retournements.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas laisser les passagers pencher leur tête ou leur corps contre les portes, placer leurs bras sur les portes, étirer les bras hors de la vitre ou placer des objets entre les portes et les passagers lorsqu'ils sont assis sur les sièges équipés d'airbags latéraux et/ou de rideau.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

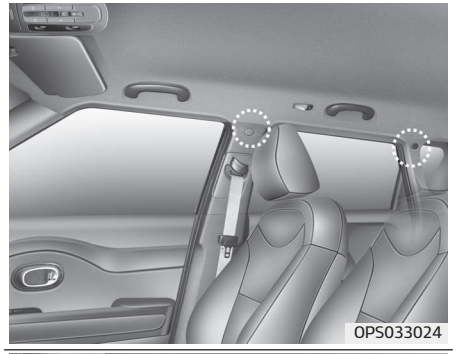
- **L'airbag latéral complète les systèmes de ceinture de sécurité de conducteur et de passager et ne les remplace pas. Par conséquent, les ceintures de sécurité doivent être portées en permanence pendant les trajets. Les airbags se déploient uniquement pour certains impacts latéraux dont les conditions sont suffisamment sévères pour blesser les occupants du véhicule.**
- **Pour une meilleure protection par le système d'airbag latéral et éviter d'être blessé par le déploiement d'airbag latéral, les deux occupants de siège avant doivent être redressés avec la ceinture de sécurité correctement bouclée.**
- **N'utiliser aucune housse de siège.**
- **Les housses de siège peuvent réduire ou annuler l'efficacité du système.**
- **Ne pas installer d'accessoires sur la partie latérale du véhicule ou à proximité des airbags latéraux.**

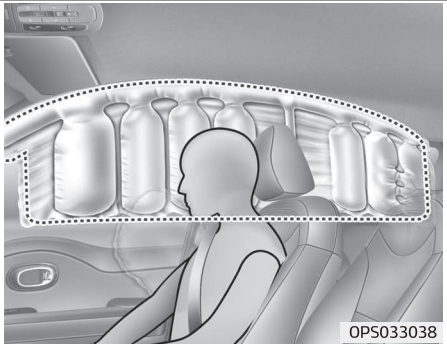
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas placer d'objets sur l'airbag ou entre vous et l'airbag.**
- **Ne placer aucun objet tel qu'un parapluie, un sac, etc. entre la porte avant et le siège avant. De tels objets peuvent se transformer en dangereux projectiles et blesser si l'airbag latéral se déploie.**
- **Pour éviter le déploiement accidentel de l'airbag latéral qui peut causer une blessure, éviter de heurter le capteur d'impact latéral pendant que la clé de contact est mise.**
- **Si un siège est endommagé, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.**

## Airbag rideau (si équipé)


OPS033024


OPS033038

❋ Les airbags réels de votre véhicule peuvent différer de l'illustration.

Les airbags rideaux sont situés des deux côtés des longerons de toit, au-dessus des portes avant et arrière.
Ils sont conçus pour protéger la tête des occupants des sièges avant et arrière extérieurs lors de certaines collisions latérales.
Les airbags de rideau sont conçus pour se déployer lors de certaines collisions latérales, selon la force du choc, l'angle, la vitesse et le point d'impact. Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les situations d'impact latéral, les collisions par l'avant ou l'arrière du véhicule ou dans la plupart des situations de capotage.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne pas suspendre d'objets lourds aux crochets à vêtements pour des raisons de sécurité.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Pour que les airbags latéraux et de rideau offrent la meilleure protection, les deux occupants des sièges avant et les deux occupants des positions arrière extérieures doivent être assis en position redressée avec les ceintures de sécurité serrées correctement.**
  **Il est important que les enfants soient placés dans un système de protection d'enfant correct dans le siège arrière.**
- **Lorsque les enfants sont assis dans les sièges arrière extérieurs, ils doivent être assis dans le système de protection d'enfant correct.**
  **Veillez à placer le système de protection d'enfant aussi loin que possible du côté porte, et vérifiez que le système de protection d'enfant est dans une position verrouillée.**

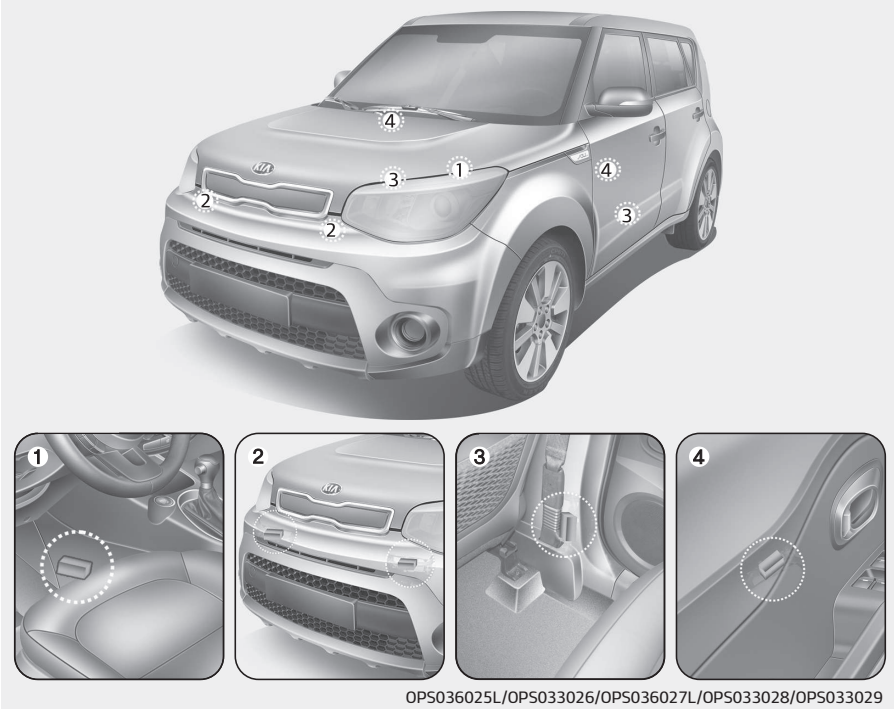
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas laisser les passagers pencher leur tête ou leur corps contre les portes, placer leurs bras sur les portes, étirer les bras hors de la vitre ou placer des objets entre les portes et les passagers lorsqu'ils sont assis sur les sièges équipés d'airbags latéraux et/ou de rideau.**
- **N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer des composants du système d'airbags de rideau. Nous vous conseillons de faire entretenir le système par un concessionnaire Kia agréé.**

**Les consignes mentionnées plus haut doivent être respectées au risque de blessure ou de décès des occupants du véhicule en cas d'accident.**

## Capteurs de collision d'airbag




OPS036025L/OPS033026/OPS036027L/OPS033028/OPS033029

Pourquoi mon airbag ne s'est-il pas déployé lors d'une collision ? (Conditions de gonflage et d'absence de gonflage d'airbag)
Il existe de nombreux types d'accidents dans lesquels l'airbag n'apporte aucune sécurité supplémentaire.
C'est le cas lors des impacts par l'arrière du véhicule, des deuxièmes ou troisièmes collisions lors d'une succession d'impacts ou des impacts à vitesse réduite.

1. Module de commande SRS
2. Capteur d'impact avant
3. Capteur d'impact latéral (si équipé)
4. Capteurs d'impact de pression latérale (si équipé)

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Éviter les chocs au niveau des airbags ou des capteurs de collision. Ceci peut causer un déploiement accidentel d'airbag qui peut causer de grave blessure ou le décès.**

**(Continue)**

**(Continue)**

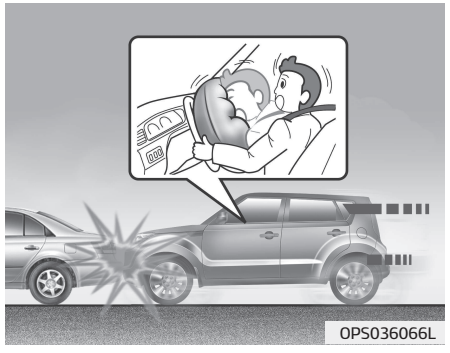
- **Si le lieu d'installation ou l'angle des capteurs est modifié d'une manière quelconque, les airbags peuvent se déployer à tort ou peuvent ne pas se déployer, causant de grave blessure ou le décès. Dès lors, ne tenter aucune maintenance sur les capteurs d'airbag ni autour d'eux. Nous vous conseillons de faire entretenir le système par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Des problèmes peuvent se présenter si les angles d'installation de capteur sont modifiés suite à la déformation du pare-chocs avant, de la carrosserie ou du pied-milieu à l'emplacement des capteurs de collision latérale. Nous vous conseillons de faire entretenir le système par un concessionnaire Kia agréé.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Votre véhicule est conçu pour absorber les impacts et déployer les airbags dans certaines collisions. La pose de protecteur de pare-chocs ou le remplacement d'un pare-chocs par des pièces qui ne sont pas d'origine peut affecter négativement le rendement des systèmes de protection en cas de collision et d'airbag.**

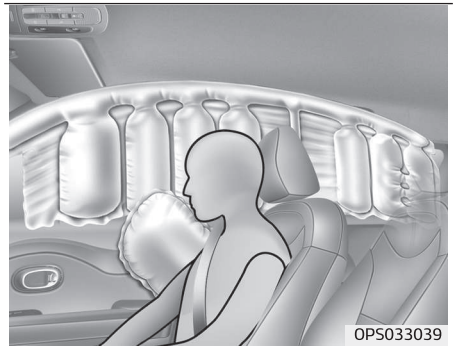
## Conditions de déploiement des airbags


OPS036066L

### *Airbags frontaux*

Les airbags frontaux sont conçus pour se déployer lors d'une collision frontale, selon l'intensité, la vitesse et l'angle d'impact.


OPS036067L

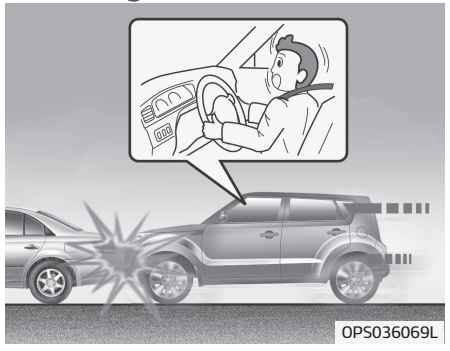

OPS033039

❈ Les airbags réels de votre véhicule peuvent différer de l'illustration.

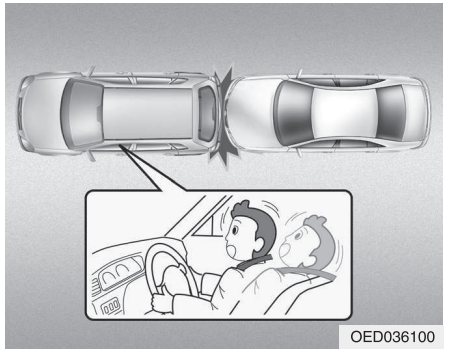
### *Airbags latéraux et de rideau (si équipé)*

Les airbags latéraux et/ou rideaux se gonflent lorsque les capteurs de collision latérale détectent un impact, en fonction de la force, de la vitesse ou des angles d'impact.
Bien que les airbags avant (conducteur et passager avant) soient conçus pour se déployer uniquement en cas de collision frontale, ils peuvent également se déployer dans d'autres situations si les capteurs d'impact frontal détectent un impact suffisant. Les airbags latéraux (airbags latéraux et de rideau) sont conçus pour se gonfler uniquement en cas d'impact latéral, mais ils peuvent se gonfler dans d'autres collisions si les capteurs d'impact latéral détectent un impact suffisant.
Les airbags peuvent également se déployer si le châssis du véhicule heurte des irrégularités de la route ou des objets se trouvant sur des routes non entretenues. Soyez particulièrement vigilant sur les routes non entretenues ou sur les surfaces qui ne sont pas prévues pour la conduite de véhicules afin d'éviter le déploiement accidentel des airbags.

## Conditions de non-déploiement des airbags


OPS036069L

- Lors de certaines collisions à vitesse réduite, les airbags peuvent ne pas se déployer. Les airbags sont conçus pour ne pas se déployer dans ce genre de collisions, car ils n'apporteraient pas de sécurité supplémentaire par rapport à celle offerte par les ceintures de sécurité dans de telles collisions.

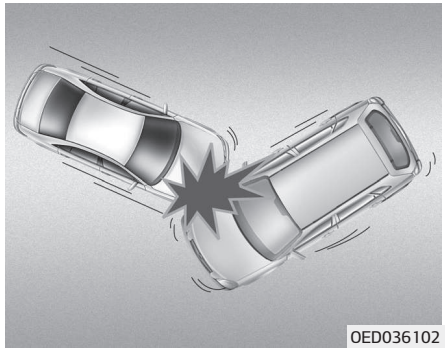

OED036100

- Les airbags ne sont pas conçus pour se déployer dans les collisions par l'arrière. En effet, ce type d'impact projette les occupants vers l'arrière. et les airbags n'apporteraient aucune protection supplémentaire.

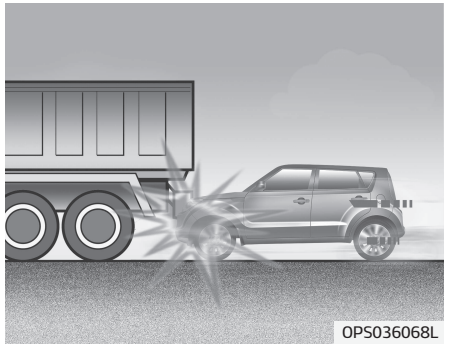

OPS036067L

- Les airbags frontaux peuvent ne pas se déployer lors d'impacts latéraux, car les occupants étant projetés dans la direction de la collision, ils n'apporteraient aucune protection supplémentaire.

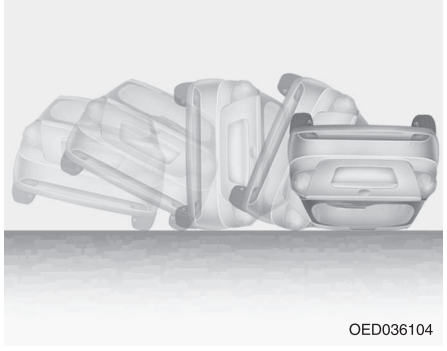
- Toutefois, les airbags latéraux et de rideau (si équipé) peuvent se déployer en fonction de l'intensité du choc, de la vitesse du véhicule ou des angles d'impact.


OED036102

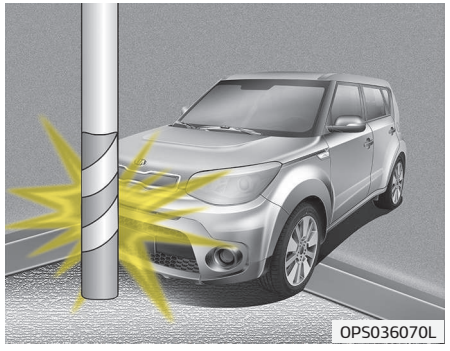
- Lors d'une collision angulaire, la force de l'impact peut projeter les occupants dans une direction dans laquelle les airbags ne présenteraient aucun avantage, et les capteurs peuvent donc ne pas les déployer.


OPS036068L

- Juste avant l'impact, les conducteurs ont tendance à freiner brusquement. Ce freinage brutal abaisse l'avant du véhicule en risquant de les engager sous un véhicule qui présente une garde au sol plus importante. Les airbags risquent ne pas se gonfler dans cette situation car les forces de décélération détectées par les capteurs peuvent être remplacées par des collisions.




- Les airbags peuvent ne pas se gonfler dans les accidents avec retournement car le véhicule ne peut pas détecter un accident avec retournement.
  Toutefois, les airbags latéraux et/ou de rideau peuvent se gonfler lorsque le véhicule se retourne à la suite (ou après) d'une collision avec impact latéral.




- Les airbags peuvent ne pas se gonfler si le véhicule entre en collision avec des objets tels que des poteaux ou des arbres, où le point d'impact est concentré dans une zone et que la force complète de l'impact n'est pas transmise aux capteurs.

## Entretien du système SRS

Le système SRS ne nécessite quasiment pas de maintenance et ne comporte aucune pièce que vous pouvez réparer vous-même sans risque. Si le témoin d'avertissement d'airbag SRS ne s'allume pas ou reste allumé en permanence, le système doit être vérifié par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **La modification de composants ou de câblage SRS, incluant l'ajout de n'importe quelle sorte d'étiquette sur le rembourrage ou des modifications à la structure de la carrosserie peuvent modifier le fonctionnement SRS et conduire à des blessures.**
- **Pour le nettoyage des recouvrements de rembourrage d'airbag, utiliser uniquement un linge doux et sec ou humidifié d'eau claire. Les solvants ou nettoyants peuvent endommager les caches des airbags ou affecter le déploiement du système.**
- **Aucun objet ne peut être placé sur les modules d'airbag ou à proximité, sous le volant de direction, le panneau d'instrument ou le panneau de passager avant au-dessus de la boîte à gants, étant donné que ces objets peuvent être dangereux si le véhicule est impliqué dans une collision suffisamment sévère pour causer le déploiement des airbags.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Ni violer ni débrancher le câblage SRS ou d'autres composants du système SRS. Sinon, des blessures sont à craindre suite au gonflage accidentel des airbags ou en désactivant le RSR.**
- **Si des composants du système d'airbag doivent être démontés ou si le véhicule part à la casse, certaines mesures de sécurité doivent respectées. Un concessionnaire Kia agréé connaît les précautions à prendre et peut vous donner l'information utile. Le non-respect des précautions et procédures peut augmenter le risque de blessures.**
- **Si votre voiture a été inondée et que la moquette est humide ou que de l'eau est répandue sur le plancher, ne tenter pas de faire démarrer le moteur mais adressez-vous à concessionnaire Kia agréé.**

## Mesures de sécurité supplémentaires

- **Ne jamais laisser des passagers dans la zone de chargement ou sur le haut du dossier de siège rabattu.** Tous les occupants doivent être redressés, en s'appuyant complètement dans leurs sièges avec les ceintures de sécurité bouclées et les pieds sur le plancher.
- **Les passagers ne doivent pas quitter leur siège ou changer de siège lorsque le véhicule est en mouvement.** Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité au moment d'un impact ou d'un freinage d'urgence peut être projeté contre l'habitacle ou les autres occupants ou être éjecté du véhicule.
- **Chaque ceinture de sécurité est conçue pour un seul occupant.** Si plus d'une personne utilise la même ceinture de sécurité, des blessures ou un décès sont à craindre en cas de collision.
- **N'utilisez aucun accessoire sur les ceintures de sécurité.** Les équipements destinés à améliorer le confort de l'occupant ou qui repositionnent la ceinture de sécurité peuvent réduire la protection fournie et augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident.
- **Les passagers ne peuvent placer d'objets durs ou tranchants entre eux-mêmes et les airbags.** En portant des objets durs ou tranchants sur votre abdomen ou dans votre bouche, vous risquez des blessures en cas de gonflage d'airbag.
- **Tous les occupants doivent rester à l'écart des recouvrements d'airbag.** Tous les occupants doivent être redressés, en s'appuyant complètement dans leurs sièges avec les ceintures de sécurité bouclées et les pieds sur le plancher. Si des occupants sont trop proches des recouvrements d'airbag, ils risquent des blessures en cas de gonflage d'airbag.
- **Ni fixer ni placer des objets sur les recouvrements d'airbag ou à proximité.** Tout objet fixé ou placé sur les recouvrements d'airbag avant ou latéral peuvent interférer avec le fonctionnement des airbags.

- **Ne modifiez pas les sièges avant.** La modification des sièges avant peut gêner le fonctionnement des capteurs du dispositif de retenue supplémentaire ou des airbags latéraux.
- **Ne placez aucun objet sous les sièges avant.** Placer des objets sous les sièges avant peut gêner le fonctionnement des capteurs et des câbles du dispositif de retenue supplémentaire.
- **Ne jamais maintenir un bébé ou un enfant sur vos genoux.** Le bébé ou l'enfant risque de grave blessure ou le décès en cas de collision. Tous les bébés et les enfants doivent être maintenus correctement dans des sièges de sécurité pour enfant adéquats ou des ceintures de sécurité dans le siège arrière.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Une position incorrecte peut déplacer les occupants trop près d'un airbag en déploiement, heurter leur structure interne ou les projeter hors du véhicule résultant dans de graves blessures voire le décès.**

**(Continue)**

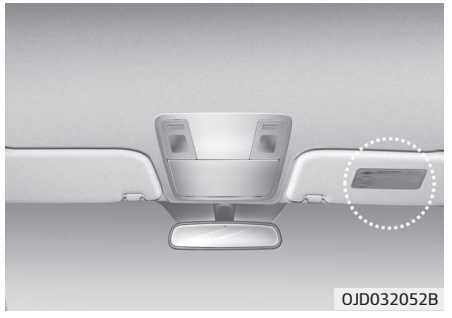
**(Continue)**

- **Toujours se redresser avec le dossier de siège en position redressée, centrée sur l'assise de siège avec la ceinture de sécurité bouclée, les jambes confortablement étendues et les pieds au sol.**

## Ajout d'équipement ou modification du véhicule équipé d'airbags

La modification du châssis, des pare-chocs, des corps métalliques frontaux ou latéraux ou de la hauteur du véhicule peut affecter le fonctionnement du système d'airbag.

## Étiquette d'avertissement d'airbag




Des étiquettes d'avertissement d'airbag sont fixées pour informer le conducteur et les passagers des risques potentiels liés au système d'airbag.
Remarquez que ces avertissements officiels sont ciblés sur les risques pour les enfants. Nous voulons également vous informer des adultes à risque exposés et décrits dans les pages précédentes.

# Équipements de votre véhicule


Clés ..... 4-04
Enregistrer votre numéro de clé ..... 4-04
Utilisation de clé ..... 4-04
Système antidémarrage ..... 4-05
Entrée sans clé à distance ..... 4-07
Fonctionnement du système d'accès sans clé à distance ..... 4-07
Précautions concernant la télécommande ..... 4-08
Remplacement de la pile ..... 4-10
Clé intelligente ..... 4-12
Fonction de clé intelligente ..... 4-12
Précautions pour la clé intelligente ..... 4-13
Verrouillage/déverrouillage des portes en situation d'urgence ..... 4-14
Système d'alarme antivol ..... 4-16
Étape d'armement ..... 4-16
Phase antivol ..... 4-17
Phase de désarmement ..... 4-17
Verrouillage des portes ..... 4-19
Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule ..... 4-19
Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'intérieur du véhicule ..... 4-20
Blocages ..... 4-22
Fonction de verrouillage/déverrouillage de porte ..... 4-22
Verrouillage de sécurité enfant assis à l'arrière ..... 4-23
Hayon ..... 4-24
Ouverture du hayon ..... 4-24
Fermeture du hayon ..... 4-24
Déverrouillage de sécurité du hayon en cas d'urgence ..... 4-25
Vitres ..... 4-27
Vitres électriques ..... 4-28
Capot ..... 4-32
Ouverture du capot ..... 4-32
Fermeture du capot ..... 4-32
Trappe à carburant ..... 4-34
Ouverture de la trappe à carburant ..... 4-34
Fermeture de la trappe à carburant ..... 4-34
Toit ouvrant panoramique ..... 4-38
Avertissement de toit ouvrant ouvert ..... 4-38
Pare-soleil ..... 4-39
Coulissement du toit ouvrant ..... 4-39
Inclinaison du toit ouvrant ..... 4-39
Fermeture du toit ouvrant ..... 4-40
Réinitialisation du toit ouvrant ..... 4-41
Volant ..... 4-42
Direction assistée électronique (EPS) ..... 4-42
Volant inclinable et télescopique ..... 4-43
Volant chauffant ..... 4-44
Avertisseur sonore ..... 4-44
FLEX STEER (volant souple) ..... 4-45
Rétroviseurs ..... 4-47
Rétroviseur intérieur ..... 4-47
Rétroviseur extérieur ..... 4-48
Combiné d'instruments ..... 4-51
Commandes du combiné d'instruments ..... 4-51
Commande de l'écran LCD ..... 4-52
Jauges ..... 4-53
Témoin de changement de rapport de boîte-pont ..... 4-57
Affichage LCD ..... 4-61

Modes LCD (pour groupe d'instruments de type A).....4-61
Mode service.....4-62
Mode réglages utilisateur.....4-63
Mode Navigation détaillée .....4-65
Messages d'avertissement .....4-66
Ordinateur de bord.....4-70
Vue d'ensemble.....4-70
Trajet A/B (pour type B,C).....4-71
Économie de carburant.....4-72
Affichage d'informations cumulées (pour groupe d'instruments de type A).....4-74
Affichage d'informations sur la conduite (pour groupe d'instruments de type A).....4-74
Témoins lumineux.....4-76
Témoins d'alerte.....4-76
Témoins.....4-83
Système d'aide au stationnement arrière .....4-88
Fonctionnement du système d'aide au stationnement arrière.....4-88
Situations dans lesquelles le système d'aide au stationnement arrière ne fonctionne pas.....4-89
Précautions relatives à l'aide au stationnement arrière.....4-90
Autodiagnostic.....4-91
Système d'aide au stationnement .....4-92
Fonctionnement du système d'aide au stationnement.....4-93
Situations dans lesquelles le système d'aide au stationnement ne fonctionne pas correctement.....4-95
Autodiagnostic.....4-97
Système d'aide au stationnement intelligent (SPAS) .....4-98
Conditions d'utilisation.....4-100
Conditions de non fonctionnement.....4-100
Fonctionnement du système (mode de stationnement).....4-104
Instructions supplémentaires (messages).....4-109
Dysfonctionnement du système.....4-110
Fonctionnement du système (mode de sortie) (boîte automatique uniquement).....4-110
Instructions supplémentaires (messages).....4-113
Dysfonctionnement du système.....4-113
Caméra de recul .....4-115
Éclairage.....4-116
Fonction d'économie de batterie.....4-116
Fonction de temporisation des phares .....4-116
Fonction d'accueil des phares (phare) .....4-116
Fonctionnement anormal des feux.....4-117
Commande d'éclairage.....4-117
Fonctionnement des feux de route.....4-119
Assistant de feux de route (HBA) .....4-120
Clignotants.....4-122
Feu antibrouillard avant .....4-123
Feu antibrouillard arrière .....4-124
Feux de jour .....4-124
Dispositif de mise à niveau des phares .....4-124
Essuie-glaces et lave-glaces.....4-126
Essuie-glaces.....4-126
Lave-glace (avant).....4-128
Commutateur d'essuie-glace et lave-glace arrière .....4-129
Éclairage intérieur.....4-131

Extinction AUTOMATIQUE de l'éclairage intérieur.....4-131
Lampe de lecture.....4-131
Plafonnier.....4-132
Éclairage du coffre.....4-132
Utilisation de la lampe de portative .....4-133
Lampe de la boîte à gants .....4-134
Éclairage du miroir de courtoisie .....4-135
Système d'accueil .....4-136
Lampe d'accueil.....4-136
Éclairage intérieur.....4-136
Dégivreur.....4-137
Dégivreur de lunette arrière.....4-137
Commande manuelle de climatisation .....4-139
Chauffage et climatisation.....0
Fonctionnement du système.....4-144
Filtre à air de climatisation.....4-146
Vérification de la quantité de fluide réfrigérant et de lubrifiant du compresseur du système de climatisation.....4-147
Étiquette de réfrigérant de climatisation.....4-148
Système de commande automatique de climatisation ....4-149
Chauffage et climatisation automatiques.....4-150
Chauffage et climatisation manuels.....4-151
Fonctionnement du système.....4-157
Filtre à air de climatisation.....4-160
Vérification de la quantité de fluide réfrigérant et de lubrifiant du compresseur du système de climatisation.....4-160
Étiquette de réfrigérant de climatisation.....4-162
Dégivrage et désembuage du pare-brise.....4-163
Système de climatisation manuel.....4-163
Système de climatisation automatique.....4-164
Logique de désembuage .....4-165
Air pur .....4-167
Compartiment de rangement.....4-168
Compartiment de la console centrale.....4-168
Boîte à gants.....4-168
Compartiment réfrigéré .....4-169
Porte-lunettes de soleil .....4-170
Plateau à bagages.....4-170
Caractéristiques intérieures.....4-171
Allume-cigare .....4-171
Cendrier .....4-171
Porte-gobelet.....4-172
Pare-soleil.....4-173
Siège chauffant .....4-174
Siège ventilé .....4-176
Prise électrique.....4-177
Patère.....4-178
Ancrage(s) de tapis de sol .....4-178
Filet à bagages (support) .....4-179
Couvercle de zone de chargement .....4-179
Caractéristiques extérieures.....4-182
Galerie de toit .....4-182
Support de montage pour porte-bagages de toit .....4-183

# CLÉS

## Enregistrer votre numéro de clé



Le code de la clé figure sur l'étiquette de code de clé attachée au jeu de clés.

Si vous perdez vos clés, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé. Retirer l'étiquette du jeu de clés et la garder en lieu sûr. Noter également le code de la clé et le garder en lieu sûr (pas dans le véhicule).

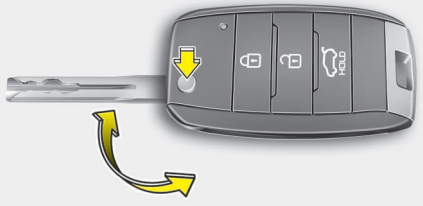
## Utilisation de clé

■ Type A



OED036001AB

■ Type B



ORP042001

- Utilisée pour faire démarrer le moteur du véhicule.
- Utilisée pour verrouiller et déverrouiller les portes.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Nous vous conseillons d'utiliser des pièces de rechange fournies par un concessionnaire Kia agréé. Si une clé après-vente est utilisée, le commutateur d'allumage risque de ne pas retourner en position de marche après le démarrage. Dans ce cas, le démarreur continue à fonctionner. Il risque alors des dégâts ou de provoquer un incendie suite à un courant excessif dans le câblage.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Clé de contact (clé intelligente)**

**Il est dangereux d'abandonner des enfants sans surveillance dans un véhicule avec clé de contact (clé intelligente), même si la clé n'est pas dans le contact ou que le bouton de démarrage occupe la position accessoire ou marche.**

**(Continue)**

**(Continue)**

**Les enfants imitent les adultes et risquent de placer la clé dans le contact ou d'appuyer sur le bouton de démarrage. La clé de contact intelligente permettrait aux enfants d'actionner les lève-vitres à commande électrique ou d'autres commandes ou même de déplacer le véhicule, avec un risque de grave blessure voire de décès. Ne jamais laisser les clés dans votre véhicule avec des enfants sans surveillance, pendant que le moteur tourne.**

## Système antidémarrage

Votre véhicule peut être équipé d'un système anti-démarrage électronique du moteur du véhicule pour réduire le risque d'une utilisation frauduleuse du véhicule.
Votre système anti-démarrage est constitué d'un petit transpondeur placé dans la clé et de dispositifs électroniques qui se trouvent dans le véhicule.

### *Véhicules sans système de clé intelligente*

Avec l'anti-démarrage, si vous insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage et que vous la tournez en position de marche, il contrôle, détermine et vérifie si la clé de contact est valide ou non.
Si la clé est valable, le moteur du véhicule démarre.
Si la clé n'est pas valable, le moteur du véhicule ne démarre pas.

#### Pour désactiver l'anti-démarrage :

Insérer la clé de contact dans le barillet de serrure et la faire tourner en position de marche.

#### Pour activer l'anti-démarrage :

Mettez le contacteur d'allumage en position OFF. Le système anti-démarrage s'active automatiquement. Sans clé de contact valide, le moteur ne peut pas démarrer.

### *Véhicules avec système de clé intelligente*

Chaque fois que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est mise sur la position ON, le système d'immobilisation vérifie si la clé est valable ou non.
Si la clé est valable, le moteur du véhicule démarre.
Si la clé n'est pas valable, le moteur du véhicule ne démarre pas.

#### Pour désactiver le système antidémarrage

Tournez le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) sur la position ON.

#### Pour activer le système antidémarrage

Tourner le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) sur la position OFF. Le système anti-démarrage s'active automatiquement. À défaut de clé intelligente valable, le moteur ne peut démarrer.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour éviter le vol de votre véhicule, ne laissez pas vos clés de rechange à l'intérieur. Le code du système antidémarrage est unique pour chaque utilisateur et doit rester secret. Ne pas laisser ce code dans votre véhicule.**

### ✻ REMARQUE

En faisant démarrer le moteur du véhicule, ne pas utiliser la clé avec d'autres clés anti-démarrage à proximité immédiate. Sinon, le moteur risque de ne pas démarrer ou de s'arrêter peu après son démarrage. Conserver chaque clé séparément pour éviter un dysfonctionnement au démarrage.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne placer aucun accessoire métallique près du commutateur d'allumage.**
**Le moteur peut ne pas démarrer car des accessoires métalliques peuvent empêcher le signal du transpondeur d'être transmis normalement.**

### ✻ REMARQUE

Si vous avez besoin de clés supplémentaires ou si vous perdez vos clés,
(Continue)

(Continue)

nous vous conseillons de vous adresser à un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Le transpondeur de votre clé d'allumage est un élément essentiel du système anti-démarrage. Il est conçu pour fonctionner des années sans problèmes, mais vous devez éviter de l'exposer à l'humidité et à l'électricité statique et de le manipuler brutalement. Le système antidémarrage pourrait mal fonctionner.**

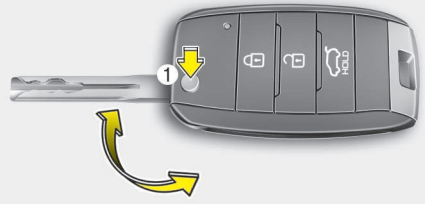
### ⚠ MISE EN GARDE

**Ni modifier ni régler le système antidémarrage au risque de panne de l'anti-démarrage. Nous vous conseillons de faire entretenir le système par un concessionnaire Kia agréé.**
**Des dysfonctionnements causés par des modifications ou des réglages du système anti-démarrage ne sont pas couverts par votre garantie constructeur du véhicule.**

# ENTRÉE SANS CLÉ À DISTANCE (SI ÉQUIPÉ)

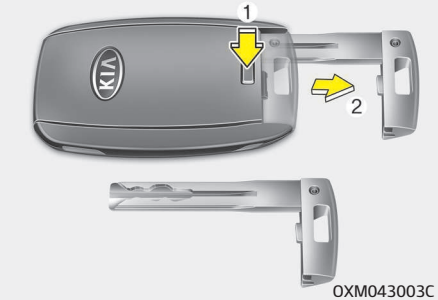
## Fonctionnement du système d'accès sans clé à distance

■ Type A




OPS046421LB

■ Type B




OXM043003C

Type A

- Pour déplier la clé, appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et la clé se déplie automatiquement.
- Pour plier la clé, plier la clé manuellement en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne pas plier la clé sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Ceci endommagerait la clé.**

Type B

- Pour retirer la clé mécanique, maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage (1) puis retirez la clé mécanique (2).
- Pour réintroduire la clé mécanique, introduisez-la dans la fente et poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

### *Serrure (1)*

■ Type A




OPS046422LB

■ Type B




OPS046423LB

1. Fermez toutes les portes.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage.

3. Les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que toutes les portes sont verrouillées (le capot du moteur et le hayon doivent être fermés). Également, le rétroviseur extérieur se rabat si le commutateur de rabattement (Type B) est en position AUTO (si équipé).

### ✻ REMARQUE

Les portes ne se verrouillent pas si une porte est ouverte. (pour l'Europe)

***Déverrouillage (2)***

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage.
2. Les feux de détresse clignoteront deux fois pour indiquer que toutes les portes sont déverrouillés. Également, le rétroviseur extérieur se déploie automatiquement si le commutateur de rabattement (Type B) est en position AUTO (si équipé).

### ✻ REMARQUE

Après avoir déverrouillé toutes les portes, les portes se verrouillent et le rétroviseur extérieur se déploie si le commutateur de rabattement (Type B) est en position AUTO (si équipé), sauf si une porte est ouverte dans les 30 secondes.

***Déverrouillage du hayon (3)***

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage du hayon pendant plus de 1 seconde.
2. Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le hayon est déverrouillé.

### ✻ REMARQUE

- Après avoir déverrouillé le hayon, le hayon se verrouille automatiquement si vous n'ouvrez pas le hayon dans les 30 secondes.

(Continue)

(Continue)

- Une fois que le hayon est ouvert puis fermé, le hayon se verrouille automatiquement.
- Le mot « HOLD » (Maintenir) est écrit sur le bouton pour vous informer que vous devez appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé.

## Précautions concernant la télécommande

### ✻ REMARQUE

La clé intelligente ne fonctionnera pas dans les situations suivantes :

- La clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage.
- Vous dépassez la limite de distance de fonctionnement (environ 30 m).
- La pile de la télécommande est déchargée.

(Continue)

(Continue)

- D'autres véhicules ou objets peuvent bloquer le signal.
- Le temps est extrêmement froid.
- La télécommande est proche d'un émetteur radio public ou d'aéroport qui peut interférer avec le fonctionnement de la télécommande.
  Lorsque l'émetteur fonctionne mal, ouvrez et fermez la porte au moyen de la clé d'allumage. En cas de problème de télécommande, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé.

(Continue)

(Continue)

- Si l'émetteur est à proximité de votre téléphone mobile ou smartphone, le signal de l'émetteur pourrait être bloqué par le fonctionnement normal du téléphone. Ceci est particulièrement important lorsque le téléphone est actif (réalisation ou réception d'appels, envoi de SMS ou de messages électroniques). Éviter de placer la télécommande et votre téléphone ou votre smartphone dans les mêmes poches de pantalon ou de veste et maintenir une distance adéquate entre les deux appareils.

### ⚠ MISE EN GARDE

**La télécommande doit rester à l'écart de tous les liquides. Si le système d'accès sans clé est en panne en raison d'une exposition à l'eau ou à d'autres liquides, il ne sera pas couvert par la garantie constructeur du véhicule.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Toute transformation ou modification non expressément approuvée par l'autorité chargée de la conformité peut entraîner l'annulation du droit d'utilisation de l'équipement. Si le système d'entrée sans clé est en panne suite à des transformations ou des modifications non expressément approuvées par l'autorité chargée de la conformité, il ne sera pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Tenez l'émetteur éloigné des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques sur la surface de la clé.**

## Remplacement de la pile

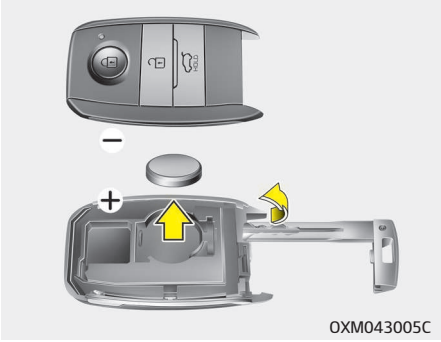
Une pile doit durer plusieurs années, mais si la télécommande ou la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer la pile par une neuve. Si vous ne savez pas comment utiliser ou remplacer la pile, nous vous conseillons de vous adresser à un concessionnaire Kia agréé.

### *Type A*




1. Introduire un outil mince dans la fente et faire levier pour ouvrir délicatement le couvercle de la télécommande.
2. Remplacer la pile (CR2032). Lors du remplacement de la pile, vérifier sa position.
3. Poser la pile dans le sens inverse de la dépose.

### *Type B*




1. Soulever le couvercle arrière de la clé intelligente pour l'ouvrir.
2. Remplacer la pile (CR2032). Lors du remplacement de la pile, vérifier sa position.
3. Poser la pile dans le sens inverse de la dépose.

### ✻ REMARQUE

- L'utilisation d'une pile incorrecte peut causer une panne de télécommande ou de clé intelligente. Vérifiez que le type de pile est correct.
- Les circuits dans la télécommande ou la clé intelligente peuvent développer les mêmes problèmes s'ils sont heurtés, exposés à l'humidité ou à l'électricité statique.
- Si vous pensez que votre télécommande ou votre clé intelligente a subi des dégâts, ou si vous sentez que votre télécommande ou votre clé intelligente ne fonctionne pas correctement, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé Kia.

(Continue)

(Continue)

- La télécommande ou la clé intelligente sont conçues pour fonctionner pendant des années sans défaillance, mais une panne peut se produire en cas d'humidité ou d'électricité statique. Si vous ne savez pas comment utiliser ou remplacer la pile, nous vous conseillons de vous adresser à un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Une pile mise au rebut de manière incorrecte peut nuire à l'environnement et à la santé humaine.**
**Mettez la batterie au rebut conformément aux lois ou réglementations applicables.**

# CLÉ INTELLIGENTE (SI ÉQUIPÉ)

## Fonction de clé intelligente



OPS046423L

1. Verrouillage des portes
2. Déverrouillage des portes
3. Déverrouillage du hayon

Une clé intelligente vous permet de verrouiller et de déverrouiller une porte et le hayon, et même de faire démarrer le moteur sans insérer la clé.
Les boutons d'une clé intelligente fonctionnent comme l'accès sans clé à distance. Se reporter à “Accès sans clé à distance” à la page 4-07.

En portant la clé intelligente, vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes du véhicule, ainsi que le hayon.
En outre, vous pouvez faire démarrer le moteur du véhicule. Reportez-vous aux informations suivantes pour plus de détails.

### *Verrouillage*

1. Gardez la clé intelligente sur vous.
2. Fermez toutes les portes.
3. Appuyez sur le bouton de la poignée extérieure de la porte.
4. Les feux de détresse clignotent une fois (le hayon doit être fermé). Le rétroviseur extérieur se rabat également si le commutateur de rabattement est en position AUTO (si équipé).
5. Vérifiez que les portes sont bien fermées en tirant la poignée de porte extérieure.

### ✻ REMARQUE

- Le bouton ne fonctionne que lorsque la clé intelligente est à moins de 0,7 m de la poignée extérieure de porte.
- Même si vous appuyez sur le bouton de la poignée de porte extérieure, les portes ne se verrouilleront pas et une sonnerie retentira pendant 3 secondes dans les cas suivants :
  - La clé intelligente est à l’intérieur du véhicule.
  - Le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position ACC ou ON.
  - Une porte autre que le hayon est ouverte.

### *Déverrouillage*

1. Gardez la clé intelligente sur vous.
2. Appuyez sur le bouton de la poignée extérieure de la porte avant.

3. Toutes les portes se déverrouillent et les feux de détresse clignotent deux fois. Le rétroviseur extérieur se déploie également si le commutateur de rabattement est en position AUTO (si équipé).

### ✻ REMARQUE

- Le bouton ne fonctionne que lorsque la clé intelligente est à moins de 0,7 m de la poignée extérieure de porte.
- Lorsque la clé intelligente est reconnue à 0,7 m de la poignée extérieure de porte avant, une autre personne peut également ouvrir les portes.
- Après avoir déverrouillé toutes les portes, les portes se verrouillent et le rétroviseur extérieur se déploie si le commutateur de rabattement est en position AUTO (si équipé), sauf si une porte est ouverte dans les 30 secondes.

***Déverrouillage du hayon***

1. Gardez la clé intelligente sur vous.
2. Appuyer sur le bouton de la poignée du hayon.
3. Le hayon se déverrouille.

### ✻ REMARQUE

- Une fois que le hayon est ouvert puis fermé, le hayon se verrouille automatiquement.
- Le bouton fonctionne uniquement lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7 m de la poignée du hayon.

## Précautions pour la clé intelligente

### ✻ REMARQUE

- S'il vous arrive de perdre votre clé intelligente, vous ne pourrez pas démarrer le moteur. Au besoin, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

(Continue)

(Continue)

- 2 clés intelligentes au maximum peuvent être enregistrées pour un seul véhicule. Si vous perdez une clé intelligente, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé.
- La clé intelligente ne fonctionne pas dans les situations suivantes :
  - La clé intelligente est à proximité d'un émetteur comme une station de radio ou un aéroport qui peut interférer avec le bon fonctionnement de la clé intelligente.
  - La clé intelligente se trouve à proximité d'un système radio mobile bidirectionnel ou d'un téléphone portable.

(Continue)

(Continue)

- La clé intelligente d'un autre véhicule est active à proximité. Lorsque la clé intelligente fonctionne mal, ouvrez et fermez la porte à l'aide de la clé mécanique. En cas de problème avec la clé intelligente, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé.

• Si la clé intelligente est à proximité de votre téléphone mobile ou smartphone, le signal de la clé pourrait être bloqué par le fonctionnement normal du téléphone. Ceci est particulièrement important lorsque le téléphone est actif (réalisation ou réception d'appels, envoi de SMS ou de messages électroniques). Éviter de placer la clé intelligente et votre téléphone ou votre smartphone dans les mêmes poches de pantalon ou de veste et maintenir une distance adéquate entre les deux appareils.

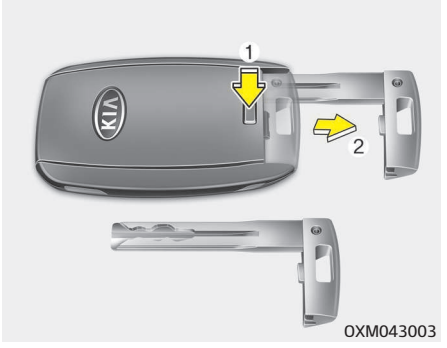
### ⚠ MISE EN GARDE

**Éloignez la clé intelligente de l'eau ou de tout liquide. Si le système d'accès sans clé est en panne en raison d'une exposition à l'eau ou à d'autres liquides, il ne sera pas couvert par la garantie constructeur du véhicule.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Tenez la clé intelligente éloignée des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques sur la surface de la clé.**

## Verrouillage/déverrouillage des portes en situation d'urgence




Si la clé intelligente ne fonctionne pas normalement, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portes avec la clé mécanique.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1), maintenez-le enfoncé, puis sortez la clé mécanique (2).
2. Introduire la clé dans le trou de la poignée de porte extérieure. Faire tourner la clé vers l'arrière du véhicule pour déverrouiller et vers l'avant pour verrouiller.

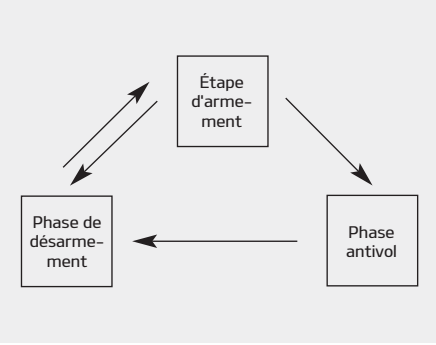
3. Pour réintroduire la clé mécanique, introduisez-la dans la fente et poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

# SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL (SI ÉQUIPÉ)




Un étiquette sera apposée sur les véhicules équipés d'un système antivol et mentionnera :

1. AVERTISSEMENT
2. SYSTÈME DE SÉCURITÉ




Ce système est conçu pour empêcher un accès non autorisé au véhicule. Ce système fonctionne en trois étapes : la première est l'étape « Armement », la seconde est l'étape « Antivol » et la troisième est l'étape « Désarmement ». Une fois déclenché, le système génère une alarme sonore et le clignotement des feux de détresse.

## Étape d'armement

### *Utilisation de la clé intelligente*

Faire stationner le véhicule et arrêter le moteur. Armer le véhicule comme décrit plus loin.

1. Couper le moteur.
2. Vérifier si toutes les portes, le capot du moteur du véhicule et le hayon sont fermés et verrouillés.
3. • Verrouiller les portes en appuyant sur le bouton de la poignée extérieure de porte avant au moyen de la clé intelligente en votre possession.
   Ensuite, les feux de détresse fonctionnent une fois pour indiquer que le système est armé.
   Si le hayon ou le capot du moteur du véhicule restent ouverts, les feux de détresse ne fonctionnent pas et l'alarme antivol ne s'arme pas. Ensuite, si le hayon et le capot du moteur du véhicule sont fermés, les feux de détresse clignotent une fois et l'antivol s'arme.

• Verrouiller les portes en appuyant sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente.
Ensuite, les feux de détresse fonctionnent une fois pour indiquer que le système est armé.
Si le hayon ou le capot du moteur du véhicule restent ouverts, les feux de détresse ne fonctionnent pas et l'alarme antivol ne s'arme pas. Ensuite, si le hayon et le capot du moteur du véhicule sont fermés, les feux de détresse clignotent une fois et l'antivol s'arme.

### *Utilisation de l'émetteur*

Faire stationner le véhicule et arrêter le moteur. Armer le véhicule comme décrit plus loin.

1. Arrêter le moteur et déposer la clé de contact.
2. Vérifier si toutes les portes, le capot du moteur du véhicule et le hayon sont fermés et verrouillés.
3. Verrouiller les portes en appuyant sur le bouton de verrouillage de la télécommande.
Ensuite, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.
Si le hayon ou le capot du moteur du véhicule restent ouverts, les feux de détresse ne fonctionnent pas et l'alarme antivol ne s'arme pas. Ensuite, si le hayon et le capot du moteur du véhicule sont fermés, les feux de détresse clignotent une fois et l'antivol s'arme.

**• Attendre que tous les passagers aient quitté le véhicule pour armer le système. Si le système est armé lorsque des passagers se trouvent dans le véhicule, l'alarme peut s'activer lorsque ces passagers quittent le véhicule. Si une porte (ou le hayon) ou le capot moteur est ouvert(e) dans les 30 secondes après l'armement, le système est désarmé pour éviter une alarme inutile.**

## Phase antivol

L'alarme est activée dans les cas suivants pendant que le système est armé.

• Une porte avant ou arrière est ouverte sans utiliser l'émetteur ou la clé intelligente.
• Le hayon est ouvert sans utiliser l'émetteur ou la clé intelligente.
• Le capot du moteur est ouvert.

La sirène retentit et les feux de détresse clignotent en continu pendant 27 secondes, jusqu'à ce que le système soit désarmé. Pour désactiver le système, déverrouillez les portes avec l'émetteur ou la clé intelligente.

## Phase de désarmement

Le système est désarmé dans les situations suivantes :

### *Télécommande*

- Le bouton de déverrouillage de porte est pressé.
- Le moteur démarre
- Le contact est mis pendant 30 secondes ou plus.

### *Clé intelligente*

- Le bouton de déverrouillage de porte est pressé.
- Le bouton extérieur de porte avant est pressé en portant la clé intelligente.

- Le moteur démarre

Après que les portes sont déverrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désarmé.
Après une pression sur le bouton de déverrouillage, si une porte (ou le hayon) n'est pas ouvert dans les 30 secondes, le système est réarmé.

### ✻ REMARQUE

- Sans système de clé intelligente
  Si le système n'est pas désarmé au moyen de la télécommande, insérer la clé dans le commutateur d'allumage et faire démarrer le moteur du véhicule. Ensuite, le système sera désarmé.
- Avec le système de clé intelligente
  Si le système n'est pas désarmé à l'aide de la clé intelligente, ouvrez la porte avec la clé mécanique et démarrez le véhicule. Ensuite, le système sera désarmé.

(Continue)

(Continue)

- Si vous perdez vos clés, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé.

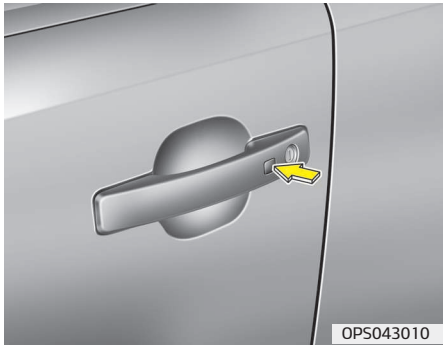
### ⚠ MISE EN GARDE

**Ni modifier ni régler le système antivol au risque de le mettre en panne. Les interventions sur le système sont réservées à un concessionnaire Kia agréé.**
**Les pannes causées par des modifications ou réglages incorrects du système antivol ne sont pas couvertes par votre garantie constructeur du véhicule.**

# VERROUILLAGE DES PORTES

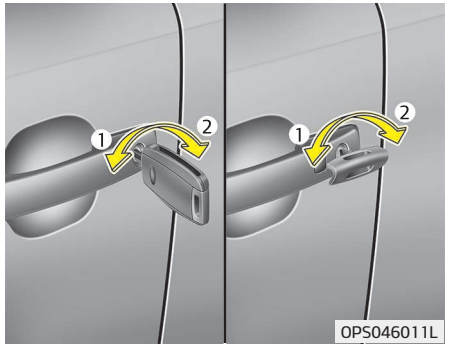
## Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule

### *Télécommande/Clé intelligente*




- Les portes peuvent être verrouillées et déverrouillées au moyen de la télécommande ou de la clé intelligente.
- Les portes peuvent être verrouillées et déverrouillées en appuyant sur le bouton de la poignée extérieure de la porte avec la clé intelligente en votre possession. (véhicules équipés du système de clé intelligente)
- Une fois les portes déverrouillées, vous pouvez les ouvrir en tirant sur leur poignée.
- Poussez simplement dessus pour les refermer. Veillez à ce que les portes soient bien fermées.

### *Clé mécanique*




- Si la télécommande ou la clé intelligente ne fonctionne pas normalement, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portes avec la clé mécanique.
  Introduire la clé dans le trou de la poignée de porte extérieure. Faire tourner la clé vers l'arrière du véhicule pour verrouiller et vers l'avant pour déverrouiller.
- Si vous verrouillez (2)/déverrouillez (1) la porte du conducteur avec une clé alors que le commutateur de verrouillage électrique des portes ne fonctionne pas normalement, seule la porte du conducteur se verrouille (2)/déverrouille (1).
- Une fois la porte déverrouillée, vous pouvez l'ouvrir en tirant sur la poignée.
- Poussez simplement dessus pour les refermer. Veillez à ce que les portes soient bien fermées.

### ✻ REMARQUE

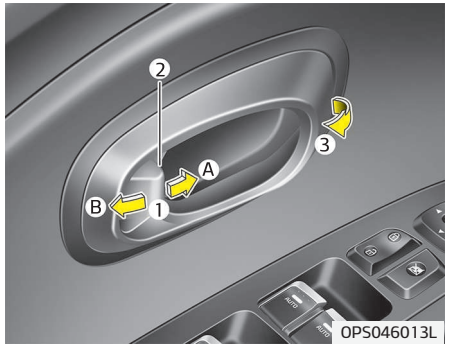
- Par temps froid et humide, il est possible que les systèmes de verrouillage/déverrouillage et les mécanismes des portes ne fonctionnent pas correctement en raison du gel.
- Si la porte est verrouillée/déverrouillée rapidement à plusieurs reprises avec la clé du véhicule ou le bouton de verrouillage des portes, le système peut temporairement cesser de fonctionner afin de protéger le circuit et d'éviter tout dommage aux composants du système.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Une porte mal fermée peut se rouvrir.**
- **Vérifier à ne pas coincer les mains ou le corps d'une personne en fermant la porte.**

## Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'intérieur du véhicule

***Avec la poignée de porte***




- Pour déverrouiller une porte, pousser le bouton de verrouillage de porte (1) à la position de déverrouillage (« Unlock (B) »). La marque rouge (2) du bouton devient visible.
- Pour verrouiller une porte, pousser le bouton de verrouillage de porte (1) à la position de verrouillage (« Lock (A) »). Si la porte est correctement verrouillée, la partie rouge du bouton de verrouillage (2) n'est pas visible.
- Pour ouvrir une porte, tirer la poignée de porte (3) vers l'extérieur.
- Si la poignée intérieure de la porte conducteur est actionnée alors que le bouton de fermeture des portes est en position de verrouillage, le bouton est déverrouillé et les portes s'ouvrent. (si équipé)
- La porte avant ne peut se déverrouiller si la clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage (ou si la clé intelligente se trouve dans le véhicule) et que la porte avant est ouverte.

### *Avec le commutateur de verrouillage centralisé des portes*




Appuyer sur le commutateur de verrouillage centralisé de porte.

- En appuyant sur la partie avant (1) du commutateur, toutes les portes du véhicule sont verrouillées.
- Lorsque vous appuyez sur la partie arrière (2) du commutateur, toutes les portes du véhicule sont déverrouillées.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Panne de serrure de porte**

**Si une serrure de porte à commande électrique ne fonctionne pas pendant que vous êtes dans le véhicule, essayer une ou plusieurs des techniques suivantes :**

- **Actionner les autres serrures et poignées de porte.**
- **Abaisser la vitre du conducteur et utiliser la clé pour déverrouiller la porte depuis l'extérieur.**
- **Aller à la zone de chargement et ouvrir le hayon.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Portes**

- **Les portes doivent toujours être complètement fermées et verrouillées pendant les trajets pour éviter une ouverture accidentelle de la porte. Les portes verrouillées peuvent aussi décourager les voleurs lorsque le véhicule s'arrête au ralenti.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Faites particulièrement attention aux véhicules, aux cyclomoteurs, aux bicyclettes et aux piétons approchant du véhicule. Lorsque vous ouvrez une porte, soyez attentif à tout risque de collision pouvant entraîner des dommages ou des blessures.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Véhicules déverrouillés**

**En laissant votre véhicule déverrouillé, ceci peut inciter au vol ou à des dégâts sur vous ou d'autres par des personnes qui se cachent dans votre véhicule pendant votre absence. Toujours retirer la clé de contact, serrer le frein de stationnement, fermer toutes les vitres et verrouiller toutes les portes en laissant votre véhicule sans surveillance.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Enfants sans surveillance**

**La température d'un véhicule fermé peut augmenter de manière considérable et entraîner de graves conséquences. Par ailleurs, les enfants peuvent se blesser en utilisant des fonctions du véhicule ou se faire agresser par des personnes étrangères pénétrant dans le véhicule. Ne jamais laisser d'enfants ou d'animaux de compagnie seuls dans votre véhicule.**

## Blocages (si équipé)

Certains véhicules sont équipés d'un système de blocages. Les blocages empêchent d'ouvrir une porte de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule après avoir été activés, par mesure de sécurité supplémentaire.
Pour verrouiller le véhicule à l'aide de la fonction de blocage, les portes doivent être verrouillées avec la télécommande ou la clé intelligente. Pour déverrouiller le véhicule, la télécommande ou la clé intelligente doivent être utilisées à nouveau.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas verrouiller les portes avec la télécommande ou la clé intelligente avec une personne à l'intérieur du véhicule. Le passager dans le véhicule ne peut pas déverrouiller les portes avec le bouton de verrouillage des portes. Par exemple, si la porte est verrouillée avec la télécommande, le passager dans le véhicule ne peut pas déverrouiller la porte sans la télécommande.**

## Fonction de verrouillage/déverrouillage de porte

### *Système de déverrouillage des portes à détection d'impact*

Toutes les portes sont déverrouillées automatiquement lorsqu'un impact entraîne le déploiement des airbags.

### *Système de verrouillage des portes selon la vitesse (si équipé)*

Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse dépasse 15 km/h.

### *Système de déverrouillage de porte moteur arrêté (si équipé)*

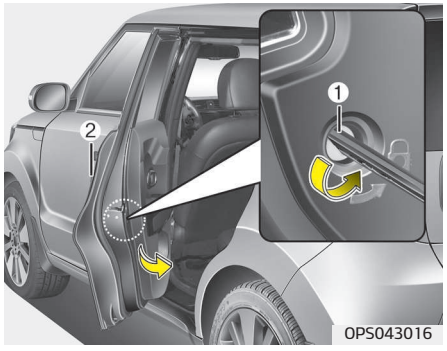
Toutes les portes se déverrouillent automatiquement :
Sans système de clé intelligente
Lorsque la clé est retirée du contacteur d'allumage.
Avec le système de clé intelligente
Lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est sur la position OFF.

### *Système de verrouillage/déverrouillage de porte par levier sélecteur*

- Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque le levier sélecteur quitte la position P (stationnement).
- Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque le levier sélecteur est mis en position P (stationnement).

Vous pouvez activer et désactiver les fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique de porte dans le véhicule. Se reporter à “Paramètre d'utilisateur” à la page 4-63.

## Verrouillage de sécurité enfant assis à l'arrière




La serrure de sécurité enfant contribue à empêcher les enfants d'ouvrir accidentellement les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule. Elle doit être utilisée dès que des enfants sont présents dans le véhicule.

1. ouvrir la porte arrière.
2. Insérez une clé (ou un tournevis) dans le trou (1) et mettez-la en position « lock (🔒) » (verrouillage). Lorsque la sécurité enfant est en position de verrouillage, la porte arrière ne s'ouvre pas, même si la poignée intérieure de porte est tirée à l'intérieur du véhicule.
3. Fermer la porte arrière.

Pour ouvrir la porte arrière, tirer sur la poignée extérieure de porte (2).
Même si les portes peuvent être déverrouillées, la porte arrière ne s'ouvre pas en tirant sur la manette intérieure de porte avant que la serrure de sécurité enfant de porte arrière ne soit déverrouillée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Serrures de porte arrière**

**Si des enfants ouvrent accidentellement les portes arrière pendant le trajet, ils peuvent tomber, se blesser gravement ou mourir. Pour empêcher les enfants d'ouvrir les portes arrière depuis l'intérieur, les serrures**

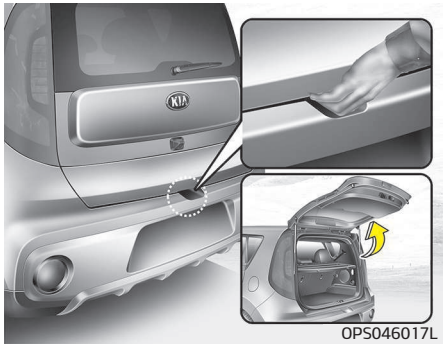
**(Continue)**

**(Continue)**

**de sécurité de porte arrière doivent être utilisées lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule.**

# HAYON

## Ouverture du hayon




- Le hayon est verrouillé ou déverrouillé lorsque toutes les portes sont verrouillées ou déverrouillées avec la clé, la télécommande, la clé intelligente ou le commutateur de verrouillage/déverrouillage centralisé de porte.
- Seul le hayon est déverrouillé si le bouton de déverrouillage de hayon de la télécommande ou de la clé intelligente est pressé pendant environ 1 seconde ou si le commutateur de poignée du hayon est enfoncé avec la clé intelligente sur vous.
- Le hayon déverrouillé peut être ouvert en appuyant sur la poignée et en tirant vers le haut.
- Une fois ouvert puis fermé le hayon se verrouille automatiquement. (Toutes les portes doivent être verrouillées.)

### ✻ REMARQUE

Par temps froid et humide, il est possible que les systèmes de verrouillage/déverrouillage et les mécanismes des portes ne fonctionnent pas correctement en raison du gel.

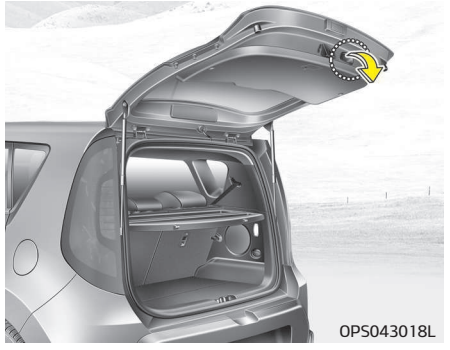
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Le hayon bascule vers le haut. Vérifier l'absence d'objets ou de personnes à l'arrière du véhicule en ouvrant le hayon.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Fermer le hayon avant de rouler. Des dégâts aux vérins du hayon et aux fixations sont à craindre sur le hayon n'est pas fermé avant de rouler.**

## Fermeture du hayon




Abaisser et pousser vers le bas fermement le hayon. Le hayon doit être fermement verrouillé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Écarter les mains, les pieds et les autres parties du corps du hayon avant de le fermer.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**En fermant le hayon, vérifier que rien ne se trouve à proximité du loquet et de la gâche du hayon. Ceci endommagerait le loquet du hayon.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Vapeurs d'échappement**

**Si vous conduisez avec l'hayon ouvert, vous aspirez de dangereuses vapeurs d'échappement dans votre véhicule avec un risque de grave blessure ou de décès pour les occupants du véhicule.**
**Si vous devez rouler avec le hayon ouvert, maintenir les bouches d'aération et toutes les vitres ouvertes pour bénéficier d'un apport d'air extérieur dans le véhicule.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Zone arrière de chargement**

**Les passagers ne doivent jamais voyager dans le coffre, qui ne dispose d'aucun système de protection. Pour éviter les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brutal, les passagers doivent toujours être attachés comme il se doit.**

## Déverrouillage de sécurité du hayon en cas d'urgence


OPS046019L

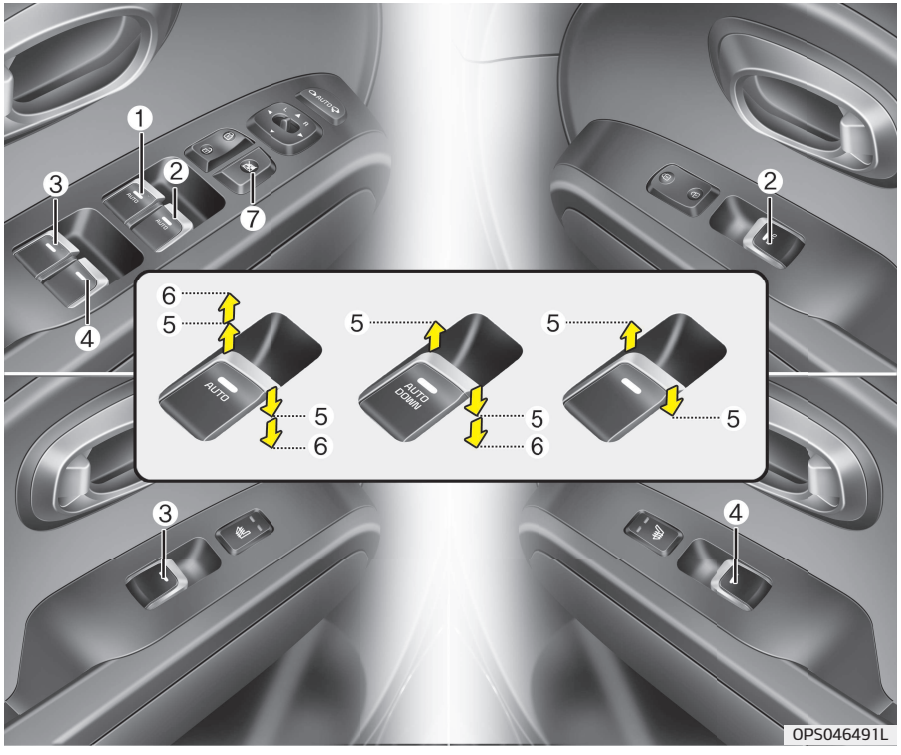
Votre véhicule est équipé d'un levier de déverrouillage de sécurité de hayon en cas d'urgence, placé sur le bas du hayon. Lorsque quelqu'un est bloqué accidentellement dans le compartiment à bagages. Le hayon peut être ouvert de la manière suivante :

1. Déposer le couvercle.
2. Pousser le levier de déverrouillage vers la droite.
3. Pousser le hayon vers le haut.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **En cas d'urgence, il convient de connaître le levier de déverrouillage de sécurité du hayon en cas d'urgence dans le véhicule. Il faut savoir comment ouvrir le hayon si vous êtes accidentellement bloqué dans le compartiment à bagages.**
- **Personne n'est autorisé à occuper le compartiment à bagages du véhicule. Le compartiment à bagages est un emplacement très dangereux en cas de collision.**
- **N'utiliser le levier de déverrouillage qu'en cas d'urgence. Agir avec une extrême prudence, spécialement en roulant.**

## VITRES




1. Commutateur de la vitre électrique du conducteur
2. Commutateur de la vitre électrique du passager avant
3. Commutateur de la vitre électrique du passager arrière (gauche)
4. Commutateur de la vitre électrique du passager arrière (droit)
5. Ouverture et fermeture des vitres
6. Montée / descente automatique des vitres électriques
7. Commutateur de verrouillage des vitres électriques

### ✻ REMARQUE

Par temps froid et humide, les vitres électriques peuvent ne pas fonctionner correctement à cause du gel.

## Vitres électriques

Les lève-vitres électriques fonctionnent uniquement pendant que le contact est mis. Chaque porte dispose d'un commutateur qui contrôle sa vitre électrique. La porte du conducteur possède un commutateur maître de lève-vitre qui commande toutes les vitres du véhicule. Le conducteur possède également un contacteur de verrouillage de lève-vitre électrique qui peut bloquer le fonctionnement des vitres des passagers arrière.
Les lève-vitres peuvent encore fonctionner pendant 30 secondes environ après que la clé de contact a été déposée ou placée en position accessoire ou verrouillage. Toutefois, si les portes avant sont ouvertes, les vitres électriques ne peuvent pas être utilisées, même pendant cette période de 30 secondes.

### ✻ REMARQUE

Lorsque vous roulez avec les vitres arrière baissées ou le toit ouvrant (si équipé) ouvert (ou partiellement ou-

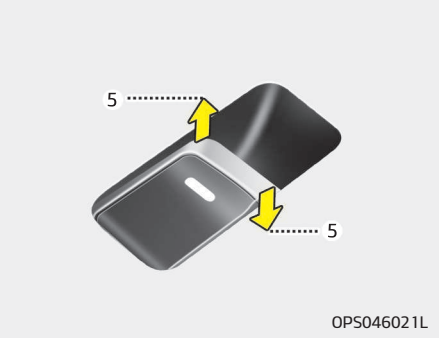
(Continue)

(Continue)

vert), vous pouvez entendre le vent ou un bruit de pulsation. Ce bruit est normal. Vous pouvez le réduire ou l'éliminer en procédant comme suit : si le bruit se produit lorsqu'une des vitres arrière (ou les deux) est ouverte, abaissez les deux vitres avant d'environ 3 cm. Si ce bruit se produit pendant l'ouverture du toit ouvrant, réduire légèrement l'ouverture du toit.

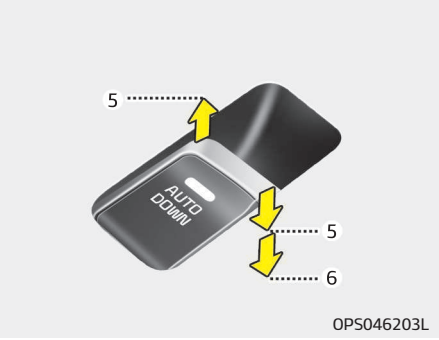
### *Ouverture et fermeture des vitres*

Type A



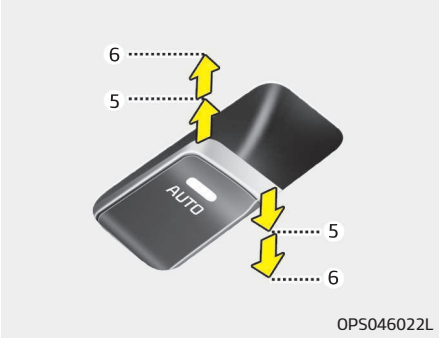

Pour ouvrir ou fermer une vitre, appuyer vers le bas ou tirer vers le haut sur la partie avant du commutateur correspondant à la première position (5).

### Type B - abaissement automatique de vitre (si équipé)




Une pression momentanée sur le commutateur de lève-vitre à la seconde position (6) abaisse complètement la vitre du conducteur même si le commutateur est relâché. Pour arrêter la vitre à la position désirée pendant le déplacement de la vitre, lever le commutateur momentanément dans le sens opposé au déplacement de la vitre.

### Type C - levage/abaissement automatique de vitre (si équipé).



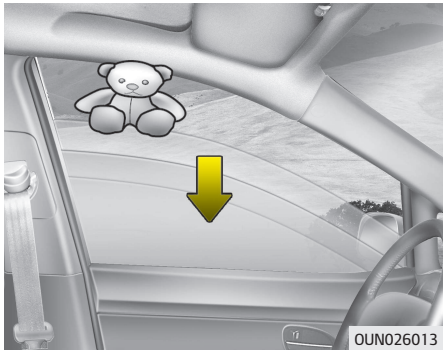

Une pression ou une traction sur le commutateur de lève-vitre momentanément jusqu'à la seconde position (6) abaisse ou lève complètement la vitre même si le commutateur est relâché. Pour arrêter la vitre à la hauteur souhaitée lorsque celle-ci est en cours d'ouverture ou de fermeture, tirer ou appuyer sur le commutateur avant de le relâcher.

### ✻ REMARQUE

Si la vitre à commande électrique ne fonctionne pas normalement, le système doit être réinitialisé de la manière suivante :

1. Mettre le contact en position ON.
2. Fermez la vitre et continuez à lever le commutateur de lève-vitre pendant au moins 1 seconde après que la fermeture complète de la vitre.

### Inversion automatique (si équipé, pour le Type C)




Si le déplacement vers le haut de la vitre est bloqué par un objet ou une partie du corps, la vitre détecte la résistance et s'arrête. La vitre redescend ensuite d'environ 30 cm pour permettre de retirer l'objet.
Si la vitre rencontre une résistance alors que le commutateur est maintenu en position relevée, elle s'arrête, puis s'abaisse d'environ 2,5 cm.

Si le commutateur de vitre électrique est à nouveau maintenu en position relevée dans les 5 secondes qui suivent l'abaissement de la vitre par la fonction de retour automatique, cette dernière ne se réactive pas.

**✻ REMARQUE**

La fonction d'inversion automatique est active uniquement lorsque la fonction « auto up » (remontée automatique) est utilisée en tirant le commutateur vers le haut. L'inversion automatique ne fonctionne pas si la vitre est levée en utilisant la position intermédiaire du commutateur de lève-vitre.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Toujours vérifier l'absence d'obstruction avant de lever une vitre pour éviter les blessures et les dégâts au véhicule. Si un objet de moins de 4 mm de diamètre est coincé entre la vitre et le bord supérieur de la vi-**
**(Continue)**

**(Continue)**

**tre, la fonction d'inversion automatique ne peut pas détecter la résistance et la vitre ne s'arrêtera pas et ne changera pas de sens.**

### *Bouton de verrouillage des vitres électriques*




Le conducteur peut désactiver les commutateurs des vitres électriques des portes des passagers arrière en appuyant sur le commutateur de verrouillage de lève-vitre à commande électrique à la position de verrouillage (enfoncé).

Pendant que le commutateur de verrouillage de lève-vitre électrique est pressé :

- La commande générale du conducteur peut actionner toutes les vitres électriques.
- La commande du passager avant permet d'actionner la vitre électrique du passager avant.
- La commande du passager arrière ne peut pas actionner la vitre électrique du passager arrière.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Pour éviter tout dommage au système, évitez d'abaisser ou de remonter plusieurs vitres en même temps. Ainsi, vous préservez également la durée de vie du fusible.**
- **N'essayez jamais d'utiliser le commutateur principal de la porte conducteur et celui d'une autre porte pour réaliser des actions opposées en même temps. La vitre s'arrêterait et ne pourrait plus être baissée ou remontée.**

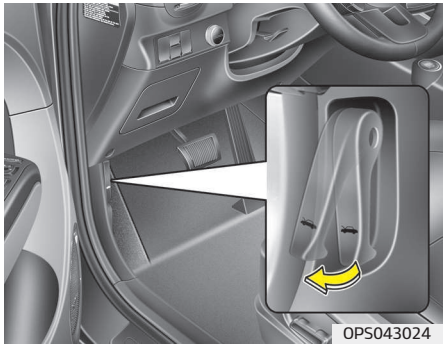
### ⚠ AVERTISSEMENT

#### ■ Vitres

- **NE JAMAIS laisser la clé de contact dans votre véhicule avec des enfants sans surveillance pendant que le moteur tourne.**
- **NE JAMAIS laisser des enfants sans surveillance dans le véhicule. Même de très jeunes enfants peuvent faire déplacer accidentellement le véhicule, s'étrangler avec les vitres ou se blesser autrement, et blesser d'autres enfants.**
- **Vérifiez toujours que tous les bras, les mains, les têtes et autres obstructions sont écartés avant de fermer une vitre.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les vitres électriques. Maintenir le commutateur de verrouillage de lève-vitre électrique du conducteur à la position de verrouillage (enfoncé). Si un enfant actionne par inadvertance les vitres, il risque des blessures graves.**
- **Ne sortez pas le visage ou les bras par la fenêtre lorsque vous roulez.**

# CAPOT

## Ouverture du capot



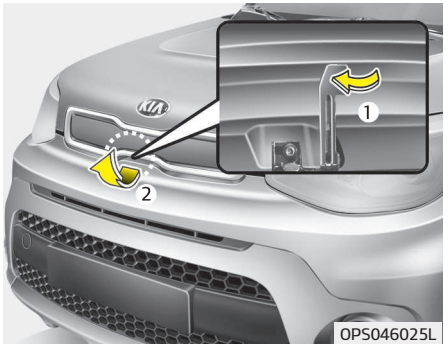

1. Tirer le levier de déverrouillage pour déverrouiller le capot. Le capot s'entrouvre.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ouvrez le capot après avoir coupé le moteur sur une surface plane, amenez le levier de changement de vitesse en position de stationnement (P) pour une boîte-pont automatique / boîte à double embrayage et en 1re (Première) ou R (Marche ar-**
**(Continue)**

**(Continue)**

**rière) pour une boîte-pont manuelle et serrez le frein de stationnement.**




2. Passer à l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot, appuyer sur le second loquet (1) du haut et lever le capot (2).
3. Relevez le capot. Il se lève automatiquement après avoir été levé à mi-course.

## Fermeture du capot

1. Avant de fermer le capot, vérifiez les points suivants :
   - Tous les bouchons de remplissage du compartiment moteur doivent être correctement en place.
   - Les gants, chiffons ou autres matériaux combustibles doivent être retirés du compartiment moteur.
2. Abaissez le capot jusqu'à mi-hauteur et poussez-le vers le bas pour le verrouiller complètement en place.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Avant de fermer le capot, vérifier l'absence d'obstacles dans le compartiment moteur. Si le capot est fermé en présence d'une obstruction dans l'ouverture du capot, des dégâts ou de graves blessures sont à craindre.**
- **N'abandonner dans le compartiment moteur ni gant, ni chiffon ni autre matériau combustible. Cela pourrait provoquer un incendie induit par la chaleur.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Vérifier toujours que le capot est correctement verrouillé avant de prendre la route. S'il n'est pas verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir pendant que le véhicule roule, entraînant une perte totale de visibilité qui pourrait provoquer un accident.**
- **Ne pas rouler avec le capot levé. La vision est obstruée, le capot peut tomber ou être endommagé.**

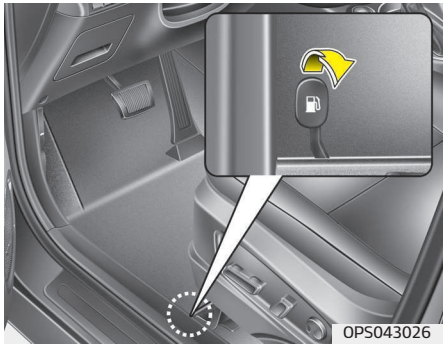
**⚠ AVERTISSEMENT**




**Lorsque vous vérifiez le compartiment moteur, veillez à ne pas vous blesser la tête avec le crochet de sécurité situé à l'intérieur du capot.**

# TRAPPE À CARBURANT

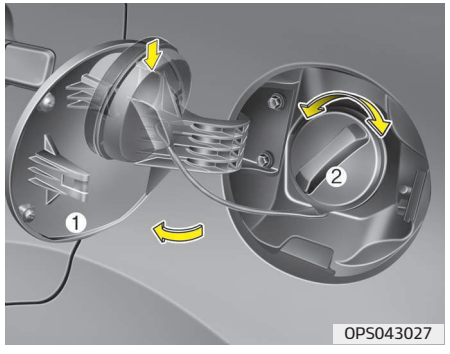
## Ouverture de la trappe à carburant


OPS043026

Le couvercle de la trappe à carburant doit être ouvert depuis l'intérieur du véhicule en tirant le dispositif d'ouverture de la trappe situé dans la zone de plancher avant sur le siège du conducteur.

### ✻ REMARQUE

Si la trappe à carburant ne s'ouvre pas à cause d'une accumulation de glace, taper ou appuyer doucement dessus afin de rompre la glace et ainsi libérer la trappe. Ne pas appuyer sur la trappe. Si nécessaire, pulvérisez autour de la trappe un liquide dégivrant agréé (n'utilisez pas d'antigel pour radiateur) ou placez le véhicule dans un endroit chaud pour permettre à la glace de fondre.



OPS043027

1. Arrêtez le moteur.
2. Pour ouvrir la trappe à carburant, tirez sur le mécanisme d'ouverture de la trappe à carburant.
3. Tirez sur le couvercle de la trappe à carburant (1) pour l'ouvrir complètement.
4. Pour retirer le bouchon de remplissage de carburant (2), tournez-le dans le sens antihoraire.
5. Faites l'appoint nécessaire en carburant.

## Fermeture de la trappe à carburant

1. Pour poser le bouchon, le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic. Ce déclic indique que le bouchon est correctement serré.
2. Appuyez sur le bord de la trappe pour la refermer. Vérifiez qu'elle est correctement fermée.

## ✻ REMARQUE

En refaisant le plein sur une côté, la jauge de carburant peut ne pas indiquer la position 1 (ou F).
Ceci n'est pas une panne. Si vous déplacez votre véhicule sur un sol plat, la jauge de carburant se déplace vers la position de plein.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Appoint de carburant**

- **Si du carburant sous pression s'échappe, il peut éclabousser vos vêtements ou votre peau et entraîner un départ de feu et des brûlures. Retirez toujours le bouchon du réservoir à carburant délicatement et lentement. Si le bouchon laisse échapper du carburant ou si vous entendez un sifflement, attendez que le phénomène cesse pour retirer entièrement le bouchon.**
- **Lors de l'appoint de carburant, arrêter le remplissage lors de l'arrêt automatique du pistolet.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Vérifier que le bouchon de la trappe à carburant est correctement installé pour éviter tout déversement de carburant en cas d'accident.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Dangers d'appoint de carburant**

**Les carburants automobiles sont inflammables. Lors d'un appoint, respecter les directives suivantes. Sinon, de grave blessure, brûlure ou décès par incendie ou explosion sont à craindre.**

- **Lisez et respectez tous les avertissements affichés dans la station.**
- **Avant de faire le plein, notez la localisation du bouton d'arrêt d'urgence de la distribution d'essence de la station (le cas échéant).**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Avant de toucher le pistolet, vous devez éliminer tout risque de décharge d'électricité statique en touchant une autre pièce métallique du véhicule, placée à une distance certaine du goulot de remplissage, du pistolet ou d'une autre source d'essence.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas retourner dans un véhicule une fois que vous avez commencé l'appoint étant donné que vous générez de l'électricité statique par contact, frottement ou glissement contre du tissu (du polyester, du satin ou du nylon, etc.) capable de produire de l'électricité statique. La décharge d'électricité statique peut enflammer les vapeurs de carburant entraînant une combustion rapide. Si vous devez absolument remonter dans le véhicule, vous devez là encore éliminer tout risque de décharge d'électricité statique potentiellement dangereuse en touchant une pièce métallique du véhicule éloignée du goulot de remplissage en carburant, du pistolet ou d'une autre source d'essence.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Lorsque vous utilisez un jerricane agréé, veillez à le placer sur le sol avant de commencer à le remplir. Les décharges d'électricité statique issues du jerricane peuvent enflammer des vapeurs de carburant et provoquer un incendie. Après le début de l'appoint, le contact avec le véhicule doit être maintenu jusqu'à la fin du remplissage.**
  **Utiliser uniquement des jerricanes en plastique portables pour stocker et transporter de l'essence.**
- **N'utilisez pas de téléphone portable lorsque vous faites le plein. En effet, le courant électrique et/ou les interférences électroniques des téléphones portables peuvent enflammer des vapeurs de carburant et provoquer un incendie.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Lors de l'appoint de carburant, le moteur doit toujours être arrêté. Les étincelles provenant de composants électriques reliés au moteur peuvent enflammer des vapeurs de carburant et provoquer un incendie. À l'issue de l'appoint, vérifier si le bouchon de remplissage et la trappe de remplissage sont convenablement fermés, avant de faire démarrer le moteur du véhicule.**
- **NE PAS utiliser d'allumettes ou de briquet et NE PAS FUMER. Ne pas laisser de cigarette allumée dans votre véhicule lorsque vous vous trouvez dans la station et tout particulièrement lorsque vous faites le plein. Le carburant automobile est très inflammable et peut causer un incendie s'il est allumé.**
- **Si un incendie se déclare pendant que vous faites le plein, éloignez-vous du véhicule et contactez immédiatement le gérant de la station, avant de prévenir les pompiers. Suivez toutes les instructions de sécurité qu'ils vous donneront.**

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Veillez à faire le plein de carburant de votre véhicule conformément aux "Exigences en matière de carburant" à la page 1-03.**
- **Si le bouchon de remplissage de carburant doit être remplacé, utiliser uniquement les pièces prévues à cet effet. L'utilisation d'un bouchon de réservoir de carburant inadapté peut entraîner un dysfonctionnement très grave du système d'alimentation en carburant ou de contrôle des émissions. Pour plus d'information, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.**
- **Ne déversez pas de carburant sur les surfaces extérieures du véhicule. Vous pourriez endommager la peinture.**
- **Après l'appoint, vérifier si le bouchon de la trappe à carburant est correctement installé pour éviter tout déversement de carburant en cas d'accident.**

# TOIT OUVRANT PANORAMIQUE (SI ÉQUIPÉ)



OPSE046028L

Les lève-vitres à commande électrique peuvent fonctionner pendant 30 secondes environ après que la clé de contact a été déposée ou tournée en position accessoire (ACC) ou verrouillage (LOCK). Toutefois, si les portes avant sont ouvertes, le toit ouvrant ne peut être ouvert même pendant la période de 30 secondes.

- Par temps froid et humide, le toit ouvrant peut mal fonctionner en raison du gel.
- À la suite d'un lavage ou en cas de pluie, essuyez le toit ouvrant avant de l'utiliser.

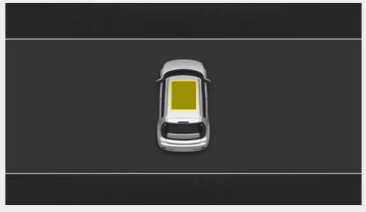
## ⚠ MISE EN GARDE

### ■ Levier de commande de toit ouvrant

**Ne pas continuer à actionner le levier de commande du toit ouvrant à la suite de l'ouverture, la fermeture ou l'inclinaison complète du toit ouvrant. Cela pourrait endommager le moteur ou les composants du système.**

## Avertissement de toit ouvrant ouvert (si équipé)

■ pour groupe d'instruments de type A


OPS046426L

Si le conducteur retire la clé de contact (clé intelligente : arrête le moteur) lorsque le toit ouvrant n'est pas complètement fermé, un message d'avertissement s'affiche sur le groupe d'instruments. (si équipé)
Fermer convenablement le toit ouvrant en quittant le véhicule.

## Pare-soleil




### *Pour ouvrir le pare-soleil*

tirer le levier de commande de toit ouvrant vers l'arrière à la première position.

### *Pour fermer le pare-soleil lorsque la vitre du toit ouvrant est fermée*

pousser le levier de commande de toit ouvrant vers l'avant ou le tirer vers le bas à la première position.
Pour arrêter le coulissement à un point précis, appuyer brièvement sur le commutateur du pare-soleil.

## Coulissement du toit ouvrant




### *Lorsque le pare-soleil est fermé*

tirer vers l'arrière le levier de commande de toit ouvrant à la seconde position : le store et la vitre du toit ouvrant s'ouvrent complètement. Pour interrompre le mouvement du toit ouvrant à tout moment, appuyer momentanément sur le levier de commande du toit ouvrant.

### *Lorsque le pare-soleil est ouvert*

tirer vers l'arrière le levier de commande de toit ouvrant en première ou seconde position : la vitre de toit ouvrant s'ouvre complètement. Pour arrêter le toit ouvrant à un point précis, tirer ou pousser brièvement le levier de commande.

✻ La partie avant de la vitre du toit ouvrant peut uniquement être ouverte et fermée.

## Inclinaison du toit ouvrant




### *Lorsque le pare-soleil est fermé*

Si vous poussez le levier de commande du toit ouvrant vers le haut, le pare-soleil coulisse pour s'ouvrir à mi-chemin puis la vitre du toit ouvrant s'incline.

Pour interrompre le mouvement du toit ouvrant à tout moment, appuyez momentanément sur le levier de commande du toit ouvrant.

### *Lorsque le pare-soleil est ouvert*

Si vous poussez le levier de commande du toit ouvrant vers le haut, celui-ci s'incline.
Pour interrompre le mouvement du toit ouvrant à tout moment, appuyer momentanément sur le levier de commande du toit ouvrant.

## Fermeture du toit ouvrant

### *Pour fermer la vitre du toit ouvrant et le pare-soleil*

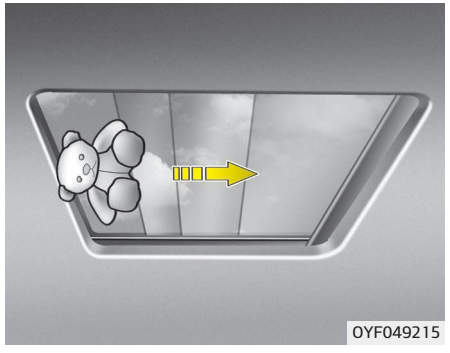
Pousser le levier de commande de store vers l'avant ou vers le bas à la seconde position. La vitre et le pare-soleil de toit ouvrant se ferment automatiquement.
Pour interrompre le mouvement du toit ouvrant à tout moment, appuyer momentanément sur le levier de commande du toit ouvrant.

### *Pour fermer uniquement la vitre du toit ouvrant*

Pousser le levier de commande du toit ouvrant vers le haut ou le bas à la première position. La vitre du toit ouvrant se ferme automatiquement.

Pour interrompre le mouvement du toit ouvrant à tout moment, appuyez momentanément sur le levier de commande du toit ouvrant.

### *Inversion automatique du sens de déplacement*




Si un obstacle (objet ou personne) est détecté lors de la fermeture automatique du toit ouvrant ou du pare-soleil, le sens du déplacement est inversé, puis le mouvement est arrêté.

La fonction d'inversion automatique du déplacement n'est pas opérationnelle en présence d'un obstacle de très petite taille entre le toit ouvrant ou le pare-soleil et l'ouverture du toit. Vérifiez toujours qu'aucun passager ou objet ne risque de faire obstacle avant de fermer le toit ouvrant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Toit ouvrant**

- **Vérifier que la tête, les mains et le corps d'une personne ne soit pas piégés par la fermeture du toit ouvrant.**
- **Ne pas passer le visage, le cou, les bras ou le corps par l'ouverture du toit ouvrant en roulant.**
- **Les mains et le visage doivent être éloignés lors de la fermeture du toit ouvrant.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Le toit ouvrant panoramique est composé de verre et peut donc se briser lors d'un accident. Si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité, vous risquez d'être éjecté à travers le toit en verre brisé et de subir des blessures graves, voire mortelles. Leur sécurité exige que tous les passagers soient protégés correctement (par exemple, ceinture de sécurité, CSR, etc.).**

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Éliminez périodiquement la saleté qui peut s'accumuler sur le rail de guidage.**
- **N'essayez pas d'ouvrir le toit ouvrant lorsque la température est inférieure à zéro ou lorsque le toit ouvrant est couvert de neige ou de glace. Vous risqueriez d'endommager le verre ou le moteur du toit.**
- **Après la sortie d'une station de lavage ou après la pluie, de l'eau peut pénétrer dans le véhicule si vous roulez avec le toit ouvrant ouvert.**

## Réinitialisation du toit ouvrant

Chaque fois que la batterie du véhicule est débranchée ou déchargée, vous devez réinitialiser le système de toit ouvrant de la manière suivante :

1. Démarrer le moteur.
2. Fermer le store et le toit ouvrant complètement s'il est ouvert.
3. Relâcher le levier de commande de vitre du toit ouvrant.
4. Poussez le levier de commande de toit ouvrant vers l'avant dans le sens de la fermeture (environ 10 secondes) jusqu'à ce que le pare-soleil se déplace légèrement. Relâcher ensuite le levier.
5. Poussez le levier de commande de toit ouvrant vers l'avant dans le sens de la fermeture, jusqu'à ce que le toit ouvrant fonctionne à nouveau comme suit :
   Pare-soleil ouvert → Vitre inclinable ouverte → Vitre coulissante ouverte → Vitre coulissante fermée → Pare-soleil fermé
   Relâchez ensuite le levier.
   Au terme de cette procédure, le toit ouvrant est réinitialisé.

### ✻ REMARQUE

Si vous ne réinitialisez pas le toit ouvrant, il risque de ne pas fonctionner correctement.

# VOLANT

## Direction assistée électronique (EPS)

La direction assistée utilise le moteur électrique pour vous aider dans la direction du véhicule. Si le moteur du véhicule est arrêté ou si le système de direction assistée tombe en panne, le véhicule peut toujours être utilisé mais avec un effort supplémentaire de manœuvre du volant.
La direction assistée entraînée par moteur électrique est commandée par l'unité de commande de direction assistée qui détecte le couple de braquage et la vitesse du véhicule pour commander le moteur électrique.
Le volant devient plus difficile à tourner lorsque la vitesse du véhicule augmente et diminue lorsque la vitesse du véhicule diminue pour un meilleur contrôle du volant de direction.
Si vous remarquez un changement au niveau de la dureté de la direction du véhicule, nous vous conseillons de faire vérifier votre système par un concessionnaire Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

Vous pouvez observer les points suivants lors du fonctionnement normal du véhicule :

- le témoin d'avertissement EPS ne s'allume pas.
- L'effort de direction est immédiatement élevé après avoir mis le contact. Ceci survient pendant que le système EPS effectue des diagnostics. À l'issue des diagnostics, l'effort de manœuvre du volant redevient normal.
- Un déclic peut s'entendre depuis le relais EPS après que le commutateur d'allumage est mis en position de marche ou de verrouillage/arrêt.
- Vous pouvez entendre le bruit du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule à faible vitesse.

(Continue)

(Continue)

- L'effort de direction augmente si le volant de direction est tourné continuellement pendant que le véhicule est arrêté. Cependant, après quelques minutes, le fonctionnement redevient normal.
- Si une erreur est détectée dans le système de direction électrique, l'EPS arrête d'assister le conducteur dans la conduite du véhicule pour éviter les accidents et le témoin lumineux sur le groupe d'instruments s'allume ou clignote. Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.
- Lorsque vous utilisez le volant par de basses températures, vous pouvez entendre un bruit anormal. Ce bruit disparaît lorsque les températures remontent. Tout cela est parfaitement normal.

(Continue)

(Continue)

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, si vous tournez le volant à fond vers la gauche ou vers la droit de manière continue, le volant devient plus lourd à la fin. Il ne s'agit pas un défaut du système, mais pour votre sécurité. Au fur et à mesure que le temps passe, le volant revient à son état normal.
- Lorsque le témoin d'avertissement du système de charge s'allume ou la tension est basse (lorsque l'alternateur ou la batterie ne fonctionnent pas normalement ou ont un dysfonctionnement), le volant peut obtenir lourd et devenir anormalement difficile à contrôler.

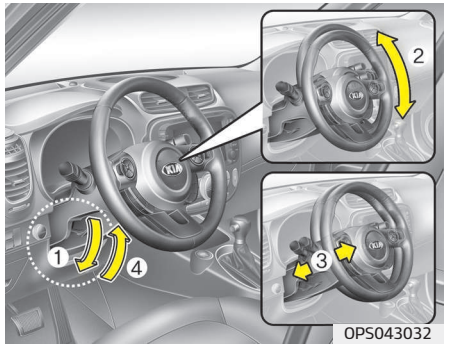
## Volant inclinable et télescopique

Une colonne de direction inclinable et télescopique vous permet de régler le volant de direction avant de prendre la route. Vous pouvez également lever le volant pour donner plus de place à vos jambes lorsque vous quittez le véhicule et que vous y entrez.

Le volant de direction doit être placé de manière confortable. Il doit vous permettre de voir les témoins d'avertissement et les indicateurs du panneau d'instruments.

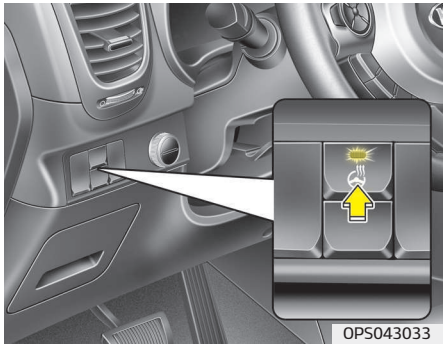
**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne jamais régler l'angle du volant de direction en roulant. Vous pourriez perdre le contrôle de la direction, causer de graves blessures, de décès et des accidents.**
- **Après le réglage, pousser le volant de direction vers le haut et le bas pour s'assurer de son verrouillage en place.**




Pour modifier l'angle du volant de direction, tirer vers le bas sur le levier de déverrouillage (1), régler le volant de direction à l'angle (2) et la hauteur (3) désirés. Ensuite, tirer sur le levier de déverrouillage (4) pour verrouiller le volant de direction en place. Régler le volant de direction à la position désirée avant de rouler.

## Volant chauffant (si équipé)


OPS043033

Lorsque le contact est mis, appuyer sur le bouton de commande de chauffage du volant de direction pour réchauffer le volant.
Le témoin du bouton s'allume et vous informe sur l'écran LCD. (si équipé)
Pour désactiver le chauffage du volant, appuyer de nouveau sur le bouton. Le témoin sur le bouton s'éteint et vous informe sur l'écran LCD. (si équipé)

### ✻ REMARQUE

- Le chauffage du volant de direction s'arrête automatiquement environ 30 minutes après la mise en marche du chauffage du volant.
- Si vous activez à nouveau l'allumage après avoir coupé le moteur pendant une demi-heure (après avoir actionné le bouton de chauffage), le volant chauffant sera maintenu en position « ON » (activé).

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Ne poser aucun accessoire de commande du volant de direction. Ceci endommage le chauffage du volant de direction.**
- **Lors du nettoyage du volant chauffé, n'utiliser aucun solvant organique tel que du diluant pour peinture, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Ceci pourrait endommager la surface du volant.**

**(Continue)**

- **Si la surface du volant est endommagée par un objet pointu, les composants du volant chauffant peuvent être endommagés.**

## Avertisseur sonore


OPS043034

Pour klaxonner, appuyez sur le symbole d'avertisseur au volant.
Vérifier régulièrement l'avertisseur sonore pour s'assurer de son fonctionnement.

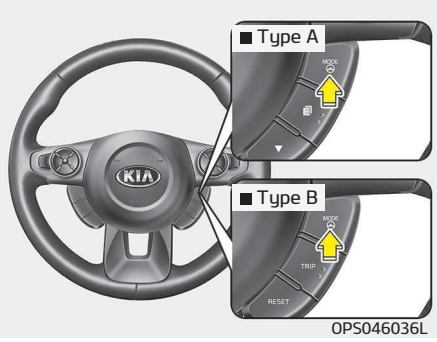
## ✻ REMARQUE

Pour klaxonner, appuyez sur la zone du volant signalée par le symbole de l'avertisseur sonore (voir illustration). L'avertisseur sonore fonctionne uniquement lorsque vous appuyez sur cette zone.

## ⚠ MISE EN GARDE

**N'appuyez pas violemment sur l'avertisseur sonore pour le déclencher et ne frappez pas dessus avec le poing. N'appuyez pas sur l'avertisseur sonore avec un objet pointu.**

## FLEX STEER (volant souple) (si équipé)




Le FLEX STEER permet de contrôler l'effort sur la direction en fonction des préférences du conducteur ou des conditions de la route.
Vous pouvez sélectionner le mode de conduite de votre choix en appuyant sur le bouton correspondant.
Si le bouton de mode de direction est enfoncé, le mode de direction change dans le groupe d'instruments.
Si le bouton de mode de direction est pressé dans les 4 secondes, le mode de direction change.

Si le bouton de mode de volant de direction n'est pas pressé pendant 4 secondes environ, l'affichage LCD revient à l'écran précédent (pour groupe d'instruments de type A).

### *Mode normal*

Le mode normal nécessite un effort de direction moyen.

### *Mode sport*

Le volant de direction devient plus lourd. Le mode sport est généralement utilisé sur route.

## ⚠ MISE EN GARDE

- **Pour votre sécurité, si vous appuyez sur le bouton de mode de direction en utilisant le volant, l'écran LCD se modifie. En même temps, l'effort de direction change automatiquement pour le mode sélectionné.**
- **Agir avec prudence en changeant le mode de direction pendant le trajet.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Lorsque la direction assistée électronique fonctionne mal, la fonction de volant de direction flexible ne fonctionne pas.**

# RÉTROVISEURS

## Rétroviseur intérieur

Régler le rétroviseur de manière à ce que la vision centrale à travers la lunette arrière soit vue. Réaliser ce réglage avant le trajet.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Visibilité arrière**

**Ne placer aucun objet dans le siège arrière ou la zone de chargement qui risquerait d'interférer avec votre vision par la lunette arrière.**

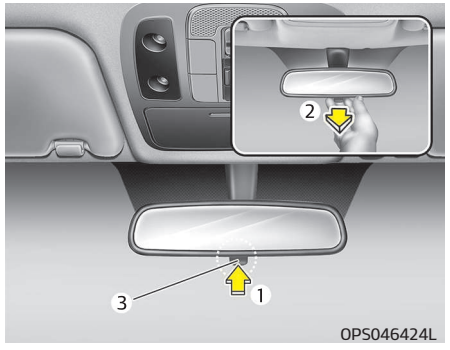
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas régler le rétroviseur en roulant. Ceci pourrait faire perdre le contrôle, causer un accident, un décès, de grave blessure ou des dégâts matériels.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas modifier le rétroviseur intérieur. Ne pas poser de rétroviseur large. Ceci peut causer des blessures en cas d'accident ou de déploiement d'airbag.**

### *Rétroviseur jour/nuit (si équipé)*




Effectuez ce réglage avant de commencer à conduire et tant que le levier jour/nuit (3) est en position jour.

Tirez le levier jour/nuit (3) vers vous pour réduire la brillance des phares du véhicule qui vous suit durant la conduite de nuit.

*Se rappeler la perte de clarté en position nuit.*

❊ (1) : Jour, (2) : Nuit

### *Rétroviseur électrochromique (ECM) (si équipé)*

Le rétroviseur électrique commande automatiquement l'éblouissement par les phares du véhicules qui suit de nuit ou lorsqu'il fait sombre. Le capteur monté dans le rétroviseur détecte le niveau d'éclairage autour du véhicule et commande automatiquement l'éblouissement par les phares des véhicules qui suivent.

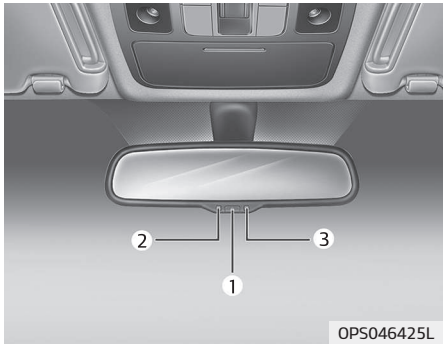
Lorsque le moteur tourne, le capteur situé dans le rétroviseur adapte automatiquement la luminosité.

Lorsque le levier de vitesses est en marche arrière (R), le rétroviseur est automatiquement réglé sur la position la plus lumineuse pour améliorer la visibilité du conducteur à l'arrière du véhicule.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Pour nettoyer le rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou un support équivalent imbibé de nettoyant à vitre. Ne pas pulvériser de nettoyant pour vitres directement sur le miroir car du nettoyant liquide pourrait entrer dans le boîtier du rétroviseur.**

Pour actionner le rétroviseur électrique :




- le rétroviseur se place à la position de marche chaque fois que le contact est mis.
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt (1) pour désactiver la fonction d'atténuation automatique. Le témoin du rétroviseur s'éteint.
  Appuyer sur le bouton marche/arrêt (1) pour activer la fonction d'atténuation automatique. Le témoin du rétroviseur s'allume.

✻ (2) : Témoin, (3) : Capteur

## Rétroviseur extérieur

Réglez toujours les rétroviseurs avant de commencer à conduire.
Votre véhicule est équipé de rétroviseurs gauche et droit. Il est possible de régler les rétroviseurs à distance grâce à un bouton. Il est possible de rabattre le boîtier des rétroviseurs afin d'éviter tout dommage lors du passage du véhicule dans une station de lavage automatique ou dans une rue étroite.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Rétroviseurs**

- **Le rétroviseur extérieur droit est convexe. Les objets que vous voyez dans ce type de rétroviseur sont plus proches qu'il n'y paraît.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Utilisez votre rétroviseur intérieur ou tournez la tête pour déterminer la distance réelle qui vous sépare des véhicules qui vous suivent lorsque vous changez de voie.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne grattez pas la glace sur le rétroviseur pour ne pas endommager la surface. Si le rétroviseur est bloqué par la glace, ne pas le forcer pour le régler. Pour le dégivrage, utiliser un aérosol de dégivrage, une éponge ou un linge doux imbibé d'eau chaude.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Si le rétroviseur est bloqué par la glace, ne forcez pas pour le régler. Utiliser un aérosol de dégivrage homologué (et non un antigel pour radiateur) pour dégivrer le mécanisme ou déplacer le véhicule dans un lieu chaud et laisser fondre la glace.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas régler ni rabattre les rétroviseurs extérieurs en roulant. Ceci pourrait faire perdre le contrôle, causer un accident, un décès, de grave blessure ou des dégâts matériels.**

### *Commande à distance*



OPS046035L

Le commutateur de rétroviseur avec commande à distance vous permet de régler la position des rétroviseurs extérieurs des côtés gauche et droit.

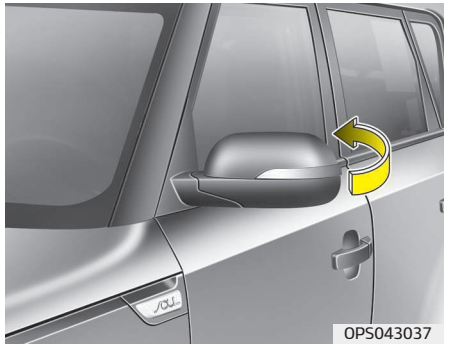
Pour régler la position d'un rétroviseur, déplacer le levier (1) vers R (côté droit) ou L (côté gauche) pour sélectionner le rétroviseur droit ou gauche, puis appuyer sur un point correspondant de la commande de réglage des rétroviseurs pour placer le rétroviseur sélectionné vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
Après le réglage, placer le levier en position neutre (centre) pour éviter tout mouvement accidentel.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Les rétroviseurs s'immobilisent lorsqu'ils atteignent les angles de réglage maximum, mais le moteur continue de fonctionner tant que le commutateur est enfoncé. Ne pas appuyer plus longtemps que nécessaire sur le commutateur pour ne pas endommager le moteur.**
- **Ne pas tenter de régler le rétroviseur extérieur à la main. Ceci endommagerait les organes du rétroviseur.**

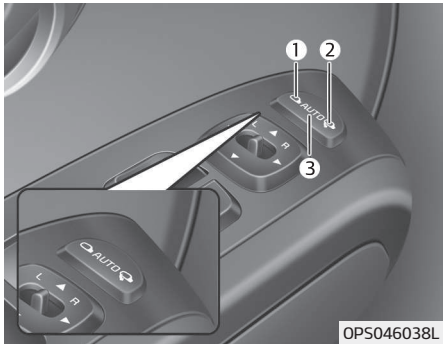
### *Rabattement de rétroviseur extérieur*

Type manuel


OPS043037

Pour rabattre le rétroviseur extérieur, saisir le boîtier du rétroviseur et le rabattre vers l'arrière du véhicule.

### Type électrique




Le rétroviseur extérieur peut se rabattre ou se déployer en appuyant sur le commutateur comme indiqué ci-dessous.
Gauche (1) : le rétroviseur se déploie.
Droite (2) : le rétroviseur se rabat.
Centre (AUTO, 3) :
Le rétroviseur se rabat ou se déploie automatiquement de la manière suivante :

- Sans système de clé intelligente
  - Les rétroviseurs se replient ou se déploient lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide de l'émetteur.
- Avec le système de clé intelligente
  - Les rétroviseurs se replient ou se déploient lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la clé intelligente.
  - Le rétroviseur se rabat ou se déploie lorsque la porte est verrouillée ou déverrouillée à l'aide du bouton situé sur la poignée de porte extérieure.
  - Les rétroviseurs se déploient lorsque vous vous approchez du véhicule (avec toutes les portes fermées et verrouillées) avec une clé intelligente.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Le rétroviseur extérieur à commande électrique fonctionne même lorsque le commutateur d'allumage est en position OFF. Cependant, pour éviter que la batterie ne se décharge inutilement, ne prenez pas plus de temps que nécessaire pour régler les rétroviseurs lorsque le moteur est à l'arrêt.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**S'il s'agit d'un rétroviseur extérieur à commande électrique, ne pas le rabattre à la main. Vous risqueriez d'endommager le moteur.**

# COMBINÉ D'INSTRUMENTS

■ Type A



■ Type B



■ Type C



❊ Le combiné d'instruments de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.
Pour en savoir plus, reportez-vous au point "Jauges" dans ce chapitre.

OPS046101L/OPS046345L/OPS046100L

1. Compte-tours
2. Compteur de vitesse
3. Jauge de température du liquide de refroidissement moteur
4. Jauge de carburant
5. Affichage LCD
6. Témoins lumineux

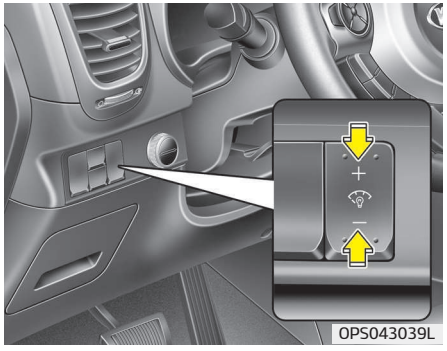
❊ Le combiné d'instruments de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.
Pour plus de détails, se reporter à “Jauges” à la page 4-53.

## Commandes du combiné d'instruments

**⚠ AVERTISSEMENT**

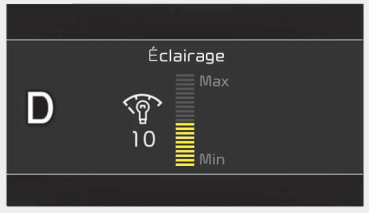
**Ne réglez jamais les commandes du combiné d'instruments pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels.**

### *Réglage de l'éclairage du combiné d'instruments (si équipé)*



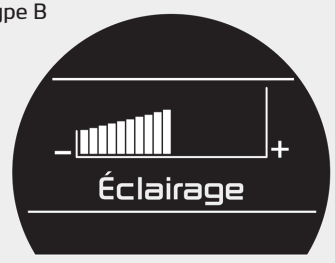

L'intensité d'éclairage du panneau d'instruments est modifiée en appuyant sur le bouton de commande d'éclairage (« + » ou « - ») lorsque le contact est mis ou que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position de marche, ou que les feux arrière sont allumés.

■ Type A




OPS046430L

■ Type B




OPS045318

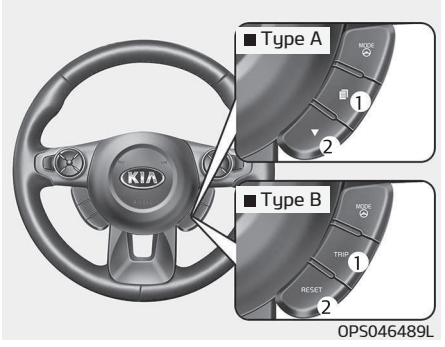
■ Type C



OPS043117

- Si vous maintenez le bouton de commande d'éclairage (« + » ou « - »), l'intensité lumineuse change en permanence.
- Si l'intensité lumineuse atteint le maximum ou le minimum, une alarme retentit.

## Commande de l'écran LCD




Vous pouvez alterner entre les modes de l'écran LCD à l'aide des boutons de commande au volant.
[Type A]

1. : bouton MODE pour changer les modes ou bouton SELECT pour définir l'élément sélectionné

2. ▽: bouton MOVE (déplacement) pour changer des éléments ou bouton RESET pour réinitialiser l'élément sélectionné

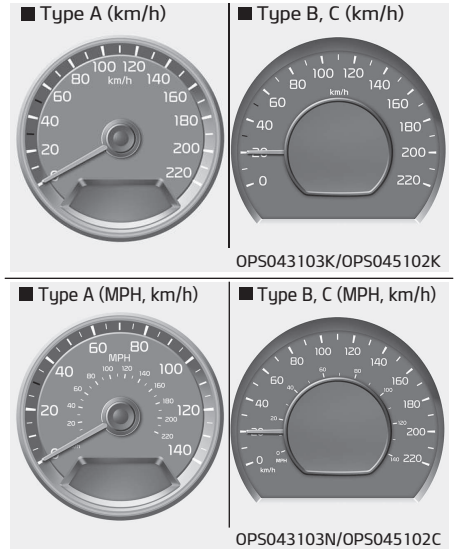
[Type B]

1. TRIP (trajet) : bouton TRIP (trajet) pour changer les modes de trajet
2. RESET (réinitialisation) : bouton RESET pour réinitialiser des éléments

✻ Pour les modes LCD, se reporter à "Affichage LCD" à la page 4-61.

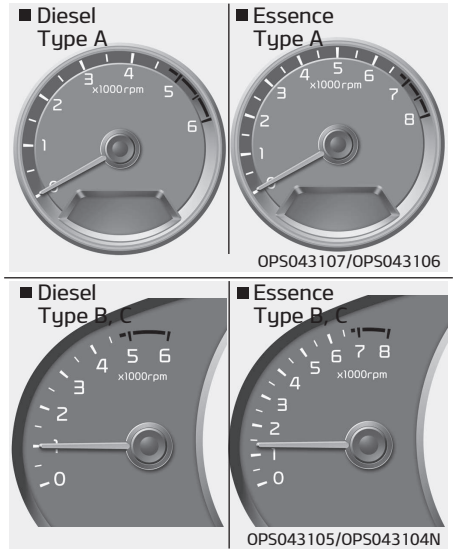
## Jauges

### *Compteur de vitesse*




Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule ; il est calibré en milles/heure (mph) et/ou en kilomètres/heure (km/h).

### *Compte-tours*



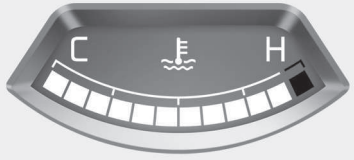

Le compte-tours indique approximativement le nombre de tours par minute du moteur (tr/min).
Il permet de sélectionner les vitesses appropriées et d'éviter tout surrégime du moteur.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne poussez pas le moteur dans la ZONE ROUGE du compte-tours. Cela pourrait l'endommager gravement.**

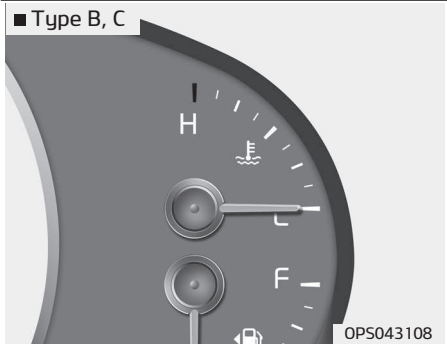
### *Jauge de température du liquide de refroidissement moteur*

■ Type A




OPS043109

■ Type B, C




OPS043108

Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement moteur lorsque le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position ON.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Si l'aiguille de la jauge affiche une valeur supérieure à la plage normale vers la position « H », cela indique une surchauffe susceptible d'endommager le moteur.**
**En cas de surchauffe du moteur, arrêtez-vous. Si votre véhicule surchauffe, se reporter à "Si le moteur surchauffe" à la page 7-08.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. En effet, le liquide de refroidissement est sous pression et risquerait d'entraîner des brûlures graves. Attendre que le moteur refroidisse pour ajouter du liquide de refroidissement dans le réservoir.**

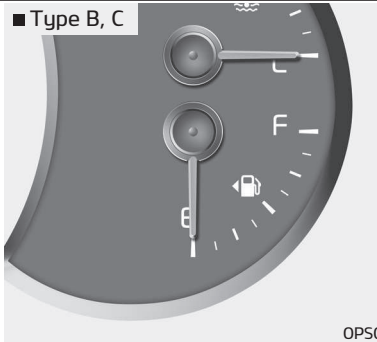
### *Jauge de carburant*

■ Type A




OPS043111

■ Type B, C




OPS043110

Cette jauge indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

## ✻ REMARQUE

- La capacité du réservoir de carburant est indiquée en “Lubrifiants recommandés et capacités” à la page 9-13.
- La jauge de carburant s'accompagne d'un témoin de niveau de carburant qui s'allume lorsque le réservoir est presque vide.
- Sur les routes en pente ou dans les virages, l'aiguille de la jauge peut fluctuer et le témoin de niveau de carburant peut s'allumer plus tôt que prévu en raison des mouvements du carburant dans le réservoir.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Jauge de carburant**

**Un niveau de carburant insuffisant expose les occupants du véhicule à un risque.**
**Vous devez vous arrêter et rechercher immédiatement du carburant**
**(Continue)**

**(Continue)**

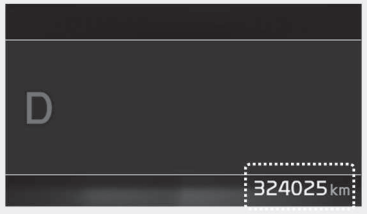
**dès que le témoin s'allume ou que la jauge est proche du niveau « E (vide) ».**

## ⚠ MISE EN GARDE

**Évitez de conduire avec un niveau de carburant trop faible. Un réservoir de carburant presque vide peut provoquer des ratés au niveau du moteur et endommager le pot catalytique.**

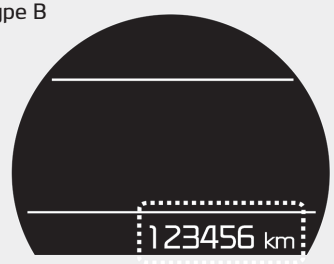
### *Compteur kilométrique*

■ Type A



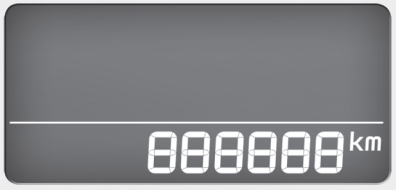

OPS046431L

■ Type B




OPS045346

■ Type C



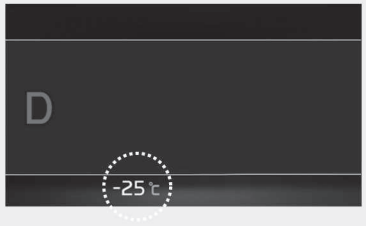

OPS043113C

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule et doit être utilisé pour déterminer les dates de maintenance périodique.

- Plage du compteur kilométrique : 0 à 999 999 kilomètres.

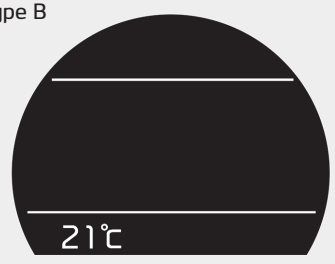
### *Indicateur de température extérieure*

■ Type A



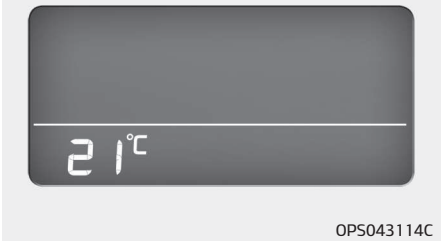

OPS046432L

■ Type B




OPS045316

■ Type C




OPS043114C

Cette jauge indique les températures actuelles de l'air extérieur par unités de 1°C.
– Plage de températures : -40°C ~ 60°C

La température extérieure affichée peut ne pas changer immédiatement (contrairement aux thermomètres) afin d'éviter toute distraction du conducteur.
Pour changer l'unité de température (entre °C et °F ou entre °F et °C)

- Groupe d'instruments de type A, B
  L'unité de température peut être modifiée en utilisant le mode des réglages utilisateur de l'affichage LCD.

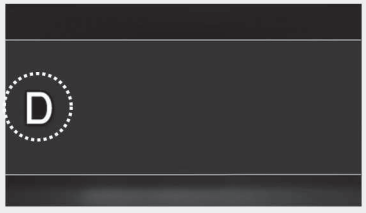
❋ Pour plus de détails, se reporter à "Affichage LCD" à la page 4-61.

- Groupe d'instruments de type C
  Changer le mode de trajet de Distance à Vide puis maintenir enfoncé le bouton RESET (réinitialisation) pendant au moins 5 secondes.

## Témoin de changement de rapport de boîte-pont

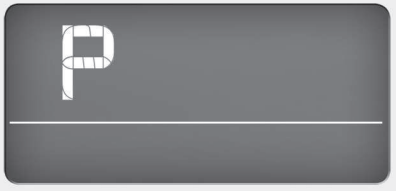
### *Témoin de changement de rapport de boîte-pont automatique (si équipé)*

■ Type A




OPS046433L

■ Type C



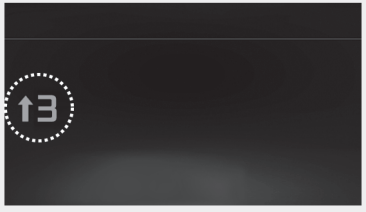

OPS043115

Ce témoin indique la position sélectionnée du levier de changement de rapport de boîte-pont automatique.

- Stationnement : P
- Marche arrière : R
- Point mort : N
- Conduite : D
- Mode Sports : 1, 2, 3, 4, 5, 6

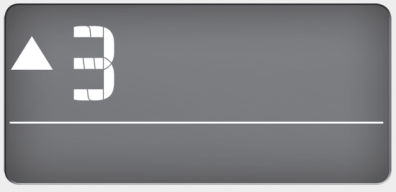
**Témoin de changement de rapport de boîte-pont automatique en mode sport (si équipé, en Europe)**

■ Type A



OPS046434L

■ Type C



OPS046116L

En mode Sport, cet indicateur signale la vitesse conseillée pour économiser le carburant.

- Passage au rapport supérieur : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Rétrogradation : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Par exemple

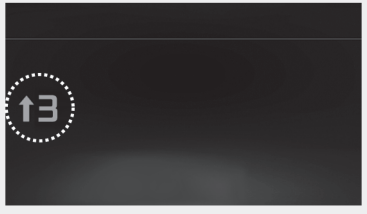
▲3 : Indique qu'il est recommandé d'enclencher la 3e vitesse (le levier de vitesses est actuellement en 2e ou en 1re position).

▼3 : Indique qu'il est recommandé de rétrograder en 3e vitesse (le levier de vitesse est actuellement en 4e, 5e ou 6e position).

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, l'indicateur ne s'affiche pas.

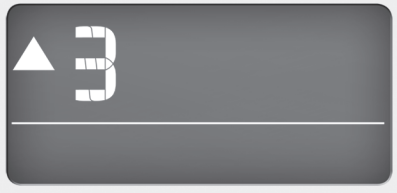
### *Témoin de changement de rapport de boîte-pont manuelle et de mode sport (si équipé)*

■ Type A



OPS046434L

■ Type C



OPS046116L

Ce témoin informe au sujet du rapport désiré pendant le trajet pour économiser le carburant.

- Passage au rapport supérieur : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Passage au rapport inférieur : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Par exemple

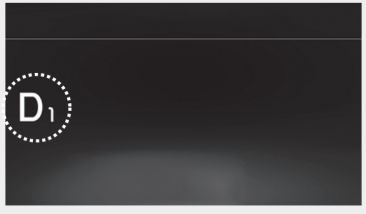
▲3 : Indique qu'il est recommandé d'enclencher la 3e vitesse (le levier de vitesses est actuellement en 2e ou en 1re position).

▼3 : Indique qu'il est recommandé de rétrograder en 3e vitesse (le levier de vitesse est actuellement en 4e, 5e ou 6e position).

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, l'indicateur ne s'affiche pas.

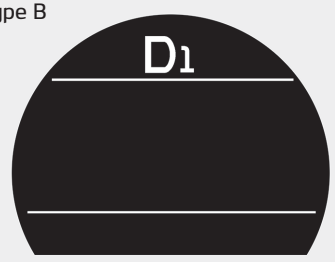
### *Indicateur de rapport engagé sur transmission à double embrayage (si équipé)*

■ Type A



OPS046435L

■ Type B



OPS045317

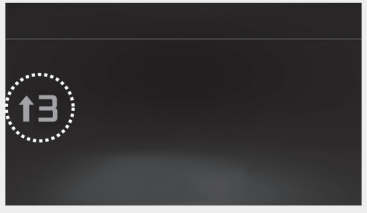
Cet indicateur affiche quel levier de vitesses est sélectionné.

- Stationnement : P
- Marche arrière : R

- Point mort : N
- Conduite : D
- Mode sportive : D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

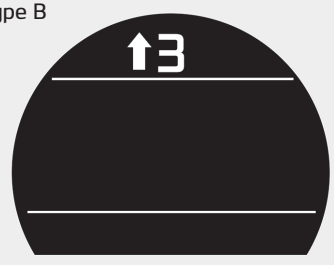
**Indicateur de rapport de transmission à double embrayage en mode Sport (si équipé, pour l'Europe)**

■ Type A



OPS046434L

■ Type B



OPS046315L

En mode Sport, cet indicateur signale la vitesse conseillée pour économiser le carburant.

- Passage au rapport supérieur : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
- Rétrogradation : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Par exemple

▲3 : Indique qu'il est recommandé d'enclencher la 3e vitesse (le levier de vitesses est actuellement en 2e ou en 1re position).

▼3 : Indique que la rétrogradation en 3e vitesse est souhaitée (actuellement le levier de vitesse est en 4e, 5e, 6e ou 7e vitesse).

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, l'indicateur ne s'affiche pas.

## AFFICHAGE LCD (SI ÉQUIPÉ)

### Modes LCD (pour groupe d'instruments de type A)

| Modes | Symbole | Explication |
|---|---|---|
| Ordinateur de bord |  | Ce mode affiche des informations de conduite telles que la distance parcourue et les économies de carburant.<br>Pour plus de détails, se reporter à “Ordinateur de bord” à la page 4-70. |
| Étape par étape (si équipé) |  | Ce mode affiche des instructions de navigation. |
| LDWS (si équipé) |  | Ce mode affiche l'état du système d'alerte de franchissement de ligne (LDWS).<br>Pour plus de détails, reportez-vous à “Système d'alerte de franchissement de ligne (LDWS)” à la page 6-75. |
| Réglages utilisateur |  | Ce mode permet de modifier les réglages des portes, des éclairages, etc. |
| Avertissement général |  | Ce mode informe sur les messages d'avertissement liés à la défaillance du TPMS, BSD, etc. |

❈ Pour commander les modes LCD, se reporter à “Commande d'affichage LCD” à la page 4-52.

## Mode service

### *Intervalle d'entretien*

Entretien dans

Calcule et affiche le moment auquel vous devez effectuer un entretien planifié (en kilométrage ou en jours).
Si l'entretien doit avoir lieu dans 1 500 km ou 30 jours, le message « Entretien dans » s'affiche pendant quelques secondes à chaque fois que vous mettez le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.

■ Type B




ORP046311L

■ Type B




OPS045322

■ Type B




ORP046314L

■ Type B




OPS045323

### Entretien requis

Si l'entretien de votre véhicule n'a pas été effectué selon l'intervalle défini, le message « Service required » (Entretien requis) s'affiche pendant quelques secondes à chaque fois que vous placez le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien sur le kilométrage ou le nombre de jours précédemment défini :

- activer le mode de réinitialisation en appuyant sur le bouton ▽ (RESET) pendant plus de 5 secondes. Ensuite, appuyer à nouveau sur le bouton ▽ (RESET) pendant plus de 1 (Europe).
- Appuyer sur le bouton ▽ (RESET) pendant plus de 1 seconde (sauf Europe).

#### ✻ REMARQUE

Le kilométrage et le nombre de jours peuvent être incorrects dans les conditions suivantes.

(Continue)

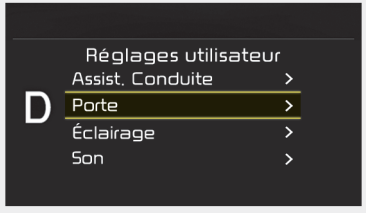
(Continue)

- Le câble de la batterie est débranché.
- L'interrupteur à fusible est en position OFF.
- La batterie est déchargée.

## Mode réglages utilisateur

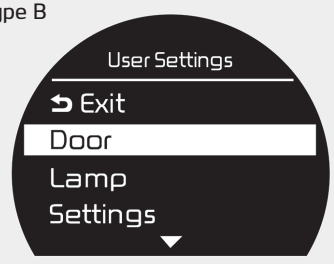
### *Description*

■ Type A




OPS046438L

■ Type B




OPS045325

Ce mode permet de modifier les réglages des portes, des éclairages, etc.

#### *Assistance à la conduite (si équipé)*

- **Alerte de circulation transversale arrière (si équipé)** : si cet élément est

coché, la fonction d'alerte de circulation arrière transversale est activée.

❈ Pour plus de détails, se reporter à "Système de détection d'angle mort" à la page 6-68.

- **Son BSD (Détection d'angle mort) (si équipé) :** si cet élément est coché, le son de détection d'angle mort est activé.

❈ Pour plus de détails, se reporter à "Système de détection d'angle mort" à la page 6-68.

### *Porte*

- Verrouillage automatique (si équipé)
  - [Désactiver] : L'opération de verrouillage automatique des portes sera désactivée.
  - Activer sur vitesse : toutes les portes sont automatiquement verrouillées lorsque la vitesse du véhicule dépasse 15 km/h.
  - Activer sur changement de vitesse : toutes les portes sont automatiquement verrouillées si le levier de la boîte à vitesses automatique / transmission à double embrayage passe de la position P (Stationnement) à la position R (Marche arrière), N (Point mort) ou D (Conduite).
- Déverrouillage automatique (si équipé)
  - [Désactiver] : L'opération de déverrouillage automatique des portes sera annulée.
  - En sortant la clé : toutes les portes sont automatiquement déverrouillées lorsque la clé est retirée du contact ou lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est mis en position OFF.
  - Déverrouillage de porte conducteur : toutes les portes seront automatiquement déverrouillées si la porte du conducteur est déverrouillée.

### *Feux*

- **Signal de clignotant rapide :** si cet élément est coché, les clignotants s'activent 3, 5 ou 7 fois lorsque vous actionnez légèrement le levier de clignotant.
- **Temporisation des phares (si équipé) :** si cette option est cochée, la fonction de temporisation de phare et d'éclairage d'accueil est activée.

### *Son*

- **Vol. du système d'aide au stationnement (si équipé) :** régler le volume du système d'aide au stationnement. (entre 1 et 3).
- **Son d'accueil (si équipé) :** si cet élément est coché, la fonction de sonnerie d'accueil sera activée.

### *Commodité*

- **Affichage de la position du rapport (si équipé) :** si cet élément est coché, la fonction de position du rapport est activée.

### *Intervalle d'entretien*

- **Intervalle d'entretien :** ce mode permet d'activer la fonction d'intervalle d'entretien avec le kilométrage (km ou mi) et la période (mois).
  - Off : désactive la fonction d'intervalle d'entretien.
  - Marche : permet de définir l'intervalle d'entretien (en kilométrage et en mois).

### *Autres fonctions*

- **Fuel Economy Auto Reset (Réinitialisation automatique de l'économie de carburant)**

- Désactivé : la fonction d'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée lorsque vous remplissez le réservoir.
- Après le démarrage (Réinitialisation automatique) : l'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée après 4 heures lorsque le contact est coupé.
- Après le plein (réinitialisation automatique) : l'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée lorsque vous rajoutez plus de 6 litres (1,6 gallon) de carburant.

❈ Pour plus de détails, se reporter à "Ordinateur de bord" à la page 4-70.

- **Unité d'économie de carburant :** choisir l'unité d'économie de carburant. (Km/L, L/100)
- **Unité de température :** choisir l'unité de température (°C,°F)

### *Language (langue)*

Permet de sélectionner la langue.

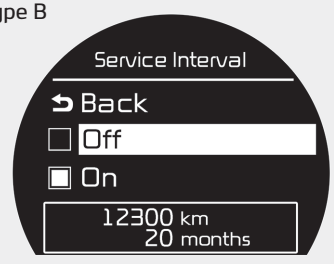
### *Intervalle d'entretien (si équipé)*

■ Type A




OPS046436L

■ Type B




OPS045326

Ce mode permet d'activer la fonction d'intervalle d'entretien (en kilométrage ou en mois).

### ❈ REMARQUE

S'il n'est pas possible de définir l'intervalle d'entretien sur votre véhicule, nous vous conseillons de consulter un concessionnaire Kia agréé.

## Mode Navigation détaillée (si équipé)




OPS046440L

Ce mode affiche des instructions de navigation.

## Messages d'avertissement (si équipé)

***Passez sur la position « P » (stationnement) (pour les systèmes à clé intelligente et modèles à boîte-pont automatique / transmission à double embrayage)***

- Ce message s'affiche si vous tentez de couper le moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P (Stationnement).
- Le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe alors en position ACC (si vous appuyez de nouveau sur ce bouton, il passe en position ON).

***Batterie de clé faible (pour système de clé intelligente)***

- Ce message s'affiche si la pile de la clé intelligente est déchargée lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position OFF.

***Appuyez sur le bouton START en tournant le volant (en cas de clé intelligente)***

- Ce message s'affiche si le volant ne se déverrouille pas normalement lorsque vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).
- Cela signifie qu'il faut appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) tout en tournant le volant vers la droite et la gauche.

***Volant déverrouillé (pour système de clé intelligente)***

- Ce message s'affiche si le volant ne se verrouille pas lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position OFF.

***Vérifiez le système de verrouillage du volant (pour système de clé intelligente)***

- Ce message s'affiche si le volant ne se verrouille pas normalement lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position OFF.

***Appuyez sur pédale de frein pour démarrer le moteur (pour système de clé intelligente et boîte-pont automatique / transmission à double embrayage)***

- Ce message s'affiche si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position ACC à deux reprises lorsque vous appuyez dessus de façon répétée sans enfoncer la pédale de frein.
- Il indique que vous devez enfoncer la pédale de frein pour démarrer le moteur.

***Appuyez sur la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur (pour système de clé intelligente et boîte-pont manuelle)***

- Ce message s'affiche si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position ACC à deux reprises lorsque vous appuyez dessus de façon répétée sans enfoncer la pédale d'embrayage.
- Il indique que vous devez enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur.

### *La clé n'est pas dans le véhicule (pour système de clé intelligente)*

- Ce message d'avertissement s'affiche si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule lorsque la porte est ouverte ou fermée avec le contact en position ACC ou le moteur en marche.
- Il indique que vous devez toujours garder la clé intelligente sur vous.

### *Clé non détectée (pour système de clé intelligente)*

- Ce message s'affiche si la clé intelligente n'est pas détectée lorsque vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).

### *Appuyez sur le bouton START de nouveau (pour système de clé intelligente)*

- Ce message s'affiche si vous ne parvenez pas à faire fonctionner le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en cas de problème au niveau de ce bouton.
- Il indique que vous pouvez démarrer le moteur en appuyant de nouveau sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).
- Si ce message s'affiche à chaque fois que vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur), nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### *Appuyez sur le bouton de démarrage avec la clé intelligente (pour système de clé intelligente)*

- Ce message s'affiche si vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) alors que le message « Clé non détectée » est affiché.
- Dans ce cas, le témoin d'antidémarrage clignote.

### *Vérifiez le fusible BRAKE SWITCH (pour système de clé intelligente et boîte-pont automatique / transmission à double embrayage)*

- Ce message s'affiche si le fusible du commutateur de frein est débranché.
- Il indique que vous devez remplacer le fusible. Si ce n'est pas possible, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pendant 10 secondes lorsqu'il est en position ACC.

### *Réglez le levier sur P ou N pour démarrer le moteur (pour les systèmes à clé intelligente et boîte-pont automatique / transmission à double embrayage)*

- Ce message s'affiche si vous tentez de démarrer le moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P (Stationnement) ou N (Point mort).

#### ✻ REMARQUE

Vous pouvez démarrer le moteur lorsque le levier de vitesses se trouve en position N (Point mort). Mais pour votre sécurité, il est préférable de démarrer le moteur avec le levier de vitesses en position P (stationnement).

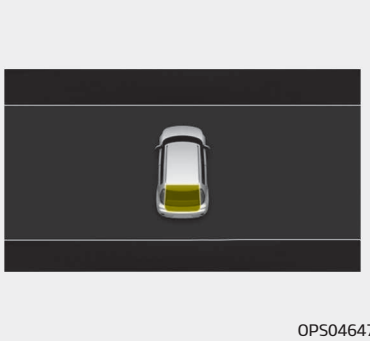
### *Porte ouverte*



OPS046476L

- Cela signifie qu'une des portes est ouverte.

### *Hayon ouvert (si équipé)*



OPS046472L

- Ceci indique que le hayon est ouvert.

### *Toit ouvrant ouvert (si équipé)*



OPS046473L

- Ce message d'alerte apparaît si vous coupez le contact lorsque le toit ouvrant est ouvert.

### *Niveau bas de lave-glace (si équipé)*

- Ce message s'affiche en mode de rappel d'entretien si le réservoir de liquide lave-glace est presque vide.
- Il indique que vous devez remplir le réservoir de liquide lave-glace.

***Vérifier le système d'échappement (pour moteur diesel)***

Ce message d'avertissement s'allume si le filtre à particules diesel (DPF) connait un dysfonctionnement. À ce moment, le témoin d'avertissement du DPF clignote aussi.
Dans ce cas, nous recommandons de faire vérifier le système FAP par un concessionnaire Kia agréé.

❈ Pour plus de détails, se reporter aux "feux de détresse" à la page 4-76.

***Activez FUSE SWITCH***

- Ce message d'avertissement s'affiche si le commutateur de fusible placé sous le volant de direction est en position d'arrêt.
- Ceci signifie que vous devez mettre le commutateur de fusible en position de marche.

❈ Pour plus de détails, se reporter à "Fusibles" à la page 8-79.

# ORDINATEUR DE BORD

## Vue d'ensemble

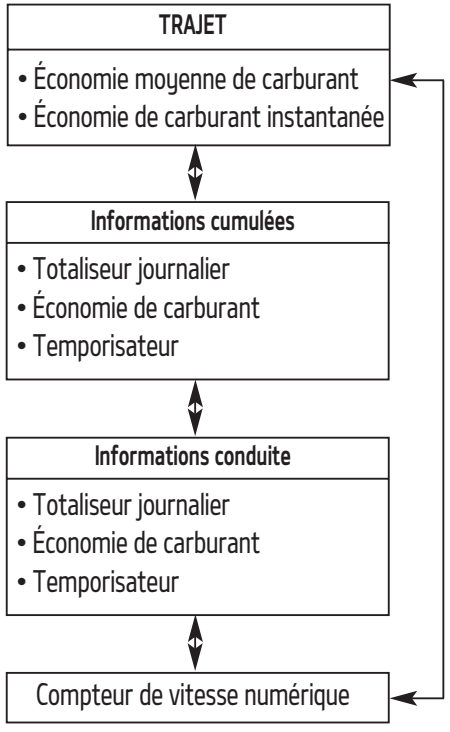
### *Description*

L'ordinateur de bord est un système géré par micro-ordinateur qui affiche diverses informations destinées au conducteur.

**✻ REMARQUE**

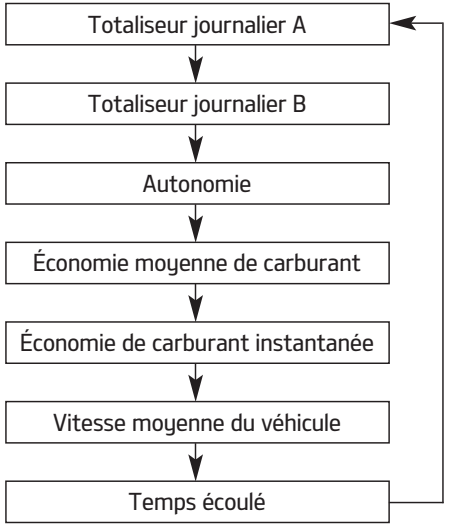
Certaines informations relatives à la conduite stockées dans l'ordinateur de bord (la vitesse moyenne du véhicule, par exemple) sont réinitialisées si la batterie est débranchée.

### *Modes de trajet (Type A)*




Pour changer le mode de trajet, appuyer sur le bouton ▽ (MOVE).

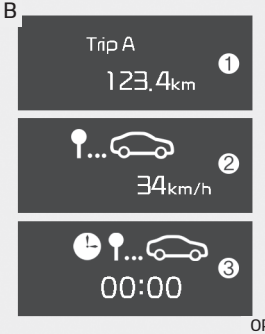
### *Modes de trajet (Type B)*




Pour changer le mode de trajet, appuyer sur le bouton TRIP (trajet) .

## Trajet A/B (pour type B,C)

■ Type B




OPS046351L

■ Type C




OPS046125L

### *Compteur de trajet (1)*

- Le totalisateur journalier enregistre la distance totale parcourue depuis la dernière réinitialisation.
  - Plage de distance : 0,0 ~ 9999,9 km
- Pour réinitialiser le totalisateur journalier, appuyez sur le bouton RESET ou ▽ au volant pendant plus de 1 seconde lorsque le totalisateur est affiché.

### *Vitesse moyenne du véhicule (2)*

- La vitesse moyenne du véhicule est calculée à partir de distance totale parcourue et de la durée écoulée depuis la dernière réinitialisation de la vitesse moyenne du véhicule.
  - Plage de vitesse : 0 ~ 240 km/h.
- Pour réinitialiser la vitesse moyenne du véhicule, appuyer sur le bouton RESET ou ▽ (réinitialisation) au volant pendant plus de 1 seconde lorsque la vitesse moyenne est affichée.

### ✻ REMARQUE

- La vitesse moyenne du véhicule ne s'affiche pas si moins de 50 mètres ou si moins de 10 secondes se sont écoulées depuis que vous avez placé le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
- Même si le véhicule ne roule pas, le calcul de la vitesse moyenne se poursuit lorsque le moteur est en marche.

### *Temps écoulé (3)*

- Le temps écoulé correspond à la durée de conduite depuis la dernière réinitialisation du temps écoulé.
  - Plage de temps (hh :mm) : 00:00 ~ 99:59
- Pour réinitialiser le temps écoulé, appuyer sur le bouton RESET ou ▽ (réinitialisation) au volant pendant plus de 1 seconde lorsque le temps écoulé est affiché.

### ✻ REMARQUE

Même si le véhicule ne roule pas, le calcul du temps écoulé se poursuit lorsque le moteur est en marche.

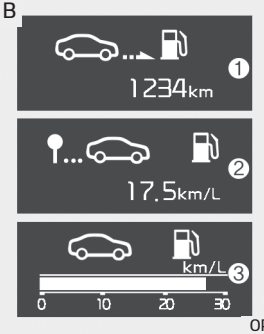
## Économie de carburant

■ Type A




OPS046481L

■ Type B




OPS046352L

■ Type C




OPS046214L

### *Autonomie (1)*

- L'autonomie est la distance que peut parcourir le véhicule avec le carburant restant.
  - Autonomie : 1 ~ 999 km
- Si la distance estimée est inférieure à 1 km, l'ordinateur de bord affiche « --- » pour l'autonomie.

## ✻ REMARQUE

- Si le véhicule n'est pas sur un sol plat ou si la batterie a été débranchée, la fonction d'autonomie peut ne pas fonctionner correctement.
- L'autonomie indiquée peut ne pas correspondre à la réalité, car il s'agit d'une estimation de la distance qui peut encore être parcourue.
- L'ordinateur de bord peut ne pas enregistrer le carburant ajouté s'il correspond à moins de 6 litres.
- L'économie de carburant et l'autonomie peuvent varier de façon significative selon les conditions de circulation, les habitudes de conduite et l'état du véhicule.

### *Économie moyenne de carburant (2)*

- L'économie moyenne de carburant est calculée à partir de la distance totale parcourue et de la consommation de carburant depuis la dernière réinitialisation de l'économie moyenne.
  - Économie moyenne de carburant : 0,0 à 99,9 L/100 km
- L'économie moyenne de carburant peut être réinitialisée manuellement et automatiquement.

#### Réinitialisation manuelle

Pour effacer manuellement l'économie moyenne de carburant, appuyer sur le bouton RESET ou ▽ (réinitialisation) au volant pendant plus de 1 seconde lorsque la consommation moyenne de carburant est affichée.

#### Réinitialisation automatique

- Désactivé : la fonction d'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée lorsque vous remplissez le réservoir.
- Après le démarrage (Réinitialisation automatique) : l'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée après 4 heures lorsque le contact est coupé.
- Après le plein (réinitialisation automatique) : l'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée lorsque vous rajoutez plus de 6 litres.

## ✻ REMARQUE

L'économie moyenne de carburant ne s'affiche pas pour un calcul plus précis si le véhicule n'a pas roulé plus de 10 secondes ou 50 mètres depuis que le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) a été placé en position ON.

### *Économie de carburant instantanée (3)*

- Ce mode permet d'afficher la consommation de carburant instantanée pendant les dernières secondes, lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h.
  - Autonomie de carburant : 0,0 ~ 20,0 L/100 km

## Affichage d'informations cumulées (pour groupe d'instruments de type A)




OPS046475L

Cet affichage indique la distance cumulée du trajet (1), l'économie moyenne de carburant (2) et la durée totale du trajet (3).
Les informations sont calculées à partir de la dernière réinitialisation.
Pour réinitialiser les informations manuellement, maintenir le bouton ▽ enfoncé pour regarder les informations cumulées sur la conduite.

La distance parcourue, la consommation moyenne de carburant et la durée totale du trajet sont réinitialisées en même temps.
Les informations cumulées sur la conduite continuent à être calculées pendant que le moteur tourne (par exemple, lorsque le véhicule est dans la circulation ou arrêté à un feu rouge.

### ✻ REMARQUE

Le véhicule doit rouler sur au moins 300 mètres après la dernière activation du contact, avant que la consommation moyenne de carburant soit recalculée.

## Affichage d'informations sur la conduite (pour groupe d'instruments de type A)




OPS046474L

Cet affichage indique la distance du trajet (1), l'économie moyenne de carburant (2) et la durée totale du trajet (3).
Les informations sont calculées pour chaque cycle d'allumage. Les données d'information sur la conduite sont initialisées, lorsqu'il s'est écoulé 4 heures après avoir coupé le moteur. Autrement dit, les dernières informations sur la conduite restent disponibles 4 heures après avoir démarré le moteur.

Pour réinitialiser les informations manuellement, maintenir le bouton ▽ enfoncé pour regarder les informations sur la conduite. La distance parcourue, la consommation moyenne de carburant et la durée totale du trajet sont réinitialisées en même temps.
Les informations sur la conduite continuent à être calculées pendant que le moteur tourne (par exemple, lorsque le véhicule est dans la circulation ou arrêté à un feu rouge.

### ✻ REMARQUE

Le véhicule doit rouler sur au moins 300 mètres après la dernière activation du contact, avant que la consommation moyenne de carburant soit recalculée.

### *Compteur de vitesse numérique*




Ce mode affiche la vitesse actuelle du véhicule.

# TÉMOINS LUMINEUX

## Témoins d'alerte

### ✻ REMARQUE

■ Témoins d'alerte

Après le démarrage du moteur, vérifier que tous les témoins d'alerte sont éteints. Si un témoin est allumé, cela signifie qu'une situation nécessite votre attention.

### *Témoin d'alerte d'airbag*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - il s'allume pendant 6 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du système SRS.
  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### *Témoin d'alerte de ceinture de sécurité*



Ce témoin informe le conducteur que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

✻ Pour plus de détails, se reporter à “Ceintures de sécurité” à la page 3-16.

### *Témoin d'alerte de frein de stationnement et de liquide de frein*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ.
  - Il reste allumé si le frein de stationnement est activé.
- Lorsque le frein de stationnement est activé.
- Lorsque le niveau du liquide de frein est bas.
  - Si le témoin s'allume alors que le frein de stationnement n'est pas activé, cela signifie que le niveau du liquide de frein est bas.

Si le niveau du liquide de frein est bas :

1. conduire prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et garer votre véhicule.
2. Moteur à l'arrêt, vérifier immédiatement le niveau du liquide de frein et ajouter la quantité nécessaire (pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Liquide de frein” à la page 8-46). Rechercher ensuite d'éventuelles fuites de liquide sur les composants du système de freinage. En cas de fuite, si le témoin reste allumé ou si les freins ne fonctionnent pas correctement, ne conduisez pas le véhicule.
   Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### Système de freinage à double circuit

Votre véhicule est équipé de systèmes de freinage à double circuit en diagonale. Ceci signifie que vous conservez toujours le freinage sur deux roues même si l'un des circuits doubles tombe en panne.

Si un seul des deux systèmes fonctionne, vous devez exercer une pression plus forte sur la pédale pour arrêter le véhicule.
La distance d'arrêt du véhicule augmente si seule une partie du système de freinage fonctionne.
En cas de dysfonctionnement des freins pendant la conduite, passer une vitesse inférieure et arrêter le véhicule dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Témoin d'alerte de frein de stationnement et de niveau de liquide de frein**

**Il est dangereux de conduire le véhicule lorsqu'un témoin d'alerte est allumé. Si le témoin du frein de stationnement et du niveau de liquide de frein s'allume alors que le frein de stationnement n'est pas activé, cela indique que le niveau de liquide de frein est bas.**
**Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.**

### *Témoin d'alerte du système de frein antiblocage (ABS)*




Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement de l'ABS (le système de freinage normal reste opérationnel lorsque l'ABS ne fonctionne pas).
  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### *Témoin d'alerte de système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)*






Ces deux témoins s'allument simultanément dans les situations suivantes :

- lorsque le système ABS et le système de freinage normal risquent de ne pas fonctionner correctement.
  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Témoin d'alerte de système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)**

**Lorsque les témoins du système ABS, du frein de stationnement et du niveau de liquide de frein sont allumés, le système de freinage ne fonctionne pas normalement et vous pouvez être exposé à un danger en cas de freinage brusque.**
**Dans ce cas, éviter toute conduite à grande vitesse et tout freinage trop sec.**
**Nous vous recommandons de faire réviser le véhicule dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.**

**✻ REMARQUE**

■ Témoin d'alerte de système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)

Lorsque le témoin du système ABS s'allume seul ou avec le témoin du

(Continue)

(Continue)

frein de stationnement et du niveau liquide de frein, le compteur de vitesse, le compteur kilométrique ou le compte-tours risque ne pas fonctionner. Le témoin de l'EPS peut également s'allumer et l'effort de direction peut augmenter ou diminuer.
Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

### *Témoin de direction assistée électrique (EPS)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'au démarrage du moteur.
- En cas de dysfonctionnement de l'EPS.
  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### *Indicateur de dysfonctionnement (MIL)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'au démarrage du moteur.
- En cas de dysfonctionnement du système de contrôle des émissions.
  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Indicateur de dysfonctionnement (MIL)**

**Si vous conduisez alors que l'indicateur de dysfonctionnement (MIL) est allumé, vous risquez d'endommager les systèmes de contrôle des émissions, ce qui peut avoir un impact sur la manœuvrabilité du véhicule et/ou l'économie de carburant.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Moteur à essence**

**Si l'indicateur de dysfonctionnement s'allume, il est possible que le pot catalytique soit endommagé, ce qui risque d'entraîner une perte de puissance.**
**Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Moteur diesel avec DPF (si équipé)**

**Lorsque le témoin de panne (MIL) clignote, il peut s'arrêter de clignoter après avoir conduit le véhicule :**
**- à plus de 60 km/h, ou**
**- dans un rapport plus élevé que la seconde, avec un régime moteur de 1500 à 2000 tr/min pendant un certain temps (pendant environ 25 minutes).**
**(Continue)**

**(Continue)**

**Si le témoin de panne (MIL) continue de clignoter en dépit de la procédure, nous recommandons de faire vérifier le système FAP par un concessionnaire Kia agréé.**
**Si vous continuez à rouler pendant longtemps pendant que le témoin de panne (MIL) clignote, le système FAP risque d'être endommagé et la consommation de carburant peut augmenter.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Moteur diesel**

**Si la lampe indicatrice de dysfonctionnement (MIL) clignote, une erreur en rapport avec le réglage de la quantité d'injection survient qui peut causer une perte d'énergie du moteur, du bruit de combustion et un mauvais rendement antipollution.**
**Dans ce cas, le système de commande du moteur doit être examiné par un concessionnaire Kia agréé.**

### *Témoin d'alerte de circuit de charge*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'au démarrage du moteur.
- En cas de dysfonctionnement de l'alternateur ou du système de charge.

En cas de dysfonctionnement de l'alternateur ou du système de charge :

1. conduire prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et garer votre véhicule.
2. Couper le moteur et vérifier si la courroie de l'alternateur est relâchée ou rompue.
   Si elle est correctement positionnée, le problème peut provenir du système de charge.
   Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

### *Témoin d'alerte de pression d'huile moteur*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'au démarrage du moteur.
- lorsque la pression d'huile est basse.

Lorsque la pression d'huile est basse :

1. conduire prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et garer votre véhicule.
2. Couper le moteur et vérifier le niveau d'huile (pour plus d'informations, se reporter à la section "Huile moteur" à la page 8-48). Si le niveau d'huile est bas, ajoutez-en.
   Si le témoin reste allumé après l'ajout d'huile ou si vous n'avez pas d'huile, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Témoin d'alerte de pression d'huile moteur**

- **Si vous n'arrêtez pas le moteur dès que le témoin de pression d'huile s'allume, il peut subir d'importants dommages.**
- **Si le témoin d'avertissement reste allumé pendant que le moteur tourne, cela peut indiquer que le moteur est sérieusement endommagé ou présente un dysfonctionnement grave. Dans ce cas :**
  1. **Arrêtez le véhicule dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.**
  2. **Couper le moteur et vérifier le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile moteur jusqu'au niveau requis.**
  3. **Redémarrer le moteur. Si le témoin reste allumé une fois le moteur en route, couper immédiatement le moteur. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.**

### *Témoin d'alerte de niveau d'huile moteur (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'au démarrage du moteur.
- Lorsque le niveau d'huile moteur doit être vérifié.

Si le niveau d'huile moteur est bas :

1. conduire prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et garer votre véhicule.
2. Couper le moteur et vérifier le niveau d'huile (pour plus d'informations, se reporter à la section “Huile moteur” à la page 8-48). Si le niveau d'huile est bas, ajoutez-en.
   Si le témoin reste allumé après l'ajout d'huile ou si vous n'avez pas d'huile, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

### *Témoin d'alerte de faible niveau de carburant*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

Lorsque le réservoir de carburant est presque vide.

Si le réservoir de carburant est presque vide :

Ajoutez du carburant dès que possible.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Niveau de carburant bas**

**Si vous conduisez alors que le témoin de niveau de carburant est allumé ou que le niveau se trouve au-dessous du repère « E », cela risque de provoquer des ratés au niveau du moteur ou d'endommager le pot catalytique (si équipé).**

### *Témoin d'avertissement de basse pression des pneus (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont considérablement sous-gonflés.

❈ Pour plus de détails, se reporter à "Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)" à la page 7-10.

Ce témoin clignote pendant environ 60 secondes, puis reste allumé ou clignote de nouveau à intervalles de 3 secondes environ :

- En cas de dysfonctionnement du système TPMS.
  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

❈ Pour plus de détails, se reporter à "Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)" à la page 7-10.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Arrêt sécurisé**

- **Le système TPMS ne peut pas signaler les dommages soudains et graves causés au niveau des pneus par des facteurs externes.**
- **Si vous remarquez une instabilité du véhicule, retirez immédiatement le pied de l'accélérateur, appuyez progressivement sur la pédale de frein et arrêtez-vous dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.**

### *Témoin d'alerte de porte entrouverte (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

Lorsqu'une porte n'est pas bien fermée.

### *Témoin de hayon ouvert (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

Lorsque le hayon n'est pas bien fermé.

### *Témoin de toit ouvrant panoramique (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

Lorsque le toit ouvrant panoramique n'est pas bien fermé.

### *Témoin d'alerte de filtre à carburant (moteur diesel)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- lorsque l'eau s'accumule dans le filtre à carburant.
  Dans ce cas, retirer l'eau du filtre.

❈ Pour plus de détails, se reporter à "Filtre à carburant" à la page 8-58.

**⚠ MISE EN GARDE**

**■ Témoin d'avertissement de filtre à carburant**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Lorsque le témoin d'avertissement de filtre à carburant s'allume, la puissance du moteur (vitesse du véhicule et régime de ralenti) peut diminuer.**
- **Si vous continuez à rouler pendant que le témoin d'avertissement est allumé, des organes du moteur tels que les injecteurs, la rampe commune, la pompe à carburant haute pression, risquent des dégâts. Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.**

### *Témoin d'alerte de circuit d'échappement (DPF) (moteur diesel)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- en cas de panne du système de filtre de particules diesel (DPF).
- Lorsque ce témoin s'allume, il peut s'éteindre après avoir roulé :
  - à plus de 60 km/h, ou
  - dans un rapport plus élevé que la seconde, avec un régime moteur de 1500 à 2000 tr/min pendant un certain temps (pendant environ 25 minutes).

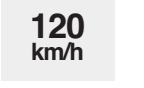
Si le témoin d'avertissement clignote en dépit de la procédure (à ce moment, un message d'avertissement LCD s'affiche), nous recommandons de faire vérifier le système DPF par un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Moteur diesel avec DPF (si équipé)**

**Si vous continuez à rouler avec le témoin d'avertissement DPF qui clignote pendant longtemps, le système DPF risque d'être endommagé et la consommation de carburant peut augmenter.**

### *Témoin de vitesse excessive (si équipé)*




Ce témoin clignote dans les cas suivants :

- lorsque la vitesse du véhicule dépasse 120 km/h.
  - Il vous informe que votre vitesse est excessive.
  - L'alarme de survitesse retentit pendant environ 5 secondes.

### *Témoin d'avertissement de liquide de lave-vitre (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- lorsque le niveau de liquide de lave-vitre dans le réservoir est presque vide.
  Dans ce cas, vous devez remplir le réservoir de liquide de lave-vitre.

### *Témoin d'avertissement principal (si équipé)*



- Ce témoin d'avertissement informe le conducteur dans les situations suivantes.
  - Défaillance du BSD (si équipé)
  - TPMS (si équipé)
  - Niveau d'huile moteur bas (si équipé)

Le témoin d'avertissement principal s'allume lorsqu'une ou plusieurs des situations d'avertissement mentionnées plus haut se produit.

Quand la situation à l'origine de l'avertissement a été résolue, le témoin d'avertissement principal s'éteint.

### *Témoin de verglas (si équipé)*



**Ce témoin clignote 10 fois, puis reste allumé, et une alarme se déclenche à 3 reprises :**

- Lorsque la température de la sonde de température extérieure indique environ moins de 4 °C avec le commutateur ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position de marche.

### ✻ REMARQUE

Si ce témoin s'allume pendant que vous conduisez, soyez particulièrement attentif et prudent : ne roulez pas trop vite, évitez les accélérations brusques et les coups de frein et ne négociez pas trop rapidement les virages.

## Témoins

### *Lampe indicatrice de commande électronique de stabilité (ESC) (si équipé)*



**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du système ESC.
  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**Ce témoin clignote dans les cas suivants :**

Lorsque le système ESC est activé.

✻ Pour plus de détails, se reporter à "Commande électronique de stabilité (ESC)" à la page 6-44.

### *Témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique (ESC) (si équipé)*




**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- une fois le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Lorsque vous désactivez le système ESC en appuyant sur le bouton ESC OFF.

✻ Pour plus de détails, se reporter à "Commande électronique de stabilité (ESC)" à la page 6-44.

### *Témoin lumineux ECO (si équipé)*




**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous activez le système ECO active par pression sur le bouton ACTIVE ECO.

✻ Pour plus de détails, reportez-vous à "Système ECO active" à la page 6-66.

### *Témoin d'arrêt automatique (si équipé)*



Ce témoin s'allume lorsque le moteur du véhicule passe en mode ralenti d'arrêt du système de fonctionnement au ralenti d'arrêt et de démarrage (ISG).
Lors du démarrage automatique, le témoin d'arrêt automatique du bloc d'instruments clignote pendant 5 secondes.

❇ Pour plus de détails, se reporter à "Système Idle Stop and Go (ISG)" à la page 6-62.

### ❇ REMARQUE

Lorsque le système ISG fait démarrer automatiquement le moteur du véhicule, certains témoins d'avertissement (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ou frein de stationnement) peuvent s'allumer pendant quelques secondes.
Ce comportement est dû au faible voltage de la batterie. ceci ne signale pas une panne.

### *Témoin d'anti-démarrage (sans clé intelligente) (si équipé)*



**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- lorsque le véhicule détecte l'anti-démarrage correct dans votre clé pendant que le contact est mis.
  - À ce moment, vous pouvez faire démarrer le moteur du véhicule.
  - La lampe indicatrice s'éteint après le démarrage du moteur.

**Ce témoin clignote dans les cas suivants :**

- En cas de dysfonctionnement du système anti-démarrage.
  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### *Lampe indicatrice d'anti-démarrage (avec clé intelligente) (si équipé)*



**Ce témoin s'allume pendant 30 secondes dans les cas suivants :**

- lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position ON et que la clé intelligente est détectée dans le véhicule.
  - À ce moment, vous pouvez faire démarrer le moteur du véhicule.
  - La lampe indicatrice s'éteint après le démarrage du moteur.

**Ce témoin clignote pendant quelques secondes :**

- lorsque la clé intelligente ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.
  - À ce moment, vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur.

**Ce témoin s'allume pendant 2 secondes, puis s'éteint :**

- lorsque le véhicule ne peut pas détecter la clé intelligente qui se trouve dans le véhicule pendant que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position de marche.
  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**Ce témoin clignote dans les cas suivants :**

- lorsque la pile de la clé intelligente est faible.

- À ce moment, vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur. Toutefois, vous pouvez démarrer le moteur si vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) avec la clé intelligente. (Pour en savoir plus, se reporter à "Démarrage du moteur" à la page 6-08).

• En cas de dysfonctionnement du système anti-démarrage.
Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### *Témoin des feux de direction*



Ce témoin clignote dans les cas suivants :

• lorsque vous actionnez les clignotants.

Les situations suivantes peuvent indiquer un dysfonctionnement du système de clignotants. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

- Le témoin ne clignote pas mais s'allume.
- Le témoin clignote plus rapidement.
- Le témoin ne s'allume pas du tout.

### *Lampe indicatrice des feux de croisement (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

• lorsque les feux de croisement sont allumés.

### *Lampe indicatrice des feux de route*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

• lorsque les phares sont allumés et en position feux de route

• lorsque le levier de clignotants est tiré pour faire un appel de phares.

### *Témoin de gestion automatique des feux de route*




Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

• lorsque les feux de route sont allumés et que le commutateur est en position AUTO.

• Si votre véhicule détecte d'autres véhicules roulant en sens inverse, il passe automatiquement en feux de croisement.

❇ Pour plus de détails, se reporter à "Assistant de feux de route" à la page 4-120.

### *Témoin d'éclairage activé*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

• lorsque les feux arrière ou avant sont allumés.

### *Lampe indicatrice de phare antibrouillard avant (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

• lorsque les feux antibrouillard avant sont allumés.

### *Témoin de feu antibrouillard arrière (si équipé)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

• lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

### *Témoin de bougies de préchauffage (moteur diesel)*



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

• lorsque le moteur du véhicule est préchauffé au moyen du commuta-

teur d'allumage ou du bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) du véhicule en position de marche.
- Le moteur du véhicule peut démarrer après l'extinction de la lampe indicatrice de préchauffage.
- La durée d'éclairement varie avec la température du liquide de refroidissement du moteur du véhicule, la température de l'air et l'état de la batterie.

Si la lampe indicatrice reste allumée ou clignote après le réchauffement du moteur du véhicule ou en roulant, il existe une panne du circuit de préchauffage du moteur du véhicule.
Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

■ Préchauffage du moteur

Si le moteur du véhicule ne démarre pas dans les 10 secondes après le préchauffage, placer le commuta-

(Continue)

(Continue)

teur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) du véhicule à la position de verrouillage ou d'arrêt pendant 10 secondes puis remettre le contact pour un nouveau préchauffage du moteur du véhicule.

***Témoin de régulation de vitesse (si équipé)***



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- lorsque le régulateur de vitesse est activé.

CRUISE

✻ Pour plus de détails, se reporter à "Régulateur de vitesse" à la page 6-52.

***Lampe indicatrice de marche (SET) du régulateur de vitesse (si équipé)***

SET

Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- lorsque la vitesse du régulateur est définie.

✻ Pour plus de détails, se reporter à "Régulateur de vitesse" à la page 6-52.

***Témoin de clé sortie (KEY OUT) (si équipé)***

KEY OUT

Lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position ACC ou ON, si une porte est ouverte, le système vérifie la présence de la clé intelligente.

Ce témoin clignote dans les cas suivants :

Lorsque la clé intelligente n'est pas dans le véhicule et qu'une des portes est ouverte avec le contacteur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ACC ou ON.
- À ce moment, si vous fermez toutes les portes, le signal sonore retentit également pendant environ 5 secondes.
- Le témoin s'éteint lorsque le véhicule se déplace.

***Témoin FLEX STEER (volant souple (si équipé)***

NORMAL SPORT

Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- lorsque vous appuyez sur le bouton de mode FLEX STEER.

❈ Pour plus de détails, se reporter à "FLEX STEER" à la page 4-45.

### *Témoin du système d'alerte de franchissement de ligne (LDWS) (si équipé)*



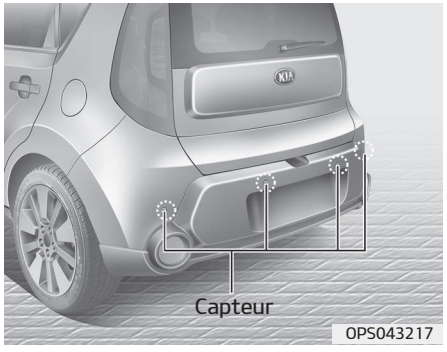
Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- [Blanc] lorsque le système d'avertissement de sortie de voie ne détecte pas la ligne de la voie.
- [Vert] lorsque vous activez le système d'alerte de franchissement de ligne en appuyant sur le bouton LDWS.
- [Jaune] en cas de dysfonctionnement du système d'avertissement de sortie de voie.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

Pour plus de détails, reportez-vous à "Système d'alerte de franchissement de ligne (LDWS)" à la page 6-75.

# SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ARRIÈRE (SI ÉQUIPÉ)




Le système d'aide au stationnement arrière assiste le conducteur lors des manœuvres en marche arrière en déclenchant un signal sonore lorsqu'un objet est détecté à l'arrière du véhicule jusqu'à une distance de 120 cm.
Ce système d'aide ne dispense pas le conducteur de respecter les règles de prudence qui s'imposent sur la route.
La gamme de détection et les objets détectables par les capteurs arrière (1) sont limités. En reculant, surveiller attentivement ce qui se trouve derrière vous comme vous le feriez sans aide au stationnement arrière.

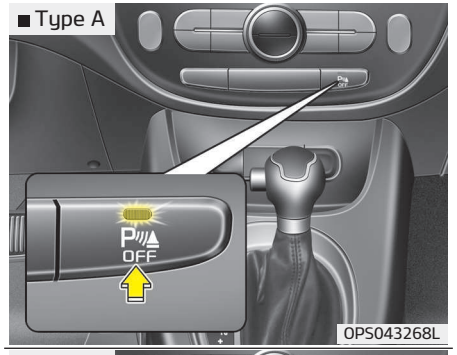
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Le système d'aide au stationnement arrière sert uniquement de complément. Le fonctionnement du système d'aide au stationnement arrière peut être perturbé par plusieurs facteurs (notamment les conditions météorologiques). Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier la zone à l'arrière du véhicule avant et pendant le recul.**

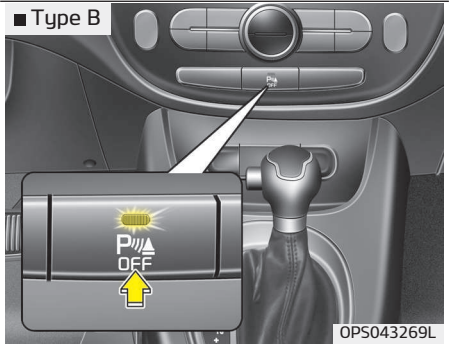
## Fonctionnement du système d'aide au stationnement arrière

### *Conditions d'utilisation*

■ Type A




■ Type B



- Le système s'active lorsque le témoin sur le bouton de désactivation du système d'aide au stationnement arrière est éteint.
  Si vous souhaitez désactiver le système d'aide au stationnement arrière, appuyez de nouveau sur le bouton OFF. (Le témoin du bouton s'allume.)
  Pour activer le système, appuyez à nouveau sur le bouton. (Le voyant du bouton s'éteint.)
- Le système s'active lorsque le contact est mis (ON) et que le véhicule recule.
  Si le véhicule se déplace à plus de 10 km/h, le système peut s'activer incorrectement.
- Lorsque le système est en fonction, la distance de détection est d'environ 120 cm.
- Lorsque plusieurs objets sont détectés en même temps, l'objet le plus proche est reconnu en premier.

### *Types de signal sonore*

- Lorsqu'un objet est situé entre 120 cm et 61 cm du pare-chocs arrière : le signal sonore retentit de façon intermittente
- Lorsqu'un objet se situe entre 60 cm et 31 cm du pare-chocs arrière : le signal sonore retentit à une plus grande fréquence
- Lorsqu'un objet se situe à moins de 30 cm du pare-chocs arrière : le signal sonore retentit en continu.

### *Type de témoin d'alerte (si équipé)*

| Distance par rapport à l'obstacle | Témoin d'alerte |
|---|---|
| 61 cm ~ 120 cm |  |
| 31 cm ~ 60 cm |  |
| Moins de 30 cm |  |

Il indique la plage de l'objet détecté par chaque capteur. (gauche, centre, droite)

❇ Dans le cas où l'objet est entre ou à proximité des capteurs, l'indicateur pourrait être différent.

## Situations dans lesquelles le système d'aide au stationnement arrière ne fonctionne pas

### *Il est possible que le système d'aide au stationnement arrière fonctionne mal dans les conditions suivantes :*

1. de l'humidité a gelé sur le capteur qui fonctionne normalement après l'élimination de l'humidité.

2. Le capteur est couvert de corps étrangers tels que la neige ou l'eau ou le couvercle du capteur est bloqué et fonctionne normalement lorsque le corps étranger est retiré ou que le capteur n'est plus bloqué.
3. Conduite sur des routes accidentées, par exemple des routes non pavées, du gravier, des bosses ou une forte pente.
4. Présence d'objets extrêmement bruyants tels que des avertisseurs sonores, des moteurs de moto puissants ou des freins pneumatiques de camion à portée du capteur.
5. Forte pluie ou aspersion d'eau.
6. Télécommandes ou téléphones portables à portée du capteur.
7. Traction de remorque.

***La plage de détection peut être réduite dans les cas suivants :***

1. le capteur est souillé de corps étrangers tel que la neige ou l'eau. La portée de détection redevient normale après l'élimination.
2. La température de l'air extérieur est extrêmement élevée ou faible.

***Il est possible que le capteur ne détecte pas les obstacles suivants :***

1. objets pointus ou fins, comme des cordes, chaînes ou petits poteaux.
2. objets ayant tendance à « absorber » la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matières spongieuses et la neige
3. Objets indétectables inférieurs à 1 m en hauteur et plus étroits que 14 cm de diamètre.

## Précautions relatives à l'aide au stationnement arrière

- Le système d'aide au stationnement arrière peut ne pas retentir, selon la vitesse et la forme des obstacles détectés.
- Le système d'aide au stationnement peut mal fonctionner si la hauteur de pare-chocs du véhicule ou l'installation de capteur a été modifiée. Tout équipement ou accessoire installé après-vente risque d'interférer avec le rendement de capteur.
- Il est possible que le capteur ne reconnaisse pas les obstacles qui se situent à moins de 30 cm, ou qu'il n'évalue pas correctement leur distance. Agir avec prudence.
- Lorsque le capteur est gelé ou souillé par la neige ou l'eau, il peut être en panne jusqu'à l'élimination des obstructions au moyen d'un linge doux.
- Ni pousser, ni rayer ni heurter le capteur. Cela pourrait détériorer le capteur.

### ✻ REMARQUE

Ce système ne peut détecter que les obstacles qui se trouvent dans la plage couverte par les capteurs. En outre, des objets petits ou minces ou des objets placés entre les capteurs peuvent ne pas être détectés.
Toujours vérifier visuellement derrière le véhicule en reculant.
Toujours informer les conducteurs du véhicule qui peuvent ne pas être familiarisés avec le système au sujet des capacités et des limitations des systèmes.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Soyez extrêmement vigilant lorsque vous passez à proximité d'obstacles, surtout lorsqu'il s'agit de piétons et plus particulièrement d'enfants. N'oubliez pas que certains obstacles peuvent ne pas être détectés par les capteurs en raison de leur distance, de leur taille ou de leur matière. Toujours vérifier visuellement l'absence d'obstruction avant de déplacer le véhicule dans un sens quelconque.**

## Autodiagnostic

Lorsque vous sélectionnez la marche arrière (R) et qu'un ou plusieurs des événements suivant se produisent, le système d'aide au stationnement arrière présente peut-être un dysfonctionnement.

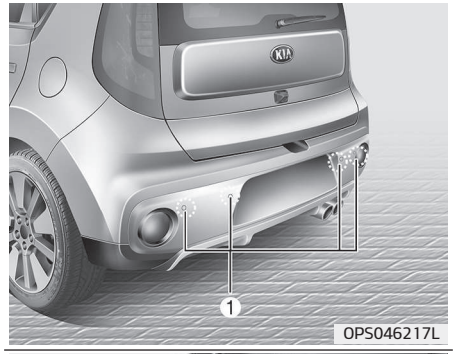
- Vous n'entendez ni les alarmes sonores ni le son intermittent du buzzer.
-  s'affiche (si équipé).

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

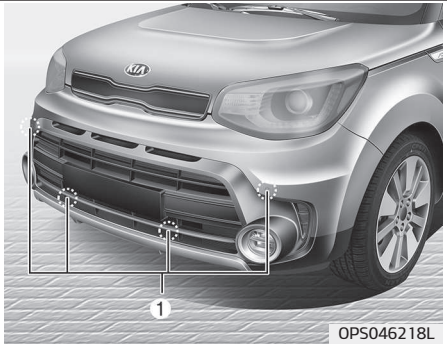
**⚠ AVERTISSEMENT**

**La garantie de votre nouveau véhicule ne couvre ni les accidents ou les dommages subis par le véhicule, ni les blessures des occupants, liés à une panne du système d'aide au stationnement. Soyez toujours vigilant et respectez les règles de sécurité lorsque vous conduisez.**

# SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT (SI ÉQUIPÉ)



OPS046217L



OPS046218L

Le système d'aide au stationnement aide le conducteur pendant le déplacement du véhicule au moyen d'une sonnerie ou affiche la zone de détection d'un obstacle sur le groupe d'instruments si un objet est détecté à une distance de 100 cm à l'avant et de 120 cm derrière le véhicule.
Ce système d'aide ne dispense pas le conducteur de respecter les règles de prudence qui s'imposent sur la route.
La plage de détection et les obstacles que les capteurs peuvent détecter sont (1) limités.
Lors des déplacements, vérifier attentivement ce qui se trouve devant et derrière comme vous le feriez en l'absence d'un système d'aide au stationnement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Le système d'aide au stationnement intelligent doit être considéré uniquement comme une fonction d'aide. Le conducteur doit vérifier à l'avant et à l'arrière. De nombreux facteurs peuvent affecter le fonctionnement du système d'aide au stationnement, et le conducteur doit en tou-**
**(Continue)**

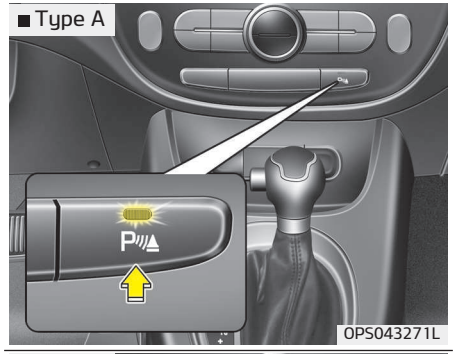
**(Continue)**

**tes circonstances rester maître de son véhicule.**

## Fonctionnement du système d'aide au stationnement

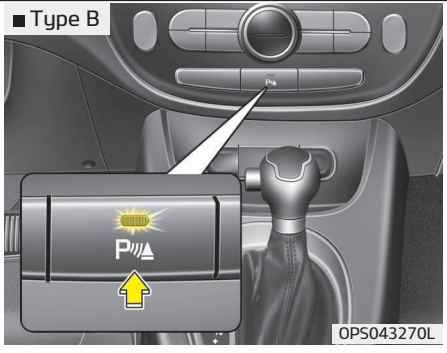
### *Conditions d'utilisation*

■ Type A



OPS043271L

■ Type B



OPS043270L

- Ce système s'active lorsque le bouton du système d'aide au stationnement est enfoncé et que le contact est mis.
- Le témoin du bouton du système d'aide au stationnement s'allume automatiquement et active le système d'aide au stationnement lorsque vous passez la marche arrière (R) ou que vous appuyez sur le bouton SPAS (si équipé). Il s'éteint automatiquement lorsque la vitesse dépasse 20 km/h. (40 km/h avec le SPAS)
- Si la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h, le système d'aide au stationnement ne fonctionne pas.
- La distance de détection en marche avant est d'environ 100 cm lorsque vous roulez à moins de 10 km/h.
- Lorsque plusieurs objets sont détectés en même temps, l'objet le plus proche est reconnu en premier.

### ✻ REMARQUE

Le système peut ne pas fonctionner si sa distance par rapport à l'objet est déjà inférieure à 25 cm lorsque le système est en marche.

***Type de témoin et de son d'alerte***

| Distance par rapport à l'obstacle | | Témoin d'alerte | | Alarme sonore |
|---|---|---|---|---|
| | | Marche avant | Marche arrière | |
| 100 ~ 61 cm | Avant |  | - | L'alarme retentit de façon intermittente. |
| 120 ~ 61 cm | Arrière | - |  | L'alarme retentit de façon intermittente. |
| 60 ~ 31 cm | Avant |  |  | L'alarme retentit à un rythme accéléré. |
| | Arrière | - | | L'alarme retentit à un rythme accéléré. |
| 30 cm | Avant |  |  | L'alarme fonctionne en continu. |
| | Arrière | - | | L'alarme fonctionne en continu. |

### ✻ REMARQUE

- L'avertissement sonore et le témoin peuvent différer de l'illustration en fonction de l'état des objets ou du capteur.
- Ne pas laver le capteur du véhicule à l'aide d'un jet d'eau sous haute pression.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Ce système peut détecter uniquement les objets dans la portée et l'emplacement des capteurs. Il ne peut détecter les objets dans les autres zones où les capteurs ne sont pas installés. En outre, des objets petits ou minces ou des objets placés entre les capteurs peuvent ne pas être détectés. Toujours vérifier visuellement derrière le véhicule en reculant.**
- **Toujours informer les conducteurs du véhicule qui peuvent ne pas être familiarisés avec le système au sujet des capacités et des limitations des systèmes.**



## Situations dans lesquelles le système d'aide au stationnement ne fonctionne pas correctement

***Il est possible que le système d'aide au stationnement ne fonctionne pas normalement dans les conditions suivantes :***

1. gel de l'humidité sur le capteur (le capteur fonctionne normalement lorsque l'humidité fond).
2. Le capteur est recouvert de matière étrangère, comme de la neige ou de l'eau, ou le cache du capteur est bloqué. (Il fonctionne normalement lorsque la matière est éliminée ou que le capteur n'est plus bloqué.)
3. Le capteur est taché par un corps étranger comme de la neige ou de l'eau. (La plage de détection redevient normale lorsqu'elle a été éliminée.)
4. Le bouton d'aide au stationnement est en position d'arrêt.

***Il est possible que le système d'aide au stationnement ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants :***

1. conduite sur des routes accidentées, par exemple des routes non pavées, du gravier, des bosses ou une forte pente.

2. présence d'objets extrêmement bruyants, tels que des avertisseurs sonores, des moteurs de moto puissants ou des freins pneumatiques de camion, qui peuvent interférer avec le capteur.
3. forte pluie ou aspersion d'eau.
4. présence d'émetteurs sans fil ou de téléphones portables à proximité du capteur.
5. capteur recouvert de neige

***La plage de détection peut être réduite dans les cas suivants :***

1. La température de l'air extérieur est extrêmement élevée ou faible.
2. Objets plus petits que 1 m et plus étroits que 14 cm de diamètre.

***Il est possible que le capteur ne détecte pas les obstacles suivants :***

1. objets pointus ou fins, comme des cordes, chaînes ou petits poteaux.
2. objets ayant tendance à « absorber » la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matières spongieuses et la neige.

## ✻ REMARQUE

1. L'avertissement peut ne pas retentir de manière séquentielle en fonction de la vitesse et de la forme des objets détectés.
2. Le système d'aide au stationnement risque de mal fonctionner en cas de modification de la hauteur de pare-chocs ou de l'installation de capteur. Tout équipement ou accessoire installé après-vente risque d'interférer avec le rendement de capteur.
3. Il est possible que le capteur ne reconnaisse pas les obstacles qui se situent à moins de 30 cm ou qu'il n'évalue pas correctement leur distance. Agir avec précaution.
4. Lorsque le capteur est gelé ou souillé par la neige ou l'eau, il peut être en panne jusqu'à l'élimination des obstructions au moyen d'un linge doux.

(Continue)

(Continue)

5. Évitez d'appuyer sur le capteur, de le rayer ou de donner des coups dessus avec un objet rigide susceptible d'endommager sa surface. Cela pourrait détériorer le capteur.

## ✻ REMARQUE

Ce système ne peut détecter que les obstacles qui se trouvent dans la plage couverte par les capteurs. En outre, des objets petits ou minces ou des objets placés entre les capteurs peuvent ne pas être détectés.
Toujours vérifier visuellement devant et derrière le véhicule en roulant.
Toujours informer les conducteurs du véhicule qui peuvent ne pas être familiarisés avec le système au sujet des capacités et des limitations des systèmes.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Soyez extrêmement vigilant lorsque vous passez à proximité d'obstacles, surtout lorsqu'il s'agit de piétons et plus particulièrement d'enfants. N'oubliez pas que certains obstacles peuvent ne pas être détectés par les capteurs en raison de leur distance, de leur taille ou de leur matière. Toujours vérifier visuellement l'absence d'obstruction avant de déplacer le véhicule dans un sens quelconque.**

## Autodiagnostic

Lorsque vous sélectionnez la marche arrière (R) et qu'un ou plusieurs des événements suivant se produisent, le système d'aide au stationnement présente peut-être un dysfonctionnement.

- Vous n'entendez ni les alarmes sonores ni le son intermittent du buzzer.
- 
(clignote)
s'affiche (si équipé).

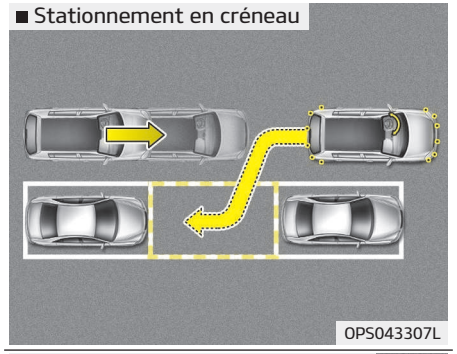
Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**La garantie de votre nouveau véhicule ne couvre ni les accidents ou les dommages subis par le véhicule, ni les blessures des occupants, liés au système d'aide au stationnement. Soyez toujours vigilant et respectez les règles de sécurité lorsque vous conduisez.**

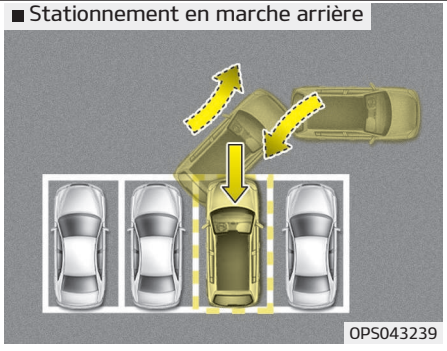
# SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT INTELLIGENT (SPAS) (SI ÉQUIPÉ)

■ Stationnement en créneau



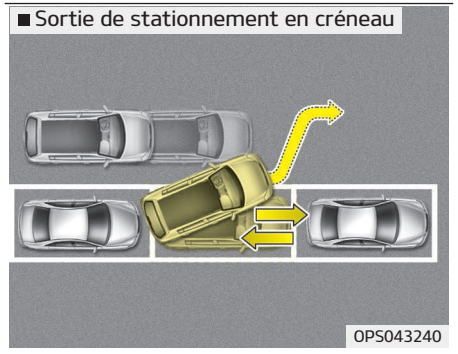
OPS043307L

■ Stationnement en marche arrière



OPS043239

■ Sortie de stationnement en créneau



OPS043240

Le système d'aide au stationnement intelligent (SPAS) vous aide à garer votre véhicule grâce à des capteurs qui mesurent la taille des places de stationnement, contrôlent le volant pour stationner la voiture de manière semi-automatique et fournissent des instructions sur l'écran LCD pour vous guider tout au long de la manœuvre.
Le système vous guide également lorsque vous quittez une place de stationnement (sortie de stationnement en créneau).

✻ Le volume du système d'aide au stationnement intelligent peut être réglé. Se reporter à "Paramètre d'utilisateur" à la page 4-63.

## ✻ REMARQUE

- Le véhicule ne s'arrête pas lorsque des piétons ou des obstacles se trouvent sur sa trajectoire ; le conducteur doit donc surveiller la manœuvre.
- Utilisez le système uniquement dans les parkings et dans les places réservées au stationnement.
- Le système ne fonctionne pas s'il n'y a pas de voiture stationnée devant la place que vous avez choisie ou si la place est en diagonale.
- Le système peut ne pas stationner votre véhicule exactement là où vous le souhaitiez. Par exemple, il est possible que la distance entre votre véhicule et le mur soit différente de celle que vous aviez prévue.
- Désactivez le système pour vous stationner manuellement, lorsque cela est nécessaire.

(Continue)

(Continue)

- L'alarme sonore avant et arrière du système d'aide au stationnement s'active lorsque le système intelligent est activé.
- Une fois la recherche d'une place de stationnement terminée, le système d'aide au stationnement intelligent se désactive si vous désactivez le système d'aide au stationnement en plaçant le bouton sur OFF.

**⚠ AVERTISSEMENT**

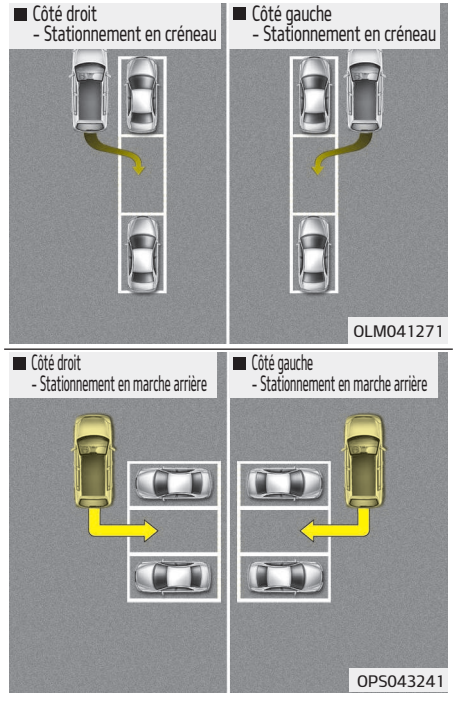
- **Le système d'aide au stationnement intelligent doit être considéré uniquement comme une fonction d'aide. Le conducteur doit contrôler ce qui se passe à l'avant et à l'arrière de son véhicule. De nombreux facteurs peuvent affecter le fonctionnement du système d'aide au stationnement intelligent, et le conducteur doit en toutes circonstances rester maître de son véhicule.**
- **Le système peut ne pas fonctionner correctement si le parallélisme des roues est incorrect. Le véhicule doit être vérifié par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Le système peut ne pas fonctionner correctement si la taille d'un pneu ou d'une roue n'est pas conforme à celle recommandée par le concessionnaire Kia. Utilisez toujours la même taille de pneu et de roue.**

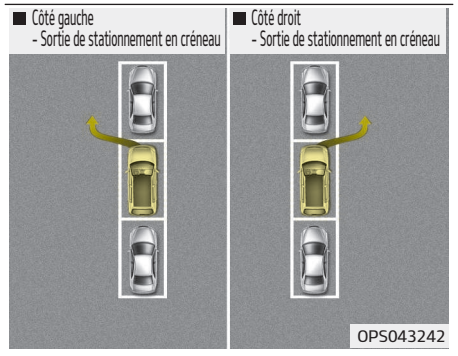
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Si un autre cadre est ajouté à la plaque d'immatriculation, le système d'aide au stationnement intelligent peut émettre un son anormal.**

## Conditions d'utilisation




Le système vous aide à stationner le véhicule derrière un véhicule ou entre deux véhicules. Utilisez le système lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Lorsque l'emplacement de stationnement est rectiligne
- en cas de stationnement parallèle ou arrière (perpendiculaire)
- là où un véhicule est en stationnement
- là où il existe un espace suffisant pour déplacer le véhicule

## Conditions de non fonctionnement

N'utilisez jamais le système d'aide au stationnement intelligent dans les conditions suivantes.

- Espace de stationnement incurvé
- Chaussées inclinées
- Un véhicule chargé avec un chargement plus long ou plus large par rapport au véhicule.
- Emplacement de stationnement diagonal
- Neige ou pluie importante
- À proximité d'un poteau circulaire ou fin, ou d'un poteau entouré d'objets tels que des extincteurs, etc.
- Le capteur a été déplacé dans un impact sur le pare-chocs.
- Chaussées irrégulières
- Si votre véhicule est équipé de chaînes ou de roues de secours
- la pression de gonflage des pneus est trop basse ou trop élevée.
- Si une remorque est accrochée au véhicule.
- Chaussée glissante ou irrégulière

- Si des véhicules de grande taille sont stationnés (bus, camions...)
- Capteur couvert de corps étrangers tels que la neige ou l'eau
- Givre sur le capteur
- Moteur ou vélo en stationnement
- Un obstacle tel qu'une poubelle, un vélo, un chariot de supermarché, etc. est proche.
- Vent fort
- Roue remplacée d'une taille incorrecte.
- Problème de géométrie de roue
- Si un accessoire est installé dans la zone de détection des capteurs (support de plaque d'immatriculation par exemple).
- Véhicule qui penche fortement d'un côté
- Forte lumière solaire ou temps très froid
- Interférence ultrasonique d'autres véhicules. Avertisseur sonore d'autres véhicules, bruit de moteur de moto, bruit de frein pneumatique de véhicule lourd et fonctionnement d'aide au stationnement d'autres véhicules.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas le système d'aide au stationnement intelligent dans les conditions suivantes. Il pourrait fonctionner de manière inattendue et provoquer un grave accident.**




**1. Stationnement en pente**
**Le conducteur doit utiliser la pédale d'accélérateur et la pédale de frein lors d'un stationnement en pente. Si le conducteur ne maîtrise pas le fonctionnement des pédales, un accident peut survenir.**

**(Continue)**

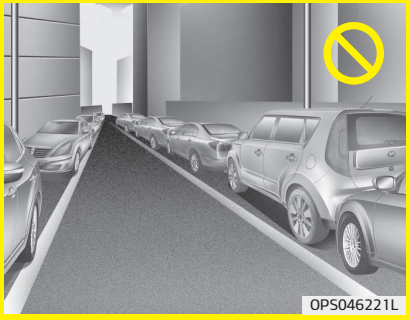
**(Continue)**




**2. Stationnement dans la neige**
**La neige peut créer des interférences avec le capteur ou le système peut se désactiver si la route est glissante lors du stationnement. De plus, si le conducteur ne maîtrise pas le fonctionnement des pédales, un accident peut survenir.**

**(Continue)**

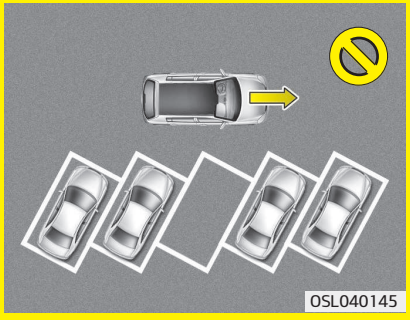
**(Continue)**




**3. Stationnement dans une place étroite**
**Le système peut ne pas détecter une place de stationnement trop étroite. Vous devez rester vigilant même pendant le fonctionnement du système.**

**(Continue)**

**(Continue)**




**4. Stationnement en diagonale**
**Ce système est une fonction d'aide au stationnement en créneau ou en bataille. Le stationnement en diagonale n'est pas pris en charge. Même si la place est suffisamment grande, n'utilisez pas le système d'aide au stationnement intelligent. Il tenterait d'effectuer un stationnement en créneau ou en bataille.**

**(Continue)**

**(Continue)**




**5. Stationnement sur une route irrégulière**
**Lors d'un stationnement sur une chaussée irrégulière, le conducteur doit appliquer correctement la pédale d'embrayage, d'accélérateur ou de frein. Dans le cas contraire, le système peut se désactiver si le véhicule glisse ou un accident peut survenir.**

**(Continue)**

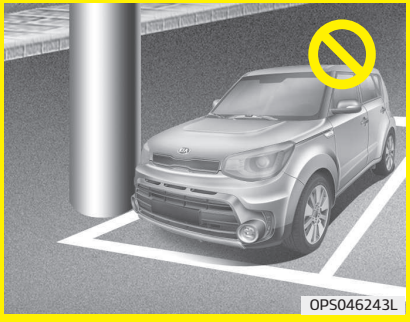
**(Continue)**




**6. Stationnement derrière un camion**
**Un accident peut survenir lors d'un stationnement derrière un véhicule plus haut que le vôtre. Par exemple un bus, un camion, etc.**
**Ne vous fiez pas uniquement au système d'aide au stationnement intelligent.**

**(Continue)**

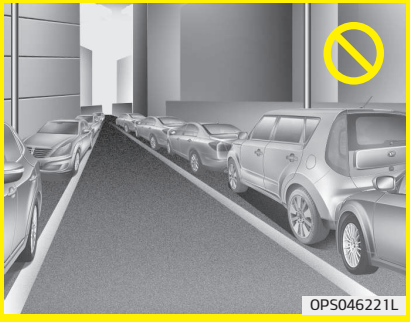
**(Continue)**




**7. Obstacle dans un espace de stationnement**
**Les obstacles tels qu'un pilier peuvent perturber le système lors de la recherche d'une place de stationnement. Il est possible que le système ne détecte aucune place de stationnement même si certaines sont disponibles.**

**(Continue)**

**(Continue)**




**8. Sortie d'une place de stationnement située près d'un mur**
**Le système peut présenter un dysfonctionnement si vous quittez une place de stationnement étroite située près d'un mur. Si vous quittez une place de stationnement similaire à celle de l'illustration ci-dessus, vérifiez si des obstacles sont présents tout au long de la manœuvre.**

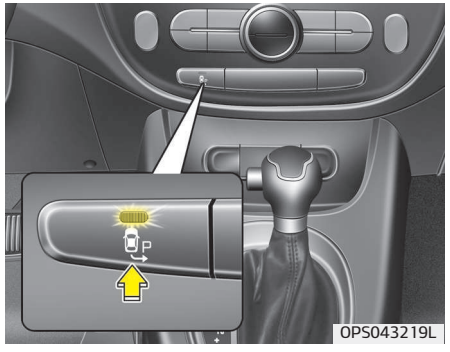
## Fonctionnement du système (mode de stationnement)

1. Activation du système d'aide au stationnement intelligent
   Le levier de changement de rapport doit être placé en position de conduite (D).
2. Sélection du mode de stationnement
3. Recherche d'un espace de stationnement (avancer lentement.)
4. Recherche terminée (recherche automatique par le capteur.)
5. Commande au volant
   1. Passer les vitesses en suivant les instructions de l'écran LCD.
   2. Conduire lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.
6. Fin de la manœuvre
7. Si nécessaire, ajustez manuellement la position du véhicule.

### ✻ REMARQUE

- Avant d'activer le système, vérifiez que les conditions permettent son utilisation.
- Pour votre sécurité, garder toujours le pied sur le frein, sauf lorsque vous roulez.

### *1. Activation du système d'aide au stationnement intelligent*




- Appuyer sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent (le témoin correspondant s'allume).
- Le système d'aide au stationnement est alors activé (le témoin correspondant s'allume).
  Un avertissement sonore est émis si un obstacle est détecté.
- Appuyer de nouveau sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent pendant plus de 2 secondes pour désactiver le système.
- Le système d'aide au stationnement intelligent est désactivé par défaut lorsque vous mettez le contact.

### *2. Sélection du mode de stationnement*

■ Côté droit
- Stationnement en créneau



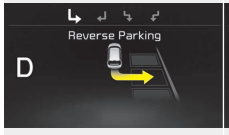

OPS046447L

■ Côté gauche
- Stationnement en créneau



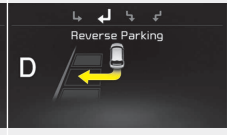

OPS046450L

■ Côté droit
- Stationnement en marche arrière




OPS046453L

■ Côté gauche
- Stationnement en marche arrière




OPS046456L

- Sélectionner le mode parallèle ou le mode marche arrière en appuyant sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent avec le levier de changement de rapport en position de conduite (D) et la pédale de frein enfoncée.
- Le mode côté droit-créneau est automatiquement sélectionné lorsque le système d'aide au stationnement intelligent est activé.
- Le mode passe du mode parallèle (droite → gauche) au mode inverse (droite → gauche) à chaque fois que le bouton du système d'aide au stationnement intelligent est enfoncé. (pour la conduite à gauche)
- Le mode passe du mode parallèle (gauche → droite) au mode inverse (gauche → droite) à chaque fois que le bouton du système d'aide au stationnement intelligent est enfoncé. (pour la conduite à droite)
- Si vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton, le système se désactive.

### *3. Recherche d'un emplacement de stationnement*

■ Côté droit
- Stationnement en créneau



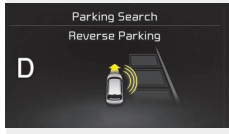

OPS046448L

■ Côté gauche
- Stationnement en créneau



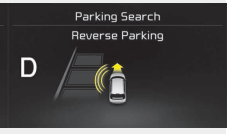

OPS046451L

■ Côté droit
- Stationnement en marche arrière




OPS046454L

■ Côté gauche
- Stationnement en marche arrière




OPS046457L

- Avancez lentement, en conservant une distance d'environ 50 cm~150 cm par rapport aux véhicules en stationnement. Les capteurs latéraux recherchent une place de stationnement.

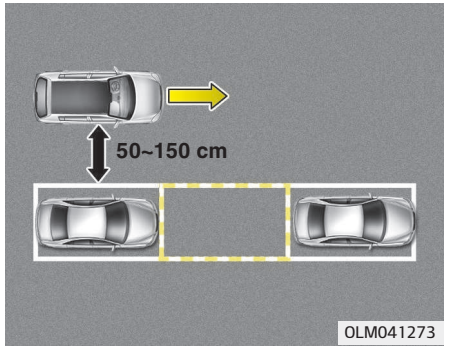
- Si la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h, un message vous demande de ralentir.
- Si le véhicule dépasse 30 km/h, le système se désactive.

### ✻ REMARQUE

- Allumer les feux de détresse si de nombreux véhicules sont présents dans la zone.
- Si le parking est petit, rapprochez-vous davantage des places de stationnement.
- La recherche d'une place de stationnement est terminée lorsqu'il y a suffisamment de place pour manœuvrer le véhicule.

### ✻ REMARQUE

- Lors de la recherche d'une place de stationnement, le système peut ne pas trouver de place si aucun véhicule n'est garé, si une place se libère une fois que vous êtes passé devant ou si une place est disponible avant que vous ne soyez passé devant.
- Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :
  1. lorsque les capteurs sont gelés.
  2. lorsque les capteurs sont gelés.
  3. En cas de forte averse de neige ou de pluie.
  4. Lorsqu'un poteau ou un obstacle se trouve à proximité.




### ✻ REMARQUE

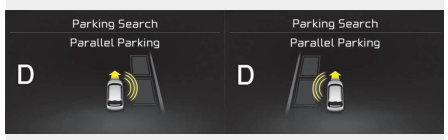
Avancez lentement, en conservant une distance d'environ 50 cm~150 cm par rapport aux véhicules en stationnement. Si vous ne respectez pas cette distance, le système ne parviendra peut-être pas à rechercher une place de stationnement.

## ⚠ MISE EN GARDE

**Une fois la recherche de stationnement terminée, continuer d'utiliser le système après avoir vérifié les alentours.**
**En particulier, vérifiez la distance entre le rétroviseur extérieur et les objets présents lors de l'utilisation du système pour éviter les accidents.**

### *4. Reconnaissance d'espace de stationnement*

■ Côté droit
- Stationnement en créneau



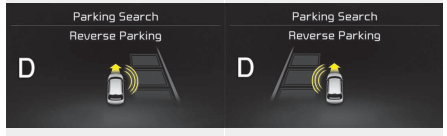

OPS046448L

■ Côté gauche
- Stationnement en créneau




OPS046451L

■ Côté droit
- Stationnement en marche arrière




OPS046454L

■ Côté gauche
- Stationnement en marche arrière




OPS046457L

Lorsqu'une place de stationnement est détectée, une zone vide apparaît, comme indiqué dans l'illustration ci-dessus. Avancer lentement. Le message « Shift to R » (sélectionner la marche arrière) s'affiche.

### *5. Recherche terminée*

■ Côté droit
- Stationnement en créneau



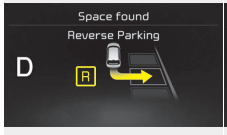

OPS046449L

■ Côté gauche
- Stationnement en créneau



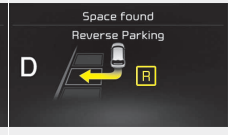

OPS046452L

■ Côté droit
- Stationnement en marche arrière




OPS046455L

■ Côté gauche
- Stationnement en marche arrière




OPS046458L

Lorsque vous avancez à la recherche d'une place de stationnement, le message ci-dessus et un « bip » sonore vous avertissent lorsque la recherche est terminée. Arrêtez le véhicule et passez en position R (Marche arrière).

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Conduisez toujours lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.**
- **Si la place de stationnement est trop petite, le système peut se désactiver lors de la phase de contrôle du volant. Ne stationnez pas votre véhicule si la place est trop petite.**

### *6. Commande au volant*

- Le message (« Check surroundings. Proceed slowly ») (vérifier les environs - avancer lentement) s'affiche si le levier sélecteur est en marche arrière (R). Le volant est contrôlé automatiquement.
- Le système se désactive si vous maintenez fermement le volant lors de la phase de contrôle automatique.
- Le système se désactive si la vitesse du véhicule dépasse 7 km/h.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne mettez pas vos mains sur le volant lorsque ce dernier est contrôlé automatiquement.**

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Conduisez toujours lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.**
- **Toujours vérifier les alentours de votre véhicule avant de conduire.**
- **Si le véhicule ne bouge pas alors que la pédale de frein n'est pas enfoncée, vérifier les alentours avant d'appuyer sur la pédale d'accélérateur. S'assurer de ne pas dépasser 7 km/h.**

### ✻ REMARQUE

- Si vous ne suivez pas les instructions, le stationnement peut échouer.
  Cependant, si l'avertissement du système d'aide au stationnement retentit (distance de l'objet dans les 30 cm : sonnerie continue), conduire lentement le véhicule en marche-arrière par rapport à l'objet détecté après avoir vérifié les alentours.
- Toujours vérifier les alentours avant de rouler si l'avertissement du système d'aide au stationnement retentit (distance d'objets dans les 30 cm : sonnerie continue) entendu pour l'objet proche de votre véhicule. Si le véhicule est trop proche de l'obstacle, l'alarme sonore ne se déclenche pas.

**Pour annuler le système en stationnant**

- Appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent et maintenez-le enfoncé jusqu'à la désactivation du système.

- Appuyer sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent pendant la recherche d'une place de stationnement ou lors de la phase de contrôle du volant.

**Passage de vitesse lors de la phase de contrôle du volant**

Lorsque le message (« Shift to 1st gear », « Shift to R », « Shift to D ») (passer en 1re, Passer en marche arrière, Passer en marche avant) s'affiche et qu'un bip sonore est émis, passer la vitesse demandée et conduire en appuyant sur la pédale de frein.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Toujours vérifier les alentours avant de relâcher la pédale de frein.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Toujours faire attention aux piétons et aux obstacles lorsque vous stationnez votre véhicule.**

***7. Système d'aide au stationnement intelligent complet***

Terminez de stationner votre véhicule en suivant les instructions qui s'affichent sur l'écran LCD. Si nécessaire, contrôler manuellement le volant et terminer la manœuvre.

**✻ REMARQUE**

Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein lors du stationnement du véhicule.

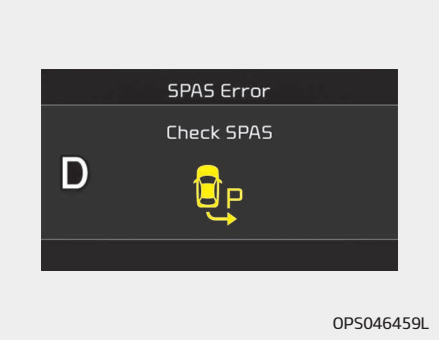
## Instructions supplémentaires (messages)

Lorsque le système d'aide au stationnement intelligent est activé, un message (« Manually control steering wheel » (contrôler manuellement le volant), « Reduce speed ») (réduisez votre vitesse), « SPAS conditions not met » (conditions SPAS non réunies) peut s'afficher quel que soit le mode de stationnement.
Ces messages dépendent des circonstances. Suivez les instructions lorsque vous stationnez votre véhicule avec le système d'aide au stationnement intelligent.

**✻ REMARQUE**

- Le système se désactive dans les conditions suivantes. Dans ce cas, garer votre véhicule manuellement.
  - Lorsque l'ABS est activé
  - Lorsque l'antipatinage TCS/le système de contrôle électronique de stabilité ESC est désactivé
- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h lors de la recherche d'une place de stationnement, un message « Reduce speed » (réduire votre vitesse) s'affiche.
- Le système ne s'active pas dans les conditions suivantes :
  - Lorsque l'antipatinage TCS/le système de contrôle électronique de stabilité ESC est désactivé

## Dysfonctionnement du système




- Si le système est activé et présente un dysfonctionnement, le message ci-dessus s'affiche. D'autre part, le témoin du bouton ne s'allume pas et un « bip » sonore est émis à 3 reprises.
- Si le système d'aide au stationnement intelligent ne fonctionne pas correctement, le système d'aide au stationnement s'active après 2 secondes.
  Si vous remarquez un problème, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agrée.

## Fonctionnement du système (mode de sortie) (boîte automatique uniquement)

Le mode de sortie fonctionne dans les situations suivantes :

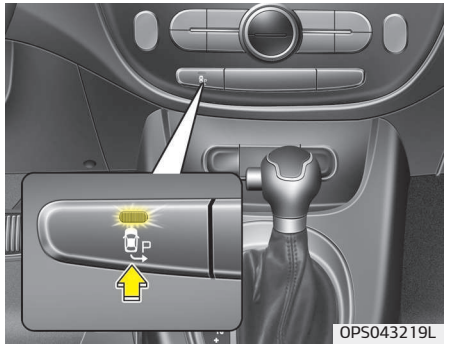
- lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h immédiatement après le démarrage du moteur.
- Après un créneau réalisé avec le système d'aide au stationnement intelligent.

1. Activation du système d'aide au stationnement intelligent
   Le levier de vitesses doit être placé en position P (Stationnement) ou N (Point mort).
2. Sélection du mode de sortie
3. Contrôle des alentours
4. Commande au volant
   1. Passer les vitesses en suivant les instructions de l'écran LCD.
   2. Conduire lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.
5. Fin de la sortie
   Si nécessaire, ajustez manuellement la position du véhicule.

### ✻ REMARQUE

- Avant d'activer le système, vérifiez que les conditions permettent son utilisation.
- Pour votre sécurité, garder toujours le pied sur le frein, sauf lorsque vous roulez.

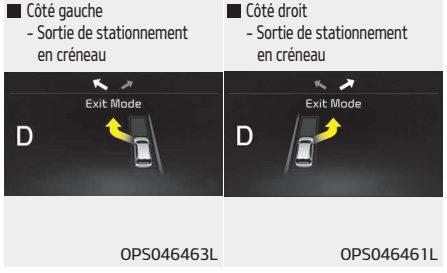
### *1. Activation du système d'aide au stationnement intelligent*




- Appuyer sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent (le témoin correspondant s'allume).

- Le système d'aide au stationnement est alors activé (le témoin correspondant s'allume).
  Un avertissement sonore est émis si un obstacle est détecté.
- Appuyer de nouveau sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent pendant plus de 2 secondes pour désactiver le système.
- Le système d'aide au stationnement intelligent est désactivé par défaut lorsque vous mettez le contact.

### *2. Sélection du mode de sortie*




- Sélectionner le mode en appuyant sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent, avec le levier de vitesses en position P (Stationnement) ou N (Point mort) et en maintenant la pédale de frein enfoncée.
- Le mode côté gauche-créneau est automatiquement sélectionné lorsque le système est activé.
- Pour sélectionner le mode côté droit-créneau, appuyez de nouveau sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent.
- Si vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton, le système se désactive.

### *3. Contrôle des alentours*




Le système d'aide au stationnement intelligent contrôle l'espace situé à l'avant et à l'arrière pour faire sortir le véhicule de sa place de stationnement.

#### ✻ REMARQUE

- Le système peut présenter un dysfonctionnement lors du contrôle des alentours si le véhicule (ou l'obstacle) placé devant ou derrière vous est trop proche.
- Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

(Continue)

(Continue)

1. Lorsque les capteurs sont gelés.
2. Lorsque les capteurs sont gelés.
3. En cas de forte averse de neige ou de pluie.
4. Lorsqu'un poteau ou un obstacle se trouve à proximité.

- Le système peut se désactiver lors de la sortie de la place de stationnement, si l'obstacle détecté risque de provoquer un accident.
- Le système peut se désactiver si l'espace est insuffisant pour la sortie.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Une fois la recherche d'environnement terminée, continuer à utiliser le système après avoir vérifié les alentours.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Le mode de sortie peut être activé involontairement lorsque le levier de vitesses est en position P (Stationnement) ou N (Point mort), en cas de pression sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent.**

### *4. Commande au volant*

- Le message (« Passer en 1re », « Passer en marche arrière (R) », « Passer en marche avant (D) ») s'affiche si le levier de vitesses est en position D (Conduite) ou R (Marche arrière), en fonction de la distance entre l'obstacle avant et arrière et le capteur.
  Le volant est contrôlé automatiquement.
- Le système se désactive si vous maintenez fermement le volant lors de la phase de contrôle automatique.
- Le système se désactive si la vitesse du véhicule dépasse 7 km/h.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne mettez pas vos mains sur le volant lorsque ce dernier est contrôlé automatiquement.**

Désactivation du système lors de la sortie de stationnement

appuyer sur le bouton du système d'aide au stationnement ou du système d'aide au stationnement intelligent.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Conduisez toujours lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.**

### *5. Fin de la sortie*

Une fois que la manœuvre de sortie assistée de la place de stationnement est terminée, le message (« Control steering and drive carefully ») (prendre le volant et conduire prudemment) s'affiche. Tourner le volant dans la direction de sortie et contrôlez manuellement celui-ci pour quitter la place de stationnement.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Lorsque vous quittez la place de stationnement, tournez le volant au maximum dans la direction de sortie, puis accélérez doucement.**
- **Toujours vérifier l'environnement avant de conduire le véhicule si la sonnerie d'avertissement du système d'aide au stationnement retentit en permanence.**
- **Le système se désactive pour des raisons de sécurité si le véhicule est stationné sur une place étroite à proximité d'un mur.**

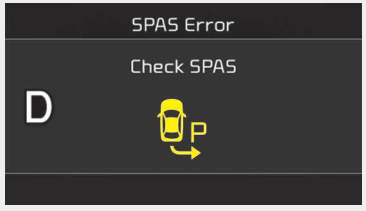
## Instructions supplémentaires (messages)

Lorsque le système d'aide au stationnement intelligent est activé, un message (« Manually control steering wheel » (contrôler manuellement le volant), « SPAS conditions not met » (conditions SPAS non réunies) peut s'afficher quel que soit l'ordre de sortie.
Ces messages dépendent des circonstances. Suivez les instructions lorsque vous stationnez votre véhicule avec le système d'aide au stationnement intelligent.

### ✻ REMARQUE

- Le système se désactive dans les conditions suivantes. Dans ce cas, garer votre véhicule manuellement.
  - Lorsque l'ABS est activé
  - Lorsque l'antipatinage TCS/le système de contrôle électronique de stabilité ESC est désactivé
- Le système ne s'active pas dans les conditions suivantes :
  - Lorsque l'antipatinage TCS/le système de contrôle électronique de stabilité ESC est désactivé

## Dysfonctionnement du système



OPS046459L

- Si le système est activé et présente un dysfonctionnement, le message ci-dessus s'affiche.
  D'autre part, le témoin du bouton ne s'allume pas et un « bip » sonore est émis à 3 reprises.
- Si le système d'aide au stationnement intelligent ne fonctionne pas correctement, le système d'aide au stationnement s'active après 2 secondes.

Si vous remarquez un problème, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agrée.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Le système peut présenter un dysfonctionnement et afficher des messages incorrects si les capteurs subissent les interférences des capteurs et du son d'autres véhicules, ou si le véhicule se trouve sur une route perturbant la réception des signaux.**

# CAMÉRA DE RECUL (SI ÉQUIPÉ)







✻ La vue arrière réelle dans le véhicule peut différer de l'illustration.

La caméra de recul s'active lorsque les feux de recul sont allumés avec le contact mis et le levier de changement de rapport en position de marche arrière (R).
Ce système complémentaire montre ce qui se trouve derrière le véhicule sur l'écran de navigation ou l'affichage audio pendant la marche arrière.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ce système est uniquement complémentaire. Le conducteur doit toujours vérifier les rétroviseurs et la zone derrière le véhicule avant et pendant la marche arrière étant donné qu'il y a un angle mort qui n'est pas visible avec la caméra.**
- **Veillez à ce que la lentille de la caméra soit toujours propre. Si l'objectif est couvert de corps étrangers, la caméra risque de mal fonctionner.**

✻ Pour des informations plus détaillées, se reporter au supplément pour système de navigation.

# ÉCLAIRAGE

## Fonction d'économie de batterie

- Cette fonction évite la décharge de la batterie. Le système éteint automatiquement les feux de stationnement lorsque le conducteur retire la clé de contact (clé intelligente : arrête le moteur) et ouvre la porte du conducteur.
- Cette fonction éteint automatiquement les feux de stationnement si le conducteur s'arrête de nuit sur le bord de la route.
  Au besoin, pour laisser le feu allumé lorsque la clé de contact est retiré, agir comme suit :
  1. Ouvrir la porte du conducteur.
  2. Éteindre et rallumer les feux de stationnement en utilisant le commutateur d'éclairage de la colonne de direction.

## Fonction de temporisation des phares (si équipé)

Les phares (et/ou les feux arrière) restent allumés pendant le même temps (5 minutes) après que la clé de contact soit retirée ou après avoir sélectionné la position ACC (accessoire) ou LOCK (verrouillage). Cependant, si la porte du conducteur est ouverte et fermée, les phares s'éteignent après 15 secondes.
Vous pouvez éteindre les feux de croisement en appuyant deux fois sur le bouton de la télécommande ou de la clé intelligente ou en tournant en position d'arrêt le commutateur d'éclairage des phares ou des feux de position automatique.
Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de temporisation des phares. Se reporter à "Paramètre d'utilisateur" à la page 4-63.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Si le conducteur quitte le véhicule par une autre porte (sauf celle du conducteur), la fonction d'économie de batterie ne fonctionne pas et la**

**(Continue)**

**fonction de temporisation des phares ne s'éteint pas automatiquement. ce qui entraîne le déchargement de la batterie. Dans ce cas, veiller à éteindre les phares avant de sortir du véhicule.**

## Fonction d'accueil des phares (phare) (si équipé)

Lorsque le contacteur de phares est en position ON ou AUTO et que toutes les portes (et le hayon) sont fermés et verrouillés, si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de porte sur l'émetteur ou la clé intelligente, les phares s'allument pendant environ 15 secondes.
Si le contacteur de phares est en position AUTO, la fonction peut uniquement est activée la nuit.
À ce moment, si vous appuyez à nouveau sur le bouton de déverrouillage de porte ou sur le bouton de verrouillage de porte sur l'émetteur ou la clé intelligente, les phares s'éteignent immédiatement.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'accueil des phares. Se reporter à “Paramètre d'utilisateur” à la page 4-63.

## Fonctionnement anormal des feux

En cas de problème sur le système de communication électrique dans le véhicule, le feu de position et le phare antibrouillard ne s'allument pas même si le commutateur de feu de stationnement et de phare antibrouillard avant est mis en position ON. Toutefois, lorsque le commutateur des phares est mis en position ON, le feu de position et le phare antibrouillard s'allument.

## Commande d'éclairage

■ Type A




OBK049045NB

■ Type B



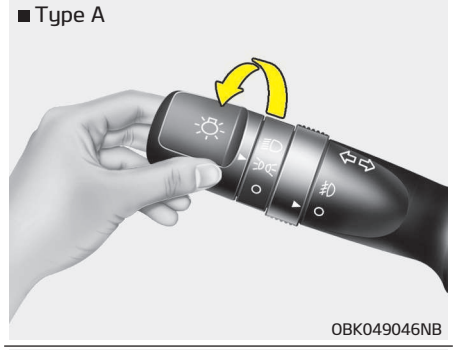

OBK049045

Le commutateur d'éclairage possède une position de phare et de feux de stationnement.
Pour utiliser les feux, tournez la molette qui se trouve à l'extrémité du levier de commande dans l'une des positions suivantes :

1. Position OFF
2. Position de feu de stationnement
3. Position des phares
4. Position d'éclairage automatique (si équipé)

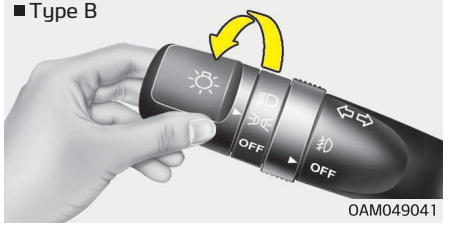
### *Position de feu de stationnement(EDOE)*

■ Type A



OBK049046NB

■ Type B

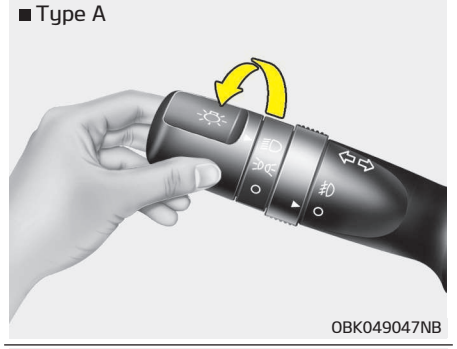



OAM049041

Lorsque le commutateur d'éclairage est sur la position de feu de stationnement (1re position), les feux arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau d'instruments sont allumés.

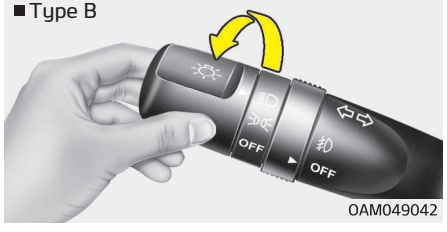
### *Position de phare (≡D)*

■ Type A



OBK049047NB

■ Type B




OAM049042

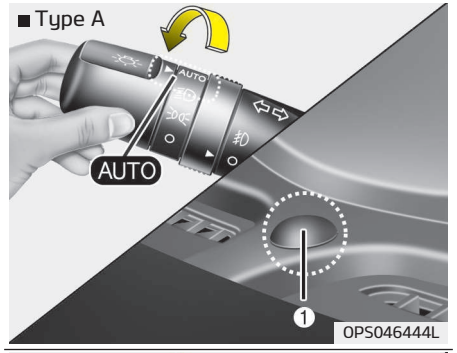
Lorsque le commutateur d'éclairage est sur la position des phares (2e position), les phares, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du panneau d'instruments s'allument.

### ✻ REMARQUE

Le commutateur d'allumage doit occuper la position de marche pour allumer les phares.

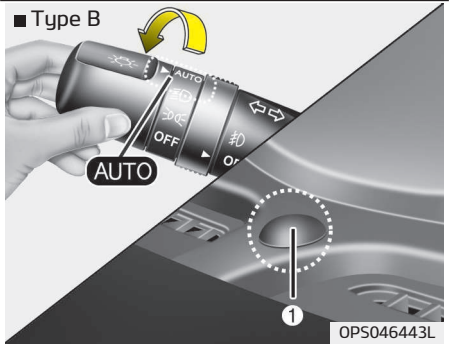
### *Position d'éclairage automatique (si équipé)*

■ Type A




OPS046444L

■ Type B




OPS046443L

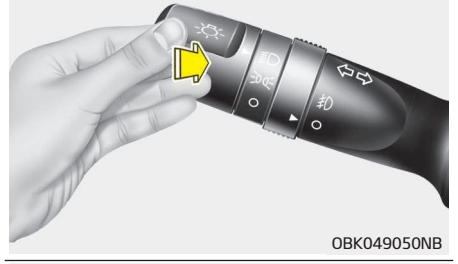
Lorsque la réglage de l'éclairage est en position éclairage automatique, les feux arrière et les phares s'allument ou s'éteignent automatiquement en fonction du niveau de luminosité à l'extérieur du véhicule.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Ne jamais rien placer sur le capteur (1) du panneau d'instrument. Ceci protégera la commande d'éclairage automatique.**
- **Ne pas nettoyer le capteur au moyen d'un produit de nettoyage pour les vitres. Le produit peut laisser un léger film qui interférerait avec le fonctionnement du capteur.**
- **Si votre véhicule est équipé de vitres teintées ou de tout autre revêtement métallique au niveau du pare-brise avant, le système d'allumage automatique des feux peut ne pas fonctionner correctement.**

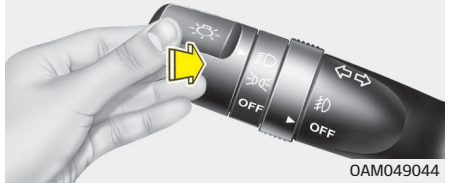
## Fonctionnement des feux de route

■ Type A



OBK049050NB

■ Type B




OAM049044

Pour allumer les feux de route, appuyez sur le levier de commande. Ramenez-le vers vous pour activer les feux de croisement.

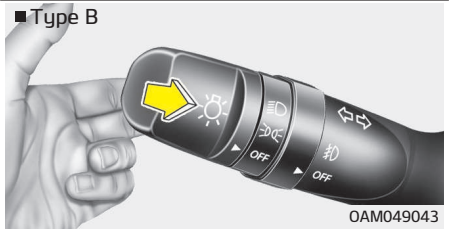
Le témoin des feux de route s'allume lorsque les feux de route sont allumés. Pour éviter la décharge de la batterie, ne pas laisser les feux allumés pendant longtemps alors que le moteur du véhicule est arrêté.

■ Type A



OBK049049NB

■ Type B




OAM049043

Pour faire clignoter les phares, tirer le levier vers vous. Le levier sélectionne à nouveau les feux de croisement lorsqu'il est relâché. Le commutateur des phares ne doit pas être en position de marche pour utiliser cette fonction de clignotement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas utiliser les feux de route en présence d'autres véhicules. Vous pourriez éblouir les autres conducteurs.**

## Assistant de feux de route (HBA) (si équipé)




L'assistant de feux de route est un système qui règle automatiquement la portée des phares (alternance entre les feux de route et les feux de croisement) selon l'éclairage des autres véhicules et les conditions de circulation.

### *Condition de fonctionnement*

1. Placez le commutateur des phares en position AUTO.
2. Allumez les feux de route en repoussant le levier à l'opposé de vous.
   Le témoin d'assistant de feux de route s'allume.
3. L'assistant de feux de route sera allumé lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 45 km/h.
4. Si le commutateur des phares est en position phares, l'assistant de feux de route s'éteindra et les feux de croisement seront allumés en permanence.

Les feux de route passent aux feux de croisement dans les conditions suivantes.

- Lorsque les phares du véhicule en approche sont détectés
- Lorsque le feu arrière du véhicule précédent est détecté.
- Lorsque l'éclairage public ou un autre éclairage est détecté.
- Lorsque l'assistant de feux de route est éteint
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 35 km/h.

### ⚠ MISE EN GARDE

Le système risque de ne pas fonctionner normalement dans les conditions suivantes.

- Lorsque les phares du véhicule en approche ou du véhicule précédent ne sont pas détectés parce que les phares sont endommagés, sont masqués, etc.
- Lorsque les phares du véhicule en approche ou du véhicule précédent sont couverts de poussière, de neige ou d'eau.
- Lorsque les phares du véhicule en approche ou du véhicule précédent ne sont pas détectés à cause des gaz d'échappement, de la fumée, du brouillard, de la neige, etc.
- Lorsque la vitre avant est couverte de matières étrangères telles que de la glace, de la poussière, du brouillard ou est endommagée.
- Lorsqu'il y a un éclairage similaire aux phares du véhicule précédent.
- Lorsque la visibilité est réduite à cause du brouillard, de fortes pluies ou de la neige.

### ⚠ MISE EN GARDE

Lorsque les phares n'ont pas été réparés ou remplacés chez un concessionnaire agréé.

- Lorsque l'orientation des phares n'est pas bien réglée.
- En cas de conduite sur une route sinueuse étroite ou sur une route cahoteuse.
- En cas de conduite en côte ou en descente.
- Lorsqu'une partie du véhicule qui précède est visible.
- Lorsqu'il y a des feux de signalisation, des signaux réfléchissants, des signaux clignotants ou des miroirs.
- Lorsque les conditions de route sont mauvaises, p. ex. parce qu'elle est mouillée ou recouverte de neige.
- Lorsque les phares du véhicule devant sont éteints, mais que les phares antibrouillard sont allumés.
- Lorsqu'un véhicule apparaît soudainement au détour d'un tournant.

(Continue)

(Continue)

- Lorsque le véhicule est basculé en raison d'un pneu crevé ou parce qu'il est remorqué.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne placez pas d'accessoires, d'autocollants ou ne teintez pas le pare-brise.
- Faites remplacer le pare-brise auprès d'un concessionnaire agréé.
- N'enlevez pas ou ne heurtez pas des pièces du système d'assistant feux de route.
- Faites attention que de l'eau ne pénètre pas dans l'unité de l'Assistance Feux de route.
- Ne pas placer d'objets susceptibles de réfléchir la lumière (miroirs, papier blanc, etc.) sur le tableau de bord. Un dysfonctionnement du système peut se produire à la suite de la réflexion de la lumière du soleil.

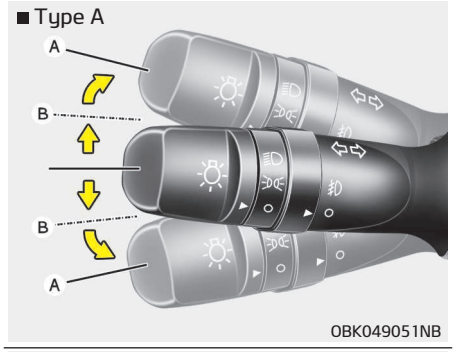
(Continue)

**(Continue)**

- **Par moments, il se peut que le système d'assistant de feux de route ne fonctionne pas correctement, assurez-vous toujours des conditions de la route pour votre sécurité. Lorsque le système ne fonctionne pas normalement, passez manuellement des feux de route aux feux de croisement.**

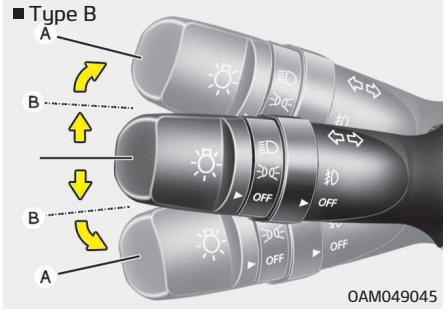
## Clignotants

■ Type A




OBK049051NB

■ Type B




OAM049045

Les feux de direction ne peuvent fonctionner que lorsque le contact est mis. Pour activer les feux de direction, déplacer le levier vers le haut ou le bas (A). Les indicateurs avec flèche verte du panneau d'instrument signalent le fonctionnement des feux de direction. Le fonctionnement des feux de direction est annulé automatiquement à la sortie d'un virage.
Si le témoin continue à clignoter après un virage, replacer manuellement le levier en position O/OFF (arrêt).
Pour signaler un changement de voie, actionnez le clignotant approprié et maintenez-le en position (B). Le levier retrouve la position O/OFF (arrêt) lorsqu'il est relâché.
Si le clignotant reste allumé en permanence au lieu de clignoter ou s'il clignote anormalement, il est possible qu'une ampoule soit grillée. Elle devra alors être remplacée.

### ✻ REMARQUE

Si le clignotement est anormalement rapide ou lent, une ampoule peut être grillée ou présenter un faux contact dans le circuit.

### *Fonction de changement de voie une touche*

Pour activer une fonction d'indication de changement de voie par impulsion, déplacez légèrement le levier des feux de changement de voie et relâchez-le. Les feux de changement de voie clignotent 3, 5 ou 7 fois.
Vous pouvez sélectionner la fonction d'indication de changement de voie par impulsion à la sous-section « Feu de changement de voie commandé par impulsion » de « Paramètres utilisateur ». Se reporter à “Paramètre d'utilisateur” à la page 4-63.

### ✻ REMARQUE

Si un clignotant est anormalement rapide ou lent, l'ampoule pourrait être grillée ou une connexion électrique médiocre pourrait être présente dans le circuit.

## Feu antibrouillard avant (si équipé)

■ Type A




■ Type B




Les feux antibrouillard servent à améliorer la visibilité lorsqu'elle est diminuée par le brouillard, la pluie ou la neige, etc. Les feux antibrouillard s'allument lorsque le contacteur de feux antibrouillard (1) est activé après que le feu de stationnement soit allumé.
Pour éteindre les feux antibrouillard, tourner le commutateur à la position d’arrêt (OFF ou 0).

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lorsqu’ils sont allumés, les feux antibrouillard consomment une quantité importante d'énergie électrique. Utilisez uniquement les feux antibrouillard lorsque la visibilité est faible car la batterie et le générateur risquent de se décharger inutilement.**

## Feu antibrouillard arrière (si équipé)

■ Type A




■ Type B




Pour allumer les feux antibrouillards arrière, faire tourner le commutateur des phares à la position de marche des phares et faire tourner le commutateur de feu antibrouillard arrière (1) à la position de marche.

Les feux antibrouillards arrière s'allument lorsque le commutateur de feu antibrouillard (si équipé) est tourné en position de marche après que le commutateur de phare antibrouillard avant est tourné en position de marche et que le commutateur de phares est à la position de feu de stationnement.
Pour arrêter les feux antibrouillards arrière, faire tourner le commutateur de feu antibrouillard arrière à la position de marche à nouveau ou faire tourner le commutateur de phares en position d'arrêt.

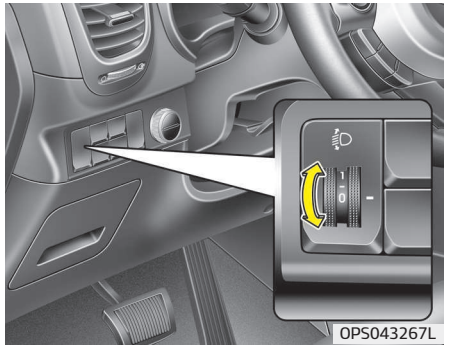
## Feux de jour (si équipé)

Les feux de jour (DRL) peuvent faciliter la perception diurne de l'avant de votre véhicule par les autres conducteurs pendant la journée. La fonction DRL peut s'avérer utile dans de nombreuses circonstances différentes de conduite et spécialement utile au crépuscule et avant l'aube.
Le DRL (système d'allumage automatique des feux de jour) éteint les phares dans les cas suivants :

1. Le commutateur de phare antibrouillard avant ou de phare (feu de croisement) est allumé.
2. Le moteur du véhicule est arrêté.

## Dispositif de mise à niveau des phares (si équipé)

### *Type manuel*




Pour régler le faisceau de phare conformément au nombre de passagers et à la charge du compartiment de bagage, faire tourner le commutateur de réglage de faisceau.
Plus le numéro de position de commutateur est élevé, plus le niveau du faisceau de phare est bas. Toujours maintenir le faisceau de phare à la position correcte de réglage au risque d'éblouir les autres usagers de la route.

Exemples de réglages corrects. Pour des conditions de charge autres que celles décrites plus loin, régler la position du commutateur de manière à ce que le niveau du faisceau soit le plus proche de la situation obtenue conformément à la liste.

| Condition de charge | Position de commutateur |
|---|---|
| Conducteur uniquement | 0 |
| Conducteur + passager avant | 0 |
| Tous les passagers (incluant le conducteur) | 1 |
| Tous les passagers (incluant le conducteur) + chargement maximum autorisé | 2 |
| Conducteur + chargement maximum autorisé | 3 |

### *Type automatique*

Il règle automatiquement le niveau du faisceau des phares selon le nombre de passagers et le poids de charge dans le coffre à bagages.
Et il assure un faisceau adéquat des phares dans différentes conditions.

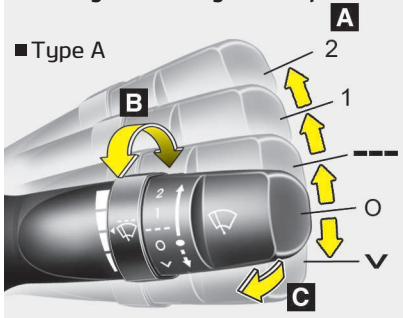
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Si le système ne fonctionne pas correctement alors que votre voiture est inclinée vers l'arrière en fonction de la position des passagers ou que le faisceau des phares est dirigé vers le haut ou vers le bas, nous vous recommandons de le faire inspecter par un concessionnaire Kia agréé.**
**Ne tentez pas d'examiner ou de remplacer le câblage vous-même.**

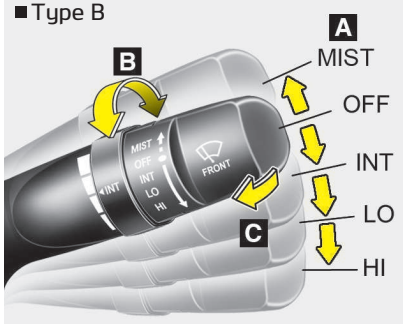
# ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES

**Essuie-glaces/lave-glaces de pare-brise**

■ Type A

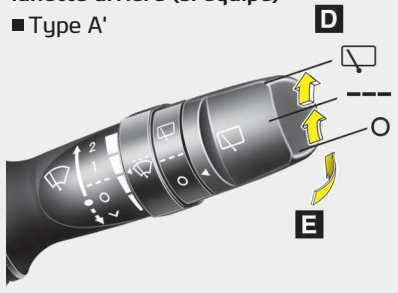



■ Type B

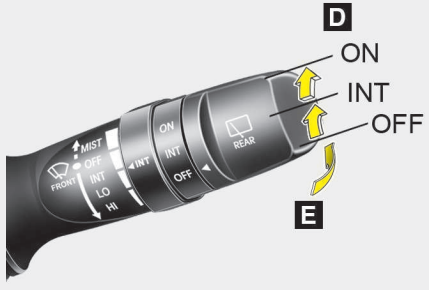



**Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière (si équipé)**

■ Type A'




■ Type B'




OAM049047L/OAM049100L/OAM049048L/OAM049048NB

A : Réglage de la vitesse de balayage (essuie-glace de pare-brise avant)

- ⋁/ MIST - Balayage simple
- O/Position OFF (désactivé)
- --- / INT - Balayage intermittent
- 1 / LO - Balayage lent
- 2 / HI - Balayage rapide

B : réglage de la durée d'intermittence de balayage

C : Lave-glace avec balayages courts (avant)

D : essuie-glace arrière/commande de lave-glace (si équipé)

- / ON - Balayage continu
- ---/INT – Balayage intermittent (si équipé)
- O/Position OFF (désactivé)

E : lavage avec balayages brefs (arrière)

## Essuie-glaces

Fonctionne comme suit lorsque le contact est mis.

- ⋁ / MIST : pour effectuer un seul cycle de balayage, déplacer le levier à cette position (⋁/ MIST) et le relâcher. Si le le-

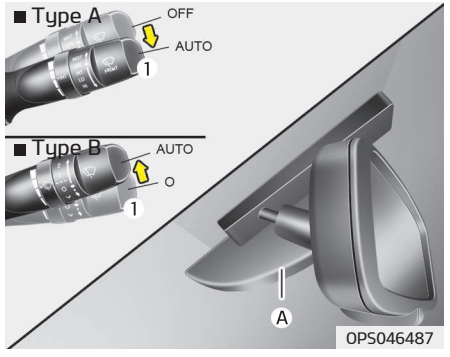
vier est maintenu dans cette position, les essuie-glaces fonctionnent de manière continue.

- O / OFF : Les essuie-glaces ne sont pas activés.
- --- / INT : L'essuie-glace fonctionne par intermittence aux mêmes intervalles de balayage. Utiliser ce mode en cas de pluie fine ou de brume. Pour modifier la vitesse, faire tourner le bouton de commande de vitesse.
- 1 / LO : Vitesse normale d'essuie-glace
- 2 / HI : Grande vitesse d'essuie-glace

## ✻ REMARQUE

- En cas de forte accumulation de neige ou de glace sur le pare-brise, dégivrez ce dernier environ 10 minutes ou jusqu'à ce que la neige et/ou la glace aient fondu avant d'utiliser les essuie-glaces pour assurer leur bon fonctionnement.
- Si vous n'ôtez pas la neige et/ou la glace des essuie-glaces et du lave-glace avant de les utiliser, vous risquez de les endommager.

### *Commande automatique (si équipé)*




Le capteur de pluie (A) situé au niveau de l'extrémité supérieure du pare-brise détecte l'intensité des précipitations et règle l'intervalle de balayage en conséquence. Plus la pluie est forte, plus le balayage est rapide. Les essuie-glaces s'arrêtent lorsque la pluie cesse.
Pour faire varier la vitesse de balayage, tourner la molette de réglage de la vitesse (1).

Si le commutateur d'essuie-glace est en mode automatique lorsque le contact est en mis, l'essuie-glace fonctionne une fois pour effectuer l'auto-diagnostic du système. Placer l'essuie-glace en position d'arrêt (0) lorsqu'il n'est pas utilisé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lorsque le contact est mis et que le commutateur d'essuie-glace avant est en mode automatique, agir avec prudence dans les situations suivantes pour éviter des blessures aux mains ou à d'autres parties du corps :**

- **ne pas toucher l'extrémité supérieure du pare-brise au niveau du capteur de pluie.**
- **Ne pas essuyer la partie supérieure du pare-brise avec un chiffon humide.**
- **Ne pas exercer de pression sur le pare-brise.**

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Lors du lavage du véhicule, régler le commutateur de l'essuie-glace sur la position OFF (0) pour éviter que l'essuie-glace ne s'active automatiquement.**
  **Si le commutateur est en mode AUTO lors du lavage du véhicule, les essuie-glaces risquent de se déclencher et d'être endommagés.**
- **Ne pas retirer le cache du capteur situé au niveau de l'extrémité supérieure du pare-brise côté passager. Cela pourrait provoquer des dommages non couverts par la garantie du véhicule.**
- **Lorsque vous démarrez le véhicule en hiver, régler le commutateur de l'essuie-glace en position OFF (0). Si vous ne le faites pas, ils risquent de se déclencher et la glace pourrait endommager les balais. Retirez systématiquement la neige et la glace et dégivrez correctement le pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **En cas de teinte du pare-brise, éviter l'entrée de liquide dans le capteur situé dans la partie centrale supérieure du pare-brise avant. Cela pourrait endommager les pièces concernées.**

## Lave-glace (avant)

En position 0 (OFF), tirez doucement le levier vers vous pour pulvériser du liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces sur 1 à 3 cycles.
Utiliser cette fonction lorsque le pare-brise est sale.
La pulvérisation de liquide et le balayage sont maintenus jusqu'à ce que vous relâchiez le levier.
Si les lave-glaces ne fonctionnent pas, vérifier le niveau de liquide de lave-glace. Si le niveau de liquide est insuffisant, vous devez ajouter du liquide non abrasif pour le pare-brise au réservoir de lave-glace.
Le goulot de remplissage du réservoir se trouve à l'avant du compartiment moteur, côté passager.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Pour éviter d'endommager la pompe de lave-glace, ne pas faire fonctionner le lave-glace lorsque son réservoir est vide.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas utiliser le lave-glace par temps de gel avant le réchauffement du pare-brise avec les dégivreurs. La solution de lave-glace risque de geler sur le pare-brise et d'occulter votre vision.**

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Pour éviter d'endommager l'essuie-glace ou le pare-brise, ne pas utiliser l'essuie-glace lorsque le pare-brise est sec.**
- **Pour préserver les balais d'essuie-glace, ne pas utiliser d'essence, de kérosène, de diluant ou d'autres solvants dessus ou à proximité.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace ou d'autres composants, ne pas tenter d'actionner l'essuie-glace manuellement.**
- **Pour éviter d'endommager l'essuie-glace et le lave-glace, utiliser du liquide lave-glace antigel en hiver et par temps froid.**

### *Lave-phares (si équipé)*

Si votre véhicule est équipé de lave-phares, il fonctionne en même temps que le lave-vitre avant. Cependant, si le lave-phares a fonctionné, il ne fonctionne plus dans les 15 minutes suivantes. Il fonctionne lorsque les phares sont allumés et que le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) du véhicule occupe la position de marche (ON).
Le liquide de lave-vitre est projeté sur les phares.

**✻ REMARQUE**

- Vérifier régulièrement les lave-phares pour vérifier que le liquide de nettoyage est correctement projeté sur les lentilles de phares.
- Le lave-phares peut être activé 15 minutes après avoir fonctionné la première fois.

## Commutateur d'essuie-glace et lave-glace arrière (si équipé)

Le commutateur d'essuie-vitre et lave-vitre de lunette arrière se trouve à l'extrémité du levier du commutateur d'essuie-vitre et lave-vitre. Mettez le contacteur dans la position désirée pour actionner l'essuie-glace arrière.

-  / ON – Fonctionnement normal d'essuie-glace
- --- / INT – Fonctionnement intermittent d'essuie-glace (si équipé)
- O / OFF – L'essuie-glace ne fonctionne pas

Éloigner le levier de vous pour asperger la lunette arrière et faire fonctionner l'essuie-vitre arrière pour 1 à 3 cycles. La pulvérisation de liquide et le balayage sont maintenus jusqu'à ce que vous relâchiez le levier.

# ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne pas utiliser l'éclairage intérieur pendant longtemps lorsque le moteur est arrêté.**
**Ceci décharge la batterie.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

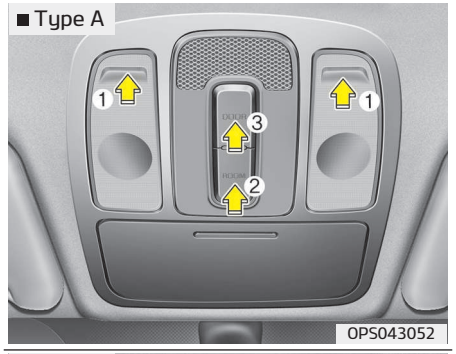
**N'utilisez pas l'éclairage intérieur lorsque vous conduisez dans l'obscurité. Des accidents sont à craindre si la vision est obscurcie par l'éclairage intérieur.**

## Extinction AUTOMATIQUE de l'éclairage intérieur

- Lorsque toutes les entrées sont fermées, si vous verrouillez le véhicule à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente, tout l'éclairage intérieur s'éteint après quelques secondes.
- Si vous ne faites rien fonctionner dans le véhicule après avoir coupé le moteur, les feux s'éteignent au bout de 20 minutes.

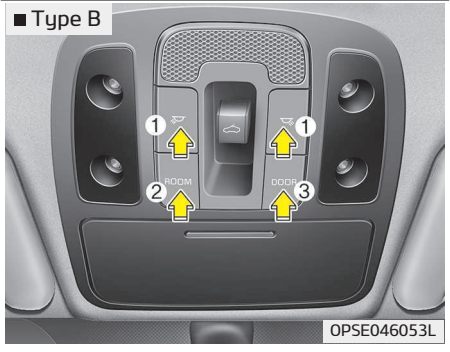
## Lampe de lecture

■ Type A



OPS043052

■ Type B



OPSE046053L

Appuyer sur la lentille (1) ou le bouton (1) pour allumer ou éteindre la liseuse

- ROOM (AMBIANCE) (2) :
  - La liseuse et la lampe d'ambiance restent allumées en permanence.
  - Pour désactiver le mode ROOM, appuyer sur le bouton ROOM (2) une fois de plus (non pressé).
- DOOR (PORTE) (3) :
  - Les lampes de lecture et de plafonnier s'allument lorsqu'une porte est ouverte. Les lampes s'éteignent après 30 secondes environ.
  - Les lampes de lecture et de plafonnier s'allument pendant 30 secondes environ lorsque les portes sont déverrouillées au moyen d'une télécommande ou d'une clé intelligente aussi longtemps que les portes ne sont pas ouvertes.
  - Les lampes de lecture et de plafonnier peuvent rester allumées pendant 20 minutes environ si une porte est ouverte avec le commutateur d'allumage en position accessoire ou verrouillage/arrêt.
  - Les lampes de lecture et de plafonnier restent allumées en permanence si la porte est ouverte pendant que le contact est mis.

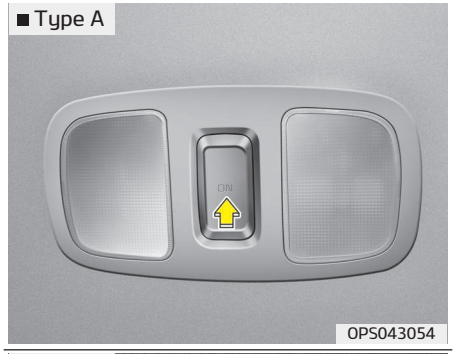
- Les lampes de lecture et de plafonnier s'éteignent immédiatement si le contact est mis ou si les portes sont verrouillées.
- Pour désactiver le mode PORTE, appuyer sur le bouton PORTE (3) une fois de plus (non pressé).

### ✻ REMARQUE

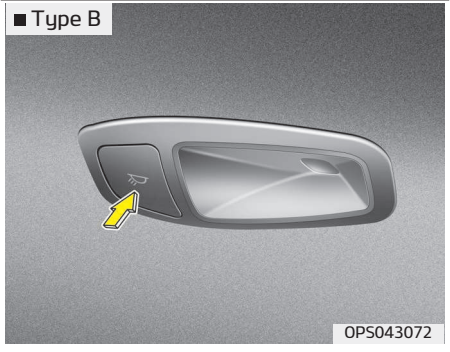
- Lorsque la lampe est allumée en appuyant sur la lentille (1), la lampe ne s'éteint pas même si le mode DOOR ou le mode ROOM n'est pas sélectionné (non pressé).
- Si le bouton ROOM et le bouton DOOR sont enfoncés en même temps, la liseuse et la lampe d'ambiance restent allumées en permanence (le mode ROOM sera sélectionné).

## Plafonnier

■ Type A




■ Type B

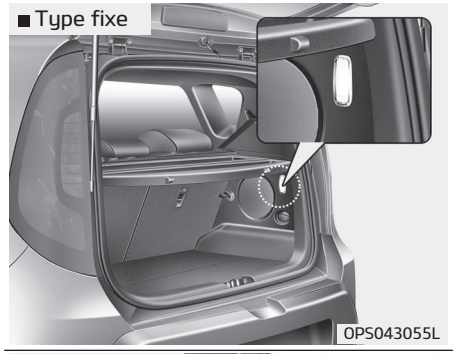



Appuyer sur le bouton pour allumer ou éteindre l'éclairage.

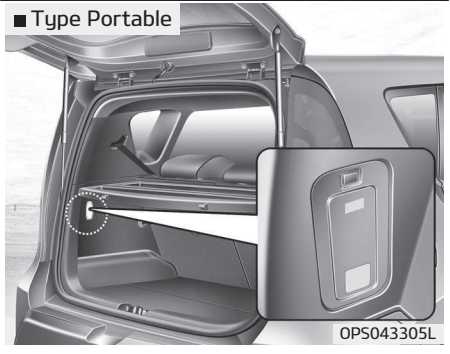
Si la liseuse avant est allumée via le commutateur de liseuse avant, le plafonnier s'allume.

## Éclairage du coffre

■ Type fixe

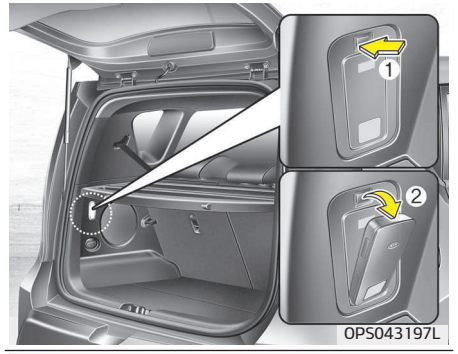



■ Type Portable



L'éclairage du compartiment à bagages s'allume lorsque le hayon est ouvert.
La lampe reste allumée tant que le hayon est ouvert. Pour éviter de décharger inutilement la batterie, refermez correctement le hayon après avoir utilisé l'espace à bagages.

## Utilisation de la lampe de portative (si équipé)



OPS043197L



OPS043308L

1. Si nécessaire, la lampe de l'espace à bagages peut être utilisées comme lampe portative.
2. Appuyer sur le bouton de dégagement (1) pour détacher la lampe portative.
3. Retirer la lampe portative du plateau de charge (2).
4. Appuyer sur le commutateur ON/OFF (3) pour allumer la lampe portative.

❇ Si la lampe portative ne s'allume pas, c'est qu'elle a besoin d'être rechargée. Insérer la lampe portative sur le plateau de charge et la charger de nouveau. Le mode de charge s'activera si le commutateur d'allumage (ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur)) est allumé ou si le moteur fonctionne.

### ⚠ MISE EN GARDE

**1. Retirez les piles si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période de temps.**

**(Continue)**

**(Continue)**

**2. Utilisez le type de piles spécifié.**

**3. Vous pouvez utiliser des piles classiques (piles jetables) mais n'utilisez pas de pile non rechargeables pendant le mode de charge. Ceci pourrait endommager le véhicule.**

**4. Ne placez pas la lampe dans l'eau, dans des endroits humides ou à proximité de liquides. Ceci pourrait engendrer une fuite interne sur une pile.**

**5. Lors du changement des piles, vérifiez la polarité avant de les insérer.**
**Elles ne se chargent pas si elles sont placées à l'envers.**

**6. Ne mélangez pas les piles rechargeables.**
**Elles pourraient ne pas se charger correctement.**

**7. Ne placez pas la lampe ou les piles à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Ceci pourrait engendrer une fuite interne sur une pile.**

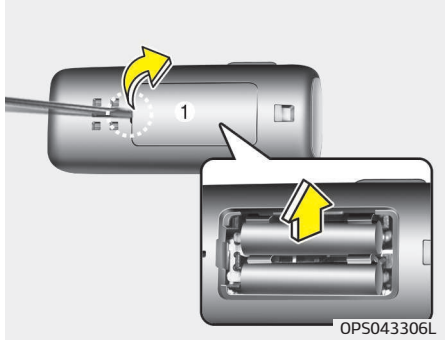
**(Continue)**

**(Continue)**

**8. N'appliquez pas de choc électrique avec les bornes de charge de la lampe portative.**
**Ceci pourrait engendrer une fuite interne sur une pile ou endommager la lampe portative.**

**9. Si la lampe portative ne s'allume plus, après avoir rechargé les piles, il faut remplacer les piles rechargeables.**

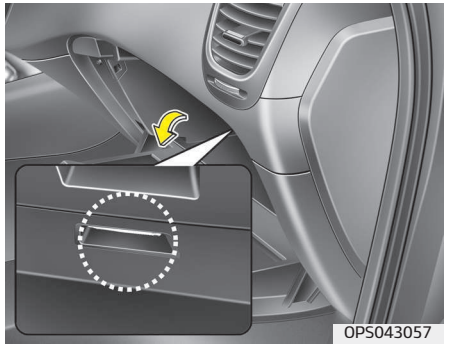
### *Remplacement de la pile*




En cas de remplacement, agir comme suit.

1. Introduire un outil mince dans la fente et essayer d'ouvrir délicatement le couvercle des piles (1).
2. Remplacer les piles par des piles rechargeables neuves (modèle AAA). Lors du remplacement des piles, vérifier leur position.
3. Refermer délicatement le couvercle.

## Lampe de la boîte à gants (si équipé)




La lampe de la boîte à gants s'allume lorsque la boîte à gants est ouverte.

Pour empêcher de décharger inutilement le système de charge, fermez soigneusement la boîte à gants après son utilisation.

## Éclairage du miroir de courtoisie (si équipé)




Appuyez sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lumière.

- : La lampe s'allume si le bouton est pressé.

- : La lampe s'éteint si le bouton est pressé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Lampe du miroir de courtoisie**

**Laissez toujours le commutateur en position arrêt lorsque la lampe du miroir de courtoisie n'est pas utilisée. Si le pare-soleil est fermé sans que la lampe ne soit éteinte, elle peut décharger la batterie ou endommager le pare-soleil.**

# SYSTÈME D'ACCUEIL (SI ÉQUIPÉ)

## Lampe d'accueil

Lorsque le phare (interrupteur en position phare ou AUTO) est allumé et que toutes les portes (et le hayon) sont verrouillées et fermées, le phare, les feux de position et le feu arrière s'allument pendant 15 secondes si l'une des circonstances suivantes se produit.

- Sans système de clé intelligente
  - Lorsque le bouton de déverrouillage de porte de la télécommande est pressé.
- Avec le système de clé intelligente
  - Lorsque le bouton de déverrouillage de porte de la clé intelligente est pressé.

À ce moment, si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de porte (sur l'émetteur ou la clé intelligente), les phares s'éteignent immédiatement.

## Éclairage intérieur

Lorsque le commutateur de plafonnier est en position DOOR (porte) et que toutes les portes et le hayon sont verrouillés et fermés, le plafonnier s'allume pendant 30 secondes dans les cas suivants :

- Sans système de clé intelligente
  - Lorsque le bouton de déverrouillage de porte de la télécommande est pressé.
- Avec le système de clé intelligente
  - Lorsque le bouton de déverrouillage de porte de la clé intelligente est pressé.
  - Lorsque le bouton de la poignée extérieure de porte est enfoncé.

Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage de porte, les lampes s'éteignent immédiatement.

# DÉGIVREUR

### ⚠ MISE EN GARDE

**Pour ne pas endommager les fils conducteurs intégrés à la surface intérieure de la lunette arrière, n'utilisez jamais d'outils tranchants ou de produit contenant des abrasifs pour nettoyer les vitres.**

### ✻ REMARQUE

Pour dégivrer et désembuer le pare-brise, se reporter à "Dégivrage et désembuage du pare-brise" à la page 4-163.

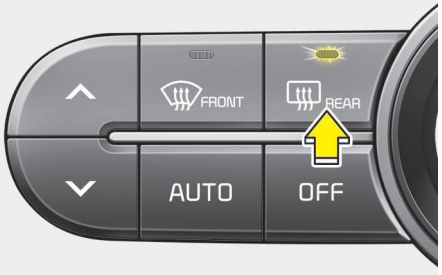
## Dégivreur de lunette arrière

■ Type A



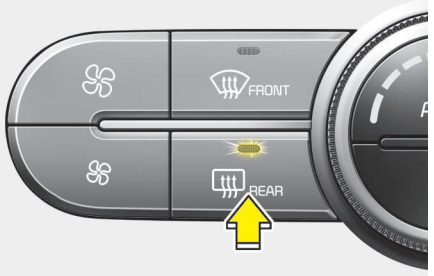

OPS043150

■ Type B




OPS043153

■ Type C




OPS043152

Le dégivreur réchauffe la vitre pour éliminer le givre, la buée et la fine pellicule de glace qui peut se former à l'intérieur et à l'extérieur de la lunette arrière pendant que le moteur tourne.

- Pour activer le dégivreur de la lunette arrière, appuyer sur le bouton correspondant situé sur le centre du tableau de bord. Le témoin du bouton de dégivrage de la lunette arrière s'allume lorsque le dégivreur est actif.
- Pour désactiver manuellement le dégivreur, appuyer une nouvelle fois sur le bouton.

### ✻ REMARQUE

- En cas de forte accumulation de neige sur la lunette arrière, retirez-la avant d'activer le dégivreur.
- Le dégivreur de lunette arrière s'arrête automatiquement après 20 minutes environ ou lorsque le contact est coupé.

#### *Dégivreur de rétroviseur extérieur (si équipé)*

Le dégivreur de rétroviseur extérieur fonctionne en même temps que le dégivreur de la lunette arrière.

#### *Dégivreur d'essuie-glace avant (si équipé)*

Le dégivreur d'essuie-glace avant fonctionne en même temps que vous actionnez le dégivreur de pare-brise.

- Pour désactiver le dégivreur d'essuie-glace, appuyer de nouveau sur le bouton du dégivreur de pare-brise.
- Le dégivreur d'essuie-glace avant se désactive automatiquement après environ 20 minutes ou lorsque le contact est coupé.

# COMMANDE MANUELLE DE CLIMATISATION (SI ÉQUIPÉ)




OPS043154

## Vue d'ensemble du système

1. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur
2. Bouton de commande d'admission d'air
3. Bouton de sélection de mode
4. Bouton de dégivrage de la lunette arrière
5. Molette de réglage de la température
6. Bouton de climatisation (si équipé)

### ⚠ MISE EN GARDE

**L'utilisation du ventilateur lorsque le contact est en position ON peut décharger la batterie. Utiliser le ventilateur lorsque le moteur tourne.**

1. Démarrer le moteur.
2. Régler le mode à la position désirée. Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement :
   - Chauffage :
   - Refroidissement :
3. Régler la température.
4. Régler la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
5. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.
6. Activer le système de climatisation (si équipé) si vous le souhaitez.

### *Sélection du mode*



OPS043155

Le bouton de sélection de mode commande la direction du flux d'air dans le système de ventilation.
L'air peut être dirigé vers le plancher, les bouches du tableau de bord ou le pare-brise.

**Mode ventilation (B, D)**

Le flux d'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et le visage. De plus, vous pouvez orienter le flux provenant de chaque aération.

**Mode ventilation au plancher (B, D, C, E)**

Le flux d'air est dirigé vers le visage et le sol.

**Mode plancher (C, E, A, D)**

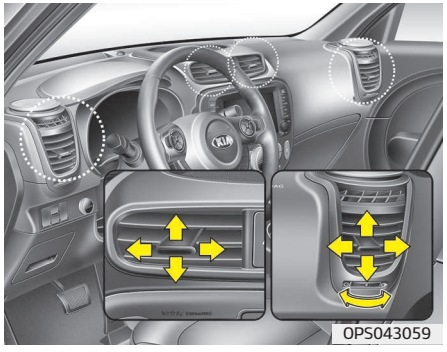
L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le sol et une petite partie de l'air est dirigée vers le pare-brise et les dégivreurs des vitres latérales.

**Mode Plancher/Dégivrage (A, C, E, D)**

L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le sol et le pare-brise, et une petite partie de l'air est dirigée vers les dégivreurs des vitres latérales.

**Mode dégivrage (A, D)**

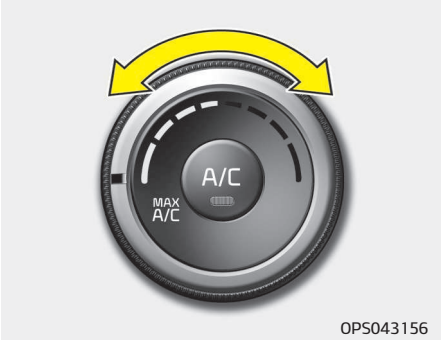
L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le pare-brise et une petite partie de l'air est dirigée vers les dégivreurs des vitres latérales.


OPS043059

### Aérations du tableau de bord

Vous pouvez ouvrir et fermer séparément les aérations à l'aide de la molette. Pour fermer l'évent, le faire pivoter vers la gauche à la position maximale.
Vous pouvez également régler la direction de l'arrivée d'air sortant de ces aérations comme indiqué dans l'illustration.

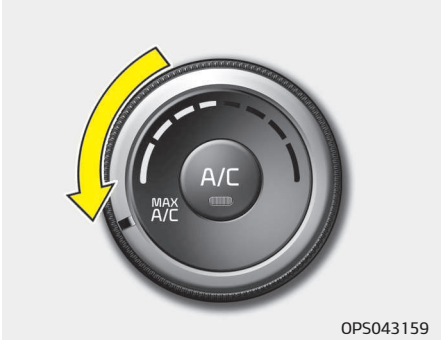
### *Réglage de la température*



OPS043156

Le bouton de commande de température vous permet de commander la température de l'air qui circule depuis le système de ventilation. Pour modifier la température de l'air dans l'habitacle, tourner le bouton vers la droite pour de l'air chaud ou vers la gauche pour de l'air plus froid.

### *Sélection de climatisation maximale (max A/C)*



OPS043159

Pour actionner le MAX A/C, tourner à fond la molette de température vers la gauche. Le flux d'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et le visage.
Dans ce mode, la climatisation et la position d'air recyclé sont sélectionnées automatiquement.

### *Commande d'admission d'air*




Permet de sélectionner la position de l'air extérieur (frais) ou de l'air de recirculation.
Pour modifier le réglage de l'admission d'air, appuyez sur le bouton de commande.

Position Recirculation d'air



Le témoin sur le bouton s'allume lorsque la position de recirculation de l'air est sélectionnée. Lorsque la position de recirculation d'air est sélectionnée, l'air de l'habitacle passe par le dispositif de chauffage pour être chauffé ou refroidi selon la fonction choisie.

## ✻ REMARQUE

■ Pour l'Europe

- Selon la température extérieure, si la recirculation de l'air est activée pendant une longue période, l'admission d'air change automatiquement de position vers l'air extérieur (frais) pour ventiler l'air intérieur.
- Pour annuler la position automatique de l'air extérieur (frais), effectuer les opérations suivantes.

(Continue)

(Continue)

1. Mettre le contact en position ON.
2. Régler le mode en position .
3. Tout en maintenant le bouton de climatisation (A/C) enfoncé, appuyer sur le bouton de commande d'admission d'air au moins 5 fois dans les 3 secondes.

Position Air extérieur (frais)



Le témoin sur le bouton ne s'allume pas lorsque la position de l'air extérieur (frais) est sélectionnée. Lorsque la position Air extérieur (frais) est sélectionnée, l'air extérieur pénètre dans le véhicule pour être chauffé ou refroidi selon la fonction choisie.

## ✻ REMARQUE

Une utilisation prolongée du dispositif de chauffage en position de recirculation d'air (climatisation non activée) peut entraîner la formation de buée sur le pare-brise et les vitres latérales. De plus, l'air présent dans l'habitacle peut devenir vicié.
Par ailleurs, une utilisation prolongée de la climatisation en position de recirculation d'air entraîne un assèchement excessif de l'air dans l'habitacle.

### *Recirculation d'air intérieur de toit ouvrant (si équipé)*

Si le toit ouvrant s'ouvre alors que la climatisation fonctionne, l'air extérieur (frais) sera sélectionné automatiquement pour la ventilation de la voiture. Si vous choisissez ensuite la position de recirculation d'air, l'air extérieur (frais) sera sélectionné automatiquement après 3 minutes.
Au moment de fermer le toit ouvrant, le mode d'admission reviendra au mode sélectionné antérieurement.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- **Le fonctionnement continu du système de climatisation en position de recirculation d'air peut augmenter l'humidité dans l'habitacle et entraîner la formation de buée sur les vitres, réduisant ainsi la visibilité.**
- **Ne dormez pas dans un véhicule dans lequel la climatisation ou le chauffage est en marche. Vous risqueriez de graves blessures, voire la mort, en raison d'une baisse du niveau d'oxygène et/ou de votre température corporelle.**
- **Le fonctionnement continu du système de climatisation en position de recirculation d'air peut entraîner des vertiges ou une somnolence, ainsi qu'une perte de contrôle du véhicule. Dans la mesure du possible, réglez l'admission d'air sur Air extérieur (frais) lorsque vous roulez.**

### *Réglage de la vitesse du ventilateur*




Le ventilateur ne peut fonctionner si le contact est mis.
Le bouton de commande d'un régime de ventilateur vous permet de commander le régime du ventilateur pour le circuit de ventilation. Pour modifier le régime de ventilateur, faire tourner le bouton vers la droite pour l'augmenter et dans l'autre sens pour le diminuer.
À la position « 0 », le ventilateur est désactivé.

### *Pour arrêter les souffleries*



OPS043158

Pour arrêter les souffleries, faire tourner le bouton de commande de régime de ventilateur à la position 0.

### *Climatisation (si équipé)*



OPS043161

Appuyer sur le bouton A/C pour activer le système de climatisation (le témoin s'allume). Appuyer à nouveau sur ce bouton pour désactiver la climatisation.

## Fonctionnement du système

### *Ventilation*

1. Régler le mode en position .
2. Régler la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
3. Régler la température.
4. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.

### *Chauffage*

1. Régler le mode en position .
2. Régler la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
3. Régler la température.
4. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.
5. Si vous souhaitez bénéficier d'un chauffage déshumidifié, activez le système de climatisation (si équipé).
   - Si le pare-brise est embué, choisissez le mode ou .

#### Conseils d'utilisation

- Pour éviter que de la poussière ou des fumées désagréables ne pénètrent dans le véhicule par le système de ventilation, activer temporairement la recirculation d'air. Veillez à rétablir le mode normal par la suite pour que l'air dans le véhicule reste frais. Le conducteur restera ainsi alerté et à l'aise.

- L'air utilisé dans le système de chauffage/climatisation est aspiré depuis les grilles situées juste devant le pare-brise. Il convient de veiller à ce qu'elles ne soient pas obstruées par des feuilles, de la neige, de la glace, etc.
- Pour éviter que le pare-brise ne soit embué, réglez l'admission d'air sur l'air extérieur et la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée. Activer la climatisation et régler la température.

### *Climatisation (si équipé)*

La climatisation adoptée par Kia utilise le réfrigérant R-134a ou R-1234yf.

1. Démarrez le moteur. Pousser de l'air au bouton de conditionnement.
2. Régler le mode en position .
3. Régler la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.
4. Régler la vitesse du ventilateur et la température pour maintenir un confort maximal.

Votre véhicule utilise le liquide R-134a ou R-1234yf, selon la réglementation en vigueur dans votre pays au moment de sa fabrication. Une étiquette située à l'intérieur du compartiment moteur indique le type de réfrigérant utilisé dans le système de climatisation de votre véhicule. Se reporter à "Étiquette de réfrigérant" à la page 9-22 pour une localisation plus détaillée de l'étiquette de réfrigérant de la climatisation.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Le système réfrigérant doit être entretenu uniquement par des techniciens qualifiés et agréés afin de garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité.**
- **L'entretien du système réfrigérant doit se faire dans un endroit bien aéré.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **L'évaporateur de climatisation (bobine de refroidissement) ne doit jamais être réparé ou remplacé par une pièce provenant d'un véhicule récupéré et tous les nouveaux évaporateurs MAC de rechange doivent être certifiés conformes à la norme SAE J2842 et comporter une plaque de certification.**

### ✻ REMARQUE

- Lorsque vous utilisez le système de climatisation, contrôlez régulièrement la jauge de température lors des fortes montées, de trafic dense ou lorsque la température extérieure est élevée. Le système de climatisation peut entraîner une surchauffe moteur. Continuer d'utiliser le ventilateur, mais désactiver la climatisation si la jauge de température indique une surchauffe.

(Continue)

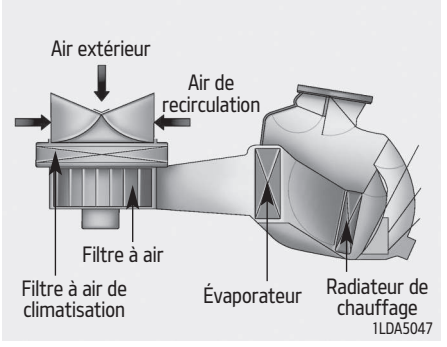
(Continue)

- L'ouverture des vitres lorsque la climatisation est activée par temps humide peut entraîner la formation de gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Une humidité excessive pouvant endommager les équipements électriques, veillez à n'utiliser la climatisation qu'avec les vitres fermées.

### Conseils d'utilisation du système de climatisation

- Si le véhicule est resté stationné au soleil par temps chaud, ouvrir les vitres quelques instants pour permettre à l'air chaud à l'intérieur du véhicule de s'échapper.
- Utiliser la climatisation pour réduire l'humidité dans le véhicule les jours de pluie ou de forte humidité.
- Lorsque le système de climatisation est actif, vous pouvez remarquer de temps à autre une légère variation du régime moteur lors du changement de cycle du compresseur. Ce comportement est tout à fait normal.
- Utiliser le système de climatisation au minimum quelques minutes par mois pour optimiser son fonctionnement.
- Lorsque vous utilisez le système de climatisation, vous pouvez noter un écoulement plus ou moins important d'eau sous le véhicule, au niveau du côté passager. Ce comportement est tout à fait normal.
- L'utilisation du système de climatisation avec la recirculation d'air permet de bénéficier d'un refroidissement maximal. Toutefois, l'air dans le véhicule peut devenir vicié si ce mode reste actif en continu.
- Lorsque la climatisation est active, vous pouvez remarquer occasionnellement un flux d'air brumeux causé par un refroidissement rapide de l'air humide. Ce comportement est tout à fait normal.

## Filtre à air de climatisation




Le filtre à air de climatisation installé derrière la boîte à gants filtre les poussières et autres polluants qui pénètrent dans le véhicule par le biais du système de chauffage et de climatisation. Si de la poussière ou d'autres polluants s'accumulent dans le filtre, le flux d'air provenant des aérateurs peut diminuer, entraînant une augmentation de l'humidité au niveau du pare-brise, même lorsque la position Air extérieur (frais) est sélectionnée. Dans ce cas, nous conseillons de faire remplacer le filtre à air de commande de climatisation par un concessionnaire Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

- Remplacer le filtre selon le calendrier de maintenance.
  En cas de conduite du véhicule dans des conditions difficiles comme sur des routes poussiéreuses ou accidentées, le filtre de climatisation doit être inspecté et changé plus fréquemment.
- Si le débit d'air diminue brusquement, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

## Vérification de la quantité de fluide réfrigérant et de lubrifiant du compresseur du système de climatisation

Lorsque la quantité de fluide réfrigérant est insuffisante, les performances du système de climatisation sont réduites. L'ajout d'une trop grande quantité de fluide réfrigérant est également préjudiciable pour le système.

Par conséquent, si vous remarquez une anomalie au niveau du fonctionnement, nous vous conseillons de faire inspecter le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Véhicules utilisant le liquide R-134a***



**Étant donné que le fluide réfrigérant est sous haute pression, l'entretien du système de climatisation doit être assuré uniquement par des techniciens qualifiés et agréés.**

**(Continue)**

*Votre véhicule utilise le liquide R-134a ou R-1234yf, selon la réglementation en vigueur dans votre pays au moment de sa fabrication. Une étiquette située à l'intérieur du capot indique le type de réfrigérant utilisé dans le système de climatisation de votre véhicule. Se reporter à "Étiquette de réfrigérant" à la page 9-22 pour une localisation plus détaillée de l'étiquette de réfrigérant de la climatisation.

**(Continue)**

**Il est important d'utiliser le type et la quantité appropriés d'huile et de fluide réfrigérant.**
**Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels ou matériels.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Véhicules utilisant le liquide R-1234yf***

**(Continue)**

*Votre véhicule utilise le liquide R-134a ou R-1234yf, selon la réglementation en vigueur dans votre pays au moment de sa fabrication. Une étiquette située à l'intérieur du capot indique le type de réfrigérant utilisé dans le système de climatisation de votre véhicule. Se reporter à "Étiquette de réfrigérant" à la page 9-22 pour une localisation plus détaillée de l'étiquette de réfrigérant de la climatisation.

**(Continue)**

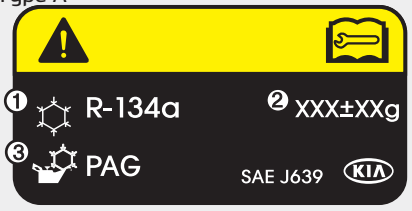


**Étant donné que le fluide réfrigérant est relativement inflammable et sous haute pression, l'entretien du système de climatisation doit être assuré uniquement par des techniciens qualifiés et agréés.**

**Il est important d'utiliser le type et la quantité appropriés d'huile et de fluide réfrigérant.**
**Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels ou matériels.**

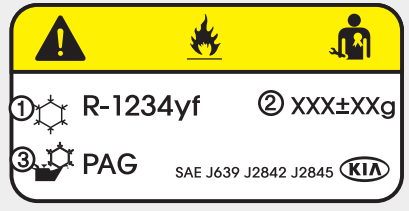
## Étiquette de réfrigérant de climatisation

■ Exemple
Type A




OXM063009

Type B




OXM063010

❋ L'étiquette du réfrigérant réel de climatisation du véhicule peut différer de l'illustration.

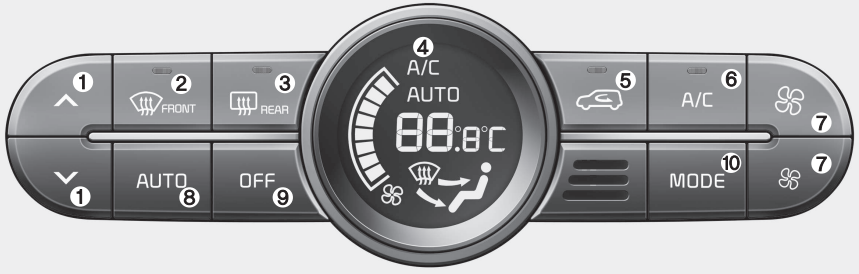
Chaque symbole et spécification sur l'étiquette du fluide réfrigérant de climatisation possède la signification ci-dessous :

1. Classification du fluide réfrigérant
2. Quantité de fluide réfrigérant
3. Classification de lubrifiant de compresseur

Une étiquette située à l'intérieur du compartiment moteur indique le type de réfrigérant utilisé dans le système de climatisation de votre véhicule.
Se reporter à "Étiquette de réfrigérant" à la page 9-22 plus de détails au sujet de l'emplacement de l'étiquette de réfrigérant de climatisation.

# SYSTÈME DE COMMANDE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION (SI ÉQUIPÉ)

■ Type A




■ Type B




OPS043162/OPS043163

## Vue d'ensemble du système

1. Molette de réglage de la température
2. Bouton de dégivrage du pare-brise
3. Bouton de dégivrage de la lunette arrière
4. Affichage de la climatisation
5. Bouton de commande d'admission d'air
6. Bouton de climatisation
7. Commutateur de commande de la vitesse du ventilateur
8. Bouton AUTO (commande automatique)
9. Bouton OFF
10. Bouton de sélection de mode
11. Bouton de sélection de l'écran d'information de climatisation

### ⚠ MISE EN GARDE

**L'utilisation du ventilateur lorsque le contact est en position ON peut dé-**

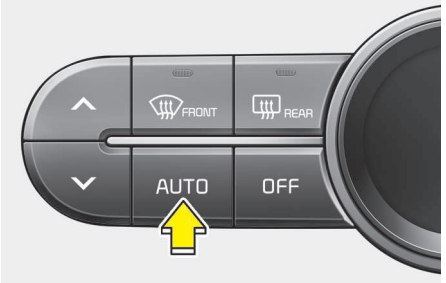
**(Continue)**

**(Continue)**

**charger la batterie. Utiliser le ventilateur lorsque le moteur tourne.**

## Chauffage et climatisation automatiques

■ Type A




OPS043164

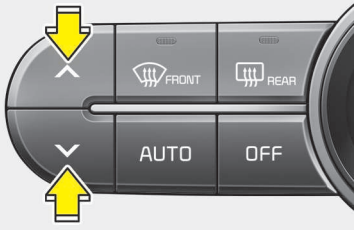
■ Type B




OPS043165

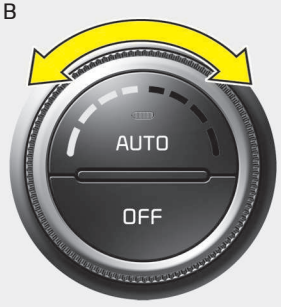
1. Appuyer sur le bouton AUTO. Il est indiqué par AUTO sur l'affichage. Les modes, la vitesse de ventilation, l'admission d'air et la climatisation sont commandés automatiquement en fonction de la température définie.

■ Type A




OPS043170

■ Type B




OPS043171

2. Appuyer sur le bouton de commande de température pour régler la température désirée. (Type A)
   Régler la température à l'aide de la molette de contrôle. (Type B)

### ✻ REMARQUE

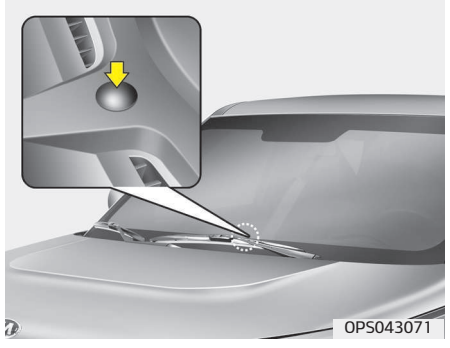
- Pour désactiver le fonctionnement automatique, sélectionner un bouton ou un commutateur comme suit :
  - Bouton de sélection de mode
  - Bouton de climatisation
  - Bouton de dégivrage du pare-brise
    (Appuyer une fois de plus pour désélectionner la fonction de dégivrage du pare-brise. « AUTO » s'allume une fois de plus sur l'écran.)
  - Bouton de commande d'admission d'air
  - Commutateur de commande de la vitesse du ventilateur

(Continue)

(Continue)

La fonction sélectionnée est contrôlée manuellement, tandis que toutes les autres sont automatiques.

- Quelque soit le réglage de la température en fonctionnement automatique, le système de climatisation peut s'activer automatiquement pour diminuer l'humidité dans l'habitacle, même si la température est réglée sur chaud.




### ✻ REMARQUE

Ne placez aucun objet sur le capteur du panneau d'instrument pour garantir un contrôle optimal du système de chauffage et de refroidissement.

## Chauffage et climatisation manuels

Le système de chauffage et de climatisation peuvent être commandés manuellement sur d'autres boutons que le bouton AUTO. Dans ce cas, le système fonctionne de manière séquentielle dans l'ordre des boutons sélectionnés.
En appuyant sur l'un des boutons (ou en tournant l'une des molettes) sauf le bouton AUTO en fonctionnement automatique, les fonctions non sélectionnées sont commandées automatiquement.

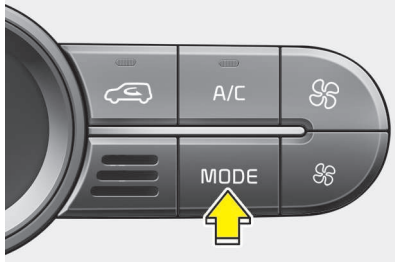
1. Démarrer le moteur.
2. Régler le mode à la position désirée.
3. Régler la température.
4. Régler la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).

5. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.
6. Activez le système de climatisation si vous le souhaitez.

Appuyez sur le bouton AUTO pour passer en mode entièrement automatique.

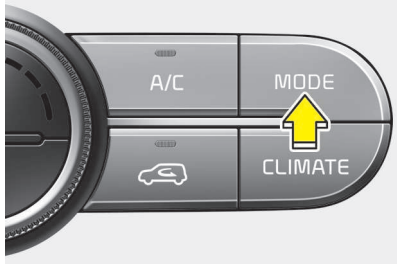
### *Sélection du mode*

■ Type A




OPS043166

■ Type B




OPS043167

La molette de sélection de mode contrôle la direction du flux d'air dans le système de ventilation.

Référez-vous à l'illustration figurant dans la section “Système de commande manuelle de climatisation” à la page 4-139.
L'orifice de sortie de l'aération peut être modifié comme suit :



**Mode ventilation (B, D)**

Le flux d'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et le visage. De plus, vous pouvez orienter le flux provenant de chaque aération.

**Mode ventilation au plancher (B, D, C, E)**

Le flux d'air est envoyé vers le visage et le sol.

**Mode plancher (C, E, A, D)**

L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le sol et une petite partie de l'air est dirigée vers le pare-brise et le dégivreur de vitres latérales.

**Mode Plancher/Dégivrage (A, C, E, D)**

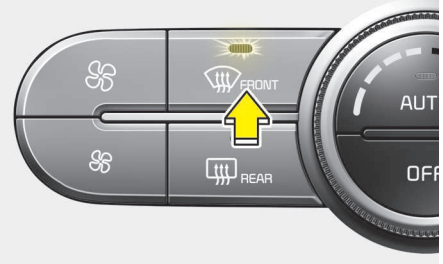
L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le sol et le pare-brise, et une petite partie de l'air est dirigée vers les dégivreurs des vitres latérales.

■ Type A




OPS043168

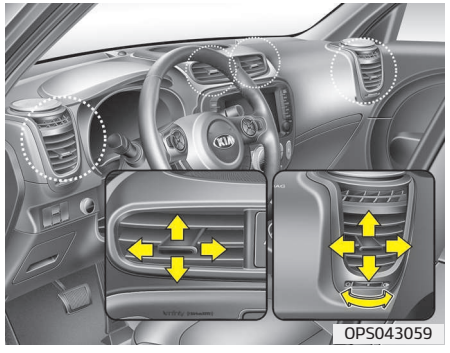
■ Type B




OPS043169

### Mode dégivrage (A, D)

L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le pare-brise et une petite partie de l'air est dirigée vers les dégivreurs des vitres latérales.



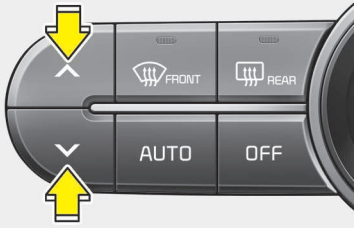
OPS043059

### Aérations du tableau de bord

Vous pouvez ouvrir et fermer séparément l'orifice de sortie à l'aide de la molette.
Vous pouvez également régler la direction de l'arrivée d'air sortant de ces aérations comme indiqué dans l'illustration.

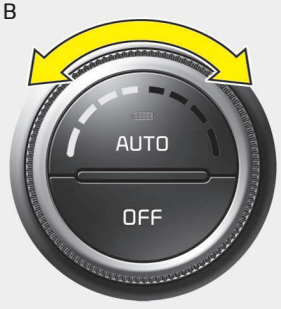
## *Réglage de la température*

■ Type A




OPS043170

■ Type B




OPS043171

- **Type A**
  La température augmente jusqu'au maximum (HI) en appuyant sur le bouton ( ∧ ).
  La température diminue jusqu'au minimum (Lo) en appuyant sur le bouton ( ∨ ).
  En appuyant sur le bouton, la température augmente ou diminue de 0,5 °C. En choisissant la température la plus basse, la climatisation fonctionne en permanence.
- **Type B**
  La température augmente jusqu'au maximum (HI) en faisant tourner le bouton vers l'extrême droite.
  La température diminue au maximum (Lo) en faisant tourner le bouton vers l'extrême gauche.
  En tournant le bouton, la température augmente ou diminue de 0,5 °C. En choisissant la température la plus basse, la climatisation fonctionne en permanence.

### Conversion de l'échelle de température

Si la batterie est déchargée ou débranchée, la température est à nouveau affichée en degrés Celsius.
Tout cela est parfaitement normal. Il est possible de permuter l'échelle de température comme suit ;

Tout en appuyant sur le bouton AUTO, appuyer sur le bouton OFF pendant au moins 3 secondes. L'échelle de température passera de Celsius à Fahrenheit ou de Fahrenheit à Celsius.
L'unité de température (de °C à °F ou de °F à °C) peut être modifiée en utilisant le mode « Paramètres utilisateur » de l'affichage LCD.

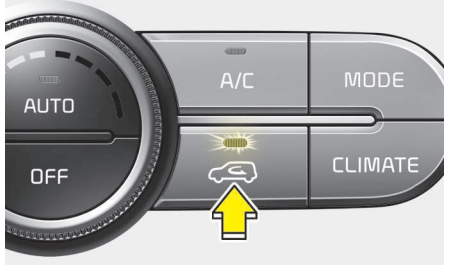
## *Commande d'admission d'air*

■ Type A




OPS043172

■ Type B

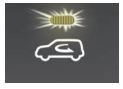



OPS043173

Permet de sélectionner la position de l'air extérieur (frais) ou de l'air de recirculation.

Pour modifier le réglage de l'admission d'air, appuyez sur le bouton de commande.

### Position Recirculation d'air



Le témoin sur le bouton s'allume lorsque la position de recirculation de l'air est sélectionnée. Lorsque la position de recirculation d'air est sélectionnée, l'air de l'habitacle est aspiré par le dispositif de chauffage pour être chauffé ou refroidi selon la fonction choisie.

## ✻ REMARQUE

■ Pour l'Europe

- Selon la température extérieure, si la recirculation de l'air est activée pendant une longue période, l'admission d'air change automatiquement de position vers l'air extérieur (frais) pour ventiler l'air intérieur.

(Continue)

(Continue)

- Pour annuler la position automatique de l'air extérieur (frais), effectuer les opérations suivantes.
  1. Mettre le contact en position ON.
  2. Régler le mode en position .
  3. Tout en maintenant le bouton de climatisation (A/C) enfoncé, appuyer sur le bouton de commande d'admission d'air au moins 5 fois dans les 3 secondes.

### Position Air extérieur (frais)



Le témoin sur le bouton ne s'allume pas lorsque la position de l'air extérieur (frais) est sélectionnée. Lorsque la position Air extérieur (frais) est sélectionnée, l'air extérieur pénètre dans le véhicule pour être chauffé ou refroidi selon la fonction choisie.

## ✻ REMARQUE

Il faut noter qu'une utilisation prolongée du chauffage en position de recirculation d'air entraînera la formation de buée sur le pare-brise et les vitres latérales, et que l'air présent dans l'habitacle deviendra vicié. Par ailleurs, une utilisation prolongée de la climatisation en position de recirculation d'air entraîne un assèchement excessif de l'air dans l'habitacle.

### *Recirculation d'air intérieur de toit ouvrant (si équipé)*

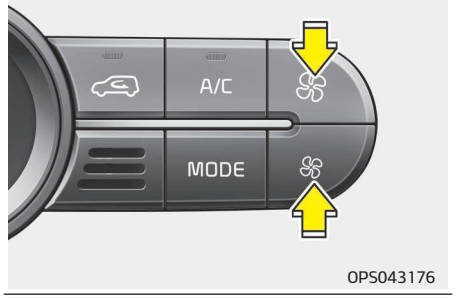
Si le toit ouvrant s'ouvre alors que la climatisation fonctionne, l'air extérieur (frais) sera sélectionné automatiquement pour la ventilation de la voiture. Si vous choisissez ensuite la position de recirculation d'air, l'air extérieur (frais) sera sélectionné automatiquement après 3 minutes.
Au moment de fermer le toit ouvrant, le mode d'admission reviendra au mode sélectionné antérieurement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Le fonctionnement continu de la climatisation en position de recirculation d'air peut augmenter l'humidité dans l'habitacle et entraîner la formation de buée sur les vitres, réduisant ainsi la visibilité.**
- **Ne dormez pas dans un véhicule dans lequel la climatisation ou le chauffage est en marche. Vous risqueriez de graves blessures, voire la mort, en raison d'une baisse du niveau d'oxygène et/ou de votre température corporelle.**
- **Le fonctionnement continu du système de climatisation en position de recirculation d'air peut entraîner des vertiges ou une somnolence, ainsi qu'une perte de contrôle du véhicule. Dans la mesure du possible, réglez l'admission d'air sur Air extérieur (frais) lorsque vous roulez.**

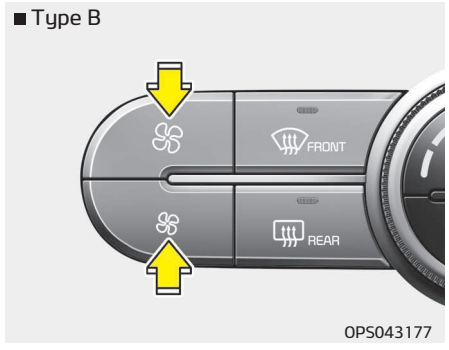
### *Réglage de la vitesse du ventilateur*

■ Type A




OPS043176

■ Type B




OPS043177

Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton de réglage approprié.

Pour changer la vitesse du ventilateur, appuyer sur le bouton (✤) pour augmenter la vitesse, ou sur le bouton (✤) pour réduire la vitesse. Pour désactiver la commande de vitesse du ventilateur, appuyer sur le bouton OFF.

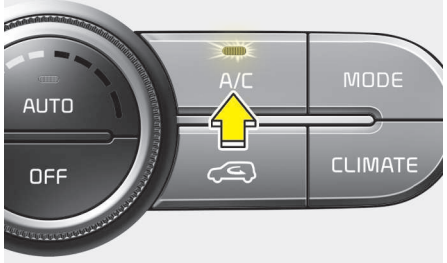
### *Climatisation*

■ Type A




OPS043174

■ Type B



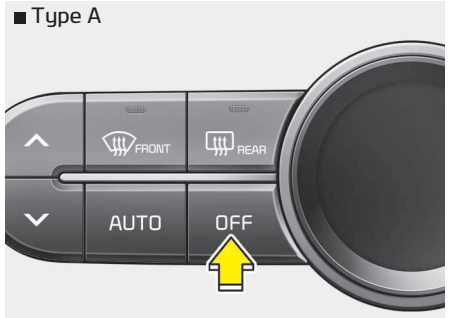

OPS043175

Appuyer sur le bouton A/C pour activer le système de climatisation (le témoin s'allume).

Appuyer à nouveau sur le bouton pour désactiver la climatisation.

### *Désactivation (OFF) de la ventilation*

■ Type A




OPS043178

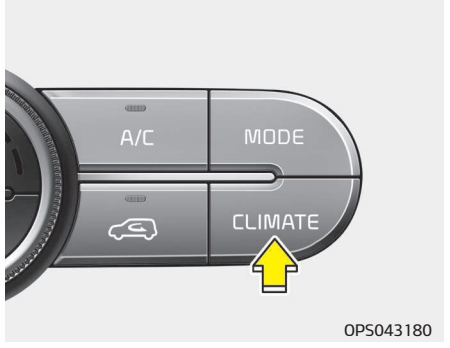
■ Type B




OPS043179

Appuyer sur le bouton OFF pour désactiver la soufflante. Cependant, vous pouvez toujours actionner les boutons de mode et d'admission d'air tant que le contact est en position ON.

### *Sélection d'écran d'information de climatisation (si équipé)*




OPS043180

Appuyer sur le bouton de sélection de l'écran d'information de climatisation pour afficher l'information de climatisation en mode plein écran.

## Fonctionnement du système

### *Ventilation*

1. Régler le mode en position .

2. Régler la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
3. Régler la température.
4. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.

### *Chauffage*

1. Régler le mode en position .
2. Régler la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
3. Régler la température.
4. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.
5. Si vous souhaitez bénéficier d'un chauffage déshumidifié, activez le système de climatisation (si équipé).

- Si le pare-brise est embué, choisissez le mode ou .

Conseils d'utilisation

- Pour éviter que de la poussière ou des fumées désagréables ne pénètrent dans la voiture par le système de ventilation, activer temporairement la recirculation d'air. Veillez à rétablir le mode normal par la suite pour que l'air dans le véhicule reste frais. Le conducteur restera ainsi alerté et à l'aise.
- L'air utilisé dans le système de chauffage/climatisation est aspiré depuis les grilles situées juste devant le pare-brise. Il convient de veiller à ce qu'elles ne soient pas obstruées par des feuilles, de la neige, de la glace, etc.
- Pour éviter que le pare-brise ne soit embué, réglez l'admission d'air sur l'air extérieur et la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée. Activer la climatisation et régler la température.

### *Climatisation (si équipé)*

La climatisation adoptée par Kia utilise le réfrigérant R-134a ou R-1234yf.

1. Démarrez le moteur. Pousser de l'air au bouton de conditionnement.
2. Régler le mode en position .
3. Régler la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.
4. Régler la vitesse du ventilateur et la température pour maintenir un confort maximal.

Votre véhicule utilise le liquide R-134a ou R-1234yf, selon la réglementation en vigueur dans votre pays au moment de sa fabrication. Une étiquette située à l'intérieur du capot indique le type de réfrigérant utilisé dans le système de climatisation de votre véhicule. Se reporter à “Étiquette de réfrigérant” à la page 9-22 pour une localisation plus détaillée de l'étiquette de réfrigérant de la climatisation.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Le système réfrigérant doit être entretenu uniquement par des techniciens qualifiés et agréés afin de garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **L'entretien du système réfrigérant doit se faire dans un endroit bien aéré.**
- **L'évaporateur de climatisation (bobine de refroidissement) ne doit jamais être réparé ou remplacé par une pièce provenant d'un véhicule récupéré et tous les nouveaux évaporateurs MAC de rechange doivent être certifiés conformes à la norme SAE J2842 et comporter une plaque de certification.**

## ✻ REMARQUE

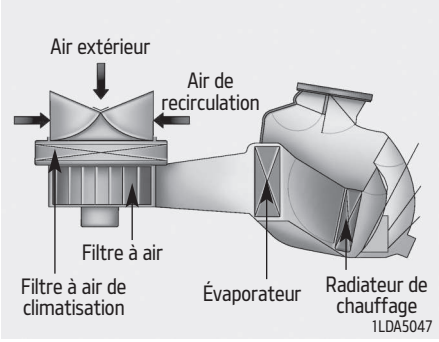
- Lorsque vous utilisez le système de climatisation, contrôlez régulièrement la jauge de température lors des fortes montées, de trafic dense ou lorsque la température extérieure est élevée. Le système de climatisation peut entraîner une surchauffe moteur. Continuer d'utiliser le ventilateur, mais désactiver la climatisation si la jauge de température indique une surchauffe.
- L'ouverture des vitres lorsque la climatisation est activée par temps humide peut entraîner la formation de gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Une humidité excessive pouvant endommager les équipements électriques, veillez à n'utiliser la climatisation qu'avec les vitres fermées.

### Conseils d'utilisation du système de climatisation

- Si le véhicule est resté stationné au soleil par temps chaud, ouvrir les vitres quelques instants pour permettre à l'air chaud à l'intérieur du véhicule de s'échapper.
- Utiliser la climatisation pour réduire l'humidité dans le véhicule les jours de pluie ou de forte humidité.
- Lorsque le système de climatisation est actif, vous pouvez remarquer de temps à autre une légère variation du régime moteur lors du changement de cycle du compresseur. Ce comportement est tout à fait normal.
- Utiliser le système de climatisation au minimum quelques minutes par mois pour optimiser son fonctionnement.
- Lorsque vous utilisez le système de climatisation, vous pouvez noter un écoulement plus ou moins important d'eau sous le véhicule, au niveau du côté passager. Ce comportement est tout à fait normal.

- L'utilisation du système de climatisation avec la recirculation d'air permet de bénéficier d'un refroidissement maximal. Toutefois, l'air dans le véhicule peut devenir vicié si ce mode reste actif en continu.
- Lorsque la climatisation est active, vous pouvez remarquer occasionnellement un flux d'air brumeux causé par un refroidissement rapide de l'air humide. Ce comportement est tout à fait normal.

## Filtre à air de climatisation




Le filtre à air de climatisation installé derrière la boîte à gants filtre les poussières et autres polluants qui pénètrent dans le véhicule par le biais du système de chauffage et de climatisation. Si de la poussière ou d'autres polluants s'accumulent dans le filtre, le flux d'air provenant des aérateurs peut diminuer, entraînant une augmentation de l'humidité au niveau du pare-brise, même lorsque la position Air extérieur (frais) est sélectionnée. Dans ce cas, nous conseillons de faire remplacer le filtre à air de commande de climatisation par un concessionnaire Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

- Remplacer le filtre selon le calendrier de maintenance.
  En cas de conduite du véhicule dans des conditions difficiles comme sur des routes poussiéreuses ou accidentées, le filtre de climatisation doit être inspecté et changé plus fréquemment.
- Si le débit d'air diminue brusquement, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

## Vérification de la quantité de fluide réfrigérant et de lubrifiant du compresseur du système de climatisation

Lorsque la quantité de fluide réfrigérant est insuffisante, les performances du système de climatisation sont réduites. L'ajout d'une trop grande quantité de fluide réfrigérant est également préjudiciable pour le système.

Par conséquent, si vous remarquez une anomalie au niveau du fonctionnement, nous vous conseillons de faire inspecter le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Véhicules utilisant le liquide R-134a***



**Étant donné que le fluide réfrigérant est sous haute pression, l'entretien du système de climatisation doit être assuré uniquement par des techniciens qualifiés et agréés.**

**(Continue)**

**Il est important d'utiliser le type et la quantité appropriés d'huile et de fluide réfrigérant.**
**Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels ou matériels.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Véhicules utilisant le liquide R-1234yf***

**(Continue)**





**Étant donné que le fluide réfrigérant est relativement inflammable et sous haute pression, l'entretien du système de climatisation doit être assuré uniquement par des techniciens qualifiés et agréés.**

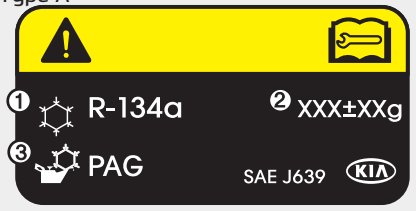
**Il est important d'utiliser le type et la quantité appropriés d'huile et de fluide réfrigérant.**
**Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels ou matériels.**

*Votre véhicule utilise le liquide R-134a ou R-1234yf, selon la réglementation en vigueur dans votre pays au moment de sa fabrication. Une étiquette située à l'intérieur du capot indique le type de réfrigérant utilisé dans le système de climatisation de votre véhicule. Se reporter à "Étiquette de réfrigérant" à la page 9-22 pour une localisation plus détaillée de l'étiquette de réfrigérant de la climatisation.

*Votre véhicule utilise le liquide R-134a ou R-1234yf, selon la réglementation en vigueur dans votre pays au moment de sa fabrication. Une étiquette située à l'intérieur du capot indique le type de réfrigérant utilisé dans le système de climatisation de votre véhicule. Se reporter à "Étiquette de réfrigérant" à la page 9-22 pour une localisation plus détaillée de l'étiquette de réfrigérant de la climatisation.

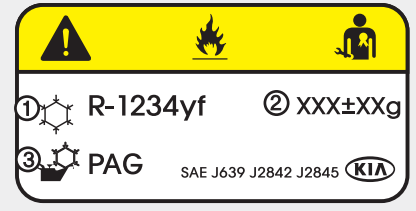
## Étiquette de réfrigérant de climatisation

■ Exemple
Type A




OXM063009

Type B




OXM063010

❈ L'étiquette du réfrigérant réel de climatisation du véhicule peut différer de l'illustration.

Chaque symbole et spécification sur l'étiquette du fluide réfrigérant de climatisation possède la signification ci-dessous :

1. Classification du fluide réfrigérant
2. Quantité de fluide réfrigérant
3. Classification de lubrifiant de compresseur

Une étiquette située à l'intérieur du compartiment moteur indique le type de réfrigérant utilisé dans le système de climatisation de votre véhicule.
Se reporter à "Étiquette de réfrigérant" à la page 9-22 plus de détails au sujet de l'emplacement de l'étiquette de réfrigérant de climatisation.

# DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

**⚠ AVERTISSEMENT**

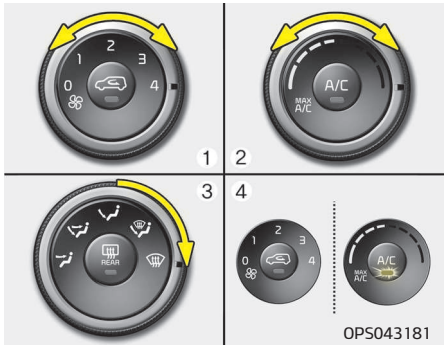
**■ Chauffage du pare-brise**

**Ne pas utiliser la position ou pendant le refroidissement par temps extrêmement humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut entraîner la formation de buée sur la surface extérieure du pare-brise, et donc une perte de visibilité. Dans ce cas, placer la molette ou le bouton de sélection du mode en position et régler la molette ou le bouton de commande de vitesse du ventilateur sur la vitesse inférieure.**

- Pour un dégivrage maximum, réglez la température et la vitesse du ventilateur au maximum.
- Si vous souhaitez diriger de l'air chaud vers le sol pendant le dégivrage ou le désembuage, choisissez le mode sol-dégivrage.
- Avant de prendre la route, retirez la neige et la glace présentes sur le pare-brise, la lunette arrière, les rétroviseurs et l'ensemble des vitres.
- Retirez la neige et la glace du capot et de l'admission d'air de la grille pour améliorer l'efficacité du chauffage et du dégivrage, ainsi que pour réduire les risques de formation de buée sur le pare-brise.

## Système de climatisation manuel

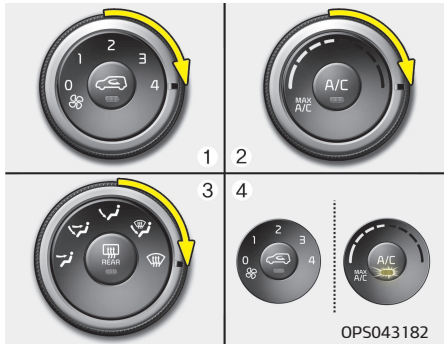
### *Pour dégivrer l'intérieur pare-brise*




1. Sélectionnez n'importe quelle vitesse de ventilateur sauf la position « 0 ».
2. Sélectionner la température souhaitée.
3. Sélectionner le mode ou .
4. L'air frais extérieur et la climatisation sont sélectionnés automatiquement.

Si la climatisation et le mode Air extérieur (frais) ne sont pas sélectionnés automatiquement, faites-le manuellement à l'aide du bouton correspondant.

### *Pour dégivrer l'extérieur du pare-brise*

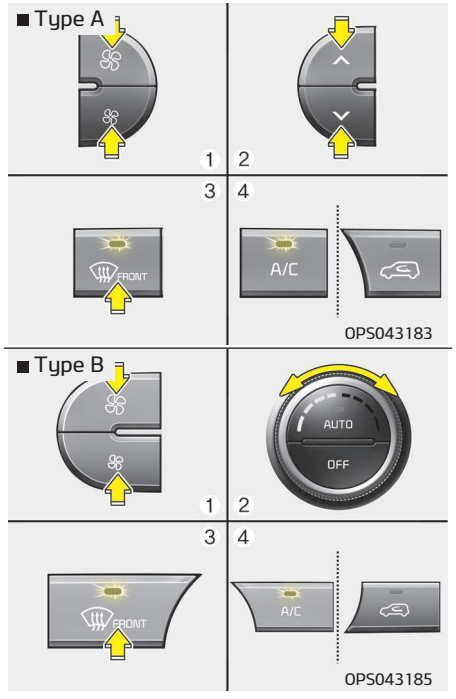



1. Réglez la vitesse du ventilateur au maximum (extrême droite).
2. Régler la température sur la position la plus chaude.
3. Sélectionner la position .

4. L'air frais extérieur et la climatisation sont sélectionnés automatiquement.

## Système de climatisation automatique

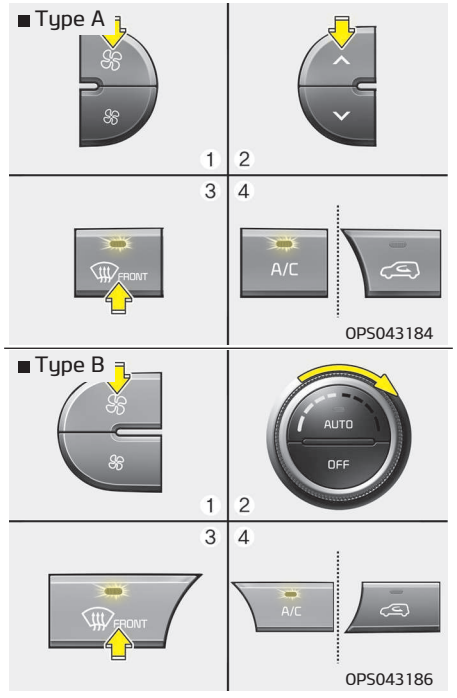
### *Pour dégivrer l'intérieur pare-brise*




1. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.
2. Sélectionner la température souhaitée.
3. Appuyer sur le bouton de dégivrage ().
4. La climatisation est activée en fonction de la température ambiante détectée et de la position d'air extérieur (frais) est une vitesse plus grande du ventilateur sera sélectionnée automatiquement.

Si la climatisation, la position air extérieur (frais) et une vitesse supérieure du ventilateur ne sont pas sélectionnées automatiquement, faites-le manuellement à l'aide du bouton ou de la molette correspondants.
Si la position  est sélectionnée, la vitesse du ventilateur augmente.

### *Pour dégivrer l'extérieur du pare-brise*



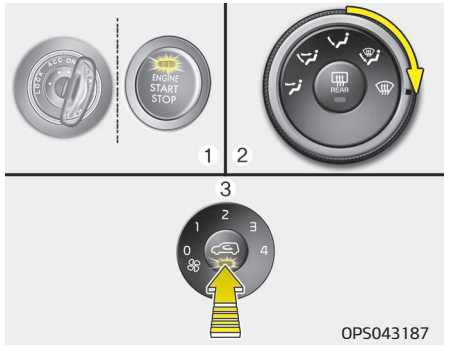

1. Réglez la vitesse du ventilateur au maximum.
2. Réglez la température sur la position la plus chaude (HI).
3. Appuyer sur le bouton de dégivrage ().
4. La climatisation est activée en fonction de la température ambiante détectée et la position d'air extérieur (frais) est sélectionnée automatiquement.

Si la position  est sélectionnée, la vitesse du ventilateur augmente.

## Logique de désembuage (si équipé)

Pour réduire la possibilité de présence de buée à l'intérieur du pare-brise, la prise d'air ou la climatisation sont contrôlées automatiquement selon certaines conditions, comme les positions  ou . Pour annuler ou inverser la logique de désembuage, faites ce qui suit.

### *Système de climatisation manuel*

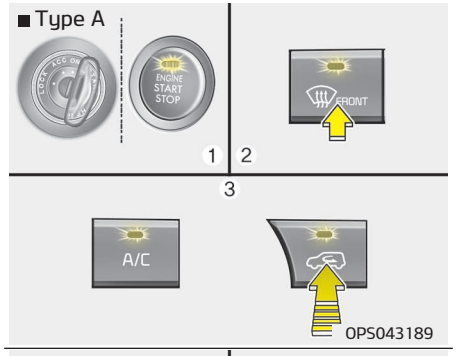


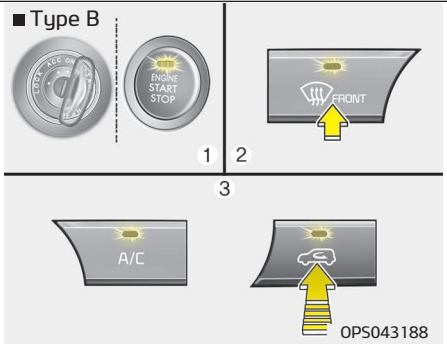

1. Mettre le contact en position ON.
2. Tourner le bouton de sélection du mode en position de dégivrage ().
3. Dans les 10 secondes après avoir sélectionné la position de dégivrage, appuyez sur le bouton de commande d'admission d'air () au moins 5 fois dans les 3 secondes.

Le témoin du bouton de commande d'admission d'air clignote 3 fois à 0,5 seconde d'intervalle. Il indique que la logique de désembuage est annulée ou revenue à l'état qui a été programmé.

Si la batterie est déchargée ou débranchée, il est réinitialisé à l'état de logique de désembuage.

***Système de climatisation automatique***




1. Mettre le contact en position ON.
2. Appuyer sur le bouton de dégivrage ().
3. Tout en maintenant le bouton de climatisation (A/C) enfoncé, appuyer sur le bouton de commande d'admission d'air au moins 5 fois dans les 3 secondes.

Le témoin de commande d'admission d'air clignote 3 fois. Il indique que la logique de désembuage est annulée ou revenue à l'état qui a été programmé.

Si la batterie est déchargée ou débranchée, il est réinitialisé à l'état de logique de désembuage.

## AIR PUR (SI ÉQUIPÉ)




Lorsque le contact est mis en position ON, la fonction air pur est activée automatiquement.
La fonction air pur est également désactivée automatiquement lorsque le contact est coupé (position OFF).

# COMPARTIMENT DE RANGEMENT

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Pour éviter les vols, ne placez pas d'objets de valeur dans le compartiment de rangement.**
- **Les couvercles du compartiment de rangement doivent toujours être correctement fermés lorsque le véhicule est en mouvement. Ne pas tenter de placer de très nombreux objets dans le compartiment de rangement au risque de ne plus pouvoir le fermer.**

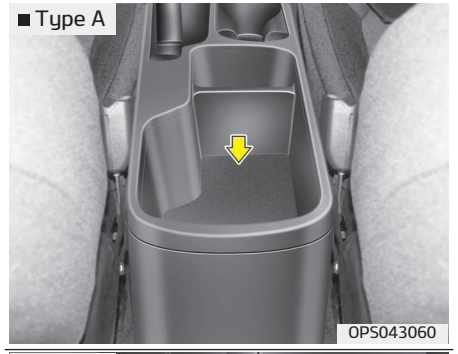
### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Matériaux inflammables**

**Ne conservez pas de briquets, de bouteilles de propane ou d'autres matériaux inflammables/explosifs dans le véhicule. Ces objets peuvent prendre feu et/ou exploser si le véhicule est exposé à des températures élevées pendant des périodes prolongées.**

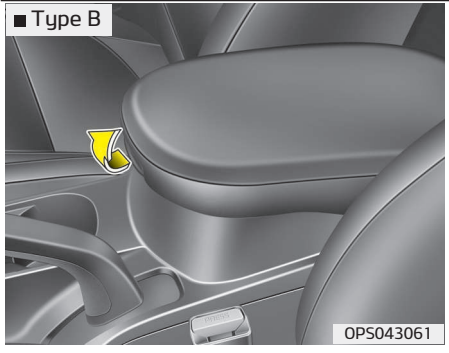
## Compartiment de la console centrale

■ Type A



OPS043060

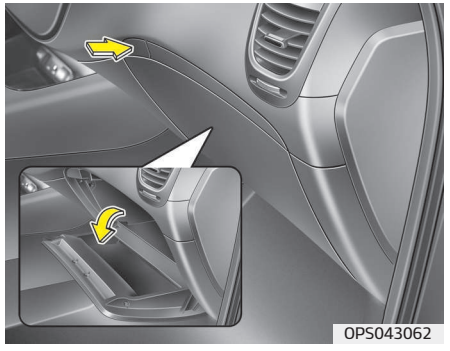
■ Type B



OPS043061

Ces compartiments peuvent être utilisés pour ranger de petits objets nécessaires pour le conducteur ou les passagers.
Pour ouvrir le rangement de console centrale, lever le levier. (Type B)

## Boîte à gants



OPS043062

Pour ouvrir la boîte à gants, appuyer sur le bouton et la boîte s'ouvrira automatiquement. Refermer la boîte à gants après utilisation.

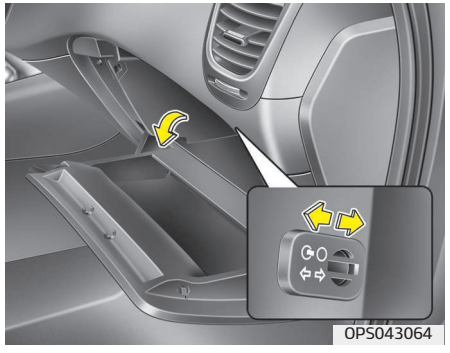
**⚠ AVERTISSEMENT**

**La boîte à gants doit toujours rester fermée pendant le trajet pour réduire le risque de blessure en cas d'accident ou d'arrêt brutal.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne pas conserver longtemps des aliments dans la boîte à gants.**

## Compartiment réfrigéré (si équipé)




Vous pouvez placer les canettes de boissons ou d'autres articles refroidir dans la boîte à gants.

1. Activez la climatisation.
2. Faites glisser le levier d'ouverture/fermeture de l'évent installé dans la boîte à gants en position ouverte.
3. Lorsque le compartiment réfrigéré n'est pas utilisé, placez le levier sur la position fermée.

**✻ REMARQUE**

Si des articles dans le compartiment réfrigéré bloquent la ventilation, l'efficacité de refroidissement est réduite.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas mettre de nourriture périssable dans le compartiment réfrigéré car il pourrait ne pas maintenir la température constante nécessaire pour maintenir la nourriture fraîche.**

**✻ REMARQUE**

Si le bouton de contrôle de la température est dans la position tiède ou chaud, l'air tiède ou chaud entrera dans la boîte à gants.

## Porte-lunettes de soleil (si équipé)



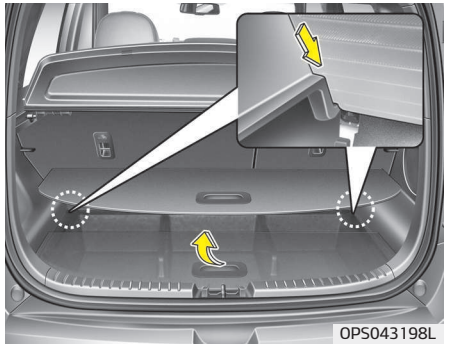
OPSE046065L

Pour ouvrir le support de lunettes solaires, appuyer sur le couvercle : le support s'ouvre lentement. Mettez vos lunettes de soleil dans la porte du compartiment avec les verres tournés vers l'extérieur. Pousser pour fermer.

**⚠ AVERTISSEMENT**

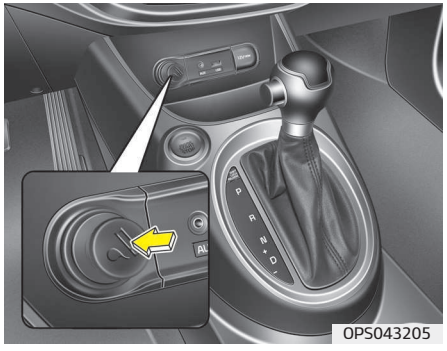
- **Ranger uniquement des lunettes dans l'étui à lunettes. Tout autre objet pourrait être éjecté de l'étui en cas de freinage brutal ou d'accident et blesser les passagers.**
- **N'ouvrez pas l'étui à lunettes lorsque le véhicule est en mouvement. Le rétroviseur du véhicule peut être bloqué par un porte-lunettes de soleil ouvert.**
- **Ne pas forcer pour placer les lunettes solaires dans le support afin d'éviter de les briser ou de les déformer. Si vous tentez de forcer l'ouverture lorsque les lunettes sont bloquées dans l'étui, vous risquez de vous blesser.**

## Plateau à bagages


OPS043198L

Vous pouvez placer une trousse de premier secours, un triangle réfléchissant, des outils, etc. dans la boîte en vue d'un accès aisé.

## Allume-cigare (si équipé)




L'allume-cigare peut fonctionner si le commutateur d'allumage occupe la position accessoire (ACC) ou de marche (ON).
Pour utiliser l'allume-cigare :
Pousser l'allume-cigare à fond dans la douille.
Lorsque l'élément est chauffé, l'allume-cigare sort en position « prêt ».
Nous vous conseillons d'utiliser des pièces de rechange fournies par un concessionnaire Kia agréé.

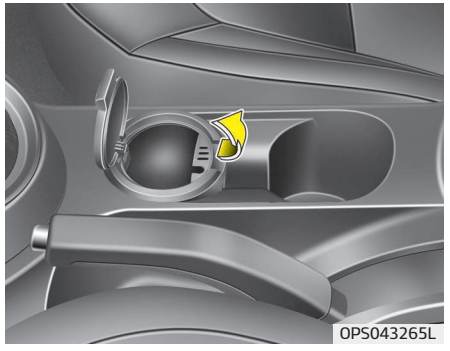
**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Le maintien de l'allume-cigare après son réchauffement peut le faire surchauffer.**
- **Si l'allume-cigarette ne sort pas dans les 30 secondes, le retirer pour éviter la surchauffe.**
- **Ne pas introduire de corps étrangers dans la douille de l'allume-cigare. Ceci endommagerait l'allume-cigare.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**L'utilisation d'accessoires électriques (rasoirs, inspirateurs manuels, cafetières, etc.) peut endommager la douille ou causer une panne électrique.**

## Cendrier (si équipé)




Pour utiliser le cendrier, ouvrir le couvercle.
Pour nettoyer et vider le cendrier, l'extraire.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Utilisation du cendrier**

- **Les cendriers ne doivent pas servir de boîte à ordure.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Si vous jetez des cigarettes ou des allumettes allumées dans le cendrier avec d'autres matériaux combustibles, vous risquez de provoquer un départ de feu.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lors du nettoyage d'un liquide renversé, ne pas sécher le porte-gobelet à haute température. Cela pourrait endommager la partie chromée du porte-gobelet.**

## Porte-gobelet

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Liquides chauds**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas placer de gobelets ouverts contenant un liquide chaud dans le porte-gobelet pendant que le véhicule roule. Le liquide chaud pourrait vous ébouillanter. Le conducteur pourrait alors perdre le contrôle du véhicule.**
- **Pour réduire le risque de blessure en cas d'arrêt brutal ou de collision, ne placer ni bouteilles, ni verres, ni canettes ouverts dans le porte-gobelet pendant le trajet.**

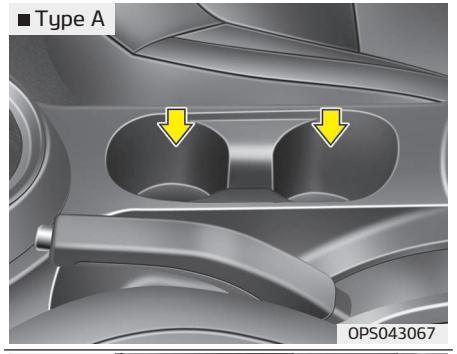
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Éloigner les canettes et les bouteilles du soleil. Les laisser dans un véhicule chaud peut les faire exploser.**

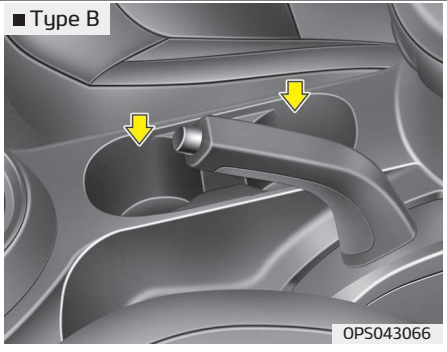
### ✻ REMARQUE

- Garder le couvercle sur les boissons pendant la conduite pour éviter de renverser. En cas de renversement, le liquide pourrait s'introduire dans les circuits électriques/électroniques du véhicule et endommager les composants électriques/électroniques.
- Lors du nettoyage d'un liquide renversé, ne pas sécher le porte-gobelet à haute température. Cela pourrait l'endommager.

■ Type A

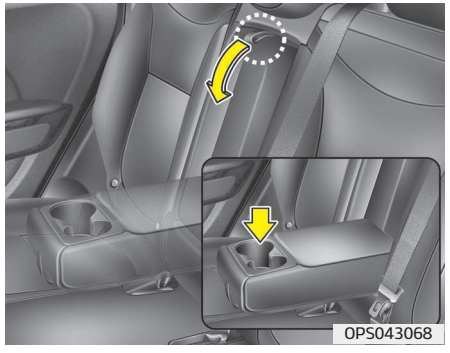



■ Type B



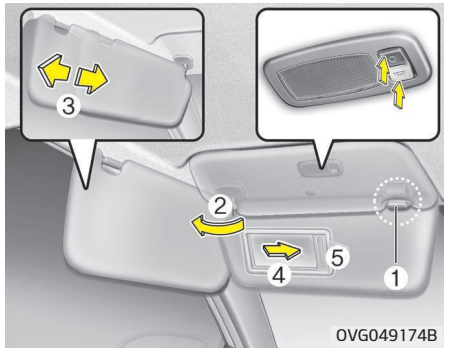

Les gobelets ou canettes peuvent être placés dans les porte-gobelets.

***Arrière***




Pour utiliser le porte-gobelet, replier le siège central ou abaisser l'accoudoir.

## Pare-soleil




Utiliser le pare-soleil pour se protéger du rayonnement solaire à travers les vitres avant ou latérales.
Pour utiliser le pare-soleil, tirez-le vers le bas.
Pour utiliser un pare-soleil sur une vitre latérale, tirez-le vers le bas, détachez-le du support (1) et rabattez-le sur le côté (2).
Régler l'extension du pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière (3). (si équipé)
Pour utiliser le miroir de courtoisie, baissez le pare-soleil et ouvrez le cache du miroir (4).
Pour utiliser la lampe du miroir de courtoisie, allumez-la. (si équipé)

Le support de ticket (5) est destiné aux tickets de péage.

### ✻ REMARQUE

Fermez correctement le cache du miroir de courtoisie et rabattez le pare-soleil dans sa position d'origine après l'avoir utilisé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Éclairage du miroir de courtoisie (si équipé)**

**Laissez toujours le commutateur en position arrêt lorsque la lampe du miroir de courtoisie n'est pas utilisée. Si le pare-soleil est fermé sans que la lampe ne soit éteinte, elle peut décharger la batterie ou endommager le pare-soleil.**

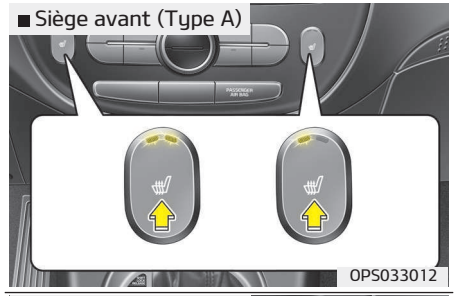
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour votre sécurité, ne gênez pas votre vision lorsque vous utilisez le pare-soleil.**

✻ Pour apprendre à utiliser la lampe du miroir de courtoisie, se reporter à "Éclairage intérieur" à la page 4-131.

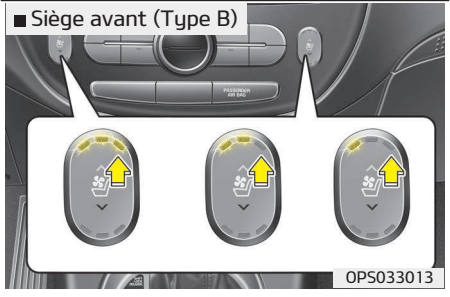
## Siège chauffant (si équipé)

■ Siège avant (Type A)



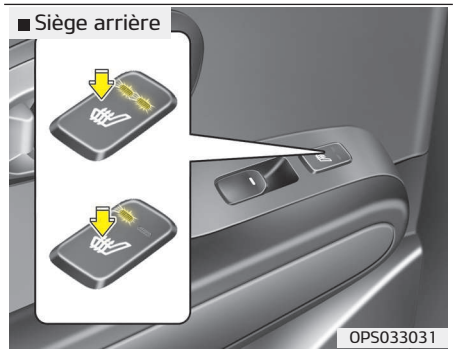
OPS033012

■ Siège avant (Type B)



OPS033013

■ Siège arrière



OPS033031

Le chauffage de siège réchauffe les sièges avant par temps froid. Le contact mis en position ON, appuyez sur l'interrupteur pour réchauffer le siège.
Par temps doux ou lorsqu'il n'est pas nécessaire de chauffer les sièges, désactivez les commutateurs.

- À chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, le réglage de la température du siège est modifié comme suit :

– Siège avant (Type A), siège arrière

OFF→HIGH( )→LOW( )

– Siège avant (Type B)




- En appuyant sur le commutateur pendant plus de 1,5 seconde avec le chauffage de siège en marche, le chauffage de siège s'arrête.
- lorsque le contact est mis, le chauffage de siège est en position d'arrêt.

### ✻ REMARQUE

Lorsque le commutateur de chauffage de siège est en position de marche, le circuit de chauffage du siège fonctionne ou s'arrête automatiquement en fonction de la température du siège.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Dégât sur le siège**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Lors du nettoyage du volant de direction, n'utiliser aucun solvant organique tel que du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Ceci endommagerait la surface du dispositif de chauffage ou des sièges.**
- **Pour éviter la surchauffe du siège, ne rien placer sur les sièges qui isoleraient de la chaleur, comme des couvertures, coussins ou housses de siège sur les sièges pendant que le chauffage de siège fonctionne.**
- **Ne pas placer d'objets lourds ou pointus sur le siège. Ces objets peuvent endommager le système de chauffage de siège.**
- **Veiller à ne pas renverser de liquide comme de l'eau ou des boissons sur le siège. Si vous renversez du liquide, essuyez le siège avec une serviette sèche. Avant d'utiliser le chauffage de siège, séchez entièrement le siège.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne changez pas la housse du siège. Cela pourrait endommager le chauffage du siège ou le système de ventilation.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Brûlures de chauffage de siège**

**Les occupants doivent rester extrêmement prudents en utilisant le chauffage de siège étant donné le risque de brûlure. Les occupants doivent être en mesure de sentir si le siège devient trop chaud et éteindre le chauffage de siège. Même à faible température, les sièges chauffants peuvent provoquer des brûlures, notamment en cas d'utilisation prolongée.**
**En particulier, le conducteur doit rester extrêmement prudent avec les passagers suivants :**

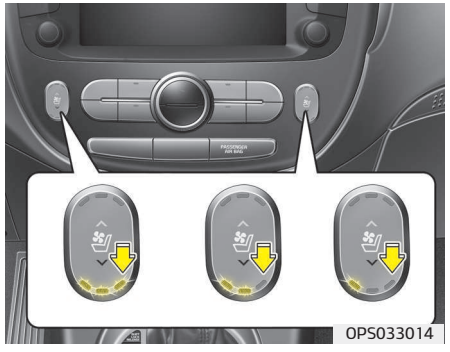
1. **nourrissons, enfants, personnes âgées ou handicapées ou patients d'hôpital**

**(Continue)**

**(Continue)**

2. **personnes avec la peau fragile ou qui se brûlent facilement**
3. **personnes fatiguées**
4. **personnes intoxiquées**
5. **personnes sous traitement médical susceptibles de s'endormir ou de s'assoupir.**

## Siège ventilé (si équipé)




La ventilation de l'air est fournie pour refroidir le siège du conducteur par temps chaud en soufflant de l'air par de petits orifices de ventilation sur la surface du siège et du dossier. Pendant que le moteur tourne, appuyer sur le commutateur pour refroidir le siège.
Lorsque la ventilation n'est pas nécessaire, maintenir les commutateurs en position désactivée (OFF).

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le débit d'air change de la manière suivante :

OFF (arrêt) → HAUT () → MOYEN () → BAS ()

- En appuyant sur le commutateur pendant plus de 1,5 seconde avec le refroidisseur de siège en marche, le refroidisseur de siège s'arrête.
- Lorsque le siège à ventilation d'air est activé, le siège peut refroidir après environ 5 minutes.
- Comme la ventilation utilise l'air dans le véhicule, l'efficacité du refroidissement dépend de la température de l'air. Pour améliorer l'efficacité du refroidissement, utiliser le système de climatisation en même temps.
- La ventilation de siège s'arrête par défaut lorsque le contact est mis.

### ⚠ MISE EN GARDE

#### ■ Dégât sur le siège

- **Lors du nettoyage du volant de direction, n'utiliser aucun solvant organique tel que du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Ceci peut endommager le siège ventilé.**

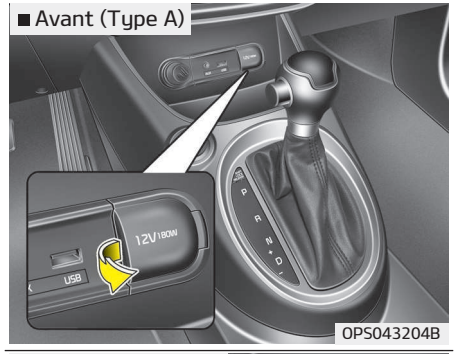
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas placer d'objets lourds ou pointus sur le siège. Ces objets peuvent endommager le siège à ventilation.**
- **Veiller à ne pas renverser de liquide comme de l'eau ou des boissons sur le siège. Si vous renversez du liquide, essuyez le siège avec une serviette sèche. Avant d'utiliser la ventilation de siège, séchez entièrement le siège.**
- **Ne changez pas la housse du siège. Vous pourriez endommager le système de chauffage ou de ventilation du siège.**

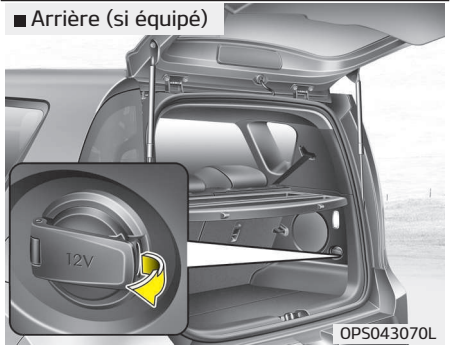
## Prise électrique

■ Avant (Type A)




OPS043204B

■ Arrière (si équipé)




OPS043070L

La prise électrique est conçue pour permettre l'alimentation de téléphones portables ou d'autres appareils destinés à être utilisés avec les systèmes électriques du véhicule. Les appareils ne doivent pas consommer plus de 10 A lorsque le moteur tourne.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Utiliser la prise de courant uniquement lorsque le moteur tourne et retirer la prise accessoire immédiatement après utilisation. L'utilisation prolongée de la prise accessoire lorsque le moteur est à l'arrêt peut décharger la batterie.**
- **Utiliser uniquement des accessoires électriques 12 V ayant une capacité électrique inférieure à 10 A.**
- **Régler la climatisation ou le chauffage sur le niveau de puissance le moins élevé lorsque vous utilisez la prise de courant.**
- **Fermer le cache lorsque vous n'utilisez pas la prise.**

**(Continue)**

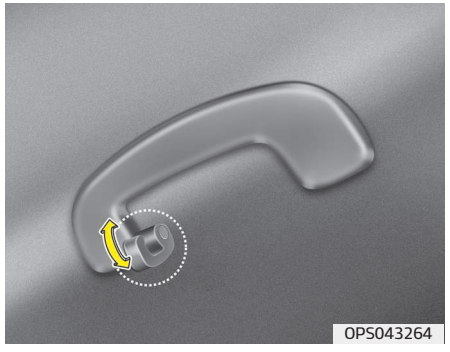
**(Continue)**

- **Certains appareils électroniques peuvent provoquer des interférences électroniques lorsqu'ils sont branchés à la prise d'un véhicule. Ils peuvent causer des bruits excessifs ou des dysfonctionnements dans d'autres systèmes ou appareils électroniques utilisés dans le véhicule.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne placer ni un doigt ni un élément étranger tel qu'une goupille dans une prise électrique et ne pas toucher avec une main humide. Cela amène un risque d'électrocution ou d'incendie.**

## Patère



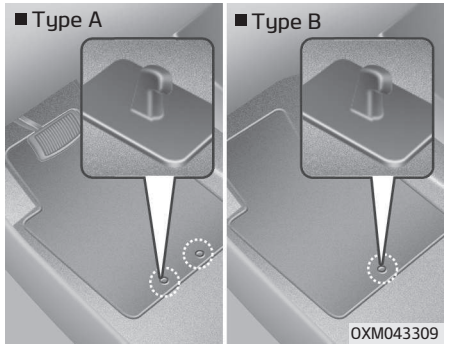

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Ne pendez pas de vêtements lourds, qui pourraient endommager la fixation.**
- **Soyez prudent en ouvrant ou en fermant les portes. Des vêtements, etc. peuvent être coincés dans l'espace de la porte.**

**(Continue)**

- **Ne suspendez que des vêtements. Dans le cas contraire, en cas d'accident, le véhicule pourrait être endommagé et les passagers blessés.**

## Ancrage(s) de tapis de sol (si équipé)




En utilisant un tapis de sol sur la moquette avant, le fixer aux ancrages de tapis de sol de votre véhicule. Ceci immobilise le tapis de sol.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Respecter les consignes suivantes lorsque vous installez des tapis de sol dans votre véhicule.**

- **Vérifier que les tapis sont correctement fixés aux attaches du véhicule avant de prendre la route.**
- **N'utiliser AUCUN des tapis qui ne peuvent pas être correctement fixés aux ancrages de tapis de sol du véhicule.**
- **Ne pas empiler plusieurs tapis (par exemple, ne pas placer un tapis en caoutchouc tout temps par-dessus un tapis en moquette). Installer un seul tapis à chaque emplacement.**

**IMPORTANT – Votre véhicule est équipé d'origine d'attaches de tapis côté conducteur qui permettent de maintenir le tapis de sol en place. Pour éviter toute interférence avec le fonctionnement des pédales, Kia recommande d'installer les tapis de sol Kia conçus pour votre véhicule.**

## Filet à bagages (support) (si équipé)




Pour éviter que des objets ne glissent dans le coffre, vous pouvez utiliser les quatre supports de la zone du coffre pour fixer le filet à bagages. Au besoin, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

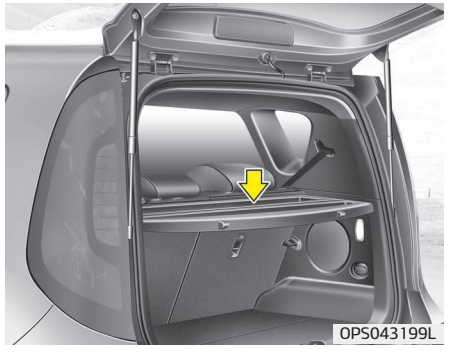
**⚠ MISE EN GARDE**

**Agir avec prudence en transportant des objets fragiles ou volumineux dans le coffre pour éviter les dégâts.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

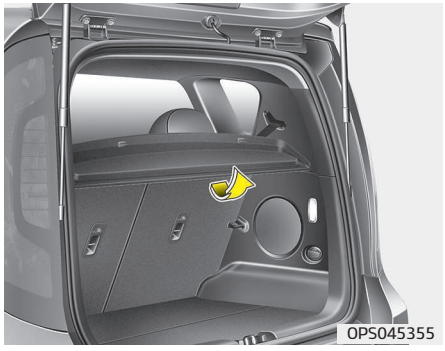
**NE PAS forcer sur le filet à bagages au risque de se blesser les yeux. Tenez TOUJOURS votre visage et votre corps à distance du filet. N'utilisez PAS le filet à bagages lorsque la sangle présente des signes visibles d'usure ou d'endommagement.**

## Couvercle de zone de chargement (si équipé)



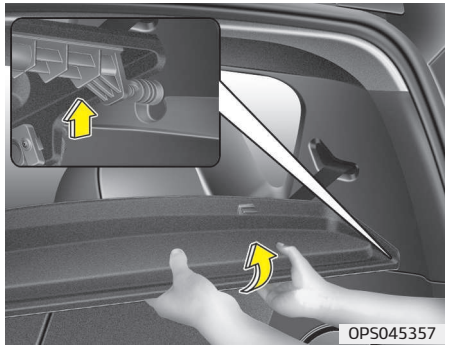

Utiliser le couvercle de zone de chargement pour dissimuler les objets rangés dans la zone de chargement.

### *Dépose et repose*

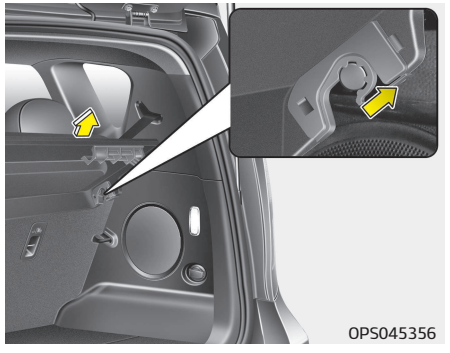



**Pour déposer le couvercle de chargement :**

1. Replier le couvercle de la zone de chargement à moitié.



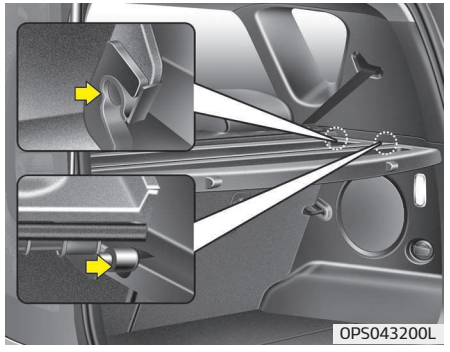

2. Maintenir fermement la partie repliée du couvercle et la soulever.




3. En soulevant le couvercle, maintenir la zone près des fentes avant. Tirer en suite le couvercle vers le haut à environ 45°.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Le couvercle replié peut obstruer la vue à l'arrière. Mettre le couvercle replié dans la bonne position.**




**Pour reposer le couvercle de chargement :**

Pour utiliser le couvercle de chargement, introduire les 4 bords dans les fentes.

**⚠ AVERTISSEMENT**

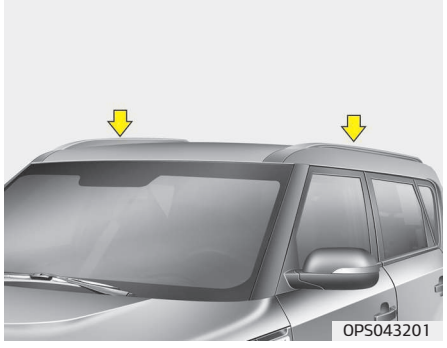
**Ne pas placer d'objets sur le couvercle de chargement. De tels objets peuvent être projetés sur l'intérieur du véhicule et blesser les occupants en cas d'accident ou de freinage.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**Étant donné que le couvercle de chargement peut être endommagé ou déformé, ne pas placer de bagage dessus lorsqu'il est utilisé.**

# CARACTÉRISTIQUES EXTÉRIEURES

## Galerie de toit (si équipé)




Si le véhicule est équipé d'une galerie de toit, vous pouvez charger des objets sur le haut de votre véhicule.
Nous recommandons d'acquérir les barres transversales et fixations nécessaires pour installer la galerie sur votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

- Les barres transversales (si équipé) doivent être placées aux positions prévues avant de placer des objets sur la galerie de toit.
- Si le véhicule est équipé d'un toit ouvrant, ne placez pas de charge sur la galerie de toit d'une manière qui risque d'interférer avec le fonctionnement du toit ouvrant.
- Lorsque la galerie de toit n'est pas utilisée, les barres transversales peuvent devoir être déplacées si un bruit aérodynamique est détecté.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **En plaçant des objets sur la galerie de toit, prenez les précautions nécessaires pour que le chargement n'endommage pas le toit du véhicule.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Si vous placez de grands objets sur la galerie de toit, vérifiez qu'ils ne dépassent pas en longueur ou en largeur hors-tout du toit.**
- **Lorsque la galerie de toit est chargée, n'utilisez pas le toit ouvrant (si équipé).**

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **La spécification suivante est le poids maximum qui peut être chargé sur la galerie de toit. Répartissez la charge aussi uniformément que possible à travers les barres transversales (si équipé) et la galerie de toit. Fixez la charge convenablement.**

| | |
|---|---|
| **GALERIE DE TOIT** | **80 kg RÉPARTIE UNIFORMÉMENT** |

**Si le chargement de la galerie de toit dépasse la limite autorisée, le véhicule risque des dégâts.**

**(Continue)**

**(Continue)**

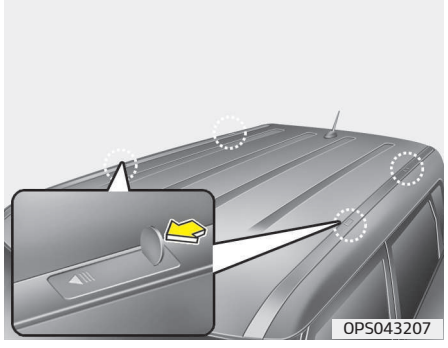
- **Le centre de gravité du véhicule est rehaussé lorsque des objets sont chargés sur la galerie de toit. Évitez les manœuvres brutales de démarrage, de freinage, de virage et des vitesses élevées qui risquent de faire perdre le contrôle du véhicule ou d'entraîner un capotage.**
- **Roulez toujours lentement et virez prudemment lorsque vous transportez des objets sur la galerie de toit. Des déplacements du auvent, causés par des dépassements de véhicule ou des causes naturelles peuvent augmenter brusquement la pression sur les objets chargés sur la galerie de toit. Ceci est spécialement vrai si vous transportez des grands objets plats tels que des panneaux de bois ou des matelas. Ceci peut causer la chute d'objets, des dégâts à votre véhicule ou à d'autres véhicules environnants.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Pour éviter des dégâts ou la perte de chargement en roulant, vérifier régulièrement avant et pendant le trajet pour s'assurer de la fixation des objets sur la galerie de toit.**

## Support de montage pour porte-bagages de toit (si équipé)



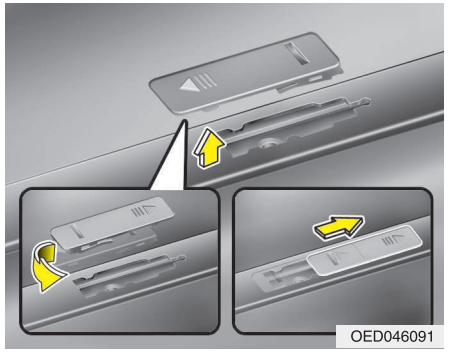

Pour poser ou déposer un porte-bagages de toit, vous pouvez utiliser le support de montage et le couvercle sur le toit.

Pour poser un porte-bagages de toit, utiliser la procédure suivante.

1. Introduire un outil mince (pièce de monnaie ou tournevis à lame plate) dans la fente et faire glisser le couvercle vers la flèche sur le couvercle.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Utiliser une pièce de monnaie ou un tournevis à lame plate pour retirer le couvercle de porte-bagages de toit. Si vous utilisez votre ongle, il risque d'être endommagé.**



2. Tourner le couvercle à moitié et insérer le couvercle sur le trou du toit comme sur l'illustration.

### ✻ REMARQUE

Pour éviter de perdre le couvercle du porte-bagages de toit, poser le couvercle sur le toit avant de poser le porte-bagages.

3. Après avoir utilisé le porte-bagages de toit, reposer le couvercle sur le toit dans l'ordre inverse.

### ✻ REMARQUE

Si le véhicule est équipé d'un toit ouvrant, ne pas placer de charge sur le toit d'une manière qui risque d'interférer avec le fonctionnement du toit ouvrant.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **En plaçant des objets sur le toit, prendre les précautions nécessaires pour que le chargement n'endommage pas le toit du véhicule.**
- **En plaçant de grands objets sur le toit, vérifier qu'ils ne dépassent pas la longueur ou la largeur hors-tout du toit.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Le centre de gravité du véhicule est rehaussé lorsque des objets sont chargés sur le toit. Éviter les manœuvres brutales de démarrage, de freinage, de virage et des vitesses élevées qui risquent de faire perdre le contrôle du véhicule ou d'entraîner un capotage.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Toujours rouler lentement et virer prudemment en transportant des objets sur le toit. Des coups de vent brusques, causés par des dépassements de véhicule ou des causes naturelles peuvent augmenter brusquement la pression sur les objets chargés sur le toit. Ceci est spécialement vrai si vous transportez des grands objets plats tels que des panneaux de bois ou des matelas. Ceci peut causer la chute d'objets du toit et des dégâts à votre véhicule ou à d'autres véhicules environnants.**
- **Pour éviter des dégâts ou la perte de chargement en roulant, vérifier régulièrement avant et pendant le trajet pour s'assurer de la fixation des objets sur le toit.**

# Système audio

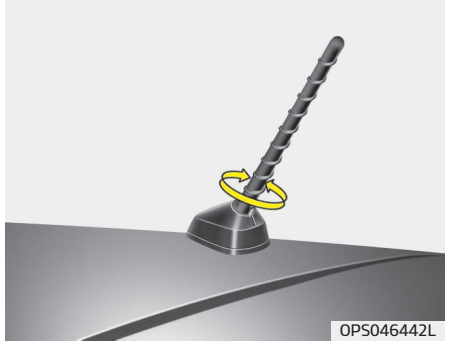

Système audio ..... 5-02
Antenne ..... 5-02
Veilleuse robuste ..... 5-03
Port AUX et USB ..... 5-04
Comment fonctionne le système audio du véhicule ..... 5-04
iPod® ..... 5-06
Technologie sans fil Bluetooth® ..... 5-06
Audio (Sans écran tactile) ..... 5-07
Caractéristique de votre audio (A1-A2) ..... 5-08
Fonctionnalités de votre système audio (A3-A4) ..... 5-10
Radio ..... 5-17
Media (média) ..... 5-18
Phone (Téléphone) ..... 5-30
Reconnaissance vocale ..... 5-38
Configuration ..... 5-48
eCALL (Appel d'urgence) ..... 5-50
Déclaration de conformité ..... 5-50
AUDIO (avec écran tactile) ..... 5-54
Caractéristique de votre audio (B1-B2) ..... 5-55
Radio ..... 5-61
Media (média) ..... 5-63
Phone (Téléphone) ..... 5-76
Reconnaissance vocale ..... 5-83
Configuration ..... 5-93
eCALL (Appel d'urgence) ..... 5-94
Déclaration de conformité ..... 5-95

# SYSTÈME AUDIO

### ✻ REMARQUE

Si vous installez un phare HID d'occasion, le système audio de votre véhicule et le dispositif électronique risquent de ne pas fonctionner correctement.

## Antenne

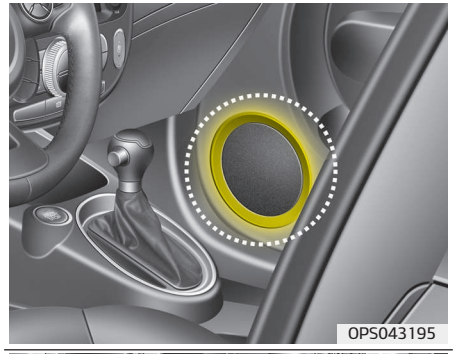


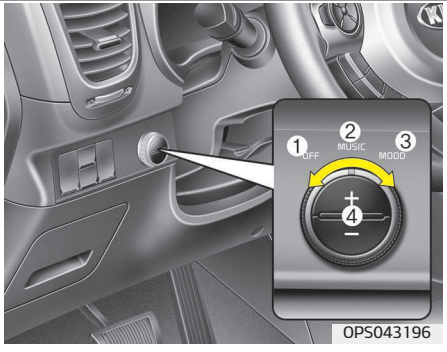

Votre véhicule utilise une antenne de toit pour recevoir les signaux d'émissions AM et FM. Cette antenne peut être retirée. Pour déposer l'antenne, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour reposer l'antenne, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Avant d'entrer dans un endroit avec une faible hauteur de passage ou dans un lave-auto, déposer l'antenne en la tournant dans le sens antihoraire. Faute de quoi, l'antenne risque d'être endommagée.**
- **Lors de la repose de votre antenne, il est important qu'elle soit bien serrée pour assurer une bonne réception.**
- **Lorsque la cargaison est chargée sur la galerie de toit, elle doit être éloignée du mât d'antenne afin de ne pas masquer la réception.**

## Veilleuse robuste (si équipé)


OPS043195



OPS043196

La veilleuse robuste qui éclaire autour du haut-parleur avant se règle en tournant la molette comme suit.

1. OFF (désactivé) :
   La lumière s'éteint.
2. MUSIQUE :
   La lumière clignote ou change de nuance en fonction du son du système audio.
   Si le système audio n'est pas activé, la lumière ne s'allume pas.
3. VEILLEUSE :
   La nuance de la lumière change automatiquement à intervalles réguliers.
4. + / – :
   Lorsque les lumières sont allumées, appuyer sur le bouton d'éclairage pour régler l'intensité lumineuse.
   **Si le niveau d'éclairage faible est sélectionné, l'intensité lumineuse peut être faible ou ne s'allume pas selon le volume audio ou la condition sélectionnée.**

### ✻ REMARQUE

- L'éclairage autour du haut-parleur avant risque de ne pas s'allumer lorsque le son audio est faible.

(Continue)

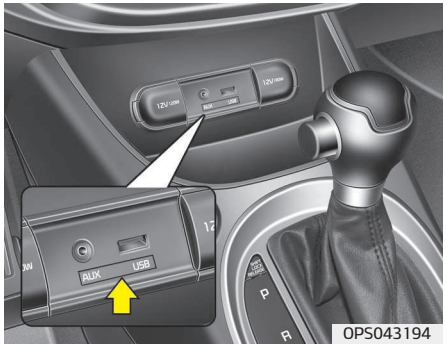
(Continue)

- Lorsque les portes sont ouvertes, le système d'éclairage ne fonctionne pas.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne pas utiliser les lumières pendant de longues périodes lorsque le moteur ne tourne pas.**
**Ceci décharge la batterie.**

## Port AUX et USB



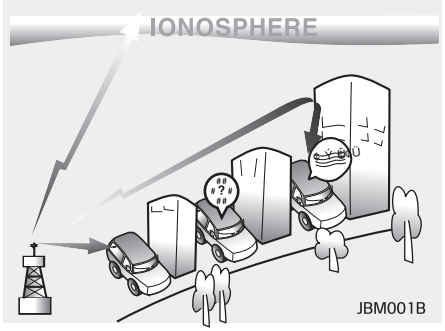

Vous pouvez utiliser un port AUX pour connecter des périphériques audio et un port USB pour brancher une clé USB.

### ✻ REMARQUE

Avec un périphérique audio portable connecté à la prise de courant, un bruit peut se produire pendant la lecture. Dans ce cas, utiliser l'alimentation du périphérique audio portable.

## Comment fonctionne le système audio du véhicule

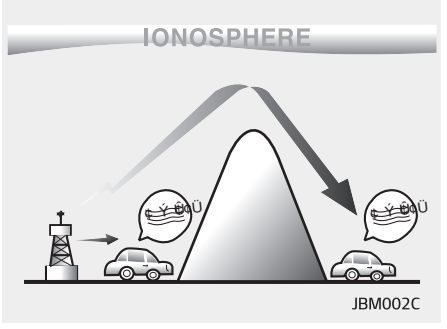
### *Réception FM*




Les signaux de radio AM et FM sont émis depuis des tours émettrices situées autour de chez vous. Ils sont interceptés par l'antenne radio de votre véhicule. Ces signaux sont ensuite reçus par la radio et envoyés vers les haut-parleurs du véhicule.
Lorsqu'un signal radio fort a atteint votre véhicule, la technologie précise de votre système audio garantit la meilleure qualité possible de reproduction. Cependant dans certains cas, le signal parvenant à votre véhicule peut ne pas être fort et clair.

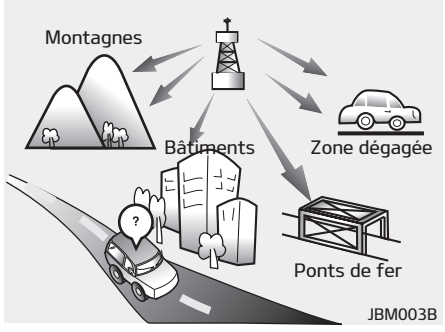
Ceci peut être dû à des facteurs tels que la distance de la station de radio, la proximité d'autres stations de radio puissantes, ou la présence de bâtiments, de ponts ou d'autres obstacles dans le secteur.

### *Réception AM (MW, LW)*

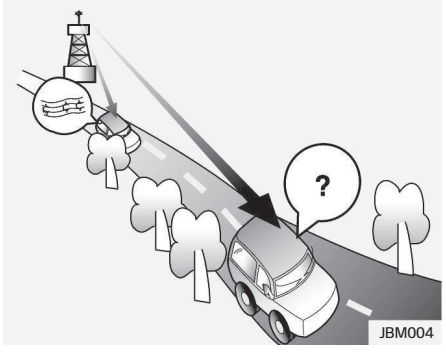



Les émissions AM peuvent être reçues à de plus grandes distances que les émissions FM. Ceci est dû au fait que les ondes radio AM sont transmises à basses fréquences. Ces grandes ondes radio à basses fréquences peuvent suivre la courbure de la terre, plutôt que se déplacer en ligne droite dans l'atmosphère. En outre, elles contournent les obstacles et peuvent ainsi permettre une meilleure couverture du signal.

### *Station de radio FM*

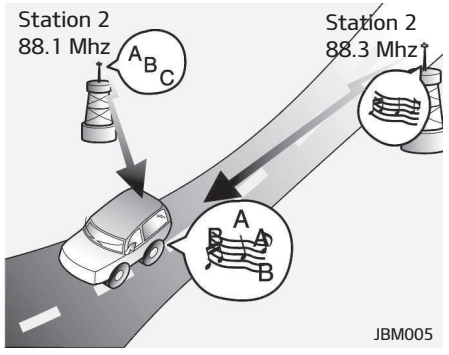



Les émissions FM sont transmises à des fréquences élevées et ne suivent pas la surface de la terre. Pour cette raison, les émissions FM commencent généralement à disparaître à de faibles distances de la station. Également, les signaux FM sont facilement bloqués par des bâtiments, des montagnes ou d'autres obstacles. Ceci peut provoquer certaines conditions d'écoute qui vous font penser qu'un problème existe sur votre autoradio. Les conditions suivantes sont normales et n'indiquent pas un problème de radio :




- Affaiblissement – Lorsque votre véhicule s'éloigne de la station de radio, le signal s'atténue et le son commence à s'affaiblir. Lorsque cela se produit, nous vous suggérons de sélectionner une autre station plus puissante.

- Flottement/Statique – Des signaux FM faibles ou de grands obstacles entre l'émetteur et votre radio peuvent perturber le signal et provoquer des bruits statiques ou flottants. En réduisant le niveau des aigus, ce phénomène peut diminuer jusqu'à ce que la perturbation disparaisse.




- Changement de station – Lorsqu'un signal FM faiblit, un autre signal plus puissant avec une fréquence presque identique peut commencer à jouer. Ceci est dû au fait que votre radio est conçue pour se bloquer sur le signal le plus clair. Dans ce cas, sélectionner une autre station avec un signal plus fort.

- Annulation multivoies - Des signaux radio reçus provenant de plusieurs directions peuvent provoquer une distorsion ou un flottement. Ceci peut être dû à un signal direct et réfléchi provenant de la même station, ou à des signaux provenant de deux stations avec des fréquences proches. Dans ce cas, sélectionner une autre station jusqu'à ce que le problème disparaisse.

### *Utilisation d'un téléphone cellulaire ou d'une radio bidirectionnelle*

Si un téléphone portable est utilisé dans le véhicule, du bruit peut se produire au niveau du système audio. Ceci ne signifie pas que l'équipement audio ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas-là, éloignez au maximum le téléphone portable de l'équipement audio.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Si vous utilisez un système de communication, comme un téléphone portable ou une radio à l'intérieur du véhicule, il faut ajouter une seconde antenne extérieure. Si un téléphone portable ou une radio est utilisé avec**

**(Continue)**

**(Continue)**

**l'antenne intérieure uniquement, il peut y avoir des interférences avec le système électrique du véhicule, qui peut affecter la sécurité de fonctionnement du véhicule.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas de téléphone portable lorsque vous conduisez. Arrêtez-vous en lieu sûr pour utiliser un téléphone portable.**

## iPod®

iPod® est une marque déposée de Apple Inc.

## Technologie sans fil Bluetooth®

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth® SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Kia fait l'objet d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont détenues par leurs propriétaires respectifs.

## AUDIO (SANS ÉCRAN TACTILE)

■ Type A-1




**(Avec technologie sans fil Bluetooth®)**

■ Type A-2




B2G4G0000EE/B2G4G0001EE

## Caractéristique de votre audio (A1-A2)

### *Unité principale*




❋ Les fonctionnalités effectives du véhicule peuvent différer de l'illustration.

1. RADIO
   - Lancer la radio FM, AM ou DAB*.
2. MEDIA
   - Sélectionner USB, (iPod®), Bluetooth® (BT) Audio*, AUX ou My Music (ma musique).
   - Afficher le menu Média lorsqu'au moins deux supports sont branchés ou lorsque le bouton MEDIA est enfoncé en mode média.

* : si équipé

3. /PHONE (Type A-1)
   - Démarrer le mode téléphone Bluetooth®.
4. Bouton POWER/VOL (Alimentation/Volume)
   - Tourner le bouton pour régler le volume.
   - Appuyer sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
5. SEEK / TRACK
   - Rechercher la station suivante dans FM, AM ou DAB* du mode radio.
   - Changer la chanson en cours lorsque le mode Média est activé.




6. 1 ~ 6 (Préréglage)
   - Enregistrer/lire les présélections en mode radio.

* : si équipé

   - Sélectionner/lancer les menus numériques affichés à l'écran.




7. /SETUP/CLOCK
   - Accéder à Affichage, Son, Date/Heure, Bluetooth*, paramètres Système et Affichage désactivés.
   - Appuyer et maintenir pour régler la date/l'heure.
8. MENU
   - Afficher des menus supplémentaires disponibles sur l'écran en cours.
9. BACK (retour)
   - Revenir à l'écran précédent.
10. Molette de TUNE (réglage)
    - Tourner pour naviguer dans la liste des stations/ chansons.

* : si équipé

• Appuyer sur le bouton pour sélectionner un élément.

11. **PRESET (présélection)**
    • Passer à la page présélectionnée précédente/suivante en mode radio.

12. **RESET (réinitialisation)**
    • Arrêter et redémarrer le système




13. **DISP (affichage) (Type A-2)**
    • Activer ou désactiver l'affichage.

## Fonctionnalités de votre système audio (A3-A4)

■ Type A-3




**(Avec technologie sans fil Bluetooth®)**

■ Type A-4




B2G4G0002EE/B2G4G0003EE

### *Unité principale*




✻ Les fonctionnalités effectives du véhicule peuvent différer de l'illustration.

1. RADIO
   - Lancer la radio FM, AM ou DAB*.
2. MEDIA
   - Sélectionner USB, (iPod®), Bluetooth® (BT) Audio*, AUX ou My Music (ma musique).
   - Afficher le menu Média lorsqu'au moins deux supports sont branchés ou lorsque le bouton MEDIA est enfoncé en mode média.
3. /PHONE (Type A-3)
   - Démarrer le mode téléphone Bluetooth®.
4. Bouton POWER/VOL (Alimentation/Volume)
   - Tourner le bouton pour régler le volume.
   - Appuyer sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
5. SEEK / TRACK
   - Rechercher la station suivante dans FM, AM ou DAB* du mode radio.




   - Changer la chanson en cours lorsque le mode Média est activé.
6. 1 ~ 6 (Préréglage)
   - Enregistrer/lire les présélections en mode radio.




   - Sélectionner/lancer les menus numériques affichés à l'écran.
7. /SETUP/CLOCK
   - Accéder à Affichage, Son, Date/Heure, Bluetooth*, paramètres Système et Affichage désactivés.
   - Appuyer et maintenir pour régler la date/l'heure.
8. MENU
   - Afficher des menus supplémentaires disponibles sur l'écran en cours.
9. BACK (retour)
   - Revenir à l'écran précédent.
10. Molette de TUNE (réglage)
    - Tourner pour naviguer dans la liste des stations/ chansons.

* : si équipé

* : si équipé

* : si équipé

• Appuyer sur le bouton pour sélectionner un élément.

11. PRESET (présélection)
    • Passer à la page présélectionnée précédente/suivante en mode radio.

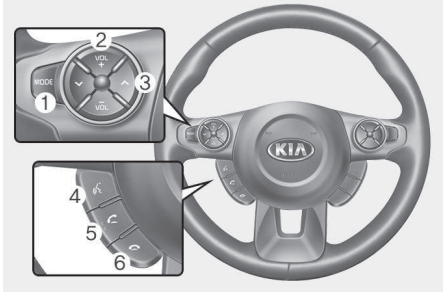
12. RESET (réinitialisation)



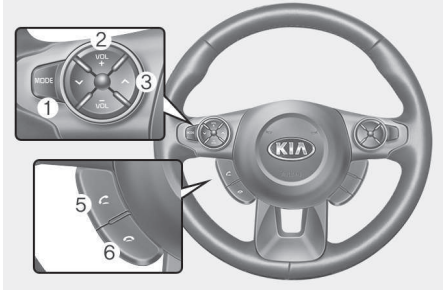

• Arrêter et redémarrer le système

13. DISP (affichage) (Type A-4)
    • Activer ou désactiver l'affichage.

### *Contrôle à distance du volant*




(Modèle équipé de la reconnaissance vocale)




❇ Les fonctionnalités effectives du véhicule peuvent différer de l'illustration.

1. MODE
    • Appuyer sur le bouton pour modifier le mode dans l'ordre suivant : Radio ➟ Média.
    • Maintenir le bouton enfoncé pour désactiver. (Type A-3, Type A-4)
2. VOLUME
    • Appuyer sur le bouton pour régler le volume.
3. UP/DOWN (haut/bas)
    • Appuyer sur ce bouton lorsque le mode Radio est activé pour rechercher des présélections.
    • Appuyer sur ce bouton lorsque le mode Radio est activé et le maintenir enfoncé pour rechercher des fréquences.
    • Appuyer sur ce bouton lorsque le mode Média est activé pour modifier la chanson en cours.
    • Appuyer sur le bouton lorsque le mode Média est activé pour rechercher rapidement une chanson.
4. VOIX (si équipé)
    • Appuyer sur le bouton

- Si la reconnaissance vocale n'est pas active : démarrer la reconnaissance vocale.
- Pendant le message de notification après le démarrage de la reconnaissance vocale : le message de notification est omis, et le mode de veille des commandes vocales est activé.
- Lorsqu'une commande vocale est en attente : allonger la durée de mise en veille de la commande vocale.

• Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé : mettre fin à la reconnaissance vocale.

5. CALL (appeler)
   • Appuyer sur le bouton
     - Si le mode n'est pas en Bluetooth® mains libres ou lors de la réception d'un appel téléphonique.
       Premier appui : affiche l'écran Composer un numéro
       Deuxième appui : affiche automatiquement le dernier numéro composé
       Troisième appui : compose le numéro de téléphone saisi
     - Appuyer sur l'écran Incoming Call notification (notification d'appel reçu) pour accepter l'appel téléphonique.
     - Appuyer sur le mode Bluetooth® mains libres pour passer à l'appel en attente.
   • Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé
     - Si le mode n'est pas en Bluetooth® mains libres ou lors de la réception d'un appel téléphonique, le dernier numéro composé s'affiche.
     - Appuyer sur le mode Bluetooth® mains libres pour transférer l'appel sur votre téléphone portable.
     - Appuyer sur le mode téléphone mobile pour passer en mode Bluetooth® mains libres.
6. END (fin)
   • Appuyer sur le mode Bluetooth® mains libres pour terminer l'appel téléphonique.
   • Appuyer sur l'écran d'appel reçu pour rejeter l'appel.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Avertissements de sécurité du système audio**

- **Ne pas fixer l'écran en conduisant. Le fait de regarder l'écran pendant des périodes prolongées peut provoquer des accidents de la circulation.**
- **Ne pas démonter, assembler ni modifier le système audio. Ceci peut provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **L'usage du téléphone mobile en conduisant peut réduire l'attention et augmenter le risque d'accidents. Utiliser la fonction téléphone après avoir stationné le véhicule.**
- **Veiller à ne pas renverser de l'eau ou introduire d'objets étrangers dans le périphérique. Ceci pourrait déclencher de la fumée, un incendie ou le dysfonctionnement du produit.**

**(Continue)**

(Continue)

- Éviter toute utilisation si l'écran est vierge ou si aucun son ne sort, car ces signes indiquent un dysfonctionnement du produit. Une utilisation dans ces conditions peut conduire à des accidents (incendies, choc électrique) ou à un mauvais fonctionnement du produit.
- Ne pas toucher l'antenne en cas de tonnerre ou d'éclairs, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne pas s'arrêter ou stationner dans des zones à stationnement limité pour faire fonctionner le produit. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.
- Utiliser le système avec le contact du véhicule allumé. Une utilisation prolongée avec le contact coupé peut décharger la batterie.

### ⚠ AVERTISSEMENT

■ Conduite distraite

(Continue)

(Continue)

Une conduite distraite peut causer une perte de contrôle du véhicule, un accident, de graves blessures ou mortelles. Le conducteur doit adopter une conduite sûre et légale du véhicule ; l'utilisation de dispositifs manuels, d'autres équipements et systèmes du véhicule qui pourraient distraire le conducteur, son attention et sa concentration et entraver l'utilisation sûre du véhicule ou qui sont interdits par la loi sont à exclure pendant l'utilisation du véhicule.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Le fait d'actionner le périphérique en conduisant peut provoquer des accidents dus à un manque d'attention à l'environnement. Stationner d'abord le véhicule avant d'actionner le dispositif.

(Continue)

(Continue)

- Régler le volume à un niveau qui permet au conducteur d'entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule. La conduite sans pouvoir entendre les sons extérieurs peut être à l'origine d'accidents.
- Faire attention au réglage du volume en mettant le périphérique sous tension. Une sortie brusque à volume très élevé en mettant le périphérique en marche peut provoquer des troubles auditifs. (Régler le volume à un niveau convenable avant d'éteindre le périphérique.)
- Mettre le contact avant d'utiliser ce dispositif. Ne pas actionner le système audio pendant de longues périodes avec le contact coupé, car cela pourrait décharger la batterie.
- Ne pas soumettre le dispositif à des chocs ou des impacts importants. Une pression directe sur l'avant du moniteur peut endommager l'écran LCD ou tactile.

(Continue)

**(Continue)**

- **En nettoyant le dispositif, veiller à l'éteindre et utiliser un chiffon sec et doux. N'utilisez jamais de matériaux durs, de chiffons chimiques ou de solvants (alcool, benzène, dissolvants, etc.) étant donné que de tels matériaux peuvent endommager le panneau du dispositif et/ou provoquer une détérioration de la couleur/ de la qualité.**
- **Ne pas placer de boisson à proximité du système audio. Une boisson renversée peut provoquer un mauvais fonctionnement du système.**
- **En cas de dysfonctionnement du produit, veuillez contacter votre centre d'achat ou de service après-vente.**
- **L'utilisation du système audio dans un environnement électromagnétique peut générer des interférences.**
- **Éviter le contact des solutions caustiques telles que les parfums et l'huile cosmétique avec la planche de bord, cela pourrait l'endommager ou la décolorer.**

***Informations sur les icônes de statut.***

Les icônes indiquant les statuts audio sont affichées dans le coin supérieur droit de l'écran.

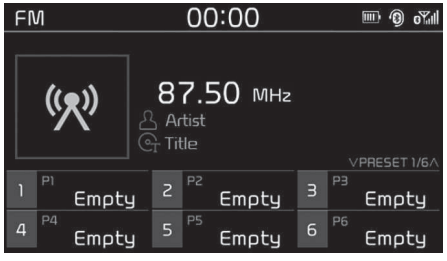
| Icône | | Fonction |
|---|---|---|
|  | Mise en sourdine | Mise en sourdine sélectionnée |
|  | Batterie | Durée restante de la batterie d'un appareil Bluetooth® connecté |
|  | Connexion Mains libres + transmission audio | Appel Bluetooth® mains libres et transmission audio disponibles |
|  | Connexion mains libres | Appel Bluetooth® mains libres disponible |
|  | Transmission audio Bluetooth | Transmission audio Bluetooth® disponible |

| Icône | | Fonction |
|---|---|---|
|  | Téléchargement de contacts | Téléchargement des contacts via communications Bluetooth® sans fil |
|  | Téléchargement de l'historique des appels | Téléchargement de l'historique des appels via les communications Bluetooth® sans fil |
|  | Ligne occupée | Appel en cours |
|  | Coupure du micro | Coupure du micro pendant un appel (la personne qui appelle ne peut pas entendre votre voix) |

| Icône | | Fonction |
|---|---|---|
| | Force du signal du téléphone | Afficher la force du signal du téléphone pour un téléphone mobile connecté via Bluetooth® |

## Radio

### *FM/AM (avec RDS)*




### *DAS (si équipé)*




#### Permuter entre FM, AM et DAB*

- Appuyer sur le bouton RADIO du système audio pour permuter entre FM, AM et DAB*.

#### Recherche de stations

Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour rechercher des stations.

* : si équipé

#### Présélections

Enregistrer jusqu'à 36 stations fréquemment utilisées.

1. Maintenir enfoncé le segment souhaité compris entre 1 et 36. La station en cours est alors enregistrée dans le segment sélectionné. Si le segment est vide, appuyer tout simplement dessus pour enregistrer la station.
2. Pour enregistrer des segments à partir du numéro 7, appuyer sur le bouton Preset pour passer à la page précédente/suivante et enregistrer.

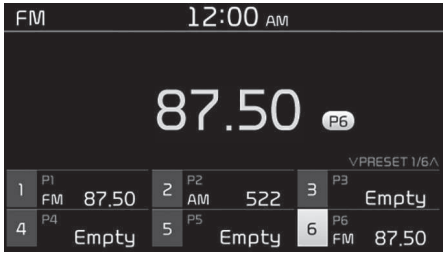
Pour écouter une station présélectionnée, appuyer sur la liste des stations désirées.

### Menu

Appuyer sur le bouton [MENU] et sélectionner la fonction désirée.

- Liste : une liste de toutes les stations disponibles à l'endroit où se trouve le véhicule s'affiche. Appuyer sur la station souhaitée.
- Traffic Announcement (TA) (Info trafic) (TA) : active ou désactive les infos trafic
- Scan (Balayage) : toutes les stations disponibles sont lues pendant cinq secondes chacune.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## *FM/AM (sans RDS)*




### Permuter entre FM et AM.

- Appuyer sur le bouton RADIO du système audio pour permuter entre FM et AM.

### Recherche de stations

Rechercher des stations en appuyant sur le bouton SEEK / TRACK de l'appareil.

### Présélections

Enregistrer jusqu'à 36 stations fréquemment utilisées.

1. Maintenir enfoncé le segment souhaité compris entre 1 et 36. La station en cours est alors enregistrée dans le segment sélectionné.
   Si le segment est vide, appuyer tout simplement dessus pour enregistrer la station.
2. Pour enregistrer des segments à partir du numéro 7, appuyer sur le bouton Preset pour passer à la page précédente/suivante et enregistrer.

### Menu

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.

- Liste : une liste de toutes les stations disponibles à l'endroit où se trouve le véhicule s'affiche. Appuyer sur la station souhaitée. Appuyer sur [Refresh] (actualiser) pour mettre à jour les stations disponibles de la liste.
- Scan (balayage) : toutes les stations disponibles à l'endroit où se trouve le véhicule sont écoutées pendant cinq secondes chacune.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

# Media (média)

## *MP3*

### Formats audio pris en charge

| | |
|---|---|
| Formats audio compressés | MPEG1 Couche Audio 3 |
| | MPEG2 Couche Audio 3 |
| | MPEG2.5 Couche Audio 3 |
| | Windows Media Audio Versions 7.X et 8.X |

## ✻ REMARQUE

Les formats de fichier autres que ceux mentionnés ci-dessus peuvent ne pas être reconnus ou lus. Les informations telles que le nom du fichier peuvent ne pas s'afficher.

**Plage de types de fichiers compressés pris en charge**

1. Plage de débits binaires (Kbps)

| | MPEG 1 | MPEG 2 | MPEG 2.5 | WMA |
|---|---|---|---|---|
| DÉBIT BINAIRE (Kbps) | Layer3 | | | High Range |
| | 32 | 8 | 8 | 48 |
| | 40 | 16 | 16 | 64 |
| | 48 | 24 | 24 | 80 |
| | 56 | 32 | 32 | 96 |
| | 64 | 40 | 40 | 128 |
| | 80 | 48 | 48 | 160 |
| | 96 | 56 | 56 | 192 |
| | 112 | 64 | 64 | |
| | 128 | 80 | 80 | |
| | 160 | 96 | 96 | |
| | 192 | 112 | 112 | |
| | 224 | 128 | 128 | |
| | 256 | 144 | 144 | |
| | 320 | 160 | 160 | |

2. Fréquence d'échantillonnage (Hz)

| MPEG1 | MPEG2 | MPEG2.5 | WMA |
|---|---|---|---|
| 44 100 | 22 050 | 11 025 | 32 000 |
| 48 000 | 24 000 | 12 000 | 44 100 |

| MPEG1 | MPEG2 | MPEG2.5 | WMA |
|---|---|---|---|
| 32 000 | 16 000 | 8000 | 48 000 |

- La qualité sonore des fichiers compressés MP3/WMA peut varier en fonction du débit binaire. (Un débit binaire plus élevé peut avoir une meilleure qualité de son.)
- Le produit reconnaît uniquement les fichiers ayant une extension MP3 ou WMA. Les fichiers qui n'ont pas l'une de ces extensions ne sont pas reconnus.

3. Nombre de dossiers et fichiers pouvant être reconnus
   - Dossiers : 2000 pour une clé USB
   - Fichiers : 6000 pour une clé USB
   - Aucune limite de reconnaissance pour les hiérarchies de dossiers
4. Plage d'affichage des caractères (Unicode)
   - Noms de fichiers : jusqu'à 64 caractères anglais (64 caractères coréens)
   - Noms de fichiers : jusqu'à 32 caractères anglais (32 caractères coréens)

**Langues prises en charge (prise en charge Unicode)**

- Coréen : 2604 caractères
- Anglais : 94 caractères
- Caractères chinois communs : 4888 caractères
- Caractères spéciaux : 986 caractères

❊ Les caractères japonais/chinois simplifiés ne sont pas pris en charge.

## ❊ REMARQUE

### ■ Utilisation de périphériques USB

- Démarrer le véhicule lorsqu'un périphérique USB est branché peut endommager le périphérique. Veuillez débrancher les périphériques USB avant de démarrer le véhicule.

(Continue)

(Continue)

- Démarrer le véhicule ou arrêter le moteur lorsqu'un périphériques USB externe est branché peut entraîner un dysfonctionnement du périphérique USB externe.
- Prendre garde à l'électricité statique en connectant/déconnectant les périphériques USB externes.
- Un lecteur MP3 codé n'est pas reconnu lorsqu'il est connecté comme un périphérique externe.
- Les périphériques USB externes peuvent ne pas être reconnu selon leur état.
- Seuls des produits formatés avec octet/secteurs en 4 Ko ou moins seront reconnus.
- Seuls les périphériques USB au format FAT12/16/32 sont reconnus ; les systèmes de fichiers NTFS et ExFAT ne sont pas reconnus.

(Continue)

(Continue)

- Certains périphériques USB ne sont pas reconnus en raison de problèmes de compatibilité.
- Ne pas toucher les connexions USB.
- Brancher et débrancher rapidement les périphériques USB pendant une courte période de temps peut entraîner un dysfonctionnement de l'équipement.
- Des sons anormaux peuvent être perçus lorsque le périphériques USB est débranché.
- Éteindre le système audio avant de brancher ou de débrancher les périphériques USB externes.
- La reconnaissance peut prendre plus de temps en fonction du type, de la capacité ou du format de fichier du périphérique USB externe. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du produit.

(Continue)

(Continue)

- L'utilisation de périphériques USB à des fins autres que la lecture de fichiers de musique est interdite.
- L'affichage d'images et la lecture de vidéos ne sont pas pris en charge.
- L'utilisation d'accessoires USB, impliquant une charge et une chaleur dans l'I/F USB, peut entraîner une baisses des performances du produit ou des dysfonctionnements. Ne pas utiliser de périphériques ou d'accessoires USB à ces fins.
- L'utilisation de hubs USB et de câbles d'extension disponibles à la vente peut entraîner un dysfonctionnement du système audio du véhicule lors de la reconnaissance du périphérique USB. Connecter directement le périphérique USB à la prise multimédia du véhicule.

(Continue)

(Continue)

- Lorsque des périphériques USB de capacité élevée avec des divisions de pilote logique sont utilisés, seuls les fichiers enregistrés sur le pilote logique de niveau le plus élevé peuvent être lus.
  Si des applications sont téléchargées sur un périphérique USB, la lecture du fichier peut échouer.
- Certains lecteurs MP3, téléphones mobiles et certaines caméras numériques, etc. (périphériques USB qui ne sont pas reconnus en tant que périphérique de stockage mobile) peuvent ne pas fonctionner normalement lorsqu'ils sont connectés.
- La charge via l'USB peut ne pas être prise en charge par certains dispositifs mobiles.
- Le fonctionnement est garanti uniquement pour les pilotes de mémoire USB (type cache en métal).

(Continue)

(Continue)

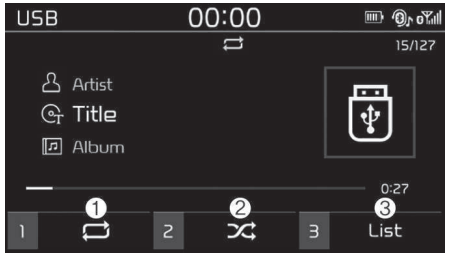
- Le fonctionnement des périphériques HDD, CF, SD et des clés USB n'est pas garanti.
- Les fichiers DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus.
- Les périphériques de mémoire USB de type SD, de type CF et les autres périphériques USB qui nécessitent des adaptateurs pour la connexion ne sont pas pris en charge.
- Le bon fonctionnement des pilotes USB et HDD USB avec des connecteurs desserrés en raison des vibrations du véhicule n'est pas garanti (iStick, etc.)

(Continue)

(Continue)

- 
  Les produits USB qui sont utilisés comme chaînes clés ou accessoires de téléphone mobile peuvent endommager la prise USB et affecter la bonne lecture du fichier. Arrêter d'utiliser ces produits. Utiliser uniquement des produits équipés de connecteurs de prise, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
- Lorsque les périphériques MP3 ou les téléphones mobiles sont connectés simultanément via les modes AUX, BT Audio et USB, un claquement ou un dysfonctionnement peut apparaître.

## *USB*




1. **Repeat (répéter)**
   Activer/désactiver la répétition en appuyant sur le bouton 1.
2. **Shuffle (lecture aléatoire)**
   Activer/désactiver la lecture aléatoire en appuyant sur le bouton 2.
3. **List (Liste)**
   Voir la liste de toutes les chansons en appuyant sur le bouton 3.

### Playback (Lecture)

- Appuyer sur le bouton MEDIA, et sélectionner [USB].
- Brancher un pilote USB sur le port USB pour lire automatiquement les fichiers du pilote USB.

### Changement de chansons

- Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour écouter la chanson précédente ou suivante.
- Maintenir enfoncé le bouton SEEK / TRACK pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la chanson en cours.
- Rechercher des chansons en tournant la molette de TUNE, et appuyer sur la bouton pour procéder à la lecture.

### Sélection de chansons à partir d'une liste

Appuyer sur [List] (liste) pour voir une liste de chansons disponibles à la lecture.
Sélectionner et écouter la chanson souhaitée.

### Répéter la lecture

Appuyer sur [Repeat] (répéter) pour activer ou désactiver « Repeat all » (répéter toutes les chansons), « Repeat current song » (répéter la chanson en cours), « Repeat folder » (répéter le dossier) ou « Repeat category » (répéter la catégorie).

- Repeat all (répéter tout) : répéter toutes les chansons.

- Répéter la chanson en cours : la chanson actuellement en cours est répétée.
- Répéter le dossier : toutes les chansons du dossier en cours sont répétées.
- Repeat category (répéter la catégorie) : répéter toutes les chansons de la catégorie en cours.

## ✻ REMARQUE

La fonction Répétition du dossier est disponible uniquement lorsque les chansons sont lues à partir de la catégorie [File] (fichier) dans [List] (liste).

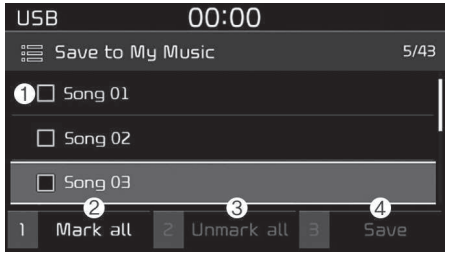
### Shuffle play (lecture aléatoire)

Appuyer sur [Shuffle] (aléatoire) pour activer/désactiver la lecture « Shuffle » (aléatoire), « Shuffle folder » (dossier aléatoire) ou « Shuffle category » (catégorie aléatoire).

- Shuffle (aléatoire) : les chansons sont lues dans un ordre aléatoire.
- Shuffle folder (dossier aléatoire) : les chansons du dossier en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.
- Shuffle category (catégorie aléatoire) : les chansons de la catégorie en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.

### Menu

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.




- Enregistrer dans My Music (Ma musique) : les chansons de votre clé USB peuvent être enregistrer dans My Music (Ma musique).
  1. File (fichier) : Sélectionner un fichier à l'aide de la molette de **TUNE** (syntonisation).
  2. Mark all (cocher tous) : sélectionner tous les fichiers en appuyant sur le bouton 1.
  3. Unmark all (décocher tous) : désélectionner tous les fichiers en appuyant sur le bouton 2.
  4. Save (enregistrer) : enregistrer les fichiers sélectionnés en appuyant sur le bouton 3.
     - Sélectionner les fichiers à sauvegarder et appuyer sur [Save] (enregistrer). Les fichiers sélectionnés sont alors enregistrés dans My Music (Ma musique).
     - L'enregistrement est annulé si la reconnaissance vocale est activée ou si des appels téléphoniques sont reçus ou émis pendant l'enregistrement.
     - Il est possible d'enregistrer jusqu'à 6000 fichiers.
- Informations : des informations détaillées concernant la chanson en cours de lecture s'affichent.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## ✻ REMARQUE

■ Utilisation des périphériques iPod®

- Pour utiliser la fonction de commande du système audio iPod®, utiliser le câble fourni avec votre iPod®.
- La connexion du iPod® sur le véhicule pendant la lecture peut provoquer un brui fort qui dure environ une à deux secondes. Connecter le iPod® au véhicule après avoir arrêté ou mis en pause la lecture.
- Connecter le iPod® au véhicule à l'état ACC ON pour commencer la charge.
- En branchant le câble du iPod®, veiller à bien enfoncer le câble dans le port.

(Continue)

- Lorsque les effets EQ sont activés simultanément sur les périphériques externes, comme les iPod® et le système audio, les effets EQ peuvent se chevaucher et entraîner une détérioration ou une distorsion du son. Si cela est possible, désactiver la fonction EQ pour tous les périphériques externes.
- Un bruit peut se produire lorsque votre iPod® ou le port AUX est connecté. Débrancher et ranger séparément le périphérique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Il peut y avoir du bruit si le système audio est utilisé avec un iPod® ou un périphérique externe AUX branché sur la prise d'alimentation. Dans ces cas, débrancher le iPod® ou le périphérique externe de la prise d'alimentation.

(Continue)

- La lecture peut être interrompue ou le périphérique peut présenter un dysfonctionnement en fonction des caractéristiques de votre iPod®/iPhone®.
- La lecture peut échouer si votre iPhone® est connecté à la fois par Bluetooth® et par USB. Dans ce cas, sélectionner le connecteur Dock ou le Bluetooth® sur votre iPhone® pour changer les réglages de sortie du son.
- Si votre version de logiciel ne prend pas en charge le protocole de communication ou si votre iPod® n'est pas reconnu en raison d'un dysfonctionnement, d'anomalies ou de défauts du périphérique, le mode iPod® ne peut pas être utilisé.

(Continue)

(Continue)

- Les périphériques iPod® nano (5e génération) peuvent ne pas être reconnus si la batterie est faible. Charger suffisamment le périphérique avant toute utilisation.
- L'ordre de recherche ou de lecture des chansons dans le périphérique iPod® peut être différent de celui recherché dans le système audio.
- Si le iPod® a échoué en raison d'un défaut interne, veuillez réinitialiser le iPod® (consultez le manuel de votre iPod®).
- Selon la version du logiciel, le iPod® peut ne pas parvenir à se synchroniser avec le système. Si le support est retiré ou débranché avant d'être reconnu, le mode précédent peut ne pas être rétabli (le iPod® ne peut être chargé).

(Continue)

(Continue)

- Les câbles autres que celui de 1 mètre fourni avec le iPod®/iPhone® risquent de ne pas être reconnus.
- Lorsque d'autres applications de musique sont utilisées sur votre iPod®, la fonction de synchronisation du système risque d'échouer en raison d'un dysfonctionnement au niveau de l'application iPod®.

### *iPod®*




1. **Repeat (répéter)**
   Activer/désactiver la répétition en appuyant sur le bouton 1
2. **Shuffle (lecture aléatoire)**
   Activer/désactiver la lecture aléatoire en appuyant sur le bouton 2
3. **List (Liste)**
   Voir la liste de toutes les chansons en appuyant sur le bouton 3

#### Playback (Lecture)

- Brancher votre iPod® au port USB audio, appuyer sur le bouton MEDIA, et sélectionner [iPod].

#### Changement de chansons

- Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour écouter la chanson précédente ou suivante.
- Maintenir enfoncé le bouton SEEK / TRACK pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la chanson en cours.
- Rechercher des chansons en tournant la molette de TUNE, et appuyer sur la bouton pour procéder à la lecture.

#### Sélection de chansons à partir d'une liste

Appuyer sur [List] (liste) pour voir une liste de chansons disponibles à la lecture.

Sélectionner et écouter la chanson souhaitée.

### Répéter la lecture

Appuyer sur la touche [Repeat] (répéter) pour activer ou désactiver « Repeat category » (répéter la catégorie), « Repeat current song » (répéter la chanson en cours).

- Repeat category (répéter la catégorie) : répéter toutes les chansons de la catégorie en cours.
- Répéter la chanson en cours : la chanson actuellement en cours est répétée.

### Shuffle play (lecture aléatoire)

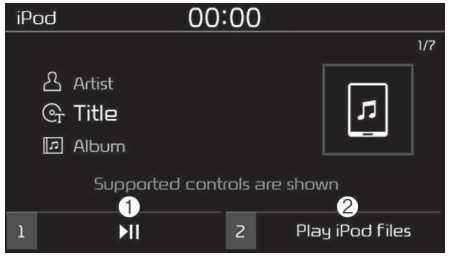
Appuyer sur [Shuffle] (lecture aléatoire) pour activer/désactiver la lecture de la « Catégorie aléatoire » (Shuffle category).

- Shuffle category (catégorie aléatoire) : les chansons de la catégorie en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.

### Menu

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.

- Information (Informations) : des informations détaillées concernant la chanson en cours de lecture s'affichent.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.




### Lorsque d'autres programmes musicaux fonctionnent

Lorsque les chansons enregistrées sur votre iPod® sont lues avec une application musicale séparée, l'écran suivant s'affiche.

1. Play/Pause (lecture/pause) : mettre en pause ou écouter la musique en appuyant sur le bouton 1.
2. Play iPod Files (lire des fichiers iPod) : lire des fichiers de que enregistrés sur votre iPod® en appuyant sur le bouton 2.

### Lecture des fichiers iPod

- Sélectionner [Play iPod Files] (lire des fichiers iPod) pour écouter les chansons enregistrées sur votre iPod®.
  S'il n'y a aucune chanson enregistrée sur votre iPod®, la fonction [Play iPod Files] (lire des fichiers iPod) est désactivée.

## ✻ REMARQUE

### ■ Utilisation du système audio Bluetooth® (BT)

(si équipé)

- Le mode audio Bluetooth® ne peut être utilisé que si un téléphone compatible Bluetooth® est connecté. Seuls les appareils prenant en charge l'audio Bluetooth® peuvent être utilisés.
- Si le téléphone compatible Bluetooth® est déconnecté pendant la lecture, la musique s'arrête.

(Continue)

(Continue)

- Lorsque les touches TRACK UP/DOWN (piste suivante/précédente) sont utilisées lors de la transmission audio Bluetooth®, un claquement ou des interruptions de son peuvent se produire selon le dispositif de téléphone mobile.
- En fonction du modèle de téléphone mobile, la fonction de transmission audio peut ne pas être prise en charge.
- Si un appel téléphone est émis ou reçu lorsque le musique est lue en mode Audio Bluetooth®, l'appel peut se mélanger à la musique.
- En revenant au mode Audio Bluetooth® une fois l'appel terminé, la lecture risque de ne pas reprendre automatiquement pour certains modèles de téléphone mobile.

**⚠ MISE EN GARDE**

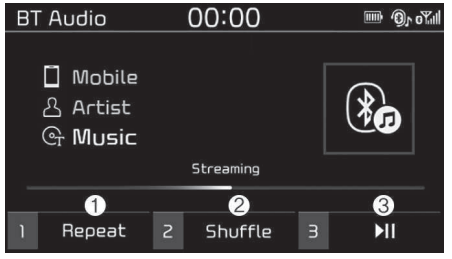
- **Le mode mains libres via la technologie sans fil Bluetooth® est une fonction qui permet de conduire en toute sécurité. La connexion du système audio du véhicule à un téléphone à technologie sans fil Bluetooth® permet à l'utilisateur de passer des appels, de recevoir des appels et de gérer le répertoire téléphonique de manière pratique. Avant d'utiliser la technologie sans fil Bluetooth®, lire attentivement le contenu de ce manuel d'utilisateur.**
- **Une utilisation ou des opérations excessives pendant la conduite peuvent engendrer une conduite négligente et être à l'origine d'accidents.**
- **Ne pas faire fonctionner le périphérique de façon excessive en conduisant.**
- **Le fait de regarder l'écran pendant des périodes prolongées est dangereux et peut être à l'origine d'accidents.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **En conduisant, ne regarder l'écran que pendant de brèves périodes.**

### *Bluetooth® (BT) Audio*




1. Repeat (répéter)
   Activer/désactiver la répétition en appuyant sur le bouton 1.
2. Shuffle (lecture aléatoire)
   Activer/désactiver la lecture aléatoire en appuyant sur le bouton 2.
3. Lecture/Pause
   Mettre en pause ou écouter de la musique en appuyant sur le bouton 3.

### ✻ REMARQUE

Certains téléphones mobiles risquent de ne pas prendre en charge cette fonction.

#### Playback (Lecture)

- Appuyer sur le bouton MEDIA et sélectionner [BT Audio].

#### Changement de chansons

- Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour écouter la chanson précédente ou suivante.

### ✻ REMARQUE

Certains téléphones mobiles risquent de ne pas prendre en charge cette fonction.

#### Répéter la lecture

Appuyer sur [Repeat] (répéter) pour activer ou désactiver « Repeat all » (répéter toutes les chansons), « Repeat current song » (répéter la chanson en cours) ou « Repeat category » (répéter la catégorie).

- Repeat all (répéter tout) : répéter toutes les chansons.
- Repeat current song (répéter la chanson en cours) : la chanson actuellement en cours est répétée.
- Repeat category (répéter la catégorie) : répéter toutes les chansons de la catégorie en cours.

### ✻ REMARQUE

La fonction de répétition de lecture est activée, selon le fonctionnement du périphérique Bluetooth® connecté.

#### Shuffle play (lecture aléatoire)

Appuyer sur [Shuffle] (lecture aléatoire) pour activer/désactiver « Shuffle » (lecture aléatoire), « Shuffle category » (catégorie aléatoire).

- Shuffle (aléatoire) : les chansons sont lues dans un ordre aléatoire.
- Shuffle category (catégorie aléatoire) : les chansons de la catégorie en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.

### ✻ REMARQUE

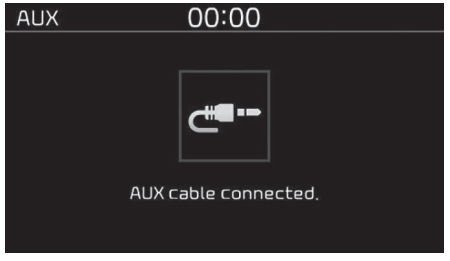
La fonction de lecture aléatoire est activée, selon le fonctionnement du périphérique Bluetooth® connecté.

#### MENU

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.

- Connections (Connexions) : le périphérique Bluetooth® actuellement connecté peut être changé.
- Sound settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## *AUX*



### Activation de la fonction AUX

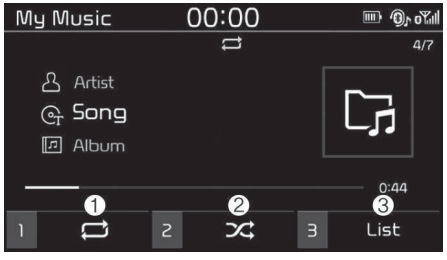
- Appuyer sur le bouton MEDIA et sélectionner [AUX].
- Brancher la prise de connexion du périphérique externe sur la borne AUX pour lancer la fonction AUX.

MENU

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.

- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## *My Music (Ma musique)*




1. **Repeat (répéter)**
   Activer/désactiver la répétition en appuyant sur le bouton 1.
2. **Shuffle (lecture aléatoire)**
   Activer/désactiver la lecture aléatoire en appuyant sur le bouton 2.
3. **List (Liste)**
   Voir la liste de toutes les chansons en appuyant sur le bouton 3.

### Playback (Lecture)

Appuyer sur le bouton MEDIA et sélectionner [My Music] (Ma musique).

- Le dossier My Music (Ma musique) ne peut pas être sélectionné s'il ne contient pas de musique.
- Vérifier le contenu de votre périphérique USB avant d'enregistrer de la musique dans My Music (Ma musique).

### Changement de chansons

Appuyer sur le bouton ∨SEEK / TRACK∧ pour écouter la chanson précédente ou suivante.

- Maintenir enfoncé le bouton ∨SEEK / TRACK∧ pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la chanson en cours.
- Rechercher des chansons en tournant la molette de TUNE, et appuyer sur la bouton pour procéder à la lecture.

### Sélection de chansons à partir d'une liste

Appuyer sur [List] (liste) pour voir une liste de chansons disponibles à la lecture.
Sélectionner et écouter la chanson souhaitée.

### Répéter la lecture

Appuyer sur [Repeat] (répéter) pour activer ou désactiver « Repeat all » (répéter toutes les chansons), « Repeat current song » (répéter la chanson en cours) ou « Repeat category » (répéter la catégorie).

- Repeat all (répéter tout) : répéter toutes les chansons.
- Répéter la chanson en cours : la chanson actuellement en cours est répétée.
- Repeat category (répéter la catégorie) : répéter toutes les chansons de la catégorie en cours.

### Shuffle play (lecture aléatoire)

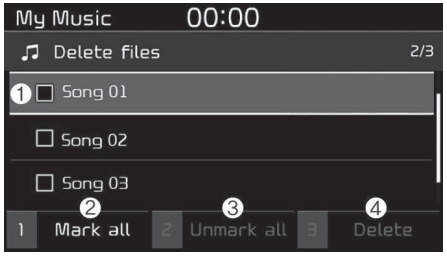
Appuyer sur [Shuffle] (aléatoire) pour activer/désactiver la lecture « Shuffle » (aléatoire) ou « Shuffle category » (catégorie aléatoire).

- Shuffle (aléatoire) : les chansons sont lues dans un ordre aléatoire.

• Shuffle category (catégorie aléatoire) : les chansons de la catégorie en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.

MENU

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.




• Delete files (Supprimer des fichiers) : vous pouvez supprimer des fichiers de My Music (Ma musique)
  1. Fichier : sélectionner un fichier enregistré à l'aide de la molette TUNE (syntonisation).
  2. Mark all (cocher tous) : sélectionner tous les fichiers en appuyant sur le bouton 1.
  3. Unmark all (décocher tous) : désélectionner tous les fichiers en appuyant sur le bouton 2.
  4. Supprimer : supprimer le(s) fichier(s) sélectionné(s) en appuyant sur le bouton 3.
     - Sélectionner le fichier à supprimer et appuyer sur [Delete] (supprimer) pour le supprimer.
     - La suppression est annulée si la reconnaissance vocale est activée ou si des appels téléphoniques sont reçus ou émis lors de la suppression.

• Ajouter à la liste de lecture : les chansons fréquemment écoutées peuvent jumelées dans une [Playlist] (liste de lecture).
  - Les chansons peuvent être écoutées depuis la [Playlist] (liste de lecture).

• Information (Informations) : des informations détaillées concernant la chanson en cours de lecture s'affichent.

• Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

### Supprimer de la liste de lecture

Lorsqu'une chanson de la liste de lecture est écoutée, appuyer sur le bouton MENU et sélectionner [Delete from Playlist] (supprimer de la liste de lecture).
Sélectionner la chanson à supprimer, puis appuyer sur [Delete] (supprimer).

## Phone (Téléphone)

### ✻ REMARQUE

■ Utilisation du téléphone Bluetooth® (BT) (si équipé)

• Bluetooth® est une technologie de mise en réseau sans fil à faible distance qui utilise une fréquence de 2,4 GHz pour connecter divers périphériques à une certaine distance.

(Continue)

(Continue)

- La technologie est utilisée dans les PC, les périphériques, les téléphones Bluetooth® les tablettes, les appareils électroménagers et les automobiles. Les périphériques prenant en charge Bluetooth® peuvent échanger des données à des vitesses élevées sans connexion par câble.
- Les périphériques mains libres Bluetooth® permettent d'accéder facilement aux fonctions du téléphone via les téléphones mobiles équipés du Bluetooth®.
- Certains périphériques Bluetooth® peuvent ne pas être pris en charge par la fonction Bluetooth® mains libres.
- Lorsque Bluetooth® est connecté et que des appels sont passés via un téléphone mobile connecté depuis l'extérieur du véhicule, l'appel est connecté via la fonction Bluetooth® mains libres du véhicule.

(Continue)

(Continue)

- Veiller à déconnecter la fonction Bluetooth® mains libres par votre périphérique Bluetooth® ou l'écran audio.
- La fonction Bluetooth® mains libres permet aux conducteurs de rouler en toute sécurité. En connectant un téléphone compatible Bluetooth® au système audio du véhicule, les appels téléphoniques peuvent être passés et reçus via le système audio et les contacts peuvent être gérés. Consulter le mode d'emploi avant toute utilisation.
- Une manipulation excessive des commandes lors de la conduite empêche de rester concentré sur la route et peut entraîner des accidents. Ne pas faire fonctionner le périphérique de façon excessive en conduisant.
- Regarder l'écran pendant un long moment augment le risque d'accidents. Regarder l'écran le moins de temps possible.

### *Mesures de sécurité lors de la connexion des périphériques Bluetooth®*

- Le véhicule prend en charge les fonctions Bluetooth®. Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge certaines fonctions.
  1. Appels téléphoniques Bluetooth® mains libres
  2. Opérations pendant un appel (commandes Private, Switch, Mic. Vol. (Out Vol.))
  3. Télécharger l'historique des appels enregistré dans le périphérique Bluetooth®
  4. Télécharger des contacts enregistrés dans le périphérique Bluetooth®
  5. Téléchargement des contacts/de l'historique des appels lorsque Bluetooth® est connecté
  6. Connexion automatique d'un périphérique Bluetooth® lorsque le véhicule est démarré
  7. Lecture de transmission audio Bluetooth®

- Avant de connecter le système audio à votre périphérique, veiller à ce que le périphérique prend bien en charge la fonction Bluetooth®.
- Même si votre périphérique prend en charge la fonction Bluetooth®, une connexion Bluetooth® ne peut pas être établie si la fonction Bluetooth® de l'appareil est désactivée. Rechercher et se connecter avec la fonction Bluetooth® activée.
- Jumeler et connecter des périphériques Bluetooth® au système audio lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Si une connexion Bluetooth® est perdue pour des raisons anormales alors qu'un périphérique Bluetooth® est connecté (plage de communication dépassée, périphérique éteint, erreurs de communication, etc.), le périphérique Bluetooth® déconnecté est recherché et automatiquement reconnecté.
- Si vous voulez désactiver la fonction de connexion automatique du périphérique Bluetooth®, désactivez la fonction Bluetooth® sur votre périphérique. Consulter le mode d'emploi de chaque périphérique pour voir si le Bluetooth® est pris en charge.
- La qualité et le volume des appels Bluetooth peuvent varier en fonction du type de périphérique Bluetooth®.
- Certains périphériques Bluetooth® font l'objet de problèmes de connexion Bluetooth® intermittente. Dans ce cas, procéder comme suit.
  1. Désactiver la fonction Bluetooth® de votre périphérique Bluetooth® ➟ L'activer et essayer à nouveau.
  2. Supprimer le périphérique jumelé sur le système audio et le périphérique Bluetooth®, puis le jumeler à nouveau.
  3. Éteindre votre périphérique Bluetooth® ➟ Le rallumer et essayer à nouveau.
  4. Retirer complètement la batterie de votre périphérique Bluetooth® ; la réinsérer, relancer le périphérique et tenter une nouvelle connexion.
  5. Redémarrer le véhicule et tenter une nouvelle connexion.

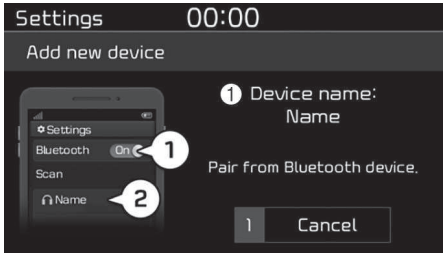
## *Jumelage d'un périphérique Bluetooth®*

### Informations concernant le jumelage de périphériques Bluetooth®

- Le jumelage se réfère au processus de jumelage de téléphones mobiles ou de périphériques Bluetooth® avec le système avant la connexion. Cette procédure est nécessaire pour connecter et utiliser le Bluetooth®.
- Cinq périphériques maximum peuvent être appariés.
- Le jumelage d'un périphérique Bluetooth® n'est pas autorisé lorsque le véhicule se déplace

### Jumelage du premier périphérique Bluetooth®

Sélectionner le bouton /PHONE sur le système audio ou le bouton sur la télécommande au volant ➟ Rechercher le véhicule à partir du périphérique Bluetooth® et jumeler ➟ Saisir le mot de passe dans le périphérique Bluetooth® ou approuver le jumelage par mot de passe de ➟ Bluetooth® terminé.

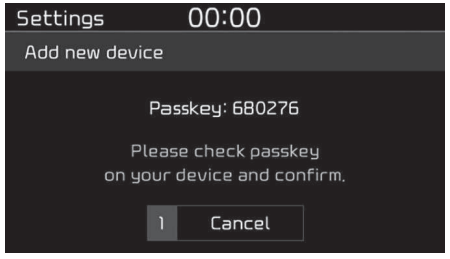



1. Lorsque le bouton /PHONE du système audio ou le bouton de la télécommande au volant est enfoncé, l'écran suivant s'affiche. Les périphériques peuvent maintenant être jumelés.
   1. Nom du périphérique (Nom du véhicule) : nom recherché dans le périphérique Bluetooth®.

## ✻ REMARQUE

Le nom du périphérique (nom du véhicule) dans l'image ci-dessus est un exemple. Se reporter au périphérique pour connaître le nom du périphérique.

2. Rechercher les périphériques Bluetooth® disponibles dans le menu Bluetooth® de votre périphérique Bluetooth® (téléphone mobile, etc.).



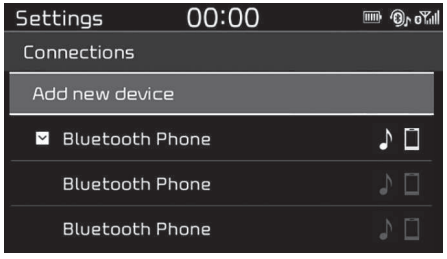

3. Vérifier si le nom du périphérique (nom du véhicule) sur votre périphérique Bluetooth® correspond au nom du véhicule indiqué sur l'écran du système audio, puis le sélectionner.
4. Pour les périphériques qui nécessitent une confirmation du mot de passe, l'écran suivant s'affiche sur le système audio. Un écran de saisie d'un mot de passe à 6 chiffres s'affiche sur le périphérique Bluetooth®.
   1 Après avoir confirmé que les - mots de passe à 6 chiffres affichés sur l'écran du système audio et sur le périphérique Bluetooth® sont identiques, appuyer sur [OK] dans votre périphérique Bluetooth®.

## ✻ REMARQUE

Le mot de passe à 6 chiffres indiqué sur l'image ci-dessus est donné à titre d'exemple. Se reporter à votre véhicule pour connaître le mot de passe.

### Jumelage d'un deuxième périphérique Bluetooth®

Appuyer sur le bouton /SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Bluetooth] ➟ Sélectionner [Connections] (connexions) ➟ Sélectionner [Add new device] (ajouter un nouveau périphérique).




- À partir de ce point, la procédure de jumelage est identique à [Pairing the first Bluetooth device] (jumelage du premier périphérique Bluetooth).

## ✻ REMARQUE

- Le mode de mise en veille du Bluetooth® dure trois minutes. Si un périphérique n'est pas apparié dans les trois minutes, l'appariement est annulé. Recommencer alors depuis le début.

(Continue)

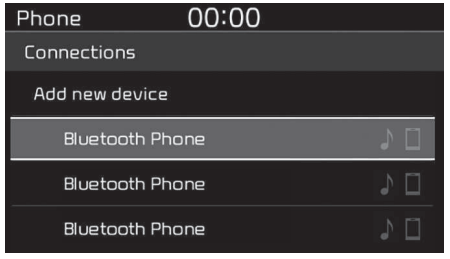
(Continue)

- Pour la plupart des périphériques Bluetooth®, une connexion est établie automatiquement après le jumelage. Certains périphériques, cependant, nécessitent une confirmation séparée au moment de la connexion une fois l'appariement effectué. Vérifier votre périphérique Bluetooth® après le jumelage pour voir s'il est bien connecté.

### *Branchement de périphériques Bluetooth®*

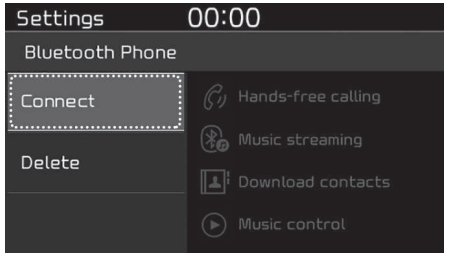
#### Si aucun périphérique n'est connecté

Sélectionner le bouton PHONE du système audio ou le bouton de la télécommande au volant ➟ Liste des périphériques Bluetooth® jumelés ➟ Sélectionner le périphérique Bluetooth® désiré dans la liste ➟ Connecter le Bluetooth®.




#### Si aucun périphérique n'est connecté

Sélectionner le bouton PHONE du système audio ➟ Sélectionner [Settings] (réglages) ➟ Sélectionner [Connections] (connexions) ➟ Sélectionner le périphérique Bluetooth® à connecter ➟ Sélectionner [Connect] (connecter) ➟ Connecter le Bluetooth®.



## ✻ REMARQUE

- Un seul périphérique Bluetooth® peut être connecté à la fois.
- Lorsqu'un périphérique Bluetooth® est connecté, d'autres périphériques ne peuvent pas être appariés.

### *Accepter/rejeter des appels téléphoniques*

Réception d'appels téléphoniques lorsque le Bluetooth® est connecté.




1. Caller name (nom de l'appelant) : si le numéro de l'appelant est dans vos contacts, le nom correspondant s'affiche.
2. Incoming phone number (numéro de téléphone entrant) : le numéro de l'appel entrant s'affiche.
3. Accept (accepter) : accepter l'appel.
4. Reject (rejeter) : rejeter l'appel.

## ✻ REMARQUE

- Lorsque l'écran de l'appel reçu s'affiche, l'écran de mode audio et des réglages ne peut pas s'afficher. Seule la commande de volume d'appel est prise en charge.
- Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge la fonction de rejet d'appel.
- Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge la fonction d'affichage du numéro.

### *Opération pendant les appels*

Appel entrant avec le Bluetooth® connecté ➟ Sélectionner [Accept] (accepter)




1. Call duration (durée de l'appel) : affichage de la durée de l'appel.
2. Caller name (nom de l'appelant) : si le numéro de l'appelant est dans vos contacts, le nom correspondant s'affiche.
3. Incoming phone number (numéro de téléphone entrant) : le numéro de l'appel entrant s'affiche.
4. Private (Privé) : l'appel est transféré sur un téléphone mobile.
5. End (fin) : termine l'appel.
6. Mute (sourdine) : bloque le son de votre voix.

MENU

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.

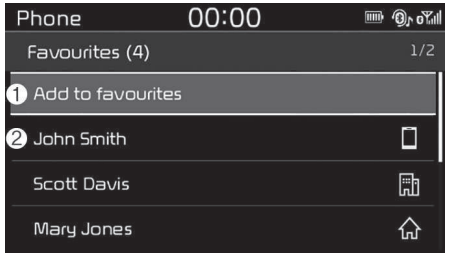
- Switch (permuter) : permuter des appels si vous êtes connecté à deux ou plusieurs appels.
- Outgoing volume (volume sortant) : régler le volume vocal sortant.

## ✻ REMARQUE

- Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge la fonction Privé.
- Le volume vocal sortant peut varier en fonction du type de périphérique Bluetooth®. Si le volume sonore sortant est trop élevé ou trop faible, régler le volume du micro (volume sortant).
- Le menu « Switch » (permuter) ne s'affiche que si vous êtes connecté à deux ou plusieurs appels.

### *Favourites (Favoris)*

Sélectionner le bouton / PHONE sur le système audio ➠ Sélectionner [Favourites (favoris)] ➠ Liste Favourites (favorites) affichée




1. Ajouter aux favoris (favourites) : ajouter un numéro de téléphone téléchargé dans les favoris.
2. Liste des Favorites (favourites) : une liste des favoris jumelés s'affiche Connecter un appel une fois sélectionné.

MENU

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.

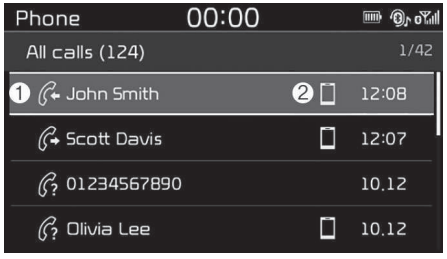
- Delete (supprimer) : supprimer un favori enregistré.

## ✻ REMARQUE

- Jusqu'à 20 favourites (favoris) peuvent être jumelés pour chaque périphérique Bluetooth® jumelé.
- Favourites (Favoris) est accessible lorsque le périphérique Bluetooth® auquel ils ont été appariés est connecté.
- Le système audio ne télécharge pas les favoris à partir des périphériques Bluetooth®. -Les Favoris doivent être à nouveau enregistrés pour être utilisés.
- Pour ajouter un élément dans les Favoris, les contacts doivent d'abord être téléchargés.
- Les favoris enregistrés ne sont pas mis à jour même si les contacts du périphérique Bluetooth® connecté sont changés. Dans ce cas, les Favoris doivent être supprimés et ajoutés à nouveau.

### *Call history (historique des appels)*

Sélectionner le bouton /PHONE du système audio ➟ Sélectionner [Call history] (historique des appels) ➟ L'historique des appels s'affiche




1. Historique des appels : afficher la liste de l'historique des appels téléchargés.
   Procéder à l'appel une fois sélectionné.
2. Durée d'appel : afficher la durée de connexion de l'appel.

MENU

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.

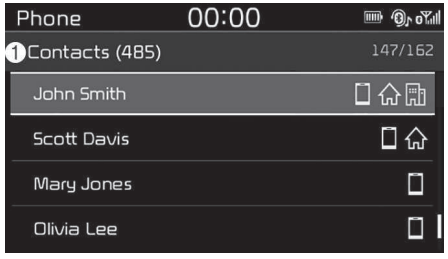
- All Calls (tous les appels) : afficher tout l'historique des appels.
- Missed Calls (appels manqués) : afficher les appels manqués.
- Dialed Calls (appels composés) : afficher les appels composés.l
- Received calls (appels reçus) : afficher les appels reçus.
- Download (télécharger) : télécharger l'historique des appels des périphériques Bluetooth® connectés.

### ✻ REMARQUE

- Jusqu'à 50 appels émis, reçus, et manqués sont enregistrés.
- Lorsque la dernière liste d'appels est reçue, l'historique d'appels existant est supprimé.

### *Contacts*

Sélectionner le bouton /PHONE du système audio ➟ Sélectionner [Contacts] ➟ Sélectionner lettre (ABC) ➟ Contacts affichés.




1. Contacts : afficher les contacts téléchargés.
   Si un numéro de téléphone est enregistré, le numéro sera composé lorsqu'il est sélectionné.
   Si deux ou plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés, une liste des numéros enregistrés s'affiche lorsqu'ils sont sélectionnés.

MENU

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner la fonction désirée.

- Download (télécharger) : télécharger les contacts à partir des périphériques Bluetooth® connectés.

### ✻ REMARQUE

- 2 000 contacts maximum peuvent être enregistrés.
- Dans certains cas, une confirmation supplémentaire de votre périphérique Bluetooth® est nécessaire pour télécharger les contacts. Si les contacts ne sont pas téléchargés, vérifier les réglages du périphérique Bluetooth® ou l'écran audio pour approuver le téléchargement.
- Les contacts sans numéros de téléphone ne s'affichent pas.

***Réglages***

Sélectionner le bouton /PHONE du système audio ➟ Sélectionner [Settings] (réglages).

– Pour les réglages du téléphone, se reporter à “Configuration” à la page 5-48.

## Reconnaissance vocale (si équipé)

### ✻ REMARQUE

■ Utilisation de la reconnaissance vocale

- La reconnaissance vocale est une technologie de sécurité qui reconnaît les commandes vocales de l'utilisateur et exécute les fonctions multimédias lorsque le véhicule roule.
- Malheureusement, en raison de limites techniques, le système ne peut pas reconnaître toutes les commandes vocales. Pour pallier ces limites, les commandes vocales qui le système reconnaît s'affichent sur l'écran. Utiliser les commandes affichées.

(Continue)

(Continue)

- Étant donné que les voix varient, la reconnaissance vocale ne peut parfois par reconnaître correctement les commandes vocales de l'utilisateur. Dans ces cas là, répéter la commande vocale affichée sur l'écran ou utiliser la touche sur l'écran pour exécuter la fonction souhaitée.

***Précautions à prendre pour assurer une reconnaissance vocale régulière***

- Si la langue est réglée sur le slovaque, le hongrois ou le coréen, la reconnaissance vocale n'est pas prise en charge.
- La reconnaissance vocale prend uniquement en charge les commandes vocales indiquées sur l'écran ou dans le mode d'emploi.
- Pour une reconnaissance vocale correcte, parler après le bip sonore, qui retentit après la notification vocale.
- La reconnaissance vocale s'arrête automatiquement dans les cas suivants.
  1. Appels téléphoniques sortants et entrants.

2. Un support (USB, etc.) est connecté (le mode de reconnaissance est maintenu lorsque des iPod® sont connectés).
3. La caméra arrière est activée (option).
4. Le véhicule a démarré ou le moteur est coupé.
5. Les boutons de transition d'écran, tels que RADIO ou MEDIA sont sélectionnés.
6. Lorsqu'un message contextuel s'affiche sur l'écran en raison d'un incident au niveau de la fonction de reconnaissance vocale.

- Le micro de reconnaissance vocale est situé au-dessus du siège du conducteur. Pour assurer une reconnaissance vocale correcte, énoncer les commandes vocales tout en maintenant une bonne posture de conduite.
- La reconnaissance vocale sera meilleure si vous parlez naturellement et clairement comme vous le feriez lors d'une conversation normale.
- Dans les situations suivantes, le bruit extérieur peut nuire à une bonne reconnaissance vocale.

1. Le bruit du vent provenant d'une fenêtre ou du toit ouvrant ouvert peut gêner la reconnaissance vocale.
2. Le fait d'actionner la climatisation à un niveau puissant peut entraîner un bruit de vent qui gêne la reconnaissance vocale. Il est recommandé de régler la climatisation sur le niveau 3 maximum.
3. Lorsque le véhicule passe sous un tunnel, l'écho peut gêner la reconnaissance vocale.
4. Lorsque véhicule roule sur un terrain irrégulier, le bruit du véhicule peut gêner la reconnaissance vocale.
5. Le bruit causé par la pluie lors de fortes tempêtes peut gêner la reconnaissance vocale.

## *Démarrage/fin de la reconnaissance vocale et réglages*

### Démarrage de la reconnaissance vocale

Appuyer sur le bouton de la télécommande au volant pour démarrer la reconnaissance vocale et regarder l'écran de reconnaissance vocale.




### Mettre fin à la reconnaissance vocale

- Lorsque le mode de reconnaissance vocale est activé, prononcer la commande « Quitter » pour mettre fin à la reconnaissance vocale.
- Appuyer sur [Exit] (quitter) dans le coin inférieur gauche de l'écran pour mettre fin à la reconnaissance vocale.
- Maintenir le bouton enfoncé sur la télécommande au volant pour mettre fin à la reconnaissance vocale.



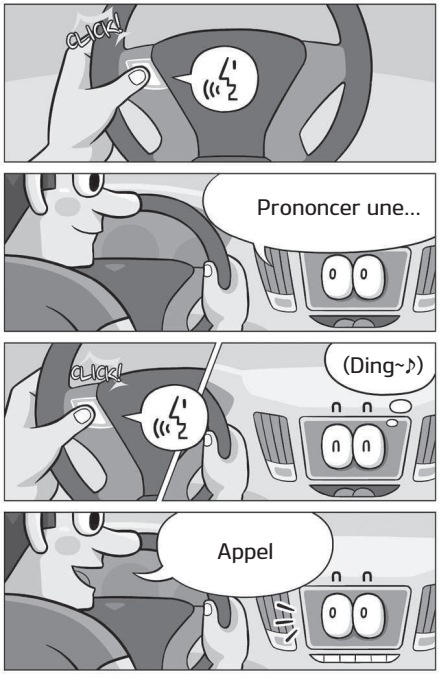

### Reconnaissance vocale à démarrage rapide (commande manuelle)

- Normalement, pour démarrer la reconnaissance vocale, il faut attendre l'invite vocale avant de prononcer une commande. Cela nécessite un certain temps. Pour exécuter immédiatement la fonction afin de sélectionner les commandes affichées sur l'écran.
- Cette fonction est utile si l'invite vocale prend trop de temps ou si le système ne parvient pas à reconnaître correctement les commandes vocales.



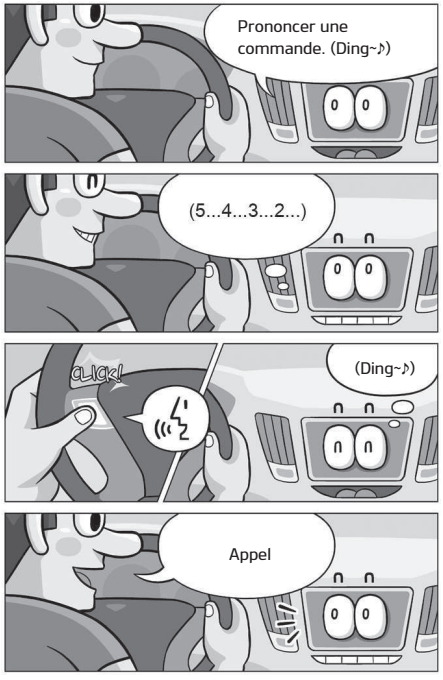

### Sauter l'invite vocale

- Pendant l'écoute de l'invite locale, appuyer sur le bouton de la télécommande au volant pour passer l'invite vocale et mettre le système en veille pour vos commandes vocales.
- Cette fonction est utile si l'invite vocale prend trop de temps ou si vous connaissez déjà la commande vocale correspondant à la fonction souhaitée.



### Allonger la durée de veille de la reconnaissance vocale

- Une fois que la reconnaissance vocale a démarré et que l'invite vocale et le bip sonore (« Ding~ ») sont entendus, le système se met en veille pour les commandes vocales de l'utilisateur pendant cinq secondes. Pendant ces cinq secondes de veille, appuyer à nouveau sur le bouton pour entendre le bip sonore (« Ding~ ») et prolonger la durée de veille de la commande vocale de cinq secondes.
- Si vous ne prononcez pas une commande pendant cinq secondes, vous êtes invité par une voix à répéter votre commande.




### Réglage du volume de l'invite vocale

- Lorsque la reconnaissance vocale fonctionne, tourner le bouton ◉ VOLUME du système audio pour régler le volume de l'invite vocale.




**✻ REMARQUE**

Le volume minimum de l'invite vocale est 1.

### *Guide pour l'écran de reconnaissance vocale*

#### Écran de démarrage de la reconnaissance vocale



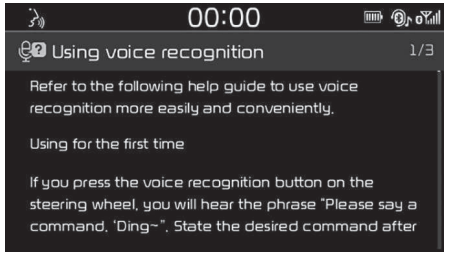

1. Quatre commandes les plus fréquemment utilisées : les quatre commandes les plus fréquemment utilisées sont affichées.
2. Commandes nécessitant des réglages supplémentaires : les commandes qui nécessitent des réglages supplémentaires avant utilisation sont affichées.
3. Affichage de l'icône du statut vocal.
   Reconnaissance vocale en veille.
   Invite vocale en progrès.
   Traitement de commande vocale.
4. Volume vocal de l'utilisateur : le volume vocal de l'utilisateur s'affiche en temps réel.
5. Résultats de reconnaissance : les résultats de la commande vocale s'affichent.
6. Help (Aide) : commandes vocales disponibles affichées par étages.
7. Exit (Fin) : mettre fin à la reconnaissance vocale.

#### Écran d'aide à la reconnaissance vocale




1. Liste des commandes vocales
   - Les commandes vocales disponibles sont affichées.
   - Sélectionner ou prononcer chaque commande pour créer des commandes détaillées supplémentaires.
2. Instructions d'utilisation de la reconnaissance vocale : les instructions générales d'utilisation de la reconnaissance vocale sont affichées.

#### Écran d'instructions relatives à l'utilisation de la reconnaissance vocale




1. Affichage des instructions d'utilisation : instructions détaillées sur l'utilisation des instructions vocales.

### ✻ REMARQUE

- La reconnaissance vocale est désactivée sur l'écran d'instructions relatives à l'utilisation de la reconnaissance vocale Seules les commandes manuelles sont prises en charge.
- L'écran d'instructions relatives à l'utilisation de la reconnaissance vocale offre de nombreuses informations. Pour des raisons de sécurité, l'écran est désactivé pendant la conduite.

## *Liste des commandes vocales*

### Types de commande vocale

- Les commandes vocales sont répertoriées selon les « Commandes générales » et les « Commandes locales ».

1. Commandes globales (●) : commandes pouvant être utilisées immédiatement une fois que la reconnaissance vocale a démarré.
2. Commandes locales (O) : commandes pouvant être utilisées lorsque les fonctions Radio, Média ou Bluetooth® fonctionnent ou s'affichent sur l'écran une fois que la reconnaissance vocale a démarré.

### Commandes du téléphone

- Les commandes vocales associées aux fonctions du téléphone peuvent être utilisées après qu'un périphérique Bluetooth a été connecté.
- Pour utiliser les commandes vocales en utilisant les noms de contact, telles que « Appeler John Smith », télécharger les contacts au préalable.
- Une fois les contacts téléchargés dans Bluetooth, un certains temps peut s'avérer nécessaire pour convertir les informations relatives aux contacts en données vocales. Pendant cette conversion, les appels téléphoniques ne peuvent pas être passés en prononçant les noms de contact. Le temps nécessaire à la conversion des informations relatives aux contacts dépend du nombre d'entrées de la rubrique Contacts.
- Lorsque la commande « Appeler <Nom> » est utilisée, les informations relatives aux noms enregistrées dans les contacts téléchargés sont utilisées. Si un ami répondant au nom de « Jean Dupont » est enregistré dans les Contacts avec le surnom « Pote », « Appeler Jean Dupont » n'est pas reconnu comme commande valide. À la place, « Appeler Pote » est reconnu.

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | Appel | Les contacts téléchargés sont affichés sur l'écran. Composer le numéro de téléphone en prononçant le nom du contact souhaité. |
| ● | Call history (historique des appels) | L'historique des appels récents s'affichent sur l'écran. Énoncer le numéro de l'élément sur l'écran à composer. |
| ● | Recomposer | Recomposer immédiatement le dernier numéro de téléphone appelé répertorié dans l'historique d'appels. |
| ● | Appeler <nom> | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> |
| ● | Appeler <Nom> sur son téléphone mobile | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous « Mobile » pour le <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> sur son téléphone mobile |

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | Appeler <Nom> au travail | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous « Travail » pour le <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> au travail |
| ● | Appeler <Nom> à son domicile | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous « Domicile » pour le <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> à son domicile |
| ● | Appeler <Nom> à Autre | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous « Autre » et non « Mobile, Domicile, ou travail » pour le <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> à Autre |
| ● | Composer le numéro | Affiche un écran permettant de prononcer un numéro de téléphone à composer. |

### ✻ REMARQUE

Lorsque vous composez un numéro de téléphone en prononçant le nom, s'il y a des noms similaires ou plusieurs (Continue)

(Continue)

entrées secondaires (Mobile, Travail, Domicile, Autre), vous serez invité à sélectionné le contact souhaité à partir d'une liste.

## Commandes vocales pour la radio

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | FM | Démarre la radio FM. |
| ● | AM | Démarre la radio AM. |
| ● | DAB | Démarrer la radio DAB*. |
| ● | Radio | Démarrer la radio en mode FM, AM ou DAB*, selon le dernier mode utilisé. |
| ● | Info trafic activé | Active les info trafic |
| ● | Info trafic désactivé | Désactive les info trafic |
| 0 | Liste de stations | Affiche une liste des stations de radio |
| 0 | Présélections <1 à 40> | Lance la présélection enregistrée 1 à 40. |

* : si équipé

### Commandes pour média

Si aucun type de média n'est connecté ou si aucun fichier n'est disponible pour la lecture, une invite vocale à cet effet est entendue.

- Si le nom du média actuellement lu est prononcé, l'état actuel de l'opération est maintenu.
  Par exemple, Prononcer « USB » lors de la lecture du périphérique USB.
- Les périphériques externes (AUX) ne prennent pas en charge la lecture, le mode pause, la lecture aléatoire et la répétition de commandes vocale.

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | USB | • Lit les fichiers musicaux sur le périphérique USB actuellement connecté.<br>• Écouter la musique d'un iPod® au lieu d'une clé USB si un iPod® est connecté. |
| ● | My Music (Ma musique) | Lit les fichiers de My Music (Ma musique) enregistrés sur le système. |
| ● | iPod | • Lire des fichiers de musique sur le iPod® actuellement connecté.<br>• Écouter de la musique sur un périphérique USB au lieu d'un iPod® si une clé USB est connectée.<br>• Fonctionne de la même façon lorsqu'il qu'un iPhone est connecté. |
| ● | Bluetooth Audio* | Lire des fichiers de musique sur le périphérique Bluetooth® actuellement connecté. |
| ● | AUX | Lit la musique sur un périphérique externe actuellement connecté. |
| ● | Media (média) | Lit le support musical écouté en dernier. |

* : si équipé

### USB, iPod®, Commandes My Music (ma musique)

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| 0 | Lecture | • Reprend la lecture d'un fichier mis en mode pause.<br>• Si la lecture est en cours, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Pause | • Met en mode pause le fichier actuellement lu.<br>• Si le fichier est déjà en mode pause, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Lecture aléatoire | • Lit tous les fichiers dans un ordre aléatoire.<br>• Si le fichier est déjà en mode de lecture aléatoire, l'état actuel est maintenu. |

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| 0 | Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée) | • Si le mode de lecture aléatoire est actuellement activé, il est annulé et les pistes sont alors lues dans l'ordre.<br>• Si le mode de lecture aléatoire a déjà été désactivé, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Répéter | • Répète le fichier en cours.<br>• Si le mode de répétition de lecture est déjà activé, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Désactivation de la répétition | • Si le mode de répétition de lecture est activé, la répétition est annulée.<br>• Si le mode de répétition de lecture a déjà été désactivé, l'état actuel est maintenu. |

### Commandes audio Bluetooth® (si équipé)

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| 0 | Lecture | • Reprend la lecture d'un fichier mis en mode pause.<br>• Si la lecture est en cours, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Pause | • Met en mode pause le fichier actuellement lu.<br>• Si le fichier est déjà en mode pause, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Lecture aléatoire | Lire dans un ordre aléatoire. |
| 0 | Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée) | Si le mode de lecture aléatoire est actuellement activé, il est annulé et les pistes sont alors lues dans l'ordre. |
| 0 | Répéter | Répète le fichier en cours. |
| 0 | Désactivation de la répétition | Si le mode de répétition de lecture est activé, la répétition est annulée. |

### ✻ REMARQUE

Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge les fonctions lecture/pause.

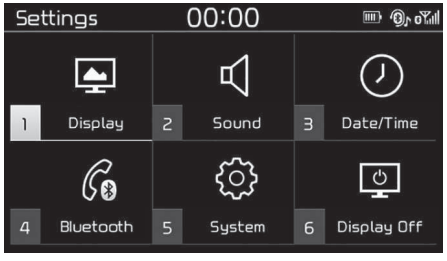
### Commandes diverses

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | Aide | Affiche l'écran d'aide de la reconnaissance vocale, visualise et exécute les commandes disponibles. |

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| 0 | Lignes 1 à 3 | • Comme pour la liste Historique des appels, si un nom particulier ne peut pas être sélectionné, son numéro d'index dans la liste peut être utilisé à la place.<br>• « Premier », « Deuxième » et les autres nombres ordinaux sont reconnus. |

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| 0 | Oui/Non | Utilisé pour répondre aux questions posées par le système lors de la reconnaissance vocale. |
| 0 | Précédent/ Suivant | Si plus de quatre résultats de recherche sont retournés, ces commandes vocales peuvent être utilisées pour naviguer sur la page précédente ou suivante. |

## Configuration




Accéder à Affichage, Son, Date/Heure, Bluetooth*, paramètres Système et Affichage désactivés.
Sélectionner le bouton /SETUP sur le système audio.

### *Display (Affichage)*

Sélectionner le bouton /SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Display] (affichage).

- Mode d'atténuation (Mode) : la luminosité de l'écran du système audio peut être réglée en fonction du moment de la journée.
- Brightness(Illumination (Luminosité (Éclairage)) : la luminosité de l'écran du système audio peut être modifiée.
- Économiseur d'écran : règle les informations affichées lorsque le système audio est désactivé ou que l'écran est éteint.
- Défilement du texte* : si le texte est trop long pour être affiché à l'écran, activer la fonction de défilement de texte.

### *Son*

Sélectionner le bouton /SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Sound] (son).

- Position : l'équilibre et la fonction panoramique du son peuvent être réglés.
- Équaliseur (tonalité) : la couleur des tonalités du son peut être réglée.
- Commande de volume en fonction de la vitesse : règle automatiquement le volume en fonction de la vitesse du véhicule.

### *Date/Time (Date/heure)*

Sélectionner le bouton /SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Date/Time] (date/heure).

- Set time (Régler heure) : règle l'heure affichée sur l'écran du système audio.

* si équipé

*si équipé

- Format de l'heure : choisir entre les formats 12 heures et 24 heures.
- Régler date : régler la date affichée sur l'écran du système audio.

### *Bluetooth si équipé*

Sélectionner le bouton ⚙/SETUP ➟ Sélectionner [Bluetooth].

- Connexions : contrôler le jumelage, la suppression, la connexion et le débranchement des périphériques Bluetooth®.
- Priorité connexion automatique : règle la priorité de connexion des périphériques Bluetooth® lorsque le véhicule a démarré.
- Mettre à jour les contacts (télécharger des contacts) : des contacts peuvent être téléchargés depuis les périphériques Bluetooth® connectés.
- Guidage vocal Bluetooth* : lit ou met en sourdine les invites vocales concernant le jumelage, la connexion et les erreurs d'un périphérique Bluetooth®.

*si équipé

### ✻ REMARQUE

- Lorsque des périphériques jumelés sont supprimés, l'historique d'appels et les contacts du périphérique enregistrés dans le système audio sont supprimés.
- Pour les connexions Bluetooth® ayant une faible priorité de connexion, un certain temps peut s'avérer nécessaire pour établir la connexion.
- Les contacts peuvent être téléchargés uniquement à partir du périphérique Bluetooth® actuellement connecté.
- Si aucun périphérique Bluetooth® n'est connecté, le bouton télécharger contacts est désactivé.
- Si la langue est réglée sur Anglais, les invites vocales Bluetooth® ne sont pas prises en charge.
- Si la langue est réglée sur le slovaque, le hongrois ou le coréen, le guidage vocal Bluetooth n'est pas pris en charge.

### *System (système)*

Sélectionner le bouton ⚙/SETUP sur le système audio ➟ Sélectionner [System] (système).

- Informations relatives à la mémoire) : voir l'utilisation de la mémoire de My Music (Ma musique).
- Guidage de reconnaissance vocale : régler la longueur de l'invite de reconnaissance vocale.
- Language (langue) : change la langue de l'utilisateur.
- Default (Par défaut) : réinitialise le système audio.

### ✻ REMARQUE

Le système réinitialise les valeurs par défaut et toutes les données et réglages enregistrés sont perdus.

### *Display Off (Désactivation de l'affichage)*

Pour éviter les reflets, l'écran peut être éteint lorsque le système fonctionne. Sélectionner le bouton ⚙/SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Display Off] (désactivation de l'affichage).

### ✻ REMARQUE

Utiliser le « Screensaver » (économiseur d'écran) pour régler les infor-

(Continue)

(Continue)

mations à afficher lorsque l'écran est éteint

## Déclaration de conformité

## eCALL (Appel d'urgence) (si équipé)

Le conducteur passe un appel au centre de secours en appuyant sur le bouton [SOS] ou [SOS TECT].

Appuyer sur le bouton [SOS] ou [SOS TECT].

- Ne pas actionner tous les boutons.
- Coupe le son et « SOS » ou « SOS TECT » s'affiche à l'écran.

## *CE pour UE*



Declaration of Conformity

**We, manufacturer, hereby declare that the product**

Model: ACBC1B2EE, ACB11B2EE, ACB11B2GE, ACB12B2GG, ACB10B2UG, ACB11B2GN
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

**satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:**

Radio: EN 300 328 V.1.9.1(2015-02)
EMC: EN 55013 : 2013
EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2
ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

**All essential radio test suites have been carried out.**

**Testing laboratory: DT&C Co., Ltd.**

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

**Authorized representative or manufacturer:**

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

**Point of contact :**

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea Feb. 29, 2016

CE

/ S. H. Choe
/ Director

### *NCC pour Taïwan*

| 根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法規定: | |
|---|---|
| 第十二條 | 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 |
| 第十四條 | 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。<br>前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。<br>低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 |

### *ANATEL pour le Brésil*




Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

***IFETEL***

<Directives opérationnelles IFETEL>

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

# AUDIO (AVEC ÉCRAN TACTILE)

■ Type B-1




■ Type B-2




**(Avec technologie sans fil Bluetooth®)**

B2H4G0000EE/B2H4G0001EE

## Caractéristique de votre audio (B1-B2)

### *Unité principale*

• Type B-1




• Type B-2




❋ Les fonctionnalités effectives du véhicule peuvent différer de l'illustration.

1. Écran LCD
   - Appuyer sur l'écran pour sélectionner une touche.
2. RADIO
   - Lancer la radio FM, AM ou DAB*.
3. MEDIA
   - Sélectionner USB(iPod®), Bluetooth® (BT) Audio*, AUX ou My Music (ma musique).
   - Afficher le menu Média lorsqu'au moins deux supports sont branchés ou lorsque le bouton MEDIA est enfoncé en mode média.
4. PHONE
   - Démarrer le mode téléphone Bluetooth®.
5. Bouton **POWER/VOL** (Alimentation/Volume)
   - Tourner le bouton pour régler le volume.
   - Appuyer sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
6. SEEK / TRACK

* : si équipé

- Rechercher la station suivante dans FM, AM ou DAB* du mode radio.
- Changer la chanson en cours lorsque le mode Média est activé.




• Type B-1

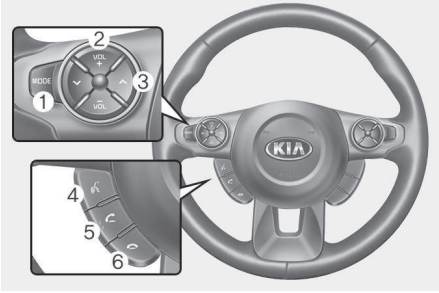



* : si équipé

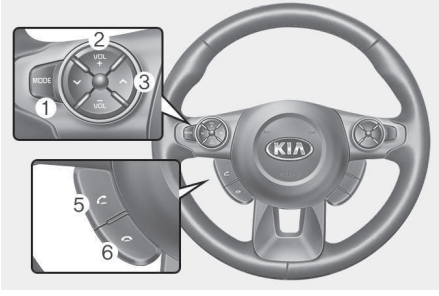
• Type B-2

7. DISP
   • Activer ou désactiver l'affichage.
8. HORLOGE
   • Affiche l'heure/date/jour.
9. SETUP
   • Accéder à Affichage, Son, Date/Heure, Bluetooth*, paramètres Système, Économiseur d'écran et Affichage désactivés.
10. Bouton TUNE
    • Tourner le bouton pour naviguer dans la liste des stations/chansons.
    • Appuyer sur le bouton pour sélectionner un élément.
11. RESET (réinitialisation)
    • Arrêter et redémarrer le système

### *Contrôle à distance du volant*




(Modèle équipé de la reconnaissance vocale)




❇ Les fonctionnalités effectives du véhicule peuvent différer de l'illustration.

1. MODE
   • Appuyer sur le bouton pour modifier le mode dans l'ordre suivant : Radio ➟ Média.
   • Maintenir le bouton enfoncé pour désactiver. (Type B-2)
2. VOLUME
   • Appuyer sur le bouton pour régler le volume.
3. UP/DOWN (haut/bas)
   • Appuyer sur ce bouton lorsque le mode Radio est activé pour rechercher des présélections.
   • Appuyer sur ce bouton lorsque le mode Radio est activé et le maintenir enfoncé pour rechercher des fréquences.
   • Appuyer sur ce bouton lorsque le mode Média est activé pour modifier la chanson en cours.
   • Appuyer sur le bouton lorsque le mode Média est activé pour rechercher rapidement une chanson.
4. VOIX (si équipé)
   • Appuyer sur le bouton

* : si équipé

- Si la reconnaissance vocale n'est pas active : démarrer la reconnaissance vocale.
- Pendant le message de notification après le démarrage de la reconnaissance vocale : le message de notification est omis, et le mode de veille des commandes vocales est activé.
- Lorsqu'une commande vocale est en attente : allonger la durée de mise en veille de la commande vocale.

• Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé : mettre fin à la reconnaissance vocale.

5. CALL (appeler)
   • Appuyer sur le bouton
     - Si le mode n'est pas en Bluetooth® mains libres ou lors de la réception d'un appel téléphonique.
       Premier appui : affiche l'écran Composer un numéro
       Deuxième appui : affiche automatiquement le dernier numéro composé
       Troisième appui : compose le numéro de téléphone saisi
     - Appuyer sur l'écran Incoming Call notification (notification d'appel reçu) pour accepter l'appel téléphonique.
     - Appuyer sur le mode Bluetooth® mains libres pour passer à l'appel en attente.
   • Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé
     - Si le mode n'est pas en Bluetooth® mains libres ou lors de la réception d'un appel téléphonique, le dernier numéro composé s'affiche.
     - Appuyer sur le mode Bluetooth® mains libres pour transférer l'appel sur votre téléphone portable.
     - Appuyer sur le mode téléphone mobile pour passer en mode Bluetooth® mains libres.
6. END (fin)
   • Appuyer sur le mode Bluetooth® mains libres pour terminer l'appel téléphonique.
   • Appuyer sur l'écran d'appel reçu pour rejeter l'appel.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Avertissements de sécurité du système audio**

- **Ne pas fixer l'écran en conduisant. Le fait de regarder l'écran pendant des périodes prolongées peut provoquer des accidents de la circulation.**
- **Ne pas démonter, assembler ni modifier le système audio. Ceci peut provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **L'usage du téléphone mobile en conduisant peut réduire l'attention et augmenter le risque d'accidents. Utiliser la fonction téléphone après avoir stationné le véhicule.**
- **Veiller à ne pas renverser de l'eau ou introduire d'objets étrangers dans le périphérique. Ceci pourrait déclencher de la fumée, un incendie ou le dysfonctionnement du produit.**

**(Continue)**

(Continue)

- Éviter toute utilisation si l'écran est vierge ou si aucun son ne sort, car ces signes indiquent un dysfonctionnement du produit. Une utilisation dans ces conditions peut conduire à des accidents (incendies, choc électrique) ou à un mauvais fonctionnement du produit.
- Ne pas toucher l'antenne en cas de tonnerre ou d'éclairs, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne pas s'arrêter ou stationner dans des zones à stationnement limité pour faire fonctionner le produit. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.
- Utiliser le système avec le contact du véhicule allumé. Une utilisation prolongée avec le contact coupé peut décharger la batterie.

### ⚠ AVERTISSEMENT

■ Conduite distraite

(Continue)

(Continue)

Une conduite distraite peut causer une perte de contrôle du véhicule, un accident, de graves blessures ou mortelles. Le conducteur doit adopter une conduite sûre et légale du véhicule ; l'utilisation de dispositifs manuels, d'autres équipements et systèmes du véhicule qui pourraient distraire le conducteur, son attention et sa concentration et entraver l'utilisation sûre du véhicule ou qui sont interdits par la loi sont à exclure pendant l'utilisation du véhicule.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Le fait d'actionner le périphérique en conduisant peut provoquer des accidents dus à un manque d'attention à l'environnement. Stationner d'abord le véhicule avant d'actionner le dispositif.

(Continue)

(Continue)

- Régler le volume à un niveau qui permet au conducteur d'entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule. La conduite sans pouvoir entendre les sons extérieurs peut être à l'origine d'accidents.
- Faire attention au réglage du volume en mettant le périphérique sous tension. Une sortie brusque à volume très élevé en mettant le périphérique en marche peut provoquer des troubles auditifs. (Régler le volume à un niveau convenable avant d'éteindre le périphérique.)
- Mettre le contact avant d'utiliser ce dispositif. Ne pas actionner le système audio pendant de longues périodes avec le contact coupé, car cela pourrait décharger la batterie.
- Ne pas soumettre le dispositif à des chocs ou des impacts importants. Une pression directe sur l'avant du moniteur peut endommager l'écran LCD ou tactile.

(Continue)

**(Continue)**

- **En nettoyant le dispositif, veiller à l'éteindre et utiliser un chiffon sec et doux. N'utilisez jamais de matériaux durs, de chiffons chimiques ou de solvants (alcool, benzène, dissolvants, etc.) étant donné que de tels matériaux peuvent endommager le panneau du dispositif et/ou provoquer une détérioration de la couleur/ de la qualité.**
- **Ne pas placer de boisson à proximité du système audio. Une boisson renversée peut provoquer un mauvais fonctionnement du système.**
- **En cas de dysfonctionnement du produit, veuillez contacter votre centre d'achat ou de service après-vente.**
- **L'utilisation du système audio dans un environnement électromagnétique peut générer des interférences.**
- **Éviter le contact des solutions caustiques telles que les parfums et l'huile cosmétique avec la planche de bord, cela pourrait l'endommager ou la décolorer.**

***Informations sur les icônes de statut.***

Les icônes indiquant les statuts audio sont affichées dans le coin supérieur droit de l'écran.

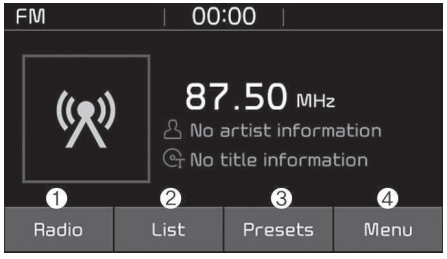
| Icône | | Fonction |
|---|---|---|
|  | Mise en sourdine | Mise en sourdine sélectionnée |
|  | Batterie | Durée restante de la batterie d'un appareil Bluetooth® connecté |
|  | Connexion Mains libres + transmission audio | Appel Bluetooth® mains libres et transmission audio disponibles |
|  | Connexion mains libres | Appel Bluetooth® mains libres disponible |
|  | Transmission audio Bluetooth | Transmission audio Bluetooth® disponible |

| Icône | | Fonction |
|---|---|---|
|  | Téléchargement de contacts | Téléchargement des contacts via communications Bluetooth® sans fil |
|  | Téléchargement de l'historique des appels | Téléchargement de l'historique des appels via les communications Bluetooth® sans fil |
|  | Ligne occupée | Appel en cours |
|  | Coupure du micro | Coupure du micro pendant un appel (la personne qui appelle ne peut pas entendre votre voix) |

| Icône | | Fonction |
|---|---|---|
| | Force du signal du téléphone | Afficher la force du signal du téléphone pour un téléphone mobile connecté via Bluetooth® |

## Radio

### *FM/AM (avec RDS)*




### *DAB (si équipé)*




1. RADIO
   Permuter entre FM, AM et DAB*.
2. List (Liste)
   Visualiser toutes les stations disponibles.
3. Présélections
   Visualiser toutes les présélections.
4. MENU
   Naviguer sur l'écran de menu.

* : si équipé

#### Permuter entre FM, AM et DAB

*

- Appuyer sur le bouton RADIO du système audio pour permuter entre FM, AM et DAB*.
- Appuyer sur RADIO de l'écran pour permuter entre FM, AM et DAB*.

#### Recherche de stations

Appuyer sur le bouton ∨SEEK / TRACK∧ pour rechercher des stations.

*: si équipé.
* : si équipé

### Liste

Une liste de toutes les stations disponibles à l'emplacement actuel du véhicule est affichée. Appuyer sur la station souhaitée.
Les stations préférées peuvent être enregistrées dans [Presets] (présélections) en appuyant sur la touche [+].

### Présélections

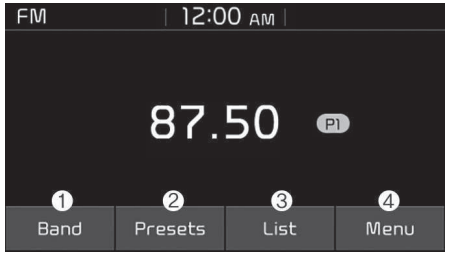
Enregistrer jusqu'à 40 stations fréquemment utilisées.
Pour écouter une station présélectionnée, appuyer sur la liste de station souhaitée.
Appuyer sur le segment souhaité compris entre 1 à 40. La station en cours est alors enregistrée dans le segment sélectionné.
Si le segment est vide, appuyer tout simplement dessus pour enregistrer la station.

### MENU

Appuyer sur le MENU et sélectionner la fonction souhaitée.

- Traffic Announcement (TA) (Info trafic) (TA) : active ou désactive les infos trafic
- Scan (Balayage) : toutes les stations disponibles sont lues pendant cinq secondes chacune.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## *FM/AM (sans RDS)*




1. **Bande**
   Permuter entre FM et AM.
2. **Présélections**
   Visualiser toutes les présélections.
3. **List (Liste)**
   Visualiser toutes les stations disponibles.
4. **MENU**
   Naviguer sur l'écran de menu.

### Permuter entre FM et AM.

- Appuyer sur le bouton RADIO du système audio pour permuter entre FM et AM.
- Appuyer sur [Band] (bande) à l'écran pour permuter entre FM et AM.

### Recherche de stations

Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour rechercher des stations.

### Liste

Une liste de toutes les stations disponibles à l'endroit où se trouve le véhicule s'affiche. Appuyer sur la station souhaitée.
Les stations préférées peuvent être enregistrées dans [Presets] (présélections) en appuyant sur [save] (enregistrer).

### Présélections

Enregistrer jusqu'à 40 stations fréquemment utilisées.
Pour écouter une station présélectionnée, appuyer sur la liste de station souhaitée.
Appuyer sur le segment souhaité compris entre 1 à 40. La station en cours est alors enregistrée dans le segment sélectionné.
Si le segment est vide, appuyer tout simplement dessus pour enregistrer la station.

MENU

Appuyer sur le MENU et sélectionner la fonction souhaitée.

- Scan (Balayage) : toutes les stations disponibles sont lues pendant cinq secondes chacune.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## Media (média)

### *MP3*

#### Formats audio pris en charge

| | |
|---|---|
| Formats audio compressés | MPEG1 Couche Audio 3 |
| | MPEG2 Couche Audio 3 |
| | MPEG2.5 Couche Audio 3 |
| | Windows Media Audio Versions 7.X et 8.X |

### ✻ REMARQUE

Les formats de fichier autres que ceux mentionnés ci-dessus peuvent ne pas être reconnus ou lus. Les informations telles que le nom du fichier peuvent ne pas s'afficher.

#### Plage de types de fichiers compressés pris en charge

1. Plage de débits binaires (Kbps)

| DÉBIT BINAIRE (Kbps) | MPEG 1 | MPEG 2 | MPEG 2.5 | WMA |
|---|---|---|---|---|
| | Layer3 | | | High Range |
| | 32 | 8 | 8 | 48 |
| | 40 | 16 | 16 | 64 |
| | 48 | 24 | 24 | 80 |
| | 56 | 32 | 32 | 96 |
| | 64 | 40 | 40 | 128 |
| | 80 | 48 | 48 | 160 |
| | 96 | 56 | 56 | 192 |
| | 112 | 64 | 64 | |
| | 128 | 80 | 80 | |
| | 160 | 96 | 96 | |
| | 192 | 112 | 112 | |
| | 224 | 128 | 128 | |
| | 256 | 144 | 144 | |
| | 320 | 160 | 160 | |

2. Fréquence d'échantillonnage (Hz)

| MPEG1 | MPEG2 | MPEG2.5 | WMA |
|---|---|---|---|
| 44 100 | 22 050 | 11 025 | 32 000 |
| 48 000 | 24 000 | 12 000 | 44 100 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 32 000 | 16 000 | 8000 | 48 000 |

- La qualité sonore des fichiers compressés MP3/WMA peut varier en fonction du débit binaire. (Un débit binaire plus élevé peut avoir une meilleure qualité de son.)
- Le produit reconnaît uniquement les fichiers ayant une extension MP3 ou WMA. Les fichiers qui n'ont pas l'une de ces extensions ne sont pas reconnus.

3. Nombre de dossiers et fichiers pouvant être reconnus
   - Dossiers : 2000 pour une clé USB
   - Fichiers : 6000 pour une clé USB
   - Aucune limite de reconnaissance pour les hiérarchies de dossiers
4. Plage d'affichage des caractères (Unicode)
   - Noms de fichiers : jusqu'à 64 caractères anglais (64 caractères coréens)
   - Noms de dossiers : jusqu'à 32 caractères anglais (32 caractères coréens)

**Langues prises en charge (prise en charge Unicode)**

- Coréen : 2604 caractères
- Anglais : 94 caractères
- Caractères chinois communs : 4888 caractères
- Caractères spéciaux : 986 caractères

### ✻ REMARQUE

Les caractères japonais/chinois simplifiés ne sont pas pris en charge.

### ✻ REMARQUE

#### ■ Utilisation de périphériques USB

- Démarrer le véhicule lorsqu'un périphérique USB est branché peut endommager le périphérique. Veuillez débrancher les périphériques USB avant de démarrer le véhicule.

(Continue)

(Continue)

- Démarrer le véhicule ou arrêter le moteur lorsqu'un périphériques USB externe est branché peut entraîner un dysfonctionnement du périphérique USB externe.
- Prendre garde à l'électricité statique en connectant/déconnectant les périphériques USB externes.
- Un lecteur MP3 codé n'est pas reconnu lorsqu'il est connecté comme un périphérique externe.
- Les périphériques USB externes peuvent ne pas être reconnu selon leur état.
- Seuls des produits formatés avec octet/secteurs en 4 Ko ou moins seront reconnus.
- Seuls les périphériques USB au format FAT12/16/32 sont reconnus ; les systèmes de fichiers NTFS et ExFAT ne sont pas reconnus.

(Continue)

(Continue)

- Certains périphériques USB ne sont pas reconnus en raison de problèmes de compatibilité.
- Ne pas toucher les connexions USB.
- Brancher et débrancher rapidement les périphériques USB pendant une courte période de temps peut entraîner un dysfonctionnement de l'équipement.
- Des sons anormaux peuvent être perçus lorsque le périphériques USB est débranché.
- Éteindre le système audio avant de brancher ou de débrancher les périphériques USB externes.
- La reconnaissance peut prendre plus de temps en fonction du type, de la capacité ou du format de fichier du périphérique USB externe. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du produit.

(Continue)

(Continue)

- L'utilisation de périphériques USB à des fins autres que la lecture de fichiers de musique est interdite.
- L'affichage d'images et la lecture de vidéos ne sont pas pris en charge.
- L'utilisation d'accessoires USB, impliquant une charge et une chaleur dans l'I/F USB, peut entraîner une baisses des performances du produit ou des dysfonctionnements. Ne pas utiliser de périphériques ou d'accessoires USB à ces fins.
- L'utilisation de hubs USB et de câbles d'extension disponibles à la vente peut entraîner un dysfonctionnement du système audio du véhicule lors de la reconnaissance du périphérique USB. Connecter directement le périphérique USB à la prise multimédia du véhicule.

(Continue)

(Continue)

- Lorsque des périphériques USB de capacité élevée avec des divisions de pilote logique sont utilisés, seuls les fichiers enregistrés sur le pilote logique de niveau le plus élevé peuvent être lus.
  Si des applications sont téléchargées sur un périphérique USB, la lecture du fichier peut échouer.
- Certains lecteurs MP3, téléphones mobiles et certaines caméras numériques, etc. (périphériques USB qui ne sont pas reconnus en tant que périphérique de stockage mobile) peuvent ne pas fonctionner normalement lorsqu'ils sont connectés.
- La charge via l'USB peut ne pas être prise en charge par certains dispositifs mobiles.
- Le fonctionnement est garanti uniquement pour les pilotes de mémoire USB (type cache en métal).

(Continue)

(Continue)

- Le fonctionnement des périphériques HDD, CF, SD et des clés USB n'est pas garanti.
- Les fichiers DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus.
- Les périphériques de mémoire USB de type SD, de type CF et les autres périphériques USB qui nécessitent des adaptateurs pour la connexion ne sont pas pris en charge.
- Le bon fonctionnement des pilotes USB et HDD USB avec des connecteurs desserrés en raison des vibrations du véhicule n'est pas garanti (iStick, etc.)

(Continue)

(Continue)

-  Les produits USB qui sont utilisés comme chaînes clés ou accessoires de téléphone mobile peuvent endommager la prise USB et affecter la bonne lecture du fichier. Arrêter d'utiliser ces produits. Utiliser uniquement des produits équipés de connecteurs de prise, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
- Lorsque les périphériques MP3 ou les téléphones mobiles sont connectés simultanément via les modes AUX, BT Audio et USB, un claquement ou un dysfonctionnement peut apparaître.

### *USB*




1. **Repeat (répéter)**
   Active/Désactive la répétition.
2. **Shuffle (lecture aléatoire)**
   Active/Désactive la lecture aléatoire.
3. **List (Liste)**
   Visualiser une liste de toutes les chansons.
4. **Menu**
   Naviguer sur l'écran de menu.
5. **Image de l'album**
   Visualiser les informations relatives à la chanson.
6. **Pause**
   Lire ou mettre la musique en mode pause

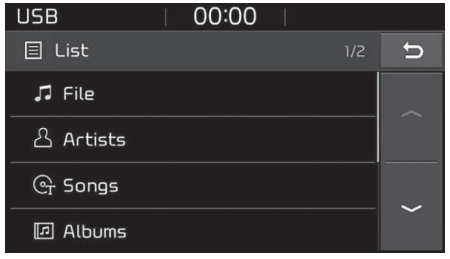
7. **Progression de la lecture**
   Appuyer sur cette touche pour aller au moment de la chanson souhaité.

### Playback (Lecture)

- Appuyer sur le bouton MEDIA, et sélectionner [USB].
- Brancher un pilote USB sur le port USB pour lire automatiquement les fichiers du pilote USB.

### Changement de chansons

- Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour écouter la chanson précédente ou suivante.
- Maintenir enfoncé le bouton SEEK / TRACK pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la chanson en cours.
- Rechercher des chansons en tournant la molette de TUNE, et appuyer sur la bouton pour procéder à la lecture.




### Sélection de chansons à partir d'une liste

Appuyer sur [List] (liste) pour voir une liste de chansons disponibles à la lecture.
Sélectionner et écouter la chanson souhaitée.

### Répéter la lecture

Appuyer sur [Repeat] (répéter) pour activer ou désactiver « Repeat all » (répéter toutes les chansons), « Répéter la chanson en cours » (répéter la chanson en cours), « Répéter le dossier » (répéter le dossier) ou « Repeat category » (répéter la catégorie).

- Repeat all (répéter tout) : répéter toutes les chansons.
- Répéter la chanson en cours : la chanson actuellement en cours est répétée.
- Répéter le dossier : toutes les chansons du dossier en cours sont répétées.
- Repeat category (répéter la catégorie) : répéter toutes les chansons de la catégorie en cours.

**✻ REMARQUE**

La fonction Répétition du dossier est disponible uniquement lorsque les chansons sont lues à partir de la catégorie [File] (fichier) dans [List] (liste).

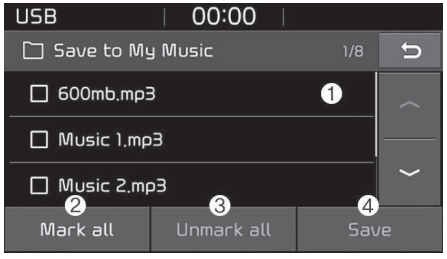
### Shuffle play (lecture aléatoire)

Appuyer sur [Shuffle] (aléatoire) pour activer/désactiver la lecture « Shuffle » (aléatoire), « Shuffle folder » (dossier aléatoire) ou « Shuffle category » (catégorie aléatoire).

- Shuffle (aléatoire) : les chansons sont lues dans un ordre aléatoire.
- Shuffle folder (dossier aléatoire) : les chansons du dossier en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.
- Shuffle category (catégorie aléatoire) : les chansons de la catégorie en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.

MENU

Appuyer sur le MENU et sélectionner la fonction souhaitée.




- Enregistrer dans My Music (Ma musique) : les chansons de votre clé USB peuvent être enregistrer dans My Music (Ma musique).

  1. File (fichier) : sélectionner un fichier à sauvegarder.
  2. Mark all (tout cocher) : sélectionner tous les fichiers.
  3. Unmark all (tout décocher) : désélectionner tous les fichiers.
  4. Save (enregistrer) : enregister le(s) fichier(s) sélectionnés.

  - Sélectionner les fichiers à sauvegarder et appuyer sur [Save] (enregistrer). Les fichiers sélectionnés sont alors enregistrés dans My Music (Ma musique).
  - L'enregistrement est annulé si la reconnaissance vocale est activée ou si des appels téléphoniques sont reçus ou émis pendant l'enregistrement.
  - Il est possible d'enregistrer jusqu'à 6000 fichiers.
  - Le fichier en cours de lecture sur le périphérique USB ne peut être changé lors de l'enregistrement.
  - La fonction My Music (Ma musique) ne peut pas être utilisée lors de l'enregistrement.
  - 700 Mo maximum peuvent être enregistrés.

- Information (Informations) : des informations détaillées concernant la chanson en cours de lecture s'affichent.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## ✻ REMARQUE

### ■ Utilisation des périphériques iPod®

- Pour utiliser la fonction de commande du système audio iPod®, utiliser le câble fourni avec votre iPod®.
- La connexion du iPod® sur le véhicule pendant la lecture peut provoquer un brui fort qui dure environ une à deux secondes. Connecter le iPod® au véhicule après avoir arrêté ou mis en pause la lecture.
- Connecter le iPod® au véhicule à l'état ACC ON pour commencer la charge.
- En branchant le câble du iPod®, veiller à bien enfoncer le câble dans le port.

(Continue)

(Continue)

- Lorsque les effets EQ sont activés simultanément sur les périphériques externes, comme les iPod® et le système audio, les effets EQ peuvent se chevaucher et entraîner une détérioration ou une distorsion du son. Si cela est possible, désactiver la fonction EQ pour tous les périphériques externes.
- Un bruit peut se produire lorsque votre iPod® ou le port AUX est connecté. Débrancher et ranger séparément le périphérique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Il peut y avoir du bruit si le système audio est utilisé avec un iPod® ou un périphérique externe AUX branché sur la prise d'alimentation. Dans ces cas, débrancher le iPod® ou le périphérique externe de la prise d'alimentation.

(Continue)

(Continue)

- La lecture peut être interrompue ou le périphérique peut présenter un dysfonctionnement en fonction des caractéristiques de votre iPod® /iPhone®.
- La lecture peut échouer si votre iPhone® est connecté à la fois par Bluetooth® et par USB. Dans ce cas, sélectionner le connecteur Dock ou le Bluetooth® sur votre iPhone® pour changer les réglages de sortie du son.
- Si votre version de logiciel ne prend pas en charge le protocole de communication ou si votre iPod® n'est pas reconnu en raison d'un dysfonctionnement, d'anomalies ou de défauts du périphérique, le mode iPod® ne peut pas être utilisé.

(Continue)

(Continue)

- Les périphériques iPod® nano (5e génération) peuvent ne pas être reconnus si la batterie est faible. Charger suffisamment le périphérique avant toute utilisation.
- L'ordre de recherche ou de lecture des chansons dans le périphérique iPod® peut être différent de celui recherché dans le système audio.
- Si le iPod® a échoué en raison d'un défaut interne, veuillez réinitialiser le iPod® (consultez le manuel de votre iPod®).
- Selon la version du logiciel, le iPod® peut ne pas parvenir à se synchroniser avec le système. Si le support est retiré ou débranché avant d'être reconnu, le mode précédent peut ne pas être rétabli (le iPad® ne peut pas être chargé).

(Continue)

(Continue)

- Les câbles autres que celui de 1 mètre fourni avec le iPod®/iPhone® risquent de ne pas être reconnus.
- Lorsque d'autres applications de musique sont utilisées sur votre iPod®, la fonction de synchronisation du système risque d'échouer en raison d'un dysfonctionnement au niveau de l'application iPod®.

### *iPod®*




1. **Repeat (répéter)**
   Active/Désactive la répétition.
2. **Shuffle (lecture aléatoire)**
   Active/Désactive la lecture aléatoire.
3. **List (Liste)**
   Visualiser une liste de toutes les chansons.
4. **Menu**
   Naviguer sur l'écran de menu.
5. **Image de l'album**
   Visualiser les informations relatives à la chanson.
6. **Pause**
   Lire ou mettre la musique en mode pause
7. **Progression de la lecture**
   Appuyer sur cette touche pour aller au moment de la chanson souhaité.

#### Playback (Lecture)

- Brancher votre iPod® au port USB audio, appuyer sur le bouton MEDIA, et sélectionner [iPod].

#### Changement de chansons

- Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour écouter la chanson précédente ou suivante.
- Maintenir enfoncé le bouton SEEK / TRACK pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la chanson en cours.
- Rechercher des chansons en tournant la molette de TUNE, et appuyer sur la bouton pour procéder à la lecture.

#### Sélection de chansons à partir d'une liste

Appuyer sur [List] (liste) pour voir une liste de chansons disponibles à la lecture.
Sélectionner et écouter la chanson souhaitée.

#### Répéter la lecture

Appuyer sur la touche [Repeat] (répéter) pour activer ou désactiver « Repeat category » (répéter la catégorie), « Repeat current song » (répéter la chanson en cours).

- Repeat category (répéter la catégorie) : répéter toutes les chansons de la catégorie en cours.
- Répéter la chanson en cours : la chanson actuellement en cours est répétée.

### Shuffle play (lecture aléatoire)

Appuyer sur [Shuffle] (lecture aléatoire) pour activer/désactiver la lecture de la « Catégorie aléatoire » (Shuffle category).

- Shuffle category (catégorie aléatoire) : les chansons de la catégorie en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.

### Menu

Appuyer sur le MENU et sélectionner la fonction souhaitée.

- Information (Informations) : des informations détaillées concernant la chanson en cours de lecture s'affichent.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.




### Lorsque d'autres programmes musicaux fonctionnent

Lorsque les chansons enregistrées sur votre iPod® sont lues avec une application musicale séparée, l'écran suivant s'affiche.

1. Play/Pause (lecture/pause) : suspendre ou écouter la musique.
2. Play iPod Files (lire des fichiers iPod) : écouter de la musique enregistrée sur votre iPod®.
3. Album Image (image de l'album) : voir des informations sur la lecture.

## ✻ REMARQUE

L'opération peut être effectuée correctement en raison d'un dysfonctionnement au niveau de l'application iPod®.

### Lecture des fichiers iPod

- Sélectionner [Play iPod Files] (lire des fichiers iPod) pour écouter les chansons enregistrées sur votre iPod®.
  S'il n'y a aucune chanson enregistrée sur votre iPod®, la fonction [Play iPod Files] (lire des fichiers iPod) est désactivée.

## ✻ REMARQUE

### ■ Utilisation de l'audio Bluetooth® (BT)

- Le mode audio Bluetooth® ne peut être utilisé que si un téléphone compatible Bluetooth® est connecté. Seuls les appareils prenant en charge l'audio Bluetooth® peuvent être utilisés.
- Si le téléphone compatible Bluetooth® est déconnecté pendant la lecture, la musique s'arrête.
- Lorsque les touches TRACK UP/DOWN (piste suivante/précédente) sont utilisées lors de la transmission audio Bluetooth®, un claquement ou des interruptions de son peuvent se produire selon le dispositif de téléphone mobile.
- En fonction du modèle de téléphone mobile, la fonction de transmission audio peut ne pas être prise en charge.

(Continue)

(Continue)

- Si un appel téléphone est émis ou reçu lorsque le musique est lue en mode Audio Bluetooth®, l'appel peut se mélanger à la musique.
- En revenant au mode Audio Bluetooth® une fois l'appel terminé, la lecture risque de ne pas reprendre automatiquement pour certains modèles de téléphone mobile.

**⚠ MISE EN GARDE**

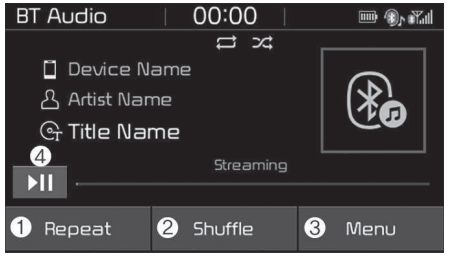
- **Le mode mains libres via la technologie sans fil Bluetooth® est une fonction qui permet de conduire en toute sécurité. La connexion du système audio du véhicule à un téléphone à technologie sans fil Bluetooth® permet à l'utilisateur de passer des appels, de recevoir des appels et de gérer le répertoire téléphonique de manière pratique. Avant d'utiliser la technologie sans fil Bluetooth®, lire attentivement le contenu de ce manuel d'utilisateur.**
- **Une utilisation ou des opérations excessives pendant la conduite peuvent engendrer une conduite négligente et être à l'origine d'accidents.**
- **Ne pas faire fonctionner le périphérique de façon excessive en conduisant.**
- **Le fait de regarder l'écran pendant des périodes prolongées est dangereux et peut être à l'origine d'accidents.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **En conduisant, ne regarder l'écran que pendant de brèves périodes.**

### *Bluetooth® (BT) Audio*




1. Repeat (répéter)
   Active/Désactive la répétition.
2. Shuffle (lecture aléatoire)
   Active/Désactive la lecture aléatoire.
3. Menu
   Naviguer sur l'écran de menu.
4. Lecture/Pause
   Lire ou mettre la musique en mode pause

### ✻ REMARQUE

- Certains modèles de téléphone mobile risquent de ne pas prendre en charge des fonctions particulières.
- Le volume audio du Bluetooth® est synchronisé avec le volume de média du téléphone mobile.

#### Playback (Lecture)

- Appuyer sur le bouton MEDIA et sélectionner [BT Audio].

#### Changement de chansons

- Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour écouter la chanson précédente ou suivante.

### ✻ REMARQUE

- Certains téléphones mobiles risquent de ne pas prendre en charge cette fonction.

#### Répéter la lecture

Appuyer sur [Repeat] (répéter) pour activer ou désactiver « Repeat all » (répéter toutes les chansons), « Repeat current song » (répéter la chanson en cours) ou « Repeat category » (répéter la catégorie).

- Repeat all (répéter tout) : répéter toutes les chansons.
- Répéter la chanson en cours : la chanson actuellement en cours est répétée.
- Repeat category (répéter la catégorie) : répéter toutes les chansons de la catégorie en cours.

### ✻ REMARQUE

La fonction de répétition de lecture est activée, selon le fonctionnement du périphérique Bluetooth® connecté.

#### Shuffle play (lecture aléatoire)

Appuyer sur [Shuffle] (aléatoire) pour activer/désactiver la lecture « Shuffle » (aléatoire) ou « Shuffle category » (catégorie aléatoire).

- Shuffle (aléatoire) : les chansons sont lues dans un ordre aléatoire.
- Shuffle category (catégorie aléatoire) : les chansons de la catégorie en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.

### ✻ REMARQUE

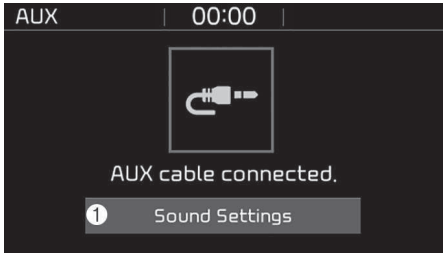
La fonction de lecture aléatoire est activée, selon le fonctionnement du périphérique Bluetooth® connecté.

#### MENU

Appuyer sur le MENU et sélectionner la fonction souhaitée.

- Connections (Connexions) : le périphérique Bluetooth® actuellement connecté peut être changé.
- Information (Informations) : des informations détaillées concernant la chanson en cours de lecture s'affichent.
- Sound settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## *AUX*




### Activation de la fonction AUX

- Appuyer sur le bouton MEDIA et sélectionner [AUX].
- Brancher la prise de connexion du périphérique externe sur la borne AUX pour lancer la fonction AUX.

1. Sound settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

## *My Music (Ma musique)*




1. **Repeat (répéter)**
   Active/Désactive la répétition.
2. **Shuffle (lecture aléatoire)**
   Active/Désactive la lecture aléatoire.
3. **List (Liste)**
   Visualiser une liste de toutes les chansons.
4. MENU
   Naviguer sur l'écran de menu.
5. **Image de l'album**
   Visualiser les informations relatives à la chanson.
6. **Pause**
   Lire ou mettre la musique en mode pause
7. **Progression de la lecture**
   Appuyer sur cette touche pour aller au moment de la chanson souhaité.

### Playback (Lecture)

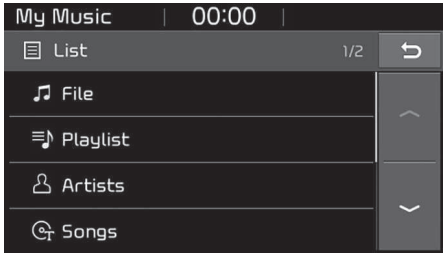
Appuyer sur le bouton MEDIA et sélectionner [My Music] (Ma musique).

- Le dossier My Music (Ma musique) ne peut pas être sélectionné s'il ne contient pas de musique.
- Vérifier le contenu de votre périphérique USB avant d'enregistrer de la musique dans My Music (Ma musique).

### Changement de chansons

Appuyer sur le bouton SEEK / TRACK pour écouter la chanson précédente ou suivante.

- Maintenir enfoncé le bouton SEEK / TRACK pour revenir en arrière ou avancer rapidement dans la chanson en cours.
- Rechercher des chansons en tournant la molette de TUNE, et appuyer sur la bouton pour procéder à la lecture.




### Sélection de chansons à partir d'une liste

Appuyer sur [List] (liste) pour voir une liste de chansons disponibles à la lecture.
Sélectionner et écouter la chanson souhaitée.

### Répéter la lecture

Appuyer sur [Repeat] (répéter) pour activer ou désactiver « Repeat all » (répéter toutes les chansons), « Repeat current song » (répéter la chanson en cours) ou « Repeat category » (répéter la catégorie).

- Repeat all (répéter tout) : répéter toutes les chansons.
- Répéter la chanson en cours : la chanson actuellement en cours est répétée.
- Repeat category (répéter la catégorie) : répéter toutes les chansons de la catégorie en cours.

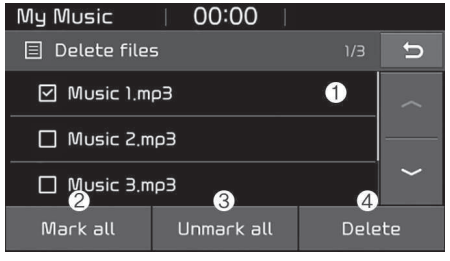
### Shuffle play (lecture aléatoire)

Appuyer sur [Shuffle] (aléatoire) pour activer/désactiver la lecture « Shuffle » (aléatoire) ou « Shuffle category » (catégorie aléatoire).

- Shuffle (aléatoire) : les chansons sont lues dans un ordre aléatoire.
- Shuffle category (catégorie aléatoire) : les chansons de la catégorie en cours sont écoutées dans un ordre aléatoire.

MENU

Appuyer sur le MENU et sélectionner la fonction souhaitée.




- Delete files (Supprimer des fichiers) : vous pouvez supprimer des fichiers de My Music (Ma musique)

1. File (fichier) : sélectionner le fichier enregistré.
2. Mark all (tout cocher) : sélectionner tous les fichiers.
3. Unmark all (tout décocher) : désélectionner tous les fichiers.
4. Delete (supprimer) : supprimer le(s) fichier(s) sélectionné(s).
   - Sélectionner le fichier à supprimer et appuyer sur [Delete] (supprimer) pour le supprimer.
   - La suppression est annulée si la reconnaissance vocale est activée ou si des appels téléphoniques sont reçus ou émis lors de la suppression.

- Ajouter à la liste de lecture : les chansons fréquemment écoutées peuvent jumelées dans une [Playlist] (liste de lecture).
  - Les chansons peuvent être écoutées depuis la [Playlist] (liste de lecture).

- Information (Informations) : des informations détaillées concernant la chanson en cours de lecture s'affichent.
- Sound Settings (Réglages du son) : les réglages du son audio peuvent être modifiés.

### Supprimer de la liste de lecture

Lorsqu'une chanson de la liste de lecture est écoutée, appuyer sur MENU et sélectionner [Delete from playlist] (supprimer de la liste de lecture).
Sélectionner la chanson à supprimer, puis appuyer sur [Delete] (supprimer).

## Phone (Téléphone)

### ✻ REMARQUE

■ Utilisation du téléphone Bluetooth® (BT)

- Bluetooth® est une technologie de mise en réseau sans fil à faible distance qui utilise une fréquence de 2,4 GHz pour connecter divers périphériques à une certaine distance.

(Continue)

(Continue)

- La technologie est utilisée dans les PC, les périphériques, les téléphones Bluetooth® les tablettes, les appareils électroménagers et les automobiles. Les périphériques prenant en charge Bluetooth® peuvent échanger des données à des vitesses élevées sans connexion par câble.
- Les périphériques mains libres Bluetooth® permettent d'accéder facilement aux fonctions du téléphone via les téléphones mobiles équipés du Bluetooth®.
- Certains périphériques Bluetooth® peuvent ne pas être pris en charge par la fonction Bluetooth® mains libres.
- Lorsque Bluetooth® est connecté et que des appels sont passés via un téléphone mobile connecté depuis l'extérieur du véhicule, l'appel est connecté via la fonction Bluetooth® mains libres du véhicule.

(Continue)

(Continue)

- Veiller à déconnecter la fonction Bluetooth® mains libres par votre périphérique Bluetooth® ou l'écran audio.
- La fonction Bluetooth® mains libres permet aux conducteurs de rouler en toute sécurité. En connectant un téléphone compatible Bluetooth® au système audio du véhicule, les appels téléphoniques peuvent être passés et reçus via le système audio et les contacts peuvent être gérés. Consulter le mode d'emploi avant toute utilisation.
- Une manipulation excessive des commandes lors de la conduite empêche de rester concentré sur la route et peut entraîner des accidents. Ne pas faire fonctionner le périphérique de façon excessive en conduisant.
- Regarder l'écran pendant un long moment augment le risque d'accidents. Regarder l'écran le moins de temps possible.

### *Mesures de sécurité lors de la connexion des périphériques Bluetooth®*

- Le véhicule prend en charge les fonctions Bluetooth®. Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge certaines fonctions.
  1. Appels téléphoniques Bluetooth® mains libres
  2. Opérations pendant un appel (commandes Private, Switch, Mic. Vol. (Out Vol.))
  3. Télécharger l'historique des appels enregistré dans le périphérique Bluetooth®
  4. Télécharger des contacts enregistrés dans le périphérique Bluetooth®
  5. Téléchargement des contacts/de l'historique des appels lorsque Bluetooth® est connecté
  6. Connexion automatique d'un périphérique Bluetooth® lorsque le véhicule est démarré
  7. Lecture de transmission audio Bluetooth®
- Avant de connecter le système audio à votre périphérique, veiller à ce que le périphérique prend bien en charge la fonction Bluetooth®.
- Même si votre périphérique prend en charge la fonction Bluetooth®, une connexion Bluetooth® ne peut pas être établie si la fonction Bluetooth® de l'appareil est désactivée. Rechercher et se connecter avec la fonction Bluetooth® activée.
- Jumeler et connecter des périphériques Bluetooth® au système audio lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Si une connexion Bluetooth® est perdue pour des raisons anormales alors qu'un périphérique Bluetooth® est connecté (plage de communication dépassée, périphérique éteint, erreurs de communication, etc.), le périphérique Bluetooth® déconnecté est recherché et automatiquement reconnecté.
- Si vous voulez désactiver la fonction de connexion automatique du périphérique Bluetooth®, désactivez la fonction Bluetooth® sur votre périphérique. Consulter le mode d'emploi de chaque périphérique pour voir si le Bluetooth® est pris en charge.
- La qualité et le volume des appels Bluetooth peuvent varier en fonction du type de périphérique Bluetooth®.
- Certains périphériques Bluetooth® font l'objet de problèmes de connexion Bluetooth® intermittente. Dans ce cas, procéder comme suit.
  1. Désactiver la fonction Bluetooth® de votre périphérique Bluetooth® ➠ L'activer et essayer à nouveau.
  2. Supprimer le périphérique jumelé sur le système audio et le périphérique Bluetooth®, puis le jumeler à nouveau.
  3. Éteindre votre périphérique Bluetooth® ➠ Le rallumer et essayer à nouveau.
  4. Retirer complètement la batterie de votre périphérique Bluetooth® ; la réinsérer, relancer le périphérique et tenter une nouvelle connexion.
  5. Redémarrer le véhicule et tenter une nouvelle connexion.

### *Jumelage d'un périphérique Bluetooth®*

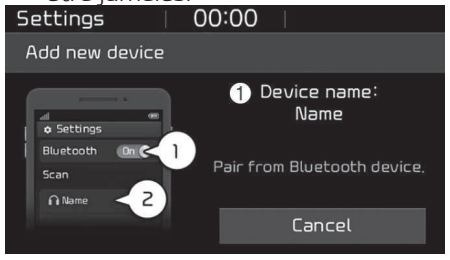
#### Informations concernant le jumelage de périphériques Bluetooth®

- Le jumelage se réfère au processus de jumelage de téléphones mobiles ou de périphériques Bluetooth® avec le système avant la connexion. Cette procédure est nécessaire pour connecter et utiliser le Bluetooth®.
- Cinq périphériques maximum peuvent être appariés.
- Le jumelage d'un périphérique Bluetooth® n'est pas autorisé lorsque le véhicule se déplace

#### Jumelage du premier périphérique Bluetooth®

Sélectionner le bouton /PHONE sur le système audio ou le bouton sur la télécommande au volant ➟ Rechercher le véhicule à partir du périphérique Bluetooth® et jumeler ➟ Saisir le mot de passe dans le périphérique Bluetooth® ou approuver le jumelage par mot de passe de ➟ Bluetooth® terminé.

1. Lorsque le bouton /PHONE du système audio ou le bouton de la télécommande au volant est enfoncé, l'écran suivant s'affiche. Les périphériques peuvent maintenant être jumelés.

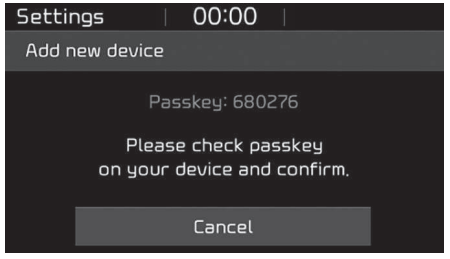



1. Nom du véhicule (Nom du périphérique) : nom recherché dans le périphérique Bluetooth®.

## ✻ REMARQUE

Le nom du périphérique (nom du véhicule) dans l'image ci-dessus est un exemple. Se reporter au périphérique pour connaître le nom du périphérique.

2. Rechercher les périphériques Bluetooth® disponibles dans le menu Bluetooth® de votre périphérique Bluetooth® (téléphone mobile, etc.).



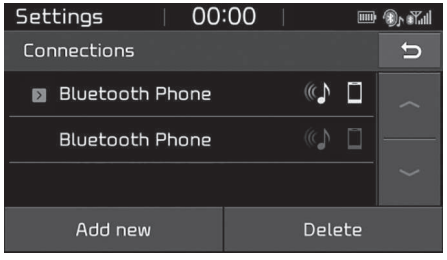

3. Vérifier si le nom du périphérique (nom du périphérique) sur votre périphérique Bluetooth® correspond au nom du véhicule (nom du périphérique) indiqué sur l'écran du système audio, puis le sélectionner.
4. Pour les périphériques qui nécessitent une confirmation du mot de passe, l'écran suivant s'affiche sur le système audio. Un écran de saisie d'un mot de passe à 6 chiffres s'affiche sur le périphérique Bluetooth®.
   1 Après avoir confirmé que les - mots de passe à 6 chiffres affichés sur l'écran du système audio et sur le périphérique Bluetooth® sont identiques, appuyer sur [OK] dans votre périphérique Bluetooth®.

## ✻ REMARQUE

Le mot de passe à 6 chiffres indiqué sur l'image ci-dessus est donné à titre d'exemple. Se reporter à votre véhicule pour connaître le mot de passe.

### Jumelage d'un deuxième périphérique Bluetooth®

Appuyer sur le bouton ⚙/SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Bluetooth] ➟ Sélectionner [Connections] (connexions) ➟ Sélectionner [Add new] (ajouter un nouveau).




- À partir de ce point, la procédure de jumelage est identique à [Pairing the first Bluetooth device] (jumelage du premier périphérique Bluetooth).

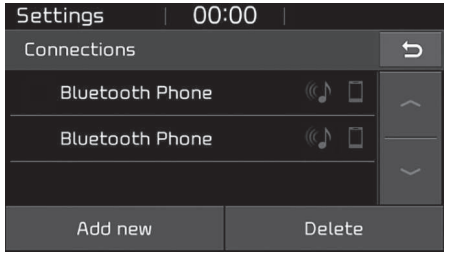
## ✻ REMARQUE

- Le mode de mise en veille du Bluetooth® dure trois minutes. Si un périphérique n'est pas apparié dans les trois minutes, l'appariement est annulé. Recommencer alors depuis le début.
- Pour la plupart des périphériques Bluetooth®, une connexion est établie automatiquement après le jumelage. Certains périphériques, cependant, nécessitent une confirmation séparée au moment de la connexion une fois l'appariement effectué. Vérifier votre périphérique Bluetooth® après le jumelage pour voir s'il est bien connecté.

## *Branchement de périphériques Bluetooth®*

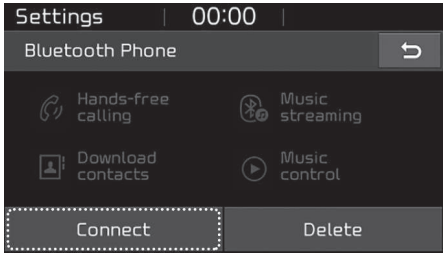
### Si aucun périphérique n'est connecté

Sélectionner le bouton 📞/PHONE du système audio ou le bouton 📞 de la télécommande au volant ➟ Liste des périphériques Bluetooth® jumelés ➟ Sélectionner le périphérique Bluetooth® désiré dans la liste ➟ Connecter le Bluetooth®.




### Si aucun périphérique n'est connecté

Sélectionner le bouton 📞/PHONE du système audio ➟ Sélectionner [Settings] (réglages) ➟ Sélectionner [Connections] (connexions) ➟ Sélectionner le périphérique Bluetooth® à connecter ➟ Sélectionner [Connect] (connecter) ➟ Connecter le Bluetooth®.

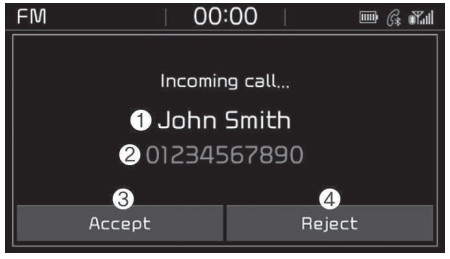



## ✻ REMARQUE

- Un seul périphérique Bluetooth® peut être connecté à la fois.
- Lorsqu'un périphérique Bluetooth® est connecté, d'autres périphériques ne peuvent pas être appariés.

### *Accepter/rejeter des appels téléphoniques*

Réception d'appels téléphoniques lorsque le Bluetooth® est connecté.




1. Caller name (nom de l'appelant) : si le numéro de l'appelant est dans vos contacts, le nom correspondant s'affiche.
2. Incoming phone number (numéro de téléphone entrant) : le numéro de l'appel entrant s'affiche.
3. Accept (accepter) : accepter l'appel.
4. Reject (rejeter) : rejeter l'appel.

## ✻ REMARQUE

- Lorsque l'écran de l'appel reçu s'affiche, l'écran de mode audio et des réglages ne peut pas s'afficher. Seule la commande de volume d'appel est prise en charge.
- Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge la fonction de rejet d'appel.
- Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge la fonction d'affichage du numéro.

### *Opération pendant les appels*

Appel entrant avec le Bluetooth® connecté ➟ Sélectionner [Accept] (accepter)



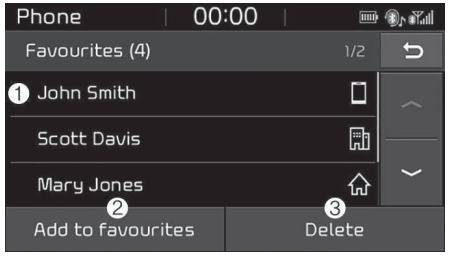

1. Call duration (durée de l'appel) : affichage de la durée de l'appel.
2. Caller name (nom de l'appelant) : si le numéro de l'appelant est dans vos contacts, le nom correspondant s'affiche.
3. Incoming phone number (numéro de téléphone entrant) : le numéro de l'appel entrant s'affiche.
4. Keypad (Clavier) : le pavé numérique pour procéder à la saisie du service de réponse automatique s'affiche.
5. Private (Privé) : l'appel est transféré sur un téléphone mobile.
6. Volume du micro (volume sortant) : régler le volume vocal sortant.
7. End (fin) : termine l'appel.

## ✻ REMARQUE

- Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge la fonction Privé.
- Le volume vocal sortant peut varier en fonction du type de périphérique Bluetooth®. Si le volume sonore sortant est trop élevé ou trop faible, régler le volume du micro (volume sortant).

### *Favourites (Favoris)*

Sélectionner le bouton / PHONE sur le système audio ➟ Sélectionner [Favourites (favoris)] ➟ Liste Favourites (favorites) affichée




1. Favourites (favoris) : une liste des favoris jumelés s'affiche.
   Procéder à l'appel une fois sélectionné.
2. Add to Favourites (Ajouter aux favoris) : ajouter un numéro de téléphone téléchargé dans les favoris.
3. Delete (Supprimer) : supprimer un favori enregistré (favoris).

## ✻ REMARQUE

- Jusqu'à 20 favourites (favoris) peuvent être jumelés pour chaque périphérique Bluetooth® jumelé.
- Favourites (Favoris) est accessible lorsque le périphérique Bluetooth® auquel ils ont été appariés est connecté.
- Le système audio ne télécharge pas les favoris à partir des périphériques Bluetooth®. -Les Favoris doivent être à nouveau enregistrés pour être utilisés.

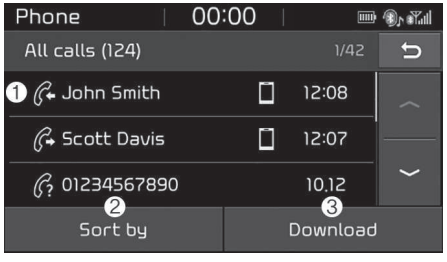
(Continue)

(Continue)

- Pour ajouter un élément dans les Favoris, les contacts doivent d'abord être téléchargés.
- Les favoris enregistrés ne sont pas mis à jour même si les contacts du périphérique Bluetooth® connecté sont changés. Dans ce cas, les Favoris doivent être supprimés et ajoutés à nouveau.

### *Call history (historique des appels)*

Sélectionner le bouton /PHONE du système audio ➟ Sélectionner [Call history] (historique des appels) ➟ L'historique des appels s'affiche



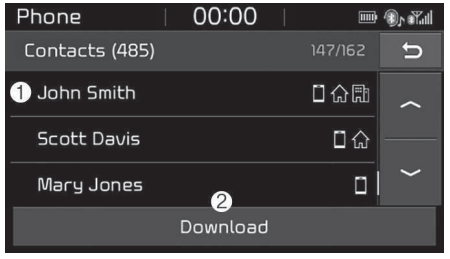

1. Historique des appels : afficher la liste de l'historique des appels téléchargés.
   Procéder à l'appel une fois sélectionné.
2. Sort by (trier par) : trier en fonction de tous les appels, les appels émis, les appels reçus ou les appels en absence.
3. Download (télécharger) : télécharger l'historique des appels des périphériques Bluetooth® connectés.

## ✻ REMARQUE

- Jusqu'à 50 appels émis, reçus, et manqués sont enregistrés.
- Lorsque la dernière liste d'appels est reçue, l'historique d'appels existant est supprimé.

### *Contacts*

Sélectionner le bouton /PHONE du système audio ➟ Sélectionner [Contacts] ➟ Sélectionner lettre (ABC) ➟ Contacts affichés.




1. Contacts : afficher les contacts téléchargés.
   Procéder à l'appel une fois sélectionné.
2. Download (télécharger) : télécharger les contacts à partir des périphériques Bluetooth® connectés.

## ✻ REMARQUE

- 2 000 contacts maximum peuvent être enregistrés.

(Continue)

(Continue)

- Dans certains cas, une confirmation supplémentaire de votre périphérique Bluetooth® est nécessaire pour télécharger les contacts. Si les contacts ne sont pas téléchargés, vérifier les réglages du périphérique Bluetooth® ou l'écran audio pour approuver le téléchargement.
- Les contacts sans numéros de téléphone ne s'affichent pas.

### *Composer*

Sélectionner le bouton /PHONE sur le système audio ➟ Sélectionner [Dial] (composer).




1. Fenêtre de saisie du numéro de téléphone : le numéro de téléphone saisi à l'aide du clavier s'affiche.
2. Effacer
   - Appuyer pour supprimer les chiffres un à un.
   - Appuyer et la maintenir enfoncé pour supprimer tout le numéro de téléphone.
3. Clavier : entrer le numéro de téléphone.
4. Nom du téléphone Bluetooth®
   - Le nom du périphérique Bluetooth® connecté est affiché.
   - Les contacts correspondant à la lettre/au chiffre saisi(e) s'affichent.
5. Appel
   - Saisir et sélectionner un numéro de téléphone à appeler.
   - Sélectionner sans saisir un numéro de téléphone pour voir le dernier appel composé.

### *Réglages*

Sélectionner le bouton /PHONE du système audio ➟ Sélectionner [Settings] (réglages).

- Pour les réglages du téléphone, se reporter à "Configuration" à la page 5-93.

## Reconnaissance vocale (si équipé)

### ✻ REMARQUE

■ Utilisation de la reconnaissance vocale

- La reconnaissance vocale est une technologie de sécurité qui reconnaît les commandes vocales de l'utilisateur et exécute les fonctions multimédias lorsque le véhicule roule.
- Malheureusement, en raison de limites techniques, le système ne peut pas reconnaître toutes les commandes vocales. Pour pallier ces limites, les commandes vocales qui le système reconnaît s'affichent sur l'écran. Utiliser les commandes affichées.

(Continue)

(Continue)

- Étant donné que les voix varient, la reconnaissance vocale ne peut parfois par reconnaître correctement les commandes vocales de l'utilisateur. Dans ces cas là, répéter la commande vocale affichée sur l'écran ou utiliser la touche sur l'écran pour exécuter la fonction souhaitée.

### *Précautions à prendre pour assurer une reconnaissance vocale régulière*

- Si la langue est réglée sur le slovaque, le hongrois ou le coréen, la reconnaissance vocale n'est pas prise en charge.
- La reconnaissance vocale prend uniquement en charge les commandes vocales indiquées sur l'écran ou dans le mode d'emploi.
- Pour une reconnaissance vocale correcte, parler après le bip sonore, qui retentit après la notification vocale.
- La reconnaissance vocale s'arrête automatiquement dans les cas suivants.
  1. Appels téléphoniques sortants et entrants.
  2. Un support (USB, etc.) est connecté (le mode de reconnaissance est maintenu lorsque des iPod® sont connectés).
  3. La caméra arrière est activée (option).
  4. Le véhicule a démarré ou le moteur est coupé.
  5. Les boutons de transition d'écran, tels que RADIO ou MEDIA sont sélectionnés.
  6. Lorsqu'un message contextuel s'affiche sur l'écran en raison d'un incident au niveau de la fonction de reconnaissance vocale.
- Le micro de reconnaissance vocale est situé au-dessus du siège du conducteur. Pour assurer une reconnaissance vocale correcte, énoncer les commandes vocales tout en maintenant une bonne posture de conduite.
- La reconnaissance vocale sera meilleure si vous parlez naturellement et clairement comme vous le feriez lors d'une conversation normale.
- Dans les situations suivantes, le bruit extérieur peut nuire à une bonne reconnaissance vocale.
  1. Le bruit du vent provenant d'une fenêtre ou du toit ouvrant ouvert peut gêner la reconnaissance vocale.
  2. Le fait d'actionner la climatisation à un niveau puissant peut entraîner un bruit de vent qui gêne la reconnaissance vocale. Il est recommandé de régler la climatisation sur le niveau 3 maximum.
  3. Lorsque le véhicule passe sous un tunnel, l'écho peut gêner la reconnaissance vocale.
  4. Lorsque véhicule roule sur un terrain irrégulier, le bruit du véhicule peut gêner la reconnaissance vocale.
  5. Le bruit causé par la pluie lors de fortes tempêtes peut gêner la reconnaissance vocale.

### *Démarrage/fin de la reconnaissance vocale et réglages*

#### Démarrage de la reconnaissance vocale

Appuyer sur le bouton de la télécommande au volant pour démarrer la reconnaissance vocale et regarder l'écran de reconnaissance vocale.




### Mettre fin à la reconnaissance vocale

- Lorsque le mode de reconnaissance vocale est activé, prononcer la commande « Quitter » pour mettre fin à la reconnaissance vocale.
- Appuyer sur [Exit] (quitter) dans le coin inférieur gauche de l'écran pour mettre fin à la reconnaissance vocale.
- Maintenir le bouton enfoncé sur la télécommande au volant pour mettre fin à la reconnaissance vocale.



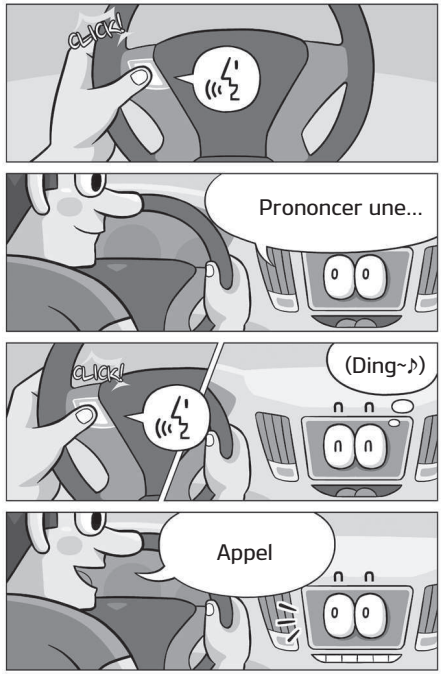

### Reconnaissance vocale à démarrage rapide (commande manuelle)

- Normalement, pour démarrer la reconnaissance vocale, il faut attendre l'invite vocale avant de prononcer une commande. Cela nécessite un certain temps. Pour exécuter immédiatement la fonction afin de sélectionner les commandes affichées sur l'écran.
- Cette fonction est utile si l'invite vocale prend trop de temps ou si le système ne parvient pas à reconnaître correctement les commandes vocales.



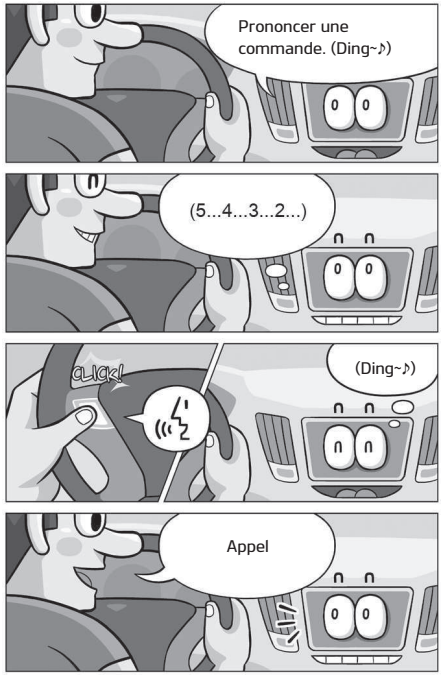

### Sauter l'invite vocale

- Pendant l'écoute de l'invite locale, appuyer sur le bouton de la télécommande au volant pour passer l'invite vocale et mettre le système en veille pour vos commandes vocales.
- Cette fonction est utile si l'invite vocale prend trop de temps ou si vous connaissez déjà la commande vocale correspondant à la fonction souhaitée.




### Allonger la durée de veille de la reconnaissance vocale

- Une fois que la reconnaissance vocale a démarré et que l'invite vocale et le bip sonore (« Ding~ ») sont entendus, le système se met en veille pour les commandes vocales de l'utilisateur pendant cinq secondes. Pendant ces cinq secondes de veille, appuyer à nouveau sur le bouton pour entendre le bip sonore (« Ding~ ») et prolonger la durée de veille de la commande vocale de cinq secondes.
- Si vous ne prononcez pas une commande pendant cinq secondes, vous êtes invité par une voix à répéter votre commande.




### Réglage du volume de l'invite vocale

- Lorsque la reconnaissance vocale fonctionne, tourner le bouton **VOL** du système audio pour régler le volume de l'invite vocale.




## ✻ REMARQUE

Le volume minimum de l'invite vocale est 1.

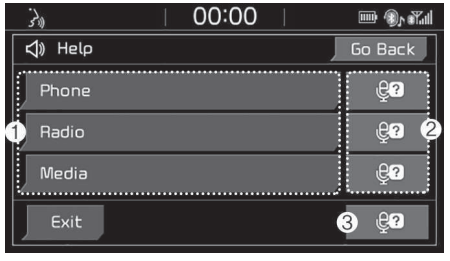
### *Guide pour l'écran de reconnaissance vocale*

#### Écran de démarrage de la reconnaissance vocale




1. Quatre commandes les plus fréquemment utilisées : les quatre commandes les plus fréquemment utilisées sont affichées.
2. Commandes nécessitant des réglages supplémentaires : les commandes qui nécessitent des réglages supplémentaires avant utilisation sont affichées.
3. Affichage de l'icône du statut vocal.
   Reconnaissance vocale en veille.
   Invite vocale en progrès.
   Traitement de commande vocale.
4. Volume vocal de l'utilisateur : le volume vocal de l'utilisateur s'affiche en temps réel.
5. Résultats de reconnaissance : les résultats de la commande vocale s'affichent.
6. Help (Aide) : commandes vocales disponibles affichées par étages.
7. Exit (Fin) : mettre fin à la reconnaissance vocale.

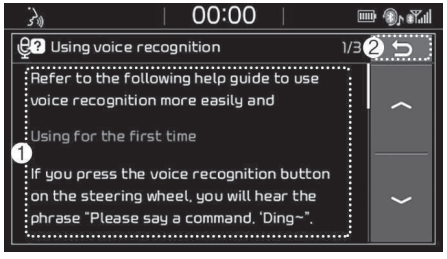
#### Écran d'aide à la reconnaissance vocale




1. Liste des commandes vocales
   - Les commandes vocales disponibles sont affichées.
   - Sélectionner ou prononcer chaque commande pour créer des commandes détaillées supplémentaires.

2. Instructions de reconnaissance vocale par élément : les instructions de reconnaissance vocale sont affichées par élément.
3. Instructions d'utilisation de la reconnaissance vocale : les instructions générales d'utilisation de la reconnaissance vocale sont affichées.

### Écran d'instructions relatives à l'utilisation de la reconnaissance vocale




1. Affichage des instructions d'utilisation : instructions détaillées sur l'utilisation des instructions vocales.
2. Fermer : ferme l'écran d'instructions d'utilisation de la reconnaissance vocale et affiche l'écran précédent.

## ✻ REMARQUE

- La reconnaissance vocale est désactivée sur l'écran d'instructions relatives à l'utilisation de la reconnaissance vocale Seules les commandes manuelles sont prises en charge.
- L'écran d'instructions relatives à l'utilisation de la reconnaissance vocale offre de nombreuses informations. Pour des raisons de sécurité, l'écran est désactivé pendant la conduite.

### *Liste des commandes vocales*

#### Types de commande vocale

- Les commandes vocales sont répertoriées selon les « Commandes générales » et les « Commandes locales ».

1. Commandes globales (●) : commandes pouvant être utilisées immédiatement une fois que la reconnaissance vocale a démarré.
2. Commandes locales (O) : commandes pouvant être utilisées lorsque les fonctions Radio, Média ou Bluetooth® fonctionnent ou s'affichent sur l'écran une fois que la reconnaissance vocale a démarré.

#### Commandes du téléphone

- Les commandes vocales associées aux fonctions du téléphone peuvent être utilisées après qu'un périphérique Bluetooth® a été connecté.
- Pour utiliser les commandes vocales en utilisant les noms de contact, tel que « Appeler John Smith », télécharger les contacts au préalable.
- Une fois les contacts téléchargés dans Bluetooth®, un certain temps peut s'avérer nécessaire pour convertir les informations relatives aux contacts en données vocales. Pendant cette conversion, les appels téléphoniques ne peuvent pas être passés en prononçant les noms de contact. Le temps nécessaire à la conversion des informations relatives aux contacts dépend du nombre d'entrées de la rubrique Contacts.
- Lorsque la commande « Appeler <Nom> » est utilisée, les informations relatives aux noms enregistrées dans les contacts téléchargés sont utilisées. Si un ami répondant au nom de « John Smith » est enregistré dans les Contacts avec le surnom « Pote », « Appeler John Smith » n'est pas reconnu comme commande valide. À la place, « Appeler Pote » est reconnu.

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | Appel | Les contacts téléchargés sont affichés sur l'écran. Composer le numéro de téléphone en prononçant le nom du contact souhaité. |
| ● | Call history (historique des appels) | L'historique des appels récents s'affichent sur l'écran. Énoncer le numéro de l'élément sur l'écran à composer. |
| ● | Recomposer | Recomposer immédiatement le dernier numéro de téléphone appelé répertorié dans l'historique d'appels. |
| ● | Appeler <nom> | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> |
| ● | Appeler <Nom> sur son téléphone mobile | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous « Mobile » pour le <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> sur son téléphone mobile |

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | Appeler <Nom> au travail | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous « Travail » pour le <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> au travail |
| ● | Appeler <Nom> à son domicile | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous « Domicile » pour le <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> à son domicile |
| ● | Appeler <Nom> à Autre | Composer immédiatement le numéro de téléphone enregistré sous « Autre » et non « Mobile, Domicile, ou travail » pour le <Nom> dans les contacts téléchargés.<br>Par exemple, Appeler <Jean Dupont> à Autre |
| ● | Composer le numéro | Affiche un écran permettant de prononcer un numéro de téléphone à composer. |

### ✻ REMARQUE

Lorsque vous composez un numéro de téléphone en prononçant le nom, s'il y a des noms similaires ou plusieurs

(Continue)

(Continue)

entrées secondaires (Mobile, Travail, Domicile, Autre), vous serez invité à sélectionné le contact souhaité à partir d'une liste.

### Commandes vocales pour la radio

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | FM | Démarre la radio FM. |
| ● | AM | Démarre la radio AM. |
| ● | DAB | Démarrer la radio DAB*. |
| ● | Radio | Démarrer la radio en mode FM, AM ou DAB*, selon le dernier mode utilisé. |
| ● | Info trafic activé | Active les info trafic |
| ● | Info trafic désactivé | Désactive les info trafic |
| 0 | Liste de stations | Affiche une liste des stations de radio |
| 0 | Présélections <1 à 40> | Lance la présélection enregistrée 1 à 40. |

### Commandes pour média

Si aucun type de média n'est connecté ou si aucun fichier n'est disponible pour la lecture, une invite vocale à cet effet est entendue.

- Si le nom du média actuellement lu est prononcé, l'état actuel de l'opération est maintenu.
  Par exemple, Prononcer « USB » lors de la lecture du périphérique USB.
- Les périphériques externes (AUX) ne prennent pas en charge la lecture, le mode pause, la lecture aléatoire et la répétition de commandes vocale.

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | USB | • Lit les fichiers musicaux sur le périphérique USB actuellement connecté.<br>• Écouter la musique d'un iPod® au lieu d'une clé USB si un iPod® est connecté. |
| ● | My Music (Ma musique) | Lit les fichiers de My Music (Ma musique) enregistrés sur le système. |
| ● | iPod | • Lire des fichiers de musique sur le iPod® actuellement connecté.<br>• Écouter de la musique sur un périphérique USB au lieu d'un iPod® si une clé USB est connectée.<br>• Fonctionne de la même façon lorsqu'il qu'un iPhone est connecté. |
| ● | Bluetooth Audio * | Lire des fichiers de musique sur le périphérique Bluetooth® actuellement connecté. |

* si équipé

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | AUX | Lit la musique sur un périphérique externe actuellement connecté. |
| ● | Media (média) | Lit le support musical écouté en dernier. |

* si équipé

### USB, iPod®, Commandes My Music (ma musique)

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| 0 | Lecture | • Reprend la lecture d'un fichier mis en mode pause.<br>• Si la lecture est en cours, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Pause | • Met en mode pause le fichier actuellement lu.<br>• Si le fichier est déjà en mode pause, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Lecture aléatoire | • Lit tous les fichiers dans un ordre aléatoire.<br>• Si le fichier est déjà en mode de lecture aléatoire, l'état actuel est maintenu. |

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| 0 | Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée) | • Si le mode de lecture aléatoire est actuellement activé, il est annulé et les pistes sont alors lues dans l'ordre.<br>• Si le mode de lecture aléatoire a déjà été désactivé, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Répéter | • Répète le fichier en cours.<br>• Si le mode de répétition de lecture est déjà activé, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Désactivation de la répétition | • Si le mode de répétition de lecture est activé, la répétition est annulée.<br>• Si le mode de répétition de lecture a déjà été désactivé, l'état actuel est maintenu. |

### Commandes audio Bluetooth®

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| 0 | Lecture | • Reprend la lecture d'un fichier mis en mode pause.<br>• Si la lecture est en cours, l'état actuel est maintenu. |
| 0 | Pause | • Met en mode pause le fichier actuellement lu.<br>• Si le fichier est déjà en mode pause, l'état actuel est maintenu. |

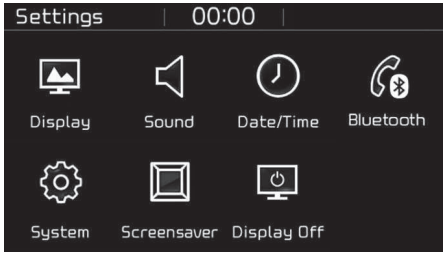
### ✻ REMARQUE

Certains périphériques Bluetooth® risquent de ne pas prendre en charge les fonctions lecture/pause.

### Commandes diverses

| Commande | | Fonctionnalités |
|---|---|---|
| ● | Aide | Affiche l'écran d'aide de la reconnaissance vocale, visualise et exécute les commandes disponibles. |
| 0 | Lignes 1 à 3 | • Comme pour la liste Historique des appels, si un nom particulier ne peut pas être sélectionné, son numéro d'index dans la liste peut être utilisé à la place.<br>• « Premier », « Deuxième » et d'autres nombres ordinaux sont reconnus. |
| 0 | Oui/Non | Utilisé pour répondre aux questions posées par le système lors de la reconnaissance vocale. |
| 0 | Précédent/ Suivant | Si plus de quatre résultats de recherche sont retournés, ces commandes vocales peuvent être utilisées pour naviguer sur la page précédente ou suivante. |

## Configuration




Accéder à Affichage, Son, Date/Heure, Bluetooth*, paramètres Système, Économiseur d'écran et Affichage désactivés.
Sélectionner le bouton ⚙/SETUP sur le système audio.

### *Display (Affichage)*

Sélectionner le bouton ⚙/SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Display] (affichage).

- Mode d'atténuation (Mode) : la luminosité de l'écran du système audio peut être réglée en fonction du moment de la journée.
- Brightness(Illumination (Luminosité (Éclairage)) : la luminosité de l'écran du système audio peut être modifiée.
- Défilement du texte* : si le texte est trop long pour être affiché à l'écran, activer la fonction de défilement de texte.

### *Son*

Sélectionner le bouton ⚙/SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Sound] (son).

- Position : l'équilibre et la fonction panoramique du son peuvent être réglés.
- Équaliseur (tonalité) : la couleur des tonalités du son peut être réglée.
- Commande de volume en fonction de la vitesse : règle automatiquement le volume en fonction de la vitesse du véhicule.
- Beep (bip sonore) : sélectionne si un bip sonore est émis lorsque l'écran est touché.

### *Date/Time (Date/heure)*

Sélectionner le bouton ⚙/SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Date/Time] (date/heure).

- Set time (Régler heure) : règle l'heure affichée sur l'écran du système audio.
- Format de l'heure : choisir entre les formats 12 heures et 24 heures.
- Régler date : régler la date affichée sur l'écran du système audio.

### *Bluetooth si équipé*

Sélectionner le bouton ⚙/SETUP sur le système audio ➟ Sélectionner [Bluetooth].

- Connexions : contrôler le jumelage, la suppression, la connexion et le débranchement des périphériques Bluetooth®.
- Priorité connexion automatique : règle la priorité de connexion des périphériques Bluetooth® lorsque le véhicule a démarré.
- Mettre à jour les contacts (télécharger des contacts) : des contacts peuvent être téléchargés depuis les périphériques Bluetooth® connectés.
- Guidage vocal Bluetooth* : lit ou met en sourdine les invites vocales concernant le jumelage, la connexion et les erreurs d'un périphérique Bluetooth®.

*si équipé

*si équipé

*si équipé

### ✻ REMARQUE

- Lorsque des périphériques jumelés sont supprimés, l'historique d'appels et les contacts du périphérique enregistrés dans le système audio sont supprimés.
- Pour les connexions Bluetooth® ayant une faible priorité de connexion, un certain temps peut s'avérer nécessaire pour établir la connexion.
- Les contacts peuvent être téléchargés uniquement à partir du périphérique Bluetooth® actuellement connecté.
- Si aucun périphérique Bluetooth® n'est connecté, le bouton télécharger contacts est désactivé.
- Si la langue est réglée sur Anglais, les invites vocales Bluetooth® ne sont pas prises en charge.
- Si la langue est réglée sur le slovaque, le hongrois ou le coréen, le guidage vocal Bluetooth n'est pas pris en charge.

#### *System (système)*

Sélectionner le bouton ⚙/SETUP sur le système audio ➟ Sélectionner [System] (système).

- Informations relatives à la mémoire) : voir l'utilisation de la mémoire de My Music (Ma musique).
- Guidage de reconnaissance vocale : régler la longueur de l'invite de reconnaissance vocale.
- Language (langue) : change la langue de l'utilisateur.
- Default (Par défaut) : réinitialise le système audio.

### ✻ REMARQUE

Le système réinitialise les valeurs par défaut et toutes les données et réglages enregistrés sont perdus.

#### *Économiseur d'écran*

Règle les informations affichées lorsque le système audio est désactivé ou que l'écran est éteint.
Sélectionner le bouton ⚙/SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Screensaver] (économiseur d'écran).

- Analogue (Analogique) : une horloge analogique s'affiche.
- Digital (numérique) : une horloge numérique s'affiche.
- None (Aucune) : aucune information ne s'affiche.

#### *Display Off (Désactivation de l'affichage)*

Pour éviter les reflets, l'écran peut être éteint lorsque le système fonctionne.
Sélectionner le bouton ⚙/SETUP du système audio ➟ Sélectionner [Display Off] (désactivation de l'affichage).

### ✻ REMARQUE

Utiliser le « Screensaver » (économiseur d'écran) pour régler les informations à afficher lorsque l'écran est éteint

## eCALL (Appel d'urgence) (si équipé)

Le conducteur passe un appel au centre de secours en appuyant sur le bouton **[SOS]** ou **[SOS TECT]**.
Appuyer sur le bouton **[SOS]** ou **[SOS TECT]**.

• Ne pas actionner tous les boutons.

## Déclaration de conformité

• Coupe le son et « SOS » ou « SOS TECT » s'affiche à l'écran.

## *CE pour UE*

### Declaration of Conformity

**We, manufacturer, hereby declare that the product**

Model: ACBC0B2EE, ACB10B2EE, ACB10B2GG, ACB10B2GN, ACB10B2GE, ACB11B2GG, ACB10B2MG
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

**satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:**

Radio: EN 300 328 V.1.9.1(2015-02)
EMC: EN 55013 : 2013
EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2
ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

**All essential radio test suites have been carried out.**

**Testing laboratory: DT&C Co., Ltd.**

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

**Authorized representative or manufacturer:**

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

**Point of contact :**

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea Feb. 29, 2016

CE

/ S. H. Choe
/ Director

### *NCC pour Taïwan*

| 根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法規定: | |
|---|---|
| 第十二條 | 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 |
| 第十四條 | 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。<br>前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。<br>低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 |

### *ANATEL pour le Brésil*

« Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela resolução nº . 242/2000 e atende aos requisitos técnicos e aplicados »
Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br




**Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.**

### IFETEL

<Directives opérationnelles IFETEL>

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

# Conduite de votre véhicule


Avant de prendre la route....6-05
Avant d'entrer dans le véhicule....6-05
Inspections nécessaires....6-05
Avant de démarrer....6-05
Positions de clé....6-07
Commutateur d'allumage éclairé....6-07
Position de commutateur d'allumage....6-07
Démarrage du moteur....6-08
Bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur)....6-12
Bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) éclairé....6-12
Position du bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur)....6-12
Démarrage du moteur....6-15
Boîte-pont manuelle....6-19
Fonctionnement de la boîte-pont manuelle....6-19
Bonnes pratiques de conduite....6-22
Boîte-pont automatique....6-23
Fonctionnement de la boîte-pont automatique....6-23
Bonnes pratiques de conduite....6-28
Transmission à double embrayage (DCT)....6-30
Fonctionnement de la transmission à double embrayage....6-30
Bonnes pratiques de conduite....6-37
Système de freinage....6-39
Freinage assisté....6-39
Frein de stationnement – type à main....6-40
Système de freinage avec antiblocage (ABS)....6-42
Commande électronique de stabilité (ESC)....6-44
Gestion de stabilité du véhicule (VSM)....6-48
Système d'aide au démarrage en côte (HAC)....6-49
Signal d'arrêt d'urgence (ESS)....6-49
Bonnes pratiques de freinage....6-50
Régulateur de vitesse....6-52
Commutateur du régulateur de vitesse....6-53
Pour fixer la vitesse du régulateur de vitesse....6-54
Pour augmenter la vitesse de croisière....6-55
Pour réduire la vitesse de croisière :....6-56
Pour accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse est activé....6-56
Pour désactiver le régulateur de vitesse....6-56
Pour reprendre une vitesse de croisière supérieure à environ 30 km/h....6-57
Pour désactiver le régulateur de vitesse, effectuer l'une des opérations suivantes....6-57
Système de commande de limiteur de vitesse....6-58
Commutateur de limiteur de vitesse....6-58
Pour régler la limitation de vitesse....6-58
Pour arrêter la commande de limitation de vitesse....6-60
Système d'arrêt et de démarrage au ralenti ISG....6-62
Arrêt automatique....6-62
Démarrage automatique....6-63
Condition de fonctionnement du système ISG....6-63
Désactivation du système ISG....6-64
Dysfonctionnement du système ISG....6-64
Système de commande intégré au mode de conduite....6-66
Mode ECO (Active ECO)....6-66
Mode SPORT....6-67
Système de détection d'angle mort (BSD)....6-68

Détection d'angle mort (BSD) / Aide au changement de voie (LCA)....6-69
Alerte de circulation arrière transversale (RCTA)....6-71
Attention du conducteur....6-73
Système d'avertissement de franchissement de ligne (LDWS)....6-75
Témoin d'alerte....6-77
Le LDWS ne fonctionne pas lorsque....6-77
Le LDWS peut ne pas vous avertir même si le véhicule quitte sa voie....6-78
Fonctionnement économique....6-79
Conditions spéciales de conduite....6-81
Conditions de conduite dangereuses....6-81
Désembourber le véhicule....6-81
Virages doux....6-82
Conduite de nuit....6-82
Conduite sous la pluie....6-82
Conduite dans des zones inondées....6-83
Conduite hors route....6-83
Conduite sur autoroute....6-83
Conduite hivernale....6-85
Neige ou verglas....6-85
Utiliser un liquide de refroidissement éthylène glycol de haute qualité....6-87
Vérifier la batterie et les câbles....6-87
Au besoin, remplacer par une « huile d'hiver »....6-88
Vérifier les bougies d'allumage et le circuit d'allumage....6-88
Pour empêcher le gel des serrures....6-88
Utiliser un antigel de lave-glace homologué dans le système....6-88
Prévention du gel du frein de stationnement....6-88
La glace et la neige ne peuvent s'accumuler dessous....6-88
Équipement d'urgence....6-89
Traction de remorque....6-90
Attelages....6-91
Chaînes de sécurité....6-92
Freins de remorque....6-92
Conduite avec une remorque....6-92
Maintenance lors de la traction de remorque....6-95
Si vous décidez de tracter une remorque....6-96
Poids du véhicule....6-100
Poids à vide en ordre de marche....6-100
Poids à vide du véhicule....6-100
Poids du chargement....6-100
Poids brut sur essieu (GAW)....6-100
Poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)....6-100
Poids brut du véhicule (GVW)....6-100
Poids nominal brut du véhicule (GVWR)....6-100
Surcharge....6-100

## ⚠ AVERTISSEMENT

### ■ LES VAPEURS D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR DE VÉHICULE PEUVENT S'AVÉRER DANGEREUSES !

**Les fumées d'échappement du moteur peuvent être extrêmement dangereuses. Si à un moment quelconque, vous sentez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, baissez immédiatement les vitres.**

- **Ne pas inhaler les vapeurs d'échappement.**
  **Les vapeurs d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore qui peut provoquer l'inconscience et le décès par asphyxie.**
- **Vérifier que le système d'échappement ne présente aucune fuite.**
  **Le système d'échappement doit être vérifié lorsque le véhicule est soulevé pour un changement d'huile ou toute autre intervention. Si le bruit émis par le système d'échappement change ou si le dessous de votre véhicule heurte un objet, nous vous conseillons de faire vérifier le système d'échappement par un concessionnaire Kia agréé le plus rapidement possible.**
- **Ne laissez pas le moteur tourner dans un espace clos.**
  **Il est dangereux de laisser tourner le moteur au ralenti dans un garage, même si la porte est ouverte. Ne jamais laisser tourner le moteur du véhicule dans votre garage plus longtemps que nécessaire pour démarrer et quitter le garage.**
- **Éviter de laisser le moteur tourner au ralenti pendant une durée prolongée avec des occupants à l'intérieur du véhicule.**
  **Si vous devez laisser tourner le moteur au ralenti pendant une durée prolongée avec des occupants à l'intérieur du véhicule, assurez-vous de le faire uniquement dans un espace ouvert, réglez le système d'admission d'air sur Air frais et réglez la ventilation à l'un des régimes les plus élevés pour faire pénétrer l'air frais.**

**Si vous devez rouler avec le hayon/coffre ouvert en transportant des objets :**

1. **Fermez toutes les vitres.**
2. **Ouvrez les bouches latérales.**
3. **Réglez l'admission d'air sur Air frais, orientez le flux d'air vers le sol ou votre visage et réglez la ventilation à l'un des régimes les plus élevés.**

**(Continue)**

**(Continue)**

**Pour garantir le bon fonctionnement du système de ventilation, veillez à ce que les entrées d'air de la ventilation situées devant le pare-brise ne soient pas obstruées par de la neige, de la glace, des feuilles ou tout autre obstacle.**

# AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

## Avant d'entrer dans le véhicule

- vérifier la propreté de toutes les vitres, des rétroviseurs extérieurs et de l'éclairage extérieur.
- Vérifier l'état des pneus.
- Vérifier sous le véhicule l'absence de fuite.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle derrière vous si vous envisagez d'effectuer une marche arrière.

## Inspections nécessaires

Les niveaux de liquide, tel que l'huile moteur, le liquide de refroidissement du moteur, le liquide de frein et le liquide de lave-glace doivent être vérifiés régulièrement, à l'intervalle prévu pour le liquide. Pour des informations supplémentaires, consulter Chapitre 8, Entretien.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Une conduite distraite peut causer une perte de contrôle du véhicule, un accident, de grave blessure voire le**

**(Continue)**

**(Continue)**

**décès. Le conducteur doit adopter une conduite sûre et légale du véhicule ; l'utilisation de dispositifs manuels, d'autres équipements et systèmes du véhicule qui pourraient distraire le conducteur, son attention et sa concentration et entraver l'utilisation sûre du véhicule ou qui sont interdits par la loi sont à exclure pendant l'utilisation du véhicule.**

## Avant de démarrer

- fermer et verrouiller toutes les portes.
- Placer le siège de manière à pouvoir accéder aisément à toutes les commandes.
- Régler les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Vérifier le fonctionnement de l'éclairage.
- Vérifier tous les indicateurs.
- Vérifier le fonctionnement des témoins d'avertissement en mettant le contact.
- Desserrer le frein de stationnement et vérifier si le témoin d'avertissement des freins s'éteint.

Pour un fonctionnement sûr, se familiariser avec le véhicule et son équipement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Tous les passagers doivent attacher correctement leur ceinture de sécurité lorsque le véhicule est en mouvement. Se reporter à "Ceintures de sécurité" à la page 3-16 pour en savoir plus sur leur utilisation adéquate.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Vérifier toujours qu'aucun passant ne se trouve aux alentours de votre véhicule, en particulier des enfants, avant de passer le levier de vitesses en position D (Conduite) ou R (Marche arrière).**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Conduite sous l'influence de l'alcool ou des drogues**

**Il est dangereux de conduire en ayant bu. La conduite en état d'ivresse est la première cause de décès sur les routes chaque année. Même une petite quantité d'alcool affecte les réflexes, les perceptions et le jugement. Il est tout aussi dangereux, si ce n'est plus dangereux, de conduire sous l'influence de drogues qu'en état d'ivresse.**
**La conduite en état d'ivresse ou sous l'influence de drogues augmente considérablement le risque d'accident grave.**
**Si vous consommez de l'alcool ou de la drogue, ne conduisez pas. Ne montez pas en voiture avec un conducteur qui a consommé de l'alcool ou de la drogue. Désigner au préalable un conducteur ou appeler un taxi.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Si vous décidez de stationner ou d'arrêter le véhicule pendant que son moteur tourne, ne pas enfoncer la pédale d'accélérateur pendant longtemps. Ceci peut surchauffer le moteur du véhicule ou le circuit d'échappement et causer un incendie.**
- **En cas d'arrêt brutal ou de virage serré, des objets non fixés peuvent tomber sur le plancher et interférer avec le fonctionnement des pédales de frein, avec un risque d'accident. Tous les objets dans le véhicule doivent être rangés correctement.**
- **Si vous n'êtes pas attentif à la conduite, un accident peut se produire. L'utilisation d'un appareil audio ou de chauffage peut vous distraire. Une conduite sûre reste toujours de la responsabilité du conducteur.**

# POSITIONS DE CLÉ

## Commutateur d'allumage éclairé



OPS053001

Si une porte avant est ouverte, le commutateur d'allumage est éclairé pour votre commodité, si le commutateur d'allumage n'occupe pas la position de marche. Le témoin s'allume immédiatement lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position de marche ou d'arrêt après environ 30 secondes lorsque la porte est fermée.

## Position de commutateur d'allumage

### *LOCK (verrouillage)*


OXM059029N

Le volant de direction se bloque pour protéger du vol. La clé de contact peut être déposée uniquement en position de verrouillage. Lorsque le commutateur d'allumage est en position VERROUILLAGE, poussez la clé vers l'intérieur en position ACC et tournez la clé vers la position VERROUILLAGE.

### *ACC (accessoire)*

Le volant de direction déverrouillé et les accessoires électriques fonctionnent.

**✻ REMARQUE**

S'il s'avère difficile de faire tourner le commutateur d'allumage en position accessoire (ACC), faire tourner la clé en faisant tourner le volant de direction dans les deux sens pour relâcher la tension.

### *ON (marche)*

Vous pouvez vérifier si des témoins sont allumés avant de démarrer le moteur. Ceci est la position normale de marche après le démarrage du moteur du véhicule.

*Le contact ne peut être mis lorsque le moteur du véhicule est à l'arrêt pour éviter de décharger la batterie.*

### *START (démarrage)*

Faire tourner la clé de contact à la position de démarrage pour faire démarrer le moteur du véhicule. Le moteur est lancé jusqu'à ce que vous relâchiez la clé. Ensuite, elle retourne à la position de marche. Le témoin d'avertissement des freins peut être vérifié à cette position.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Clé de contact**

- **Ne jamais tourner le commutateur d'allumage sur LOCK ou ACC quand le véhicule est en mouvement. Vous risqueriez de perdre le contrôle de la direction et la possibilité de freiner, causant alors un accident.**
- **La serrure antivol de la colonne de direction (si équipé) ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de quitter le siège conducteur, vérifier toujours que le levier de vitesses est engagé en 1re pour la boîte-pont manuelle ou en position P (Stationnement) pour la boîte-pont automatique / transmission à double embrayage, serrer le frein de stationnement au maximum et couper le moteur. Un mouvement inattendu et soudain du véhicule peut se produire si ces précautions ne sont pas respectées.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne jamais accéder au commutateur d'allumage ou à d'autres commandes à travers le volant de direction pendant les trajets. La présence de votre main ou de votre bras dans cette zone peut causer une perte de contrôle du véhicule, un accident, de grave blessure voire le décès.**
- **Ne placer aucun objet mobile autour du siège du conducteur étant donné qu'il risque de se déplacer pendant le trajet, d'interférer avec le conducteur et de conduire à un accident.**

## Démarrage du moteur

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Porter toujours des chaussures adaptées à la conduite. Des chaussures inadéquates (hauts talons, bottes de ski, etc.) peuvent réduire votre capacité d'utilisation des pédales de frein, d'accélérateur et d'embrayage (si équipé).**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne démarrez pas le véhicule avec la pédale d'accélérateur enfoncée. Le véhicule pourrait se déplacer et provoquer un accident.**
- **Attendez que le régime moteur soit normal. Le véhicule risque de se déplacer brusquement si vous relâchez la pédale de frein alors que le régime moteur est élevé.**

**✻ REMARQUE**

■ Mécanisme de rétrogradation forcée (si équipé)

Si votre véhicule est équipé d'un mécanisme de rétrogradation forcée dans la pédale d'accélérateur, il vous empêche de conduire à pleins gaz accidentellement en exigeant du conducteur un effort supplémentaire pour enfoncer la pédale d'accélérateur. Cependant, si vous enfoncez la pédale de plus de 82 % environ, le véhicule peut fonctionner à pleins gaz et la pédale d'accélérateur peut

(Continue)

(Continue)

être plus facile à enfoncer. Ceci n'est pas un dysfonctionnement mais une situation normale.

### *Démarrage du moteur à essence*

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est activé.
2. Boîte-pont manuelle – Enfoncer complètement la pédale d'embrayage et sélectionner le point mort sur la boîte-pont. Maintenir la pédale d'embrayage et la pédale de frein enfoncées en plaçant le commutateur d'allumage à la position de démarrage.
   Boîte-pont automatique / transmission à double embrayage - Sélectionner la position P (Stationnement). Enfoncer complètement la pédale de frein.

   *Vous pouvez également faire démarrer le moteur du véhicule lorsque le levier de changement de rapport occupe la position de point mort (N).*
3. Tourner le commutateur d'allumage sur la position START (démarrage) sans le relâcher jusqu'au démarrage du moteur (un maximum de 10 secondes), puis le relâcher.

   *Il doit être démarré sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.*
4. Ne pas attendre le réchauffement du moteur du véhicule lorsque le véhicule est à l'arrêt.
   Commencer à rouler à des régimes moteur modérés (éviter les accélérations et décélérations brutales).

### ⚠ MISE EN GARDE

**Si le moteur cale lorsque le véhicule est en mouvement, ne tentez pas de mettre le levier de vitesses en position P (Stationnement). Si les conditions de circulation et l'état de la chaussée le permettent, vous pouvez sélectionner la position de point mort (N) pendant que le véhicule roule et faire tourner le commutateur d'allumage en position de démarrage (START) pour tenter de faire redémarrer le moteur.**

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Ne pas engager le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur cale ou ne démarre pas, attendre 5 à 10 secondes avant d'actionner de nouveau le démarreur. Un usage incorrect du démarreur peut l'endommager.**
- **Ne pas faire tourner le commutateur d'allumage en position de démarrage (START) pendant que le moteur du véhicule tourne. Ceci endommagerait le démarreur.**

### *Démarrage du moteur diesel*

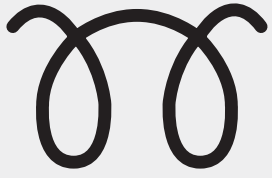
Si le moteur diesel est froid au démarrage, il doit être préchauffé avant de démarrer.

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est activé.

2. **Boîte-pont manuelle –** Enfoncer complètement la pédale d'embrayage et sélectionner le point mort sur la boîte-pont. Maintenir la pédale d'embrayage et la pédale de frein enfoncées en plaçant le commutateur d'allumage à la position de démarrage.
   **Transmission à double embrayage –** Placer le levier sélecteur de boîte-pont sur P (stationnement). Enfoncer complètement la pédale de frein.

   *Vous pouvez également faire démarrer le moteur du véhicule lorsque le levier de changement de rapport occupe la position de point mort (N).*

Témoin de préchauffage (bougies)



W-60

3. Faire tourner le commutateur d'allumage en position de marche pour préchauffer le moteur du véhicule. Ensuite, la lampe indicatrice de préchauffage s'allume.
4. Si le témoin de pré-chauffage s'éteint, tourner le commutateur d'allumage sur la position START (démarrage) sans le relâcher jusqu'au démarrage du moteur (un maximum de 10 secondes), puis relâcher la clé.

## ✻ REMARQUE

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes à l'issue du préchauffage, replacer la clé de contact en position de verrouillage pendant 10 secondes, puis en position de marche, dans l'ordre pour un nouveau préchauffage.

**Démarrage et arrêt du moteur du véhicule pour le refroidisseur auxiliaire de turbocompresseur**

1. Ni lancer ni accélérer le moteur du véhicule immédiatement après le démarrage.
   Si le moteur du véhicule est froid, le laisser tourner au ralenti pendant quelques secondes pour assurer une lubrification suffisante du turbocompresseur.
2. Après une conduite à grande vitesse ou prolongée, exigeant une forte charge du moteur, laisser le moteur tourner au ralenti pendant 1 minute environ avant de l'arrêter. Cette période de ralenti permet au turbocompresseur de refroidir avant l'arrêt du moteur.

## ⚠ MISE EN GARDE

**Ne pas arrêter immédiatement le moteur après qu'il a été soumis à une forte charge. Ceci endommagerait gravement le moteur du véhicule ou le turbocompresseur.**

### Arrêt d'un véhicule à boîte-pont manuelle

1. Après avoir stationné le véhicule en toute sécurité, enfoncer en même temps la pédale d'embrayage et la pédale de frein.
2. Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage et la pédale de frein en même temps, passer le levier de boîte-pont sur « N » (point mort).

# BOUTON ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR) (SI ÉQUIPÉ)

## Bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) éclairé



OPS053003

Chaque fois que la porte avant est ouverte, le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) du véhicule s'allume pour votre commodité. Le témoin s'éteint après 30 secondes lorsque la porte est fermée. Il s'éteint aussi immédiatement lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) du véhicule est placé en position de marche.

## Position du bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur)

### *OFF (arrêt)*



Ne s'allume pas

#### Avec boîte-pont manuel

Pour arrêter le moteur (position démarrage/marche) ou l'alimentation du véhicule (position marche), arrêter le véhicule puis appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).

#### Avec une boîte automatique / une boîte à double embrayage.

Pour arrêter le moteur (position démarrage/marche) ou l'alimentation du véhicule (position de marche), appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur), avec le levier de changement rapport à la position de stationnement (P). Lorsque vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) sans que le levier de changement de rapport n'occupe la position de stationnement (P) ; le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) ne passe pas en position d'arrêt mais en position accessoire.

#### Véhicules équipés d'un verrouillage de colonne de direction antivol

Le volant de direction se verrouille lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) occupe la position d'arrêt pour vous protéger du vol.
Il se verrouille lorsque la porte est ouverte.
Si le volant n'est pas bloqué correctement lorsque vous ouvrez la porte conducteur, une alarme se déclenche. Réessayer de verrouiller le volant de direction. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.
En outre, si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) occupe la position d'arrêt après l'ouverture de la porte du conducteur, le volant de direction ne se verrouille pas et la sonnerie d'avertissement retentit. Dans une telle situation, fermer la porte. Ensuite, le volant de direction se verrouille et la sonnerie d'avertissement s'arrête.

## ✻ REMARQUE

Si le volant de direction ne se déverrouille pas correctement, le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) ne fonctionne pas. Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) tout en tournant le volant vers la droite et la gauche pour relâcher la tension.

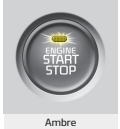
## ⚠ MISE EN GARDE

**Ce n'est qu'à l'arrêt qu'il est possible d'arrêter le moteur (démarrage/marche) ou l'alimentation du véhicule (marche). En cas d'urgence pendant que le véhicule roule, il est possible d'arrêter le moteur et de mettre la clé en position d'accessoire en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pendant plus de 2 secondes ou 3 fois successives en 3 secondes. Si le véhicule est encore en mouvement, vous pouvez redémarrer le**

**(Continue)**

**moteur sans appuyer sur la pédale de frein. Pour ce faire, appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) avec le levier de vitesses en position N (Point mort).**

### *ACC (accessoire)*



Ambre

#### Avec boîte-pont manuel

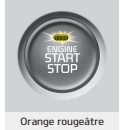
Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) lorsqu'il est en position d'arrêt sans enfoncer la pédale de frein.

#### Avec une boîte automatique / une boîte à double embrayage.

Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) lorsqu'il est en position OFF (arrêt) sans enfoncer la pédale de frein.
Le volant de direction se déverrouille (s'il est équipé d'une serrure antivol de colonne de direction) et les accessoires électriques fonctionnent.

Si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position ACC pendant plus de 1 heure, le bouton est désactivé automatiquement pour éviter une décharge de la batterie.

### *ON (marche)*



Orange rougeâtre

#### Avec boîte-pont manuel

Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) lorsqu'il est en position ACC sans enfoncer la pédale d'embrayage.

#### Avec une boîte automatique / une boîte à double embrayage.

Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) lorsqu'il est en position ACC sans enfoncer la pédale de frein.
Vous pouvez vérifier si des témoins sont allumés avant de démarrer le moteur. Ne laissez pas le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) longtemps en position de marche. Lorsque le moteur ne tourne pas, la batterie peut se décharger.

### *START/RUN (démarrage/marche)*



Ne s'allume pas

#### Avec boîte-pont manuel

Pour faire démarrer le moteur du véhicule, enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein. Ensuite, appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) avec le levier de changement de rapport à la position de point mort (N).

#### Avec une boîte automatique / une boîte à double embrayage.

Pour démarrer le moteur, appuyer sur la pédale de frein et sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) avec le levier de vitesses en position P (Stationnement) ou N (Point mort). Pour votre sécurité, démarrez le moteur avec le levier de vitesses en position P (Stationnement).

#### ✻ REMARQUE

Si vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) sans débrayer sur un véhicule à boîte-pont manuelle ou sans

(Continue)

(Continue)

appuyer sur le frein sur un véhicule à boîte-pont automatique / transmission à double embrayage, le moteur ne démarrera pas et le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) change comme suit :
OFF ➟ ACC ➟ ON ➟ OFF ou ACC (arrêt ➔ accessoire ➔ marche ➔ arrêt ou accessoire)

#### ✻ REMARQUE

Si vous laissez le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur)) à la position accessoire ou marche pendant longtemps, la batterie se décharge.

#### ⚠ MISE EN GARDE

**Si le conducteur retire son pied de la pédale d'embrayage sur un véhicule à boîte-pont manuelle avant que le moteur n'ait complètement démar-**

**(Continue)**

**(Continue)**

**ré, le moteur risque de ne pas démarrer.**
**Veiller à enfoncer complètement la pédale d'embrayage et la pédale de frein pour démarrer le moteur.**

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne jamais appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en roulant. Vous risqueriez de perdre le contrôle de la direction et la possibilité de freiner, causant alors un accident.**
- **La serrure antivol de la colonne de direction (si équipé) ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de quitter le siège du conducteur, toujours vérifier si le levier de changement de rapport occupe la position de stationnement (P). Serrer complètement de frein de stationnement et arrêter le moteur. Un mouvement inattendu et soudain du véhicule peut se produire si ces précautions ne sont pas respectées.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne jamais accéder au bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) ou à d'autres commandes à travers le volant de direction pendant les trajets. La présence de la main ou du bras dans cette zone peut faire perdre le contrôle du véhicule, causer un accident, de grave blessure voire le décès.**
- **Ne placer aucun objet mobile autour du siège du conducteur. Ces objets risquent de se déplacer en roulant, d'interférer avec le conducteur ou de causer un accident.**

## Démarrage du moteur

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Porter toujours des chaussures adaptées à la conduite. Des chaussures inadaptées (hauts talons, bottes de ski, etc.) peuvent réduire votre capacité d'utiliser les pédales de frein, d'accélérateur et d'embrayage.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne démarrez pas le véhicule avec la pédale d'accélérateur enfoncée. Le véhicule pourrait se déplacer et provoquer un accident.**
- **Attendez que le régime moteur soit normal. Le véhicule risque de se déplacer brusquement si vous relâchez la pédale de frein alors que le régime moteur est élevé.**

### ✻ REMARQUE

■ Mécanisme de rétrogradation forcée (si équipé)

Si votre véhicule est équipé d'un mécanisme de rétrogradation forcée dans la pédale d'accélérateur, il vous empêche de conduire à pleins gaz accidentellement en exigeant du conducteur un effort supplémentaire pour enfoncer la pédale d'accélérateur. Cependant, si vous enfoncez la pédale de plus de 82 % environ, le véhicule peut fonctionner à pleins gaz et la pédale d'accélérateur peut

(Continue)

(Continue)

être plus facile à enfoncer. Ceci n'est pas un dysfonctionnement mais une situation normale.

### *Démarrage du moteur à essence*

1. Conservez la clé intelligente avec vous ou laissez-la dans le véhicule.
2. Le frein de stationnement doit être fermement serré.
3. **Boîte-pont manuelle** – Enfoncer complètement la pédale d'embrayage et sélectionner le point mort sur la boîte-pont. Maintenir enfoncées les pédales d'embrayage et de frein pendant le démarrage du moteur du véhicule.
   **Boîte-pont automatique / transmission à double embrayage** – Placer le levier en position P (Stationnement). Enfoncer complètement la pédale de frein.

   *Vous pouvez également faire démarrer le moteur du véhicule lorsque le levier de changement de rapport occupe la position de point mort (N).*

4. Appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) du véhicule.
   Le moteur doit démarrer sans enfoncer l'accélérateur.
   **Boite-pont manuelle**
   Pour démarrer le véhicule, maintenir la pédale d'embrayage et la pédale de frein enfoncées, et s'assurer que le régime moteur est dans la plage normale (en dessous de 1 000 tr/min). Après avoir vérifié, mettre le levier sélecteur de boîte-pont sur la position désirée.
   Déverrouiller le frein de stationnement et retirer le pied de la pédale d'embrayage. Ensuite, appuyer légèrement sur la pédale d'accélérateur et démarrer lentement le véhicule.
5. Ne pas attendre le réchauffement du moteur du véhicule lorsque le véhicule est à l'arrêt.
   Commencer à rouler à régime moteur modéré. (Éviter les accélérations et les décélérations brusques.)

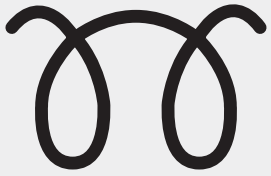
### *Démarrage du moteur diesel*

Si le moteur diesel est froid au démarrage, il doit être préchauffé avant de démarrer.

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est activé.
2. **Boîte-pont manuelle –** Enfoncer complètement la pédale d'embrayage et sélectionner le point mort sur la boîte-pont. La pédale d'embrayage et la pédale de frein doivent rester enfoncées en plaçant le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) à la position de démarrage.
   **Transmission à double embrayage –** Placer le levier sélecteur de boîte-pont sur P (Stationnement). Enfoncer complètement la pédale de frein.

   *Vous pouvez également faire démarrer le moteur du véhicule lorsque le levier de changement de rapport occupe la position de point mort (N).*

Témoin de préchauffage (bougies)



W-60

3. Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en enfonçant la pédale de frein.
4. Continuer à enfoncer la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin de préchauffage allumé s'éteigne (environ 5 secondes)
5. Le moteur du véhicule commence à tourner lorsque le témoin de préchauffage s'éteint.

### ✻ REMARQUE

Si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est enfoncé une fois de plus pendant le préchauffage du moteur du véhicule, le moteur du véhicule peut démarrer.

**Démarrage et arrêt du moteur du véhicule pour le refroidisseur auxiliaire de turbocompresseur**

1. Ni lancer ni accélérer le moteur du véhicule immédiatement après le démarrage.
   Si le moteur du véhicule est froid, le laisser tourner au ralenti pendant quelques secondes pour assurer une lubrification suffisante du turbocompresseur.
2. Après une conduite à grande vitesse ou prolongée, exigeant une charge importante du moteur du véhicule, faire tourner le moteur au ralenti pendant environ 1 minute avant de l'arrêter.
   Cette période de ralenti permet au turbocompresseur de refroidir avant l'arrêt du moteur.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne pas arrêter immédiatement le moteur du véhicule après qu'il a été soumis à une forte charge. Sinon, le moteur et le turbocompresseur risquent de graves dégâts.**

- Même si la clé intelligente est dans le véhicule, si elle est loin de vous, le moteur du véhicule risque de ne pas démarrer.
- Lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) occupe la position accessoire ou au-delà, si une porte est ouverte, le système vérifie la présence de la clé intelligente. Si la clé intelligente est absente du véhicule, le message « La clé n'est pas dans le véhicule » s'affiche à l'écran LCD. Et si toutes les portes sont fermées, la sonnerie retentit pendant 5 secondes. Le témoin ou le message s'éteint lorsque le véhicule se déplace. Veillez à toujours porter la clé intelligente sur vous.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Le moteur du véhicule ne démarre qu'en présence de la clé intelligente. Aucun enfant ni aucune personne qui n'est pas familier avec le véhicule ne peut toucher le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) et les pièces apparentées.**

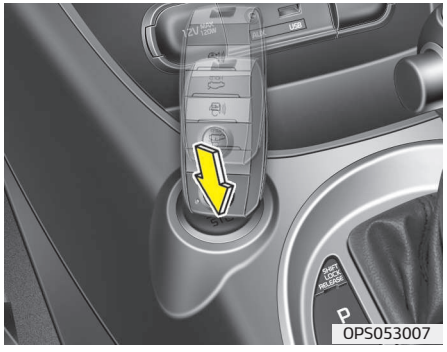
### ⚠ MISE EN GARDE

**Si le moteur cale lorsque le véhicule est en mouvement, ne tentez pas de mettre le levier de vitesses en position P (Stationnement). Si les conditions de circulation et l'état de la route le permettent, vous pouvez sélectionner le point mort (N) pendant que le véhicule se déplace et appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pour tenter de faire redémarrer le moteur.**

**Arrêt d'un véhicule à boîte-pont manuelle**

1. Après avoir stationné le véhicule en toute sécurité, enfoncer en même temps la pédale d'embrayage et la pédale de frein.

2. Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage et la pédale de frein en même temps, passer le levier de boîte-pont sur « N » (point mort).




## ✻ REMARQUE

- Si la pile est déchargée ou si la télécommande ne fonctionne pas correctement, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) à l'aide de la télécommande.
  Le côté où se trouve le bouton de verrouillage doit venir directement à son contact.
  Pour appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) directement avec la télécommande, vous devez l'amener à son contact en formant un angle droit.

(Continue)

(Continue)

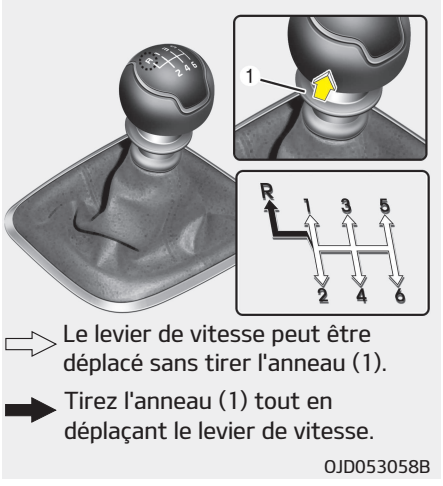
- Lorsque le fusible de feu stop est grillé, vous ne pouvez pas démarrer le moteur normalement.
  Remplacez-le par un fusible neuf. À défaut, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pendant 10 secondes lorsqu'il est en position ACC. Vous pouvez démarrer le moteur sans appuyer sur la pédale de frein. Mais pour votre sécurité, appuyez systématiquement sur les pédales de frein et d'embrayage avant de démarrer le moteur.

## ⚠ MISE EN GARDE

**N'appuyez pas sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pendant plus de 10 secondes sauf lorsque le fusible des feux stop a fondu.**

# BOÎTE-PONT MANUELLE (SI ÉQUIPÉ)

## Fonctionnement de la boîte-pont manuelle




⇨ Le levier de vitesse peut être déplacé sans tirer l'anneau (1).

➡ Tirez l'anneau (1) tout en déplaçant le levier de vitesse.

OJD053058B

- La boîte-pont manuelle possède 6 rapports avant.
  Ce motif de changement de rapport est imprimé sur le pommeau de changement de rapport. La boîte-pont est entièrement synchronisée dans tous les rapports avant pour faciliter les changements de rapport.
- Lors des changements de rapport, enfoncer complètement la pédale d'embrayage puis la relâcher lentement.
  Si votre véhicule est équipé d'un contacteur de serrure d'allumage, le moteur du véhicule ne démarre pas lors du démarrage du moteur du véhicule sans avoir enfoncé la pédale d'embrayage.
  Pour démarrer le véhicule, relâcher lentement la pédale d'embrayage complètement enfoncée. Appuyer ensuite sur la pédale d'accélérateur pour démarrer.
- Le levier de changement de rapport doit retourner à la position de point mort avant de passer en marche arrière (R). Le bouton placé immédiatement sous le pommeau de changement de rapport doit être poussé vers le haut tout en déplaçant le levier de changement de rapport à la position de marche arrière (R).
- *Le véhicule doit être arrêté complètement avant de passer en marche arrière (R).*

  *Ne jamais faire fonctionner le moteur du véhicule avec le compte-tour (tr/min) dans la zone rouge.*

### ⚠ MISE EN GARDE

- **En rétrogradant de cinquième (5) en quatrième (4), veillez à ne pas déplacer accidentellement le levier de changement de rapport latéralement au risque d'engager la seconde (2). Une telle rétrogradation peut augmenter le régime moteur jusqu'en zone rouge du compte-tours. Un tel surrégime peut endommager le moteur du véhicule et la boîte-pont.**
- **Ne pas rétrograder de plus de 2 rapports et ne pas rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime (5 000 tr/min ou plus). Une telle rétrogradation peut endommager le moteur du véhicule, l'embrayage et la boîte-pont.**
- **En passant de la 5e à la 6e, vous devez toujours tirer le levier complètement vers la droite. Sinon, vous risquez de sélectionner la 3e ou la 4e et d'endommager la boîte-pont.**

- Par temps froid, le changement de rapport peut s'avérer difficile avant le réchauffement du lubrifiant de la boîte-pont. Ceci est normal et sans danger pour la boîte-pont.
- En cas d'arrêt complet et de difficulté de passage en première (1) ou marche arrière (R), placer le levier de changement de rapport au point mort et relâcher l'embrayage. Enfoncer la pédale d'embrayage puis sélectionner la première (1) ou la marche arrière (R).

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Pour éviter d'endommager et d'user prématurément l'embrayage, ne pas laisser le pied sur la pédale d'embrayage en roulant. En outre, ne pas utiliser l'embrayage pour maintenir le véhicule arrêté en côte, devant des feux de circulation, etc.**
- **Ne pas utiliser le levier de changement de rapport comme accoudoir en roulant au risque d'utiliser prématurément les fourchettes de changement de rapport de la boîte-pont.**

**(Continue)**

- **En utilisant la pédale d'embrayage, enfoncer la pédale complètement. Si vous n'enfoncez pas complètement la pédale d'embrayage, l'embrayage risque des dégâts et du bruit peut se produire.**
- **Pour protéger le système d'embrayage, ne pas démarrer en seconde (2) sauf en cas de démarrage sur sol glissant.**
- **Ne pas dépasser les limites de poids maximum pour la charge. Une charge incorrecte peut endommager le système d'embrayage.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant de quitter le siège du conducteur, toujours serrer complètement le frein de stationnement et arrêter le moteur du véhicule. Ensuite, vérifier la sélection de la première (1) lorsque le véhicule est arrêté sur un sol horizontal ou en côte. Sélectionner la marche arrière (R) dans une pente. Un déplacement imprévu et soudain peut se produire si ces consignes ne sont pas respectées.**
- **Si votre véhicule est équipé d'une boîte-pont manuelle sans commutateur d'allumage, il peut se déplacer et causer un grave accident en faisant démarrer le moteur du véhicule sans enfoncer la pédale d'embrayage pendant que le frein de stationnement est desserré et que le levier de changement de rapport n'occupe pas la position de point mort.**
- **Ne pas utiliser le frein moteur (rétrogradage) à haute vitesse sur des routes glissantes. Le véhicule pourrait déraper et provoquer un accident.**

### *Utilisation de l'embrayage*

La pédale d'embrayage doit être enfoncée complètement jusqu'au plancher avant de changer de rapport puis relâcher lentement. La pédale d'embrayage doit toujours être complètement relâchée en roulant. Ne pas laisser le pied sur la pédale d'embrayage en roulant. Ceci cause une usure inutile. Ne pas engager partiellement l'embrayage pour maintenir le véhicule dans une pente. Ceci cause une usure inutile. Utiliser la pédale de frein ou le frein de stationnement pour retenir le véhicule dans une pente. Ne pas utiliser la pédale d'embrayage de manière rapide et répétitive.

#### ⚠ MISE EN GARDE

- **Si l'état de demi-embrayage*1 est adopté, ou le pied du conducteur est laissé sur la pédale en conduisant, l'embrayage peut être endommagé ou usé prématurément.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **En stationnant sur une forte pente, ne pas utiliser la méthode du demi embrayage pour stationner le véhicule. Cela provoque une usure prématurée du disque d'embrayage.**
- **En roulant à grande vitesse, ne pas passer brusquement en faible vitesse. Cela peut endommager le moteur et la boîte-pont.**

*1 A dans lequel l'embrayage est à moitié engagé et patine. Cela peut se produire lorsque la pédale d'embrayage est partiellement enfoncée (pas complètement enfoncée), ou que la puissance du véhicule est transmise à l'embrayage avant que la pédale soit complètement relâchée. Le style de conduite

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- **En démarrant un véhicule complètement arrêté, ne pas démarrer en 2e. En démarrant en 2e, une friction anormale du disque d'embrayage peut provoquer de la chaleur et endommager le couvercle d'embrayage et le disque d'embrayage.**
- **Lorsque le véhicule est en mouvement, éviter d'utiliser le demi-embrayage. L'utilisation du demi-embrayage pendant que le véhicule est en mouvement peut provoquer une usure précoce du disque d'embrayage, des vibrations ou un bruit anormal.**
- **La pédale d'embrayage doit être enfoncée complètement pour toutes les opérations. En relâchant la pédale, s'assurer de ne pas appuyer à nouveau sur la pédale avant qu'elle ne soit revenue à sa position initiale. En cas de nouvelle pression involontaire, le système d'embrayage peut être endommagé.**

### *Rétrogradation*

Lorsque vous devez ralentir dans la circulation ou en gravissant des côtes, rétrograder avant que le moteur du véhicule commence à rencontrer des difficultés. Une rétrogradation réduit le risque de calage et améliore l'accélération lorsque vous voulez à nouveau augmenter votre vitesse. Lorsque le véhicule est dans une forte descente, une rétrogradation contribue à maintenir une vitesse de sécurité et prolonge la durée de vie des freins.

## Bonnes pratiques de conduite

- Ne jamais rouler en roue libre, en particulier en descente. Ceci est extrêmement dangereux. Le véhicule doit toujours resté en prise.
- Ne pas garder le pied sur le frein. Ceci les surchauffe et peut causer une panne. Dans une longue descente, ralentir et rétrograder. Le frein moteur ralentira le véhicule.
- Ralentir avant de rétrograder. Ceci évite un surrégime du moteur qui peut causer des dégâts.
- Ralentir en cas de vent transversal. Ceci favorise le contrôle du véhicule.
- Le véhicule doit être complètement arrêté avant de sélectionner la marche arrière (R). Sinon, la boîte-pont risque des dégâts. Pour passer la marche arrière (R), débrayez, passez au point mort (N), attendez trois secondes puis passez en position R (Marche arrière).
- Conduire avec précaution sur une chaussée glissante. Soyez particulièrement vigilant lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une chaussée glissante, un changement brutal de la vitesse du véhicule peut provoquer un accident dû à une perte d'adhérence des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

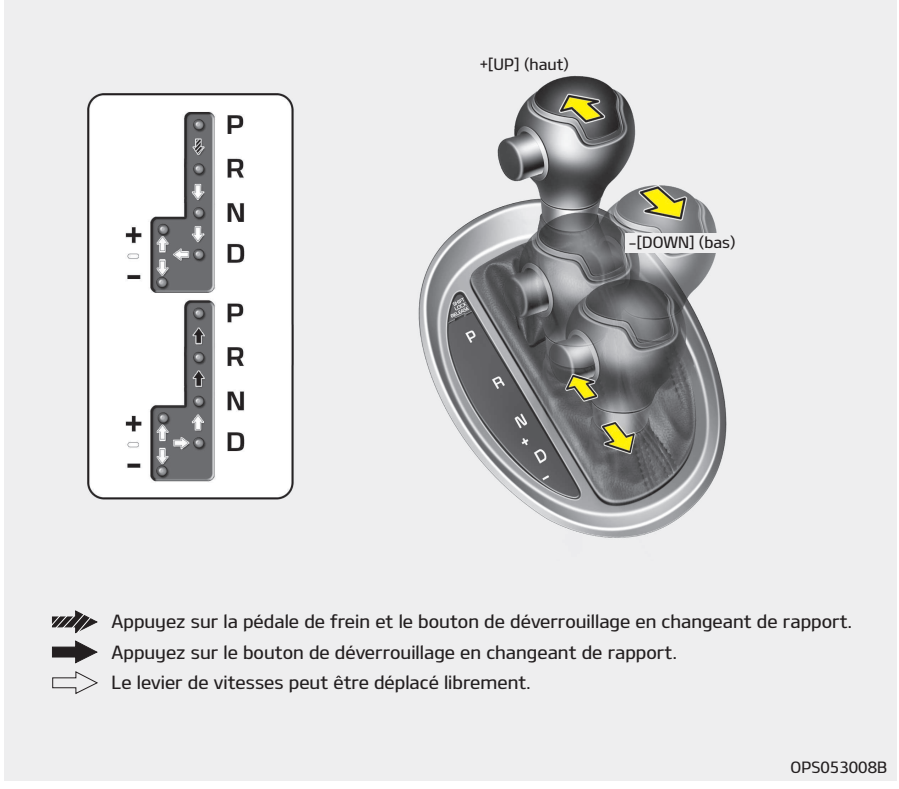
- **Toujours boucler les ceintures de sécurité ! En cas d'accident, un passager non attaché risque davantage de blessures graves, voire mortelles, qu'un passager correctement attaché.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Éviter de rouler trop vite dans les virages ou lorsque vous tournez.**
- **Éviter les mouvements brusques du volant, tels que les changements de voie brutaux ou les virages serrés rapides.**
- **Le risque de retournement augmente fortement si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée.**
- **Le risque de perte de contrôle est élevé lorsque deux roues au moins quittent la route et que le conducteur donne un coup de volant trop prononcé pour redresser le véhicule.**
- **Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas de coups de volant violents. Au contraire, ralentir avant de replacer votre véhicule sur la route.**
- **Ne jamais dépasser les limites de vitesse autorisées.**

# BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE (SI ÉQUIPÉ)




Appuyez sur la pédale de frein et le bouton de déverrouillage en changeant de rapport.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage en changeant de rapport.

Le levier de vitesses peut être déplacé librement.

OPS053008B

## Fonctionnement de la boîte-pont automatique

La boîte-pont automatique dispose de 6 rapports avant et d'un rapport arrière. Les différents rapports sont sélectionnés automatiquement en fonction de la position du levier de changement de rapport.

### ✻ REMARQUE

Sur un véhicule neuf, si la batterie a été débranchée, les premiers changements de rapport peuvent s'avérer un peu brusques. Ceci est normal et la séquence de changement de rapport est réglée après quelques changements par le module de commande de transmission (TCM) ou par le module de commande du groupe moteur propulseur (PCM).

*Pour un fonctionnement régulier, enfoncer la pédale de frein en passant du point mort (N) à un rapport avant ou arrière.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Boîte-pont automatique**

- **Toujours vérifier l'environnement près de votre véhicule en recherchant des personnes, spécialement des enfants, avant de sélectionner la conduite (D) ou la marche arrière (R).**
- **Avant de quitter le siège conducteur, toujours vérifier si le levier de changement en rapport est en position de stationnement (P). Serrer le frein de stationnement complètement et arrêter le moteur. Un déplacement imprévu et soudain peut se produire si ces consignes ne sont pas respectées.**
- **Ne pas utiliser le frein moteur (rétrogradage) à haute vitesse sur des routes glissantes.**
  **Le véhicule pourrait déraper et provoquer un accident.**

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Pour éviter d'endommager la boîte-pont, ne pas accélérer en marche arrière (R) ou en marche avant avec les freins serrés.**
- **À l'arrêt en côte, ne pas maintenir le véhicule immobilisé par la puissance du moteur du véhicule. Utiliser le frein de service ou le frein de stationnement.**
- **Ne pas passer du point mort (N) ou du stationnement (P) en conduite (D) ou en marche arrière (R) pendant que le moteur tourne au-delà du régime de ralenti.**

### *Gammes de boîte-pont*

Les lampes indicatrices du bloc d'instruments affichent la position du levier de changement de rapport lorsque le contact est mis.

#### Stationnement (P)

Attendez que le véhicule soit complètement à l'arrêt pour mettre le levier de vitesses en position de stationnement (P). Ceci verrouille la transmission et empêche la rotation des roues avant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **La sélection de la position de stationnement (P) pendant le trajet bloque les roues motrices en vous faisant perdre le contrôle du véhicule.**
- **N'utilisez pas la position P (Stationnement) à la place du frein de stationnement. Le levier de changement de rapport doit être verrouillé en position de stationnement (P) et le frein de stationnement doit être complètement serré.**
- **Ne jamais laisser des enfants sans surveillance dans le véhicule.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne pas sélectionner la position de stationnement (P) pendant que vous roulez au risque d'endommager la transmission.**

#### R (Marche arrière)

Utiliser cette position pour effectuer une marche arrière.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Toujours attendre l'arrêt complet avant de sélectionner la marche arrière (R) ou d'en sortir. La boîte-pont risque des dégâts si vous sélectionnez la marche arrière (R) pendant le trajet, sauf comme expliqué dans "Désembourber le véhicule" à la page 6-81.**

N (Point mort)

Ni les roues, ni la boîte de vitesses ne sont engagées. Le véhicule risque de se déplacer même dans la plus légère pente si le frein de stationnement ou les freins de service ne sont pas serrés.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne conduisez pas avec le levier de vitesses en position N (Point mort). Le frein moteur ne fonctionnera pas et vous provoquerez un accident.**

- Stationnement au point mort (N)

Suivez les étapes ci-après si le véhicule doit être poussé lorsqu'il est en stationnement.

1. Après avoir stationné le véhicule, enfoncez la pédale de frein et amenez le levier de sélection en position [P] tandis que le contacteur d'allumage est en position [ON] ou pendant que le moteur tourne.
2. Si le frein de stationnement est serré, desserrez-le.
3. Tout en maintenant la pédale de frein enfoncée, mettre le contacteur d'allumage en position [OFF].
   - Pour les véhicules équipés d'une clé intelligente, le contacteur d'allumage peut être amené en position [OFF] uniquement lorsque le levier de sélection est en position [P].
4. Amenez le levier de sélection en position [N] (point mort) tout en maintenant la pédale de frein enfoncée et en appuyant sur le bouton [SHIFT LOCK RELEASE] ou en introduisant un outil (par exemple, un tournevis à tête plate) vers le bas dans l'orifice d'accès [SHIFT LOCK RELEASE] en même temps. Le véhicule se déplacera lorsqu'une force externe sera appliquée.

### ⚠ MISE EN GARDE

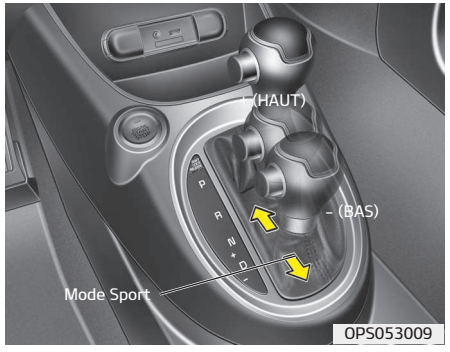
- **À l'exception du stationnement au point mort, stationnez toujours le véhicule avec le levier en position [P] (stationnement) par sécurité et serrez le frein de stationnement.**
- **Avant le stationnement en position [N] (point mort), assurez-vous que le sol est plat et de niveau. Ne stationnez pas au point mort [N] dans une pente.**
  **Tout véhicule stationné et laissé au point mort [N] peut bouger et provoquer des dégâts ou des blessures graves.**

D (Conduite)

C'est la position normale de conduite vers l'avant. La boîte de vitesses sélectionne automatiquement l'une des 6 vitesses disponibles pour des économies de carburant et une puissance optimales.
Pour davantage de puissance en dépassant un véhicule ou en côte, enfoncer complètement la pédale d'accélérateur (plus de 82 %) jusqu'au fonctionnement du mécanisme de rétrogradation forcée (si équipé) avec un déclic, pour rétrograder automatiquement.

### ✻ REMARQUE

- Toujours attendre l'arrêt complet avant de sélectionner la conduite (D).
- En enfonçant complètement la pédale d'accélérateur, il est normal d'entendre un déclic provenant du mécanisme de rétrogradation forcée.




**Mode Sport**

Que le véhicule soit à l'arrêt ou en mouvement, vous pouvez sélectionner le mode sport en déplaçant le levier de changement de vitesse de la position de conduite (D) à la section manuelle. Pour revenir en mode de conduite (D), replacer le levier de vitesses dans la section principale.
En mode Sport, le déplacement du levier de changement de rapport vers l'arrière ou l'avant permet des changements de rapport rapides.

Up (+) : Pousser une fois sur le levier pour enclencher la vitesse supérieure.

Down (-) : Tirer une fois sur le levier pour enclencher la vitesse inférieure.

### ✻ REMARQUE

- En mode Sport, le conducteur doit passer la vitesse supérieure en fonction des conditions de circulation, en veillant à ne pas laisser le compte-tours du moteur entrer dans la zone rouge.
- En mode Sport, seuls les 6 rapports avant peuvent être sélectionnés. Pour effectuer une marche arrière ou stationner le véhicule, placez le levier de vitesses en position R (Marche arrière) ou P (Stationnement) selon les besoins.
- En mode Sport, les rétrogradations sont automatiques lorsque le véhicule ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, la 1re vitesse est automatiquement sélectionnée.

(Continue)

(Continue)

- En mode Sport, lorsque le régime moteur approche de la zone rouge, les points de changement de rapport sont modifiés pour un passage automatique au rapport supérieur.
- Pour maintenir les niveaux requis de rendement de sécurité du véhicule, le système n'exécute pas certains changements de rapport lorsque le levier de changement de rapport est utilisé.
- Lorsque vous conduisez sur une route glissante, poussez le levier de vitesses vers l'avant en position + (passe au rapport supérieur). Cela permet d'enclencher la seconde, qui est plus adaptée à une conduite souple sur une route glissante. Tirer sur le levier (−) pour repasser la 1re vitesse.

### *Système de verrouillage du levier de vitesses (si équipé)*

Pour votre sécurité, la boîte-pont automatique est équipée d'un système de verrouillage du levier de vitesses qui empêche le passage de la position de stationnement (P) ou du point mort (N) ou en marche arrière (R) lorsque la pédale de frein n'est pas enfoncée.
Pour passer de la position de stationnement (P) ou de point mort (N) à la marche arrière (R) :

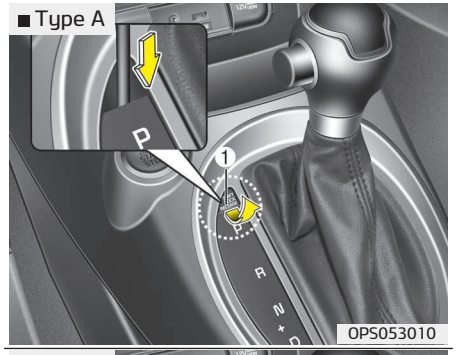
1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou mettez le contact.
3. Déplacez le levier de vitesses.

Si la pédale de frein est enfoncée et relâchée de manière répétitive avec le levier de changement de rapport en position de stationnement (P), un bruit peut se produire à proximité du levier de changement de vitesses. Tout cela est parfaitement normal.

**⚠ AVERTISSEMENT**

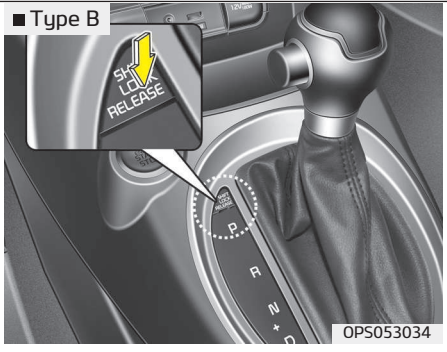
**Enfoncez toujours complètement la pédale de frein avant et pendant la sortie de la position de stationnement (P) vers une autre position pour éviter un déplacement accidentel du véhicule qui risquerait de blesser les personnes dans le véhicule et aux alentours.**

■ Type A




OPS053010

■ Type B




OPS053034

### Annulation du verrouillage du levier de vitesses

Si vous ne parvenez pas à passer le levier de vitesses de la position P (Stationnement) ou N (Point mort) à la position R (Marche arrière) lorsque la pédale de frein est enfoncée, maintenez la pression sur le frein et procédez comme suit :

**Type A**

1. Déposez prudemment le capuchon (1) couvrant le trou d'accès d'annulation de verrouillage de changement de rapport.
2. Introduisez un tournevis dans le trou d'accès et enfoncez le tournevis.
3. Déplacez le levier de vitesses.
4. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

**Type B**

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du changement de rapport.
2. Déplacez le levier de vitesses.
3. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

### Système d'interverrouillage de clé de contact (si équipé)

Il n'est pas possible de retirer la clé de contact si le levier de vitesses n'est pas en position P (Stationnement).

## Bonnes pratiques de conduite

- Ne passez jamais le levier de vitesses de la position P (Stationnement) ou N (Point mort) à une autre position lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Ne placez jamais le levier de vitesses en position P (Stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement.
- Attendre d'être totalement à l'arrêt pour passer en position R (Marche arrière) ou D (Conduite).
- Ne jamais rouler en roue libre, en particulier en descente. Ceci peut s'avérer extrêmement dangereux. En quittant le véhicule, toujours maintenir le véhicule en prise.
- Ne pas garder le pied sur les freins. Ceci les surchauffe et peut causer une panne. Dans une longue descente, ralentir et rétrograder. Le frein moteur ralentira le véhicule.
- Ralentir avant de rétrograder. Sinon, le rapport inférieur risque de ne pas être engagé.
- Toujours utiliser le frein de stationnement. Il ne suffit pas de sélectionner la position de stationnement (P) pour immobiliser le véhicule.

- Conduire avec précaution sur une chaussée glissante. Soyez particulièrement vigilant lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une chaussée glissante, un changement brutal de la vitesse du véhicule peut provoquer un accident dû à une perte d'adhérence des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.
- Pour des performances et des économies optimales, éviter d'enfoncer et de relâcher brusquement l'accélérateur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Toujours boucler les ceintures de sécurité ! En cas d'accident, un passager non attaché risque davantage de blessures graves, voire mortelles, qu'un passager correctement attaché.**
- **Éviter de rouler trop vite dans les virages ou lorsque vous tournez.**
- **Éviter les mouvements brusques du volant, tels que les changements de voie brutaux ou les virages serrés rapides.**

**(Continue)**

- **Le risque de retournement augmente fortement si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée.**
- **Le risque de perte de contrôle est élevé lorsque deux roues au moins quittent la route et que le conducteur donne un coup de volant trop prononcé pour redresser le véhicule.**
- **Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas de coups de volant violents. Au contraire, ralentir avant de replacer votre véhicule sur la route.**
- **Ne jamais dépasser les limites de vitesse autorisées.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

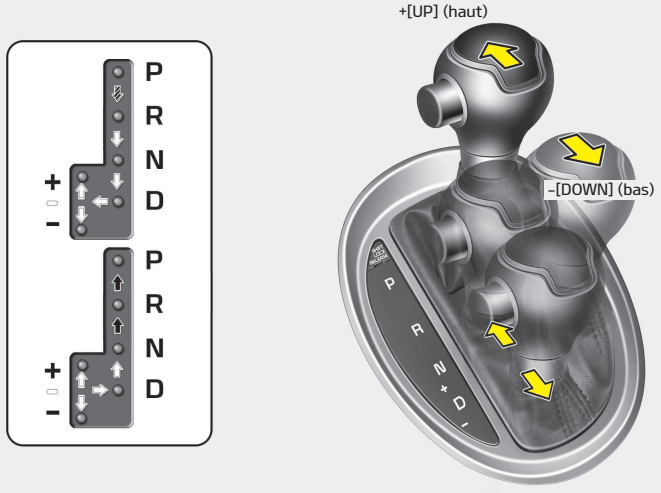
**Si votre véhicule reste bloquer dans la neige, la boue, le sable, etc. vous pouvez tenter de déplacer le véhicule d'avant en arrière. N'utilisez pas cette technique si des personnes ou des objets se trouvent à proximité du véhicule. Pendant le désembourbement, le véhicule peut avancer ou reculer brusquement en sortant de la boue, causant des blessures ou des dégâts aux personnes ou objets proches.**

**(Continue)**

### *Démarrer en côte*

Pour démarrer en côte, enfoncer la pédale de frein et sélectionner la conduite (D). Sélectionner le rapport adéquat en fonction de la charge et de l'inclinaison de la côte puis desserrer le frein de stationnement. Enfoncer l'accélérateur graduellement en desserrant les freins de service.

# TRANSMISSION À DOUBLE EMBRAYAGE (DCT) (SI ÉQUIPÉ)




Appuyez sur la pédale de frein et le bouton de déverrouillage en changeant de rapport.
Appuyez sur le bouton de déverrouillage en changeant de rapport.
Le levier de vitesses peut être déplacé librement.

OPS053008B

## Fonctionnement de la transmission à double embrayage

La boîte de vitesses à double embrayage possède sept rapports de marche avant et une marche arrière.
Les différents rapports sont sélectionnés automatiquement en position de conduite (D).

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès :**

- **TOUJOURS vérifier l'environnement près de votre véhicule en recherchant des personnes, spécialement des enfants, avant de mettre un véhicule en conduite (D) ou en marche arrière (R).**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Avant de quitter le siège conducteur, vérifiez toujours si le levier de changement de vitesse est en position de stationnement (P), serrez ensuite le frein de stationnement et mettez le contact en position de verrouillage/arrêt (LOCK/OFF). Un déplacement imprévu et soudain du véhicule peut se produire si ces consignes ne sont pas respectées.**
- **N'utilisez pas le frein moteur (passage à un rapport inférieur) à haute vitesse sur des routes glissantes. Le véhicule pourrait déraper et provoquer un accident.**

- La boîte de vitesses à double embrayage donne la sensation de conduite d'une boîte de vitesses manuelle, tout en ayant la souplesse d'une boîte entièrement automatique. Contrairement aux boîtes de vitesses automatiques traditionnelles, le changement de rapport peut se ressentir (et s'entendre) sur la boîte de vitesses à double embrayage.
  - Considérez-la comme une boîte de vitesses manuelle à changement de rapports automatique.
  - Passez en gamme de marche avant (D) pour un changement de rapport entièrement automatique, similaire à celui d'une boîte de vitesses automatique conventionnelle.
- La boîte de vitesses à double embrayage possède un double embrayage de type sec, qui est différent du convertisseur de couple d'une boîte automatique, et donne de meilleures performances d'accélération en roulant. Toutefois, le démarrage initial peut être légèrement plus lent que celui d'une boîte automatique.
- L'embrayage de type sec transfère le couple et donne une sensation de conduite directe qui peut sembler différente de celle d'une boîte automatique conventionnelle avec un convertisseur de couple. Ceci se remarque davantage en démarrant ou à faible vitesse.
- En accélérant rapidement à faible vitesse, le moteur peut tourner à très haut régime, selon les conditions de conduite.
- Pour un démarrage en côte en douceur, enfoncez doucement la pédale d'accélérateur en fonction des conditions.
- Si vous relâchez la pédale d'accélérateur à faible vitesse, vous pouvez ressentir un freinage important du moteur, analogue à celui d'une boîte de vitesses manuelle.
- En descente, vous pouvez utiliser le mode Sport et appuyer sur les manettes de changement de vitesse pour rétrograder et contrôler votre vitesse sans utiliser excessivement la pédale de frein.
- Lorsque vous mettez en marche le moteur et que vous l'arrêtez, vous pouvez entendre un cliquètement lorsque le système effectue un autotest. Ce bruit est normal pour la boîte de vitesses à double embrayage.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Pour retenir le véhicule dans une pente, utilisez la pédale de frein ou le frein de stationnement. Si le véhicule est retenu en appuyant sur la pédale d'accélérateur dans une pente, l'embrayage et la boîte de vitesses peuvent surchauffer et s'endommager.**
  **À cet instant, le message d'avertissement « Steep grade ! Press brake pedal » (Pente abrupte ! Enfoncez la pédale de frein) s'affiche sur l'écran LCD et vous pouvez ressentir une vibration.**
- **Si l'embrayage surchauffe à cause d'une utilisation excessive pour retenir le véhicule sur une pente, vous pouvez ressentir des secousses et voir un affichage clignoter sur le groupe d'instruments. Lorsque cela se produit, l'embrayage est désactivé jusqu'à ce qu'il refroidisse à une température normale. Dans ce cas, stationnez dans un lieu sûr, passez en position de stationnement (P) et appuyez sur la pédale de frein pendant quelques minutes.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Si le témoin LCD d'avertissement est actif, la pédale de frein doit être enfoncée.**
- **Si les avertissements sont ignorés, la boîte de vitesses peut être endommagée.**
- **Si l'affichage continue à clignoter, nous vous recommandons pour votre sécurité de contacter un concessionnaire Kia agréé.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Dans certaines conditions, telles qu'un démarrage répété sur de fortes pentes, l'embrayage dans la boîte de vitesses peut surchauffer. Lorsque l'embrayage surchauffe, le mode de protection sécurisé s'enclenche.**
  **Si le mode de protection sécurisé mode s'enclenche, l'indicateur de position du rapport sur le groupe d'instruments clignote avec un bruit d'avertisseur sonore.**
  **À ce moment, un message d'avertissement (« Transmission temp. is high ! Stop safely » (Température de transmission élevée ! Arrêter le véhicule en toute sécurité), « Trans Cooling. Remain parked for 00 min. » (Rester en stationnement pendant 00 min), « Transmission overheated ! (Boîte de vitesse en surchauffe !) Stop safely » (s'arrêter prudemment)) s'affiche à l'écran LCD et la conduite risque de manquer de souplesse.**
  **Si vous ignorez cet avertissement, les conditions de conduite risquent de se détériorer. Pour rétablir les conditions normales de conduite, arrêtez le véhicule et appuyez sur la pédale de frein pendant quelques minutes avant de repartir.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Des pressions répétées peuvent entrainer une surchauffe de la boîte de vitesses. La grille de changement de vitesses peut changer dans le véhicule et allumer un des messages d'avertissement.**
  **Pour revenir en condition normale de conduite, éviter les changements de vitesses. Lorsque le message d'avertissement s'allume, stationner le véhicule en lieu sûr.**
- **Les changements de rapport peuvent se ressentir davantage qu'avec une boîte de vitesses automatique conventionnelle. C'est une caractéristique normale de ce type de boîte de vitesses à double embrayage.**
- **Pendant les premiers 1 500 km, vous pouvez ressentir que le véhicule n'accélère pas en douceur à faible vitesse. Au cours de cette période de rodage, la qualité et les performances du changement de rapports de votre véhicule neuf sont en permanence améliorées.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Arrêtez-vous toujours complètement avant de passer en conduite (D) ou en marche arrière (R).**
- **Ne mettez pas le levier de changement de vitesse au point mort (N) en roulant.**

L'indicateur sur le groupe d'instruments affiche la position du levier de changement de vitesse lorsque le contact est mis (ON).

### *Stationnement (P)*

Attendez que le véhicule soit complètement à l'arrêt pour mettre le levier de vitesses en position de stationnement (P).
Pour changer de rapport depuis le stationnement (P), vous devez appuyer fermement sur la pédale de frein et retirer le pied de la pédale d'accélérateur.
Le levier de changement de vitesse doit être en stationnement (P) avant de couper le moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Le passage en stationnement (P) pendant que le véhicule se déplace peut vous faire perdre le contrôle du véhicule.**
- **Une fois le véhicule à l'arrêt, assurez-vous toujours que le levier de changement de vitesse est en stationnement (P), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.**
- **N'utilisez pas la position P (Stationnement) à la place du frein de stationnement.**

### *R (Marche arrière)*

Utiliser cette position pour effectuer une marche arrière.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Attendez toujours l'arrêt complet avant de passer la marche arrière (R) ou d'en sortir ; vous pourriez endommager la boîte de vitesses si vous passez en marche arrière (R) pendant que le véhicule roule.**

### *N (Point mort)*

Les roues et la boîte de vitesses ne sont pas engagées.
Utilisez le point mort (N) si vous devez redémarrer après avoir calé le moteur, ou si vous devez vous arrêter avec le moteur en marche. Passez en position de stationnement (P) si vous devez quitter votre véhicule pour une raison quelconque.
Appuyez toujours sur la pédale de frein lorsque vous passez du point mort (N) à un autre rapport.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'engagez pas de vitesse si votre pied n'appuie pas fermement sur la pédale de frein. L'engagement d'une vitesse lorsque le moteur tourne à régime élevé peut faire avancer très rapidement le véhicule. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et heurter des personnes ou des objets.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne conduisez pas avec le levier de vitesses en position N (Point mort).**
**(Continue)**
**Le frein moteur ne fonctionnera pas et vous provoquerez un accident.**

### *– Stationnement au point mort (N)*

Suivez les étapes ci-après si le véhicule doit être poussé lorsqu'il est en stationnement.

1. Après avoir stationné le véhicule, enfoncez la pédale de frein et amenez le levier de sélection en position [P] tandis que le contacteur d'allumage est en position [ON] ou pendant que le moteur tourne.
2. Si le frein de stationnement est serré, desserrez-le.
3. Tout en maintenant la pédale de frein enfoncée, mettre le contacteur d'allumage en position [OFF].
   - Pour les véhicules équipés d'une clé intelligente, le contacteur d'allumage peut être amené en position [OFF] uniquement lorsque le levier de sélection est en position [P].
4. Amenez le levier de sélection en position [N] (point mort) tout en maintenant la pédale de frein enfoncée et en appuyant sur le bouton [SHIFT LOCK RELEASE] ou en introduisant un outil (par exemple, un tournevis à tête plate) vers le bas dans l'orifice d'accès [SHIFT LOCK RELEASE] en même temps. Le véhicule se déplacera lorsqu'une force externe sera appliquée.

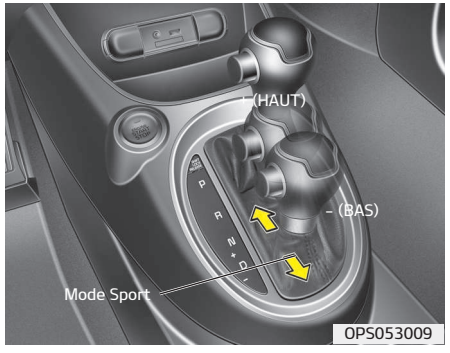
**⚠ MISE EN GARDE**

- **À l'exception du stationnement au point mort, stationnez toujours le véhicule avec le levier en position [P] (stationnement) par sécurité et serrez le frein de stationnement.**
- **Avant le stationnement en position [N] (point mort), assurez-vous que le sol est plat et de niveau. Ne stationnez pas au point mort [N] dans une pente.**
  **Tout véhicule stationné et laissé au point mort [N] peut bouger et provoquer des dégâts ou des blessures graves.**

### *D (Conduite)*

C'est la position normale de conduite. La boîte de vitesses sélectionne automatiquement les sept vitesses de la séquence, en permettant des économies de carburant et une puissance optimales.
Pour obtenir davantage de puissance en dépassant un autre véhicule ou en montée, enfoncez davantage la pédale d'accélérateur, jusqu'à sentir que la boîte de vitesses rétrograde.

### *Mode Sport*




Que le véhicule soit à l'arrêt ou en mouvement, vous pouvez sélectionner le mode sport en déplaçant le levier de changement de vitesse de la position de conduite (D) à la section manuelle. Pour revenir en mode de conduite (D), replacer le levier de vitesses dans la section principale.
En mode Sport, le déplacement du levier de changement de vitesse en arrière et en avant vous permet de sélectionner la gamme de rapports désirée pour les conditions de conduite en cours.

+ (haut) : Pousser une fois sur le levier pour enclencher la vitesse supérieure.

- (bas) : Tirer une fois sur le levier pour enclencher la vitesse inférieure.

### ✻ REMARQUE

- Seuls les sept rapports de marche avant peuvent être sélectionnés. Pour effectuer une marche arrière ou stationner le véhicule, placez le levier de vitesses en position R (Marche arrière) ou P (Stationnement) selon les besoins.
- Les rétrogradations se font automatiquement lorsque le véhicule ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, la 1re vitesse est automatiquement sélectionnée.
- Lorsque le régime du moteur approche la zone rouge, la boîte de vitesses passe automatiquement au rapport supérieur.

(Continue)

(Continue)

- Si le conducteur appuie sur le levier pour passer en position + (Haut) ou – (Bas), la boîte de vitesses peut ne pas effectuer le changement de rapport demandé si le rapport suivant n'est pas dans la plage des régimes moteur autorisée. Le conducteur doit passer aux rapports supérieurs en fonction des conditions de circulation, en veillant à maintenir le compte-tours du moteur en dessous de la zone rouge.

### *Système de verrouillage du levier de vitesses (si équipé)*

Pour votre sécurité, la transmission à double embrayage dispose d'un système de verrouillage du levier de vitesses qui empêche à la boîte-pont de passer de P (Stationnement) ou N (Point mort) à R (Marche arrière) sans que vous appuyez sur la pédale de frein.
Pour passer de la position de stationnement (P) ou de point mort (N) à la marche arrière (R) :

1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou mettez le contact.
3. Déplacez le levier de vitesses.

Si la pédale de frein est enfoncée et relâchée de manière répétitive avec le levier de changement de rapport en position de stationnement (P), un bruit peut se produire à proximité du levier de changement de vitesses. Tout cela est parfaitement normal.

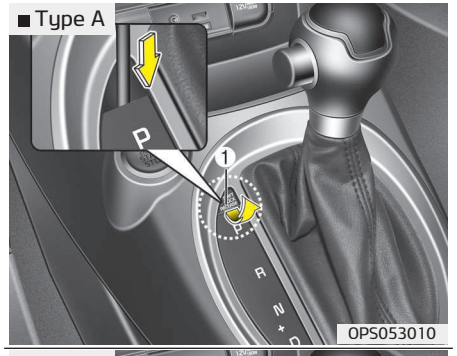
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Appuyez toujours complètement sur la pédale de frein avant de passer de la position P (Stationnement) à une autre position pour éviter le déplacement inopiné du véhicule, qui pourrait blesser les personnes se trou-**
**(Continue)**

**(Continue)**

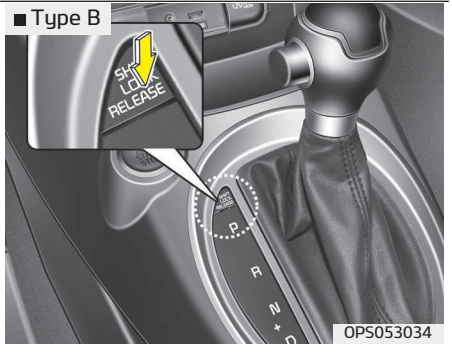
**vant à l'intérieur ou à proximité du véhicule.**

■ Type A




OPS053010

■ Type B




OPS053034

### Annulation du verrouillage du levier de vitesses

Si vous ne parvenez pas à passer le levier de vitesses de la position P (Stationnement) ou N (Point mort) à la position R (Marche arrière) lorsque la pédale de frein est enfoncée, maintenez la pression sur le frein et procédez comme suit :

Type A

1. Déposer prudemment le capuchon couvrant le trou d'accès d'annulation de verrouillage de changement de rapport.
2. Introduire un tournevis dans le trou d'accès et enfoncer le tournevis.
3. Déplacez le levier de vitesses.
4. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

Type B

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du changement de rapport.
2. Déplacez le levier de vitesses.
3. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

### Système d'interverrouillage de clé de contact (si équipé)

Il n'est pas possible de retirer la clé de contact si le levier de vitesses n'est pas en position P (Stationnement).

## Bonnes pratiques de conduite

- Ne passez jamais le levier de vitesses de la position P (Stationnement) ou N (Point mort) à une autre position lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Ne placez jamais le levier de vitesses en position P (Stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement.
- Assurez-vous que la voiture est complètement arrêté avant de tenter de passer en mode R (Marche arrière) ou D (Conduite).
- Ne mettez jamais la voiture au point mort pour descendre une pente en roues libres. Ceci peut s'avérer extrêmement dangereux. Laissez toujours la voiture en vitesse lorsque vous roulez.
- Ne pas garder le pied sur les freins. Ceci les surchauffe et peut causer une panne. Dans une longue descente, ralentir et rétrograder. De cette manière, le freinage sur le moteur contribuera à ralentir la voiture.
- Ralentir avant de rétrograder. Sinon, le rapport inférieur risque de ne pas être engagé.
- Toujours utiliser le frein de stationnement. Ne vous fiez pas à la position P (Stationnement) de la boîte de vitesse pour immobiliser la voiture.
- Conduire avec précaution sur une chaussée glissante. Soyez particulièrement vigilant lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une chaussée glissante, un changement brutal de la vitesse du véhicule peut provoquer un accident dû à une perte d'adhérence des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.
- Pour des performances et des économies optimales, éviter d'enfoncer et de relâcher brusquement l'accélérateur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Toujours boucler les ceintures de sécurité ! En cas d'accident, un passager non attaché risque davantage de blessures graves, voire mortelles, qu'un passager correctement attaché.**
- **Éviter de rouler trop vite dans les virages ou lorsque vous tournez.**
- **Éviter les mouvements brusques du volant, tels que les changements de voie brutaux ou les virages serrés rapides.**
- **Le risque de retournement augmente fortement si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée.**
- **Le risque de perte de contrôle est élevé lorsque deux roues au moins quittent la route et que le conducteur donne un coup de volant trop prononcé pour redresser le véhicule.**
- **Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas de coups de volant violents. Au contraire, ralentir avant de replacer votre véhicule sur la route.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne jamais dépasser les limites de vitesse autorisées.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Si votre véhicule reste bloquer dans la neige, la boue, le sable, etc. vous pouvez tenter de déplacer le véhicule d'avant en arrière. N'utilisez pas cette technique si des personnes ou des objets se trouvent à proximité du véhicule. Dans cette opération, le véhicule peut brusquement se déplacer vers l'avant ou l'arrière en se désembourbant, causant de blessure ou de dégât aux personnes ou aux objets proches.**

### *Démarrer en côte*

Pour démarrer en côte, enfoncer la pédale de frein et sélectionner la conduite (D). Sélectionner le rapport adéquat en fonction de la charge et de l'inclinaison de la côte puis desserrer le frein de stationnement. Enfoncer l'accélérateur graduellement en desserrant les freins de service.

# SYSTÈME DE FREINAGE

## Freinage assisté

Votre véhicule est équipé d'un système de freinage assisté qui se règle automatiquement en utilisation normale.
Si le servofrein ne fonctionne pas parce que le moteur cale ou pour une autre raison, vous pouvez toujours arrêter le véhicule en appliquant une plus grande force à la pédale de frein. La distance d'arrêt est plus longue.
Lorsque le moteur ne tourne pas, la réserve de puissance de freinage diminue à chaque fois que la pédale de frein est actionnée. N'actionnez pas la pédale de frein lorsque l'assistance électrique est coupée.
N'actionnez la pédale de frein que lorsque cela est nécessaire pour garder le contrôle de la direction sur des surfaces glissantes.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Freins**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein pendant que vous conduisez. Cela créerait une surchauffe anormale des freins, une usure excessive des garnitures et des plaquettes de frein et une augmentation des distances d'arrêt.**
- **Lorsque vous descendez une longue pente ou une pente fortement inclinez, passez à un rapport inférieur et évitez d'appuyer en continu sur les freins. Un freinage continu peut entraîner une surchauffe des freins et provoquer une baisse temporaire des performances de freinage.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Des freins mouillés peuvent altérer la capacité du véhicule à ralentir en toute sécurité. Le véhicule peut également déraper lors du freinage. Appuyer légèrement sur les freins pour vérifier s'ils ont été altérés. Tester toujours les freins de cette façon après avoir conduit dans une eau profonde.**
  **Pour assécher les freins, les appliquer légèrement en maintenant une vitesse avant de sécurité jusqu'au retour à la normale du freinage.**
- **Toujours vérifier la position des pédales de frein et d'accélérateur avant de prendre le volant. En effet, sinon vous risquez d'appuyer sur la pédale d'accélérateur au lieu de la pédale de frein. Ceci pourrait causer un grave accident.**

### *En cas de panne de frein*

En cas de panne des freins de service pendant le trajet, vous pouvez exécuter un arrêt d'urgence au moyen du frein de stationnement. Cependant la distance d'arrêt est beaucoup plus grande.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Frein de stationnement**

**Le serrage du frein de stationnement pendant le trajet à des vitesses normales peut causer une perte brutale de contrôle du véhicule. Si vous devez utiliser le frein de stationnement pour arrêter le véhicule, agir avec une grande prudence.**

***Témoin d'usure des freins à disques***

Lorsque vos plaquettes de frein sont usées et doivent être remplacées, vos freins avant ou arrière, selon le cas, produisent un bruit aigu. Il est possible que ce bruit soit audible de façon intermittente ou à chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein.
N'oubliez pas que certaines conditions de conduite ou certains climats peuvent faire crisser les freins lorsque vous appuyez pour la première fois dessus, même légèrement. Ceci est normal et ne révèle aucun problème concernant les freins.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Pour éviter des réparations coûteuses des freins, ne roulez pas avec des plaquettes de frein usées.**
- **Toujours remplacer les plaquettes de frein avant ou arrière par paires.**

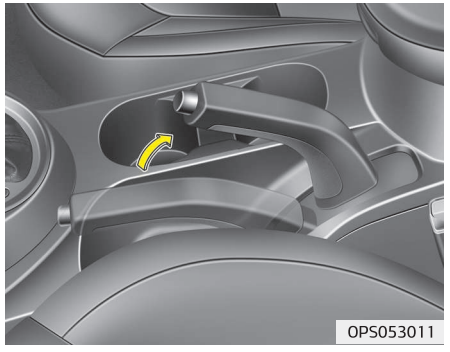
**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Usure des freins**

**Cette sonorité d'avertissement d'usure de frein signifie que votre véhicule doit être entretenu. Si vous ignorez cet avertissement sonore, vous risquez de ne plus disposer de frein et vous risquez un grave accident.**

## Frein de stationnement – type à main

***Activation du frein de stationnement***

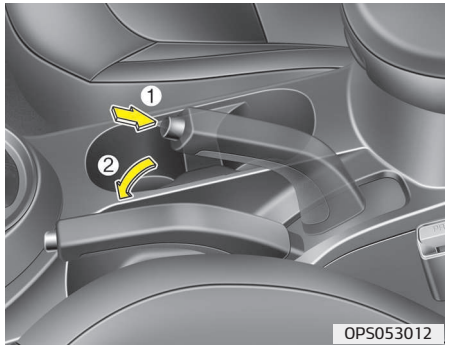



Pour serrer le frein de stationnement, commencer par serrer le frein au pied, sans appuyer sur le bouton de relâchement, tirer sur le levier de frein de stationnement aussi loin que possible. De plus, il est recommandé, en cas de stationnement du véhicule en pente, que le levier de changement de vitesse soit placé en vitesse inférieure sur les véhicules à boîte-pont manuelle ou en position P (Stationnement) sur les véhicules à boîte-pont automatique/transmission double embrayage.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Si le frein de stationnement reste serré pendant les trajets, la plaquette ou la garniture de frein s'use excessivement et le disque de frein s'use.**
- **N'actionnez pas le frein de stationnement lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Le système du véhicule risque de dégâts et la sécurité de conduite risque d'être réduite.**

### *Désactivation du frein de stationnement*




Pour desserrer le frein de stationnement, commencer par appliquer le frein au pied puis tirer légèrement sur le levier de frein de stationnement. Ensuite, appuyer sur le bouton de relâchement (1) et abaisser le lever de frein de stationnement (2) en maintenant le bouton enfoncé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour éviter les mouvements involontaires lorsque vous arrêtez et quittez le véhicule, n'utilisez pas le levier de vitesses à la place du frein de stationnement. Serrez le frein de stationnement ET assurez-vous que le levier de vitesses est en 1re (première) ou en marche arrière (R) pour les véhicules équipés d'une boîte-pont manuelle et en position P (Stationnement) pour les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique / transmission à double embrayage.**
- **Ne jamais laisser des personnes qui ne connaissent pas le véhicule toucher le frein de stationnement. Il pourrait provoquer des blessures graves s'il était désactivé accidentellement.**
- **Le frein de stationnement doit être toujours correctement activé pour éviter tout déplacement inopportun du véhicule pouvant blesser les passagers ou les piétons.**



WK-23_TF

Vérifier le témoin d'avertissement de frein en mettant le contact sans démarrer le moteur. Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré pendant que le commutateur d'allumage occupe la position START (démarrage) ou ON (marche).
Avant de rouler, vérifier que le frein de stationnement est désactivé et que le témoin correspondant est éteint.
Si le témoin d'avertissement de frein reste allumé après le desserrage du frein de stationnement pendant que le moteur tourne, il existe peut-être une panne dans le circuit de freinage. Dans ce cas, une intervention immédiate est requise.

Arrêtez immédiatement le véhicule si vous le pouvez. Dans le cas contraire, roulez prudemment jusqu'à un lieu où vous pourrez stationner en toute sécurité.

## Système de freinage avec antiblocage (ABS)

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'ABS (ou l'ESC) n'évite pas les accidents causés par des manœuvres de conduite incorrectes ou dangereuses. Même si le contrôle du véhicule est amélioré en cas de freinage d'urgence, toujours maintenir une distance de sécurité entre vous et les objets qui précèdent. Lorsque l'état de la route s'avère particulièrement délicat, la vitesse du véhicule doit être réduite.**
**La distance de freinage d'un véhicule avec antiblocage des freins (ou commande électronique de stabilité) peut être prolongée par rapport aux véhicules non équipés dans les circonstances routières suivantes.**
**(Continue)**

**(Continue)**

**Dans ces circonstances, le véhicule doit être conduit à vitesse réduite :**
- **routes cahoteuses, gravillonnées ou couvertes de neige**
- **en cas de chaînes sur les pneus**
- **routes jonchées de nids de poule ou non nivelées.**

**Ne testez pas les fonctions de sécurité d'un véhicule équipé de l'ABS (ou l'ESC) dans des virages ou à vitesse élevée. Vous pourriez compromettre votre sécurité et celle d'autres personnes.**

L'ABS détecte en permanence le régime de rotation des roues. Si le roue se bloque, l'ABS module de manière répétitive la pression hydraulique de freinage sur les roues.
Lorsque vous freinez dans des conditions susceptibles de bloquer les roues, vous pouvez entendre le bruit des freins ou sentir des vibrations dans la pédale de frein. Ce comportement est tout à fait normal et indique que votre ABS est activé.

Pour un fonctionnement optimal de l'ABS en situation d'urgence, n'essayez pas de moduler votre pression sur le frein ou d'appuyer à plusieurs reprises sur la pédale. Appuyer aussi fort que possible sur la pédale de frein ou selon les nécessités et laisser l'ABS contrôler la force transmise aux freins.

### ✻ REMARQUE

Un déclic peut s'entendre dans le compartiment moteur lorsque le véhicule commence à se déplacer après le démarrage du moteur du véhicule. Ceci est normal et indique que l'antiblocage des freins fonctionne.

- Même avec l'ABS, votre véhicule exige une distance suffisante d'arrêt. Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Toujours ralentir en virage. L'ABS ne peut éviter les accidents résultant d'une vitesse excessive.
- Sur des surfaces meubles ou irrégulières, l'ABS peut allonger les distances d'arrêt par rapport à un système de freinage traditionnel.




W-78

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Si le témoin ABS reste allumé, cela peut indiquer un dysfonctionnement de votre ABS. Dans ce cas, les freins normaux fonctionnent normalement.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Le témoin d'avertissement ABS peut s'allumer pendant environ 3 secondes après avoir mis le contact. Pendant ce temps, l'ABS effectue un auto-diagnostic et le témoin s'éteint si tout est normal. Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer un dysfonctionnement de votre ABS. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.**

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Lorsque l'adhérence est faible, par exemple sur une route verglacée, et que vous appuyez sur le frein en continu, l'ABS reste actif et le témoin correspondant peut s'allumer. Se ranger en lieu sûr et arrêter le moteur du véhicule.**

**(Continue)**

**(Continue)**

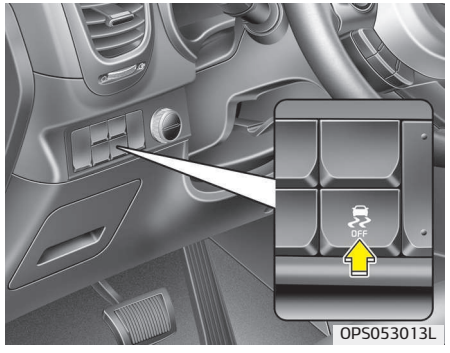
- **Redémarrez le moteur. Si le témoin de l'ABS est éteint, cela signifie que votre système ABS fonctionne normalement. Sinon, cela peut indiquer un dysfonctionnement de votre ABS. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.**

### ✻ REMARQUE

Lorsque vous faites démarrer votre véhicule au moyen d'une batterie auxiliaire parce que la batterie du véhicule est déchargée, le moteur du véhicule peut fonctionner irrégulièrement et le témoin ABS peut s'allumer. Ce comportement est dû au faible voltage de la batterie. mais ne signale aucun dysfonctionnement de votre ABS.

- Ne pas pomper vos freins !
- Rechargez la batterie avant de conduire.

## Commande électronique de stabilité (ESC) (si équipé)




Le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) assure la stabilité de votre véhicule dans les virages. L'ESC vérifie l'angle de braquage et la trajectoire du véhicule. L'ESC serre les freins des roues individuelles et intervient avec le système de gestion du moteur de véhicule pour stabiliser le véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne roulez jamais trop vite par rapport à l'état de la route ou dans les virages. La commande électronique de stabilité (ESC) n'empêche pas les accidents. Une vitesse excessive dans les virages, des manœuvres brusques et l'aquaplaning sur des surfaces mouillées peuvent entraîner des accidents graves. Seul un conducteur prudent et attentif peut éviter les accidents en évitant les manœuvres qui font perdre la défense au véhicule. Même avec l'ESC, toujours suivre les précautions normales de conduite – y compris la conduite à des vitesses en rapport avec les circonstances.**

Le système de commande électronique de stabilité (ESC) est un système électronique conçu pour aider le conducteur à conserver le contrôle du véhicule dans les conditions difficiles. Il ne remplace toutefois pas les bonnes pratiques de conduite. Des facteurs tels que la vitesse, les circonstances de circulation et l'utilisation du volant de direction peuvent affecter l'efficacité ESC dans la prévention d'une perte de contrôle. Il est toujours de votre responsabilité de conduire et de virer à des vitesses raisonnables en conservant une marge de sécurité suffisante.
Lorsque vous freinez dans des conditions susceptibles de bloquer les roues, vous pouvez entendre le bruit des freins ou sentir des vibrations dans la pédale de frein. Ce comportement est tout à fait normal et indique que votre ESC est activé.

### ✻ REMARQUE

Un déclic peut s'entendre dans le compartiment moteur lorsque le véhicule commence à se déplacer après le démarrage du moteur du véhicule.
(Continue)
(Continue)
Ces conditions sont normales et indiquent que la commande électronique de stabilité (ESC) fonctionne correctement.

## *Utilisation de l'ESC*

### Activation de l'ESC

-

- Lorsque le contact est mis, les lampes indicatrices ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes, puis l'ESC est activé.
- Appuyer sur le bouton ESC OFF pendant au moins une demi-seconde après avoir mis le contact pour désactiver l'ESC. (Le témoin ESC OFF s'allume). Pour faire fonctionner l'ESC, appuyer sur le bouton ESC OFF (la lampe indicatrice ESC OFF s'éteint).
- Au démarrage du moteur, vous pouvez entendre un léger cliquetis. Il provient d'un auto-diagnostic automatique ESC et normal.

### Lors du fonctionnement



La lampe indicatrice ESC clignote pendant le fonctionnement ESC.

- Lorsque la commande électronique de stabilité (ESC) fonctionne, vous pouvez percevoir une légère pulsation dans le véhicule. C'est l'effet normal de la commande de frein.
- Lorsque vous sortez d'un terrain boueux ou que vous conduisez sur une route glissante, le régime moteur (tr/min) peut ne pas augmenter, même si vous appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. Il s'agit d'un comportement normal destiné à maintenir la stabilité et l'adhérence du véhicule.

## *Désactivation ESC*

### État de désactivation ESC




Cette voiture possède 2 états de désactivation ESC.
Si le moteur s'arrête pendant que l'ESC est désactivé, l'ESC reste désactivé. L'ESC se réactive automatiquement lorsque vous redémarrez le moteur.

- **État 1 d'ESC désactivé**
  Pour annuler l'ESC, appuyez brièvement sur le bouton ESC OFF (ESC OFF) (le voyant ESC OFF (ESC OFF) s'allume). Dans cet état, la fonction de commande du moteur du véhicule ne fonctionne pas. Ceci signifie que la fonction de commande de traction ne fonctionne pas. Seule la fonction de commande de freinage fonctionne. Le message (« Traction Control disabled » (antipatinage désactivé)) s'affiche sur l'écran LCD.
- **État 2 d'ESC désactivé**
  Pour annuler l'ESC, appuyer sur le bouton ESC OFF (ESC désactivé) pendant plus de 3 secondes. Le voyant ESC OFF (ESC OFF) s'allume et la sonnerie d'avertissement ESC OFF retentit. Dans cet état, la fonction de commande du moteur du véhicule et la fonction de commande des freins ne fonctionnent pas. Ceci signifie que la fonction de commande de stabilité de la voiture ne fonctionne plus. Le message (« Traction & Stability Control disabled » (antipatinage et contrôle de stabilité désactivé)) s'affiche sur l'écran LCD.

### *Lampe indicatrice*

■ La lampe indicatrice ESC



■ La lampe indicatrice ESC OFF




Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position de marche, la lampe indicatrice s'allume puis s'éteint si l'ESC fonctionne.
La lampe indicatrice clignote si l'ESC fonctionne ou s'allume en cas de panne ESC.
La lampe indicatrice ESC OFF s'allume lorsque l'ESC est désactivé avec le bouton.

#### ⚠ MISE EN GARDE

**L'utilisation de pneus de dimensions et de types différents peut entraîner**
**(Continue)**
**un dysfonctionnement du système ESC. Lors du remplacement des pneus, choisir des pneus de même taille que les pneus d'origine.**

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Le système de commande électronique de stabilité constitue uniquement une aide à la conduite. Agir avec précaution en ralentissant sur les chaussés sinueuses, enneigées ou vernissées. Conduire lentement et ne pas tenter d'accélérer si la lampe indicatrice ESC clignote ou lorsque la chaussée est glissante.**

### *Désactivation de l'ESC*

En roulant

- L'ESC doit être tourné en position de marche en conduite diurne chaque fois que possible.
- Pour désactiver la fonction ESC en roulant, appuyer sur le bouton ESC OFF en roulant sur une chaussée horizontale.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne jamais appuyer sur le bouton ESC OFF pendant le fonctionnement ESC (la lampe indicatrice ESC clignote).**
**Si l'ESC est désactivé pendant son fonctionnement, le véhicule peut patiner hors de contrôle.**

#### ✻ REMARQUE

- En utilisant le véhicule sur un dynamomètre, l'ESC doit être désactivé en appuyant sur le bouton ESC OFF pendant plus de 3 secondes (le témoin ESC OFF allumé). Si l'ESC est maintenu en marche, il peut empêcher la vitesse du véhicule d'augmenter et causer une erreur de diagnostic.
- La désactivation ESC n'affecte le fonctionnement ni de l'ABS, ni des freins.

## Gestion de stabilité du véhicule (VSM) (si équipé)

Ce système améliore encore les réactions de stabilité et de direction du véhicule lorsqu'un véhicule roule sur une chaussée glissante ou a détecté des changements dans le coefficient de friction entre les roues du côté droit et les roues du côté gauche pendant le freinage.

### *Fonctionnement VSM*

Lorsque le VSM fonctionne :

- le témoin de commande électronique de stabilité (ESC) (🚗) clignote.
- Le volant de direction peut être contrôlé.

Lorsque la gestion de stabilité du véhicule fonctionne, vous pouvez percevoir une légère pulsation dans le véhicule. C'est l'effet normal de la commande de frein.

**Le système VSM ne fonctionne pas dans les situations suivantes :**

- conduite sur un plan incliné
- marche arrière
- La lampe indicatrice ESC OFF (🚗) reste allumée au bloc d'instrument.
- La lampe indicatrice de direction assistée électronique (EPS) reste allumée au bloc d'instrument.

### *Désactivation VSM*

Si vous appuyez sur le bouton ESC OFF pour désactiver la fonction ESC, le VSM est également annulé et le témoin ESC OFF (🚗) s'allume.
Pour activer le VSM, réappuyer sur le bouton. La lampe indicatrice ESC OFF s'éteint.

### *Indicateur de dysfonctionnement*

Le VSM peut être désactivé même si vous n'annulez pas le fonctionnement du VSM en appuyant sur le bouton ESC OFF. Il indique qu'une panne a été détectée quelque part dans le système de direction assistée électronique (EPS) ou le système VSM. Si le témoin ESC (🚗) ou le témoin EPS restent allumés, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

- Le VSM est conçu pour fonctionner au-delà d'environ 22 km/h dans les virages.

(Continue)

(Continue)

- Le VSM est conçu pour fonctionner à environ 10 km/h lorsqu'un véhicule freine sur une chaussée « split-mu ». Une chaussée « split-mu » est composée de surfaces qui présentent des forces de frottement différentes.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système de gestion de stabilité du véhicule n'est pas un substitut aux pratiques de conduite en sécurité mais uniquement une fonction supplémentaire. Il est de la responsabilité du conducteur de contrôler sa vitesse et la distance qui le sépare du véhicule qui le précède. Toujours tenir fermement le volant de direction pendant les trajets.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Votre véhicule est conçu pour fonctionner conformément à l'intention du conducteur, même si le VSM est installé. Toujours respecter les précautions normales de conduite de vitesse en toute sécurité selon les circonstances – y compris la conduite avec mauvais temps et sur une chaussée glissante.**
- **Des roues ou des pneus de taille variable peuvent faire mal fonctionner le système VSM. Lors du remplacement des pneus, choisir des pneus de même taille que les pneus d'origine.**

## Système d'aide au démarrage en côte (HAC) (si équipé)

Un véhicule a tendance à reculer dans une pente lors d'un démarrage après l'arrêt. L'aide au démarrage en côte (HAC) empêche le véhicule de reculer en commandant automatiquement les freins pendant environ 1~2 secondes. Les freins sont desserrés lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée ou après environ 1~2 secondes.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**La fonction HAC n'est activée que pendant environ 1~2 secondes, et par conséquent, au démarrage, toujours enfoncer la pédale d'accélérateur.**

### ✻ REMARQUE

- Le système HAC ne fonctionne pas lorsque le levier de vitesses est en position P (Stationnement) ou N (Point mort).
- Le système HAC s'active même si l'ESC (contrôle électronique de stabilité) est désactivé, mais ne s'active pas en cas de dysfonctionnement de l'ESC.

## Signal d'arrêt d'urgence (ESS) (si équipé)

Le système de signal d'arrêt d'urgence alerte le conducteur qui vous suit en faisant clignoter les feux stop en cas de freinage brusque et soudain.
Le système s'active dans les situations suivantes :

- le véhicule s'arrête brutalement (la vitesse du véhicule est supérieure à 55 km/h et la décélération du véhicule est supérieur à 7 m/s$^2$)
- L'ABS est activé.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h et que l'ABS est désactivé ou que l'arrêt d'urgence est terminé, les feux stop cessent de clignoter. mais les feux de détresse s'allument automatiquement.
Les feux de détresse s'éteignent lorsque le véhicule redémarre et atteint une vitesse supérieure à 10 km/h. Ils s'éteignent également après quelques kilomètres à faible vitesse. Vous pouvez les éteindre manuellement en appuyant sur le commutateur correspondant.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Le système de signal d'arrêt d'urgence ne fonctionne pas lorsque les feux de détresse sont déjà allumés.**

## Bonnes pratiques de freinage

**⚠ AVERTISSEMENT**

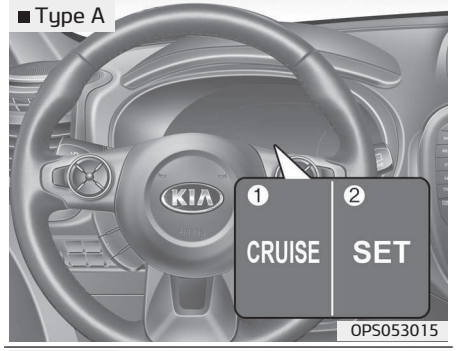
- **Lorsque vous quittez le véhicule ou en stationnement, toujours serrer le frein de stationnement et engager complètement la boîte-pont du véhicule en position de stationnement (P). Si le frein de stationnement n'est pas complètement engagé, le véhicule risque de se déplacer accidentellement et de provoquer des blessures à vous-même ou à des tiers.**
- **Le frein de stationnement doit être toujours correctement activé pour éviter tout déplacement inopportun du véhicule pouvant blesser les passagers ou les piétons.**

- Vérifier si le frein de stationnement est engagé et si la lampe indicatrice de frein de stationnement est éteinte avant de rouler.
- Traverser l'eau peut humidifier les freins. C'est également le cas lors du lavage du véhicule. Des freins humides peuvent être dangereux ! Les freins humides rallongent la distance d'arrêt. et peuvent faire dériver le véhicule sur un côté.
  Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale jusqu'à ce que le freinage redevienne normal, en veillant à toujours garder le contrôle du véhicule. Si le freinage ne retrouve pas son fonctionnement normal, nous vous conseillons de vous arrêter dès que possible et de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.
- Ne pas dévaler les pentes en roue libre. Ceci est extrêmement dangereux. Un rapport doit toujours être engagé. Utiliser les freins pour ralentir. Ensuite, rétrograder pour que le frein moteur contribue à maintenir une vitesse de sécurité.
- Ne pas garder le pied sur la pédale de frein. Le maintien du pied sur la pédale de frein en roulant peut s'avérer dangereux étant donné le risque de surchauffe et de perte d'efficacité des freins. Ceci augmente également l'usure des composants de frein.
- En cas de crevaison pendant la conduite, freinez doucement et maintenez une trajectoire bien droite tout en ralentissant. Lorsque vous roulez assez lentement, sortez de la route et arrêtez-vous dans un endroit sûr.
- En cas de boîte-pont automatique, ne pas laisser le véhicule « ramper » vers l'avant. Pour l'éviter, maintenir le pied fermement sur la pédale de frein lorsque le véhicule est arrêté.
- Soyez prudent lors du stationnement en pente. Serrer fermement le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (boîte-pont automatique / transmission à double embrayage) ou en première ou en marche arrière (boîte-pont manuelle).
  Si l'avant de votre véhicule est orienté vers le bas de la pente, tourner les roues avant vers le trottoir pour l'empêcher d'avancer. Si l'avant de votre véhicule est orienté vers le haut de la pente, tourner les roues avant vers l'opposé du trottoir pour l'empêcher de reculer. En l'absence de trottoir ou si d'autres conditions vous imposent d'empêcher tout mouvement du véhicule, bloquer les roues.

- Dans certaines conditions, le frein de stationnement peut rester bloqué. Cette situation est davantage susceptible de se produire en cas d'accumulation de neige ou de glace autour des freins arrière ou lorsque les freins sont humides. S'il y a un risque que le frein de stationnement se bloque, ne le tirez que temporairement pendant que vous placez le levier de changement de vitesse en P (boîte-pont automatique / transmission à double embrayage) ou en première ou marche arrière (boîte-pont manuelle) et bloquez les roues arrière afin que le véhicule ne puisse pas rouler. Vous pouvez ensuite désactiver le frein de stationnement.
- Ne pas retenir le véhicule en côte au moyen de la pédale d'accélérateur. Ceci surchauffe la boîte-pont. Toujours utiliser la pédale de frein ou le frein de stationnement.

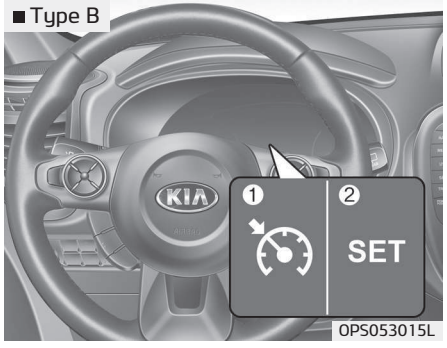
# RÉGULATEUR DE VITESSE (SI ÉQUIPÉ)

■ Type A




OPS053015

■ Type B




OPS053015L

1. Témoin du régulateur
2. Témoin de réglage du régulateur

Le régulateur automatique de vitesse vous permet de programmer le véhicule pour qu'il maintienne une vitesse constante sans devoir appuyer sur la pédale d'accélérateur.
Ce système est conçu pour fonctionner à une vitesse approximative supérieure à 30 km/h

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Si le régulateur automatique de vitesse est en marche (lampe indicatrice de régulateur allumé), le régulateur de vitesse peut être mis en marche accidentellement. Le régulateur automatique de vitesse doit rester en position d'arrêt lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter la sélection accidentelle d'une vitesse.**
- **Utiliser le régulateur automatique de vitesse uniquement sur les grandes routes et par beau temps.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas utiliser le régulateur automatique de vitesse lorsqu'il pourrait être dangereux de maintenir la vitesse à une vitesse constante, par exemple en roulant dans une circulation intense ou variable, sur des chaussées glissantes (pluvieuses, verglacées ou enneigées) ou des chaussées sinueuses ou encore sur des routes en pente de plus de 6 %.**
- **Rester particulièrement attentif à la circulation en utilisant le régulateur automatique de vitesse.**
- **Rester prudent dans les descentes en utilisant le régulateur automatique de vitesse qui peut augmenter la vitesse du véhicule.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**En utilisant le régulateur automatique de vitesse d'un véhicule à boîte-pont manuelle, ne pas sélectionner le point mort sans enfoncer la pédale d'embrayage, sinon le moteur du véhicule tournerait en surrégime. Dans**

**(Continue)**

**(Continue)**

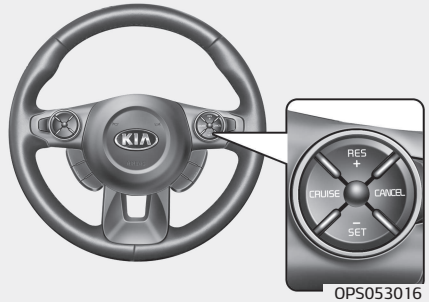
**ce cas, enfoncer la pédale d'embrayage ou relâcher le commutateur marche-arrêt du régulateur automatique de vitesse.**

## ✻ REMARQUE

- Pendant le fonctionnement normal du régulateur automatique de vitesse, lorsque le commutateur SET est activé ou réactivé après avoir freiné, le régulateur automatique de vitesse est remis en marche après environ 3 secondes. Ce délai est normal.
- Pour activer le régulateur automatique de vitesse, enfoncer la pédale de frein au moins une fois après avoir mis le contact ou avoir redémarré le moteur du véhicule. Ceci sert à vérifier si le contacteur de frein qui est important pour annuler le régulateur automatique de vitesse fonctionne normalement.

## Commutateur du régulateur de vitesse

■ Type A



OPS053016

■ Type B

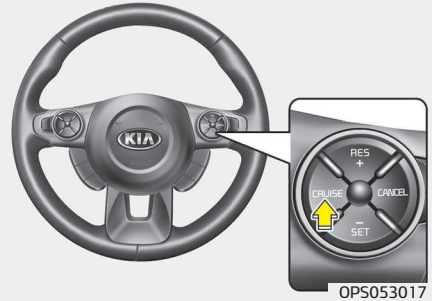


OPS053016L

CANCEL (annuler) : annule le fonctionnement du régulateur de vitesse.
CRUISE/ : active ou désactive le régulateur automatique de vitesse.
RES+ : reprend ou augmente la vitesse de consigne du régulateur de vitesse.
SET- : règle ou diminue la vitesse de consigne du régulateur de vitesse.

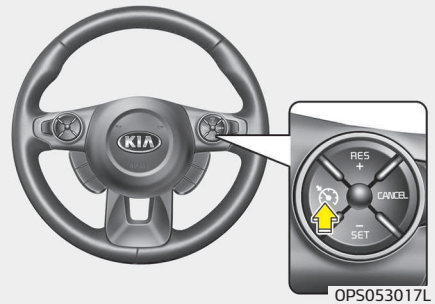
### Pour fixer la vitesse du régulateur de vitesse :

■ Type A



OPS053017

■ Type B



OPS053017L

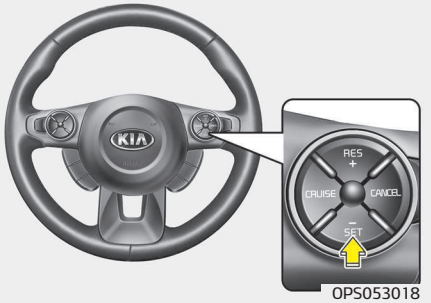
1. Appuyer sur le bouton CRUISE (régulation automatique de vitesse) / au volant de direction pour mettre le système en marche. Le témoin du régulateur s'allume.
2. Accélérez jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée qui doit être supérieure à 30 km/h environ.

## ✻ REMARQUE

### ■ Boîte-pont manuelle

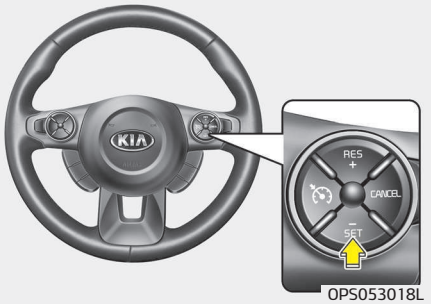
En cas de boîte-pont manuelle, vous devez enfoncer la pédale de frein au moins une fois pour paramétrer le régulateur automatique de vitesse après le démarrage du moteur du véhicule.

■ Type A



OPS053018

■ Type B



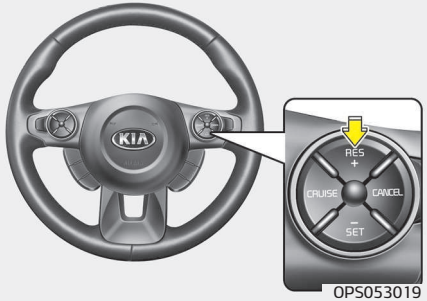
OPS053018L

3. Appuyez sur le bouton SET- et relâchez-le à la vitesse désirée. Le témoin SET du bloc d'instruments s'allume. Relâchez simultanément l'accélérateur. La vitesse désirée est maintenue automatiquement.

*Sur les routes fortement inclinées, la vitesse du véhicule peut augmenter ou baisser légèrement.*

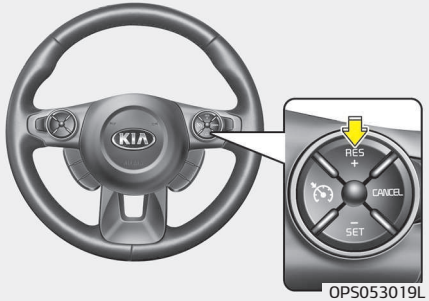
## Pour augmenter la vitesse de croisière :

■ Type A




OPS053019

■ Type B




OPS053019L

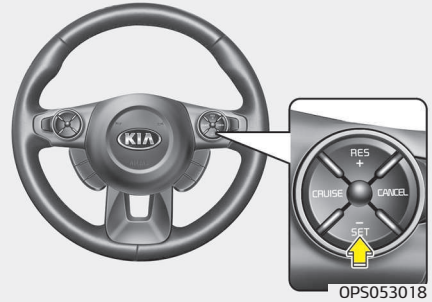
Suivez l'une de ces procédures :

- Appuyez sur le bouton RES+ et maintenez-le enfoncé. Votre véhicule va alors accélérer. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint la vitesse souhaitée.
- Appuyez sur le bouton RES+ et relâchez-le immédiatement.

La vitesse de croisière augmentera de 2 km/h à chaque fois que le bouton RES + sera actionné de cette manière.

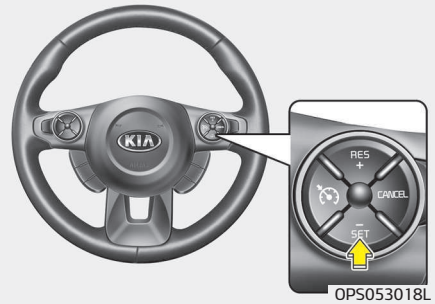
## Pour réduire la vitesse de croisière :

■ Type A




OPS053018

■ Type B




OPS053018L

Suivez l'une de ces procédures :

- Appuyez sur le bouton SET - et maintenez-le enfoncé. Votre véhicule va alors ralentir progressivement. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint la vitesse souhaitée.
- Appuyez sur le bouton SET - et relâchez-le immédiatement.

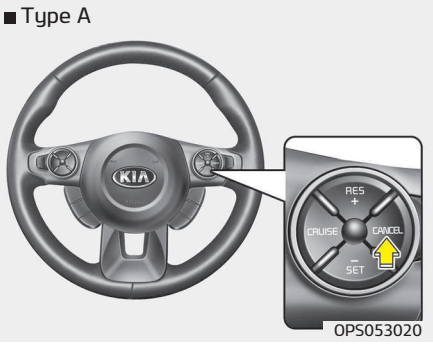
La vitesse de croisière diminuera de 2 km/h à chaque fois que le bouton SET - sera actionné de cette manière.

## Pour accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse est activé :

Pour accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse est activé, appuyer sur la pédale d'accélérateur. Vous pouvez accélérer sans interférer avec le fonctionnement du régulateur ni modifier la vitesse programmée.
Pour revenir à la vitesse programmée, cesser simplement d'accélérer.

## Pour désactiver le régulateur de vitesse, effectuez l'une des opérations suivantes :

■ Type A




OPS053020

■ Type B



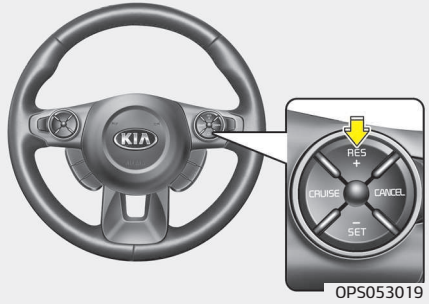

OPS053020L

- Appuyez sur la pédale de frein.
- Enfoncer la pédale d'embrayage en cas de boîte-pont manuelle.
- Passer au point mort (N), en cas de boîte-pont automatique / transmission à double embrayage.
- Appuyez sur le commutateur CANCEL situé au volant.
- Ralentissez en dessous de la vitesse mémorisée d'environ 20 km/h.
- Ralentissez jusqu'à environ moins de 25 km/h

*Chacune de ces actions arrête le fonctionnement de la régulation automatique de vitesse (la lampe indicatrice SET dans le groupe d'instruments s'éteint), mais le système n'est pas désactivé. Pour réactiver le fonctionnement du régulateur de vitesse, poussez le bouton RES+ situé sur le volant. La vitesse présélectionnée est reprise.*

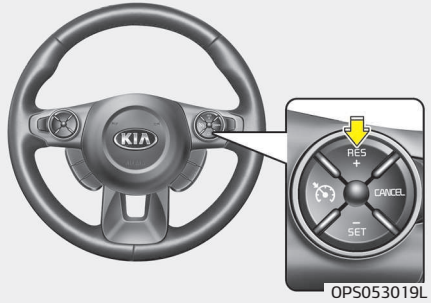
### Pour reprendre une vitesse de croisière supérieure à environ 30 km/h :

■ Type A



OPS053019

■ Type B



OPS053019L

Si une méthode autre que le bouton CRUISE / a été utilisée pour annuler la vitesse du régulateur et que le système est toujours activé, la vitesse sélectionnée la plus récente reprend automatiquement en cas de pression sur le bouton RES+.
La vitesse ne reprend pas si elle est tombée en dessous d'environ 30 km/h.

### Pour désactiver le régulateur de vitesse, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur le bouton CRUISE / du régulateur de vitesse (le témoin lumineux du régulateur s'éteint).
- Appuyez sur le bouton de limite de vitesse (si vous appuyez sur le bouton, le limiteur de vitesse s'active).
- Coupez le moteur.

*Ces deux actions annulent la régulation automatique de vitesse. Pour réactiver la régulation, répéter les opérations de l'étape "Pour activer le régulateur de vitesse" à la page 6-54.*

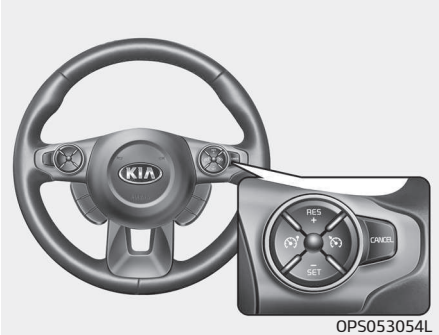
# SYSTÈME DE COMMANDE DE LIMITEUR DE VITESSE (SI ÉQUIPÉ)

Vous pouvez paramétrer la limite de vitesse lorsque vous ne voulez pas dépasser une vitesse spécifique.
Si vous dépassez la limite de vitesse présélectionnée, le système d'avertissement fonctionne (la limite de vitesse clignote et une sonnerie retentit) jusqu'à ce que la vitesse du véhicule retourne dans la limite de vitesse.

### ✻ REMARQUE

Pendant le fonctionnement de la commande de limite de vitesse, le régulateur automatique de vitesse ne peut être activé.

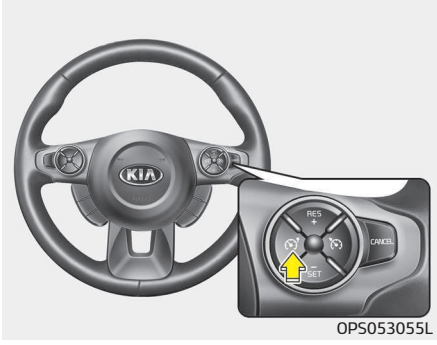
## Commutateur de limiteur de vitesse



OPS053054L

CANCEL (Annuler) : Annule la limite de vitesse.
: active ou désactive le limiteur de vitesse.
RES+ : reprend ou augmente la vitesse du limiteur.
SET- : définit ou diminue la vitesse du limiteur.

## Pour régler la limitation de vitesse



OPS053055L

1. Appuyez sur le bouton du volant pour mettre en fonction le système.

■ Type A



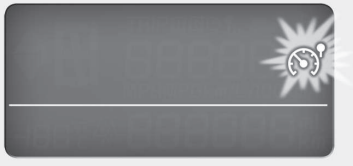
OPS053058L

■ Type B



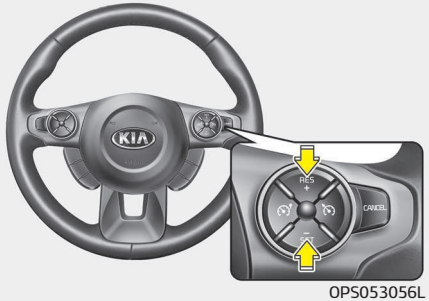
OPS055057

■ Type C



OPS053057L

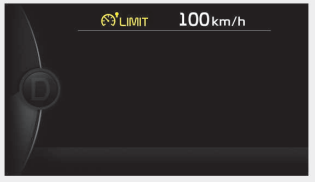
Le témoin de limite de vitesse s'allume.



OPS053056L

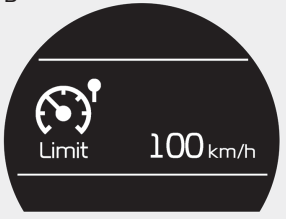
2. Appuyez sur le bouton SET-.
3. Appuyez sur le bouton RES+ ou sur le bouton SET-, et relâchez-le à la vitesse désirée.
   Appuyez sur le bouton RES+ ou SET-, et maintenez-le enfoncé. La vitesse augmente ou diminue de 5 km/h.
   Appuyez sur le bouton RES+ ou sur le bouton SET-, et relâchez-le immédiatement. La vitesse augmente ou diminue de 1 km/h.
   La limite de vitesse sélectionnée s'affiche au bloc d'instrument.

■ Type A




OPS053060L

■ Type B




OPS055059

■ Type C



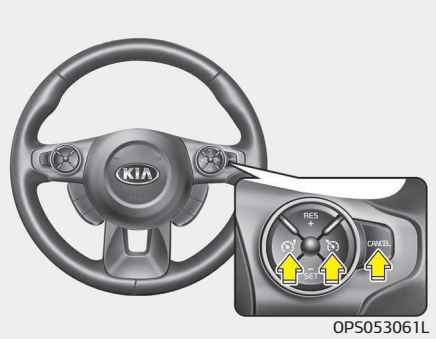

OPS053059L

La limite de vitesse mémorisée s'affiche.
Pour dépasser la limite de vitesse présélectionnée, vous devez enfoncer fortement la pédale d'accélérateur (de plus d'environ 82 %) jusqu'à ce que le mécanisme de rétrogradation fonctionne avec un déclic. Ensuite, la limite de vitesse sélectionnée clignote et une sonnerie retentit jusqu'à ce que vous retourniez dans la limite de vitesse.

### ✻ REMARQUE

- En enfonçant la pédale d'accélérateur de moins d'environ 50 %, le véhicule ne dépasse pas la limite de vitesse présélectionnée mais maintient la vitesse du véhicule dans la limite.
- En enfonçant complètement la pédale d'accélérateur, il est normal d'entendre un déclic provenant du mécanisme de rétrogradation forcée.

## Pour arrêter la commande de limitation de vitesse, effectuer l'une des opérations suivantes :



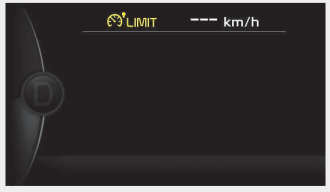
OPS053061L

- Appuyez sur le bouton de limite de vitesse encore une fois.
- Appuyez sur le bouton du régulateur de vitesse (si vous appuyez sur le commutateur du régulateur de vitesse, le système se mettra en marche).
- Coupez le moteur.

Si vous appuyez une fois sur le bouton d'annulation, la limite de vitesse définie s'arrête, mais le système n'est pas éteint.

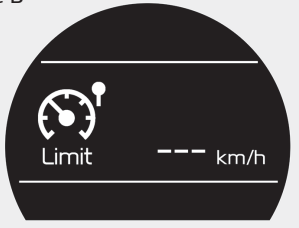
Si vous voulez réinitialiser la limite de vitesse, appuyez sur le bouton RES+ ou SET- jusqu'à la vitesse désirée.

■ Type A



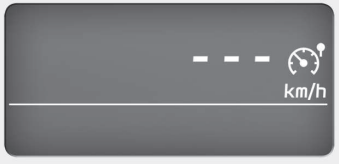
OPS053063L

■ Type B



OPS055062

■ Type C




OPS053062L

### ⚠ MISE EN GARDE

**Le témoin clignote en cas de problème du système de commande de limite de vitesse.**
**Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.**

# SYSTÈME D'ARRÊT ET DE DÉMARRAGE AU RALENTI ISG (SI ÉQUIPÉ)

Votre véhicule peut être équipé du système ISG qui réduit la consommation de carburant en arrêtant automatiquement le moteur lorsque le véhicule est arrêté. (Exemple : au feu rouge, à un panneau de stop et dans les embouteillages)
Le moteur démarre automatiquement dès que les conditions de démarrage sont réunies.
Le système ISG est en marche lorsque le moteur du véhicule tourne.

### ✻ REMARQUE

Lorsque le système ISG fait démarrer automatiquement le moteur du véhicule, certains témoins d'avertissement (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ou frein de stationnement) peuvent s'allumer pendant quelques secondes.
Ce comportement est dû au faible voltage de la batterie, mais ne signale pas de panne du système.

## Arrêt automatique

***Pour arrêter le moteur du véhicule en mode d'arrêt au ralenti***

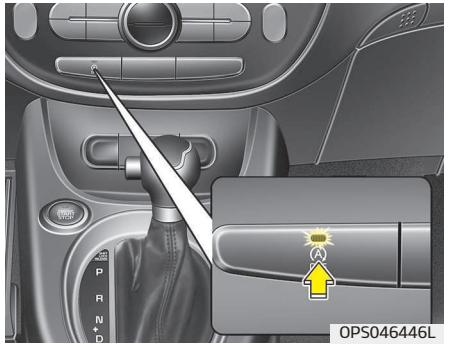



1. Réduisez la vitesse du véhicule en-dessous de 5 km/h .
2. Passez en position de point mort (N).
3. Relâchez la pédale d'embrayage.

Le moteur du véhicule s'arrête et le témoin vert AUTO STOP (Ⓐ) du bloc d'instruments s'allume.

### ✻ REMARQUE

Vous devez atteindre une vitesse d'au moins 10 km/h depuis le dernier arrêt au ralenti.




### ✻ REMARQUE

Si vous débouclez la ceinture de sécurité ou ouvrez la porte du conducteur (ou le capot moteur) en mode

(Continue)

(Continue)

d'arrêt automatique, l'élément suivant se produira :

- Le système ISG est désactivé (le témoin du bouton ISG OFF s'allume).
- Un message « Auto Stop deactivated Start manually » (Arrêt auto désact. Démar. manuellement) s'affiche à l'écran LCD. (si équipé)

## Démarrage automatique

### *Pour relancer le moteur depuis le mode d'arrêt au ralenti*

Avec boîte-pont manuel

- Enfoncer la pédale d'embrayage avec le levier de changement de rapport au point mort (N).
- Le message « Press clutch pedal for Auto Start (enfoncer la pédale d'embrayage pour le démarrage automatique) » s'affiche à l'écran LCD. (si équipé)
- Le moteur du véhicule démarre et le témoin AUTO STOP (Ⓐ) du bloc d'instrument s'éteint.

Avec transmission à double embrayage / boîte-pont automatique

- Libérez la pédale de frein.

***Le moteur redémarrera automatiquement sans aucune intervention du conducteur si les circonstances suivantes sont présentes :***

- Le régime de ventilateur du système de commande manuelle de climatisation est réglé au-delà de la 3e position pendant que la climatisation fonctionne.
- Le régime de ventilateur du système de commande automatique de climatisation est réglé au-delà de la 6e position pendant que la climatisation fonctionne.
- Lorsqu'un certain temps s'est écoulé après la mise en marche de la climatisation.
- Lorsque le dégivreur fonctionne.
- La dépression de frein est basse.
- La batterie est déchargée.
- La vitesse du véhicule dépasse 5 km/h.

Le témoin vert AUTO STOP (arrêt automatique)(Ⓐ) du bloc d'instruments clignote pendant 5 secondes avant le démarrage automatique.

## Condition de fonctionnement du système ISG

### *Le système ISB fonctionne dans les conditions suivantes :*

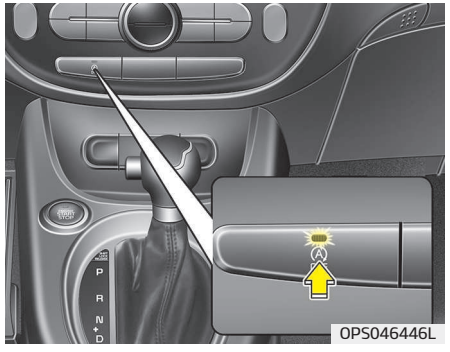
- La ceinture de sécurité de conducteur est bouclée.
- La porte du conducteur et le capot du moteur sont fermés.
- La pression à vide des freins est adéquate.
- La batterie est suffisamment chargée.
- La température extérieure se situe entre -2 °C et 35 °C (28,4 °F et 95 °F).
- La température du liquide de refroidissement moteur n'est pas trop basse.




## ✻ REMARQUE

- Si le système ISG ne constate pas ces conditions, il est désactivé. Le témoin du bouton ISG OFF s'allume et le message « Auto Stop conditions not met » (conditions d'arrêt automatique non réunies) s'affiche à l'écran LCD. (si équipé)
- Si la lampe ou le message s'affiche en permanence, veuillez vérifier l'état de fonctionnement.

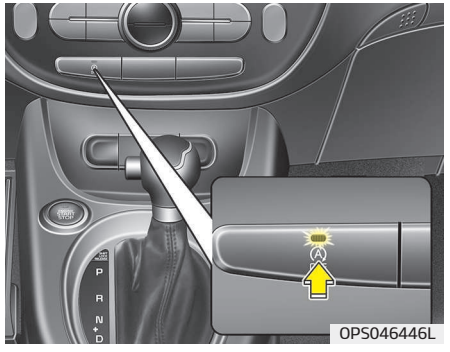
## Désactivation du système ISG




- Pour désactiver le système ISG, appuyer sur le bouton ISG OFF. Le témoin du bouton ISG OFF s'allume et un message « Auto Stop System Off » s'affiche à l'écran LCD. (si équipé)
- Si vous réappuyez sur le bouton ISG OFF, le système est activé et la lampe du bouton ISG OFF s'éteint.

## Dysfonctionnement du système ISG

***Il se peut que le système ne fonctionne pas dans les cas suivants :***




erreur de capteurs ou de système ISG. Dans ce cas :

- le témoin jaune AUTO STOP (Ⓐ) du bloc d'instruments reste allumé après avoir clignoté pendant 5 secondes.
- Le témoin du bouton ISG OFF s'allume.

## ✻ REMARQUE

- Si le témoin du bouton ISG OFF ne s'éteint pas en appuyant à nouveau sur le bouton ISG OFF ou si le système ISG continue à mal fonctionner, s'adresser dès que possible à un concessionnaire Kia agréé.
- Lorsque le témoin du bouton ISG OFF s'allume, il peut s'éteindre après avoir roulé environ 80 km/h pendant un maximum de deux heures et avoir placé la molette de commande de régime de ventilateur en dessous de la 2e position. Si le témoin du bouton ISG OFF reste allumé malgré la procédure, s'adresser dès que possible à un concessionnaire Kia agréé.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Lorsque le moteur du véhicule est en mode d'arrêt au ralenti, il est pos-**
**(Continue)**

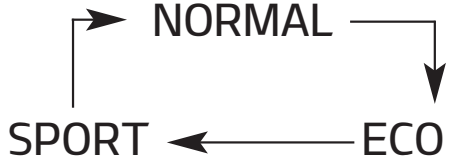
**(Continue)**

**sible de faire redémarrer le moteur sans intervention du conducteur.**
**Avant de quitter la voiture ou d'intervenir dans le compartiment moteur, arrêter le moteur du véhicule en plaçant le commutateur d'allumage en position de verrouillage/arrêt ou en déposant la clé de contact.**

# SYSTÈME DE COMMANDE INTÉGRÉ AU MODE DE CONDUITE (SI ÉQUIPÉ)




Vous pouvez sélectionner le mode de conduite en fonction de vos préférences ou de l'état de la route.
Le système se réinitialise en mode ECO, lorsque le système hybride est redémarré.
En cas de problème sur le combiné d'instruments, le mode de conduite est en mode ECO et peut ne pas passer en mode NORMAL ou SPORT.
Le mode change avec une pression sur le bouton de MODE CONDUITE.




✻ Lorsque le mode normal est sélectionné, il ne s'affiche pas au bloc d'instruments.

## Mode ECO (Active ECO)

**ECO**

Le système Active ECO vous permet d'optimiser la consommation de carburant grâce au contrôle de certains paramètres du moteur et de la boîte de vitesses. L'optimisation de la consommation de carburant dépend des habitudes de conduite et de l'état de la route.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton DRIVE MODE et que le mode ECO est sélectionné, le témoin ECO (vert) s'allume pour indiquer que le système a été activé.
- Lorsque la fonction Active ECO est activée, elle ne s'arrête pas même lorsque le moteur du véhicule redémarre. Pour désactiver le système, ré-appuyer sur le bouton DRIVE MODE (mode de conduite).

***Lorsque le mode Active ECO est activé :***

- L'accélération peut être légèrement réduite, même si vous enfoncez complètement l'accélérateur.
- Les performances de la climatisation peuvent être limitées.
- L'emplacement des vitesses sur la boîte automatique peut varier.
- Le moteur peut être plus bruyant.

Les situations précédentes sont des conditions normales lorsque le système éco actif est activé pour améliorer le rendement du carburant.

***Limite de fonctionnement du système Active ECO :***

Le fonctionnement du système est limité dans les conditions suivantes, même si ce changement n'est pas signalé par le témoin Active ECO.

- Lorsque la température du liquide de refroidissement est basse :
  Le fonctionnement du système est limité jusqu'à ce que le moteur retrouve des performances normales.
- Lorsque vous montez une côte :
  Le fonctionnement du système est limité pour gagner de la puissance en montée car le couple moteur est réduit.
- En utilisant le mode manuel :
  le système est limité en fonction de la position du levier de vitesses.
- Lorsque la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée pendant quelques secondes :
  le système est limité, jugeant que le conducteur désire accélérer.

## Mode SPORT

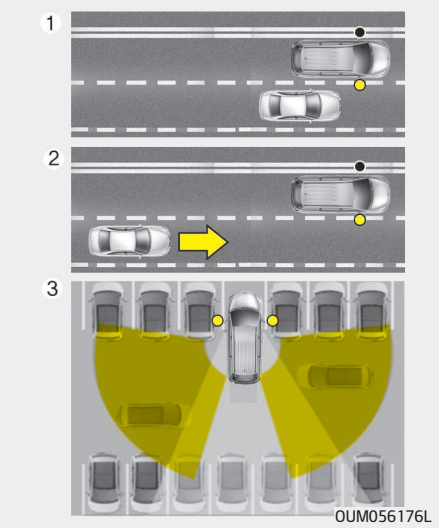
Le mode SPORT assure une conduite dynamique en contrôlant automatiquement le volant, le moteur et la boîte de vitesses.

- Si vous appuyez sur le bouton DRIVE MODE lorsque le mode SPORT est sélectionné, le témoin SPORT (jaune) s'allume.
- À chaque redémarrage du système hybride, le Mode de conduite revient au mode ECO. Si le mode SPORT est désiré, re-sélectionner le mode SPORT avec le bouton DRIVE MODE
- Si le système est activé :
  - Après une accélération, la vitesse et le régime du moteur sont maintenus pendant un certain temps, même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.
  - Le passage à une vitesse supérieure est retardé.

### ✻ REMARQUE

En mode de conduite Sport, la consommation de carburant peut augmenter.

# SYSTÈME DE DÉTECTION D'ANGLE MORT (BSD) (SI ÉQUIPÉ)




Le système de détection d'angle mort (BSD) utilise un capteur radar pour alerter le conducteur pendant le trajet. Il détecte la zone latérale arrière du véhicule et informe le conducteur.

1. Détection d'angle mort (BSD)
   La plage d'avertissement dépend de la vitesse de votre véhicule. Cependant, si la vitesse de votre véhicule est supérieure de 10 km/h ou plus par rapport aux autres véhicules à proximité, l'avertissement n'est pas déclenché.
2. Aide au changement de voie (LCA)
   Lorsque les véhicules approchent de votre véhicule à grande vitesse, l'avertissement est déclenché.
3. Alerte de circulation arrière transversale (RCTA)
   Lorsque votre véhicule roule en marche arrière, le capteur détecte des véhicules en approche dans les directions latérales gauche et droite et un avertissement est déclenché.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Même lorsque le système BSD fonctionne, toujours vérifier l'état de la route lorsque vous conduisez.**

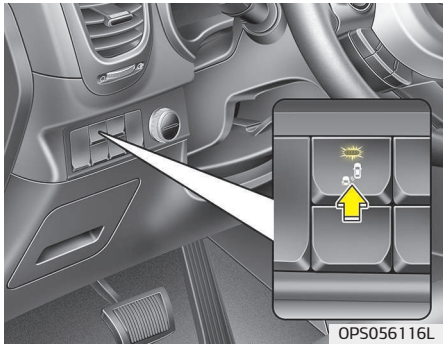
**(Continue)**

**(Continue)**

- **Le système de détection d'angle mort (BSD) est destiné à votre commodité. Nous vous recommandons de ne pas vous fier uniquement à ce système et de rester vigilant en adoptant une conduite prudente.**

## Détection d'angle mort (BSD) / Aide au changement de voie (LCA)

### *Conditions d'utilisation*


OPS056116L

Le témoin du commutateur s'allume lorsque le commutateur du système de détection d'angle mort (BSD) est pressé pendant que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est sur ON. Si la vitesse du véhicule dépasse 30 km/h le système s'active.
Avec une nouvelle pression sur le commutateur, le témoin du commutateur et le système s'arrêtent.

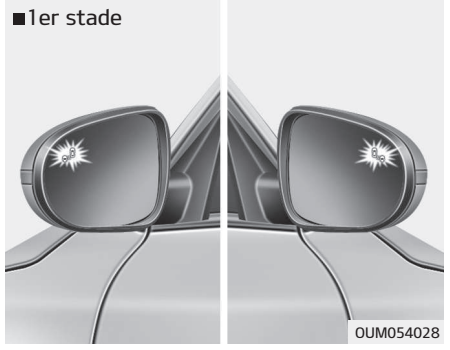
Si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est mis sur OFF puis sur ON, le système retourne à l'état antérieur.
Si le système n'est pas utilisé, coupez le système en appuyant sur l'interrupteur.
Lors de l'activation du système, le témoin situé sur le rétroviseur extérieur s'allume pendant 3 secondes.

### *Type d'avertissement*

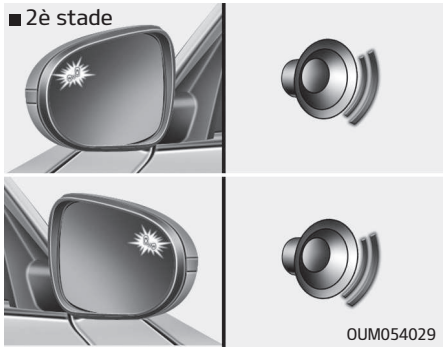
Le système se déclenche lorsque :

1. Le système est actif
2. La vitesse du véhicule dépasse 30 km/h (18,6 mi/h)
3. D'autres véhicules sont détectés à l'arrière

■1er stade


OUM054028

Si un véhicule est détecté dans la zone couverte par le système, un témoin s'allume sur le rétroviseur extérieur.
Si le véhicule détecté ne se trouve pas dans le périmètre de détection, le témoin sera éteint.




L'alarme de deuxième niveau s'active dans les conditions suivantes :

1. l'alarme de premier niveau 1 est active
2. le feu de direction est activé pour changer de voie

Lorsque l'alarme de deuxième niveau est activé, un témoin avertisseur clignotera sur le rétroviseur externe et une alarme retentira.
Si vous replacez le commutateur de feu de direction à la position d'origine, l'alerte de second étage est désactivée.

– L'alarme de second étage peut être désactivée.

- Pour activer l'alarme :
  aller au mode Réglages utilisateur → À l'écran LCD, sélectionner Sonorité et « BSD ».
- Pour désactiver l'alarme :
  aller au mode Réglages utilisateur → À l'écran LCD, choisir Sonorité et désélectionner « BSD ».

### ⚠ MISE EN GARDE

**La fonction d'alarme contribue à alerter le conducteur. Ne désactiver cette fonction qu'en cas de nécessité.**

### *Capteurs*




Les capteurs sont situés à l'intérieur du pare-chocs arrière.
Pour garantir le bon fonctionnement du système, veillez à la propreté du pare-chocs arrière.

### *Message*

Le message (« Blind Spot Detection disabled.(Détection de l'angle mort désactivée) Radar blocked » Radar bloqué)) s'affichera pour informer le conducteur de la présence de corps étrangers sur le pare-chocs arrière ou en cas de forte température à proximité. La lumière de l'interrupteur et le système s'éteindront automatiquement.

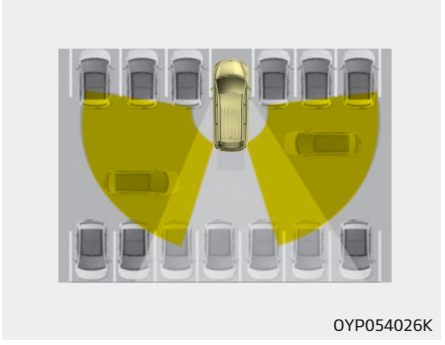
Retirer les corps étrangers présents sur le pare-chocs arrière.
Après l'élimination du corps étranger, si vous roulez pendant 10 minutes environ, le système fonctionnera à nouveau.
Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, nous vous recommandons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.
Il est possible que le message s'affiche alors que le pare-chocs arrière est exempt de corps étrangers, par exemple en conduisant dans une zone rurale peu fréquentée ou clairsemée, telle que le désert, où les données sont insuffisantes pour permettre le fonctionnement.
Il est également possible que ce message s'affiche en présence de forte pluie ou d'éclaboussures sur la route.
Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de faire réviser le véhicule.



OJF055247L

Si le système ne fonctionne pas correctement, un message d'avertissement s'affiche et la lumière de l'interrupteur s'éteint. Le système s'éteindra automatiquement.
Nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

## Alerte de circulation arrière transversale (RCTA)


OYP054026K

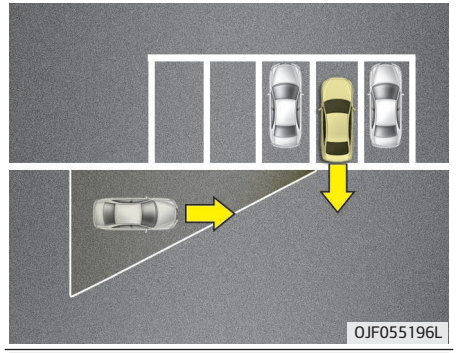
En marche arrière à partir d'une position de stationnement, le capteur détecte les véhicules en approche depuis la gauche ou la droite et fournit des informations au conducteur.

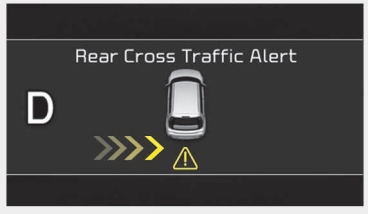
### *Conditions d'utilisation*

- Sélectionner la fonction (RCTA) (alerte de circulation transversale arrière) dans RCW (alerte de collision arrière), sous « Driving Assit (aide à la conduite) », sur le bloc d'instruments. Le système sera mis sous tension et en attente d'être activé.

- Sélectionner à nouveau la fonction RCTA pour désactiver le système.
- Si le véhicule est arrêté puis remis en marche, le système RCTA retourne à l'état qui existait avant que le contact ne soit coupé. Mettez le système RCTA hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le système fonctionne lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h avec le levier de changement de rapport en marche arrière (R).
- La portée d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) est de 0,5 ~ 20 m sur base de la direction latérale. Si la vitesse du véhicule en approche est comprise entre 7 ~ 36 km/h dans la gamme de détection, l'avertisseur est activé. Cependant la plage de détection du système varie en fonction des conditions. Toujours vérifier les alentours du véhicule.

### *Type d'avertissement*


OJF055196L



OPS046471L



OPS046470L

- Si un véhicule en cours d'approche est détecté par les capteurs, une sonnerie retentit et le témoin lumineux clignote sur le rétroviseur extérieur.
- Si le véhicule détecté se trouve en dehors du périmètre de détection, se déplace dans la direction opposée ou à vitesse lente, l'avertissement est annulé.
- Le système risque de ne pas fonctionner correctement en raison d'autres facteurs ou circonstances ; aussi, faites attention à ce qui vous entoure.

❇ Si le pare-chocs de part et d'autre est bloqué par une barrière ou des véhicules, la capacité de détection du système risque de se dégrader.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Le témoin du rétroviseur extérieur s'allume dès que le système détecte un véhicule à l'arrière.**
  **Afin d'éviter tout accident, ne négligez pas les alentours du véhicule au profit du seul témoin.**
- **Conduire prudemment même si le véhicule est équipé du système de détection d'angle mort (BSD). Ne pas se fier uniquement au système mais le vérifier soi-même avant de changer de voie.**
  **Dans certains cas, le système peut ne pas alerter le conducteur ; c'est pourquoi nous recommandons une conduite vigilante.**

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Le système peut ne pas fonctionner correctement en cas de remplacement du pare-chocs arrière ou de travaux de réparation effectués à proximité du capteur.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **La zone de détection varie selon la largeur de la route. Si la route est étroite, le système peut détecter d'autres véhicules sur la deuxième voie voisine.**
- **Au contraire, si la route est très large, le système risque de ne pas détecter d'autres véhicules dans la voie voisine.**
- **Le système pourrait être désactivé en raison de fortes ondes électromagnétiques.**

### *Conditions de non fonctionnement*

Le témoin du rétroviseur extérieur peut ne pas alerter le conducteur dans les cas suivants :

- Le boîtier du rétroviseur extérieur est endommagé ou couvert de débris.
- La vitre est couverte de débris.
- Les vitres sont très teintées.

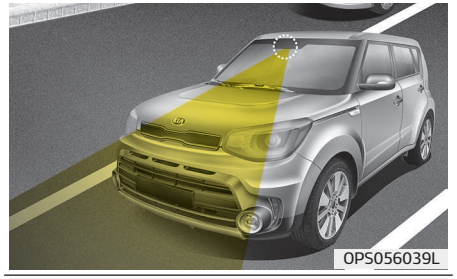
## Attention du conducteur

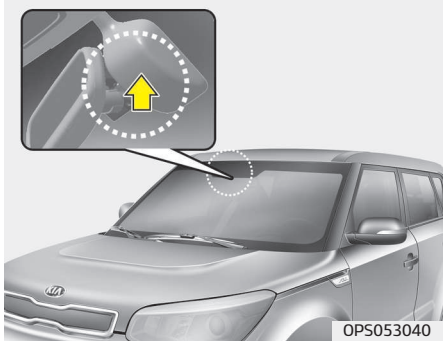
Le conducteur doit être attentif dans les situations suivantes car le système peut ne pas détecter d'autres véhicules ou objets dans certaines circonstances.

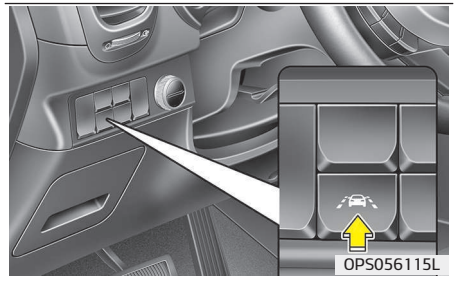
- Le véhicule roule sur une route sinueuse ou passe à un péage.
- Le capteur est pollué avec de la pluie, de la neige, de la boue, etc.
- Le pare-chocs arrière dans lequel le capteur est situé est recouvert ou bloqué par un corps étranger tel qu'un autocollant, un butoir de pare-chocs, un support à vélos, etc.
- Le pare-chocs arrière est endommagé ou le capteur est sorti de sa position d'origine par défaut.
- La hauteur du véhicule est inférieure ou supérieure en raison de charges lourdes dans un coffre, d'une pression anormale des pneus, etc.
- Le véhicule roule par mauvais temps, par exemple des pluies violentes ou de la neige.
- Un objet fixe se trouve à proximité du véhicule, par exemple une glissière de sécurité.
- Proximité d'un véhicule lourd (bus ou camion).
- Proximité d'un deux-roues.
- Proximité d'une remorque à plateau.

- Si le véhicule a démarré en même temps que le véhicule à côté de vous et a accéléré.
- Lorsque l'autre véhicule passe à une vitesse très élevée.
- En cas de changement de voie.
- Dans une descente ou une montée, sur une chaussée accidentée.
- Lorsque l'autre véhicule se rapproche beaucoup.
- Remorque attachée au véhicule.
- Lorsque la température du pare-chocs arrière est très élevée ou très basse.
- Lorsque les capteurs sont bloqués par d'autres véhicules, des murs ou des piliers de parking.
- Lorsque le véhicule détecté recule également alors que votre véhicule roule en marche arrière.
- S'il y a de petits objets comme un caddy ou un landau.
- En cas de véhicule léger tel qu'un véhicule de sport.
- Lorsque d'autres véhicules sont proches de votre véhicule.
- Lorsque les véhicules dans la voie suivante se déplacent à deux voies de vous OU lorsque le véhicule circulant à deux voies de vous passe à la voie voisine.
- En roulant sur une route étroite avec beaucoup d'arbres.
- En roulant sur une surface mouillée.

# SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE FRANCHISSEMENT DE LIGNE (LDWS) (SI ÉQUIPÉ)


OPS056039L


OPS053040


OPS056115L

Ce système détecte la voie de circulation à l'aide du capteur situé sur le pare-brise avant et vous avertit lorsque votre véhicule quitte cette voie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Le système LDWS ne fait pas changer le véhicule de voie. Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier l'état des routes.**
- **Lorsque le système LDWS vous avertit que votre véhicule quitte la voie, ne tournez pas le volant brusquement.**

**(Continue)**

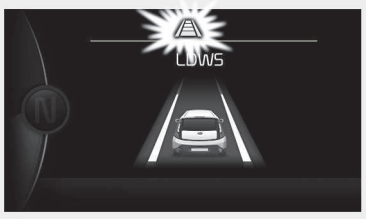
**(Continue)**

- **Si le capteur ne peut pas détecter la voie ou si la vitesse du véhicule ne dépasse pas environ 60 km/h, le LDWS risque de ne pas vous avertir même lorsque le véhicule quitte la voie.**
- **Si votre véhicule est équipé de vitres teintées ou de tout autre revêtement ou accessoire au niveau du pare-brise avant, le système LDWS peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Ne pas laisser d'eau ou de liquide quelconque entrer en contact avec le capteur LDWS.**
- **Ne pas retirer des composants du système LDWS et éviter les impacts violents sur le capteur.**
- **Ne posez aucun objet qui reflète la lumière sur le tableau de bord.**
- **Toujours vérifier l'état des routes, car vous risquez de ne pas entendre la sonnerie d'avertissement à cause du système audio et du bruit extérieur.**




OPS056068L

Pour actionner le LDWS, appuyer sur le commutateur pendant que le contact est mis. Le témoin s'allume sur le bloc d'instrument. Pour le désactiver le LDWS, appuyer à nouveau sur le commutateur.




OPS053070

Si vous sélectionnez ce symbole, le mode LDWS sur l'écran LCD s'affiche.

■ Lorsque le capteur détecte le marquage de voie




OPS046467L

■ Lorsque le capteur ne détecte pas le marquage de voie




OPS046466L

Si votre véhicule quitte la voie alors que sa vitesse est supérieure à environ 60 km/h et que le système LDWS est en marche, l'avertissement fonctionne comme suit :

■ Avertissement de sortie de voie de gauche




■ Avertissement de sortie de voie de droite




OPS046468L/OPS046469L

1. Avertissement visuel
   Si vous quittez la voie, cette dernière clignote en jaune sur l'écran LCD avec un intervalle de 0,8 seconde.
2. Avertissement sonore
   Si vous quittez la voie, l'avertissement retentit avec un intervalle de 0,8 seconde.

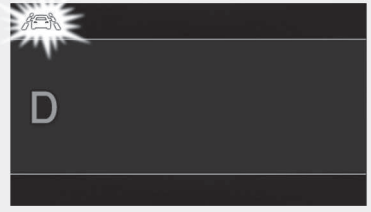



OPS056068L

La couleur du symbole change avec l'état du système LDWS.

- Blanc : le capteur ne détecte pas la ligne.
- Vert : le capteur détecte la ligne.

## Témoin d'alerte




OPS056069L

Si le témoin d'avertissement LDWS FAIL (indicateur jaune) s'allume, le LDWS ne fonctionne pas correctement. Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

## Le LDWS ne fonctionne pas lorsque :

- le conducteur actionne le feu de direction pour changer de voie.
  Mais, pendant que les feux de détresse fonctionnent, le LDWS fonctionne normalement.
- Conduite sur la voie.

### ✻ REMARQUE

Pour changer de voie, actionner le commutateur des feux de direction puis changer de voie.

**Le LDWS peut ne pas vous avertir même si le véhicule quitte sa voie, ou peut vous avertir même si le véhicule ne quitte pas sa voie, dans les situations suivantes :**

- La voie est invisible à cause de la neige, la pluie, des tâches, une plaque ou autre chose.
- L'éclairage extérieur change brusquement.
- Non-utilisation des phares même de nuit ou dans un tunnel.
- Difficulté à distinguer la couleur de la voie sur la route.
- Sur une route fortement inclinée ou dans un virage serré.
- La lumière se réfléchit depuis l'eau sur la chaussée.
- La lentille ou le pare-brise est couvert de corps étrangers.
- Le capteur ne parvient pas à détecter la voie de circulation du fait du brouillard ou de fortes averses de pluie ou de neige.
- La température autour du rétroviseur intérieur est élevée en raison d'une exposition directe au soleil.
- La voie de circulation est extrêmement large ou étroite.
- La ligne de voie est endommagée ou indistincte.
- Une bande médiane obscurcit la ligne de voie.
- La route comporte une marque similaire au marquage au sol.
- Il existe une structure frontière.
- La distance par rapport au véhicule qui précède est extrêmement réduite ou celui-ci masque le marquage au sol.
- Le véhicule est très secoué.
- Le nombre de voie augmente ou diminue, ou les lignes de voie se croisent d'une manière compliquée.
- Des objets sont placés sur le tableau de bord.
- Vous roulez face au soleil.
- Vous traversez une zone de travaux.
- La ligne de voie est plus que double d'un côté (gauche/droit).

## FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE

L'économie de carburant dépend principalement de votre style de conduite, des lieux de circulation et du moment de circulation.
Chacun de ces facteurs affecte le nombre de kilomètres que vous pouvez parcourir avec un litre de carburant. L'économie maximale s'obtient en respectant les suggestions suivantes, que ce soit pour les dépenses en carburant ou en réparation :

- Conduire régulièrement. Accélérer de manière modérée. Ne pas démarrer à pleins gaz ni changer de vitesse à pleins gaz et maintenir une vitesse de croisière régulière. Ne vous précipitez pas entre les feux de circulation. Tenter de régler la vitesse par rapport à la circulation pour ne pas devoir changer inutilement de rapport. Éviter autant que possible les embouteillages. Toujours maintenir une distance de sécurité par rapport aux autres véhicules afin d'éviter des freinages superflus. Ceci réduit également l'usure des freins.
- Rouler à allure modérée. La consommation de carburant est directement liée à la vitesse. Rouler à vitesse modérée, spécialement sur l'autoroute est l'un des moyens les plus efficaces de réduire la consommation de carburant.
- Ne pas maintenir le pied sur la pédale de frein ou d'embrayage. Ceci peut augmenter la consommation de carburant ainsi que l'usure de ces composants. En outre, rouler avec le pied sur la pédale de frein peut faire surchauffer les freins, réduisant alors leur efficacité, avec un risque de conséquences plus graves.
- Prendre soin des freins. Il doivent rester gonflés à la pression recommandée. Un gonflage incorrect, excessif ou insuffisant, entraîne une usure inutile des pneus. Vérifier la pression des pneus au moins une fois par mois.
- La géométrie des roues doit être correcte. Une géométrie incorrecte peut causer des chocs sur les trottoirs ou une rotation trop rapide sur des chaussées irrégulières. Une géométrie incorrecte accélère l'usure des pneus et peut causer d'autres problèmes tels qu'une consommation plus importante de carburant.
- Maintenir le véhicule en état. L'économie de carburant et la réduction des frais de maintenance s'obtient en maintenant le véhicule conformément au calendrier d'entretien. Si vous utilisez votre véhicule dans des conditions difficiles, une maintenance plus fréquente est nécessaire.
- Le véhicule doit rester propre. La meilleure utilisation est obtenue avec un véhicule propre et exempt de matériaux corrosifs. Il est spécialement important que la boue, la saleté, la glace, etc. ne s'accumulent pas sur le dessous du véhicule. Ce poids supplémentaire peut augmenter la consommation de carburant et accélérer la corrosion.
- Voyager léger. Ne pas transporter de poids inutile dans votre véhicule. Le poids augmente la consommation de carburant.

- Ne pas laisser le moteur du véhicule tourner au ralenti plus longtemps que nécessaire. Si vous êtes en attente (et non dans la circulation), arrêter le moteur du véhicule et ne redémarrer que lorsque vous êtes prêt à rouler.
- Se rappeler que votre véhicule n'exige pas de réchauffement prolongé. Après le démarrage du moteur du véhicule, laisser le moteur tourner pendant 10 à 20 secondes avant de placer le véhicule en prise. Par temps très froid, cependant, prévoir un réchauffement légèrement plus long.
- Éviter les surrégimes. Le moteur risque de caler en roulant trop lentement dans un rapport trop élevé. Dans ce cas, rétrograder. Le surrégime peut entraîner le moteur du véhicule au-delà de sa limite de sécurité. Ceci peut s'éviter en changement de rapport aux vitesses recommandées.
- Utiliser la climatisation avec parcimonie. La climatisation utilise la puissance du moteur et diminue l'économie de carburant.
- Les vitres ouvertes à grande vitesse peuvent réduire l'économie de carburant.
- L'économie de carburant diminue par vent transversal et frontal. Ralentir dans ces situations.

Le maintien du véhicule en état est important pour l'économie et pour la sécurité. De manière générale, nous vous conseillons de faire entretenir le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Arrêt du moteur en déplacement**

**Ne jamais arrêter le moteur pour rouler en roue libre en pente et en toute autre occasion. La direction assistée et le servofrein fonctionnent mal lorsque le moteur du véhicule ne tourne pas. Le moteur du véhicule doit donc rester en fonction et il convient de rétrograder pour obtenir le frein moteur. En outre, couper le contact en roulant verrouille le volant de direction (si équipé), causant une perte de direction du véhicule pouvant entraîner de grave blessure ou le décès.**

# CONDITIONS SPÉCIALES DE CONDUITE

## Conditions de conduite dangereuses

En cas de conduite dans des conditions à risque telle que l'eau, la neige, le verglas, la boue, les sables, etc., agir comme suit :

- Conduisez prudemment et prévoyez des distances de freinage plus longues.
- Éviter les mouvements brusques de freinage et de direction.
- En freinant sans ABS, pomper la pédale de frein avec un mouvement vertical léger jusqu'à l'arrêt du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ ABS**

**Ne pas pomper la pédale de frein d'un véhicule avec ABS.**

- Si vous calez dans la neige, la boue ou le sable, utiliser la seconde. Accélérez doucement pour éviter de faire patiner les roues motrices.
- Utiliser du sable, du gros sel, des chaînes ou un autre matériau antidérapant sous les roues pour favoriser l'adhérence en cas de blocage dans la neige, sur le verglas ou dans la boue.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Rétrogradation**

**La rétrogradation avec une boîte-pont automatique / transmission à double embrayage sur un sol glissant peut provoquer un accident. Un changement brusque de la vitesse peut faire déraper les pneus. Soyez prudent lorsque vous rétrogradez sur des surfaces glissantes.**

## Désembourber le véhicule

S'il est nécessaire de faire balancer le véhicule pour le dégager de la neige, du sable ou de la boue, commencez par tourner le volant vers la droite, puis la gauche, afin de dégager l'espace autour des roues avant. Ensuite, faites des allers-retours entre la première vitesse (1) et la marche arrière (R) pour les véhicules équipés d'une boîte-pont manuelle, ou entre la marche arrière (R) et une vitesse de marche avant pour les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique / transmission à double embrayage. Ne pas lancer le moteur du véhicule et ne faire patiner les roues que le moins possible. Si vous restez bloqué après quelques tentatives, le véhicule doit être tiré par une remorqueuse pour éviter la surchauffe du moteur du véhicule et des dégâts éventuels à la boîte-pont.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Une manœuvre prolongée de désembourbement peut causer une surchauffe, des dégâts ou une panne de boîte-pont et des dégâts aux pneus.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Patinage des pneus**

**Ne pas faire patiner les roues, spécialement à des vitesses supérieures à 56 km/h . Le patinage des roues à vitesse élevée lorsque le véhicule est arrêté peut causer une surchauffe de pneu ainsi que des dégâts de pneu et des blessures aux spectateurs.**

**✻ REMARQUE**

Le système ESC doit être arrêté avant les tentatives de désembourbement du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Si votre véhicule reste bloquer dans la neige, la boue, le sable, etc. vous pouvez tenter de déplacer le véhicule d'avant en arrière. N'utilisez pas cette technique si des personnes ou des objets se trouvent à proximité du véhicule. Dans cette opération, le véhicule peut brusquement se déplacer vers l'avant ou l'arrière en se désembourbant, causant de blessure ou de dégât aux personnes ou aux objets proches.**

## Virages doux

Évitez de freiner ou de changer de vitesse dans les virages, en particulier sur les routes humides. Dans l'idéal, prenez vos virages en accélérant doucement. Suivre ces suggestions pour prolonger la durée de vie des pneus.

## Conduite de nuit

Les trajets nocturnes peuvent s'avérer dangereux. Voici les conseils :

- ralentissez et augmentez la distance qui vous sépare des autres véhicules, car la visibilité est moins bonne de nuit, en particulier dans les zones disposant de peu d'éclairages publics.
- Réglez vos rétroviseurs de façon à réduire l'éblouissement causé par les phares des autres véhicules.
- Les phares doivent rester propres et réglés correctement sur les véhicules qui ne sont pas équipés du réglage automatique. Des phares sales ou mal orientés réduisent la visibilité de nuit.
- Éviter de fixer les feux des véhicules que vous croisez. Cela pourrait vous aveugler momentanément et vos yeux auraient besoin de plusieurs secondes pour se réadapter à l'obscurité.

## Conduite sous la pluie

Les chaussées mouillées présentent un danger, spécialement si vous n'êtes pas préparé à cette situation. Conseils de conduite sous la pluie :

- Une forte averse réduit la visibilité et augmente les distances de freinage. Ralentir.
- L'essuie-vitre avant doit rester en ordre. Remplacer vos balais d'essuie-glaces lorsqu'ils laissent des traces ou n'essuient plus correctement une partie du pare-brise.
- Si les pneus ne sont pas en ordre, un freinage brusque sur un sol humide peut vous faire déraper et provoquer un accident. Vos pneus doivent rester en ordre.

- Allumer vos feux pour que les autres automobilistes puissent vous voir plus facilement.
- Une conduite trop rapide dans de grandes flaques d'eau peut affecter les performances de freinage. Si vous devez traverser des flaques, conduisez le moins vite possible.
- Si vous pensez que les freins sont peut-être mouillés, les serrer légèrement en roulant jusqu'au retour au fonctionnement normal des freins.

## Conduite dans des zones inondées

Évitez de conduire dans les zones inondées à moins d'être sûr que le niveau de l'eau ne dépasse pas celui du moyeu de la roue. Conduisez lentement lorsque vous traversez de l'eau. Prévoyez des distances d'arrêt plus importantes, car les performances de freinage peuvent être réduites.
Après avoir conduit dans l'eau, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein plusieurs fois tout en conduisant.

## Conduite hors route

Hors route, conduire prudemment pour éviter les dégâts dus aux rochers et aux racines des arbres. Commencer par se familiariser avec les circonstances hors route avant de commencer à rouler.

## Conduite sur autoroute

### *Pneus*

Régler la pression de gonflage des pneus conformément aux spécifications. Des pneus trop peu gonflés surchauffent et risquent d'endommager les pneus.
Les pneus usés ou endommagés réduisent l'adhérence et peuvent causer une panne de pneu.

**✻ REMARQUE**

Ne jamais dépasser la pression de gonflage maximale indiquée sur les pneus.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Les pneus trop peu gonflés ou trop gonflés peuvent réduire la maniabilité, faire perdre le contrôle du véhicule et causer une panne brutale des pneus entraînant des accidents, des blessures et même le décès. Toujours vérifier la pression des pneus avant les trajets. Pour connaître la pression de pneus correcte, se reporter à " Roues et pneus" à la page 8-69.**
- **Il est dangereux de conduire avec des pneus lisses. Les pneus usés peuvent causer une perte de contrôle du véhicule, des collisions, des blessures et même le décès. Les pneus usés doivent être remplacés dès que possible et ne peuvent jamais être utilisés pendant les trajets. Toujours vérifier les sculptures des pneus avant de rouler. Pour plus d'information et connaître les limites d'usure, se reporter à "Roues et pneus" à la page 8-69.**

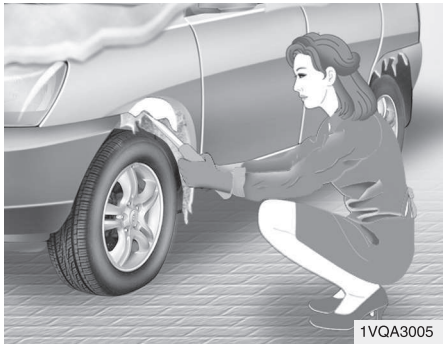
### *Carburant, liquide de refroidissement du moteur et huile moteur*

Les trajets à grande vitesse consomment davantage de carburant que les trajets urbains. Ne pas oublier de vérifier le liquide de refroidissement du moteur et l'huile moteur.

### *Courroie d'entraînement*

Une courroie d'entraînement desserrée ou endommagée peut faire surchauffer le moteur du véhicule.

# CONDUITE HIVERNALE




Des conditions météo sévères en hiver augmentent l'usure et créent d'autres problèmes. Vous pouvez minimiser les problèmes de conduite hivernale par les moyens suivants.

## Neige ou verglas

L'utilisation de pneus neige ou de chaînes peut être nécessaire pour conduire sur la neige. Si des pneus-neige s'avèrent nécessaires, sélectionner des pneus équivalents en taille et en type aux pneus d'origine. Sinon, la sécurité et le comportement du véhicule risquent d'être affectés. En outre, la vitesse, les accélérations rapides, les freinages brusques et les virages brusques sont très dangereux.

Pendant la décélération, utilisez au maximum le frein moteur. Des freinages brusques sur des routes enneigées ou verglacées peuvent faire déraper le véhicule. Vous devez maintenir une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède. En outre, appliquer les freins prudemment. L'installation de chaînes permettra de disposer d'une plus grande force motrice, mais n'empêchera pas les dérapages.

### ✻ REMARQUE

Les chaînes pour pneus sont illégales dans certains pays. Consulter la Loi avant de placer des chaînes.

### *Pneus neige*

Si vous montez des pneus neige sur votre véhicule, vérifier qu'il s'agit de pneus radiaux de même taille et gamme de charge que les pneus d'origine. Monter les pneus neige sur les quatre roues pour équilibrer le comportement du véhicule par tous les temps. Garder à l'esprit que l'adhérence des pneus neige sur les chaussées sèches est moins importante que les pneus d'équipement d'origine du véhicule. Rouler prudemment même lorsque les chaussées sont dégagées. Vérifiez les recommandations de vitesse maximale auprès du fabricant des pneus.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Taille des pneus neige**

**Les pneus neige doivent être de même taille et type que les pneus de série du véhicule. Sinon, la sécurité et le comportement de votre véhicule peuvent être affectés négativement.**

*Avant d'installer des pneus cloutés, prenez connaissance des réglementations locales et municipales afin d'être informé des restrictions potentielles d'utilisation.*

### *Chaînes de pneu*




Étant donné que les flancs des pneus radiaux sont plus minces, ils peuvent être endommagés en montant certains types de chaînes pour la neige. Dès lors, l'utilisation de pneus neige est recommandée à la place des chaînes pour la neige. Ne pas monter de chaînes pour pneu sur des véhicules équipés de roues d'aluminium. Les chaînes pour la neige peuvent endommager les roues. Si des chaînes pour la neige doivent être utilisées, utiliser des chaînes métalliques d'une épaisseur inférieure à 15 mm . Les dommages causés au véhicule suite à une mauvaise utilisation des chaînes pour la neige ne seront pas couverts par la garantie du fabricant du véhicule.

Installez les chaînes uniquement par paires et uniquement sur les pneus avant.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Les chaînes pour la neige doivent être de la taille et du type corrects pour vos pneus. Des chaînes pour la neige incorrectes peuvent endommager la carrosserie et la suspension du véhicule et ne pas être couvertes par la garantie du constructeur du véhicule. En outre, les crochets de connexion des chaînes pour la neige peuvent être endommagés par le contact des composants du véhicule desserrant les chaînes pour la neige. Les chaînes pour la neige doivent être homologuées SAE classe « S ».**
- **Toujours vérifier l'installation des chaînes après avoir roulé environ 0,5 à 1 km pour s'assurer du montage. Resserrer ou remonter les chaînes si elles sont desserrées.**

### Installation des chaînes

En installant des chaînes, respecter les consignes du fabricant et les monter aussi serrées que possible. Rouler lentement avec les chaînes. Si vous entendez les chaînes qui heurtent la carrosserie ou le châssis, arrêter et resserrer les chaînes. Si le contact se poursuit, ralentir jusqu'à l'arrêt du bruit. Déposer les chaînes dès que vous commencez à rouler sur des chaussées dégagées.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Montage des chaînes**

**Lors de l'installation des chaînes pour la neige, arrêter le véhicule sur un sol horizontal à l'écart de la circulation. Allumer les feux de détresse et placer si possible un triangle de présignalisation derrière le véhicule (si équipé). Avant d'installer des chaînes pour la neige, enclencher toujours la position P (stationnement), activer le frein de stationnement et couper le moteur.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Chaînes de pneu**

- **Les chaînes peuvent affecter négativement le comportement du véhicule.**
- **Ne pas dépasser 30 km/h ou la vitesse recommandée par le fabricant, selon la vitesse la plus basse.**
- **Conduisez prudemment et évitez les ralentisseurs, les trous, les virages serrés et les routes dangereuses, qui peuvent secouer le véhicule.**
- **Évitez les virages serrés et des freinages qui bloquent les roues.**

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Des chaînes de mauvaise dimension ou mal installées peuvent endommager les conduites de frein, les suspensions, la carrosserie et les roues.**
- **Arrêtez-vous et resserrez les chaînes chaque fois que vous les entendez heurter le véhicule.**

## Utiliser un liquide de refroidissement éthylène glycol de haute qualité

À la livraison, le circuit de refroidissement est rempli de liquide de refroidissement éthylène glycol de haute qualité. C'est le seul type de liquide de refroidissement qui doit être utilisé pour éviter la corrosion dans le circuit de refroidissement, lubrifier la pompe à eau et éviter la congélation du liquide. Veillez à remplacer ou à compléter le niveau de votre liquide de refroidissement conformément au "calendrier de maintenance" à la page 8-46. Avant l'hiver, votre liquide de refroidissement doit être vérifié pour assurer que son point de congélation est suffisant pour les températures prévues pendant l'hiver.

## Vérifier la batterie et les câbles

L'hiver soumet la batterie à des contraintes supplémentaires. Inspecter visuellement la batterie et les câbles comme indiqué dans 8-66. Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### Au besoin, remplacer par une « huile d'hiver »

Dans certains climats, il est recommandé d'utiliser une huile d'une viscosité plus basse par temps froid. Voir "Recommandations" à la page 9-15. En cas d'hésitation au sujet de la viscosité d'huile à utiliser, consulter un concessionnaire Kia agréé.

### Vérifier les bougies d'allumage et le circuit d'allumage

Vérifier les bougies d'allumage conformément aux instructions de la page 8-45 et les remplacer le cas échéant. Vérifier également tout le câblage et les composants de l'allumage pour vérifier l'absence de fissure, d'usure ou de dégâts quelconques.

### Pour empêcher le gel des serrures

Pour empêcher le gel des serrures, injecter un liquide de dégivrage approuvé ou de la glycérine dans la serrure. Si une serrure est couverte de glace, y injecter un liquide de dégivrage approuvé pour éliminer la glace. Si la serrure est gelée à l'intérieur, vous pouvez dégeler en utilisant une clé réchauffée. Manipuler la clé chauffée avec prudence pour éviter les blessures.

### Utiliser un antigel de lave-glace homologué dans le système

Pour empêcher la congélation de l'eau dans le circuit de lave-vitre, ajouter une solution antigel pour lave-vitre conformément aux consignes du récipient. De l'antigel de lave-vitre est disponible chez les concessionnaires Kia agréés et chez la plupart des revendeurs automobiles. Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur ou d'autres types d'antigel au risque d'endommager la peinture.

### Prévention du gel du frein de stationnement

Dans certaines conditions, le frein de stationnement peut rester bloqué. Cette situation est davantage susceptible de se produire en cas d'accumulation de neige ou de glace autour des freins arrière ou lorsque les freins sont humides. S'il y a un risque que le frein de stationnement se bloque, ne le tirez que temporairement pendant que vous placez le levier de changement de vitesse en P (boîte-pont automatique / boîte à double embrayage) ou en première ou marche arrière (boîte-pont manuelle) et bloquez les roues arrière afin que le véhicule ne puisse rouler. Vous pouvez ensuite désactiver le frein de stationnement.

### La glace et la neige ne peuvent s'accumuler dessous

La neige et la glace peuvent s'accumuler sous les ailes et interférer avec la direction. En roulant dans des conditions hivernales sévères, où ceci risque de se produire, vous devez périodiquement nettoyer le soubassement du véhicule pour permettre le déplacement des roues avant et des organes de direction.

## Équipement d'urgence

Selon la sévérité de la météo, vous devez porter un équipement d'urgence adéquat. Il est conseillé de se munir des équipements suivants : chaînes, sangles ou chaînes de remorquage, lampe de poche, dispositif de signalisation d'urgence, sable, pelle, câbles de démarrage, grattoir pour pare-brise, gants, toile de sol, combinaison, couverture, etc.

# TRACTION DE REMORQUE

Si vous envisagez un remorquage avec votre véhicule, vous devez commencer par vérifier la réglementation nationale sur les véhicules à moteur pour connaître les exigences légales.
La réglementation sur le remorquage des remorques, des voitures et des autres véhicules ou appareils peut varier. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Traction d'une remorque**

**Vous devez utiliser l'équipement correct et/ou rouler correctement pour conserver le contrôle en tirant une remorque. Par exemple, si la remorque est trop lourde, les freins peuvent mal fonctionner ou ne pas fonctionner du tout. Vous-même et vos passagers risquez de graves blessures, voire le décès. Ne tirez une remorque qu'en respectant toutes les recommandations de cette section.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Limites de poids**

**Avant le remorquage, vérifier le poids total de la remorque, le poids brut combiné (GCW), le poids brut du véhicule (GVW), le poids total sur essieu (GAW) et la charge sur le timon de la remorque qui doivent tous être dans les limites.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous tractez la remorque, veillez à désactiver la fonction ISG.**

**✻ REMARQUE**

■ Pour l'Europe
(Continue)

(Continue)

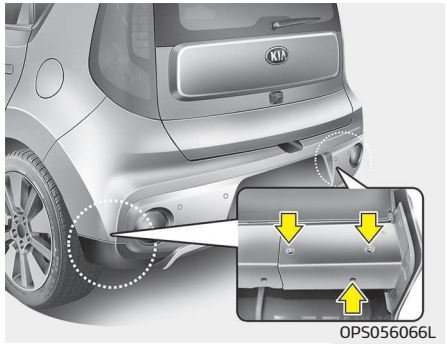
- La charge maximale autorisée techniquement sur l'essieu ou les essieux arrière ne peut être dépassée de plus de 15 % et la masse chargée maximale autorisée techniquement du véhicule peut ne pas être dépassée de plus de 10 % ou 100 kg, selon la valeur la plus basse. Dans ce cas, ne pas dépasser 100 km/h pour les véhicules de catégorie M1 ou 80 km/h pour les véhicules de catégorie N1.
- En tirant une remorque, la charge additionnelle imposée au dispositif d'accouplement de remorque peut entraîner le dépassement de charge nominale maximale sur pneu arrière mais pas de plus de 15 %. Dans ce cas, ne pas dépasser 100 km/h et la pression des pneus arrière doit être au moins de 20 kPa au-dessus des pressions recommandées en utilisation normale (c.-à-d. sans remorque attachée).

### ⚠ MISE EN GARDE

**La traction incorrecte d'une remorque peut endommager votre véhicule et entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par votre garantie. Pour tirer correctement une remorque, respecter les conseils de "Poids de la remorque" à la page 6-98.**

Votre véhicule peut tirer une remorque. Pour identifier la capacité de remorquage de votre véhicule, vous devez lire les informations dans "Poids de la remorque" à la page 6-98.
Se rappeler qu'un remorquage exige une conduite différente. Le remorquage implique des changements de comportement, de durabilité et d'économie de carburant. Un remorquage réussi et sûr exige un équipement correct utilisé correctement.
Cette section contient des conseils et des règles de sécurité importants de remorquage qui ont été maintes fois confirmés. La plupart sont importants pour votre sécurité et celle de vos passagers. Veuillez lire cette section soigneusement avant de tirer une remorque.

Les composants de traction de la charge tels que le moteur, la boîte-pont, les roues et les pneus sont soumis à rude épreuve par le poids supplémentaire. Le moteur doit fonctionner à des régimes relativement plus élevés et sous des charges plus importantes. Ceci génère une chaleur supplémentaire. La remorque ajoute énormément de résistance au vent, ce qui augmente les exigences de traction.


OPS056066L

### ✻ REMARQUE

■ Emplacement de montage de remorque

Le trou de montage pour les attelages se trouve sur les deux côtés du soubassement, derrière les roues arrière.

## Attelages

Il est important d'utiliser l'attelage correct. Les vents transversaux, le déplacement des grands camions et les régularités de la chaussée sont parmi les raisons qui exigent l'utilisation d'un attelage correct. Quelques consignes :

- Devez-vous percer des trous dans la carrosserie de votre véhicule lors de l'installation d'un attelage de remorque ? Dans ce cas, les trous doivent être rebouchés lorsque vous retirez l'attelage.
- Les pare-chocs du véhicule ne sont pas destinés aux attelages. Ne pas fixer des attelages de location ou d'autres attelages de pare-choc sur eux. Utiliser uniquement un attelage monté sur châssis sans fixation au pare-choc.

- Un attelage de remorque accessoire Kia est disponible chez les concessionnaires agréés Kia.

## Chaînes de sécurité

Vous devez toujours attacher des chaînes entre votre véhicule et votre remorque. Croiser les chaînes de sécurité sous la languette de la remorque de manière à ce que la languette ne tombe pas sur la chaussée si elle se sépare de l'attelage.
Des consignes au sujet des chaînes de sécurité peuvent être fournies par le constructeur de l'attelage ou celui de la remorque. Respecter les consignes du fabricant pour fixer les chaînes de sécurité. Toujours laisser suffisamment de mou pour pouvoir tourner avec la remorque. En outre, ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

## Freins de remorque

Si votre remorque est équipée d'un circuit de freinage, vérifier s'il est conforme à la réglementation nationale, s'il est installé correctement et s'il fonctionne.
Si le poids de la remorque dépasse le poids maximum autorisé sans freins de remorque, la remorque exige ses propres freins. Lire et respecter les consignes au sujet des freins de remorque pour pouvoir être capable de les installer, les régler et les maintenir correctement.

- N'intervenir en aucune manière sur le circuit de freinage de votre véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Freins de remorque**

**Ne pas utiliser une remorque équipée de ses propres freins si vous n'êtes pas absolument certain d'avoir réglé correctement le circuit de freinage. Il s'agit d'une tâche réservée aux professionnels. Le travail est réservé à un atelier compétent en matière de remorque.**

## Conduite avec une remorque

La traction d'une remorque exige une certaine expérience. Avant d'utiliser le réseau routier, vous devez connaître votre remorque. Habituez-vous à la perception du maniement et du freinage avec le poids supplémentaire de la remorque. Toujours garder à l'esprit que le véhicule conduit est désormais plus long et moins réactif.
Avant de commencer, vérifier l'attelage et la plateforme de la remorque, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, l'éclairage, les pneus et le réglage des rétroviseurs. Si la remorque est équipée de freins électriques, faire démarrer votre véhicule en tirant la remorque puis appliquer le contrôleur de frein de remorque à la main pour vérifier le fonctionnement des freins. Ceci vous permet de vérifier simultanément la connexion électrique.
Pendant le trajet, vérifier occasionnellement si la charge est sûre et si l'éclairage ainsi que les freins de remorque fonctionnent.

### *Distances de suivi*

Doubler la distance par rapport au véhicule qui précède lorsque vous tirez une remorque. Ceci évitera des freinages brutaux et des virages brusques.

### *Dépassement*
La distance de dépassement s'allonge en tirant une remorque. Étant donné la longueur augmentée du véhicule, vous devrez rouler plus longtemps après le dépassement du véhicule pour retourner dans votre voie.

### *Recul*
Maintenir le bas du voulant de direction à une main. Ensuite, pour déplacer la remorque vers la gauche, déplacer simplement la main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, déplacer la main vers la droite. Toujours reculer lentement et si possible en vous faisant guider.

### *En virage*
Dans les virages avec une remorque, tourner plus largement. Ceci évitera de heurter les trottoirs, les panneaux routiers, les arbres et autres objets proches du bord de la chaussée. Éviter les manœuvres brusques et irrégulières. Mettre les clignotants longtemps à l'avance.

### *Feux de direction en tractant une remorque*
Lorsque vous tirez une remorque, votre véhicule a besoin de feu de direction différent et d'un câblage supplémentaire. Les flèches vertes du panneau d'instruments clignotent lorsque vous signalez un changement de direction ou de voie. Connectés correctement, les feux de remorque clignotent également pour alerter les autres conducteurs de votre changement de direction ou de votre freinage.
En tirant une remorque, les flèches vertes du panneau d'instruments clignotent pour les virages même si les ampoules de la remorque ont brûlé. Par conséquent, vous pouvez croire que les conducteurs qui vous suivent voient vos signaux alors qu'en réalité ils ne le voient pas. Il est donc important de vérifier occasionnellement le fonctionnement des ampoules de remorque. Vous devez également vérifier l'éclairage chaque fois que vous déconnectez et reconnectez les fils.
Ne pas connecter un circuit d'éclairage de remorque directement au circuit d'éclairage du véhicule. Utiliser uniquement un faisceau de câblage de remorque homologué.
Un concessionnaire Kia agréé peut vous aider à installer le faisceau de câblage.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**À défaut d'utiliser le faisceau de câblage de remorque homologué vous risquez d'endommager le circuit électrique du véhicule et de blesser des personnes.**

### *Conduite en pente*
Réduire la vitesse et sélectionner un rapport inférieur avant d'entamer une descente longue ou forte. Sinon, vous risquez de surchauffer les freins et de réduire leur efficacité.
Dans une longue côte, rétrograder et réduire la vitesse jusqu'à environ 70 km/h pour réduire le risque de surchauffe du moteur du véhicule et de la boîte-pont.
Si vous tractez une remorque dont le poids dépasse le poids maximum autorisé sans freins et que votre véhicule est équipé d'une boîte-pont automatique / transmission à double embrayage, sélectionnez la conduite (D).
L'utilisation de la surmultipliée automatique (D) en tirant une remorque minimise le réchauffement et prolonge la durée de vie de votre boîte-pont.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **En tirant une remorque sur des côtes qui dépassent 6 %, observer l'indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur du véhicule pour éviter la surchauffe.**
  **Si l'aiguille de température du liquide de refroidissement traverse le cadran jusqu'à « H (CHAUD) », quitter la route et s'arrêter prudemment dès que possible, et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il ait refroidi. Vous pouvez reprendre la route après un refroidissement suffisant.**
- **Vous devez décider de la vitesse de conduite en fonction du poids de la remorque et du degré de la côte pour réduire le risque de surchauffe du moteur du véhicule et de la boîte-pont.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **En tractant une remorque sur des pentes abruptes, l'embrayage dans la transmission pourrait surchauffer.**
  **Lorsque l'embrayage surchauffe, le mode de protection sécurisé s'enclenche. Si le mode de protection sécurisé mode s'enclenche, l'indicateur de position du rapport sur le groupe d'instruments clignote avec un bruit d'avertisseur sonore.**
  **À cet instant, un message d'avertissement apparaît sur l'affichage LCD et la conduite peut ne pas être souple.**
  **Si vous ignorez cet avertissement, les conditions de conduite risquent de se détériorer.**
  **Pour revenir à des conditions normales de conduite, arrêtez le véhicule sur une route plane et appuyez sur la pédale de frein pendant quelques minutes avant de redémarrer.**

### *Stationnement en côte*

Généralement, si une remorque est attachée à votre véhicule, éviter de stationner en côte. En effet, si le véhicule et la remorque devaient descendre la pente accidentellement, des personnes pourraient être gravement blessées ou tuées, votre véhicule et la remorque pourraient être endommagés.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Stationnement en côte**

**Le stationnement en côte avec une remorque attachée peut blesser gravement ou tuer si la remorque se détache.**
**Il peut être très dangereux de maintenir votre véhicule en pente avec l'accélérateur.**

Cependant, si vous devez stationner en côte avec la remorque, agir comme suit :

1. Placer le véhicule dans l'espace de stationnement. Faire tourner le volant de direction vers le trottoir (à droite en descente, à gauche en montée).

2. Si le véhicule est équipé d'une boîte-pont manuelle, sélectionner le point mort. Si le véhicule est équipé d'une boîte-pont automatique / transmission à double embrayage, mettez le véhicule en position de stationnement (P).
3. Serrer le frein de stationnement et fermer le véhicule.
4. Placer des cales sous les roues de la remorque du côté descente des roues.
5. Faire démarrer le moteur, en maintenant les freins serrés, sélectionner le point mort, relâcher le frein de stationnement et relâcher lentement les freins jusqu'à ce que les cales de la remorque absorbent la charge.
6. Actionner à nouveau les freins et le frein de stationnement et mettre le levier de vitesses en marche arrière (R) pour boîte-pont manuelle ou en position P (Stationnement) pour boîte-pont automatique / transmission à double embrayage.
7. Arrêter le moteur. Desserrer les freins du véhicule mais laisser le frein de stationnement serré.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Frein de stationnement**

**Il peut s'avérer dangereux de quitter le véhicule si le frein de stationnement n'est pas fermement serré.**
**Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer brusquement. Vous-même et des tiers risqueraient des blessures voire le décès.**

### Lorsque vous êtes prêt à quitter après avoir stationné en côte

1. Avec la boîte-pont manuelle au point mort ou la boîte-pont automatique / transmission à double embrayage en position P (stationnement), freinez et maintenez la pédale de frein enfoncée pendant que vous :
   - démarrez le moteur,
   - passez en prise et
   - Desserrez le frein de stationnement.
2. Relever lentement le pied de la pédale de frein.
3. Conduire lentement jusqu'à ce que la remorque soit dégagée des cales.
4. Arrêter et prier quelqu'un de retirer et ranger les cales.

## Maintenance lors de la traction de remorque

Les entretiens doivent être plus fréquents lorsque vous tirez régulièrement une remorque. Surveiller attentivement l'huile moteur, le liquide de boîte-pont, le lubrifiant pour essieux et le liquide du système de refroidissement. L'état des freins est un autre élément important à vérifier fréquemment. Chaque élément est traité dans ce manuel et l'index peut vous aider à les trouver rapidement. En cas de traction de remorque, nous suggérons de relire ces sections avant les trajets.
Ne pas oublier la maintenance de la remorque et de la plage. Respecter le calendrier de maintenance qui accompagne votre remorque et vérifier périodiquement. Il est préférable de réaliser la vérification au début de chaque journée de trajet. Le plus important est de vérifier le serrage des écrous et des boulons de l'attelage.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Étant donné la surcharge en cas de traction de remorque, une surchauffe risque de se produire par temps chaud ou en côte. Si l'indicateur de liquide de refroidissement indique une surchauffe, arrêter la climatisation et arrêter le véhicule en lieu sûr pour laisser refroidir le moteur du véhicule.**
- **En cas de remorquage, vérifier le liquide de boîte-pont plus souvent.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Si votre véhicule n'est pas équipé d'un climatiseur, vous devriez installer un ventilateur de condenseur pour améliorer le rendement du moteur du véhicule en tirant une remorque.**

## Si vous décidez de tracter une remorque

Consignes en cas de traction de remorque :

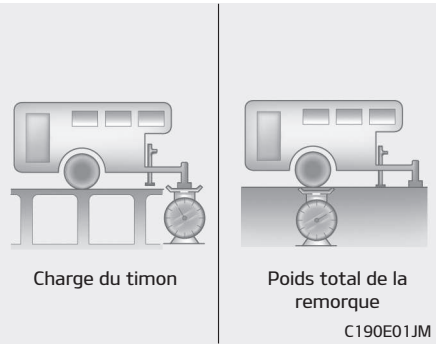
- Envisagez d'utiliser un dispositif anti-louvoiement. Vous pouvez consulter un distributeur d'attelage à ce sujet.
- Ne pas effectuer de remorquage avec votre voiture pendant les premiers 2 000 km pour permettre au moteur du véhicule de se roder correctement. Le non respect de cet avertissement peut entraîner un grave endommagement du moteur ou de la boîte-pont.
- Lors de la traction d'une remorque, nous conseillons de consulter un concessionnaire Kia agréé au sujet des exigences supplémentaires telles qu'une trousse de remorquage, etc.
- Toujours rouler à vitesse modérée (moins de 100 km/h ).
- Dans une longue côte, ne pas dépasser 70 km/h ou la vitesse maximale autorisée pour tracter, choisir la plus basse.
- Le tableau contient d'importantes considérations en rapport avec le poids :

Pour l'Europe

| Élément | | | Essence 1,6 MPI | Essence 1,6 GDI | Essence (1,6 T-GDI) | Essence 2,0 MPI | Diesel 1,6 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Poids maximum de remorque kg (livres) | Sans circuit de freinage | | 550 (1213) | 550 (1213) | 550 (1213) | 550 (1213) | 550 (1213) |
| | Avec circuit de freinage | T/M | 1300 (2867) | 1300 (2867) | - | 1300 (2867) | 1300 (2867) |
| | | T/A | 1100 (2426) | 1100 (2426) | - | 1100 (2426) | 1100 (2426) |
| | | DCT (transmission à double embrayage) | - | - | 1 100 (2 426) | - | 1100 (2426) |
| Charge verticale statique maximale autorisée sur le dispositif d'accouplement kg (livres) | | | 80 (176) | | | | |
| Distance recommandée entre le centre de la roue arrière et le point d'accouplement mm (pouces) | | | 805 (31,7) | | | | |

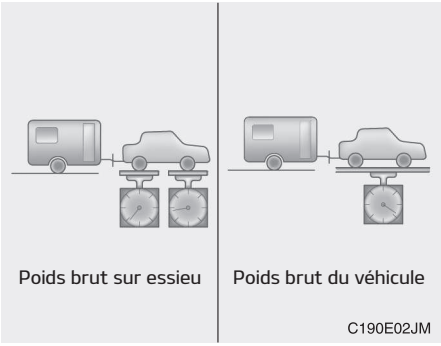
M/T : Boîte-pont manuelle
A/T : Boîte-pont automatique
DCT : Boîte à double embrayage

### *Poids de la remorque*




Quel est le poids maximum de sécurité d'une remorque ? Le poids ne peut jamais dépasser le poids maximum de remorque avec des freins de remorque. Mais même ce poids peut être trop élevé.
Cela dépend de l'utilisation prévue de votre remorque. Par exemple, la vitesse, l'altitude, les pentes, la température extérieure et la fréquence d'utilisation de votre véhicule pour tirer une remorque sont importantes. Le poids idéal de remorque peut aussi dépendre de l'équipement spécial de votre véhicule.

### *Poids du timon de remorque*




Le poids de la languette d'une remorque est un poids important à mesurer étant donné qu'il affecte le poids total brut du véhicule (GVW). Ce poids inclut le poids nominal du véhicule, son chargement éventuel et les personnes qui se trouvent dans le véhicule. Si vous tirez une remorque, vous devez ajouter le poids de la remorque au GVW parce que votre véhicule porte également ce poids.

Le timon de remorque doit peser au maximum 10 % du poids total de la remorque chargée, dans les limites de la charge maximale autorisée de languette de remorque. Après avoir chargé votre remorque, peser la remorque et ensuite le timon, séparément, pour vérifier si les poids sont corrects. S'ils ne sont pas, vous pouvez être capable de corriger en déplaçant certains objets à l'intérieur de la remorque.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Remorque**

- **Ne jamais charger davantage la remorque à l'arrière qu'à l'avant. L'avant doit être chargé avec environ 60 % de la charge totale de la remorque. L'arrière doit être chargé avec environ 40 % de la charge totale de la remorque.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne jamais dépasser les limites de poids maximal de la remorque ou de l'équipement de remorquage. Un chargement incorrect peut causer des dégâts à votre véhicule et/ou des blessures aux personnes. Vérifier les poids et les chargements sur une balance commerciale ou dans une station équipée de balances.**
- **Une remorque mal chargée peut faire perdre le contrôle du véhicule.**

### ✻ REMARQUE

Lorsque l'altitude augmente, le rendement du moteur du véhicule diminue. À partir de 1 000 mètres au-dessus du niveau de la mer et pour chaque 1 000 m supplémentaires, 10 % du poids de véhicule/remorque (poids de remorque + poids brut du véhicule) doivent être déduits.

# POIDS DU VÉHICULE

Ce chapitre vous indique comment charger correctement votre véhicule et/ou votre remorque, pour maintenir le poids de votre véhicule dans les limites autorisées, avec ou sans remorque. Un chargement correct de votre véhicule est nécessaire pour des performances optimales du véhicule. Avant de charger votre véhicule, vous devez vous familiariser avec les termes suivants concernant les limites de poids, avec ou sans remorque (spécifications et étiquette de certification du véhicule) :

## Poids à vide en ordre de marche

Poids du véhicule incluant le réservoir de carburant plein et tous les équipements standard. N'inclut pas les passagers, le chargement ou les équipements en option.

## Poids à vide du véhicule

Poids du véhicule neuf à la sortie de la concession avec tous les équipements supplémentaires.

## Poids du chargement

Comprend toutes les charges ajoutées au poids à vide en ordre de marche, dont le chargement et les équipements en option.

## Poids brut sur essieu (GAW)

Poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière). Comprend le poids à vide du véhicule et la charge utile.

## Poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)

Charge maximale autorisée qui peut être supportée par un seul essieu (avant ou arrière). Ces valeurs sont indiquées sur l'étiquette de certification.
La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser son GAWR.

## Poids brut du véhicule (GVW)

Poids à vide en ordre de marche plus poids réel du chargement et des passagers.

## Poids nominal brut du véhicule (GVWR)

Poids maximum autorisé lorsque le véhicule est entièrement chargé (incluant tous les équipements, les options, les passagers et le chargement). Le GVWR est indiqué sur l'étiquette d'homologation.

## Surcharge

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Poids du véhicule**

**Le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) et le poids nominal brut (PNBV) de votre véhicule sont indiqués sur l'étiquette de certification apposée sur le seuil de la porte conducteur (ou passager avant). Le dépassement de ces limitations peut entraîner des accidents ou endommager le véhicule. Vous pouvez calculer le poids de votre chargement en pesant chaque élément (et chaque personne) avant de charger la voiture. Veillez à ne pas surcharger le véhicule.**

# Mesures à prendre en cas d'urgence


Avertissement routier ..... 7-02
Commutateur des feux de détresse ..... 7-02
En cas d'urgence pendant les trajets ..... 7-03
Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement ..... 7-03
Si vous avez un pneu à plat en roulant ..... 7-03
Si le moteur cale en roulant ..... 7-03
Si le moteur ne démarre pas ..... 7-04
Si le moteur ne tourne pas ou tourne au ralenti ..... 7-04
Si le moteur tourne normalement, mais ne démarre pas ..... 7-04
Démarrage d'urgence ..... 7-05
Démarrage par batterie auxiliaire ..... 7-05
Démarrage en poussant ..... 7-07
En cas de surchauffe du moteur du véhicule ..... 7-08
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ..... 7-10
Témoin de faible pression des pneus ..... 7-11
Témoin de dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ..... 7-12
Changement d'un pneu sur un véhicule doté du système TPMS ..... 7-12
Si un pneu est dégonflé (avec roue de secours) ..... 7-15
Cric et outils ..... 7-15
Dépose et rangement de la roue de secours ..... 7-16
Remplacement des pneus ..... 7-16
Étiquette du cric ..... 7-22
Déclaration de conformité CE pour le cric ..... 7-23
En cas de pneu dégonflé (avec kit anti-crevaison) ..... 7-24
Introduction ..... 7-24
Composants de la trousse anti-crevaison ..... 7-26
Utilisation du kit anti-crevaison ..... 7-27
Répartition du produit d'étanchéité ..... 7-29
Vérification de la pression de gonflage des pneus ..... 7-29
Remarques au sujet de l'utilisation sûre de la trousse anti-crevaison ..... 7-30
Données techniques ..... 7-30
Remorquage ..... 7-32
Service de remorquage ..... 7-32
Crochet de remorquage amovible ..... 7-33
Remorquage d'urgence ..... 7-34
Matériel d'urgence ..... 7-37
Extincteur ..... 7-37
Trousse de premiers secours ..... 7-37
Triangle réfléchissant ..... 7-37
Indicateur de pression de pneu ..... 7-37

# AVERTISSEMENT ROUTIER

## Commutateur des feux de détresse


OPS066001L

Les feux de détresse vous permettent d'alerter les conducteurs qui approchent ou dépassent votre véhicule.
Vous devez les utiliser lorsque vous procédez à des réparations d'urgence ou lorsque votre véhicule est arrêté sur le bord d'une route.

Appuyer sur le commutateur des feux de détresse avec le commutateur d'allumage dans une position quelconque. Le commutateur des feux de détresse se trouve dans le panneau de commutateurs de garnissage central. Lorsque les feux de détresse sont activés, tous les clignotants se déclenchent simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent également lorsque le moteur est coupé.
- Les clignotants ne peuvent pas être utilisés lorsque les feux de détresse sont activés.
- Les feux de détresse doivent toujours être allumés pendant que le véhicule est remorqué.

# EN CAS D'URGENCE PENDANT LES TRAJETS

## Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement

- Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement, mettre le levier de vitesses en position N (Point mort) et pousser le véhicule jusqu'à un lieu sûr.
- Si votre véhicule possède une boîte-pont manuelle sans être équipé d'un commutateur d'allumage, il peut avancer en sélectionnant la seconde (2) ou la troisième (3) puis en faisant tourner le démarreur sans enfoncer la pédale d'embrayage.

## Si vous avez un pneu à plat en roulant

Si vous constatez qu'un de vos pneus est à plat pendant que vous roulez :

1. relâcher la pédale d'accélération et laisser le véhicule ralentir tout en maintenant une ligne droite. N'utilisez pas les freins immédiatement et ne tentez pas de quitter la route, car vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Lorsque le véhicule a ralenti suffisamment pour atteindre une vitesse qui permette de le faire en toute sécurité, freiner prudemment et quitter la route. Éloignez-vous autant que possible de la route et garez le véhicule sur un sol à la fois ferme et plat. Si vous vous trouvez sur une autoroute à chaussées séparées, ne garez pas le véhicule dans la zone médiane située entre les deux voies de circulation.
2. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, allumez vos feux de détresse, mettez le frein de stationnement et mettez le levier de vitesses en position P (pour boîte-pont automatique / transmission à double embrayage) ou en marche arrière (boîte-pont manuelle).
3. Faire sortir tous les passagers du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent tous du côté opposé à la circulation.
4. Lorsque vous changez un pneu à plat, suivez les instructions fournies dans le “Si vous avez un pneu à plat (avec une roue de secours)” à la page 7-15 ou “Si vous avez un pneu à plat (avec une trousse de réparation de pneu)” à la page 7-24.

## Si le moteur cale en roulant

1. Réduire progressivement votre vitesse, tout en restant en ligne droite. Quittez prudemment la route pour rejoindre un endroit sûr.
2. Allumer les feux de détresse.
3. Essayer de redémarrer le moteur. S'il ne démarre pas, nous vous conseillons de vous adresser à un concessionnaire Kia agréé.

# SI LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

## Si le moteur ne tourne pas ou tourne au ralenti

1. Si votre véhicule possède une boîte-pont automatique / transmission à double embrayage, veillez à ce que le levier de vitesses soit en N (Point mort) ou en P (Stationnement) et à mettre le frein d'urgence.
2. Vérifier que les cosses de la batterie sont propres et bien serrées.
3. Allumer l'éclairage intérieur. Si son intensité diminue ou s'il s'éteint lorsque vous actionnez le démarreur, cela signifie que la batterie est déchargée.
4. Vérifier si les connexions du démarreur sont serrées.
5. N'essayez pas de pousser ou de tracter le véhicule pour le démarrer. Consulter les consignes de "Démarrage au moyen d'une batterie auxiliaire" à la page 7-05.

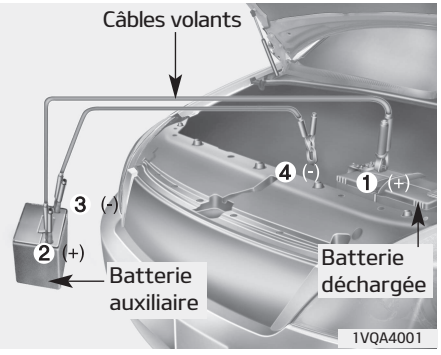
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Si le moteur ne démarre pas, ni pousser ni tirer le véhicule pour le démarrer. Ceci pourrait causer une collision et d'autres dégâts. En outre, un démarrage en poussant ou en tirant peut surcharger le convertisseur catalytique (si équipé) et provoquer un incendie.**

## Si le moteur tourne normalement, mais ne démarre pas

1. Vérifiez le niveau de carburant.
2. Avec le commutateur d'allumage en position LOCK/ OFF, vérifiez tous les connecteurs aux bobines d'allumage et aux bougies d'allumage. Reconnecter tous les éléments débranchés ou desserrés.
3. Vérifier la conduite d'alimentation en carburant du compartiment moteur.
4. Si le moteur ne démarre toujours pas, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

# DÉMARRAGE D'URGENCE




Connecter les câbles dans l'ordre numérique et les déconnecter en sens inverse.

## Démarrage par batterie auxiliaire

Le démarrage à l'aide de câbles peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Dès lors, pour ne pas vous blesser ni endommager le véhicule ou la batterie, respecter les procédures de démarrage par câbles. En cas de doute, il est fortement recommandé de faire appel à un technicien compétent ou un service de remorquage.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Utiliser uniquement une batterie d'appoint de 12 V. Les dispositifs 12 V du véhicule (démarreur, allumage et autres composants électriques) seraient endommagés par une alimentation 24 V (deux batteries 12 V en série ou un ensemble 24 V).**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Batterie**

**Ne jamais tenter de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie au risque de faire éclater la batterie et de causer de graves blessures.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Batterie**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **La batterie doit rester à l'écart des flammes et des étincelles. La batterie produit du gaz hydrogène qui peut exploser en cas d'exposition à la flamme ou aux étincelles.**
  **Ces consignes doivent être strictement respectées au risque de blessure et de dégât au véhicule ! Si vous doutez au sujet de l'opération, demander une assistance qualifiée. Les batteries automobiles contiennent de l'acide sulfurique. Cet acide est toxique et très corrosif. Lors d'un démarrage par câble, porter des lunettes de protection. L'acide ne peut se répandre sur votre corps, vos vêtements ou le véhicule.**
- **Ne pas tenter un démarrage par câble si la batterie déchargée est gelée ou si le niveau d'électrolyte est bas, au risque de faire éclater la batterie.**
- **Ne laissez pas les câbles de démarrage (+) et (–) se toucher. Cela pourrait provoquer des étincelles.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Si vous tentez de démarrer le moteur avec des câbles alors que la batterie est faiblement chargée ou gelée, celle-ci risque de se fendre ou d'exploser.**

### *Procédure de démarrage à l'aide de câbles*

#### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Batterie AGM (si équipé)**

- **Les batteries AGM (Absorbent Glass Matt) ne nécessitent aucune maintenance et nous recommandons qu'elles soient entretenues par un concessionnaire Kia agréé. Pour recharger votre batterie AGM, utilisez uniquement des chargeurs de batterie entièrement automatiques qui sont spécialement développés pour les batteries AGM.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Lors du remplacement de la batterie AGM, nous vous conseillons d'utiliser des pièces de rechange provenant d'un concessionnaire Kia agréé.**
- **N'ouvrez pas ou ne retirez pas le capuchon sur le dessus de la batterie. L'électrolyte de la batterie risquerait alors de fuir et vous risqueriez de vous blesser grièvement.**
- **Si la batterie AGM est reconnectée ou remplacée, la fonction ISG ne reprend pas immédiatement. Si vous désirez utiliser la fonction ISG, le capteur de batterie doit être étalonné pendant 4 heures environ avec le contact coupé.**

#### ✻ REMARQUE

Si la batterie est déchargée, le moteur peut être démarré avec la batterie d'un autre véhicule et deux câbles volants. N'utiliser que des câbles

(Continue)

(Continue)

volants avec des poignées de pinces entièrement isolées.
Pour éviter toute blessure corporelle ou d'endommager les deux véhicules, respectez strictement la procédure suivante.

1. La batterie auxiliaire doit être de 12 V. Sa cosse négative doit être mise à la masse.
2. Si la batterie auxiliaire se trouve dans un autre véhicule, les véhicules ne peuvent pas entrer en contact.
3. Mettre hors tension toutes les fonctions électriques superflues.
4. Branchez les câbles de démarrage en suivant scrupuleusement l'ordre indiqué dans l'illustration. Commencez par connecter une extrémité d'un câble de pontage à la cosse positive de la batterie déchargée (1) puis connectez l'autre extrémité à la cosse positive de la batterie auxiliaire (2). Connectez une extrémité de l'autre câble de pontage à la cosse négative de la batterie auxiliaire (3) puis l'autre extrémité à un

point métallique solide fixe (par exemple, le support de levage du moteur du véhicule) éloignée de la batterie (4). Ne pas effectuer la connexion à un organe qui se déplace pendant que le moteur du véhicule est lancé, ou près de cet organe. S'assurer qu'il n'existe aucun contact entre les carrosseries des deux véhicules ; sinon, il existe un danger de court-circuits.
Ne pas laisser le câble de pontage entrer en contact avec autre chose que les cosses correctes de batterie ou la masse correcte. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie pour effectuer les branchements.

### ⚠ MISE EN GARDE

#### ■ Câbles de batterie

**Ne pas connecter le câble de pontage de la cosse négative de la batterie auxiliaire à la cosse négative de la batterie déchargée. Ceci peut surcharger et fissurer la batterie déchargée, en relâchant de l'électrolyte.**

5. Faire démarrer le moteur du véhicule avec la batterie auxiliaire et le laisser tourner à 2 000 tr/min. Ensuite, faire démarrer le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée. Si le premier essai de démarrage ne réussit pas, attendre quelques minutes avant de réessayer pour permettre à la batterie déchargée de se recharger.

*Si vous ne trouvez aucune raison apparente au déchargement de votre batterie, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.*

## Démarrage en poussant

Votre véhicule équipé d'une boîte-pont manuelle ne peut démarrer en poussant au risque d'endommager le système de contrôle des émissions gazeuses. Les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique / transmission à double embrayage ne peuvent pas être démarrés en les poussant. Procéder comme indiqué dans cette section pour le “démarrage à l'aide de câbles” à la page 7-05.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne remorquez en aucun cas un véhicule dans l'intention de le démarrer. En effet, il risquerait en démarrant de faire une embardée vers l'avant et d'entrer en collision avec le véhicule qui le remorque.**

# EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR DU VÉHICULE

Si la jauge de température indique une surchauffe, si vous constatez une perte de puissance ou si vous entendez un cliquetis ou un cognement prononcé, le moteur est probablement trop chaud. Dans ce cas, procéder comme suit :

1. quittez la route et arrêtez-vous dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.
2. Placez le levier de changement de vitesse en P (boîte-pont automatique / transmission à double embrayage) ou au point mort (boîte-pont manuelle) et serrez le frein de stationnement. Arrêter la climatisation si elle fonctionne.
3. Si du liquide de refroidissement moteur s'écoule sous le véhicule ou si de la fumée s'échappe du capot, couper le moteur. Attendez que le liquide de refroidissement ne s'écoule plus et que la fumée se dissipe pour ouvrir le capot. Si vous n'observez pas de fuite de liquide de refroidissement ou de fumée, laisser le moteur tourner et vérifier si le ventilateur du moteur tourne. S'il ne tourne pas, couper le moteur.
4. Vérifier la présence de la courroie d'entraînement de la pompe à eau. Vérifier le serrage de la courroie. Si la courroie semble correcte, vérifier l'étanchéité du radiateur, des flexibles du liquide de refroidissement et sous le véhicule. (Si la climatisation a été utilisée, il est normal que de l'eau froide s'écoule lorsque vous vous arrêtez).

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Lorsque le moteur tourne, éviter tout contact entre vos mains, vos vêtements et les pièces mobiles telles que le ventilateur et la courroie de transmission pour éviter des blessures graves.**

5. Si la courroie d'entraînement de la pompe à eau est rompue et en cas de fuite de liquide de refroidissement du moteur, arrêter immédiatement le moteur du véhicule et s'adresser à un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement peut gicler et brûler gravement.**

6. Si vous ne parvenez pas à identifier la cause de la surchauffe, attendez que le moteur retrouve une température normale. Si du liquide de refroidissement s'est écoulé, remplissez le réservoir avec précaution jusqu'au repère intermédiaire.
7. Agissez avec prudence en restant attentif à tout signe de surchauffe. Si la surchauffe se reproduit, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

## ⚠ MISE EN GARDE

- **Une perte abondante de liquide de refroidissement indique la présence d'une fuite dans le système de refroidissement. Nous vous conseillons dans ce cas de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Si le moteur surchauffe en raison d'un niveau de liquide de refroidissement trop bas, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut le fissurer. Pour éviter tout dommage, ajouter le liquide de refroidissement lentement, par petites quantités.**

# SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS) (SI ÉQUIPÉ)




■ Type A




Témoin de faible pression des pneus (1) /
Témoin de dysfonctionnement TPMS (2)

Chaque pneu (y compris la roue de secours si elle est fournie) doit être vérifié chaque mois à froid et gonflé à la pression recommandée par le fabricant sur l'étiquette du véhicule ou sur celle concernant la pression. (Si les dimensions des pneus de votre véhicule ne correspondent pas à celles indiquées sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression des pneus, vous devez déterminer la pression appropriée applicable à ces pneus.)
Pour renforcer votre sécurité, votre véhicule dispose d'un système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) qui allume un témoin lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont nettement sous-gonflés. Par conséquent, lorsque ce témoin s'allume, vous devez vous arrêter et contrôler vos pneus dès que possible et les regonfler à la pression recommandée. La conduite avec des pneus nettement sous-gonflés peut entraîner une surchauffe de ces derniers et provoquer une défaillance. Le sous-gonflage réduit également l'optimisation de la consommation, ainsi que la durée de vie utile des pneus. De plus, il peut affecter la maîtrise du véhicule et la distance de freinage.

Notez que le système TPMS ne remplace pas un entretien approprié des pneus, et qu'il revient au conducteur de s'assurer de la bonne pression de ces derniers, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement du témoin de faible pression.
Votre véhicule est également équipé d'un témoin de dysfonctionnement du système TPMS pour vous alerter lorsque celui-ci ne fonctionne pas correctement. Ce témoin est combiné au témoin de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin clignote pendant environ une minute, puis reste allumé de manière fixe. Tant que le dysfonctionnement persistera, cette séquence se reproduira à chaque démarrage du véhicule. Lorsque le témoin de panne est allumé, le système risque de ne pas pouvoir détecter ou signaler une faible pression des pneus. Plusieurs raisons peuvent entraîner un dysfonctionnement du système TPMS, dont l'installation de pneus/roues de rechange ou équivalents sur le véhicule.

Vérifiez toujours le témoin de dysfonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule afin de vous assurer que les pneus/roues de rechange ou équivalents n'empêchent pas le bon fonctionnement du système.

### ✻ REMARQUE

Si le TPMS, le témoin de faible pression des pneus ne s'allument pas pendant 3 secondes lorsque le contact est mis ou que le moteur tourne, ou s'ils restent allumés pendant environ 3 secondes, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire agréé Kia.

## Témoin de faible pression des pneus



Lorsque les témoins d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus sont allumé, un ou plusieurs de vos pneus ne sont pas assez gonflés.

Si les témoins s'allument, réduisez immédiatement votre vitesse, évitez les virages serrés et prévoyez des distances d'arrêt plus grandes. Arrêtez-vous et vérifiez vos pneus dès que possible. Gonflez les pneus à la pression appropriée, comme indiqué sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression des pneus située sur le panneau extérieur du pilier central côté conducteur. Si vous ne pouvez pas atteindre de station-service ou si le pneu ne peut plus retenir l'air ajouté, remplacez le pneu par la roue de secours.
Le témoin de dysfonctionnement du TPMS et le témoin de basse pression des pneus peuvent alors s'allumer après le redémarrage et environ 20 minutes de conduite continue avant de faire réparer et remplacer le pneu dégonflé sur le véhicule.

### ⚠ MISE EN GARDE

**En hiver ou par temps froid, le témoin de basse pression des pneus peut s'allumer si la pression des pneus a été réglée à la pression recommandée par temps chaud. Cela ne signifie pas que le système TPMS**
**(Continue)**

**(Continue)**

**ne fonctionne pas, car la baisse de température entraîne une baisse proportionnelle de la pression des pneus.**
**Si vous passez d'une zone chaude à une zone froide ou inversement, ou si la température extérieure change beaucoup pendant la conduite, vérifiez et ajustez la pression des pneus à la pression de gonflage recommandée.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Dommages liés au sous-gonflage**

**Une basse pression des pneus considérable peut compromettre la stabilité du véhicule, entraîner une perte de contrôle et augmenter les distances de freinage.**
**Une conduite prolongée avec des pneus sous-gonflés peut entraîner une surchauffe et augmenter les risques de défaillance du pneu.**

## Témoin de dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)



Le témoin de faible pression des pneus s'allume après avoir clignoté pendant environ une minute en cas de défaillance du système de contrôle de la pression des pneus. Si le système peut détecter correctement un avertissement de sous-gonflage en même temps qu'un dysfonctionnement du système, il allume les témoins de dysfonctionnement TPMS et de faible pression des pneus. Par exemple, si le capteur avant gauche présente un dysfonctionnement, le témoin de dysfonctionnement TPMS s'allume mais si le pneu avant droit, arrière gauche ou arrière droit est sous-gonflé, le témoin de faible pression des pneus peut s'allumer en même temps que le témoin de dysfonctionnement TPMS.
Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé afin d'identifier la cause du problème.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Le témoin de dysfonctionnement du système TPMS peut rester allumé si le véhicule passe à proximité de lignes électriques ou d'émetteurs radio, comme c'est le cas dans les postes de police, les administrations publiques, les stations de radiodiffusion, les installations militaires, les aéroports, les tours de transmission, etc. Ceci peut fausser le fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).**
- **Le témoin de dysfonctionnement du système TPMS peut rester allumé si des chaînes à neige sont montées sur le véhicule ou si vous y utilisez des appareils électroniques, tels qu'un ordinateur portable, un chargeur de téléphone mobile, un kit de démarrage à distance, un navigateur GPS, etc. Ceci peut fausser le fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).**

## Changement d'un pneu sur un véhicule doté du système TPMS

Si vous avez un pneu à plat, le témoin de faible pression des pneus s'allume. Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Nous recommandons d'utiliser le produit d'étanchéité approuvé par Kia.**
**En cas de produit d'étanchéité sur le capteur de pression de pneu ou la jante, l'éliminer lors du remplacement du pneu.**

Chaque roue est équipée d'un capteur de pression installé à l'intérieur du pneu, derrière la tige de la valve. Vous devez utiliser des roues spécifiquement adaptées au système TPMS. Nous vous conseillons de confier l'entretien de vos pneus à un concessionnaire Kia agréé.
Même si vous remplacez le pneu mal gonflé par la roue de secours, le témoin de faible pression des pneus restera allumé jusqu'à que le pneu soit réparé et replacé sur le véhicule.

Une fois que vous avez remplacé le pneu dégonflé par la roue de secours, le témoin de dysfonctionnement TPMS peut s'allumer au bout de quelques minutes car le capteur TPMS monté sur la roue de secours n'a pas été initialisé.
Une fois que le pneu a été regonflé à la pression recommandée et installé sur le véhicule ou lorsque le capteur TPMS monté sur la roue de secours de remplacement a été initialisé par un concessionnaire Kia agréé, le témoin de dysfonctionnement TPMS et le témoin de faible pression des pneus s'éteignent au bout de quelques minutes de conduite.
Si le témoin en s'éteint pas au bout de quelques minutes, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Si un pneu d'origine est remplacé par la roue de secours, le capteur TPMS sur la roue de secours de remplacement doit être initialisé et le capteur TPMS sur la roue d'origine doit être désactivé. Si le capteur TPMS sur le**

**(Continue)**

**(Continue)**

**roue d'origine situé dans le porte-roue de secours est toujours activé, le système de contrôle de pression des pneus risque de ne pas fonctionner correctement. Nous vous conseillons de faire entretenir le système par un concessionnaire Kia agréé.**

Vous ne pouvez pas nécessairement identifier un pneu sous-gonflé à l'œil nu. Utiliser toujours un manomètre de bonne qualité pour mesurer la pression d'un pneu. Noter qu'un pneu chaud (après conduite) présente une pression plus élevée qu'un pneu froid. Un pneu est considéré comme froid (s'il a roulé sur moins de 1,6 km au cours de ces 3 heures).
Laisser toujours le pneu refroidir avant de mesurer la pression. Vérifier toujours que le pneu est froid avant de le gonfler à la pression recommandée.
Un pneu froid signifie que le véhicule a été immobilisé pendant 3 heures et qu'il a roulé sur moins de 1,6 km pendant ces 3 heures.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Nous recommandons d'utiliser le produit d'étanchéité approuvé par Kia si votre véhicule est équipé du système de surveillance de la pression des pneus. Un produit d'étanchéité liquide peut endommager les capteurs de pression de pneu.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### ■ TPMS

- **Le système TPMS ne peut pas signaler les dommages soudains et graves causés au niveau des pneus par des facteurs externes, tels que des clous ou des débris rencontrés sur la route.**
- **Si vous ressentez une instabilité du véhicule, cessez immédiatement d'accélérer, appuyez progressivement sur la pédale de frein et arrêtez-vous dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Protection du TPMS**

**La manipulation, la modification ou la désactivation des composants du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) peut empêcher le système d'alerter le conducteur en cas de sous-gonflage et/ou de dysfonctionnement. Ce type d'intervention peut par ailleurs annuler la garantie constructeur pour ces éléments.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Pour l'EUROPE**

- **Ne modifiez pas le véhicule, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement du système TPMS.**
- **Les pneus disponibles dans le commerce ne sont pas équipés de capteurs TPMS.**
  **Pour votre sécurité, nous vous conseillons d'utiliser des pièces de rechange fournies par un concessionnaire Kia agréé.**

**(Continue)**

**(Continue)**

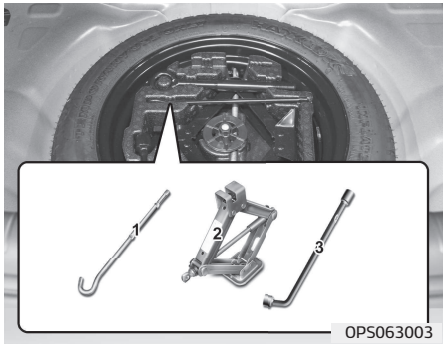
- **Si vous installez des pneus disponibles dans le commerce, utilisez un capteur TPMS certifié par un concessionnaire Kia.**
  **Si vos pneus ne sont pas équipés de capteurs TPMS ou si votre système TPMS ne fonctionne pas correctement, le véhicule risque d'être refusé au contrôle technique.**

❋ Tous les véhicules vendus sur le marché EUROPÉEN pendant la période indiquée ci-dessous doivent être équipés d'un système TPMS.

- **Nouveau modèle de véhicule : 1er novembre 2012 ~**
- **Modèle de véhicule actuel : 1er novembre 2014~ (en fonction des immatriculations)**

# SI UN PNEU EST DÉGONFLÉ (AVEC ROUE DE SECOURS, SI ÉQUIPÉ)

## Cric et outils




Le cric, la poignée du cric et la clé d'écrous de roues sont rangés dans le coffre. Soulevez le couvercle du bac de rangement pour avoir accès à cet équipement.

1. Poignée du cric
2. Cric
3. Clé d'écrous de roues

### *Consignes de mise sur cric*

Le cric est fourni uniquement pour les changements de pneu en urgence.
Pour éviter le ferraillement du cric pendant les trajets, l'arrimer correctement.

Respecter les consignes de mise sur cric pour réduire le risque de blessure.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Remplacement des pneus**

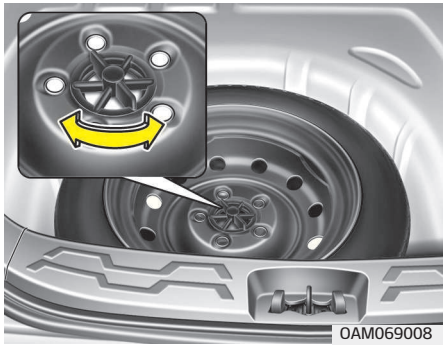
- **Ne jamais tenter de réparer le véhicule dans les voies de circulation du réseau routier ou sur autoroute.**
- **Toujours sortir complètement de la chaussée avant de tenter de remplacer une roue. Le cric doit être utilisé sur un sol stable et plat. Si vous ne trouvez pas de sol ferme hors de la chaussée, appeler une remorqueuse professionnelle.**
- **Utiliser les positions correctes de mise sur cric avant et arrière du véhicule. Ne jamais utiliser les pare-chocs ou une autre partie du véhicule pour le soutien du cric.**
- **Le véhicule peut sortir du cric en causant de graves blessures ou le décès.**
- **Ne vous allongez jamais sous un véhicule soutenu par un cric.**

**(Continue)**

**(Continue)**

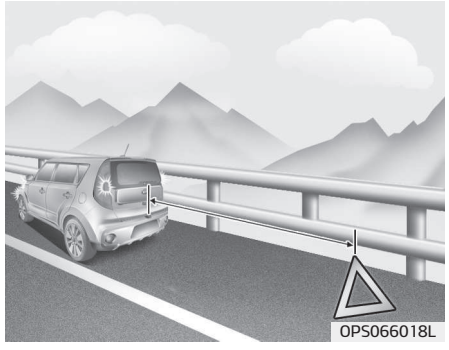
- **Ne démarrez pas le moteur et ne le laissez pas tourner lorsque le véhicule est sur le cric.**
- **Ne laissez aucun occupant dans le véhicule lorsque celui-ci se trouve sur le cric.**
- **Tous les enfants doivent être placés en lieu sûr à l'écart de la chaussée et du véhicule avant de lever le cric.**

## Dépose et rangement de la roue de secours




Tournez le boulon à ailettes de retenue du pneu dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Rangez le pneu dans l'ordre inverse de sa dépose.
Pour éviter que la roue de secours et les outils « cliquettent » pendant que le véhicule est en mouvement, rangez-les correctement.

## Remplacement des pneus




1. Garez le véhicule sur une surface plane et serrez fermement le frein à main.
2. Passez le levier de vitesses en R (Marche arrière) avec une boîte-pont manuelle ou en P (Stationnement) avec une boîte-pont automatique / transmission à double embrayage.
3. Activez les feux de détresse.




4. Sortez la clé d'écrous de roue, le cric, la poignée du cric et la roue de secours du véhicule.
5. Bloquez l'avant et l'arrière de la roue située en diagonale par rapport à la position du cric.

**⚠ AVERTISSEMENT**

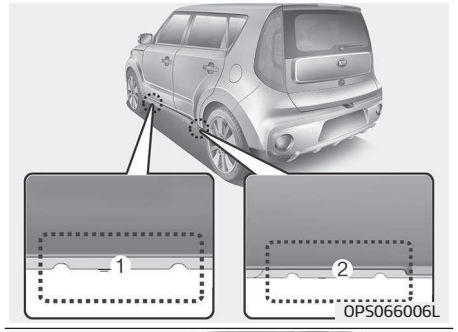
**■ Remplacement d'un pneu (Continue)**

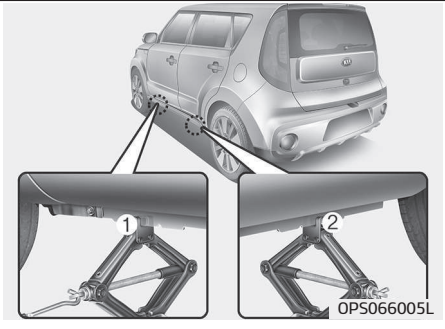
**(Continue)**

- **Pour éviter que le véhicule ne se déplace pendant le remplacement de pneu, toujours serrer complètement le frein de stationnement et toujours bloquer la roue dans le point opposé de la roue remplacée.**
- **Nous recommandons de caler les roues du véhicule et que personne ne reste dans un véhicule qui est mis sur cric.**




6. Desserrez les écrous de roue d'un tour chacun dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, mais ne retirez aucun écrou tant que la roue n'est pas décollée du sol.




7. Placez le cric à la position de mise sur cric avant (1) ou arrière (2) la plus proche du pneu à remplacer. Placez le cric aux emplacements désignés sous la voiture. Les positions de mise sur cric sont des plaques soudées au châssis avec deux onglets et un ergot d'indexation du cric.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Emplacement du cric**

**Pour réduire le risque de blessure, utiliser uniquement le cric fourni avec le véhicule et à la position correcte de mise sur cric. Ne jamais utiliser une autre partie du véhicule pour soutenir le cric.**




8. Engagez la poignée du cric dans le cric et tournez-la dans le sens des

aiguilles d'une montre pour soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit décollée du sol. Cette distance est d'environ 30 mm. Avant de déplacer les écrous de roue, vérifier si le véhicule est stable, sans risque de déplacement ou de glissement.

9. Desserrez les écrous de roue et retirez-les avec les doigts. Dégager la roue des goujons et la poser à plat pour l'empêcher de rouler. Pour placer la roue sur le moyeu, lever la roue de rechange, aligner les trous sur les goujons et faire glisser la roue sur les goujons. Si ceci s'avère difficile, incliner légèrement la roue et placer le trou supérieur dans la roue alignée sur le goujon supérieur. Ensuite, déplacer la roue d'avant en arrière jusqu'à ce que la roue puisse glisser par-dessus des autres goujons.

**⚠ AVERTISSEMENT**

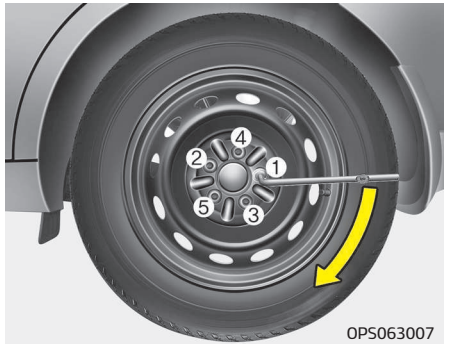
**Les roues et les enjoliveurs peuvent présenter des bords tranchants. Les manipuler prudemment pour éviter les blessures. Avant de mettre la**

**(Continue)**

**(Continue)**

**roue en place, vérifier l'absence de corps étrangers tel que la boue, le goudron, du gravier, etc. sur le moyeu ou la roue, qui pourrait empêcher la roue de s'ajuster fermement contre le moyeu.**
**Éliminer les corps étrangers éventuels. En l'absence de bon contact sur la surface de montage en la roue et le moyeu, les écrous de roue risquent de se desserrer et de causer la chute d'une roue. La chute d'une roue peut causer une perte de contrôle du véhicule. Ceci peut blesser gravement voire tuer.**

10. Pour remettre la roue en place, maintenez-la sur les goujons, posez les écrous de roue sur les goujons et serrez-les avec les doigts. Secouer la roue pour vérifier sa mise en place complète. Ensuite, serrer les écrous autant que possible, à la main pour commencer.
11. Abaissez le véhicule au sol en tournant la clé d'écrous de roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



OPS063007

Placer ensuite la clé comme illustré et serrer les écrous de roue. La douille doit être bien engagée sur l'écrou. Ne pas monter sur la poignée de la clé et ne pas utiliser de tuyau d'échantillon sur la poignée de la clé. Fermeture de la roue en serrant chaque écrou successivement jusqu'à ce qu'ils soient tous serrés. Confirmer ensuite le serrage de chaque écrou. Après avoir remplacé une roue, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

**Couple de serrage d'écrou de roue :**
Roue en acier et jante en alliage aluminium : 11~13 kgf.m

Si vous êtes équipé d'un appareil de mesure, déposer le capuchon de valve et vérifier la pression pneumatique. Si la pression est inférieure à la pression recommandée, rouler lentement jusqu'à la station service la plus proche et ajuster la pression à la valeur correcte. Si la pression est trop élevée, la régler correctement. Pensez à remettre le bouchon de valve en place après avoir vérifié ou réglé la pression des pneus pour éviter les fuites d'air. Si vous perdez un bouchon de valve, achetez-en un autre et mettez-le en place dès que possible.
Après avoir remplacé une roue, toujours placer le pneu dégonflé à son emplacement. Replacer le cric et les outils aux emplacements prévus.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Les goujons et les écrous de roue de votre véhicule sont dotés de filetages métriques. Pendant la dépose de roue, s'assurer d'utiliser les mêmes écrous ou en cas de remplacement, des écrous avec pas métriques et la même configuration de biseau. L'installation d'un écrou non métrique sur un goujon métrique ou vice-versa n'assurerait pas la fixation correcte**

**(Continue)**

**(Continue)**

**sur le moyeu et endommagerait le goujon qui devrait alors être remplacé.**
**Remarquer que la plupart des écrous de goujon ne présentent pas de pas métriques. Une extrême prudence est requise en vérifiant le style de filetage avant la pose d'écrous de goujon ou de roues après vente. En cas de doute, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Goujons de roue**

**Des goujons endommagés risquent de mal retenir la roue. La roue risque alors de se détacher, en causant de graves blessures.**

Pour éviter du bruit de ferraillement, le cric, sa poignée, la clé d'écrou de roue, la douille et la roue de secours doivent être rangés correctement pendant que le véhicule se déplace.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Pression incorrecte du pneu de la roue de secours**

**Vérifier les pressions de gonflage dès que possible après l'installation de la roue de secours. Au besoin, régler la pression. Se reporter à "Pneus et roues" à la page 9-09.**

***Important – utilisation de la roue de secours compacte (si équipé)***

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours compacte. Il prend moins de place qu'un pneu de taille normale. Cette roue est plus petite qu'une roue conventionnelle et est conçue pour une utilisation temporaire uniquement.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Vous devez rouler prudemment lorsque la roue compacte est utilisée. La roue de secours compacte doit être remplacée par un pneu conventionnel correct et sa jante à la première opportunité.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Il est interdit d'utiliser ce véhicule avec plusieurs roues de secours compactes simultanément.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**La roue de secours compacte est destinée uniquement aux urgences. Avec cette roue de secours compacte, ne pas dépasser 80 km/h. Le pneu d'origine doit être réparé ou remplacé dès que possible pour éviter que la panne de la roue de secours conduise à des blessures ou des décès.**

La roue de secours compacte doit être gonflée à 420 kPa.

**✻ REMARQUE**

Vérifier la pression de gonflage après l'installation de la roue de secours. Au besoin, régler la pression.

En utilisant une roue de secours compacte, observer les précautions suivantes :

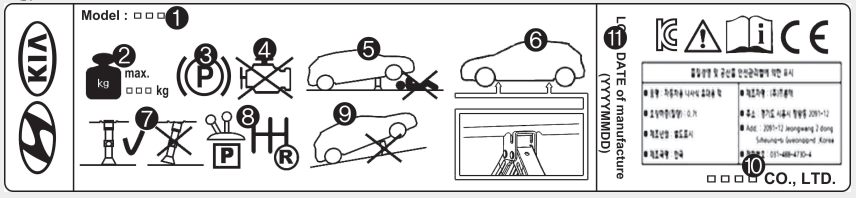
- Ne jamais dépasser 80 km/h ; une vitesse plus élevée risque d'endommager le pneu.
- Ralentissez suffisamment, selon l'état de la route, pour éviter les risques. Des nids de poule ou des débris sur la chaussée peuvent endommager sérieusement la roue de secours compacte.
- Une utilisation continue de cette roue risque de l'endommager, de faire perdre le contrôle du véhicule et de blesser.
- Ne jamais dépasser la charge nominale maximale du véhicule ou la capacité de charge indiquée sur le flanc de la roue de secours compacte.
- Éviter de rouler sur des obstacles. Le diamètre de la roue de secours compacte est inférieur à celui d'une roue classique et réduit la garde au sol d'environ 25 mm, et ceci peut endommager le véhicule.
- Ne lavez pas votre véhicule dans une station de lavage automatique lorsqu'il est équipé de la roue de secours compacte.
- N'utilisez pas de chaînes sur un véhicule équipé d'une roue de secours compacte. Du fait du diamètre réduit, les chaînes ne pourront pas être installées correctement. Ceci peut endommager le véhicule et causer une perte de la chaîne.
- La roue de secours compacte ne peut être installée sur l'essieu avant si le véhicule doit rouler dans la neige ou sur le verglas.
- N'utilisez pas la roue de secours compacte sur un autre véhicule, car elle a été conçue spécifiquement pour votre véhicule.
- La roue de secours compacte présente une longévité inférieure à celle d'un pneu standard. Inspectez régulièrement la roue de secours compacte et remplacez le pneu par un pneu de mêmes dimensions et conception, monté sur la même roue.
- Le pneu compact ne peut être utilisé sur d'autres roues. Les pneus standards, les pneus neiges, les enjoliveurs de roue ou les anneaux de garniture ne peuvent être utilisés avec la roue de secours compacte temporaire. Sinon, ces organes risquent des dégâts ainsi que d'autres organes de la voiture.

- Ne pas utiliser plus d'une roue de secours compacte en même temps.
- Ne tractez pas de remorque avec une roue de secours compacte.

## Étiquette du cric

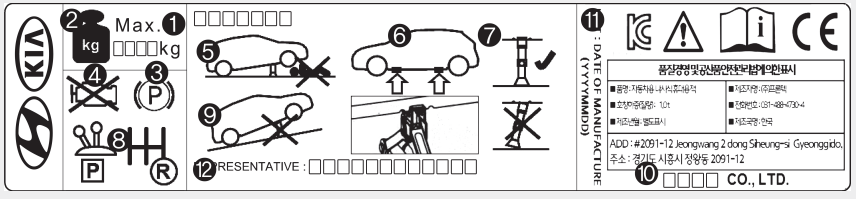
■ Exemple

• Type A




OHYK064001

• Type B




OHYK064005

• Type C




OHYK064002

❊ L'étiquette du cric de votre véhicule peut différer de celle présentée dans l'illustration. Pour obtenir des spécifications détaillées, reportez-vous à l'étiquette de votre cric.

1. Nom du modèle
2. Charge maximale autorisée
3. Lors de l'utilisation du cric, activer le frein de stationnement.
4. Lors de l'utilisation du cric, arrêter le moteur.
5. Ne vous allongez jamais sous un véhicule soutenu par un cric.
6. Emplacements indiqués sous le châssis
7. Pour soulever le véhicule, l'embase du cric doit être placée à la verticale sous le point de levage.
8. Passez en marche arrière sur les véhicules à boîte manuelle ou passez le levier de changement de vitesse en position P sur les véhicules à boîte automatique / transmission à double embrayage.
9. Le cric doit uniquement être utilisé sur un sol stable et plat.
10. Fabricant du cric
11. Date de production

12. Entreprise et adresse

## Déclaration de conformité CE pour le cric

CE

**EC Declaration of Conformity**
**according to EC Machinery Directive 2006/42/EC**

We, **FRONTEC CO., LTD.**
**2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea**
declare under our sole responsibility that the product

**Product : JACK-ASSY**
**Type Designation(s) : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG**
**Serial No. : N/A (prototype)**
**Year of Manufacture : 2013**
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

| | |
|---|---|
| EN ISO12100 (2010) | Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction |
| EN 1494/A1 (2008) | Mobile or movable jacks and associated lifting equipment |

following the provisions of Directive(s);

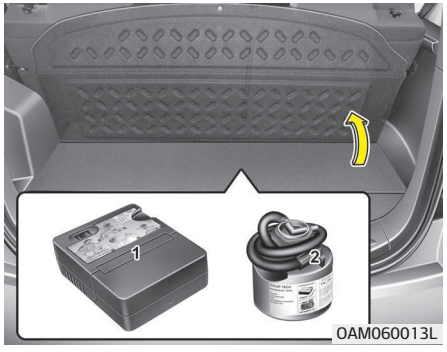
| | |
|---|---|
| 2006/42/EC | Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006) |

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

JACKDOC14F

# EN CAS DE PNEU DÉGONFLÉ (AVEC KIT ANTI-CREVAISON, SI ÉQUIPÉ)




Veuillez lire les instructions avant d'utiliser le kit anti-crevaison.

1. Compresseur
2. Bouteille contenant l'agent d'étanchéité

La trousse anti-crevaison est une réparation temporaire de pneu. Le pneu doit être examiné dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ MISE EN GARDE**

**■ Un mastic pour un pneu**

**(Continue)**

**(Continue)**

**Lorsque deux ou plusieurs pneus sont dégonflés, ne pas utiliser la trousse anti-crevaison parce que le mastic de la trousse sert pour un seul pneu.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Flanc de pneu**

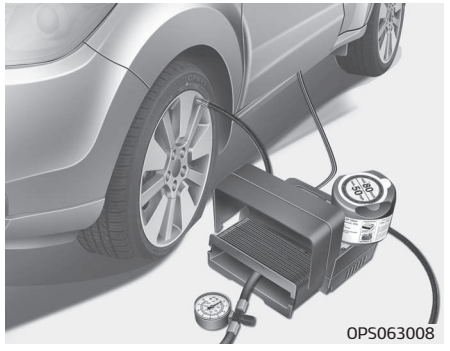
**Ne pas utiliser la trousse anti-crevaison pour réparer des piqûres des flancs des pneus. Ceci peut causer un accident à la suite de la panne de pneu.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Réparation temporaire**

**Faire réparer votre pneu dès que possible. Le pneu peut se dégonfler à tout moment après le gonflage avec la trousse anti-crevaison.**

## Introduction



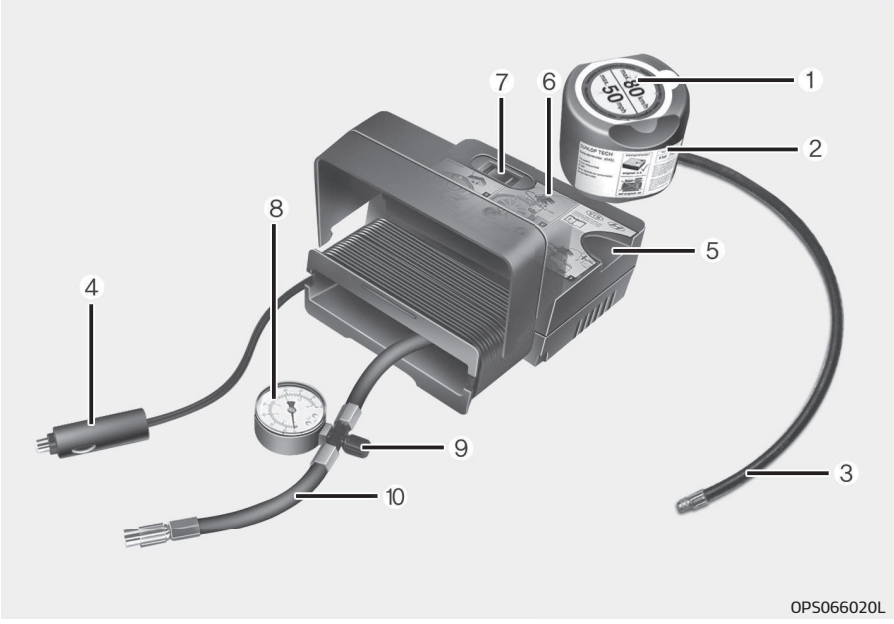

Avec la trousse anti-crevaison (TMK) vous restez mobile même en cas de crevaison d'un pneu.
Le système de compresseur et la pâte d'étanchéité assurent efficacement et confortablement l'étanchéité de la plupart des piqûres de pneu de voiture de tourisme causée par des clous et objets similaires et regonflent le pneu.
Après vous être assuré que le pneu est correctement réparé, vous pouvez rouler prudemment avec le pneu (jusqu'à 200 km) à une vitesse maxi de 80 km/h pour vous rendre chez un revendeur de pneus afin de le faire remplacer.

De grandes piqûres ou des dégâts aux flancs des pneus risquent parfois d'empêcher une étanchéité complète.
Une baisse de pression pneumatique peut réduire le rendement des pneus.
Dès lors, vous devez éviter les manœuvres brutales de direction et autres, spécialement si le véhicule est très chargé ou tire une remorque.
La TMK (trousse anti-crevaison) n'est pas conçue ou destinée à servir de méthode de réparation permanente du pneu et ne peut être utilisée que pour un seul pneu.
Cette consigne vous explique comment obturer temporairement la piqûre de manière simple et fiable.
Lire les “remarques concernant l'utilisation de la trousse anti-crevaison” à la page 7-30.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas utiliser la trousse TMK si un pneu est sévèrement endommagé. Ne pas rouler avec un pneu plat ou trop eu gonflé. Seules les fuites situées dans la région de la bande de roulement du pneu peuvent être réparées en utilisant la trousse anti-crevaison.**

## Composants de la trousse anti-crevaison (TMK)




1. Étiquette de limitation de vitesse
2. Flacon de produit d'étanchéité et étiquette de limitation de vitesse
3. Flexible de remplissage entre le flacon de produit d'étanchéité et la roue
4. Connecteurs et câble pour connexion directe à la prise
5. Support de flacon de produit d'étanchéité
6. Compresseur
7. Commutateur marche/arrêt
8. Manomètre d'affichage de la pression de gonflage de pneu
9. Visser le bouchon pour réduire la pression de gonflage de pneu
10. Flexible de connexion de compresseur et de flacon de produit d'étanchéité ou de compresseur et de roue

Les connecteurs, le câble et le flexible de connexion se trouvent dans le boîtier du compresseur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Produit d'étanchéité périmé**

**Ne pas utiliser le produit d'étanchéité pour pneu dont la date est dépassée (date de péremption dépassée sur le flacon de produit d'étanchéité). Ceci augmente le risque de panne de pneu.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

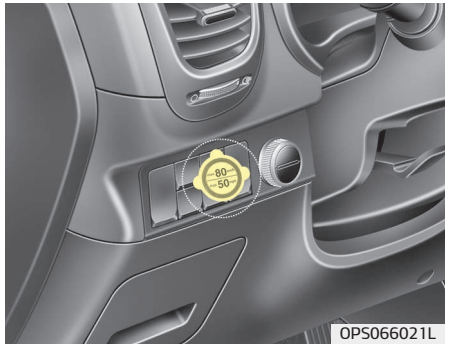
**■ Produit d'étanchéité**

- **Doit rester hors de portée des enfants.**
- **Éviter le contact avec les yeux.**
- **Ne pas inhaler.**

Respecter strictement la séquence spécifiée au risque de projection sous haute pression du produit d'étanchéité.

## Utilisation du kit anti-crevaison (TMK)


OPS063008


OPS066021L

1. Détacher l'étiquette de restriction de vitesse (1) du flacon de produit d'étanchéité (2) et la placer de manière bien visible dans l'habitacle, par exemple sur le volant, pour rappeler au conducteur de ne pas rouler trop vite.

**⚠ MISE EN GARDE**

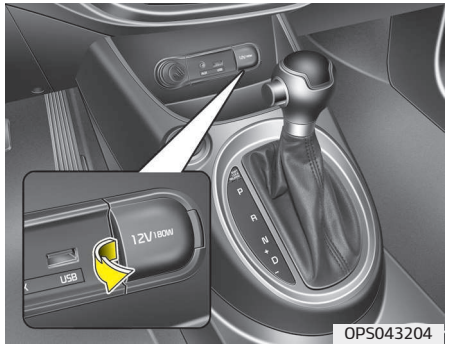
**Avant d'utiliser la trousse de réparation de pneu, veuillez lire attentivement les instructions jointes à la boîte de produit d'étanchéité. Détachez l'étiquette de limite de vitesse sur la boîte de produit d'étanchéité et placez-la de façon visible. Conduisez toujours en-deçà des limites de vitesse.**


OTAM061022

2. Suivre attentivement les étapes ci-dessous.
   Agiter la boîte de produit d'étanchéité.
3. Visser le flexible de connexion (10) sur le raccord du flacon de produit d'étanchéité.
4. Vérifier que le bouchon à vis (9) est bien fermé.
5. Dévisser le capuchon de valve du pneu dégonflé et visser le flexible de remplissage (3) du flacon de produit d'étanchéité sur la valve.
6. Introduire le flacon de produit d'étanchéité dans le boîtier (5) du compresseur de façon que le flacon soit redressé.
7. Le compresseur doit être arrêté à la position « O ».

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Si du produit d'étanchéité est déversé lorsque le flexible d'injection et la valve d'injection d'air du pneu ne sont pas correctement branchés, le produit d'étanchéité peut déborder et obstruer la valve.**




8. Brancher le cordon d'alimentation du compresseur dans la prise électrique côté passager avant du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utiliser que la prise de courant côté passager avant pour brancher le cordon d'alimentation.**

9. Avec le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position de marche ou le contact mis, mettre en marche le compresseur et le laisser tourner pendant 5~7 minutes pour remplir de produit d'étanchéité à la pression correcte. (Se reporter à "Pneu et roues" à la page 9-09). La pression de gonflage du pneu après le remplissage est sans importance et sera vérifiée/modifiée ultérieurement.
   Ne pas gonfler excessivement le pneu et rester à l'écart des pneus pendant le remplissage.
   Lorsque la roue et le pneu sont endommagés, ne pas utiliser la trousse anti-crevaison pour votre sécurité.

**⚠ MISE EN GARDE**

**■ Pression des pneus**

**Ne pas tenter de conduire le véhicule si la pression des pneus est inférieure à 200 kpa. Ceci pourrait causer un accident suite à une panne brutale de pneu.**

10. Arrêter le compresseur.
11. Détacher les flexibles du connecteur de flacon de produit d'étanchéité et de la valve de pneu.

Replacer le TMK à son emplacement de rangement dans le véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Monoxyde de carbone**

**L'intoxication ou l'asphyxie par le monoxyde de carbone est possible si le moteur du véhicule tourne dans un lieu mal ventilé (comme à l'intérieur d'un bâtiment).**

### Répartition du produit d'étanchéité

12. Roulez immédiatement sur environ 7~10 kmenviron 10 min) pour répartir uniformément le produit d'étanchéité dans le pneu.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne pas dépasser 60 km/h. Si possible, ne pas rouler à moins de 20 km/h.**
**En roulant, si vous constatez des vibrations inhabituelles, des perturbations de suspension ou du bruit, réduire la vitesse et rouler prudemment jusqu'à ce que vous puissiez vous arrêter en sécurité sur le côté**
**(Continue)**

**(Continue)**

**de la chaussée. Appeler un service d'assistance routière ou de remorquage.**
**L'utilisation du kit anti-crevaison peut tacher les capteurs de pression et la roue. Par conséquent, retirez le produit d'étanchéité de pression des pneus et la roue tachée par le produit d'étanchéité et faites vérifier le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.**

### Vérification de la pression de gonflage des pneus

1. Après avoir roulé environ 7~10 km (environ 10 minutes), s'arrêter en lieu sûr.
2. Brancher le flexible de connexion (9) du compresseur directement à la valve du pneu.
3. Connecter le compresseur à la prise de courant du véhicule en utilisant le câble et les connecteurs.
4. Régler la pression de gonflage des pneus à la pression recommandée. Mettre le contact et procéder de la manière suivante.

- Pour augmenter la pression de gonflage : activer le compresseur, position « I ». Pour vérifier la pression de gonflage actuelle, arrêter brièvement le compresseur.

**✻ REMARQUE**

La jauge de pression peut indique une valeur plus élevée que la lecture réelle lorsque le compresseur fonctionne. Pour avoir une pression des pneus correcte, le compresseur doit être désactivé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Le compresseur ne peut fonctionner pendant plus de 10 minutes au risque de surchauffe et de dégâts.**

- Pour réduire la pression de gonflage : desserrer le capuchon à vis (8) sur le flexible du compresseur.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Si la pression de gonflage n'est maintenue, conduire à nouveau le véhicule. Se reporter à Répartition du produit d'étanchéité. Ensuite, répéter les étapes 1 à 4.**
**L'utilisation de la trousse anti-crevaison peut s'avérer inefficace en cas de dégât de pneu sur plus de 4 mm.**
**S'adresser à un concessionnaire Kia agréé si le pneu ne peut être formaté au moyen de la trousse anti-crevaison.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**La pression de gonflage de pneu doit être d'au moins 200 kPa. Sinon, arrêter de rouler.**
**Appeler un service d'assistance routière ou de remorquage.**

## Remarques au sujet de l'utilisation sûre de la trousse anti-crevaison

- Arrêter la voiture sur le côté de la route pour pouvoir travailler à l'écart de la circulation. Placez votre triangle d'avertissement en vue pour signaler votre emplacement aux véhicules qui passent.
- Toujours serrer le frein de stationnement, même sur sol horizontal, pour immobiliser le véhicule.
- Utiliser uniquement le TMK pour l'étanchéité/le gonflage des pneus de voiture de tourisme. Ne pas utiliser sur les motos, les vélos ou autres types de pneus.
- N'enlevez pas les corps étrangers – tels que les clous ou vis – qui sont enfoncés dans le pneu.
- Avant d'utiliser le TMK, lire la notice d'avertissement imprimée sur le flacon de produit d'étanchéité !
- Si la voiture est à l'extérieur, laissez le moteur tourner. Sinon, l'utilisation du compresseur peut décharger la batterie du véhicule.
- Ne jamais laisser le TMK sans surveillance pendant qu'il est utilisé.
- Ne pas laisser le compresseur fonctionner pendant plus de 10 minutes à la fois au risque de surchauffe.
- Ne pas utiliser le TMK si la température ambiante est inférieure à -30 °C .
- Lorsque la roue et le pneu sont endommagés, ne pas utiliser la trousse anti-crevaison pour votre sécurité.

## Données techniques

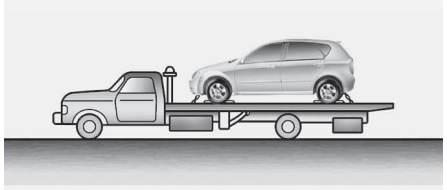
Tension du système : DC 12 V
Tension de fonctionnement : DC 10 - 15 V
Intensité nominale : 15 A max.
Adapté pour la température d'utilisation : -30 à +70°C
Pression maximale de fonctionnement : 6 bar
Taille
Compresseur : 170 x 150 x 60 mm
Produit d'étanchéité : 85 x 77 ø mm
Poids du compresseur : 0,8 kg
Volume de produit d'étanchéité : 200 ml

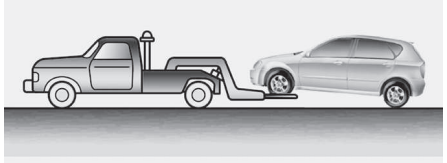
❇ Le mastic et les pièces détachées peuvent être obtenus et remplacés chez un revendeur autorisé de véhicule ou de pneu. Les bouteilles de produit d'étanchéité vides peuvent être mises au rebut à la maison. Les résidus liquides de mastic doivent être mis au rebut par votre

distributeur de véhicule ou de pneu ou conformément à la législation locale à ce sujet.

# REMORQUAGE

## Service de remorquage

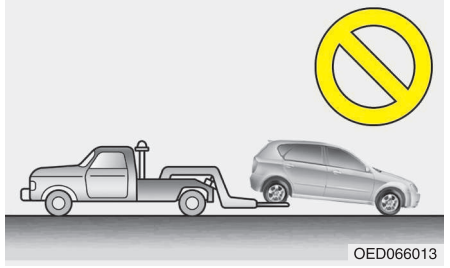


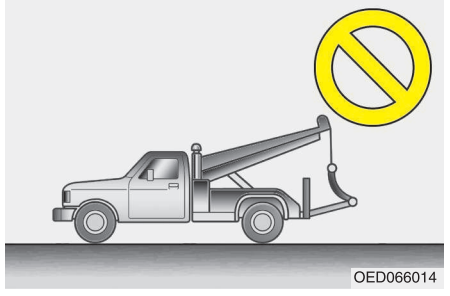




Si un remorquage d'urgence est nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé ou à un service de remorquage professionnel. Des procédures de levage et de remorquage appropriées doivent être suivies pour ne pas endommager le véhicule. L'utilisation de chariots porte-roues ou d'une remorque-plateau est recommandée.

*Pour des informations de guidage sur le remorquage de la remorque, se reporter à "Remorquage de remorque" à la page 6-90.*

En cas de traction avant, il est acceptable de remorquer le véhicule avec les roues arrière au sol (sans chariot) et les roues avant dégagées du sol.
Si l'une des roues montées ou l'un des composants de suspension est endommagé ou si le véhicule est remorqué avec les roues avant au sol, placer un chariot sous les roues avant.
Si le véhicule est remorqué par une remorqueuse et si aucun chariot n'est utilisé, l'avant du véhicule doit toujours être levé, et non l'arrière.




**⚠ MISE EN GARDE**

- **Ne pas tirer le véhicule par l'arrière avec les roues avant au sol au risque d'endommager le véhicule.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas remorquer le véhicule avec un équipement à élingue. Utilisez un chariot porte-roues ou une remorque-plateau.**

En cas de remorquage d'urgence de votre véhicule sans dépanneuse spécialisée :

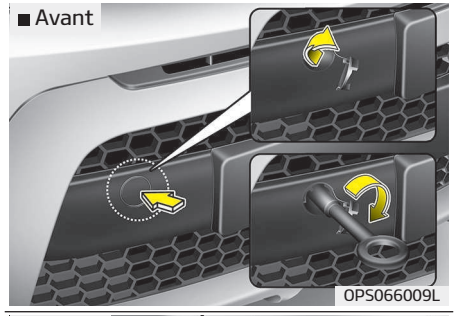
1. Positionnez le contacteur d'allumage sur ACC.
2. Placez le levier de commande de la boîte-pont en position N (Point mort).
3. Desserrez le frein de stationnement.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Si le levier de vitesses n'est pas placé en position N (Point mort), la boîte-pont risque de subir des dommages internes.**

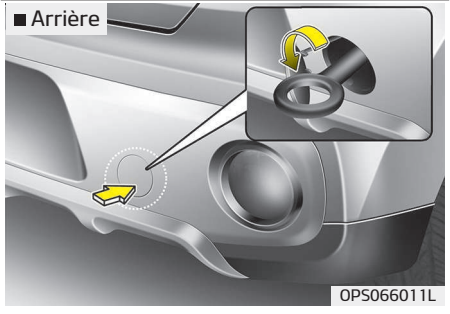
## Crochet de remorquage amovible

■ Avant



OPS066009L

■ Arrière

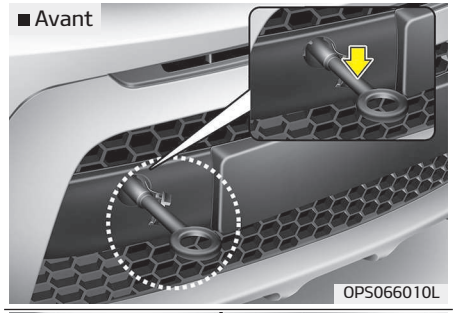


OPS066011L

1. Ouvrez le hayon et retirez le crochet de remorquage de la boîte à outils.
2. Retirez le couvercle de port d'attelage en appuyant sur la partie inférieure du capot.
3. Pour installer le crochet de remorquage, introduisez-le dans le trou et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit entièrement fixé.
4. Retirez le crochet de remorquage et remettez le couvercle en place après utilisation.

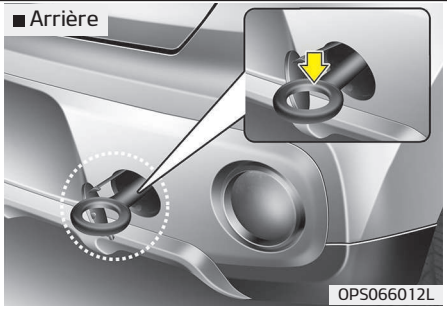
## Remorquage d'urgence

■ Avant



OPS066010L

■ Arrière



OPS066012L

Si un remorquage d'urgence s'avère nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé ou à un service de dépannage commercial.

Si aucun service de remorquage n'est disponible lors d'une situation d'urgence, votre véhicule peut être temporairement remorqué à l'aide d'une chaîne ou d'un câble fixé au crochet de remorquage d'urgence situé sous l'avant (ou l'arrière) du véhicule. Une extrême prudence est requise en tirant le véhicule. Un conducteur doit rester dans le véhicule pour le diriger et actionner les freins.

Ce type de remorquage peut être effectué sur des routes à revêtement solide, sur une courte distance et à vitesse réduite. Les roues, les essieux, le groupe motopropulseur, la direction et les freins doivent être en bon état.

- N'utilisez pas de crochet de remorquage pour dégager un véhicule de la boue, du sable, etc., et qui ne peut pas en sortir avec sa seule puissance.
- Éviter de remorquer un véhicule plus lourd que le véhicule de remorquage.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent rester en communication régulière.

### ⚠ MISE EN GARDE

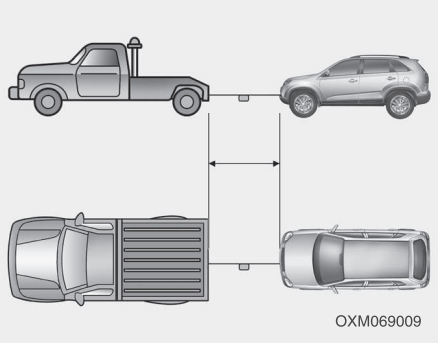
- **Fixer une bande de remorquage au crochet de remorquage.**
- **L'utilisation d'une partie du véhicule autre que les crochets de remorquage pour le remorquage peut endommager la carrosserie de votre véhicule.**
- **Utiliser uniquement un câble ou une chaîne spécialement destiné(e) au remorquage des véhicules. Fixer convenablement le câble ou la chaîne au crochet de remorquage prévu.**

- Avant de procéder à un remorquage d'urgence, vérifier que le crochet n'est pas cassé ou endommagé.
- Attacher le câble ou la chaîne de remorquage au crochet.
- Ne tirez pas brusquement sur le crochet. L'appliquer avec une force régulière et uniforme.
- Pour éviter d'endommager le crochet, ne pas tirer depuis le côté ou verticalement. Toujours tirer en ligne droite.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Une extrême prudence est requise en tirant le véhicule.**

- **Éviter les démarrages brutaux ou les manœuvres de conduite irrégulières qui placeraient une contrainte excessive sur le crochet de remorquage d'urgence et le câble ou la chaîne de remorquage. Le crochet et le câble ou la chaîne de remorquage risquent de se briser, causant de grave blessure et dégât.**
- **Si le véhicule en panne ne peut être déplacé, ne pas forcer le remorquage. S'adresser à un concessionnaire Kia agréé ou un service professionnel de remorquage.**
- **Tirer le véhicule autant que possible en ligne droite.**
- **Rester à l'écart du véhicule pendant le remorquage.**


OXM069009

- Utilisez une courroie de remorquage inférieure à 5 m de long. Attachez un tissu blanc ou rouge (d'environ 30 cm de large) au milieu de la courroie pour la voir facilement.
- Conduisez avec prudence pour que la chaîne ne se détende pas pendant le remorquage.

### *Précautions en cas de remorquage d'urgence*

- Faire tourner le commutateur d'allumage jusqu'à la position accessoire (ACC) de manière à ce que le volant de direction ne soit pas bloqué.
- Placez le levier de commande de la boîte-pont en position N (Point mort).
- Desserrez le frein de stationnement.
- Augmenter plus que la normale la force de pression sur la pédale de frein, car les performances de freinage sont réduites.
- Le véhicule est plus difficile à diriger, car la direction assistée est désactivée.
- Dans une longue descente, les freins risquent la surchauffe et le rendement des freins peut se réduire. Arrêter souvent et laisser les freins refroidir.

**⚠ MISE EN GARDE**

**■ Boîte-pont automatique/boîte à double embrayage**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Si la voiture est remorquée avec les quatre roues au sol, elle doit être remorquée par l'avant. La boîte-pont doit être en position de point mort. La direction doit être débloquée en plaçant le commutateur d'allumage sur la position accessoire (ACC). Un conducteur doit se trouver dans le véhicule remorqué pour actionner la direction et les freins.**
- **Pour éviter d'endommager gravement la boîte-pont automatique / transmission à double embrayage, limitez la vitesse du véhicule à 15 km/h et parcourez moins de 1,5 km en remorquage.**
- **Avant le remorquage, vérifiez la présence éventuelle de fuites de liquide de boîte-pont automatique / transmission à double embrayage sous votre véhicule. Si le liquide de boîte-pont automatique / transmission à double embrayage fuit, un plateau ou un chariot porte-roues doit être utilisé.**

# MATÉRIEL D'URGENCE (SI ÉQUIPÉ)

Le véhicule contient du matériel d'urgence pour vous aider en cas de problème.

## Extincteur

Si vous faites face à un départ de feu et si vous savez utiliser un extincteur, suivez attentivement la procédure ci-dessous.

1. Tirer sur la goupille du haut de l'extincteur qui empêche la poignée d'être pressée accidentellement.
2. Diriger le jet vers la base du foyer.
3. Se tenir à environ 2,5 m du feu et presser la poignée pour actionner l'extincteur. Si vous relâchez la poignée, l'extincteur s'arrête.
4. Balayez le foyer avec le jet. Si le feu semble éteint, surveillez-le attentivement car il peut reprendre.

## Trousse de premiers secours

Il existe des éléments comme des ciseaux, du bandage ou du ruban adhésif, etc. dans la trousse de premiers secours.

## Triangle réfléchissant

Placer le triangle réfléchissant sur la route pour alerter les autres conducteurs en cas d'urgence, par exemple si vous devez vous arrêter sur le bord de la route suite à un problème.

## Indicateur de pression de pneu

Les pneus perdent peu à peu de la pression, c'est pourquoi il faut régulièrement les regonfler régulièrement. Il s'agit d'une usure normale qui n'indique pas la présence d'une fuite. Vérifiez toujours la pression lorsque les pneus sont froids, car la pression augmente avec la température.

Procédez comme suit pour vérifier la pression des pneus :

1. Dévissez le bouchon de la valve de gonflage qui se trouve sur le flanc du pneu.
2. Placez le manomètre dans la valve et maintenez-le dans cette position. De l'air s'échappe au départ et continuera de s'échapper si vous n'appuyez pas fermement sur l'embout.
3. Poussez fermement sur le manomètre pour l'activer et pour éviter les fuites.
4. Lisez la pression sur le manomètre pour vérifier si elle est trop faible ou trop élevée.
5. Ajustez la pression à la valeur spécifiée. Se reporter à “Pneus et roues” à la page 9-09.
6. Remettez le bouchon de la valve de gonflage en place.

# Maintenance

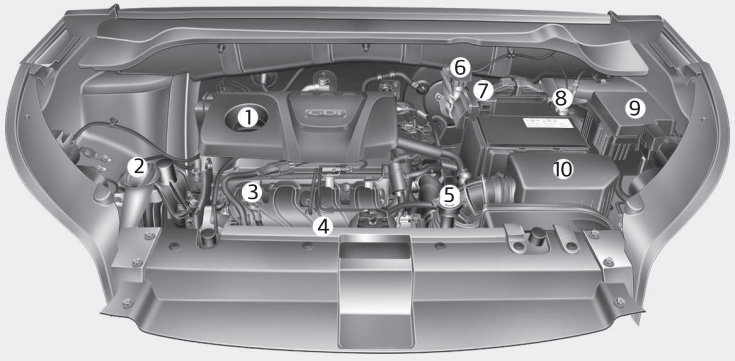

Compartiment moteur....8-04
Services de maintenance....8-07
Responsabilité du propriétaire....8-07
Précautions de maintenance par le propriétaire....8-07
Précautions au sujet du compartiment moteur (diesel)....8-08
Maintenance par le propriétaire....8-10
Calendrier d'entretien du propriétaire....8-10
Maintenance programmée....8-12
Calendrier de maintenance normale - Pour moteurs à essence [pour Europe (sauf Russie)]....8-13
Maintenance dans des conditions sévères d'utilisation - pour moteur essence [pour l'Europe (sauf la Russie)]....8-19
Calendrier de maintenance normale - Pour moteur à essence [sauf Europe (Russie incluse)]....8-21
Maintenance dans des conditions sévères d'utilisation - Pour moteurs à essence [sauf Europe (Russie incluse)]....8-28
Calendrier de maintenance normale - Pour moteurs diesel [pour l'Europe (sauf Russie)]....8-31
Maintenance dans des conditions sévères d'utilisation - pour moteur diesel [pour l'Europe (sauf la Russie)]....8-35
Calendrier de maintenance normale - Pour moteur diesel [sauf Europe (Russie incluse)]....8-37
Maintenance dans des conditions sévères d'utilisation - Pour moteurs à diesel [sauf Europe (Russie incluse)]....8-42
Explication des éléments de maintenance programmée....8-44
Huile moteur et filtre....8-44
Courroies d'entraînement....8-44
Filtre à carburant (cartouche)....8-44
Filtre à carburant (essence)....8-44
Conduites, flexibles et raccords du système d'alimentation en carburant....8-44
Flexible de vapeur et bouchon du réservoir de carburant....8-45
Flexibles de ventilation du carter à dépression....8-45
Filtre à air....8-45
Bougies d'allumage (moteur à essence)....8-45
Jeu de soupapes (pour moteur à essence) (sauf pour moteur 2,0)....8-45
Système de refroidissement....8-46
Liquide de refroidissement....8-46
Liquide de boîte-pont manuelle....8-46
Liquide de boîte-pont automatique....8-46
Liquide de boîte à double embrayage....8-46
Flexibles et conduites de frein....8-46
Liquide de frein....8-46
Plaquettes, étriers et disques de freins....8-46
Boulons de fixation de la suspension....8-47
Frein de stationnement....8-47
Boîtier de direction, timonerie et soufflets / joint à rotule de bras inférieur....8-47
Arbres de transmission et soufflets....8-47
Réfrigérant/compresseur de climatiseur....8-47
Huile moteur....8-48
Vérification du niveau d'huile moteur....8-48
Changement de l'huile moteur et du filtre....8-49

Liquide de refroidissement du moteur....8-51
Vérification du niveau de liquide de refroidissement....8-51
Changement du liquide de refroidissement....8-53
Liquide de frein/embrayage....8-55
Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage....8-55
Liquide de lave-glace....8-56
Vérification du niveau du liquide de lave-glace....8-56
Frein de stationnement - type à main....8-57
Vérification du frein de stationnement....8-57
Filtre à carburant (diesel)....8-58
Purge de l'eau du filtre à carburant....8-58
Remplacement de cartouche de filtre à carburant....8-58
Filtre à air....8-59
Remplacement du filtre....8-59
Filtre à air de climatisation....8-60
Inspection du filtre....8-60
Remplacement du filtre....8-60
Balais d'essuie-glace....8-62
Inspection des balais....8-62
Remplacement des balais....8-62
Batterie....8-66
Pour un meilleur entretien de la batterie....8-66
Étiquette de capacité de la batterie....8-67
Rechargement de la batterie....8-68
Réinitialisation....8-68
Pneus et roues....8-69
Entretien des pneus....8-69
Pressions de gonflage des pneus recommandées à froid....8-69
Vérification de la pression de gonflage des pneus....8-70
Permutation des pneus....8-71
Géométrie des roues et équilibrage des pneus....8-72
Remplacement des pneus....8-73
Remplacement des roues....8-74
Adhérence des pneus....8-74
Entretien des pneus....8-74
Informations figurant sur le flanc des pneus....8-75
Pneu à profil bas....8-78
Fusibles....8-79
Remplacement des fusibles du panneau intérieur....8-80
Interrupteur à fusibles....8-81
Remplacement de fusible du panneau de compartiment moteur....8-82
Fusible autoréarmable....8-82
Description du panneau de fusible/relais....8-83
Ampoules d'éclairage....8-95
Précautions lors du remplacement de l'ampoule....8-95
Position de l'ampoule (avant)....8-97
Emplacement des lampes (arrière)....8-98
Remplacement de l'ampoule de phare (type HID)....8-98
Remplacement de l'ampoule des phares (feux de croisement/route)....8-99
Remplacement des ampoules des feux de direction avant....8-101
Feu de position + Remplacement des ampoules DRL....8-102
Remplacement des ampoules des feux de position et des feux de jour (type LED)....8-103
Remplacement des ampoules des feux antibrouillard avant....8-104

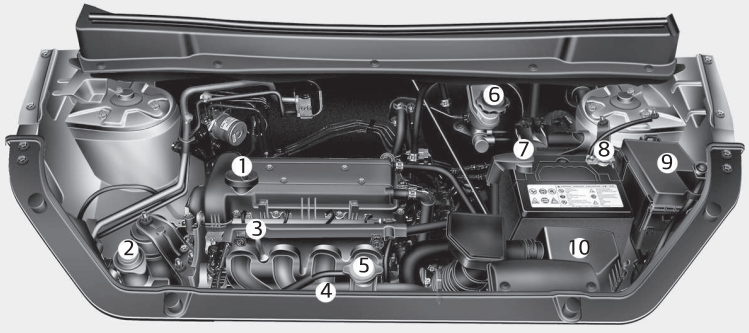
Remplacement des ampoules des clignotants latéraux (type à ampoule)....8-104
Remplacement des ampoules des clignotants latéraux (type LED)....8-105
Remplacement des ampoules des feux de direction arrière....8-105
Remplacement des feux arrière et stop....8-106
Remplacement des ampoules de feu de recul....8-107
Remplacement des ampoules des feux stop et arrière (type LED)....8-108
Remplacement de l'ampoule de feu stop surélevé....8-108
Remplacement de l'ampoule de feu stop surélevé (type LED)....8-109
Remplacement d'ampoule de lampe de plaque d'immatriculation....8-109
Remplacement de l'ampoule du lecteur de cartes....8-109
Remplacement des ampoules de plafonnier....8-110
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la boîte à gants....8-110
Remplacement des ampoules du coffre....8-111
Remplacement des ampoules des lampes de miroir de courtoisie....8-111
Réglage des phares et des phares antibrouillard avant (Europe)....8-112
Entretien....8-119
Entretien extérieur....8-119
Entretien de l'intérieur....8-123
Système anti-pollution....8-125
Système de contrôle des émissions de gaz de carter....8-125
Système de contrôle des émissions à l'évaporation....8-125
Système de contrôle des émissions à l'échappement....8-125

# COMPARTIMENT MOTEUR

■ Moteur essence (1,6 GDI)




■ Moteur essence (1,6 MPI)

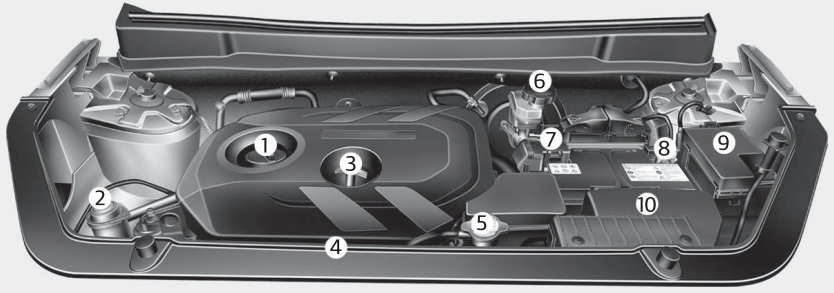



❊ Le cache-moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

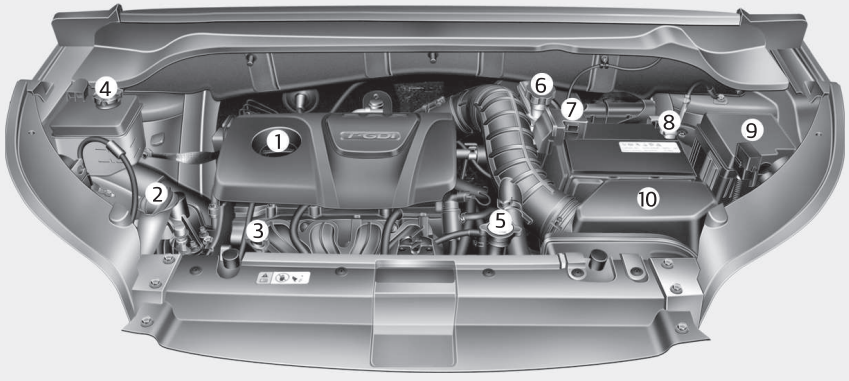
OPS076113/OPS076100

1. Bouchon de remplissage d'huile moteur
2. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise
3. Jauge d'huile moteur
4. Réservoir de liquide de refroidissement moteur
5. Bouchon de radiateur
6. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage
7. Borne positive de batterie
8. Borne négative de batterie
9. Boîte à fusibles
10. Filtre à air

■ Moteur essence (2,0 MPI)




■ Moteur essence (1,6 T-GDI)

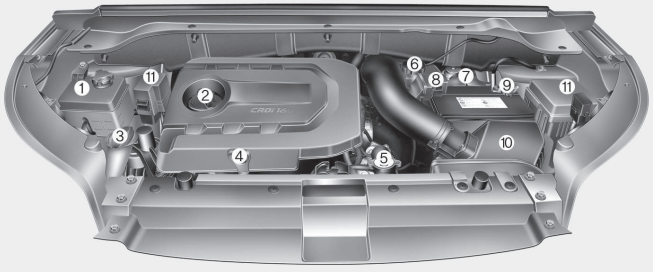



❊ Le cache-moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OPS076104/OPS076133

1. Bouchon de remplissage d'huile moteur
2. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise
3. Jauge d'huile moteur
4. Réservoir de liquide de refroidissement moteur
5. Bouchon de radiateur
6. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage
7. Borne positive de batterie
8. Borne négative de batterie
9. Boîte à fusibles
10. Filtre à air

■ **Moteur diesel (1,6L)**




❊Le cache-moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OPS076056L

1. Réservoir de liquide de refroidissement moteur
2. Bouchon de remplissage d'huile moteur
3. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise
4. Jauge d'huile moteur
5. Bouchon de radiateur
6. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage
7. Filtre à carburant
8. Borne positive de batterie
9. Borne négative de batterie
10. Filtre à air
11. Boîte à fusibles

## SERVICES DE MAINTENANCE

Lors de l'entretien ou du contrôle de votre véhicule, nous vous conseillons de faire preuve de la plus grande prudence afin d'éviter tout dommage matériel ou corporel.
Un entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant peut entraîner des problèmes opérationnels de votre véhicule, susceptibles de provoquer des dégâts au véhicule, un accident ou des dommages corporels.

### Responsabilité du propriétaire

**✻ REMARQUE**

Il est de la responsabilité du propriétaire du véhicule de procéder aux opérations d'entretien appropriées et d'en conserver une trace.

De manière générale, nous vous conseillons de faire entretenir votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé. Vous devez conserver les documents attestant qu'un entretien de votre véhicule a été effectué conformément au calendrier d'entretien. Ces informations permettent de prouver que vous respectez les exigences en termes de révision et d'entretien liées aux garanties de votre véhicule. Les informations détaillées sur la garantie figure dans le livret Garantie et maintenance. Les réparations et réglages nécessaires suite à un entretien inapproprié ou un défaut d'application des procédures d'entretien obligatoires ne sont pas couverts par la garantie de votre véhicule.

### Précautions de maintenance par le propriétaire

Un entretien inadapté ou incomplet peut avoir des conséquences plus ou moins graves. Cette section fournit des instructions uniquement pour les éléments dont vous pouvez assurer vous-même l'entretien.

**✻ REMARQUE**

Toute opération d'entretien inadaptée pendant la période de garantie peut affecter la couverture de la garantie. Pour plus de détails, consulter le livret séparé au sujet de la garantie et de la maintenance, fourni avec le véhicule. En cas de doutes concernant une procédure d'entretien ou de maintenance, nous vous conseillons de faire vérifier le système un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Travaux d'entretien (Continue)**

**(Continue)**

- **Les travaux d'entretien d'un véhicule peuvent être dangereux. Certaines procédures peuvent entraîner des blessures graves. Si vous ne disposez pas des connaissances et de l'expertise nécessaires ou des outils et de l'équipement adéquats pour effectuer une procédure, nous vous conseillons de confier votre véhicule à un concessionnaire Kia agréé.**
- **Il est dangereux d'intervenir sous le capot lorsque le moteur est en marche. Cette situation est encore plus dangereuse si vous portez des bijoux ou des vêtements amples, car il peuvent s'accrocher dans des pièces mobiles et causer des blessures.**
  **Par conséquent, si vous devez intervenir sous le capot pendant que le moteur tourne, retirer vos bijoux (notamment bagues, bracelets, montres et colliers) et cravate, écharpe ou vêtements amples avant de vous approcher du moteur ou des ventilateurs.**

## Précautions au sujet du compartiment moteur (diesel)

- L'injecteur fonctionne à haute tension (maximum 200 v). Dès lors, les accidents suivants peuvent se produire.
  - Un contact direct avec l'injecteur ou le câblage d'injecteur peut causer un choc électrique, endommager vos muscles ou votre système nerveux.
  - Les ondes électromagnétiques provenant de l'injecteur en fonctionnement peuvent perturber un pacemaker de cœur artificiel.
- Suivre les conseils de sécurité décrits plus loin en vérifiant le compartiment moteur pendant que le moteur du véhicule tourne.
  - Ne toucher ni les injecteurs, ni le câblage d'injecteur, ni l'ordinateur de moteur pendant que le moteur du véhicule tourne.
  - Ne pas déposer un connecteur d'injecteur pendant que le moteur du véhicule tourne.
  - Les personnes utilisant des pacemakers ne doivent pas s'approcher du moteur du véhicule pendant que le moteur démarre ou tourne.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Moteur diesel**

**Ne jamais intervenir sur le circuit d'injection pendant que le moteur tourne ou dans les 30 secondes après l'arrêt du moteur. La pompe haute pression, le rail, les injecteurs et les canalisations haute pression sont sous haute pression même après l'arrêt du moteur du véhicule. Des fuites de carburant peuvent blesser sérieusement en cas de contact avec le corps. Les personnes utilisant des stimulateurs cardiaques ne peuvent s'approcher de plus de 30 cm de l'ECU ou du faisceau de câblage dans le compartiment moteur pendant que le moteur du véhicule tourne, car des hautes tensions du système de commande électronique du moteur produisent des champs magnétiques considérables.**

## ⚠ MISE EN GARDE

- **Ne posez pas d'objets lourds et n'exercez pas de force excessive sur le cache-moteur (si équipé) ou sur les pièces du système d'alimentation en carburant.**
- **Lorsque vous inspectez le système d'alimentation en carburant (conduites d'alimentation et injecteurs), nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé.**
- **Ne conduisez pas pendant une période prolongée sans le cache-moteur (si équipé).**
- **Lorsque vous vérifiez le compartiment moteur, tenez-vous à distance de toute source de chaleur. Le carburant, le liquide lave-glace, etc. sont des liquides inflammables qui peuvent provoquer un départ de feu.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Avant de toucher la batterie, les câbles de démarrage et le câblage électrique, débranchez la borne « - » de la batterie. Dans le cas contraire, vous pourriez être électrocuté.**
- **Lorsque vous retirez la garniture intérieure avec un tournevis plat (-), veillez à ne pas l'endommager.**
- **Lorsque vous changez et nettoyez les ampoules, prenez les précautions nécessaires pour éviter les brûlures ou les électrocutions.**

# MAINTENANCE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Les listes suivantes répertorient les vérifications et inspections du véhicule à effectuer par le propriétaire ou un concessionnaire Kia agréé aux intervalles indiqués pour garantir un fonctionnement fiable et sécurisé de votre véhicule.
En cas de question, consulter un concessionnaire Kia agréé.
Ces opérations d'entretien ne sont généralement pas couvertes par la garantie et des frais peuvent s'appliquer pour la main-d'œuvre, les pièces et les lubrifiants.

## Calendrier d'entretien du propriétaire

***Lorsque vous arrêtez pour faire l'appoint de carburant :***

- Vérifier le niveau d'huile moteur.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.
- Vérifier le niveau de liquide lave-glace.
- Vérifier la pression de gonflage des pneus.
- Vérifiez le radiateur et le condensateur.
  Vérifiez si l'avant du radiateur et le condensateur sont propres et s'ils ne sont pas obstrués par des feuilles, de la poussière ou des insectes, etc.
  Si l'une de pièces mentionnées ci-dessus est très sale, ou si vous n'êtes pas certain de son état, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Soyez vigilant lorsque vous vérifiez le niveau de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper sous l'action de la pression. et causer des brûlures ou des blessures graves.**

***Pendant que votre véhicule est en marche :***

- Noter tout changement au niveau des bruits d'échappement ou toute odeur de fumées d'échappement dans le véhicule.
- Vérifier que le volant ne vibre pas. Noter tout durcissement de la direction, jeu au niveau du volant ou changement de la position normale du volant.
- Noter si votre véhicule « tire » en permanence d'un côté sur une route plane.
- Lorsque vous arrêtez le véhicule, vérifier s'il produit des bruits inhabituels ou s'il tire d'un côté, si la course de la pédale de frein a augmenté ou si la pédale est plus dure.
- En cas de fonctionnement non optimal ou inhabituel de votre boîte de vitesses, vérifier le niveau d'huile de la boîte.
- Vérifiez le fonctionnement de la boîte-pont manuelle, notamment le fonctionnement de l'embrayage.
- Vérifiez le fonctionnement de la boîte-pont automatique/boîte à double embrayage en position P (stationnement)
- Vérifiez le frein de stationnement.
- Rechercher des traces de fuites sous votre véhicule (l'écoulement d'eau de la climatisation pendant et après l'utilisation du système est normal).

***Au moins chaque mois :***

- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.
- Vérifier le fonctionnement de tous les feux, y compris les feux stop, de direction et de détresse.
- Vérifier la pression de gonflage de tous les pneus y compris de la roue de secours.

***Au moins deux fois par an (p. ex., chaque printemps et chaque automne) :***

- Vérifier les flexibles de radiateur, de chauffage et de climatisation en recherchant des fuites ou des dégâts.
- Vérifier le fonctionnement du lave-glace et des essuie-glaces. Nettoyer les balais d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de liquide de lave-vitre.
- Vérifier le réglage des phares.
- Vérifier le silencieux, les tuyaux d'échappement, les protections et les colliers.
- Vérifier l'intégrité et le fonctionnement de ceinture de sécurité 3 points.
- Vérifier l'usure des pneus et le serrage des écrous de goujon de roue.

***Au moins une fois par an :***

- Nettoyez le corps et les ouvertures de drainage des portes.
- Lubrifiez les charnières et gonds des portes ainsi que les charnières du capot.
- Lubrifiez les charnières et gonds des portes ainsi que les charnières du capot.
- Lubrifiez les caoutchoucs d'étanchéité des portes.
- Vérifier le circuit de climatisation.
- Inspectez et lubrifiez la tringlerie et les points de contrôle de la boîte-pont automatique / transmission à double embrayage.
- Nettoyez la batterie et les bornes.
- Vérifier le niveau de liquide de frein (et d'embrayage).

## MAINTENANCE PROGRAMMÉE

Suivre le calendrier normal de maintenance si le véhicule est utilisé généralement en dehors des conditions suivantes. Si l'une de ces conditions s'applique, suivez le calendrier d'entretien dans des conditions d'utilisation extrêmes.

- Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km à température normale ou inférieures à 16 km à température de gel.
- Marche au ralenti prolongée ou conduite à faible vitesse sur de longues distances.
- Conduite sur routes dégradées, poussiéreuses, boueuses, non revêtues, parsemées de gravillons ou salées.
- Conduite dans des zones utilisant du sel ou d'autres matériaux corrosifs ou par temps froid.
- Conduite en conditions de forte poussière.
- Conduite dans une zone à forte circulation.
- Conduite répétée en côte, en descente ou sur routes montagneuses.
- Traction d'une remorque ou utilisation d'une cellule de camping sur la galerie de toit.
- Utilisation comme voiture de patrouille, taxi, ou autre usage commercial de remorquage de véhicules.
- Trajet supérieur à 170 km/h .
- Arrêts et redémarrages fréquents.

*Si votre véhicule est utilisé dans les conditions ci-dessus, la fréquence des inspections, changements de pièce ou contrôles doit être revue à la hausse par rapport au calendrier standard. Après les périodes ou distances indiquées dans le tableau, suivez les intervalles d'entretien recommandés.*

## CALENDRIER DE MAINTENANCE NORMALE - POUR MOTEURS À ESSENCE [POUR EUROPE (SAUF RUSSIE)]

Les interventions suivantes de maintenance sont nécessaires pour assurer le bon fonctionnement antipollution et le rendement. Conserver des reçus de toutes les interventions au sujet du contrôle antipollution pour protéger votre garantie. En cas de kilométrage et de durée, la fréquence de l'intervention est déterminée par la première occurrence.

| N° | ÉLÉMENT | REMARQUE |
|---|---|---|
| *1 | Huile moteur et filtre à huile du moteur | Vérifier le niveau d'huile moteur et l'étanchéité tous les 500 km (350 miles) ou avant un long trajet. |
| *2 | Liquide de refroidissement | Lors de l'appoint de liquide de refroidissement, utilisez uniquement de l'eau déminéralisée ou douce et ne mélangez jamais de l'eau dure au liquide de refroidissement rempli en usine. Un mélange inadapté de liquides de refroidissement peut entraîner des dysfonctionnements graves ou endommager le moteur. |
| *3 | Courroies de distribution (moteur) | • Régler la courroie d'entraînement de l'alternateur, de la pompe à eau et du climatiseur (si équipé). Inspecter et si nécessaire, réparer ou remplacer.<br>• Examiner le tendeur de courroie d'entraînement, la poulie folle et la poulie d'alternateur. Corriger ou remplacer selon les besoins. |
| *4 | Jeu des soupapes | Inspecter le véhicule à la recherche de vibrations du moteur et/ou d'un bruit de soupape excessifs, puis procéder aux réglages nécessaires. Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé. |
| *5 | Bougie d'allumage | Pour votre commodité, il peut être remplacé avant l'intervalle à l'occasion d'une autre maintenance. |
| *6 | Liquide de boîte-pont manuelle / Liquide de boîte à double embrayage (DCT) | Le liquide de boîte-pont manuelle (ou liquide de boîte à double embrayage (DCT)) doit être changé chaque fois qu'il a été immergé dans l'eau. |

| N° | ÉLÉMENT | REMARQUE |
|---|---|---|
| *7 | Additifs de carburant (essence) | Kia vous recommande d'utiliser de l'essence sans plomb qui possède un indice d'octane de RON (Indice d'Octane Recherche) 95 / AKI (Indice Antidétonant) 91 ou plus (pour l'Europe) ou un indice d'octane de RON (Indice d'Octane Recherche) 91 / AKI (Indice Antidétonant) 87 ou plus (sauf Europe).<br>Pour les clients qui n'utilisent pas d'essences de bonne qualité incluant régulièrement les additifs de carburant et qui ont des problèmes de démarrage ou de fonctionnement irrégulier du moteur du véhicule, un flacon d'additif doit être ajouté au réservoir de carburant tous les 15 000 km (pour l'Europe, l'Australie et la Nouvelle-Zélande)/ 10 000 km (sauf l'Europe, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, Chine) / 5 000 km (pour la Chine). Les additifs sont disponibles auprès de votre concessionnaire Kia agréé avec son mode d'emploi. Ne pas mélanger d'autres additifs. |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteurs à essence [pour Europe (sauf Russie)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Huile moteur et filtre à huile du moteur[*1] | Gamma 1,6L GDI | Remplacer tous les 30 000 km ou tous les 24 mois | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L MPI | Remplacer tous les 15 000 km ou tous les 12 mois | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L T-GDI | | | | | | | | |
| | Nu 2,0 l MPI | | | | | | | | |
| Liquide de refroidissement (moteur)[*2] | | D'abord, remplacer tous les 210 000 km ou tous les 120 mois.<br>Ensuite, remplacer tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Courroies de distribution (moteur)[*3] | | D'abord, inspectez tous les 90 000 km ou tous les 72 mois.<br>Ensuite, inspecter tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Jeu des soupapes[*4] | Gamma 1,6L ALL | - | - | - | - | - | I | - | - |
| Flexibles sous vide et flexibles de ventilation de carter | | - | I | - | I | - | I | - | I |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteurs à essence [pour Europe (sauf Russie)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Bougies d'allumage[*5] | Gamma 1,6L MPI | Remplacer tous les 60 000 km ou tous les 48 mois. | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L GDI | Remplacer tous les 150 000 km ou tous les 120 mois | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L T-GDI | Remplacer tous les 75 000 km ou tous les 60 mois. | | | | | | | |
| | Nu 2,0 l MPI | Remplacer tous les 150 000 km ou tous les 120 mois | | | | | | | |
| Liquide de boîte-pont automatique | | Pas de contrôle, ni d'entretien requis | | | | | | | |
| Liquide de boîte-pont manuelle[*6] | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Liquide de boîte à double embrayage (DCT)[*6] | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Arbres de transmission et soufflets | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Additifs de carburant (essence)[*7] | | Faites l'appoint tous les 15 000 km ou tous les 12 mois | | | | | | | |
| Lignes, flexibles et connexions d'alimentation en carburant | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Filtre à air du réservoir de carburant | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Flexible de vapeur et bouchon du réservoir de carburant | | - | - | - | I | - | - | - | I |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteurs à essence [pour Europe (sauf Russie)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Filtre à air | | I | I | R | I | I | R | I | I |
| Système d'échappement | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Système de refroidissement | | D'abord, inspecter tous les 60 000 km ou tous les 48 mois. Ensuite, inspecter tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Compresseur/réfrigérant de la climatisation | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtre à air de climatisation | | - | R | - | R | - | R | - | R |
| Disque et plaquettes de frein | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tambours et garnitures de freins | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Conduites, flexibles et raccords du système de freinage | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Liquide de frein/embrayage | | I | R | I | R | I | R | I | R |
| Frein de stationnement | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Joints à rotule de suspension | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Pneus (pression et usure) | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| État de la batterie | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Système de batterie ERA-GLONASS (si équipé) | | Remplacer tous les 3 ans. | | | | | | | |

I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement
R : Remplacement ou changement

## MAINTENANCE DANS DES CONDITIONS SÉVÈRES D'UTILISATION – POUR MOTEUR ESSENCE [POUR L'EUROPE (SAUF LA RUSSIE)]

| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | FONCTIONNEMENT DE MAINTENANCE | INTERVALLES DE MAINTENANCE | CONDITIONS DE CONDUITE |
|---|---|---|---|---|
| Huile moteur et filtre à huile du moteur | Gamma 1,6L GDI | R | Tous les 15 000 km ou tous les 12 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | Gamma 1,6L MPI, Gamma 1,6L T-GDI, Nu 2,0L MPI | R | Tous les 7500 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| Bougies | | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | B, H, I, K |
| Liquide de boîte-pont automatique | | R | Tous les 90 000 km | A, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Liquide de boîte-pont manuelle | | R | Tous les 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Liquide de boîte à double embrayage (DCT) | | R | Tous les 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Arbres de transmission et soufflets | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Filtre à air | | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E |
| Filtre à air de climatisation | | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E, G |
| Disques et plaquettes de frein, étriers et disques | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, G, H |
| Tambours et garnitures de freins | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, G, H |
| Frein de stationnement | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, G, H |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |
| Joints à rotule de suspension | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |

Opération de maintenance

I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement.
R : Remplacement ou changement.

CONDITIONS SÉVÈRES DE CONDUITE

A : Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km à température normale ou inférieures à 16 km à température de gel.
B : Marche au ralenti prolongée ou conduite à faible vitesse sur de longues distances.
C : Conduite sur routes dégradées, poussiéreuses, boueuses, non revêtues, parsemées de gravillons ou salées.
D : Conduite dans des zones utilisant du sel ou d'autres matériaux corrosifs ou par temps froid.
E : Conduite en conditions de forte poussière.
F : Conduite dans une zone à forte circulation.
G : Conduite répétée en côte, en descente ou dans des routes montagneuses.
H : Traction d'une remorque ou utilisation d'une cellule de camping sur la galerie de toit.
I : Utilisation comme voiture de patrouille, taxi, ou autre usage commercial de remorquage de véhicules.
J : Conduite à plus de 170 km/h.
K : Conduite avec arrêts fréquents.

## CALENDRIER DE MAINTENANCE NORMALE - POUR MOTEUR À ESSENCE [SAUF EUROPE (RUSSIE INCLUSE)]

Les interventions suivantes de maintenance sont nécessaires pour assurer le bon fonctionnement antipollution et le rendement. Conserver des reçus de toutes les interventions au sujet du contrôle antipollution pour protéger votre garantie. En cas de kilométrage et de durée, la fréquence de l'intervention est déterminée par la première occurrence.

| N° | ÉLÉMENT | REMARQUE |
|---|---|---|
| *1 | Huile moteur et filtre à huile du moteur | Vérifier le niveau d'huile moteur et l'étanchéité tous les 500 km (350 miles) ou avant un long trajet. |
| *2 | Liquide de refroidissement | Lors de l'appoint de liquide de refroidissement, utilisez uniquement de l'eau déminéralisée ou douce et ne mélangez jamais de l'eau dure au liquide de refroidissement rempli en usine. Un mélange inadapté de liquides de refroidissement peut entraîner des dysfonctionnements graves ou endommager le moteur. |
| *3 | Courroies de distribution (moteur) | • Régler la courroie d'entraînement de l'alternateur, de la pompe à eau et du climatiseur (si équipé). Inspecter et si nécessaire, réparer ou remplacer.<br>• Examiner le tendeur de courroie d'entraînement, la poulie folle et la poulie d'alternateur. Corriger ou remplacer selon les besoins. |
| *4 | Jeu des soupapes | Inspecter le véhicule à la recherche de vibrations du moteur et/ou d'un bruit de soupape excessifs, puis procéder aux réglages nécessaires. Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé. |
| *5 | Bougie d'allumage | Pour votre commodité, il peut être remplacé avant l'intervalle à l'occasion d'une autre maintenance. |
| *6 | Liquide de boîte-pont manuelle / Liquide de boîte à double embrayage (DCT) | Le liquide de boîte-pont manuelle (ou liquide de boîte à double embrayage (DCT)) doit être changé chaque fois qu'il a été immergé dans l'eau. |

| N° | ÉLÉMENT | REMARQUE |
|---|---|---|
| *7 | Additifs de carburant (essence) | Kia vous recommande d'utiliser de l'essence sans plomb qui possède un indice d'octane de RON (Indice d'Octane Recherche) 95 / AKI (Indice Antidétonant) 91 ou plus (pour l'Europe) ou un indice d'octane de RON (Indice d'Octane Recherche) 91 / AKI (Indice Antidétonant) 87 ou plus (sauf Europe).<br>Pour les clients qui n'utilisent pas d'essences de bonne qualité incluant régulièrement les additifs de carburant et qui ont des problèmes de démarrage ou de fonctionnement irrégulier du moteur du véhicule, un flacon d'additif doit être ajouté au réservoir de carburant tous les 15 000 km (pour l'Europe, l'Australie et la Nouvelle-Zélande)/ 10 000 km (sauf l'Europe, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, Chine) / 5 000 km (pour la Chine). Les additifs sont disponibles auprès de votre concessionnaire Kia agréé avec son mode d'emploi. Ne pas mélanger d'autres additifs. |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteur à essence [sauf Europe (Russie incluse)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Huile moteur et filtre à huile du moteur[*1] | Gamma 1,6L MPI | Sauf Moyen-Orient, Amérique centrale et du sud, Chine : Remplacer tous les 15 000 km ou tous les 12 mois<br>Pour Moyen-Orient, Amérique centrale et du sud : Remplacer tous les 10 000 km ou 12 mois<br>Pour la Chine : remplacer tous les 5000 km ou tous les 6 mois. | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L GDI | | | | | | | | |
| | Nu 2,0 l MPI | | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L T-GDI | Sauf Chine, République d'Afrique du Sud : Remplacer tous les 10 000 km ou tous les 6 mois<br>Pour la République d'Afrique du Sud : Remplacer tous les 15 000 km ou tous les 12 mois<br>Pour la Chine : remplacer tous les 5000 km ou tous les 6 mois. | | | | | | | |
| Liquide de refroidissement (moteur)[*2] | | D'abord, remplacer tous les 210 000 km ou tous les 120 mois.<br>Ensuite, remplacer tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Courroies de distribution (moteur)[*3] | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Jeu des soupapes[*4] | Gamma 1,6L ALL | - | - | - | - | - | I | - | - |
| Flexibles sous vide et flexibles de ventilation de carter | | - | I | - | I | - | I | - | I |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteur à essence [sauf Europe (Russie incluse)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Bougies d'allumage[*5] | Gamma 1,6L MPI (au plomb) | Remplacer tous les 30 000 km ou tous les 24 mois | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L MPI (sans plomb) | Remplacer tous les 60 000 km ou tous les 48 mois. | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L GDI | Remplacer tous les 150 000 km ou tous les 120 mois | | | | | | | |
| | Gamma 1,6L T-GDI | Remplacer tous les 75 000 km ou tous les 60 mois. | | | | | | | |
| | Nu 2,0L MPI (au plomb) | Remplacer tous les 75 000 km ou tous les 60 mois. | | | | | | | |
| | Nu 2,0L MPI (sans plomb) | Remplacer tous les 150 000 km ou tous les 120 mois | | | | | | | |
| Liquide de boîte-pont automatique | | Pas de contrôle, ni d'entretien requis | | | | | | | |
| Liquide de boîte-pont manuelle[*6] | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Liquide de boîte à double embrayage (DCT)[*6] | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Arbres de transmission et soufflets | | - | I | - | I | - | I | - | I |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteur à essence [sauf Europe (Russie incluse)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Additifs de carburant (essence)*7 | | Ajouter tous les 10 000 km (6 500 miles) ou tous les 6 mois (pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande : ajouter tous les 15 000 km (10 000 miles) ou tous les 12 mois, Pour la Chine : ajouter tous les 5 000 km (3 000 miles) ou tous les 6 mois) | | | | | | | |
| Filtre à carburant (essence) | Pour Chine, Brésil | - | I | - | R | - | I | - | R |
| Lignes, flexibles et connexions d'alimentation en carburant | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Filtre à air du réservoir de carburant | Pour la Chine | I | I | R | I | I | R | I | I |
| | Sauf Chine | - | I | - | R | - | I | - | R |
| Flexible de vapeur et bouchon du réservoir de carburant | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Filtre à air | Sauf la Chine, l'Inde et le Moyen-Orient | I | I | R | I | I | R | I | I |
| | Pour la Chine, l'Inde et le Moyen-Orient | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Système d'échappement | | I | I | I | I | I | I | I | I |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteur à essence [sauf Europe (Russie incluse)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Système de refroidissement | D'abord, inspecter tous les 60 000 km ou tous les 48 mois. Ensuite, inspecter tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | | |
| Compresseur/réfrigérant de la climatisation | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Filtre à air de climatisation | R | R | R | R | R | R | R | R | |
| Disque et plaquettes de frein | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Tambours et garnitures de freins | - | I | - | I | - | I | - | I | |
| Conduites, flexibles et raccords du système de freinage | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Liquide de frein/embrayage | I | R | I | R | I | R | I | R | |
| Frein de stationnement | - | I | - | I | - | I | - | I | |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Joints à rotule de suspension | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Pneus (pression et usure) | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| État de la batterie | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Système de batterie ERA-GLONASS (si équipé) | Remplacer tous les 3 ans. | | | | | | | | |

I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement

R : Remplacement ou changement

## MAINTENANCE DANS DES CONDITIONS SÉVÈRES D'UTILISATION – POUR MOTEURS À ESSENCE [SAUF EUROPE (RUSSIE INCLUSE)]

| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | FONCTIONNEMENT DE MAINTENANCE | INTERVALLES DE MAINTENANCE | CONDITIONS DE CONDUITE |
|---|---|---|---|---|---|
| Huile moteur et filtre à huile du moteur | Gamma 1,6L MPI, Gamma 1,6L GDI | Sauf Moyen-Orient, Amérique centrale et du sud, Chine | R | Tous les 7500 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | | Pour Moyen-Orient, Amérique centrale et du sud | R | Tous les 5000 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | | Pour la Chine | R | Tous les 5000 km ou 3 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | Gamma 1,6L T-GDI | Pour la République d'Afrique du Sud | R | Tous les 7500 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | | Sauf République d'Afrique du Sud, Chine | R | Tous les 5000 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | | Pour la Chine | R | Tous les 5000 km ou 3 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | Nu 2,0 l MPI | Sauf Moyen-Orient, Amérique centrale et du sud, Chine | R | Tous les 7500 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | | Pour Moyen-Orient, Amérique centrale et du sud, Chine | R | Tous les 5000 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |

| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | FONCTIONNEMENT DE MAINTENANCE | INTERVALLES DE MAINTENANCE | CONDITIONS DE CONDUITE |
|---|---|---|---|---|
| Bougies | | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | B, H, I, K |
| Liquide de boîte-pont automatique | | R | Tous les 90 000 km | A, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Liquide de boîte-pont manuelle | | R | Tous les 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Liquide de boîte à double embrayage (DCT) | | R | Tous les 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Arbres de transmission et soufflets | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Filtre à air | | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E |
| Filtre à air de climatisation | | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E, G |
| Disques et plaquettes de frein, étriers et disques | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, G, H |
| Tambours et garnitures de freins | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, G, H |
| Frein de stationnement | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, G, H |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |
| Joints à rotule de suspension | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |

Opération de maintenance

I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement.
R : Remplacement ou changement.

CONDITIONS SÉVÈRES DE CONDUITE

A : Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km à température normale ou inférieures à 16 km à température de gel.
B : Marche au ralenti prolongée ou conduite à faible vitesse sur de longues distances.
C : Conduite sur routes dégradées, poussiéreuses, boueuses, non revêtues, parsemées de gravillons ou salées.
D : Conduite dans des zones utilisant du sel ou d'autres matériaux corrosifs ou par temps froid.
E : Conduite en conditions de forte poussière.
F : Conduite dans une zone à forte circulation.
G : Conduite répétée en côte, en descente ou dans des routes montagneuses.
H : Traction d'une remorque ou utilisation d'une cellule de camping sur la galerie de toit.
I : Utilisation comme voiture de patrouille, taxi, ou autre usage commercial de remorquage de véhicules.
J : Trajet supérieur à 170 km/h.
K : Conduite avec arrêts fréquents.

## CALENDRIER DE MAINTENANCE NORMALE – POUR MOTEURS DIESEL [POUR L'EUROPE (SAUF RUSSIE)]

Les interventions suivantes de maintenance sont nécessaires pour assurer le bon fonctionnement antipollution et le rendement. Conserver des reçus de toutes les interventions au sujet du contrôle antipollution pour protéger votre garantie. En cas de kilométrage et de durée, la fréquence de l'intervention est déterminée par la première occurrence.

| N° | ÉLÉMENT | REMARQUE |
|---|---|---|
| *1 | Huile moteur et filtre à huile du moteur | Vérifier le niveau d'huile moteur et l'étanchéité tous les 500 km (350 miles) ou avant un long trajet. |
| *2 | Huile moteur et filtre à huile moteur (pour moteur diesel) | • Si l'huile recommandée est indisponible, remplacer l'huile moteur et le filtre à huile moteur tous les 20 000 km ou tous les 12 mois.<br>• Le niveau d'huile moteur doit être vérifié régulièrement et maintenu correctement. Le fonctionnement avec une quantité insuffisante d'huile peut endommager le moteur et de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.<br>• Le calendrier de maintenance dépend de la qualité du carburant. Il s'applique uniquement en utilisant un carburant qualifié <EN590 ou équivalent>. Si les spécifications d'huile ne respectent pas la norme EN590, l'huile doit être remplacée conformément au calendrier de maintenance en cas d'utilisation sévère. |
| *3 | Liquide de refroidissement | Lors de l'appoint de liquide de refroidissement, utilisez uniquement de l'eau déminéralisée ou douce et ne mélangez jamais de l'eau dure au liquide de refroidissement rempli en usine. Un mélange inadapté de liquides de refroidissement peut entraîner des dysfonctionnements graves ou endommager le moteur. |
| *4 | Courroies de distribution (moteur) | • Régler la courroie d'entraînement de l'alternateur, de la pompe à eau et du climatiseur (si équipé). Inspecter et si nécessaire, réparer ou remplacer.<br>• Examiner le tendeur de courroie d'entraînement, la poulie folle et la poulie d'alternateur. Corriger ou remplacer selon les besoins. |

| N° | ÉLÉMENT | REMARQUE |
|---|---|---|
| *5 | Liquide de boîte-pont manuelle / Liquide de boîte à double embrayage (DCT) | Le liquide de boîte-pont manuelle (ou liquide de boîte à double embrayage (DCT)) doit être changé chaque fois qu'il a été immergé dans l'eau. |
| *6 | Cartouche de filtre à carburant (diesel) | Le calendrier de maintenance dépend de la qualité du carburant. Il s'applique uniquement en utilisant un carburant qualifié <EN590 ou équivalent>. Si les spécifications du carburant diesel ne correspondent pas à la norme EN590, le remplacement doit être plus fréquent. En cas de problèmes importants (limitations du débit de carburant, fortes poussées, perte de puissance, démarrage difficile, etc.), remplacer immédiatement le filtre à carburant sans tenir compte du calendrier d'entretien et consulter un concessionnaire Kia agréé pour en savoir plus. |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteurs diesel [pour l'Europe (sauf Russie)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 24 | 48 | 72 | 96 | 120 | 144 | 168 | 192 |
| | Miles×1000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| | Km×1000 | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 | 210 | 240 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Huile moteur et filtre à huile du moteur[*1, *2] | U-II 1,6 | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Liquide de refroidissement (moteur)[*3] | D'abord, remplacer tous les 210 000 km ou tous les 120 mois. Ensuite, remplacer tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | | |
| Courroies de distribution (moteur)[*4] | D'abord, examinez à 90 000 km ou 48 mois ensuite, inspectez tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | | |
| Liquide de boîte-pont automatique | Pas de contrôle, ni d'entretien requis | | | | | | | | |
| Liquide de boîte-pont manuelle[*5] | - | I | - | I | - | I | - | I | |
| Liquide de boîte à double embrayage (DCT)[*5] | - | I | - | I | - | I | - | I | |
| Arbres de transmission et soufflets | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Cartouche de filtre à carburant (diesel)[*6] | I | R | I | R | I | R | I | R | |
| Lignes, flexibles et connexions d'alimentation en carburant | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Filtre à air | I | R | I | R | I | R | I | R | |
| Système d'échappement | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Système de refroidissement | D'abord, inspecter tous les 60 000 km ou tous les 48 mois. Ensuite, inspecter tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | | |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteurs diesel [pour l'Europe (sauf Russie)] | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | |
| | Mois | 24 | 48 | 72 | 96 | 120 | 144 | 168 | 192 |
| | Miles×1000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| | Km×1000 | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 | 210 | 240 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Compresseur/réfrigérant de la climatisation | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtre à air de climatisation | | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Disque et plaquettes de frein | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tambours et garnitures de freins | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Conduites, flexibles et raccords du système de freinage | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Liquide de frein/embrayage | | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Frein de stationnement | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Joints à rotule de suspension | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Pneus (pression et usure) | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| État de la batterie | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Batterie de système ERA-GLONASS (si équipé) | | Remplacer tous les 3 ans. | | | | | | | |

I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement
R : Remplacement ou changement

## MAINTENANCE DANS DES CONDITIONS SÉVÈRES D'UTILISATION – POUR MOTEUR DIESEL [POUR L'EUROPE (SAUF LA RUSSIE)]

| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | FONCTIONNEMENT DE MAINTENANCE | INTERVALLES DE MAINTENANCE | CONDITIONS DE CONDUITE |
|---|---|---|---|
| Huile moteur et filtre à huile du moteur | R | Tous les 15 000 km ou tous les 12 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| Liquide de boîte-pont automatique | R | Tous les 90 000 km | A, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Liquide de boîte-pont manuelle | R | Tous les 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Liquide de boîte à double embrayage (DCT) | R | Tous les 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Arbres de transmission et soufflets | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Filtre à air | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E |
| Filtre à air de climatisation | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E, G |
| Disques et plaquettes de frein, étriers et disques | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, G, H |
| Tambours et garnitures de freins | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, G, H |
| Frein de stationnement | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, G, H |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |
| Joints à rotule de suspension | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |

Opération de maintenance
I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement.
R : Remplacement ou changement.
CONDITIONS SÉVÈRES DE CONDUITE

A : Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km à température normale ou inférieures à 16 km à température de gel.
B : Marche au ralenti prolongée ou conduite à faible vitesse sur de longues distances.
C : Conduite sur routes dégradées, poussiéreuses, boueuses, non revêtues, parsemées de gravillons ou salées.
D : Conduite dans des zones utilisant du sel ou d'autres matériaux corrosifs ou par temps froid.
E : Conduite en conditions de forte poussière.
F : Conduite dans une zone à forte circulation.
G : Conduite répétée en côte, en descente ou dans des routes montagneuses.
H : Traction d'une remorque ou utilisation d'une cellule de camping sur la galerie de toit.
I : Utilisation comme voiture de patrouille, taxi, ou autre usage commercial de remorquage de véhicules.
J : Trajet supérieur à 170 km/h.
K : Conduite avec arrêts fréquents.

## CALENDRIER DE MAINTENANCE NORMALE - POUR MOTEUR DIESEL [SAUF EUROPE (RUSSIE INCLUSE)]

Les interventions suivantes de maintenance sont nécessaires pour assurer le bon fonctionnement antipollution et le rendement. Conserver des reçus de toutes les interventions au sujet du contrôle antipollution pour protéger votre garantie. En cas de kilométrage et de durée, la fréquence de l'intervention est déterminée par la première occurrence.

| N° | ÉLÉMENT | REMARQUE |
|---|---|---|
| *1 | Huile moteur et filtre à huile du moteur | Vérifier le niveau d'huile moteur et l'étanchéité tous les 500 km (350 miles) ou avant un long trajet. |
| *2 | Huile moteur et filtre à huile moteur (pour moteur diesel) | • Le niveau d'huile moteur doit être vérifié régulièrement et maintenu correctement. Le fonctionnement avec une quantité insuffisante d'huile peut endommager le moteur et de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.<br>• Le calendrier de maintenance dépend de la qualité du carburant. Il s'applique uniquement en utilisant un carburant qualifié <EN590 ou équivalent>. Si les spécifications d'huile ne respectent pas la norme EN590, l'huile doit être remplacée conformément au calendrier de maintenance en cas d'utilisation sévère. |
| *3 | Liquide de refroidissement | Lors de l'appoint de liquide de refroidissement, utilisez uniquement de l'eau déminéralisée ou douce et ne mélangez jamais de l'eau dure au liquide de refroidissement rempli en usine. Un mélange inadapté de liquides de refroidissement peut entraîner des dysfonctionnements graves ou endommager le moteur. |
| *4 | Courroies de distribution (moteur) | • Régler la courroie d'entraînement de l'alternateur, de la pompe à eau et du climatiseur (si équipé). Inspecter et si nécessaire, réparer ou remplacer.<br>• Examiner le tendeur de courroie d'entraînement, la poulie folle et la poulie d'alternateur. Corriger ou remplacer selon les besoins. |
| *5 | Liquide de boîte-pont manuelle / Liquide de boîte à double embrayage (DCT) | Le liquide de boîte-pont manuelle (ou liquide de boîte à double embrayage (DCT)) doit être changé chaque fois qu'il a été immergé dans l'eau. |

| N° | ÉLÉMENT | REMARQUE |
|---|---|---|
| *6 | Cartouche de filtre à carburant (diesel) | Le calendrier de maintenance dépend de la qualité du carburant. Il s'applique uniquement en utilisant un carburant qualifié <EN590 ou équivalent>. Si les spécifications du carburant diesel ne correspondent pas à la norme EN590, le remplacement doit être plus fréquent. En cas de problèmes importants (limitations du débit de carburant, fortes poussées, perte de puissance, démarrage difficile, etc.), remplacer immédiatement le filtre à carburant sans tenir compte du calendrier d'entretien et consulter un concessionnaire Kia agréé pour en savoir plus. |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteur diesel [sauf Europe (Russie incluse)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Huile moteur et filtre à huile du moteur[*1, *2] | U-II 1,6 | Pour la Russie, l'Australie et la Nouvelle-Zélande : Remplacer tous les 15 000 km ou tous les 12 mois Sauf pour la Russie, l'Australie et la Nouvelle-Zélande : Remplacer tous les 10 000 km ou 12 mois | | | | | | | |
| Liquide de refroidissement (moteur)[*3] | | D'abord, remplacer tous les 210 000 km ou tous les 120 mois. Ensuite, remplacer tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Courroies de distribution (moteur)[*4] | | D'abord, examinez à 90 000 km ou 48 mois Ensuite, inspecter tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Liquide de boîte-pont automatique | | Pas de contrôle, ni d'entretien requis | | | | | | | |
| Liquide de boîte-pont manuelle[*5] | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Liquide de boîte à double embrayage (DCT)[*5] | | - | - | - | I | - | - | - | I |
| Arbres de transmission et soufflets | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Cartouche de filtre à carburant (diesel)[*6] | | - | I | - | R | - | I | - | R |
| Lignes, flexibles et connexions d'alimentation en carburant | | - | I | - | I | - | I | - | I |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteur diesel [sauf Europe (Russie incluse)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Filtre à air | Sauf la Chine, l'Inde et le Moyen-Orient | I | I | R | I | I | R | I | I |
| | Pour la Chine, l'Inde et le Moyen-Orient | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Système d'échappement | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Système de refroidissement | | D'abord, inspecter tous les 60 000 km ou tous les 48 mois. Ensuite, inspecter tous les 30 000 km ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Compresseur/réfrigérant de la climatisation | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtre à air de climatisation | | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Disque et plaquettes de frein | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tambours et garnitures de freins | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Conduites, flexibles et raccords du système de freinage | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Liquide de frein/embrayage | | I | R | I | R | I | R | I | R |
| Frein de stationnement | | - | I | - | I | - | I | - | I |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | | I | I | I | I | I | I | I | I |

| INTERVALLES DE MAINTENANCE | Calendrier de maintenance normale - Pour moteur diesel [sauf Europe (Russie incluse)] | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de mois ou distance parcourue (au premier des deux termes échu) | | | | | | | | |
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | | | | | | | | |
| Joints à rotule de suspension | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Pneus (pression et usure) | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| État de la batterie | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Système de batterie ERA-GLONASS (si équipé) | | Remplacer tous les 3 ans. | | | | | | | |

I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement
R : Remplacement ou changement

## MAINTENANCE DANS DES CONDITIONS SÉVÈRES D'UTILISATION – POUR MOTEURS À DIESEL [SAUF EUROPE (RUSSIE INCLUSE)]

| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | | FONCTIONNEMENT DE MAINTENANCE | INTERVALLES DE MAINTENANCE | CONDITIONS DE CONDUITE |
|---|---|---|---|---|
| Huile moteur et filtre à huile du moteur | Pour la Russie, l'Australie et la Nouvelle-Zélande | R | Tous les 7500 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| | Sauf pour la Russie, l'Australie et la Nouvelle-Zélande | R | Tous les 5000 km ou 6 mois | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| Liquide de boîte-pont automatique | | R | Tous les 90 000 km | A, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Liquide de boîte-pont manuelle | | R | Tous les 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Liquide de boîte à double embrayage (DCT) | | R | Tous les 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Arbres de transmission et soufflets | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Filtre à air | | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E |
| Filtre à air de climatisation | | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E, G |
| Disques et plaquettes de frein, étriers et disques | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, G, H |
| Tambours et garnitures de freins | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, G, H |
| Frein de stationnement | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, G, H |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |

| ÉLÉMENT DE MAINTENANCE | FONCTIONNE-MENT DE MAINTENANCE | INTERVALLES DE MAINTENANCE | CONDITIONS DE CONDUITE |
|---|---|---|---|
| Joints à rotule de suspension | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |

Opération de maintenance

I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement.
R : Remplacement ou changement.

CONDITIONS SÉVÈRES DE CONDUITE

A : Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km à température normale ou inférieures à 16 km à température de gel.
B : Marche au ralenti prolongée ou conduite à faible vitesse sur de longues distances.
C : Conduite sur routes dégradées, poussiéreuses, boueuses, non revêtues, parsemées de gravillons ou salées.
D : Conduite dans des zones utilisant du sel ou d'autres matériaux corrosifs ou par temps froid.
E : Conduite en conditions de forte poussière.
F : Conduite dans une zone à forte circulation.
G : Conduite répétée en côte, en descente ou dans des routes montagneuses.
H : Traction d'une remorque ou utilisation d'une cellule de camping sur la galerie de toit.
I : Utilisation comme voiture de patrouille, taxi, ou autre usage commercial de remorquage de véhicules.
J : Trajet supérieur à 170 km/h.
K : Conduite avec arrêts fréquents.

# EXPLICATION DES ÉLÉMENTS DE MAINTENANCE PROGRAMMÉE

## Huile moteur et filtre

L'huile moteur et le filtre doivent être changés aux intervalles indiqués dans le calendrier de maintenance. Si le véhicule est conduit dans des conditions extrêmes, l'huile et le filtre doivent être changés plus fréquemment.

## Courroies d'entraînement

Vérifiez que les courroies ne présentent pas de coupures, de déchirures, de signes d'usure excessive ou de saturation en huile et remplacez-les si nécessaire. La tension des courroies doit être contrôlée régulièrement et réglée si nécessaire.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Lorsque vous inspectez la courroie, placer le commutateur d'allumage en position verrouillage/arrêt (LOCK/OFF) ou accessoire (ACC).**

## Filtre à carburant (cartouche)

Un filtre obstrué peut limiter la vitesse du véhicule, endommager le système de contrôle des émissions et entraîner divers problèmes tels qu'un démarrage difficile. Si une quantité excessive de corps étrangers s'accumule dans le réservoir de carburant, un changement plus fréquent du filtre peut être nécessaire.
Après l'installation d'un nouveau filtre, faites tourner le moteur pendant plusieurs minutes et recherchez d'éventuelles fuites au niveau des raccords. Nous vous conseillons de faire remplacer le filtre à huile par un concessionnaire Kia agréé.

## Filtre à carburant (essence)

Les véhicules Kia à essence sont équipés d'un filtre à carburant intégré dans le réservoir de carburant. Un entretien régulier ou un remplacement n'est pas nécessaire mais dépend de la qualité du carburant. En cas de problèmes importants (limitations du débit de carburant, fortes poussées, perte de puissance, démarrage difficile, etc.), remplacez immédiatement le filtre à carburant.

Nous vous conseillons de faire inspecter le filtre à huile par un concessionnaire Kia agréé.

## Conduites, flexibles et raccords du système d'alimentation en carburant

Vérifier les conduites, flexibles et raccords du système d'alimentation en carburant pour détecter des fuites et des dommages. Nous vous conseillons de faire remplacer les conduites, flexibles et raccords du système d'alimentation en carburant par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Diesel uniquement**

**Ne jamais intervenir sur le circuit d'injection pendant que le moteur tourne ou dans les 30 secondes après l'arrêt du moteur. La pompe haute pression, le rail, les injecteurs et les canalisations haute pression sont sous haute pression même après l'arrêt du moteur du véhicule. Des fuites de carburant peuvent**

**(Continue)**

**(Continue)**

**blesser sérieusement en cas de contact avec le corps. Les personnes utilisant des pacemakers ne peuvent s'approcher de plus de 30 cm de l'ECU ou du faisceau de câblage dans le compartiment moteur pendant que le moteur du véhicule tourne, étant donné que des hautes tensions du système de commande électronique du moteur du véhicule produisent des champs magnétiques considérables.**

## Flexible de vapeur et bouchon du réservoir de carburant

Le flexible de vapeur et le bouchon du réservoir de carburant doivent être inspectés aux intervalles indiqués dans le calendrier de maintenance. Veillez à remplacer correctement le flexible de vapeur ou le bouchon du réservoir de carburant.

## Flexibles de ventilation du carter à dépression (si équipé)

Inspectez la surface des flexibles pour détecter des signes de détérioration due à la chaleur et/ou mécanique. Un caoutchouc dur et cassant, des fissures, des déchirures, des coupures, une abrasion et un gonflement excessif sont des signes de détérioration. Portez une attention particulière à la surface des flexibles qui se trouvent à proximité de sources de chaleur, telles que le collecteur d'échappement.
Vérifiez que ces flexibles n'entrent pas en contact avec une source de chaleur, des objets tranchants ou des pièces mobiles susceptibles de les détériorer. Vérifiez que tous les raccords de flexibles, tels que les colliers de serrage et les raccords, sont correctement fixés et qu'ils ne présentent pas de fuites. Les flexibles qui présentent des signes de détérioration doivent être immédiatement remplacés.

## Filtre à air

Nous vous conseillons de faire remplacer le filtre à air par un concessionnaire Kia agréé.

## Bougies d'allumage (moteur à essence)

Veillez à installer de nouvelles bougies présentant une valeur thermique adaptée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne débranchez pas les bougies et ne les inspectez pas lorsque le moteur est chaud. Vous risquez de vous brûler.**

## Jeu de soupapes (pour moteur à essence) (sauf pour moteur 2,0)

Inspectez le véhicule à la recherche de vibrations du moteur et/ou d'un bruit de soupape excessifs, puis procéder aux réglages nécessaires. Nous vous conseillons de faire entretenir le jeu de soupapes par un concessionnaire Kia agréé.

### Système de refroidissement
Vérifier que les pièces du système de refroidissement, telles que le radiateur, le réservoir de liquide de refroidissement, les flexibles et les raccords ne présentent pas de fuites ou de signes de détérioration. Remplacez les pièces endommagées.

### Liquide de refroidissement
Le liquide de refroidissement doit être changé aux intervalles indiqués dans le calendrier de maintenance.

### Liquide de boîte-pont manuelle (si équipé)
Examiner le liquide de la boîte-pont manuelle conformément au calendrier de maintenance.

### Liquide de boîte-pont automatique (si équipé)
Il est superflu de vérifier le niveau de liquide de la boîte-pont automatique dans les conditions normales d'utilisation.
Mais dans des conditions difficiles, nous recommandons de faire réparer le système par un concessionnaire agréé Kia conformément au calendrier d'entretien.

#### ✻ REMARQUE
Normalement, le liquide de boîte-pont automatique est rouge.
Il a tendance à foncer à mesure que vous utilisez le véhicule.
Cette évolution est normale et ce changement de couleur ne doit pas vous inciter à changer l'huile.

#### ⚠ MISE EN GARDE
**L'utilisation d'un liquide différent de celui spécifié peut entraîner un dysfonctionnement ou une défaillance de la boîte.**
**Utilisez uniquement le liquide de boîte-pont automatique spécifié. (Se reporter à "Lubrifiants recommandés et capacités" à la page 9-13.)**

### Liquide de boîte à double embrayage (si équipé)
Inspectez le liquide de boîte à double embrayage selon le planning de maintenance.

### Flexibles et conduites de frein
Vérifiez visuellement que l'installation est correcte et ne présente pas de signes d'usure par frottement ou de détérioration, de fissures ou de fuite. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.

### Liquide de frein
Vérifier le niveau de liquide du réservoir de liquide de frein. Il doit être compris entre les repères MIN et MAX indiqués sur le côté du réservoir. Utiliser uniquement du liquide de frein hydraulique DOT 3 ou DOT 4.

### Plaquettes, étriers et disques de freins
Vérifiez que les plaquettes de frein ne présentent pas une usure excessive, que les disques ne sont pas usés et que les étriers ne présentent pas de fuite.
Pour plus d'informations sur la vérification de la limite des plaquettes ou des garnitures, consulter le site Web de Kia. (https://www.kia-hotline.com)

## Boulons de fixation de la suspension

Vérifiez que les raccords de la suspension ne sont pas desserrés ou endommagés. Resserrez-les au couple indiqué.

## Frein de stationnement

Inspectez le système de frein de stationnement, y compris le levier, le câble et le frein arrière de stationnement (étrier ou tambour de frein).

## Boîtier de direction, timonerie et soufflets / joint à rotule de bras inférieur

Lorsque le véhicule est arrêté et le moteur coupé, vérifiez que le volant ne présente pas un jeu excessif.
Vérifiez que la biellette n'est pas pliée ou endommagée. Vérifiez que les soufflets et les joints de rotule ne présentent pas de signes de détérioration ou de fissures. Remplacez les pièces endommagées.

## Arbres de transmission et soufflets

Vérifiez que les arbres de transmission, les soufflets et les fixations ne présentent pas de signe de détérioration ou de fissures. Remplacez les pièces endommagées et, si nécessaire, lubrifiez.

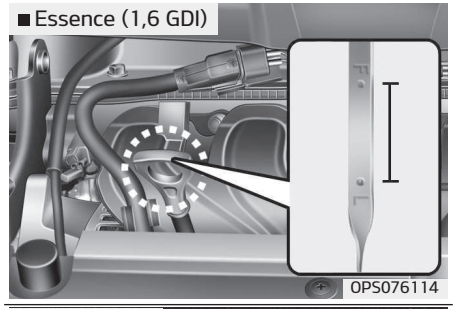
## Réfrigérant/compresseur de climatiseur (si équipé)

Vérifiez que les conduites et les raccords du système de climatisation ne présentent pas de fuites ou de signes de détérioration.

# HUILE MOTEUR

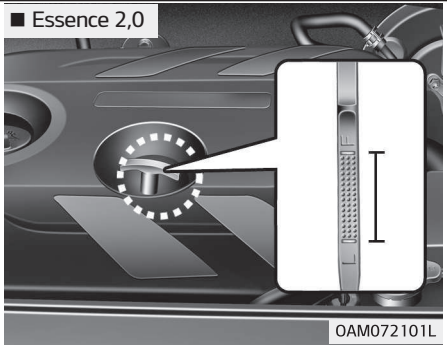
## Vérification du niveau d'huile moteur

■ Essence (1,6 GDI)



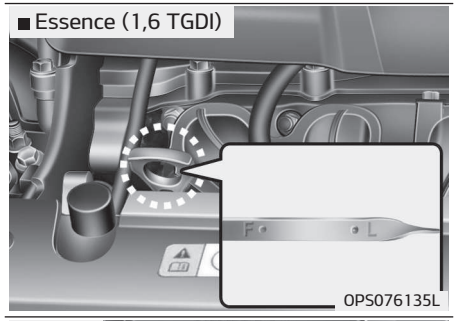

OPS076114

■ Essence 2,0



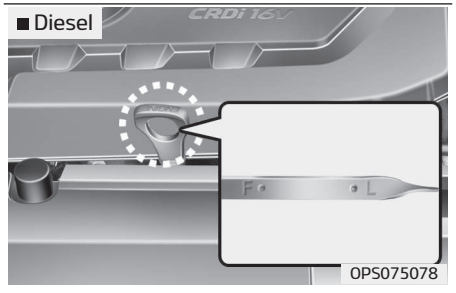

OAM072101L

■ Essence (1,6 TGDI)




OPS076135L

■ Diesel




OPS075078

1. Vérifiez que le véhicule se trouve sur une surface plane.
2. Démarrez le moteur et attendez qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Flexible du radiateur**

**Ne touchez pas le flexible du radiateur lorsque vous vérifiez ou complétez le niveau d'huile moteur. Vous risqueriez de vous brûler.**

3. Arrêtez le moteur et attendez quelques minutes (environ 5 minutes) que l'huile retourne au carter d'huile.
4. Sortez la jauge, essuyez-la et remettez-la correctement en place.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **N'ajoutez pas trop d'huile. Vous pourriez endommager le moteur.**
- **Soyez vigilant lorsque vous remplissez le réservoir ou changez l'huile. Si vous renversez de l'huile dans le compartiment moteur, essuyez-la immédiatement.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Utilisez un chiffon propre pour essuyer la jauge d'huile. L'introduction de débris pourrait endommager le moteur.**

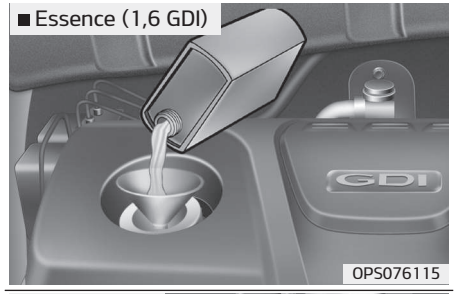
5. Sortez à nouveau la jauge et vérifiez le niveau. Le niveau doit se trouver entre les repères F et L.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Moteur diesel**

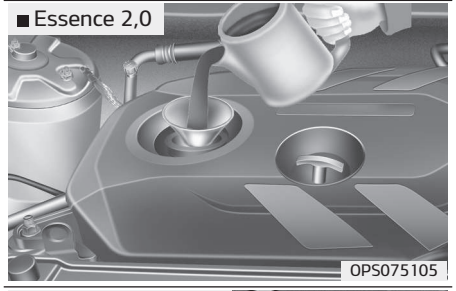
**Un remplissage excessif d'huile moteur peut causer un brassage. Ceci peut endommager le moteur du véhicule avec des à-coups de régime moteur, du bruit de combustion et de la fumée blanche.**

■ Essence (1,6 GDI)



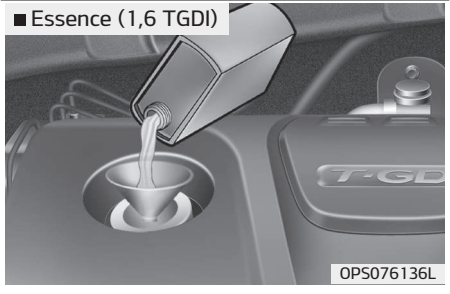

OPS076115

■ Essence 2,0



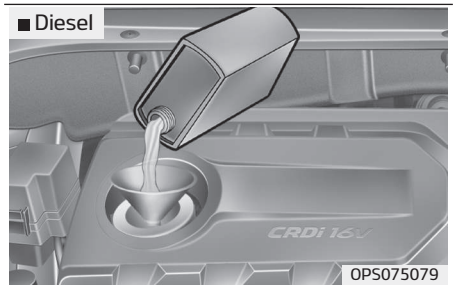
OPS075105

■ Essence (1,6 TGDI)




OPS076136L

■ Diesel




OPS075079

Si le niveau est proche ou sur le L, ajouter de l'huile pour rapprocher le niveau du F. **Ne pas verser trop d'huile.**
**Utilisez un entonnoir pour éviter de renverser de l'huile sur les composants du moteur.**

*Utilisez uniquement l'huile moteur indiquée. (Se reporter à "Lubrifiants recommandés et capacités " à la page 9-13.)*

## Changement de l'huile moteur et du filtre

Nous vous conseillons de faire changer l'huile moteur et le filtre par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**En cas de contact prolongé avec la peau, l'huile moteur usagée peut provoquer des irritations ou des cancers de la peau. Elle contient en effet des produits chimiques qui ont provoqué des cancers chez des animaux de laboratoire. Pour protéger votre peau, lavez-vous systématiquement les mains au savon et à l'eau chaude tout de suite après avoir manipulé de l'huile usagée.**

# LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le système de refroidissement haute pression comprend un réservoir rempli de liquide de refroidissement antigel adapté à toutes les saisons. Ce réservoir est rempli en usine.
Vérifier le niveau de concentration du liquide de refroidissement et de protection antigel au moins une fois par an, au début de l'hiver, et avant de vous rendre dans une région au climat froid.
Si le moteur surchauffe en raison d'un niveau de liquide de refroidissement trop bas, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut le fissurer. Pour éviter tout dommage, ajouter le liquide de refroidissement lentement, par petites quantités.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne pas conduire sans liquide de refroidissement. Cela pourrait endommager la pompe à eau, gripper le moteur, etc.**

## Vérification du niveau de liquide de refroidissement

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Type A**
- **Type B**






**Dépose du bouchon du radiateur**

- **N'essayez jamais de retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne ou qu'il est encore chaud. Ceci pourrait endommager le système de refroidissement et le moteur et provoquer de graves blessures par projection de liquide de refroidissement chaud ou de vapeur.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Arrêter le moteur et attendre son refroidissement. Soyez extrêmement prudent lorsque vous retirez le bouchon du radiateur. Enveloppez-le d'un chiffon épais et tournez doucement dans le sens antihoraire jusqu'à la première butée. Éloignez-vous lorsque la pression s'échappe du système de refroidissement.**
  **Lorsque vous êtes certain que toute la pression a été libérée, appuyez sur le bouchon à l'aide du chiffon, puis continuez à le tourner dans le sens antihoraire pour le retirer.**
- **Même si le moteur est à l'arrêt, ne retirez pas le bouchon du radiateur ou le bouchon de vidange tant que le moteur et le radiateur sont encore chauds. Du liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper sous l'action de la pression et causer des blessures graves.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

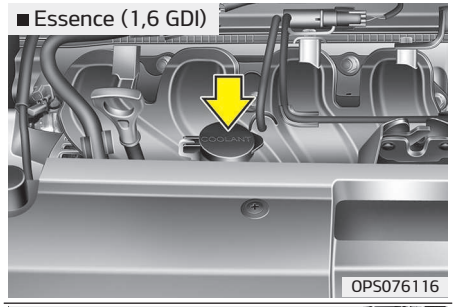
**• Type A • Type B**



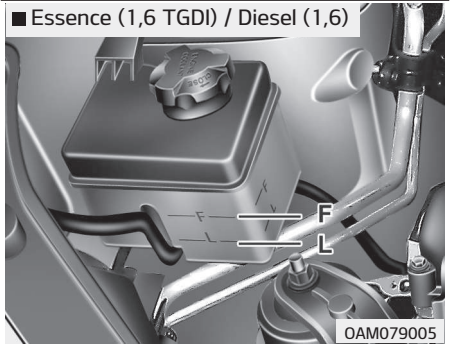
**Le moteur électrique (ventilateur) est contrôlé par la température du liquide de refroidissement moteur, la pression du fluide réfrigérant et la vitesse du véhicule.**

**Il peut parfois tourner alors que le moteur est à l'arrêt. Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez à proximité des pales du ventilateur pour éviter toute blessure. Lorsque la température du liquide de refroidissement moteur baisse, le moteur électrique s'arrête automatiquement. Tout cela est parfaitement normal.**
**Si votre véhicule est équipé de GDI, le moteur électrique (ventilateur de refroidissement) peut fonctionner jusqu'à ce que vous débranchiez le câble négatif de la batterie.**

■ Essence (1,6 GDI)




■ Essence (1,6 TGDI) / Diesel (1,6)




Vérifiez l'état et les raccords de tous les flexibles du circuit de refroidissement et des flexibles de chauffage. Remplacez les flexibles anormalement enflés ou détériorés.

Lorsque le moteur est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit s'établir entre les repères F (MAX) et L (MIN) situés sur la partie latérale du réservoir de liquide de refroidissement.
S i le niveau de liquide de refroidissement est faible, ajoutez suffisamment d'eau distillée (déionisée). Amenez le niveau sur F (MAX), mais ne versez pas trop de liquide de refroidissement. Si vous devez faire l'appoint fréquemment, nous vous conseillons de faire inspecter le circuit de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé.

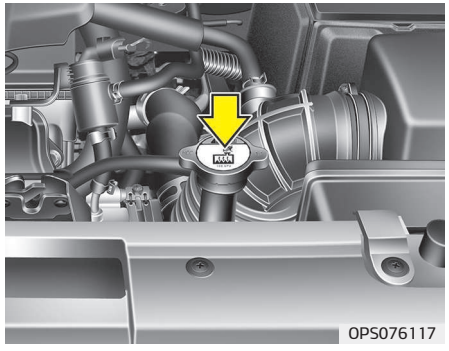
### *Liquide de refroidissement moteur recommandé*

- Lors de l'appoint de liquide de refroidissement, utilisez uniquement de l'eau déminéralisée ou douce et ne mélangez jamais de l'eau dure au liquide de refroidissement rempli en usine. Un mélange inadapté de liquides de refroidissement peut entraîner des dysfonctionnements graves ou endommager le moteur.
- Le moteur de votre véhicule comporte des pièces en aluminium et doit être protégé par un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol et de phosphate pour éviter la corrosion et le gel.

- N'UTILISEZ PAS de liquide de refroidissement à l'alcool ou au méthanol et ne mélangez pas ce type de liquide au liquide de refroidissement recommandé.
- Pour une efficacité optimale, n'utilisez pas de solution contenant plus de 60 % ou moins de 35 % d'antigel.

Respectez les proportions de mélange indiquées dans le tableau ci-dessous.

| Température ambiante | Proportions de mélange (volume) | |
|---|---|---|
| | Antigel | Eau |
| -15 °C | 35 | 65 |
| -25 °C | 40 | 60 |
| -35 °C | 50 | 50 |
| -45 °C | 60 | 40 |


OPS076117

**⚠ AVERTISSEMENT**

**• Type A • Type B Bouchon de radiateur**






**Ne retirez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur ou le radiateur est encore chaud. Du liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper sous l'action de la pression et causer des blessures graves.**

## Changement du liquide de refroidissement

Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé pour le changement du liquide de refroidissement.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Placer un chiffon épais ou du tissu autour du bouchon du radiateur avant de remplir le réservoir de liquide de refroidissement, afin d'éviter que le liquide ne déborde sur des pièces du moteur, telles que le générateur.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Liquide de refroidissement**

- **N'introduisez pas de liquide de refroidissement pour radiateur, ni de liquide de refroidissement antigel dans le réservoir du liquide lave-glace.**

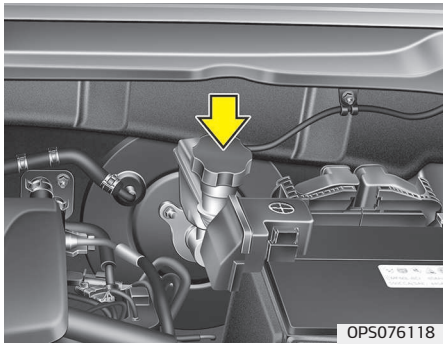
**(Continue)**

**(Continue)**

- **La pulvérisation de liquide de refroidissement pour radiateur sur le pare-brise peut fortement gêner la visibilité et provoquer la perte de contrôle du véhicule ou endommager la peinture et les garnitures de carrosserie.**

# LIQUIDE DE FREIN/EMBRAYAGE

## Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage




Vérifiez régulièrement le niveau de liquide dans le réservoir. Il doit être compris entre les repères MAX et MIN indiqués sur le côté du réservoir.
Avant de retirer le bouchon du réservoir et d'ajouter du liquide de frein/embrayage, nettoyez soigneusement la zone qui se trouve autour pour éviter la contamination du liquide.
Si le niveau est bas, ajoutez du liquide jusqu'au repère MAX. Le niveau baisse à mesure que le véhicule roule. C'est un comportement normal dû à l'usure des garnitures de frein.

Si le niveau de liquide est trop bas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

*Utiliser uniquement le liquide de frein spécifié. (Se reporter à "Lubrifiants recommandés et capacités" à la page 9-13.)*

*Ne mélangez jamais plusieurs types de liquides.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Perte de liquide de frein/embrayage**

**Si vous devez faire l'appoint fréquemment, nous vous conseillons de faire inspecter le circuit de freinage/d'embrayage par un concessionnaire Kia agréé.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Liquide de frein/embrayage**

**Soyez vigilant lorsque vous changez le liquide de frein/embrayage ou**
**(Continue)**

**(Continue)**

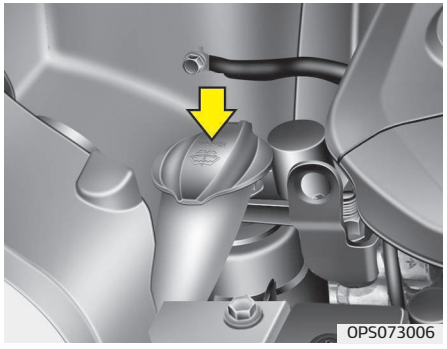
**remplissez le réservoir. Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact du liquide de frein/embrayage avec les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire. Faites examiner vos yeux par un médecin dès que possible.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne laissez pas le liquide de frein/embrayage entrer en contact avec la peinture de la carrosserie, car cela l'endommagerait. Le liquide de freins / d'embrayage qui a été exposé à l'air libre pendant une longue durée ne doit jamais être utilisé car sa qualité ne peut être garantie. Il doit être mis au rebut correctement. N'utilisez pas de liquide inapproprié. Quelques gouttes d'huile minérale, telle que de l'huile moteur, dans le circuit de freinage/d'embrayage peuvent endommager les pièces de ce système.**

# LIQUIDE DE LAVE-GLACE

## Vérification du niveau du liquide de lave-glace




Vérifier le niveau de liquide du réservoir de lave-glace et ajouter le liquide nécessaire.
Si vous ne disposez pas de liquide lave-glace, vous pouvez utiliser de l'eau.
Toutefois, dans des régions froides, utilisez du lave-glace antigel.

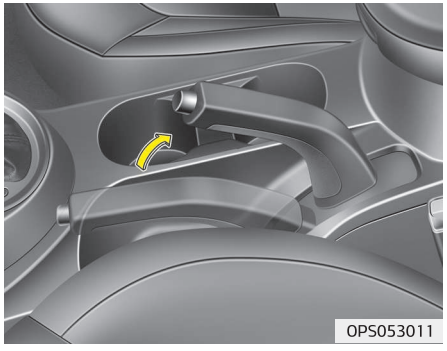
**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Liquide de refroidissement**

- **N'introduisez pas de liquide de refroidissement pour radiateur, ni de liquide de refroidissement antigel dans le réservoir du liquide lave-glace.**
- **La pulvérisation de liquide de refroidissement pour radiateur sur le pare-brise peut fortement gêner la visibilité et provoquer la perte de contrôle du véhicule ou endommager la peinture et les garnitures de carrosserie.**
- **Le liquide lave-glace contient de l'alcool et peut prendre feu dans certaines circonstances. Tenez le liquide lave-glace et le réservoir éloignés de toute source de flammes ou d'étincelles. Cela pourrait endommager le moteur ou blesser les occupants du véhicule.**
- **Le liquide lave-glace est toxique pour l'homme et les animaux. L'ingestion ou le contact avec cette substance. peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

# FREIN DE STATIONNEMENT - TYPE À MAIN

## Vérification du frein de stationnement




Vérifier la course du frein de stationnement en comptant le nombre de déclics en appuyant complètement depuis la position de desserrage. De plus, le frein de stationnement doit à lui seul maintenir le véhicule en sécurité dans une pente relativement raide. Si la course n'est pas égale à la valeur spécifiée, nous vous conseillons de faire réviser le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**Course : 5 ~ 7 « clics » avec une force de 20 kg (196 N).**

# FILTRE À CARBURANT (DIESEL)

## Purge de l'eau du filtre à carburant

Le filtre à carburant du moteur diesel joue un rôle important de séparation d'eau du carburant. Il accumule l'eau au fond du filtre.
Si l'eau s'accumule dans le filtre à carburant, le témoin d'avertissement s'allume lorsque le contact est mis.

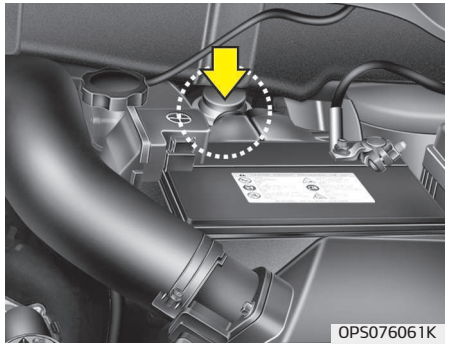


Si ce témoin d'avertissement s'allume, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Si l'eau accumulée dans le filtre à carburant n'est pas vidangée, des dégâts aux organes importants tels que le circuit d'alimentation en carburant peuvent être causés par l'eau du filtre.**

## Remplacement de cartouche de filtre à carburant

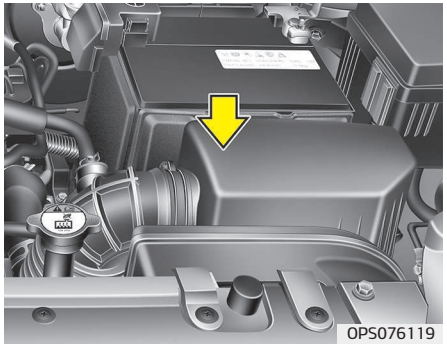



### ✻ REMARQUE

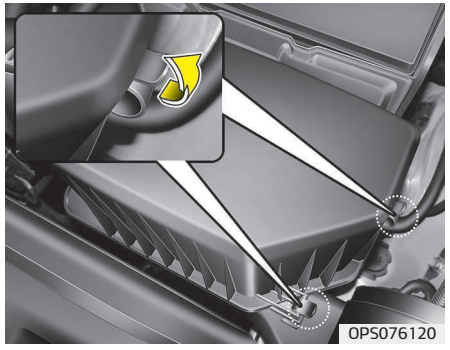
Lors du remplacement de la cartouche de filtre à carburant, utiliser des pièces de rechange provenant d'un concessionnaire Kia agréé.

# FILTRE À AIR

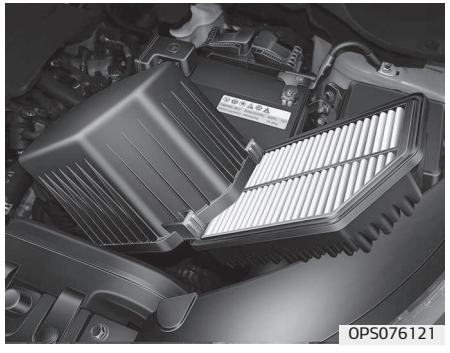
## Remplacement du filtre


OPS076119

Le filtre à air ne doit pas être lavé, mais remplacé lorsque c'est nécessaire.
Vous pouvez nettoyer le filtre en examinant l'élément du filtre à air.
Nettoyer le filtre à l'air comprimé.


OPS076120

1. Desserrez las attaches du cache de filtre à air et ouvrez le cache.


OPS076121

2. Nettoyez l'intérieur du filtre à air.
3. Remplacez le filtre à air.
4. Verrouiller le couvercle avec les attaches.

Remplacer le filtre selon le calendrier de maintenance.

*Si le véhicule fonctionne dans des conditions extrêmement poussiéreuses et sablonneuses, remplacez l'élément plus souvent que les intervalles recommandés habituels. (Se reporter à "Maintenance dans des conditions sévères d'utilisation" à la page 8-42 .)*

### ⚠ MISE EN GARDE

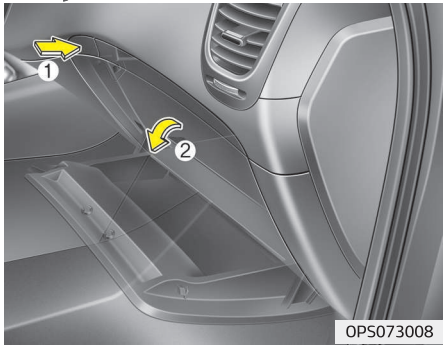
- **Ne pas conduire sans filtre à air. Cela pourrait entraîner une usure excessive du moteur.**
- **Lors du retrait du filtre à air, veillez à ce qu'aucune poussière ou impureté ne pénètre dans l'admission d'air afin d'éviter tout dommage.**
- **Nous vous conseillons d'utiliser des pièces de rechange fournies par un concessionnaire Kia agréé.**

# FILTRE À AIR DE CLIMATISATION

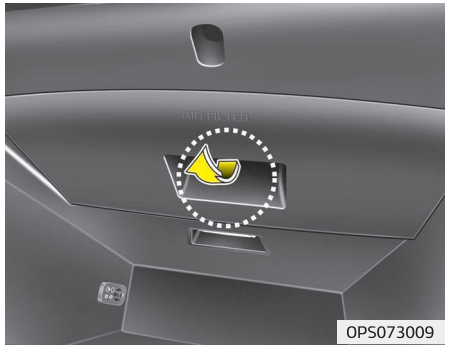
## Inspection du filtre

Si le véhicule est utilisé de façon prolongée dans un environnement urbain fortement pollué ou sur des routes poussiéreuses à chaussée cahoteuse, il est recommandé d'inspecter et de remplacer le filtre plus fréquemment. Lorsque vous (le propriétaire) remplacez vous-même le filtre à air de climatisation, respectez la procédure décrite ci-dessous en veillant à ne pas endommager d'autres composants.
Remplacer le filtre selon le calendrier de maintenance.

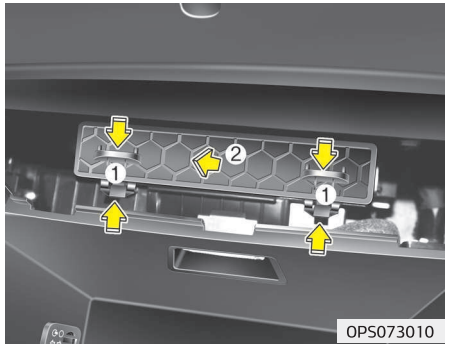
## Remplacement du filtre



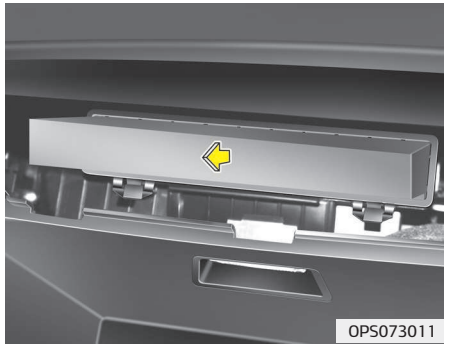

1. Ouvrir la boîte à gants.




2. Lorsque la boîte à gants est ouverte, déposer le couvercle du filtre à air.




3. Déposer le boîtier de filtre à air de climatisation en tirant sur les deux côtés du couvercle.




4. Remplacer le filtre à air de climatisation.
5. Procéder au remontage en suivant l'ordre inverse du démontage.

### ✻ REMARQUE

Veillez à installer correctement le filtre à air de climatisation lorsque vous procédez vous-même à son

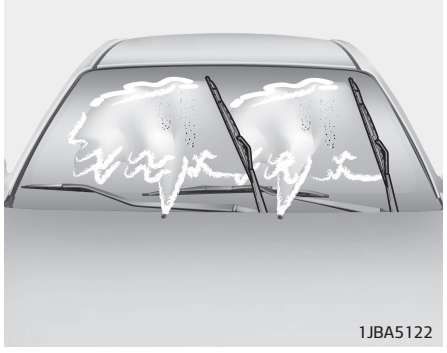
(Continue)

(Continue)

remplacement. Si le filtre n'est pas correctement installé, il peut perdre en efficacité et le système risque d'être excessivement bruyant.

# BALAIS D'ESSUIE-GLACE

## Inspection des balais


1JBA5122

### ✻ REMARQUE

Les cires chaudes utilisées dans les stations de lavage automatique rendent le pare-brise difficile à nettoyer.

Les souillures du pare-brise ou des raclettes d'essuie-vitre par des corps étrangers peuvent réduire l'efficacité de l'essuie-vitre avant. Les sources courantes de contamination sont les insectes, la sève d'arbre et les traitements à la cire chaude appliqués dans certaines stations de lavage. Si les balais ne fonctionnent pas correctement, nettoyez-les, ainsi que le pare-brise, avec un produit nettoyant approprié ou un détergent doux et rincez abondamment à l'eau claire.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Pour préserver les balais d'essuie-glace, ne pas utiliser d'essence, de kérosène, de diluant ou d'autres solvants dessus ou à proximité.**

## Remplacement des balais

Lorsque les essuie-glaces ne sont plus suffisamment efficaces, il est possible que les balais soient usés ou déchirés et doivent être remplacés.

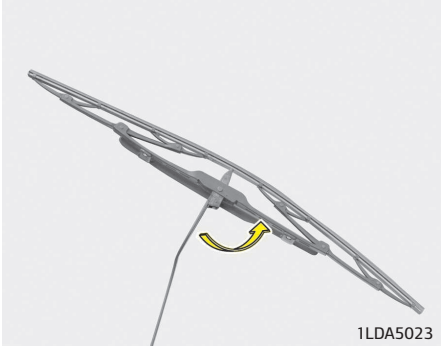
### ⚠ MISE EN GARDE

**Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace ou d'autres composants, ne pas essayer pas d'actionner les essuie-glaces manuellement.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**L'utilisation de balais non recommandés peut entraîner un dysfonctionnement ou une défaillance des essuie-glaces.**

***Balais d'essuie-glace avant***

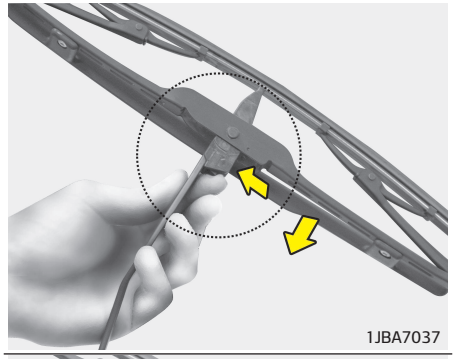

1LDA5023

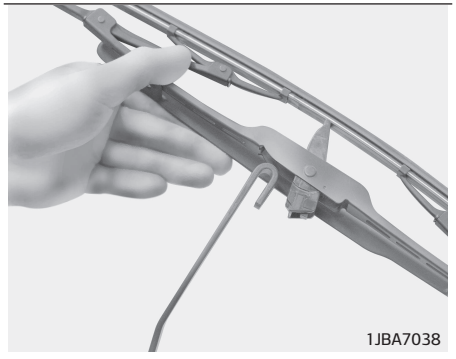
Type A

1. Lever le bras d'essuie-glace et faire tourner l'ensemble de balai d'essuie-glace pour exposer l'agrafe de verrouillage de plastique.

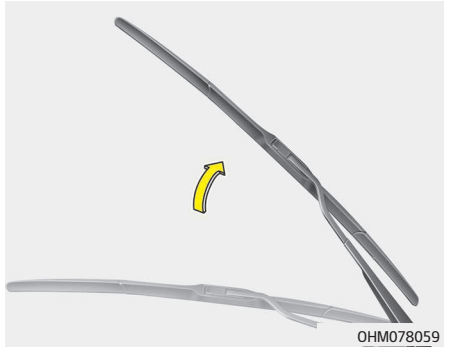
**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne laissez pas le bras d'essuie-glace cogner contre le pare-brise, car cela pourrait fissurer ce dernier.**




2. Comprimer l'agrafe et faire glisser l'ensemble de balai vers le bas.
3. Levez le bras.
4. Posez l'ensemble de balai dans l'ordre inverse de la dépose.

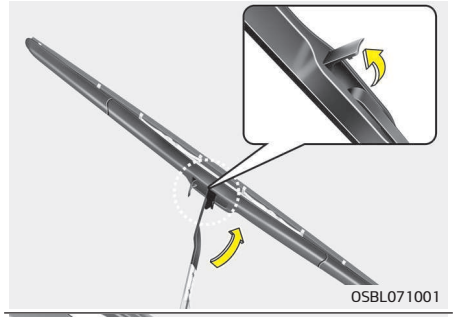


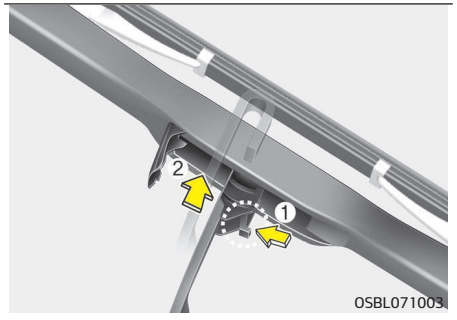

Type B

1. Lever le bras d'essuie-glace.

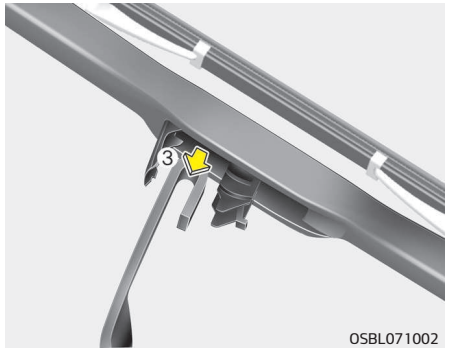
**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne laissez pas le bras d'essuie-glace cogner contre le pare-brise, car cela pourrait fissurer ce dernier.**



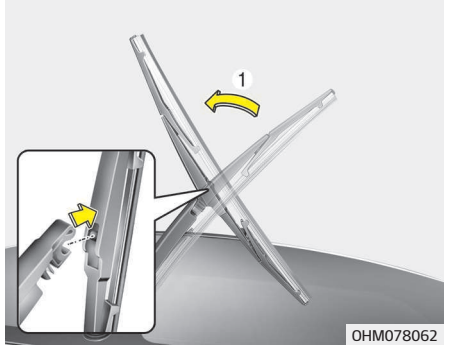




2. Tourner la fixation du balai d'essuie-glace, puis soulevez-la.
3. Pousser la fixation (1) et lever le bras d'essuie-glace (2).

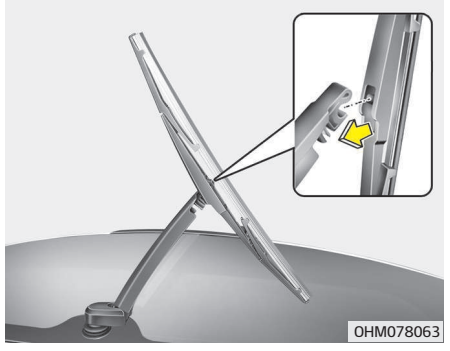



4. Baisser le bras (3) et installer le nouveau balai en suivant la procédure dans l'ordre inverse.
5. Repositionner le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

### *Balais d'essuie-glace arrière*




1. Lever le bras d'essuie-glace et extraire l'ensemble de balai.




2. Poser le nouvel ensemble de balai en insérant la partie centrale dans

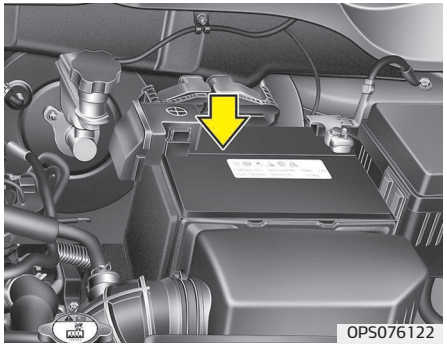
la fente du bras d'essuie-glace jusqu'au déclic.

3. L'ensemble de balai doit être installé fermement : tirer légèrement pour confirmer.

Pour ne pas endommager les bras et autres organes d'essuie-glace, nous recommandons que le balai d'essuie-glace soit remplacée par un concessionnaire Kia agréé.

# BATTERIE

## Pour un meilleur entretien de la batterie




- la batterie doit être maintenue correctement en place.
- Le dessus de la batterie doit rester propre et sec.
- Les bornes et les connecteurs de la batterie doivent être propres, correctement serrés et couverts de vaseline ou de graisse pour bornes.
- En cas de déversement d'électrolyte de la batterie, rincez immédiatement avec une solution composée d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant une période prolongée, débrancher les câbles de la batterie.

### ✻ REMARQUE

La batterie de base ne nécessite pas de maintenance. Si les mentions LOWER et UPPER apparaissent sur le côté de votre batterie, vous pouvez vérifier le niveau de l'électrolyte. Il doit se situer entre les repères LOWER et UPPER. Si le niveau d'électrolyte est faible, ajoutez de l'eau distillée (déminéralisée). N'ajoutez en aucun cas de l'acide sulfurique ou tout autre électrolyte. Lors de l'ajout d'eau, veillez à ne pas éclabousser la batterie et les composants adjacents. Veillez également à ne pas trop remplir les cellules de la batterie. Ceci peut entraîner la corrosion d'autres pièces. Veillez ensuite à serrer les bouchons des cellules. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Dangers liés à la batterie**



**Lire les instructions suivantes concernant la manipulation des batteries.**



**Tenir les cigarettes allumées et autres sources de flammes ou d'étincelles éloignées de la batterie.**



**Les cellules de batterie contiennent toujours de l'hydrogène, une substance hautement inflammable susceptible d'exploser si elle prend feu.**



**Tenir la batterie hors de portée des enfants, car elle contient de l'ACIDE SULFURIQUE hautement corrosif. L'acide ne doit pas entrer en contact avec les yeux, la peau, les vêtements ou la peinture.**

**(Continue)**

**(Continue)**

**En cas de projection d'électrolyte dans vos yeux, rincer-les à l'eau claire pendant 15 minutes et consulter immédiatement un médecin. En cas de contact de l'électrolyte avec votre peau, rincez abondamment la zone concernée. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.**

**Portez des lunettes de protection lorsque vous chargez une batterie ou intervenez à proximité d'une batterie. Veillez à ce que la ventilation soit suffisante lorsque vous travaillez dans un espace clos.**

**Une pile mise au rebut de manière incorrecte peut nuire à l'environnement et à la santé humaine. Mettez la batterie au rebut conformément aux lois ou réglementations applicables.**

**(Continue)**

**(Continue)**

**La batterie contient du plomb. Ne la jetez pas après usage. Veuillez retourner la batterie à un concessionnaire Kia agréé pour la faire recycler.**

- **Lorsque vous soulevez une batterie intégrée dans un boîtier en plastique, une pression excessive sur le boîtier peut provoquer une fuite d'acide résultant dans des blessures. Utilisez un porte-batterie ou placez vos mains de chaque côté de la batterie.**
- **Ne jamais essayer de recharger la batterie lorsque les câbles sont branchés.**
- **Le système d'allumage électrique fonctionne à haute tension. Ne jamais toucher ces composants lorsque le moteur tourne ou que le contact est allumé.**

**Le non-respect des avertissements ci-dessus peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**La batterie peut se décharger si vous utilisez des appareils électroniques non agréés. N'utilisez jamais d'appareils non agréés.**

## Étiquette de capacité de la batterie (voir l'exemple)

Exemple




OJD072039

✻ L'étiquette de la batterie de votre véhicule peut différer de celle présentée dans l'illustration.

1. CMF60L-BCI : nom du modèle de batterie Kia
2. 12 V : tension nominale

3. 60Ah(20HR) : capacité nominale (en ampères-heures)
4. 92RC : capacité nominale (en min.)
5. 550CCA : courant d'essai à froid en ampères SAE
6. 440 A : courant d'essai à froid en ampères EN

## Rechargement de la batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie au calcium qui ne nécessite pas d'entretien.

- Si la batterie se décharge rapidement (par exemple, parce que les feux ou l'éclairage intérieur sont restés allumés alors que le véhicule était à l'arrêt), la recharger lentement (charge d'entretien) pendant 10 heures.
- Si la batterie se décharge progressivement en raison d'une forte charge électrique pendant l'utilisation du véhicule, la recharger à 20-30 A pendant 2 heures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Rechargement de la batterie**

**(Continue)**

**Prendre les précautions suivantes lorsque vous rechargez la batterie :**

- **La batterie doit être retirée du véhicule et placée dans un endroit ventilé.**
- **Ne pas allumer de cigarettes, d'étincelles ou de flammes à proximité de la batterie.**
- **Surveiller la batterie pendant l'opération et arrêter la charge ou réduire la puissance si les cellules bouillonnent fortement ou si la température de l'électrolyte d'une cellule dépasse 49 °C.**
- **Porter des lunettes de protection pour surveiller la batterie pendant qu'elle charge.**
- **Débrancher le chargeur de batterie en suivant la procédure ci-dessous dans l'ordre indiqué.**
  1. **Couper l'interrupteur principal du chargeur de batterie.**
  2. **Retirer la cosse négative de la borne négative de la batterie.**
  3. **Retirer la cosse positive de la borne positive de la batterie.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Avant la maintenance ou la recharge de la batterie, arrêter tous les accessoires ainsi que le moteur du véhicule.**
- **Le câble négatif de la batterie doit être retiré en premier et remis en place en dernier lorsque la batterie est débranchée.**

## Réinitialisation

Les éléments doivent être réinitialisés après que la batterie a été déchargée ou déconnectée.

- Lève-vitre automatique (voir Chapitre 4, Équipements de votre véhicule)
- Toit ouvrant (voir Chapitre 4, Équipements de votre véhicule)
- Ordinateur de bord (voir Chapitre 4, Équipements de votre véhicule)
- Système de climatisation (voir Chapitre 4, Équipements de votre véhicule)
- Système audio (voir Chapitre 5, Système audio)

# PNEUS ET ROUES

## Entretien des pneus

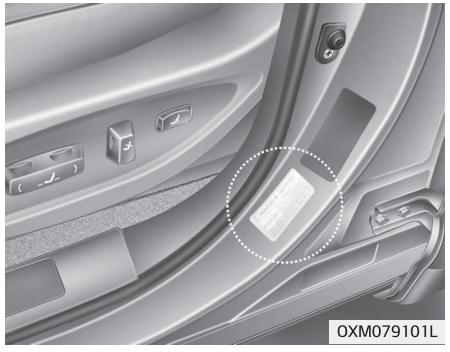
Pour un entretien approprié et une sécurité et des économies de carburant optimales, veillez à ce que vos pneus soient toujours gonflés à la pression recommandée et à respecter les limites de charge et la répartition du poids indiquées pour votre véhicule.

## Pressions de gonflage des pneus recommandées à froid

Vérifier toujours la pression des pneus (roue de secours incluse) à froid. « Pneus à froid » signifie que le véhicule n'a pas roulé pendant au moins trois heures ou qu'il a parcouru moins de 1,6 km .

Les pressions recommandées doivent être respectées pour garantir un confort de conduite optimal, la maniabilité du véhicule et une usure minimale des pneus.

Pour la pression de gonflage recommandée, se reporter à "Roues et pneus" à la page 9-11.




Toutes les spécifications (dimensions et pressions) sont indiquées sur une étiquette apposée sur le véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Sous-gonflage de pneu**

**Un sous-gonflage important (70 kPa ou plus) peut provoquer une montée rapide en température, ce qui peut conduire à l'éclatement d'un pneu, au décollement de la bande de roulement ou à d'autres défaillances pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves,**

**(Continue)**

**voire mortelles. Ce risque est beaucoup plus élevé par temps chaud ou après une conduite prolongée à grande vitesse.**

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Le sous-gonflage entraîne également une usure excessive des pneus, une perte de maniabilité du véhicule et une réduction des économies de carburant. Une déformation de la roue est également possible. Maintenez toujours une pression de gonflage appropriée. Si un pneu doit être souvent regonflé, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.**
- **Un surgonflage produit une conduite plus rigide, une usure excessive au centre de la bande de roulement et une augmentation des risques de dommages liés à l'état de la route.**

### ⚠ MISE EN GARDE

- **En général, la pression des pneus froids recommandée est supérieure de 28 à 41 kPa . Ne dégonflez pas des pneus chauds pour ajuster la pression. Ils seront au final sous-gonflés.**
- **N'oubliez pas de remettre en place les bouchons des valves de gonflage des pneus. En l'absence de ces bouchons, de la poussière et de l'humidité peuvent pénétrer dans la valve et provoquer une fuite d'air. Si un bouchon de valve est manquant, remplacez-le dès que possible.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Gonflage des pneus**

**Un sous-gonflage ou un surgonflage peut affecter la durée de vie du pneu et la maniabilité du véhicule et conduire à une défaillance soudaine du pneu. Il peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Pression des pneus**

**Respecter toujours les consignes suivantes :**

- **Vérifier la pression des pneus à froid. (Après avoir stationné le véhicule pendant au moins trois heures ou si vous n'avez pas roulé plus de 1,6 km depuis le départ.)**
- **Vérifier la pression de la roue de secours à chaque fois que vous vérifiez la pression des pneus.**
- **Ne surchargez pas votre véhicule. Veillez à ne pas surcharger les barres de toit si votre véhicule en est équipé.**
- **Les pneus usés peuvent provoquer des accidents. Remplacez vos pneus s'ils ont été endommagés ou si la bande de roulement est fortement usée.**

## Vérification de la pression de gonflage des pneus

Vérifiez vos pneus au moins une fois par mois.
Vérifiez également la pression de la roue de secours.

### *Procédure de vérification*

Utiliser toujours un manomètre de bonne qualité pour vérifier la pression des pneus. Vous ne pouvez pas vérifier à l'œil nu si vos pneus sont correctement gonflés. Les pneus radiaux peuvent sembler suffisamment gonflés alors qu'ils sont sous-gonflés.
Vérifiez la pression de gonflage des pneus lorsque les pneus sont froid. - « Froid » signifie que votre véhicule ne doit pas avoir roulé pendant les trois heures qui précèdent ou qu'il ne doit pas avoir parcouru plus de 1,6 km .
Retirer le bouchon de la tige de valve du pneu. Presser le manomètre contre la valve pour mesurer la pression. Si la pression à froid correspond à la pression recommandée indiquée sur le pneu et sur l'étiquette d'informations de chargement, aucun réglage n'est nécessaire. Si la pression est faible, ajouter de l'air jusqu'à la valeur recommandée.
Si vous avez ajouté trop d'air, libérez la surpression en appuyant sur la tige métallique au centre de la valve. Vérifier à nouveau la pression à l'aide du manomètre. Penser à remettre les bouchons en place sur les tiges de valve des pneus. Ils évitent les fuites d'air en empêchant la poussière et l'humidité de pénétrer dans les valves.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Contrôler régulièrement la pression de gonflage de vos pneus et vérifier qu'ils ne sont pas usés ou endommagés. Utiliser toujours un manomètre.**
- **Les pneus surgonflés ou sous-gonflés présentent une usure irrégulière qui entraîne une perte de maniabilité, la perte de contrôle du véhicule et une défaillance subite des pneus pouvant provoquer des accidents et des blessures graves, voire mortelles. La pression recommandée à froid est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette apposée sur le pilier central côté conducteur.**
- **Les pneus usés peuvent provoquer des accidents. Remplacer les pneus qui sont usés, qui présentent une usure irrégulière ou qui sont endommagés.**

**(Continue)**

**(Continue)**

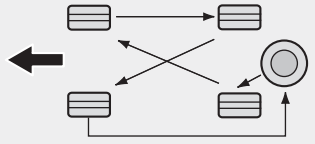
- **N'oubliez pas de vérifier la pression de votre roue de secours. Kia vous recommande de vérifier la pression de la roue de secours à chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus de votre véhicule.**

## Permutation des pneus

Pour uniformiser l'usure de la bande de roulement, il est recommandé de permuter les pneus tous les 10 000 km ou tous les 12 mois. En cas d'usure irrégulière, une permutation plus fréquente des pneus peut être nécessaire.
Durant cette opération, vérifier l'équilibrage des pneus.

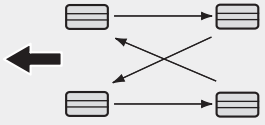
Lors de lapermutation des pneus, rechercher des traces d'usure irrégulière et de détérioration. Une usure anormale est généralement due à une pression incorrecte des pneus, un parallélisme incorrect des roues, un mauvais équilibrage des pneus, un freinage ou une prise de virage brusque. Observer la bande de roulement et le flanc des pneus. Si vous constatez la présence de bosses ou de renflements, Si vous constatez la présence de bosses ou de renflements, changer le pneu. Changer un pneu si le tissu ou la corde est visible. Après la permutation, penser à adapter la pression des pneus avant et arrière aux valeurs recommandées et vérifier que les écrous de roue sont bien serrés.
Se reporter à “Pneus et roues” à la page 9-11.

■ Avec roue de secours complète (si équipé)



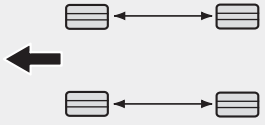
S2BLA790B

■ Sans roue de secours



S2BLA790AB

■ Pneus directionnels (si équipé)



CBGQ0707AB

*Vérifier l'usure des plaquettes de frein lors de la permutation des pneus.*

### ✻ REMARQUE

Permuter les pneus radiaux avec un motif de bande de roulement directionnel entre l'arrière et l'avant uniquement et non entre la droite et la gauche.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la roue de secours compacte lors de la permutation des pneus.**
- **Ne combinez jamais des pneus à structure diagonale et des pneus à structure radiale. Ceci peut entraîner un comportement inhabituel du véhicule pouvant provoquer des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.**

## Géométrie des roues et équilibrage des pneus

Les roues de votre véhicule sont soigneusement alignées et équilibrées pour optimiser la durée de vie et les performances des pneus.
En général, il n'est pas nécessaire de procéder à un nouveau réglage du parallélisme. Cependant, si vous observez une usure inhabituelle des pneus ou si votre véhicule tire d'un côté, il peut être nécessaire d'effectuer cette opération.
Si votre véhicule vibre sur une route lisse, un rééquilibrage des pneus peut être nécessaire.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Des masselottes incorrectes de roue peuvent endommager les roues d'aluminium du véhicule. Utiliser uniquement les masselottes approuvées.**

## Remplacement des pneus




Si l'usure des pneus est régulière, vous pouvez apercevoir un témoin d'usure (A) qui se présente sous la forme d'une barre sur la bande de roulement. Ce témoin indique qu'il reste moins de 1,6 mm de bande de roulement. Remplacer le pneu.
N'attendez pas que la barre apparaisse sur toute la bande de roulement pour remplacer le pneu.

### ✻ REMARQUE

Lors du remplacement des pneus, il est recommandé d'utiliser les mêmes pneus que ceux d'origine.
Sinon, le rendement risque d'être modifié.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lorsque vous changez les pneus, vérifiez et resserrez les écrous de roue après avoir parcouru environ 50 km et vérifiez à nouveau après environ 1 000 km. Si le volant ou le véhicule vibre pendant la conduite, cela signifie que le pneu n'est pas équilibré. Équilibrez le pneu. Si le problème persiste, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**■ Remplacement de pneus**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **La conduite avec des pneus usés est très dangereuse et réduit l'efficacité du freinage, la précision de la direction et la traction.**
- **Votre véhicule est équipé de pneus conçus pour une conduite sûre et une tenue de route optimale. Ne pas monter de pneus ou de roues dont les dimensions ou le type différent de ceux d'origine Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures graves dues à une perte de contrôle ou au retournement du véhicule. Lorsque vous remplacez les pneus, veiller à équiper vos quatre roues de pneus de mêmes dimensions, type, bande de roulement, marque et capacité de charge.**
- **L'utilisation de toute autre taille ou type de pneus peut sérieusement affecter le confort, la tenue de route, la garde au sol, la distance d'arrêt, l'écart entre la carrosserie et le pneu, le dégagement du pneu neige, et la fiabilité du compteur de vitesse.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si cela n'est pas possible, ou nécessaire, remplacer les deux pneus avant ou arrière par paire. Le remplacement d'un seul pneu peut sérieusement affecter la tenue de route de votre véhicule.**
- **L'ABS compare la vitesse des roues. La taille des pneus peut affecter la vitesse des roues. Utilisez toujours des pneus dont les dimensions sont identiques à celles des pneus d'origine. L'utilisation de pneus de dimensions différentes peut entraîner un fonctionnement irrégulier de l'ABS (antiblocage de sécurité) et de l'ESC (contrôle électronique de stabilité).**

### *Remplacement de la roue de secours compacte (si équipé)*

Une roue de secours compacte a une durée de vie réduite par rapport à un pneu standard. Elle doit être remplacée lorsque les témoins d'usure de la bande de roulement sont visibles. Le pneu de secours doit présenter les mêmes dimensions et le même type que celui d'origine et doit être monté sur la roue de secours compacte. Le pneu de secours n'est pas conçu pour être monté sur une roue de dimensions standards, de même que la roue de secours compacte n'est pas conçue pour être équipée d'un pneu de dimensions standards.

## Remplacement des roues

Si vous devez pour une raison quelconque remplacer les roues métalliques, utilisez des roues de diamètre, largeur de jante et déport équivalents.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'installation d'une roue dont les dimensions sont inappropriées peut affecter la durée de vie des roues et**

**(Continue)**

**(Continue)**

**des roulements, les capacités de freinage et d'arrêt, la maniabilité du véhicule, la garde au sol, le dégagement entre la carrosserie et le pneu, le dégagement entre les pneus neige et le passage de roues, l'étalonnage du compteur de vitesse et du compteur kilométrique, l'orientation des phares et la hauteur des pare-chocs.**

## Adhérence des pneus

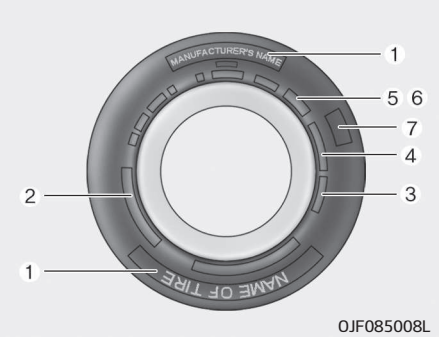
L'adhérence peut être réduite si vous roulez avec des pneus usés ou gonflés à une pression inappropriée ou sur des surfaces glissantes. Remplacez les pneus dès que les témoins d'usure de la bande de roulement sont visibles. Pour réduire le risque de perte de contrôle, ralentir en cas de pluie, de neige ou de verglas sur la route.

## Entretien des pneus

Outre un gonflage approprié, un parallélisme correct des roues est essentiel pour réduire l'usure des pneus. Si un pneu présente une usure irrégulière, faire vérifier le parallélisme des roues par un professionnel.

Lorsque vous installez de nouveaux pneus, vérifiez qu'ils sont équilibrés. Un bon équilibrage améliorera le confort de conduite et la durée de vie des pneus. De plus, un rééquilibrage doit systématiquement être effectué si un pneu est retiré de la roue.

## Informations figurant sur le flanc des pneus




Ces informations indiquent les caractéristiques essentielles des pneus et leurs numéros d'identification pour l'homologation de sécurité. Le numéro d'identification permet d'identifier un pneu en cas de rappel.

### *1. Fabricant ou marque*

Le nom du fabricant ou la marque est indiqué à cet endroit du pneu.

### *2. Dimensions de pneu*

Les dimensions d'un pneu sont indiquées sur son flanc. Cette information est nécessaire lors de la sélection de pneus de rechange pour votre voiture.
Signification des lettres et des chiffres de la désignation de taille des pneus
Exemple de dimensions de pneu :
(ces chiffres servent uniquement d'exemple. La désignation de taille de pneu peut varier en fonction de votre véhicule.)
195/65R15 91H

- P - Type de véhicule applicable (les pneus dont la désignation commence par la lettre P sont destinés aux véhicules de tourisme et aux utilitaires légers, mais ce marquage n'apparaît pas sur tous les pneus).
- 195 - Largeur du pneu en millimètres.
- 65 - Rapport d'aspect. Rapport en pourcentage entre la hauteur du flanc et la largeur du pneu.
- R - Code de construction du pneu (radial).
- 15 - Diamètre de jante en pouces.
- 91 - Indice de charge, un code numérique correspondant à la charge maximale que le pneu peut supporter.
- H - Symbole d'indice de vitesse. Reportez-vous au tableau des codes de vitesse dans ce chapitre pour plus d'informations.

### Dimensions de la roue

Les roues comportent également des informations importantes dont vous avez besoin en cas de remplacement. Les lettres et chiffres correspondant aux dimensions des roues sont expliqués plus loin.
Exemple de désignation de taille de roue : 6,0JX15

- 6,0 - Largeur de jante en pouces.
- J - Désignation du profil de jante.
- 15 - Diamètre de jante en pouces.

### Indices de vitesse des pneus

Le tableau ci-dessous présente une grande partie des indices de vitesse actuellement utilisés pour les voitures de tourisme. L'indice de vitesse d'un pneu est indiqué sur son flanc. Il indique la vitesse maximale que le pneu peut supporter pour satisfaire aux exigences de sécurité.

| Indice de vitesse | Vitesse maximale |
|---|---|
| S | 180 km/h |
| T | 190 km/h |
| H | 210 km/h |
| V | 240 km/h |
| Z | Au-delà de 240 km/h |

### *3. Vérification de la durée de vie de pneu (TIN : numéro d'identification de pneu)*

Tous les pneus de plus de 6 ans, d'après la date de fabrication, la résistance et les performances des pneus, déclinent naturellement avec l'âge (même les pneus de secours non utilisés). Les pneus (y compris le pneu de secours) doivent donc être remplacés par des neufs. Le code DOT qui apparaît sur le flanc du pneu indique la date de fabrication du pneu. Il est constitué d'une série de chiffres et de lettres. La date de fabrication est désignée par les 4 derniers chiffres du code.

DOT : XXXX XXXX 0000

Le début du code DOT correspond au code de l'usine, aux dimensions du pneu et à la sculpture du pneu. Les 4 derniers chiffres indiquent la semaine et l'année de fabrication.

Exemple :

DOT XXXX XXXX 1616 indique que le pneu a été fabriqué la 16e semaine de l'année 2016.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Vieillissement des pneus**

**Les pneus se dégradent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés. Quel que soit l'état de la bande de roulement, il est généralement recommandé de remplacer les pneus après six (6) ans d'utilisation normale. Les climats chauds et les fortes charges fréquentes accélèrent le processus de vieillissement des pneus. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défaillance soudaine des pneus et une perte de contrôle pouvant occasionner un accident et des blessures graves, voire mortelles.**

### *4. Composition et matériaux des plis des pneus*

Le nombre de couches ou de plis de la toile caoutchoutée est indiqué sur le pneu. Le fabricant doit également indiquer les matériaux des pneus (acier, nylon, polyester, etc.). La lettre R désigne des pneus à structure radiale, la lettre D des pneus à structure diagonale et la lettre B des pneus à structure diagonale ceinturée.

### *5. Pression de gonflage maximale autorisée*

Il s'agit de la pression maximale à laquelle un pneu peut être gonflé. Ne dépassez pas la pression de gonflage maximale autorisée. Se reporter à "l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement" à la page 9-19 pour connaître la pression recommandée.

### *6. Indice de charge maximale*

Cette valeur indique la charge maximale en kilogrammes et en livres que le pneu peut supporter. Lorsque vous remplacez des pneus, veillez à choisir des pneus présentant le même indice de charge que ceux d'origine.

### *7. Indices de qualité uniforme des pneus*

Des indices de qualité sont disponibles sur le flanc des pneus, entre l'épaulement de la bande de roulement et la largeur de section maximale.
Exemple :
TREADWEAR 200
TRACTION AA
TEMPÉRATURE A

#### Indice d'usure de la bande de roulement

L'indice d'usure est une mesure comparative basée sur l'usure d'un pneu obtenue lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demi (1½) moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur cette piste.
Les performances relatives des pneus dépendent des conditions réelles d'utilisation et peuvent présenter un écart significatif par rapport à la norme, notamment du fait des changements d'habitudes de conduite, de l'entretien, du type de route et du climat.
Cet indice est gravé sur le flanc des pneus des véhicules de tourisme. Les pneus disponibles en série ou en option pour votre véhicule peuvent varier selon l'indice.

#### Adhérence - AA, A, B et C

Les indices d'adhérence sont, dans l'ordre décroissant de performance, AA, A, B et C. Ils indiquent la capacité des pneus à s'arrêter sur une surface humide, évaluée dans un environnement contrôlé sur des surfaces d'essai spécifiées par le gouvernement US pour l'asphalte et le béton). Un pneu portant l'indice C peut offrir une faible adhérence.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'indice d'adhérence attribué à un pneu est basé sur un freinage en ligne droite et n'inclut pas les accélérations, les virages, l'aquaplaning ou des caractéristiques d'adhérence exceptionnelles.**

#### Température - A, B et C

Les indices de température sont A (le plus élevé), B et C, et représentent la résistance d'un pneu à l'échauffement et sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'ils sont testés dans des conditions contrôlées sur une roue d'essai spécifiée en laboratoire.
Une température élevée constante peut provoquer la détérioration du matériau du pneu et réduire sa durée de vie. Une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Les indices B et A indiquent des niveaux de performance sur roue d'essai en laboratoire supérieurs au minimum exigé par la loi.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Température des pneus**

**L'indice de température est établi pour un pneu gonflé à la pression requise qui n'est soumis à aucune surcharge. Une vitesse excessive, une pression de gonflage insuffisante et une charge trop importante sont des conditions qui, individuellement ou combinées, peuvent provoquer une surchauffe et une défaillance soudaine du pneu. Vous risquez alors de perdre le contrôle de votre véhicule et de subir des blessures graves, voire mortelles.**

## Pneu à profil bas (si équipé)

Les pneus à profil bas, dont le rapport d'aspect est inférieur à 50, permettent d'adopter un style sportif.
Ces pneus sont optimisés pour la tenue de route et le freinage et peuvent donc réduire le confort de conduite et générer davantage de bruit que les pneus classiques.

**⚠ MISE EN GARDE**

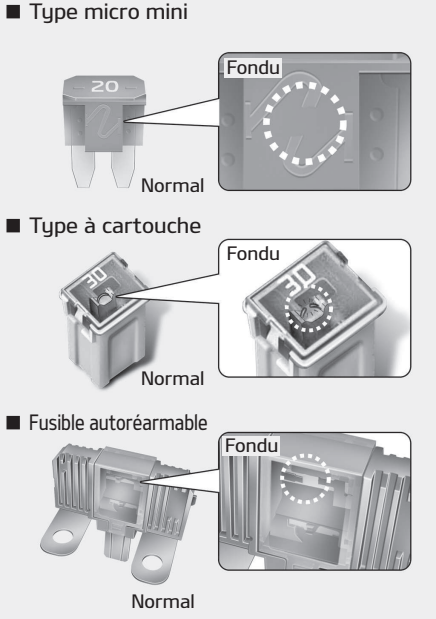
**Le flanc des pneus à profil bas étant plus court que la normale, ces pneus et les roues qu'ils équipent sont plus fragiles. Nous vous recommandons donc de suivre les conseils ci-dessous.**

- **Sur les routes accidentées et les chemins, adoptez une conduite prudente pour ne pas endommager les pneus ou les roues. Vérifiez ensuite l'état des roues et des pneus.**
- **Lorsque vous roulez sur un nid de poule, un ralentisseur, une plaque d'égout ou un bord de trottoir, conduire lentement pour ne pas endommager les pneus ou les roues.**
- **Si le pneu est touché, examinez-le ou adressez-vous à un concessionnaire Kia agréé.**
- **Pour éviter tout dommage, vérifier l'état et la pression des pneus tous les 3 000 km.**

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Il n'est pas évident de repérer les défauts des pneus à l'œil nu. Au moindre doute concernant l'état des pneus, même si vous ne voyez aucun dommage apparent, faites contrôler le pneu ou remplacez-le pour éviter toute fuite d'air.**
- **Tout dommage au pneu consécutif au passage sur une route accidentée, un chemin, un nid de poule, une plaque d'égout ou un bord de trottoir n'est pas couvert par la garantie.**
- **Les informations relatives aux pneus sont inscrites sur le flanc des pneus.**

# FUSIBLES




Le système électrique d'un véhicule est protégé contre les surcharges électriques par des fusibles.

Ce véhicule comporte 3 (ou 4) porte-fusibles, l'un situé dans l'appuie-genoux côté conducteur et les autres dans le compartiment moteur, près de la batterie.
Si un éclairage, un accessoire ou une commande de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez le fusible du circuit correspondant. Si un fusible est grillé, l'élément à l'intérieur du fusible est fondu.
Si le système électrique ne fonctionne pas, commencez par vérifier le panneau de fusibles côté conducteur.
Remplacez toujours un fusible fondu par un fusible de même calibre.
Avant de remplacer un fusible fondu, débrancher le câble négatif de la batterie.
Si le nouveau fusible fond à son tour, cela révèle un problème électrique. Évitez d'utiliser le système concerné et faites appel à un concessionnaire Kia agréé.

*Trois types de fusibles sont utilisés : type micro mini en cas de faible ampérage, type à cartouche et type multi-fusible pour les ampérages élevés.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Remplacement de fusibles**

- **Remplacez toujours un fusible par un autre de même calibre.**
- **Un fusible de calibre supérieur pourrait entraîner des dommages et un départ de feu.**
- **Ne placez jamais un fil ou une feuille d'aluminium à la place du fusible correct, même temporairement. Vous pourriez endommager sérieusement le câble et provoquer un départ de feu.**
- **Ne modifiez pas et n'ajoutez pas de câblage électrique au véhicule.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**N'utilisez pas de tournevis ou tout autre objet métallique pour retirer un fusible. Vous pourriez provoquer un court-circuit et endommager le système.**

### ✻ REMARQUE

L'étiquette du panneau de fusibles/relais peut différer des éléments installés.

### ⚠ MISE EN GARDE

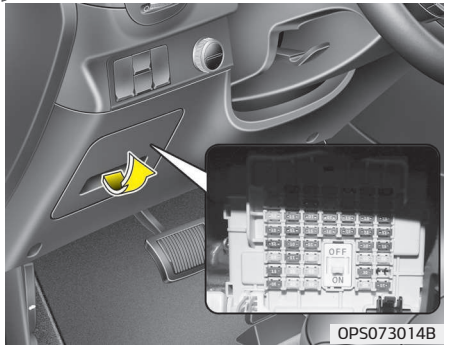
- **Lorsque vous remplacez un fusible ou un relais, assurez-vous que le nouveau fusible ou relais est bien mis en place. S'il n'est pas correctement fixé, vous risquez d'endommager le câble et le système électrique du véhicule et de provoquer un départ de feu.**
- **Ne pas retirer les fusibles, les relais et les bornes fixés à l'aide de vis ou d'écrous. En effet, ils peuvent être mal fixés et présenter un risque d'incendie. Si des fusibles, des relais et des bornes fixés à l'aide de boulons ou d'écrous sont grillés, il est conseillé de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.**

**(Continue)**

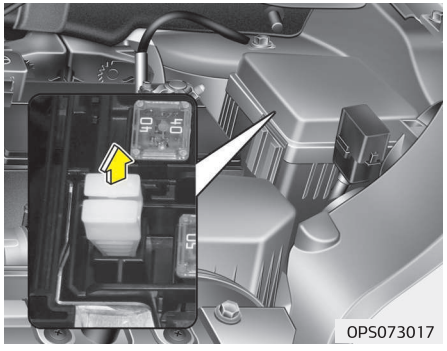
**(Continue)**

- **Ne connectez pas de tournevis ou de câbles du commerce dans une borne qui a été conçue uniquement pour des fusibles et des relais. Le système électrique et le câblage intérieur du véhicule peuvent subir des dommages ou brûler suite à une panne électrique.**
- **N'introduisez pas d'objets autres que des fusibles ou des relais, comme par exemple un tournevis ou un fil, dans les bornes pour fusible/relais. vous risquez de créer un faux contact pouvant entraîner un dysfonctionnement du système.**

## Remplacement des fusibles du panneau intérieur




1. Mettre le commutateur d'allumage et tous les commutateurs en position d'arrêt.
2. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles.



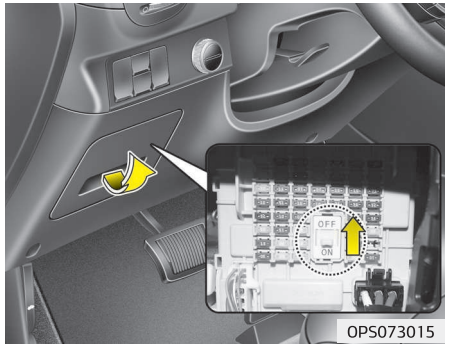

3. Sortez le fusible à vérifier. Utiliser la pince arrache-fusible fournie dans le panneau de fusibles du compartiment moteur.
4. Vérifier le fusible et remplacez-le s'il a fondu.
5. Installer un fusible de même calibre et assurez-vous qu'il est bien en place.

S'il présente du jeu, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

*Si vous ne possédez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible de même calibre d'un circuit dont vous n'avez pas nécessairement besoin, par exemple, celui de l'allume-cigare.*

*Si les phares, les feux antibrouillard, les clignotants, les feux de position ou l'éclairage intérieur ne fonctionnent pas et que les ampoules sont normales, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire agréé Kia.*

## Interrupteur à fusibles




Placez toujours l'interrupteur à fusibles en position ON.
Si vous placez l'interrupteur en position OFF, certains éléments tels que le système audio et l'horloge numérique doivent être réinitialisés. La télécommande ou la clé intelligente risque de mal fonctionner.

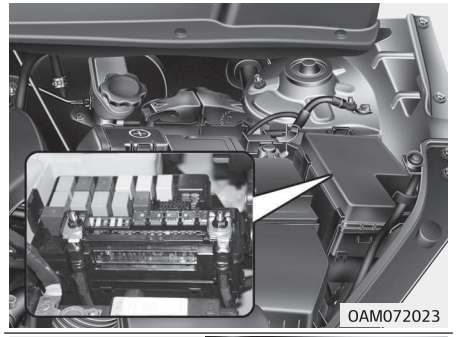
### ⚠ MISE EN GARDE

- **Placer toujours le commutateur de fusibles en position ON pendant que vous conduisez le véhicule.**
- **Ne pas bouger plusieurs fois le commutateur à fusible. Le commutateur à fusible pourrait s'user.**

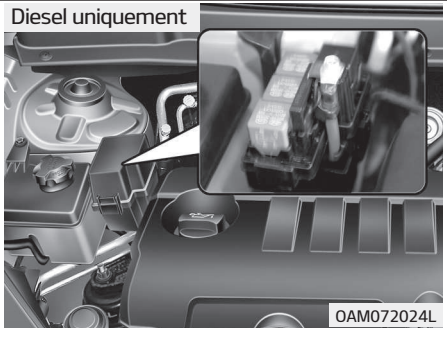
### ✻ REMARQUE

Si vous devez stationner votre véhicule pendant des périodes prolongées de plus de 1 mois, mettre le commutateur à fusible en position OFF pour éviter de décharger la batterie.

## Remplacement de fusible du panneau de compartiment moteur




Diesel uniquement




1. Mettre le commutateur d'allumage et tous les commutateurs en position d'arrêt.
2. Déposer le couvercle du boîtier à fusibles en appuyant sur la fixation et en tirant vers le haut.
   Une fois le fusible à lame déconnecté, le déposer à l'aide de l'outil conçu pour changer les fusibles dans la boîte à fusibles du compartiment moteur. Après la dépose, introduire correctement un fusible de capacité identique.
3. Vérifier le fusible et remplacez-le s'il a fondu. Pour extraire ou insérer un fusible, utiliser la pince arrache-fusible qui se trouve dans le panneau de fusibles du compartiment moteur.
4. Installer un fusible de même calibre et assurez-vous qu'il est bien en place. S'il présente du jeu, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

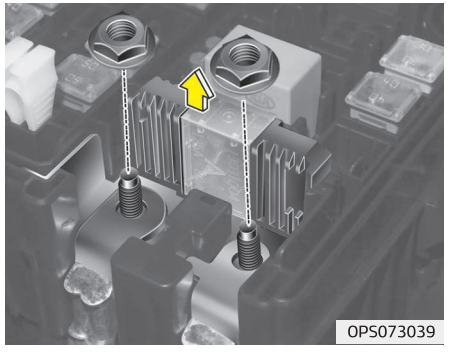
**Après la vérification du panneau de fusible du compartiment moteur, reposer convenablement le panneau de fusible. Dans le cas contraire, appli-**

**(Continue)**

**(Continue)**

**quer le couvercle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Des pannes électriques peuvent se produire par contact avec l'eau.**

## Fusible autoréarmable




### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne pas retirer les fusibles, les relais et les bornes fixés à l'aide de vis ou d'écrous. En effet, ils peuvent être**

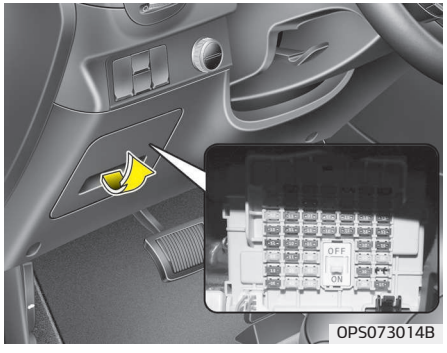
**(Continue)**

**(Continue)**

**mal fixés et présenter un risque d'incendie. Si des fusibles, des relais et des bornes fixés à l'aide de boulons ou d'écrous sont grillés, il est conseillé de faire appel à un concessionnaire Kia agréé.**

## Description du panneau de fusible/relais

### *Panneau de fusibles intérieur*



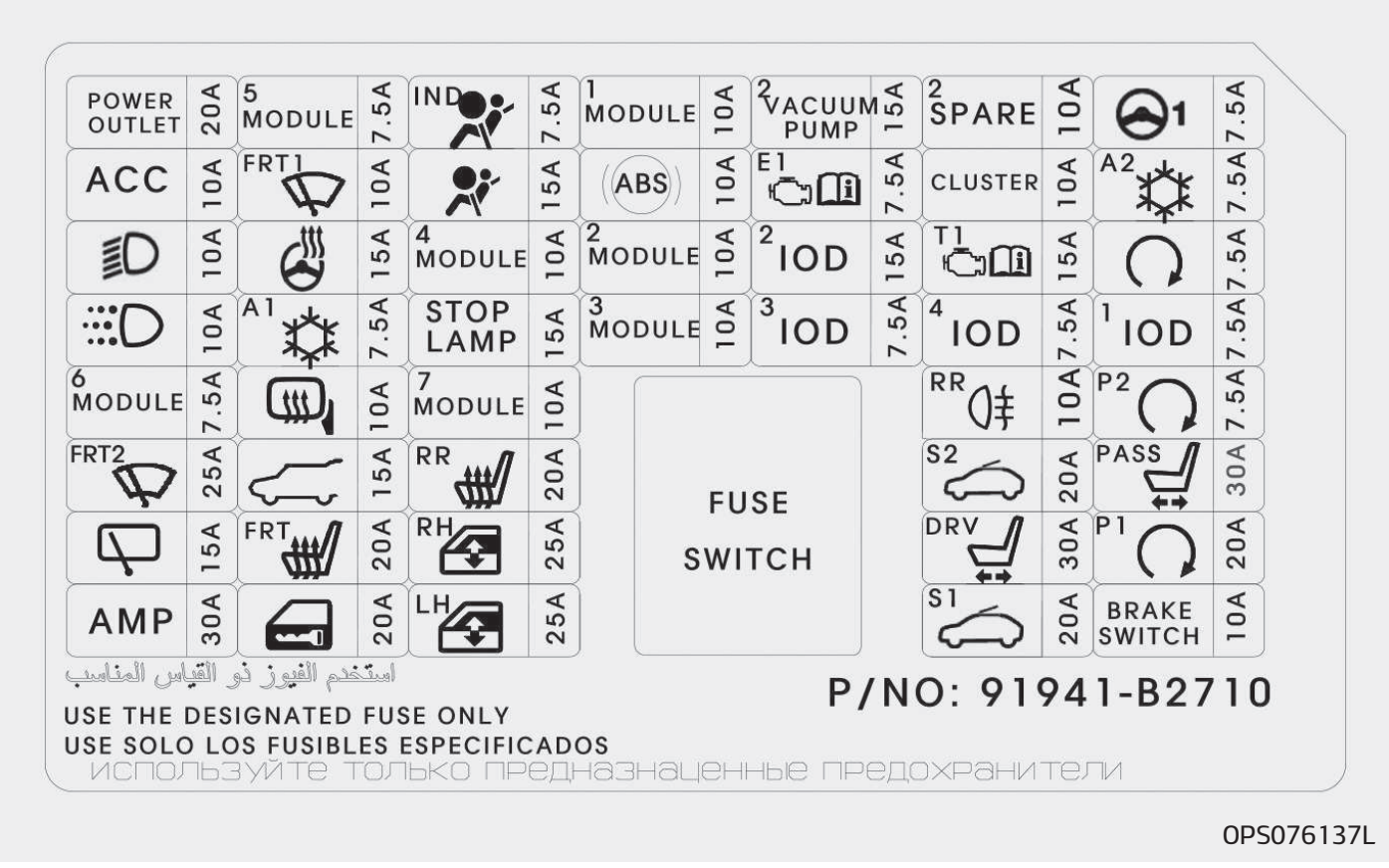

Une étiquette apposée sur la face intérieure des couvercles des panneaux de fusibles/relais indique le nom et la capacité des fusibles/relais.

### ✻ REMARQUE

Certaines descriptions du panneau de fusibles contenues dans ce manuel ne sont probablement pas applicables à votre véhicule. Au moment de l'impression, les informations contenues dans le manuel étaient exactes. Reportez-vous à l'étiquette lorsque vous examinez le panneau de fusibles de votre véhicule.

### ✻ REMARQUE

L'étiquette du panneau de fusibles/relais peut différer des éléments installés.


POWER OUTLET 20A
ACC 10A
10A
10A
6 MODULE 7.5A
FRT2 25A
15A
AMP 30A
5 MODULE 7.5A
FRT1 10A
15A
A1 7.5A
10A
FRT 20A
20A
IND 7.5A
15A
4 MODULE 10A
STOP LAMP 15A
7 MODULE 10A
RR 20A
RH 25A
LH 25A
1 MODULE 10A
ABS 10A
2 MODULE 10A
3 MODULE 10A
2 VACUUM PUMP 15A
E1 7.5A
2 IOD 15A
3 IOD 7.5A
FUSE SWITCH
2 SPARE 10A
CLUSTER 10A
T1 15A
4 IOD 7.5A
RR 10A
S2 20A
DRV 30A
S1 20A
1 7.5A
A2 7.5A
7.5A
1 IOD 7.5A
P2 7.5A
PASS 30A
P1 20A
BRAKE SWITCH 10A
استخدم الفيوز ذو القياس المناسب
USE THE DESIGNATED FUSE ONLY
USE SOLO LOS FUSIBLES ESPECIFICADOS
используйте только предназначенные предохранители
P/NO: 91941-B2710

OPS076137L

Tableau de bord (Panneau de fusibles côté conducteur)

| Description | Symbole | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|---|
| PRISE ÉLECTRIQUE 2 | 2 POWER OUTLET | 20 A | PRISE ÉLECTRIQUE |
| ACC | ACC | 10 A | INTERR. RÉTRO EXT, AMP, AUDIO/UVO/AVN 4.0_UNITÉ PRINCIPALE, BCM, UNITÉ DE VEILLEUSE, UNITÉ SMK, AMP LDC (400W), AMP LDC (200W), ISG, CHARGEUR USB, BOÎTIER CM (BOBINE DE RELAIS DE PRISE ÉLECTRIQUE), UNITÉ E_CALL |
| PRISE ÉLECTRIQUE 1 | 1 POWER OUTLET | 25 A | ÉCLAIRAGE/C, PRISE ÉLECTR ARRIÈRE |
| FEU DE JOUR | | 10 A | BCM (ALIMENTATION DE FEUX DE JOUR) |
| MODULE 6 | 6 MODULE | 7,5 A | MOTEUR DE TOIT OUVRANT, LAMPE PORTABLE À BAGAGES (ALIMENTATION DE CHARGE), SIÈGE_EXT_CONDUCT (CHAUFFANT), SIÈGE ARRIÈRE (IGN2) |
| ESSUIE-GLACE 2 | FRT2 | 25 A | MOTEUR D'ESSUIE-GLACE (ALIMENTATION), RELAIS D'ESSUIE-GLACE (LENT) |
| ESSUIE-GLACE ARRIÈRE | | 15 A | MOTEUR D'ESSUIE-GLACE ARRIÈRE, COMMUT MULTI_FONCTIONS (ESSUIE-GLACE), RELAIS D'ESSUIE-GLACE ARRIÈRE, BOBINE DE RELAIS D'ESSUIE-GLACE ARRIÈRE |
| AMP | AMP | 30 A | AMP, AMP LDC (400W) |
| MODULE 5 | 5 MODULE | 7,5 A | BCM, UNITÉ SMK |
| ESSUIE-GLACE 1 | FRT1 | 10 A | INTERR MULTI_FONCTIONS (ESSUIE-GLACE), BCM (ALIMENTATION MOTEUR LAVE-GLACE), |
| HTD STRG | | 15 A | VOLANT CHAUFFANT |

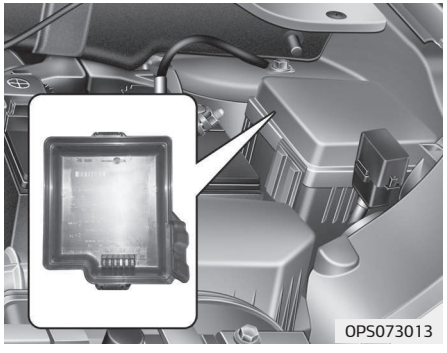
| Description | Symbole | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|---|
| A/CON 1 | A1 | 7,5 A | UNITÉ DE CLIMATISATION (MANUEL, AUTOMATIQUE), IONISEUR, BOBINE DE RELAIS PTC, BOBINE DE RELAIS DE SOUFFLANTE |
| RÉTROVISEUR CHAUFFANT | | 10 A | RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR (CHAUFFANT), ECU (ÉLEC. DÉGIVREUR DE CHARGE), UNITÉ DE CLIMATISATION MANUEL/AUTOMATIQUE (SIGNAL CHAUFFANT) |
| HAYON OUVERT | | 15 A | RELAIS D'OUVERTURE DE HAYON (MOTEUR DE LOQUET DE HAYON), BOBINE DE RELAIS D'OUVERTURE DE HAYON |
| CHAUFFAGE DE SIÈGE AVANT | FRT | 20 A | SIÈGE AVANT EXT (CHAUFFANT_ÉLECTR) |
| VERROUILLAGE PORTES | | 20 A | RELAIS DE VERROUILLAGE DES PORTES, BOBINE DE RELAIS DE VERROUILLAGE DES PORTES, BOBINE DE RELAIS DE DÉVERROUILLAGE DES PORTES, RELAIS DE BLOCAGE, BOBINE DE RELAIS DE BLOCAGE |
| TÉMOIN D'AIRBAG | IND | 7,5 A | BLOC D'INSTRUMENTS |
| AIRBAG | | 15 A | ACU, WCS_ECU |
| MODULE 4 | 4 MODULE | 10 A | PRISE ÉLECTR_EXT, COMMUT HLLD, UNITÉ PRINCIPALE AUDIO/UVO/AVN4.0, UNITÉ E_CALL, ECM RÉTRO INT, AMP LDC (200W), AMP LDC (200W), DIAGNOSTIC, HLLD_ECU AUTO, UNITÉ DE CLIMATISATION (MANUEL, AUTOMATIQUE), SIÈGE_EXT CONDUCT, COMMUT CHAUFFAGE DE SIÈGE ARRIÈRE, UNITÉ DE CHAUFFAGE DE SIÈGE ARRIÈRE |
| FEU STOP | STOP LAMP | 15 A | COMMUT FEUX DÉTRESSE (ALIM TÉMOIN ESS), MODULE ÉLECTRONIQUE DE SIGNAL DE STOP |
| MODULE 7 | 7 MODULE | 10 A | SOLÉNOÏDE DE SERRURE, OBD_II (ALIMENTATION) |
| CHAUFFAGE DE SIÈGE ARRIÈRE | RR | 20 A | SIÈGE ARRIÈRE (CHAUFFANT_ALIMENTATION) |

| Description | Symbole | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|---|
| LÈVE-VITRE À COMMANDE ÉLECTRIQUE DU CÔTÉ DROIT | RH | 25 A | COMMUT DE LÈVE-VITRE ÉLECTR AVANT (ALIMENTATION), ECU DE SÉCURITÉ DE VITRES ÉLECTR (ALIMENTATION) |
| LÈVE-VITRE PASSAGER GAUCHE | LH | 25 A | COMMUT DE LÈVE-VITRE ÉLECTR AVANT (ALIMENTATION), ECU DE SÉCURITÉ DE VITRES ÉLECTR (ALIMENTATION) |
| MODULE 1 | 1 MODULE | 10 A | BCM, COMMUT DE MODE SPORT (SOLÉNOÏDE DE VERROUILLAGE DE CHANGEMENT DE VITESSE DE BOÎTE AUTO) |
| ABS | ABS | 10 A | UNITÉ ABS/ESC |
| MODULE 2 | 2 MODULE | 10 A | COMMUT INFÉRIEUR, COMMUT CENTRAL, COMMUT DE FEU STOP, CAPTEUR D'EAU DANS LE CARBURANT |
| MODULE 3 | 3 MODULE | 10 A | ACTIONNEUR HLLD, UNITÉ TPMS, DÉTECTEUR D'ANGLE MORT, CAPTEUR DE SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ARRIÈRE, CAPTEUR DE SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT INTELLIGENT, UNITÉ DE SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT INTELLIGENT, UNITÉ DE SYSTÈME D'ALERTE DE CHANGEMENT DE VOIE, CAPTEUR DE NIVEAU D'HUILE EXT |
| ECU 1 | E1 | 7,5 A | UNITÉ DE COMMANDE DU MOTEUR, CAPTEUR DE DÉBIT D'AIR, BOBINE DE RELAIS DE DÉMARRAGE, UNITÉ SMK, IMMOBILISATION SMATRA, UNITÉ DE PRÉCHAUFFAGE |
| I.O.D 2 | 2 IOD | 15 A | AMP LDC (200W), UNITÉ PRINCIPALE AUDIO/UVO/AVN4.0 |
| I.O.D 3 | 3 IOD | 7,5 A | UNITÉ E_CALL |
| BLOC D'INSTRUMENTS | CLUSTER | 10 A | BLOC D'INSTRUMENTS |

| Description | Symbole | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|---|
| TCU 1 | T1 | 15 A | CAPTEUR DE VITESSE (MT), COMMUT DE LAMPE DE RECUL, INVERSEUR DE POMPE À HUILE, INHIBITEUR, UNITÉ DE COMMANDE DE TRANSMISSION |
| I.O.D 4 | 4 IOD | 7,5 A | UNITÉ TPMS (ALIMENTATION), GROUPE D'INSTRUMENTS, UNITÉ DE CLIMATISATION (MANUEL, AUTO), BCM, AVERTISSEUR DE SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ARRIÈRE, RELAIS DE RABATTEMENT DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR, BOBINE DE RELAIS DE RABATTEMENT DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR, RELAIS DE DÉPLOIEMENT DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR, BOBINE DE RELAIS DE DÉPLOIEMENT DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR, CAPTEUR DE PLUIE |
| FEU ANTIBROUILLARD ARRIÈRE | RR | 10 A | RELAIS DE FEU ANTIBROUILLARD AR, BOBINE DE RELAIS DE FEU ANTIBROUILLARD AR |
| TOIT OUVRANT 2 | S2 | 20 A | MOTEUR DE TOIT OUVRANT (ALIMENTATION) |
| SIÈGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE DU CONDUCTEUR | DRV | 30 A | SIÈGE AVANT EXT (ALIMENTATION) |
| TOIT OUVRANT 1 | S1 | 20 A | MOTEUR DE TOIT OUVRANT (ALIMENTATION) |
| MDPS | | 7,5 A | UNITÉ MDPS |
| CLIM 2 | A2 | 7,5 A | UNITÉ DE CLIMATISATION_MANUEL(SOUFFLANTE MAXI), UNITÉ DE CLIMATISATION_AUTOMATIQUE (MOTEUR DE SOUFFLANTE) |
| START (démarrage) | | 7,5 A | BOÎTIER DE FUSIBLES ET RELAIS E/R (RELAIS - DÉMARRAGE / SOUS-DÉMARRAGE), PDM |

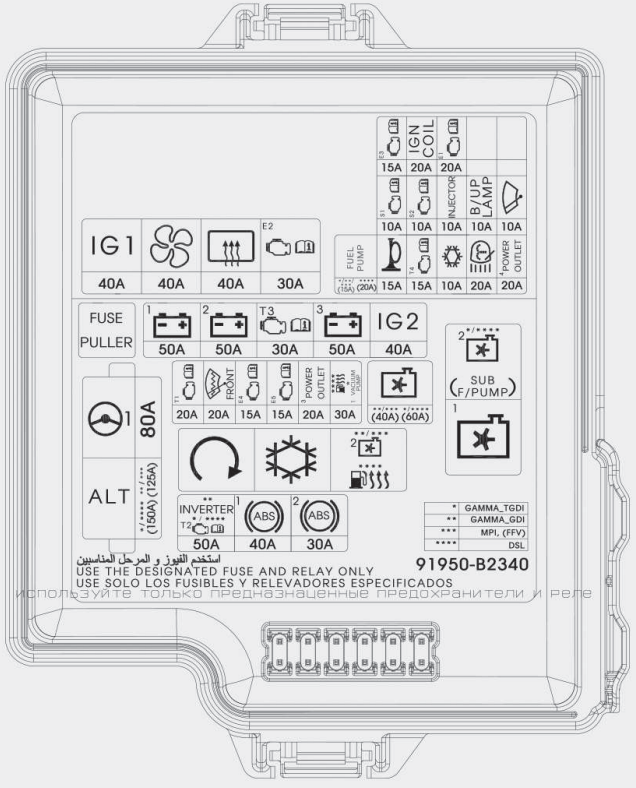
| Description | Symbole | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|---|
| I.O.D 1 | 1 IOD | 7,5 A | LAMPE DE BOÎTE À GANTS, COMMUT D'AVERTISSEMENT DE PORTE, LAMPE DE CONSOLE DE PLAFOND, LAMPE PERSONNELLE, LAMPE DE PARE-SOLEIL, LAMPE À BAGAGES, LAMPE PORTABLE (PORTE) |
| PDM 2 | P2 | 7,5 A | UNITÉ SMK (CPU BATT), IMMOBILISATION SMATRA (BATT) |
| PDM 1 | P1 | 20 A | UNITÉ SMK (ALIMENTATION) |
| CONTACTEUR DE FREIN | BRAKE SWITCH | 10 A | COMMUT FEU STOP (NORMAL OUVERT), UNITÉ SMK |

### *Panneau de fusibles du compartiment moteur*




**✻ REMARQUE**

L'étiquette du panneau de fusibles/relais peut différer des éléments installés.


IGN COIL
15A 20A 20A
INJECTOR
B/UP LAMP
10A 10A 10A 10A 10A
FUEL PUMP
POWER OUTLET
15A 15A 10A 20A 20A
IG1
40A 40A 40A 30A
E2
FUSE PULLER
50A 50A 30A 50A 40A
IG2
SUB (F/PUMP)
FRONT
POWER OUTLET
20A 20A 15A 15A 20A 30A
(40A) (60A)
80A
ALT
(150A) (225A)
INVERTER
ABS
50A 40A 30A
GAMMA_TGDI
GAMMA_GDI
MPI, (FFV)
DSL
استخدم الفيوز و المرحل المناسبين
USE THE DESIGNATED FUSE AND RELAY ONLY
USE SOLO LOS FUSIBLES Y RELEVADORES ESPECIFICADOS
91950-B2340
используйте только предназначенные предохранители и реле

OPS076138L

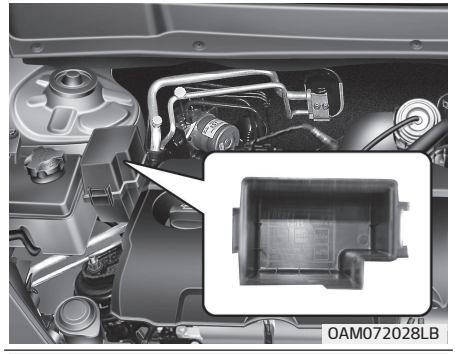
Panneau de fusibles du compartiment moteur

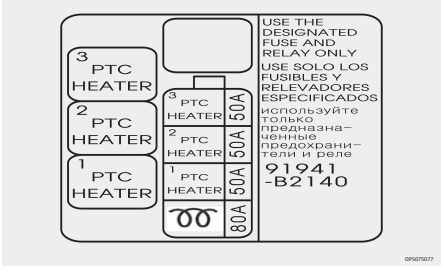
| Description | Symbole | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|---|
| IG1 | IG 1 | 40 A | COMMUT_ALLUM(B1), RELAIS DU BOUTON DE DÉMARRAGE(IG1), RELAIS DU BOUTON DE DÉMARRAGE(ACC) |
| SOUFFLANTE | | 40 A | RELAIS DE SOUFFLANTE, MOTEUR DE SOUFFLANTE |
| CHAUFF AR | | 40 A | RELAIS DE CHAUFFAGE DE LUNETTE AR, BOBINE DE RELAIS DE CHAUFFAGE DE LUNETTE ARRIÈRE |
| ECU 2 | E2 | 30 A | RELAIS PRINCIPAL, BOBINE DE RELAIS PRINCIPAL |
| ECU 3 | E3 | 15 A | ECU(APRÈS RELAIS PRINCIPAL), ACTIONNEUR E_VGT, CAPTEUR PM, UNITÉ DE COMPTEUR DE CARBURANT, VALVE DE PRÉ_R, DÉRIVATION DE REFROIDISSEMENT EGR |
| BOBINE D'ALLUMAGE | IGN COIL | 20 A | IGNITION_COIL(POWER) |
| ECU 1 | E1 | 20 A | ECU(APRÈS RELAIS PRINCIPAL) |
| CAPTEUR 1 | S1 | 10 A | COMMUT FEU STOP(NORMAL_FERMÉ), CAPTEUR 02, ÉLECTRO-VANNE DE COMMANDE DE PURGE, OCV, PCSV, VIS, CAPT_P_CA-ME, CAPTEUR_POSITION_CAME, VGT_DÉPRESSION |
| CAPTEUR 2 | S2 | 10 A | CMP, CAPT_VOLET_AIR, VIS , SOUPAPE_EGR, CAPT_02, CAPT_LAMBDA, WGV, ACTIONNEUR_EGR |
| INJECTEUR | INJECTOR | 10 A | INJECTEUR (ALIMENTATION) |
| FEU DE RECUL | B/UP LAMP | 10 A | FEU_COMBI_AR(FEU_DE_RECUL) |
| ESSUIE-GLACE | | 10 A | ECU(COMMUTATEUR_ESSUIE GLACE) |

| Description | Symbole | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|---|
| POMPE À CARBURANT (GSL) | FUEL PUMP(GSL) | 15 A (*/**/***) | MOTEUR_POMPE_CARBURANT, RELAIS_POMPE_CARBURANT |
| F/PUMP (DSL) | FUEL PUMP(DSL) | 20 A (****) | |
| AVERTISSEUR SONORE | | 15 A | RELAIS_AVERTISSEUR, BOBINE_RELAIS_AVERTISSEUR, AVERTISSEUR SONORE |
| LAVE-PHARE | | 20 A | RELAIS_LAVE-PHARE, BOBINE DE RELAIS DE LAVE-PHARE, MOTEUR DE LAVE-PHARE |
| B+ 1 | 1 | 50 A | Bloc de jonction intelligent (B+1) |
| B+ 2 | 2 | 50 A | Bloc de jonction intelligent (B+2) |
| B+ 3 | 3 | 50 A | Bloc de jonction intelligent (B+3) |
| IG2 | IG 2 | 40 A | CONTACT ALLUMAGE(IG2), RELAIS BOUTON_DÉMARRAGE(IG2), RELAIS_DÉMARRAGE |
| MDPS | 1 | 80 A | UNITÉ_MDPS |
| ALT | ALT (GSL) ALT (DSL) | 125 A (GSL) 150 A (DSL) | ALTERNATEUR |
| TCU 1 | T1 | 20 A | ECU (ALIMENTATION) |
| TCU 3 | T3 | 30 A | UNITÉ_COMMANDE_BOÎTE DE VITESSES |
| TCU 4 | T4 | 15 A | UNITÉ_COMMANDE_BOÎTE DE VITESSES |
| DÉGIVREUR | FRONT | 20 A | DÉGIVREUR |
| ECU 4 | E4 | 15 A | ECU(BATT_DIRECT) |
| ECU 5 | E5 | 15 A | ECU(BATT_DIRECT) |

| Description | Symbole | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|---|
| CLIMATISATION | | 10 A | RELAIS_CLIM |
| VENTILATEUR REFR. | | 40 A (**/***)<br>60 A (*/****) | MOTEUR_VENTILATEUR_REFROIDISSEMENT, POMPE_CARBURANT_AUX, SOUPAPE_CARBURANT_AUX, MOTEUR_MODULATION D'IMPULSION_VENTILATEUR_REFROIDISSEMENT |
| ABS 1 | 1 ABS | 40 A | UNITÉ_ABS/ESC(MOTEUR) |
| ABS 2 | 2 ABS | 30 A | UNITÉ_ABS/ESC(SOLÉNOÏDE) |
| CHAUFFAGE_CARB (****)<br>POMPE À DÉPRESSION (*) | 1 VACUUM PUMP | 30 A | CHAUFFAGE_FILTRE_CARB, POMPE_VIDE |
| INVERSEUR (**)<br>TCU2 (*/****) | INVERTER | 50 A | INVERSEUR_POMPE_HUILE, UNITÉ_COMMANDE_TRANSMISSION |

### *Panneau de fusibles du compartiment moteur (moteur diesel uniquement)*




## ✻ REMARQUE

L'étiquette du panneau de fusibles/relais peut différer des éléments installés.

| Description | Calibre du fusible | Composant protégé |
|---|---|---|
| PTC 1 | 50 A | Relais de PTC 1 |
| PTC 2 | 50 A | Relais de PTC 2 |
| PTC 3 | 50 A | Relais de PTC 3 |

# AMPOULES D'ÉCLAIRAGE

## Précautions lors du remplacement de l'ampoule

Préparer les ampoules selon les normes adéquates en cas d'urgence (se reporter à "Intensité d'ampoule" à la page 9-07 pour les détails).
Avant de remplacer une ampoule, couper le moteur dans un endroit sûr, serrer le frein de stationnement et débrancher le câble négatif (-) de la batterie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Interventions sur les feux**

**Avant d'intervenir sur la lampe, serrer fermement le frein de stationnement. Le commutateur d'allumage doit être tourné à la position de verrouillage. Éteindre l'éclairage pour éviter un déplacement brusque du véhicule et éviter de se brûler les doigts ou de recevoir un choc électrique.**

*Utiliser exclusivement des ampoules de la puissance spécifiée.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Veillez à remplacer l'ampoule grillée par une ampoule de même puissance. Sinon, cela peut provoquer d'importants dommages au câblage et un incendie éventuel.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**Si vous ne disposez pas des outils, du type d'ampoule ou de l'expertise nécessaires pour mener à bien la procédure, faire appel à un concessionnaire Kia agréé. Il est souvent nécessaire de déposer d'autres pièces du véhicule pour accéder aux ampoules. Dans certains cas, il est même nécessaire de retirer le bloc optique complet. L'enlèvement/l'installation de l'ensemble de phares peut entraîner des dommages au véhicule.**

**⚠ MISE EN GARDE**

- **En cas de remplacement des feux par des pièces qui ne sont pas d'origine ou des feux de qualité inférieure, il pourrait y avoir des déconnexions et des dysfonctionnements de fusibles ainsi que d'autres dégâts au niveau du câblage.**
- **Ne pas monter de feux ou de diodes supplémentaire sur le véhicule. Dans le cas contraire, il pourrait y avoir un dysfonctionnement ou vacillement des feux. Sans oublier le risque de dégâts au niveau de la boîte à fusibles et des câbles.**

- **Dysfonctionnement d'une partie de lampe dû à une défaillance du réseau**
  Le phare, le feu rouge arrière et le feu antibrouillard peuvent s'allumer lorsque le commutateur de phares est activé, et ne pas s'allumer lorsque le feu rouge arrière ou le commutateur d'éclairage est activé. Ceci peut être dû à une défaillance du réseau ou au mauvais fonctionnement du circuit de commande électrique du véhicule. En cas de problème, nous vous conseillons de faire entretenir le système par un concessionnaire Kia agréé.
- **Dysfonctionnement d'une partie des lampes dû à la stabilisation du système de commande électrique**
  Une lampe qui fonctionne normalement peut vaciller momentanément. Cet incident momentané est dû à la fonction de stabilisation du système électrique du véhicule. Si la lampe revient rapidement à la normale, le véhicule ne nécessite aucun entretien.
  Cependant, si l'ampoule s'éteint après un vacillement momentané ou si le vacillement se poursuit, nous recommandons de faire entretenir le système par un concession Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

- Si l'ampoule d'éclairage ou le connecteur de lampe est déposé pour une lampe qui fonctionne activée par l'électricité, le dispositif électronique de la boîte à fusibles peut balayer la situation comme étant une panne. Alors, un historique de panne de lampe peut être enregistré dans les codes d'anomalie (DTC) de la boîte à fusibles.

(Continue)

(Continue)

- Il est normal pour une lampe en fonctionnement de clignoter temporairement. Étant donné que ceci est dû à la fonction de stabilisation du dispositif de commande électronique du véhicule, si la lampe s'allume normalement après un clignotement temporaire, ceci n'est pas un problème dans le véhicule.
  Cependant, si la lampe continue à clignoter plusieurs fois ou s'éteint complètement, il existe peut-être une erreur dans le dispositif de commande électronique de véhicule. Nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

Il est conseillé de régler les phares après un accident ou après que l'ensemble de phare a été réinstallé

(Continue)

(Continue)

chez un concessionnaire Kia autorisé.

### ✻ REMARQUE

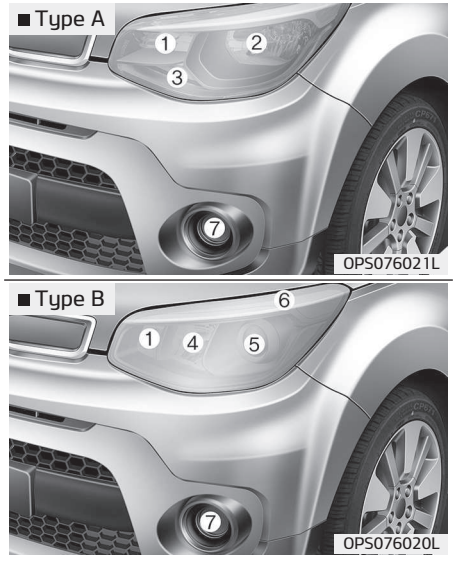
Après un trajet sous une forte pluie ou le lavage du véhicule, les lentilles des feux avant et arrière peuvent être couvertes de givre. Ce phénomène est dû à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du feu. Il rappelle la condensation qui se forme à l'intérieur des vitres en cas de pluie et n'est pas symptomatique d'un problème lié à votre véhicule. Si l'eau s'infiltre dans le circuit d'ampoule de lampe, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ✻ REMARQUE

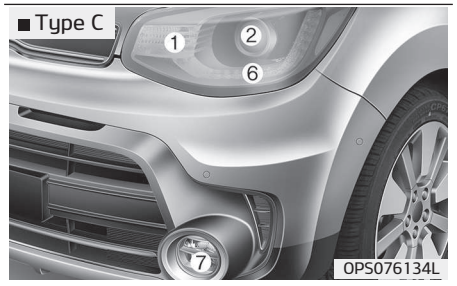
#### ■ Changement de sens de circulation (pour l'Europe)

L'éclairage des feux de croisement est asymétrique. Si vous vous rendez dans un pays dans lequel le sens de circulation est inversé, cette partie asymétrique éblouit le conducteur du véhicule en sens inverse. Pour éviter l'éblouissement, la réglementation CEE préconise plusieurs solutions techniques (par exemple, le système de changement automatique, la feuille adhésive, le réglage vers le bas). Ces phares sont conçus pour ne pas éblouir les conducteurs venant en sens inverse. De la sorte, il est inutile de changer les phares dans un pays au sens de circulation opposé.

## Position de l'ampoule (avant)



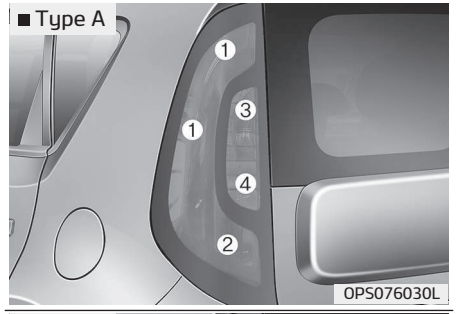
■ Type C



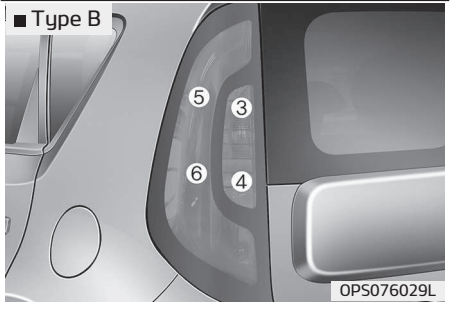

1. Feux de direction avant
2. Phares (de croisement/de route)
3. Feux de position/Feux de jour (type à ampoule)
4. Feux de route
5. Feux de croisement
6. Feux de position/Feux de jour (type LED)
7. Feux antibrouillard avant

## Emplacement des lampes (arrière)

■ Type A




■ Type B




1. Feu arrière (type à ampoule)
2. Feu arrière et stop (type à ampoule)
3. Feu arrière de changement de direction
4. Feu de recul
5. Feu arrière (type à ampoule)
6. Feu arrière et stop (type LED)

## Remplacement de l'ampoule de phare (type HID)

Si l'ampoule ne fonctionne pas, nous vous conseillons de la faire vérifier par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

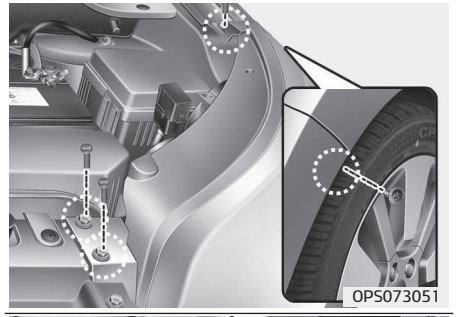
**■ Phare HID (si équipé)**

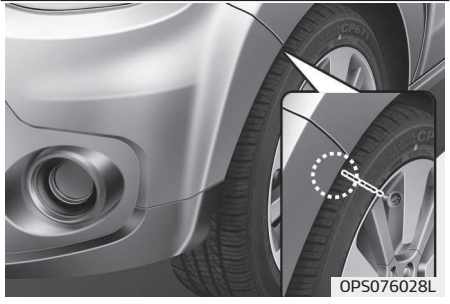
**N'essayez pas de remplacer ou d'inspecter le phare HID (ampoule au XÉNON) en raison d'un risque d'électrocution. Si l'ampoule ne fonctionne pas, nous vous conseillons de la faire vérifier par un concessionnaire Kia agréé.**

## ✻ REMARQUE

Les phares HID sont plus performants que les phares halogènes. Le fabricant stipule que les ampoules HID ont une durée de vie au moins deux fois supérieure à celle des ampoules halogènes, selon leur fréquence d'utilisation. Elles devront cependant probablement être changées au cours de la vie du véhicule. L'allumage et l'extinction très fréquents des phares HID réduisent la durée de vie des ampoules. Les phares HID ne présentent pas les mêmes pannes que les phares halogènes. Si un phare s'éteint après une certaine durée de fonctionnement, puis se rallume immédiatement après que vous avez éteint/allumé les phares, vous devrez probablement changer l'ampoule HID. Les composants d'éclairage HID sont plus complexes que les ampoules halogènes traditionnelles, c'est pourquoi leur remplacement est plus coûteux.

## Remplacement de l'ampoule des phares (feux de croisement/ route)



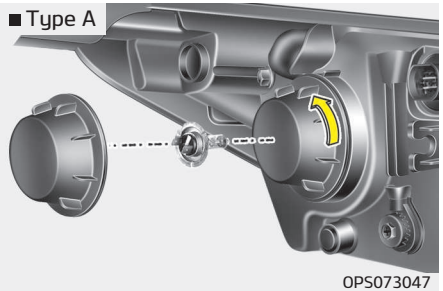

1. Coupez le moteur et ouvrez le capot. débrancher le câble négatif de la batterie.
2. Débranchez le connecteur d'alimentation de l'arrière de l'ensemble de phare.
3. Desserrez les boulons de fixation.




4. Tirez l'extrémité du pare-chocs avant.
5. Détachez le phare du véhicule.

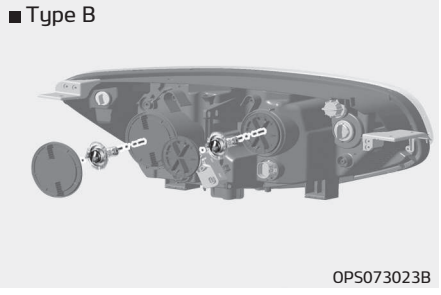
✻ Si vous pouvez atteindre l'ampoule sans retirer l'ensemble de phare, vous n'avez pas à faire les étapes 3, 4 et 5.

■ Type A



OPS073047

■ Type B



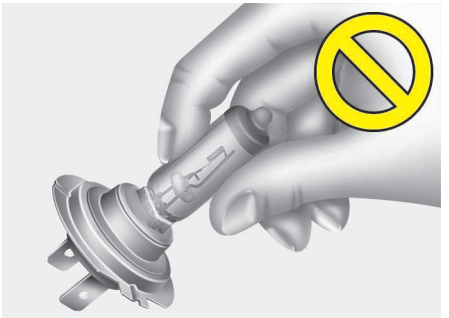
OPS073023B

6. Déposez le couvercle d'ampoule de phare par rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. Débrancher la douille-le connecteur d'ampoule de phare.
8. Détachez le fil de retenue de l'ampoule du phare en appuyant sur l'extrémité et en le poussant vers le haut.
9. Enlevez l'ampoule de l'ensemble de phares.
10. Posez une ampoule de phare neuve et attachez le fil de retenue de l'ampoule de phare en alignant le fil avec la rainure sur l'ampoule.
11. Brancher le connecteur de la douille d'ampoule de phare.
12. Posez le couvercle d'ampoule de phare en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
13. Rebranchez le connecteur d'alimentation à l'arrière de l'ensemble de phare.
14. Replacer l'ensemble de phare sur la carrosserie du véhicule.

### ✻ REMARQUE

Si un réglage de portée des phares est nécessaire après le remontage de l'ensemble de phares, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire Kia agréé.

### *Ampoule de phare*



OHD076046

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Ampoules halogènes**

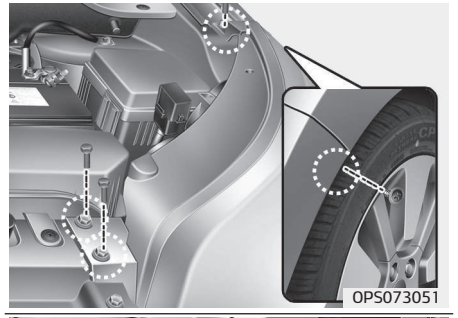
- **Les ampoules halogènes contiennent du gaz sous-pression qui projette des éclats de verre en cas de bris.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Toujours manipuler avec précaution pour éviter les éraflures et les abrasions. Si les ampoules sont allumées, éviter le contact avec des liquides. Ne jamais toucher le verre à main nue. L'huile résiduelle peut faire surchauffer l'ampoule et la faire éclater une fois qu'elle est allumée.**
  **Une ampoule ne doit fonctionner que lorsqu'elle est installée dans un phare.**
- **Si une ampoule est endommagée ou fissurée, la remplacer immédiatement et la mettre au rebut prudemment.**
- **Porter une protection oculaire en remplaçant une ampoule. Attendre le refroidissement de l'ampoule pour la manipuler.**

## Remplacement des ampoules des feux de direction avant







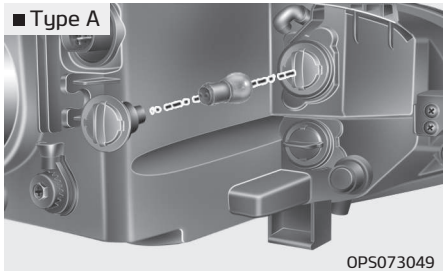
1. Coupez le moteur et ouvrez le capot. débrancher le câble négatif de la batterie.
2. Débranchez le connecteur d'alimentation de l'arrière de l'ensemble de phare.
3. Desserrez les boulons de fixation.




4. Tirez l'extrémité du pare-chocs avant.
5. Détachez le phare du véhicule.

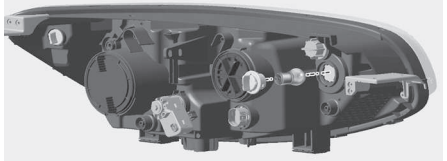
❉ Si vous pouvez atteindre l'ampoule sans retirer l'ensemble de phare, vous n'avez pas à faire les étapes 3, 4 et 5.

■ Type A



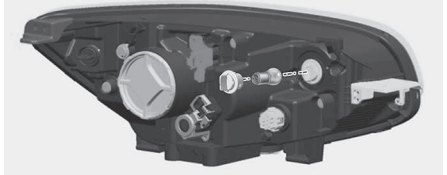
OPS073049

■ Type B



OPS073024

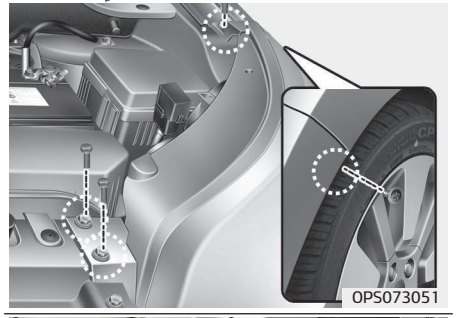
■ Type C



OPS076125L

6. Retirer la douille en la faisant tourner dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches.
7. Retirer l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la faisant tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches de la douille.
8. Insérer une nouvelle ampoule dans la douille en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle soit en place.
9. Reposer la douille dans l'ensemble en alignant les pattes sur la douille avec les fentes dans l'ensemble et en faisant tourner la douille dans le sens horaire.
10. Replacer l'ensemble de lampe sur la carrosserie du véhicule.

## Feu de position + Remplacement des ampoules DRL



OPS073051



OPS076028L

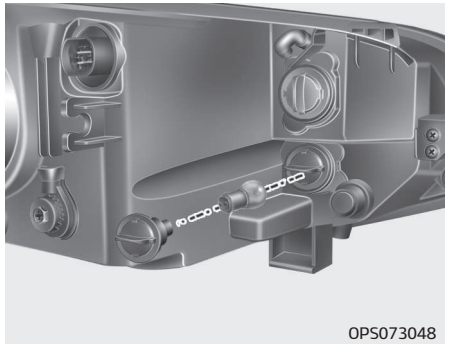
1. Coupez le moteur et ouvrez le capot. débrancher le câble négatif de la batterie.
2. Débranchez le connecteur d'alimentation de l'arrière de l'ensemble de phare.

3. Desserrez les boulons de fixation.


OPS076046L

4. Tirez l'extrémité du pare-chocs avant.
5. Détachez le phare du véhicule.

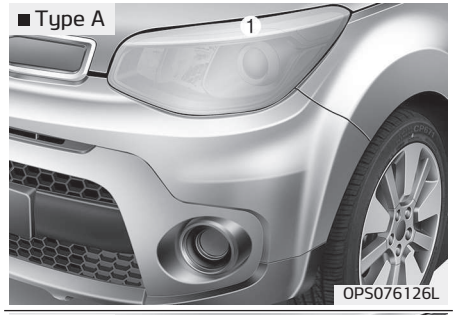
❈ Si vous pouvez atteindre l'ampoule sans retirer l'ensemble de phare, vous n'avez pas à faire les étapes 3, 4 et 5.


OPS073048

6. Retirer la douille en la faisant tourner dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches.
7. Retirer l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la faisant tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches de la douille.
8. Insérer une nouvelle ampoule dans la douille en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle soit en place.
9. Installez la douille dans l'ensemble en alignant les pattes sur la douille avec les encoches sur l'ensemble et en tournant la douille dans le sens horaire.
10. Replacer l'ensemble de lampe sur la carrosserie du véhicule.

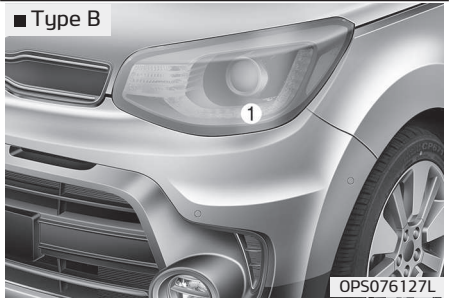
## Remplacement des ampoules des feux de position et des feux de jour (type LED)

■ Type A



OPS076126L

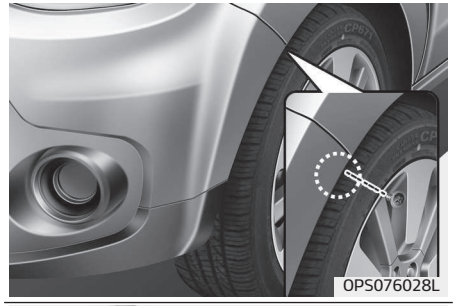
■ Type B

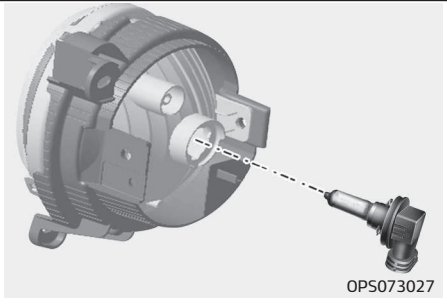


OPS076127L

Si les feux de position et les clignotants (1) ne fonctionnement pas, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire Kia agréé.

## Remplacement des ampoules des feux antibrouillard avant


OPS076028L


OPS073027

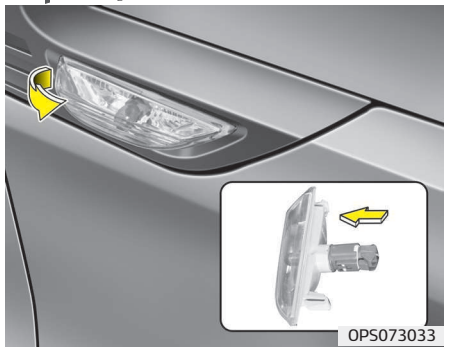
1. Déposer le pare-chocs avant sous le couvercle.
2. Placer la main dans l'arrière du pare-chocs avant.
3. Débrancher le connecteur électrique de la douille.
4. Déposer la douille d'ampoule du boîtier en faisant tourner la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les onglets de la douille s'alignent sur les fentes du boîtier.
5. Poser la nouvelle douille d'ampoule dans le boîtier en alignant les onglets de la douille sur les fentes du boîtier. Pousser la douille dans le logement et faire tourner la douille dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Brancher le connecteur électrique à la douille.
7. Replacer le pare-chocs avant sous le couvercle.

### ✻ REMARQUE

Si le réglage de portée des phares antibrouillard est nécessaire après le remontage de l'ensemble de phares antibrouillard, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire Kia agréé.

(Continue)

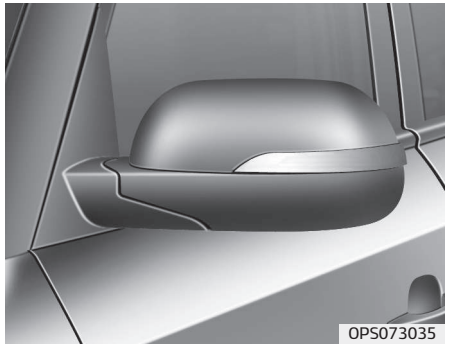
## Remplacement des ampoules des clignotants latéraux (type à ampoule)


OPS073033

1. Déposer l'ensemble de lampe du véhicule en appuyant sur le diffuseur et en extrayant l'ensemble.
2. Débrancher le connecteur électrique d'ampoule.

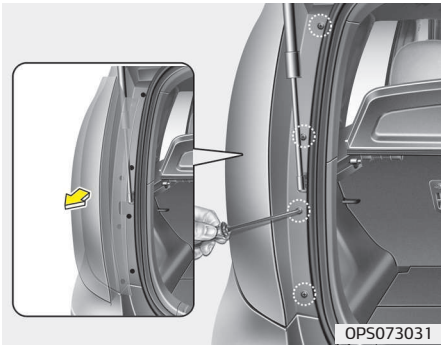
3. Séparer la douille et les pièces de diffuseur en faisant tourner la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les onglets de la douille s'alignent sur les fentes de la partie de diffuseur.
4. Tirer l'ampoule vers vous pour la retirer.
5. Insérer une nouvelle ampoule dans la douille.
6. Remonter la douille et l'élément de diffuseur.
7. Brancher le connecteur électrique d'ampoule.
8. Replacer l'ensemble de lampe sur la carrosserie du véhicule.

## Remplacement des ampoules des clignotants latéraux (type LED)


OPS073035

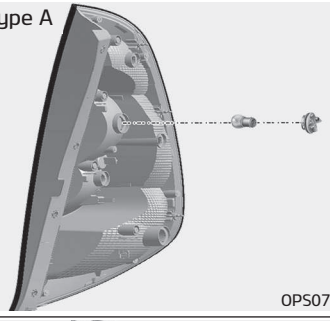
Si l'ampoule du clignotant latéral (type LED) ne fonctionne pas, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire Kia agréé.

## Remplacement des ampoules des feux de direction arrière


OPS073031

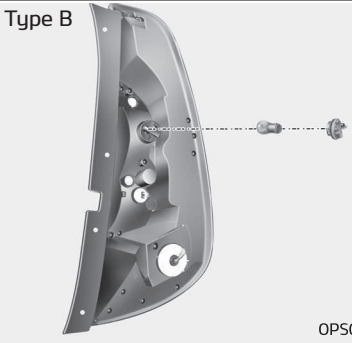
1. Ouvrir le hayon.
2. Desserrer les vis de retenue de l'ensemble de lampe au moyen d'un tournevis.
3. Déposer l'ensemble de feux arrière combinés de la carrosserie du véhicule.

■ Type A



OPS076032LB

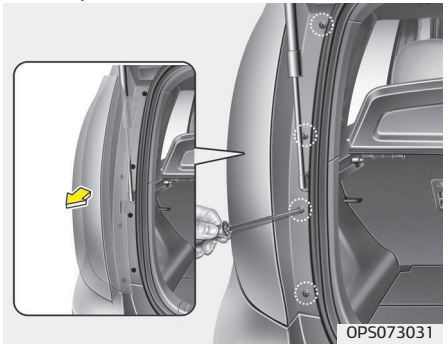
■ Type B



OPS073034

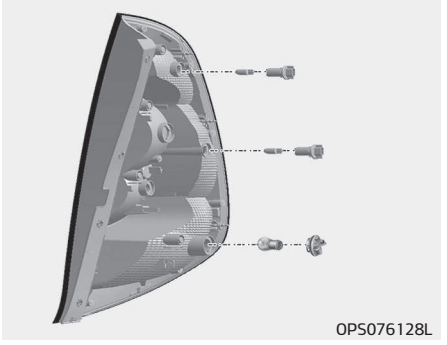
4. Retirer la douille en la faisant tourner dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches.
5. Retirer l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la faisant tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches de la douille.
6. Insérer une nouvelle ampoule dans la douille en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle soit en place.
7. Reposer la douille dans l'ensemble en alignant les pattes sur la douille avec les fentes dans l'ensemble et en faisant tourner la douille dans le sens horaire.
8. Replacer l'ensemble de lampe sur la carrosserie du véhicule.

## Remplacement des feux arrière et stop



OPS073031

1. Ouvrir le hayon.
2. Desserrer les vis de retenue de l'ensemble de lampe au moyen d'un tournevis.
3. Déposer l'ensemble de feux arrière combinés de la carrosserie du véhicule.

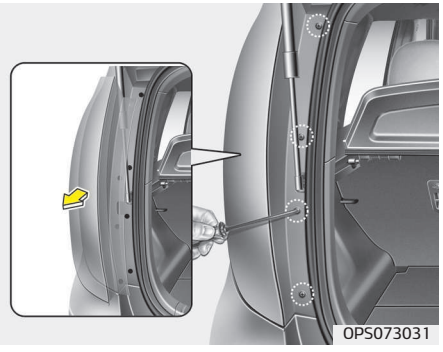


OPS076128L

4. Retirer la douille en la faisant tourner dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches.
5. Retirer l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la faisant tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches de la douille.

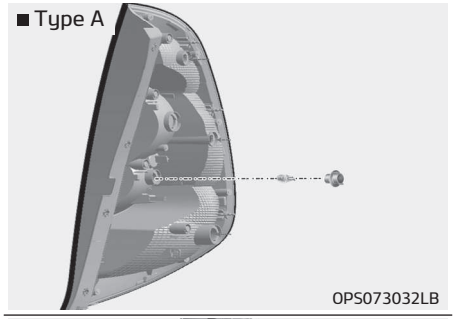
6. Insérer une nouvelle ampoule dans la douille en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle soit en place.
7. Reposer la douille dans l'ensemble en alignant les pattes sur la douille avec les fentes dans l'ensemble et en faisant tourner la douille dans le sens horaire.
8. Replacer l'ensemble de lampe sur la carrosserie du véhicule.

## Remplacement des ampoules de feu de recul

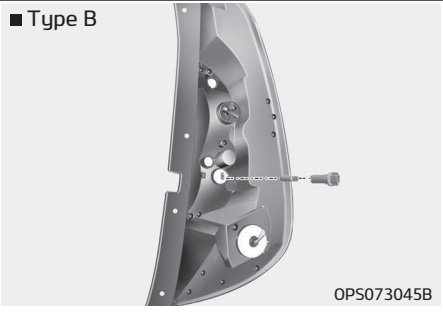

OPS073031

1. Ouvrir le hayon.
2. Desserrer les vis de retenue de l'ensemble de lampe au moyen d'un tournevis.
3. Déposer l'ensemble de feux arrière combinés de la carrosserie du véhicule.

■ Type A

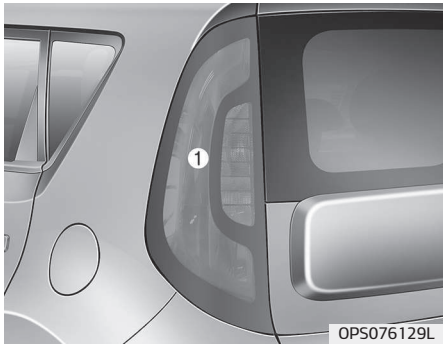

OPS073032LB

■ Type B


OPS073045B

4. Retirer la douille en la faisant tourner dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches.
5. Retirer l'ampoule.
6. Insérez une nouvelle ampoule dans la douille.
7. Installez la douille dans l'ensemble en alignant les pattes sur la douille avec les encoches sur l'ensemble et en tournant la douille dans le sens horaire.
8. Replacer l'ensemble de lampe sur la carrosserie du véhicule.

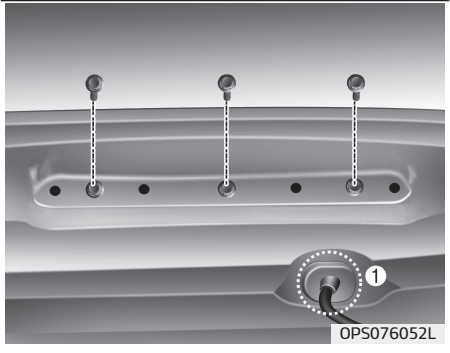
## Remplacement des ampoules des feux stop et arrière (type LED)



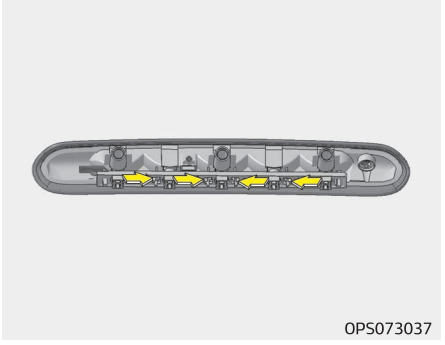

Si les feux stop et arrière (type LED) (1) ne fonctionnent pas, nous vous recommandons de les faire contrôler par un concessionnaire Kia agréé.

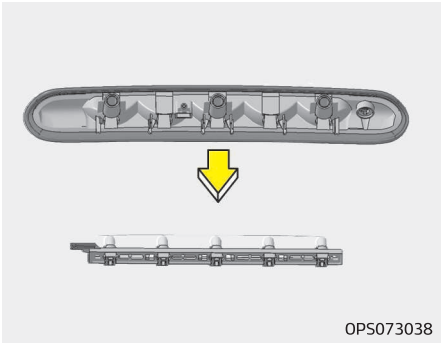
## Remplacement de l'ampoule de feu stop surélevé




1. Ouvrir le hayon.
2. Déposer le couvercle.
3. Desserrer les boulons de retenue et déposer le flexible (1).




4. Retirer le module de l'ensemble de feu stop surélevé en tirant les deux clips.

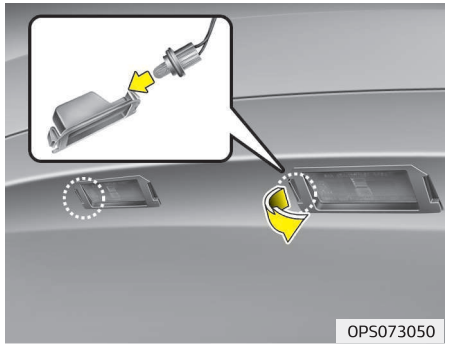
5. Remplacer l'ampoule en la tirant vers l'extérieur.
6. Reposer dans l'ordre inverse.

## Remplacement de l'ampoule de feu stop surélevé (type LED)



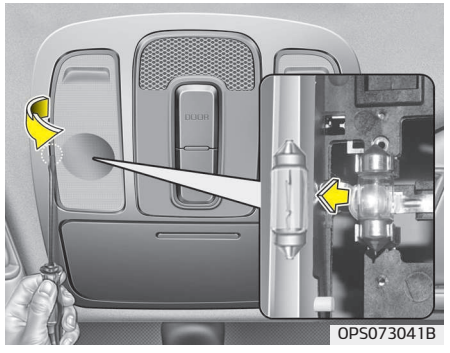

Si l'ampoule de feux stop surélevé (type LED) (1) ne fonctionne pas, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire Kia agréé.

## Remplacement d'ampoule de lampe de plaque d'immatriculation




1. Retirer la glace de diffusion en appuyant sur les languettes.
2. Retirer la douille de la glace de diffusion.
3. Déposez l'ampoule en la tournant dans le sens horaire.
4. Poser une ampoule neuve dans la douille et poser la douille sur la glace de diffusion.
5. Refixer la glace de diffusion.

## Remplacement de l'ampoule du lecteur de cartes




**⚠ AVERTISSEMENT**

**Avant d'intervenir sur l'éclairage intérieur, enfoncez le bouton OFF pour éviter de se brûler les doigts ou de recevoir un choc électrique.**

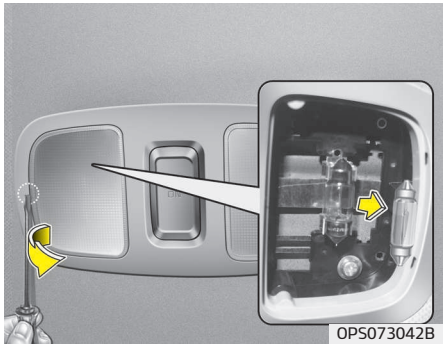
1. En utilisant un tournevis à lame plate, forcez délicatement le cache du diffuseur hors du logement de l'éclairage.
2. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.

3. Posez une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Alignez les pattes du cache du diffuseur avec les encoches du logement de l'éclairage et emboîtez le diffuseur.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Veillez à ne pas souiller ou endommager le diffuseur, les onglets de diffuseur et les boîtiers en plastique.**

## Remplacement des ampoules de plafonnier




**⚠ AVERTISSEMENT**

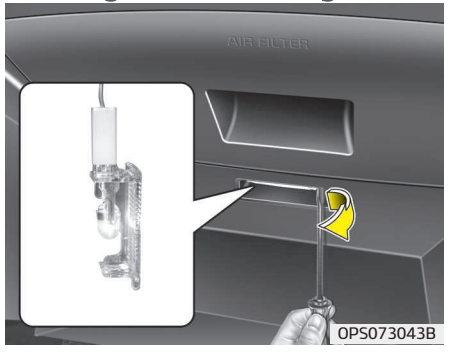
**Avant d'intervenir sur l'éclairage intérieur, enfoncez le bouton OFF pour éviter de se brûler les doigts ou de recevoir un choc électrique.**

1. En utilisant un tournevis à lame plate, forcez délicatement le cache du diffuseur hors du logement de l'éclairage.
2. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
3. Posez une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Alignez les pattes du cache du diffuseur avec les encoches du logement de l'éclairage et emboîtez le diffuseur.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Veillez à ne pas souiller ou endommager le diffuseur, les onglets de diffuseur et les boîtiers en plastique.**

## Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la boîte à gants




1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, forcez prudemment sur l'ensemble de lampe depuis l'intérieur.
2. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
3. Posez une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Posez l'ensemble de lampe à l'intérieur.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Veillez à ne pas souiller ou endommager le diffuseur, les onglets de diffuseur et les boîtiers en plastique.**

## Remplacement des ampoules du coffre




1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, forcez prudemment sur l'ensemble de lampe depuis l'intérieur.
2. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
3. Posez une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Posez l'ensemble de lampe à l'intérieur.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Veillez à ne pas souiller ou endommager le diffuseur, les onglets de diffuseur et les boîtiers en plastique.**

## Remplacement des ampoules des lampes de miroir de courtoisie




### ⚠ AVERTISSEMENT

**Avant d'intervenir sur l'éclairage intérieur, enfoncez le bouton OFF pour éviter de se brûler les doigts ou de recevoir un choc électrique.**

1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, forcez prudemment sur l'ensemble de lampe depuis l'intérieur.
2. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
3. Posez une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Posez l'ensemble de lampe à l'intérieur.

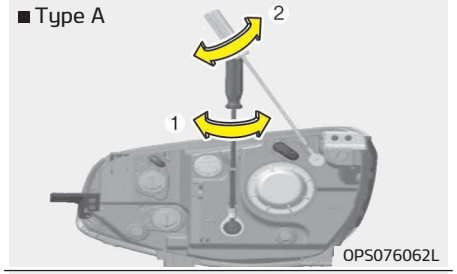
### ⚠ MISE EN GARDE

**Veillez à ne pas souiller ou endommager le diffuseur, les onglets de diffuseur et les boîtiers en plastique.**

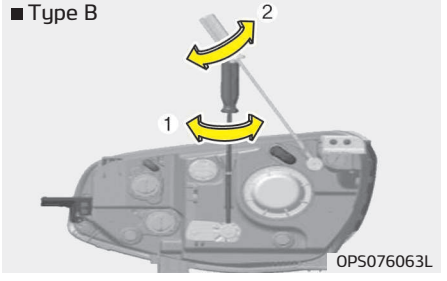
## Réglage des phares et des phares antibrouillard avant (Europe)

### *Réglage des phares*

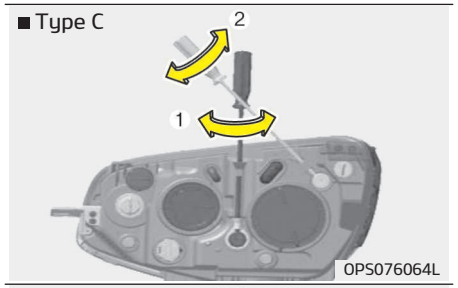
■ Type A



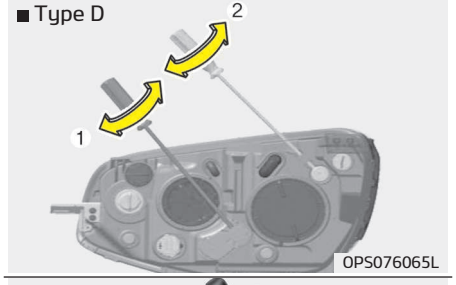

■ Type B



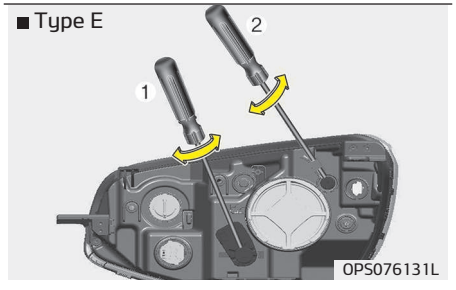

■ Type C




■ Type D

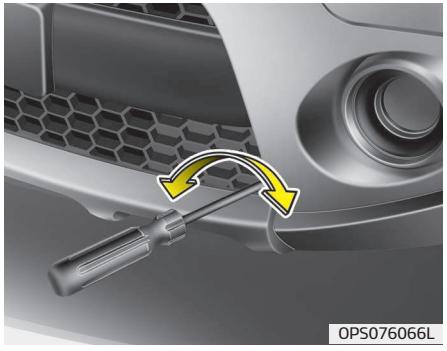



■ Type E



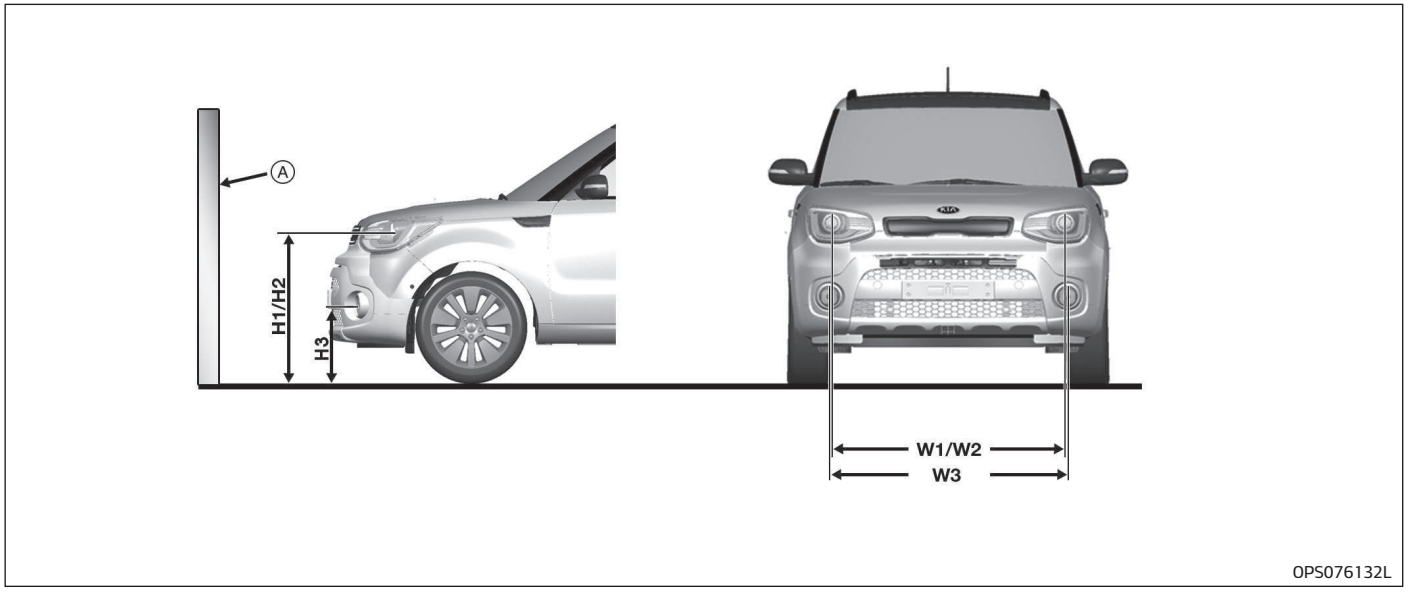

1. Gonflez les pneus à la pression indiquée et retirez toute charge du véhicule, à l'exception du conducteur, de la roue de secours et des outils.
2. Le véhicule doit se trouver sur un terrain plat.
3. Tracez sur l'écran deux lignes verticales (passant au centre de chaque phare), ainsi qu'une ligne horizontale (passant également au centre de chaque phare).
4. Les phares et la batterie doivent être à l'état normal. Régler les phares de manière à ce que la partie la plus lumineuse s'aligne sur les lignes horizontale et verticale.
5. Pour régler les feux de croisement vers la gauche ou la droite, faire tourner l'élément (1) dans un sens ou l'autre. Pour élever ou abaisser les feux de croisement, faire tourner l'élément (2) dans un sens ou l'autre.

### *Réglage du phare antibrouillard avant*




Le phare antibrouillard avant peut être réglé comme les autres phares.
L'état des feux antibrouillard avant et de la batterie doit être normal. Pour orienter les feux antibrouillard avant vers le haut ou le bas, tourner le tournevis dans le sens horaire ou antihoraire.

### *Repère d'orientation*



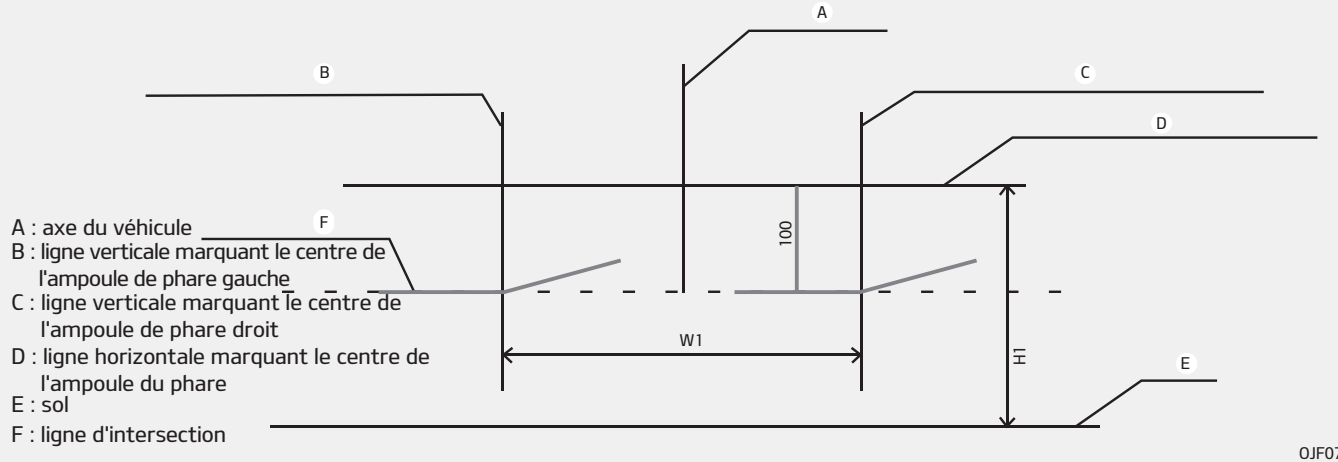

*A : écran

unité : mm (pouce)

| État du véhicule | Phare (type à projection) | | | | Phare (type MFR) | | Phare (type bifonctionnel HID) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hauteur par rapport au sol | | Distance entre les phares | | Hauteur par rapport au sol | | Hauteur par rapport au sol | Distance entre les phares |
| | Feux de croise-ment | Feux de route | Feux de croise-ment | Feux de route | Feux de croi-sement/Feux de route | Feux de croi-sement/Feux de route | Feux de croi-sement/Feux de route | Feux de croi-sement/Feux de route |
| | H1 | H2 | W1 | W2 | H1' | W1' | H1'' | W1'' |
| Sans conducteur [mm(po)] | 843 (33,2) | 840 (33,1) | 1364 (53,7) | 1110 (43,7) | 850 (33,5) | 1334 (52,5) | 853 (33,6) | 1306 (51,4) |
| Avec conducteur [mm(po)] | 836 (32,9) | 833 (32,8) | 1364 (53,7) | 1110 (43,7) | 843 (33,2) | 1334 (52,5) | 848 (33,4) | 1306 (51,4) |

| État du véhicule | Feux antibrouillard avant (type ampoule) | | Feux antibrouillard avant (type LED) | |
|---|---|---|---|---|
| | Hauteur par rapport au sol | Distance entre les phares | Hauteur par rapport au sol | Distance entre les phares |
| | H3 | W3 | H3' | W3' |
| Sans conducteur [mm(po)] | 377 (14,8) | 1244 (49) | 444 (17,5) | 1330 (52,4) |
| Avec conducteur [mm(po)] | 370 (14,6) | 1244 (49) | 439 (17,3) | 1330 (52,4) |

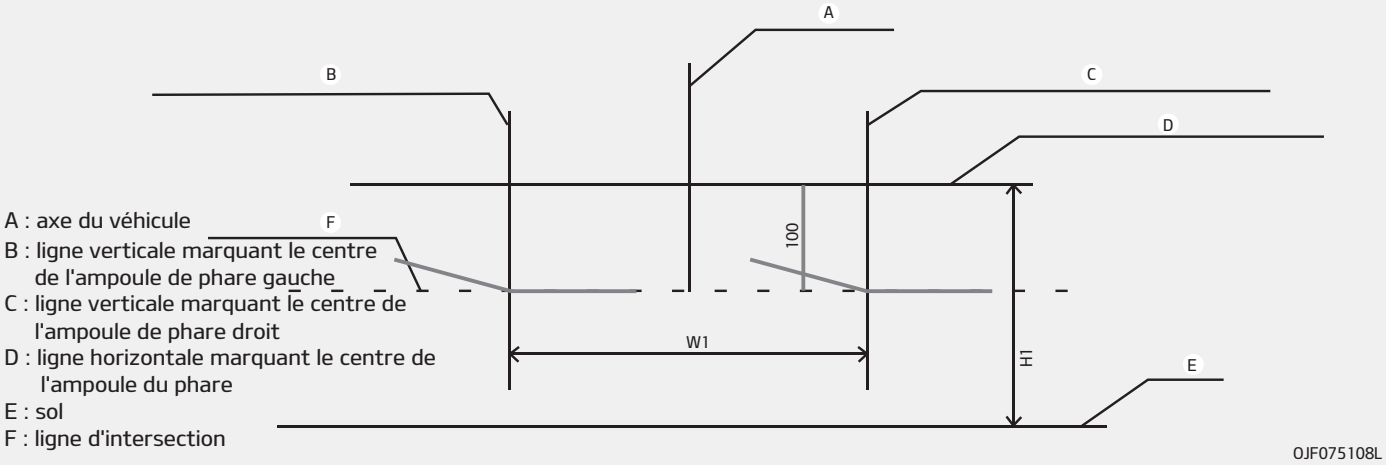
■ Basé sur un écran de 10 m




Feux de croisement (véhicule LHD)

1. Allumer les feux de croisement sans vous installer dans le véhicule.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur celle de l'image.
3. Lorsque vous orientez les feux de croisement, réglez l'orientation verticale après avoir réglé l'orientation horizontale.
4. Si équipé du dispositif de mise à niveau des phares : régler le commutateur du dispositif sur 0.

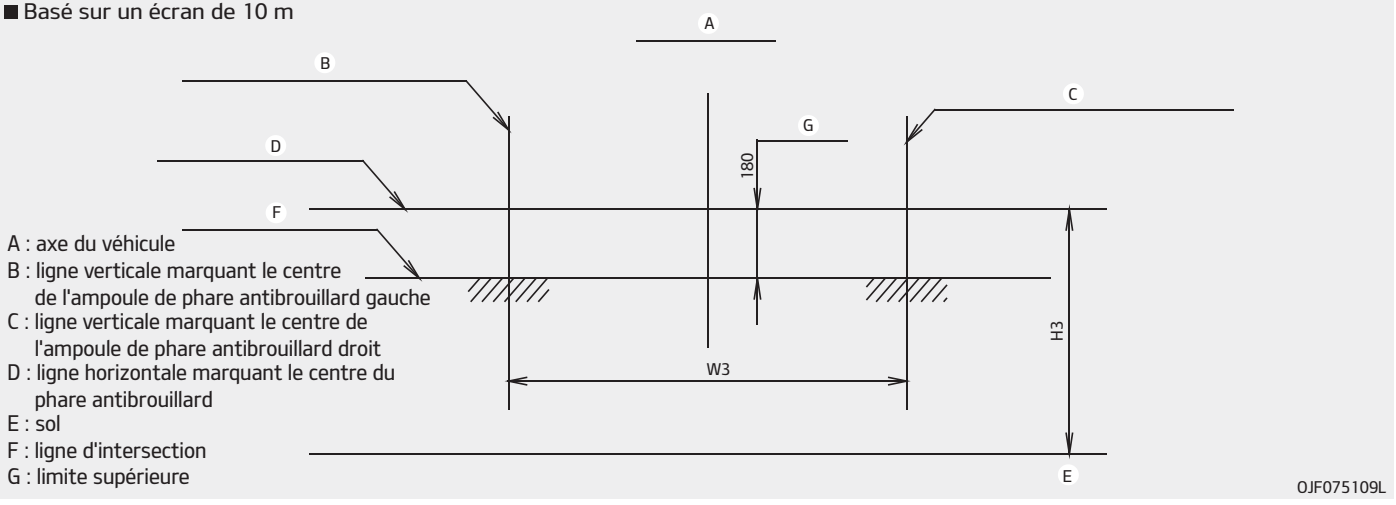
■ Basé sur un écran de 10 m




Feux de croisement (véhicule RHD)

1. Allumer les feux de croisement sans vous installer dans le véhicule.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur celle de l'image.
3. Lorsque vous orientez les feux de croisement, réglez l'orientation verticale après avoir réglé l'orientation horizontale.
4. Si équipé du dispositif de mise à niveau des phares : régler le commutateur du dispositif sur 0.

■ Basé sur un écran de 10 m




Feux antibrouillard avant

1. Allumez les feux antibrouillard avant sans vous installer dans le véhicule
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur la plage autorisée (zone sombre).

# ENTRETIEN

## Entretien extérieur

### *Précautions d'ordre général concernant l'entretien extérieur*

Lorsque vous utilisez des produits nettoyants ou lustrants chimiques, il est très important de suivre les instructions d'utilisation de ces produits. Lisez attentivement les avertissements et les mises en garde figurant sur les étiquettes.

### *Maintenance de la peinture*

Lavage

Pour protéger la peinture de votre véhicule contre la rouille et la corrosion, procédez au moins une fois par mois à un lavage complet à l'eau tiède ou froide.

Si vous pratiquez la conduite hors route, lavez votre véhicule après chaque trajet. Soyez particulièrement attentif à l'accumulation de sel, de salissures, de boue ou d'autres corps étrangers. S'assurer que les orifices d'évacuation situés au bas des portes et au niveau des bas de caisse restent propres.

S'ils ne sont pas nettoyés immédiatement, les insectes, le goudron, la sève, les fientes d'oiseaux, la pollution industrielle et les dépôts similaires peuvent endommager la peinture de votre véhicule.

Même un lavage rapide à l'eau claire n'éliminera pas nécessairement tous ces dépôts.

Vous pouvez utiliser un savon doux adapté aux surfaces peintes.

Après le lavage, rincez abondamment le véhicule à l'eau tiède ou froide. Ne laissez pas le savon sécher sur la peinture.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Ne pas utiliser de savon agressif, de détergents chimiques ou d'eau chaude et ne lavez pas le véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude.**
- **Soyez vigilant lorsque vous lavez les vitres latérales du véhicule. Si vous utilisez un jet d'eau à haute pression, l'eau risque de s'infiltrer dans le véhicule par les vitres.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Pour ne pas endommager les éléments en plastique et les feux en les nettoyant, ne pas utiliser de solvants chimiques ou de détergents puissants.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

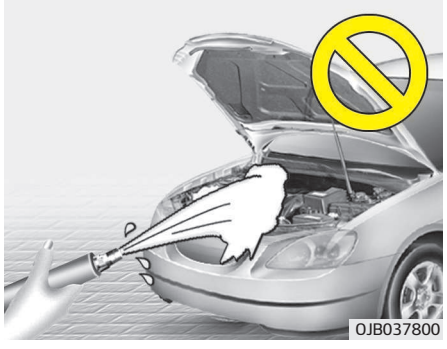
**■ Freins humides**

**Après avoir lavé le véhicule, tester les freins en conduisant lentement pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement. Si les performances de freinage sont altérées, enfoncer légèrement la pédale de frein tout en avançant à vitesse réduite pour sécher les freins.**

Nettoyage haute-pression

- En cas d'utilisation de nettoyeurs haute-pression, veillez à maintenir une distance adéquate entre vous et le véhicule.
  Une pression trop élevée ou une distance trop courte pourrait endommager des composants et provoquer une entrée d'eau.

- Ne pas appliquer le jet sous pression directement sur la caméra, les capteurs ou les zones environnantes. Le choc provoqué par l'eau sous haute-pression pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne pas placer l'extrémité de la lance à proximité des soufflets (cache en caoutchouc ou en plastique) ou des connecteurs car l'eau sous haute-pression pourrait les endommager.


OJB037800

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Tout nettoyage à l'eau du compartiment moteur, notamment un nettoyage à haute pression, peut engendrer une défaillance des circuits électriques de ce compartiment.**
- **Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composants électriques/électroniques et la conduite d'air du véhicule, au risque de les endommager.**

### Traitement à la cire

Vous pouvez appliquer de la cire sur votre véhicule lorsque l'eau ne coule plus sur la peinture.
Vous devez systématiquement laver et sécher votre véhicule avant de procéder au traitement à la cire. Utilisez une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivez les instructions du fabricant. Cirer tous les garnitures métalliques pour les protéger et préserver leur éclat.

Le nettoyage des taches d'huile, de goudron et de substances similaires avec un détachant retire généralement la cire appliquée sur la peinture. Penser à appliquer une nouvelle couche de cire sur les zones concernées même si le reste du véhicule n'a pas besoin d'être ciré.

### ✻ REMARQUE

Ne pas appliquer de cire sur les éléments qui ne sont pas peints au risque de les ternir.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **Si vous essuyez la poussière ou les salissures de la carrosserie avec un chiffon sec, vous risquez de rayer la peinture.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Ne pas utiliser de paille de fer, de nettoyant abrasif, de détergent puissant à teneur élevée en agents alcalins ou caustiques sur les pièces en aluminium anodisé ou chromées. Cela peut endommager l'enduit de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.**

### *Réparation de la peinture*

Les rayures profondes ou les impacts de gravillons sur la peinture doivent être réparés sans tarder. Le métal nu rouille rapidement et peut nécessiter des réparations coûteuses.

**✻ REMARQUE**

Si votre véhicule est endommagé et nécessite la réparation ou le remplacement de pièces métalliques, veillez à ce que l'atelier applique une protection anti-corrosion sur les pièces réparées ou de remplacement.

### *Préservation de la brillance du métal*

- Pour éliminer le goudron et les insectes, utiliser un anti-goudron et non un grattoir ou un autre objet pointu.
- Pour protéger les surfaces des pièces en métal brillant contre la corrosion, appliquer une couche de cire ou de produit de protection des chromes et frotter pour obtenir une surface lustrée.
- En hiver ou dans les régions côtières, appliquez une couche plus épaisse de cire ou de protection sur les pièces en métal brillant. Si nécessaire, utiliser une vaseline non corrosive ou un autre produit de protection.

### *Maintenance du soubassement de la carrosserie*

Les substances corrosives utilisées pour éliminer le verglas, la neige et la poussière peuvent s'accumuler au niveau du soubassement de la carrosserie. Si elles ne sont pas éliminées, elles risquent d'accélérer la formation de rouille sur des pièces du soubassement telles que les conduites de carburant, le châssis, le plancher et le système d'échappement, même si ces pièces ont été traitées contre la rouille.

Rincer abondamment le soubassement et les passages de roues à l'eau tiède ou froide une fois par mois, après avoir conduit hors route et à la fin de l'hiver. Soyez particulièrement attentif à ces zones, car la boue et les salissures n'y sont pas facilement visibles. Veillez à bien éliminer les salissures, car un nettoyage approximatif peut faire plus de mal que de bien. Les bas des portes, les bas de caisse et les éléments d'ossature sont dotés d'orifices d'évacuation qui ne doivent pas être obstrués ; l'accumulation d'eau au niveau de ces orifices peut entraîner la formation de rouille.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Après avoir lavé le véhicule, tester les freins en conduisant lentement pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement. Si les performances de freinage sont altérées, enfoncer légèrement la pédale de frein tout en avançant à vitesse réduite pour sécher les freins.**

### *Maintenance des roues d'aluminium*

Les roues d'aluminium sont revêtues d'un film de protection transparent.

- Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif, de pâte de polissage, de solvant ou de brosses mécaniques sur les roues d'aluminium. Vous pourriez rayer ou endommager le film de protection.
- Attendez que les jantes soient froides pour les laver.
- Utiliser uniquement un savon doux ou un détergent neutre et rincer abondamment à l'eau. Penser également à nettoyer les jantes après avoir roulé sur des routes salées. Ceci évite la corrosion.
- Éviter de nettoyer les jantes avec les brosses à rotation rapide des stations de lavage.
- Ne pas utiliser de détergent alcalin ou acide. Ceci peut endommager et corroder les roues d'aluminium enduites d'un film protecteur transparent.

## *Protection contre la corrosion*

### Protection de votre véhicule contre la corrosion

Nous utilisons les techniques de conception et de fabrication les plus avancées pour lutter contre la corrosion et produire des véhicules d'une qualité inégalée. Mais cela ne suffit pas. Le propriétaire joue également un rôle essentiel dans la protection à long terme de son véhicule contre la corrosion.

### Causes courantes de corrosion

Les principales causes de corrosion de votre voiture sont :

- les routes salées et l'accumulation d'impuretés et d'humidité sous la voiture.
- détérioration de la peinture ou des films de protection par les cailloux, les gravillons, l'abrasion ou les petites éraflures et entailles qui exposent le métal à la corrosion.

### Zones de forte corrosion

Si vous vivez dans une région dans laquelle votre voiture est régulièrement exposée à des substances corrosives, la protection contre la corrosion est particulièrement importante. Les routes salées, les produits chimiques anti-poussière, l'air marin et la pollution industrielle sont les principales causes d'accélération de la corrosion.

### L'humidité favorise la corrosion

L'humidité crée les conditions idéales pour le développement de la corrosion. Par exemple, la corrosion s'accélère en cas de forte humidité, notamment lorsque les températures sont légèrement positives. Dans de telles situations, le matériau corrosif reste en contact avec la surface du véhicule par l'humidité qui s'évapore lentement.

La boue est particulièrement corrosive, car elle sèche lentement, ce qui prolonge le contact de l'humidité avec le véhicule. Même lorsqu'elle semble sèche, la boue peut encore contenir de l'humidité et favoriser la corrosion.

Les températures élevées peuvent également accélérer la corrosion des pièces qui ne sont pas suffisamment ventilées pour permettre la dispersion de l'humidité. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important que le véhicule reste propre, sans accumulation de boue ou d'autres matériaux. Cette règle s'applique aux surfaces visibles, mais aussi et surtout en dessous du véhicule.

### Pour éviter la corrosion

Vous pouvez éviter la formation de corrosion en respectant les consignes suivantes :

### *Gardez votre voiture propre*

Le meilleur moyen d'éviter la corrosion est de veiller à ce que votre voiture reste propre et à éliminer toute substance corrosive. Apporter un soin particulier au-dessous de la voiture.

- Si vous vivez dans une région dans laquelle votre véhicule est régulièrement exposé à des sources de forte corrosion (routes salées, proximité de la mer, pollution industrielle, pluies acides, etc.), prenez des précautions supplémentaires contre la corrosion. En hiver, rincer le dessous de votre voiture au moins une fois par mois et procéder à un lavage complet à la fin de l'hiver.
- Lorsque vous lavez le dessous de la voiture, soyez particulièrement attentif aux composants qui se trouvent sous les ailes et dans d'autres zones non visibles. Procéder à un nettoyage complet. Ne pas se contenter de mouiller la boue accumulée, car cela ne ferait qu'accélérer la formation de corrosion. L'eau à haute pression et la vapeur sont extrêmement efficaces pour éliminer l'accumulation de boue ou d'autres substances.
- Lorsque vous lavez les bas des portes, les bas de caisse et les éléments d'ossature, vérifier que les orifices d'évacuation sont ouverts afin que l'humidité puisse s'échapper au lieu de s'accumuler et de favoriser la corrosion.

### *Veillez à ce que votre garage reste sec*

Ne pas stationner votre voiture dans un garage humide ou mal ventilé. Ce type d'environnement est propice à la corrosion. En particulier si vous lavez votre voiture dans votre garage ou si vous le rentrez dans le garage alors qu'il est encore mouillé ou couvert de neige, de glace ou de boue. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion s'il n'est pas suffisamment ventilé pour disperser l'humidité.

### *Maintenez la peinture et les garnitures en bon état*

Les rayures et les éclats dans la peinture doivent faire dès que possible l'objet de retouches pour réduire le risque de corrosion. Si du métal est exposé, faites appel à un centre de peinture et de carrosserie.

Fientes d'oiseaux : les fientes d'oiseaux sont hautement corrosives et peuvent endommager les surfaces peintes en quelques heures. Nettoyez les fientes d'oiseaux dès que possible.

### *Ne négligez pas l'intérieur*

L'humidité peut s'accumuler sous les tapis et les revêtements de sol et favoriser la corrosion. Vérifier régulièrement sous les tapis que les revêtements de sol sont secs. Agir avec prudence si vous transportez des engrais, des matériaux de nettoyage ou des produits chimiques dans la voiture.
Ils doivent être stockés dans des conteneurs appropriés et les déversements accidentels ou les fuites doivent être nettoyés, rincés à l'eau claire et séchés.

## Entretien de l'intérieur

### *Précautions d'ordre général concernant l'entretien de l'intérieur.*

Éviter tout contact entre du parfum, de l'huile cosmétique, de la crème solaire, du nettoyant pour les mains et du désodorisant et les composants intérieurs du véhicule. Cela pourrait les endommager ou les décolorer. En cas de contact avec l'intérieur du véhicule, essuyez immédiatement.

Voir les instructions qui suivent pour la bonne façon de nettoyer le vinyle.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composants électriques/électroniques du véhicule, au risque de les endommager.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lorsque vous nettoyez des composants en cuir (volant, sièges, etc.), utilisez des détergents neutres ou des solutions à faible teneur en alcool. L'utilisation de solutions à forte teneur en alcool ou de détergents acides/alcalins peut décolorer le cuir ou détériorer sa surface.**

### *Nettoyage de la garniture et de l'habillage intérieur*

Vinyle

Éliminez la poussière et les salissures du vinyle à l'aide d'une balayette ou d'un aspirateur. Nettoyez les surfaces à l'aide d'un produit nettoyant pour vinyle.

Tissu

Éliminer la poussière et les salissures du tissu à l'aide d'une balayette ou d'un aspirateur. Laver avec une solution savonneuse douce recommandée pour les garnitures ou les tapis. Nettoyer immédiatement les taches avec un détachant pour tissu. Si les taches ne sont pas immédiatement nettoyées, elles peuvent s'incruster dans le tissu et entraîner une décoloration. Par ailleurs, un tissu qui n'est pas correctement entretenu peut perdre de sa résistance au feu.

### ⚠ MISE EN GARDE

**N'utilisez que les produits et méthodes de nettoyage recommandés au risque de modifier l'aspect du tissu et les propriétés ignifuges.**

### *Nettoyage des sangles des ceintures de sécurité trois points*

Nettoyez les sangles des ceintures de sécurité trois points avec une solution savonneuse douce recommandée pour les garnitures ou les tapis. Suivez les instructions du fabricant du savon. Ne traitez pas les sangles à l'eau de Javel et ne les reteignez pas. Vous risqueriez de les détériorer.

### *Nettoyage des vitres intérieures*

Si de la buée (pellicule huileuse, graisseuse ou cireuse) se forme sur les surfaces intérieures des vitres, éliminez-la avec un nettoyant à vitres. Suivez les instructions d'utilisation du produit.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Ne grattez pas et ne raclez pas l'intérieur de la lunette arrière. Vous pourriez endommager le dégivreur de lunette arrière.**

# SYSTÈME ANTI-POLLUTION

Le système anti-pollution de votre véhicule est couvert par une garantie limitée écrite. Consulter les informations de garantie contenues dans le passeport d'entretien de votre véhicule.
Votre véhicule est équipé d'un système de contrôle des émissions qui respecte toutes les réglementations en matière d'émission.
Il existe trois systèmes de contrôle des émissions qui sont les suivants.

1. Système de contrôle des émissions de gaz de carter
2. Système de contrôle des émissions à l'évaporation
3. Système de contrôle des émissions à l'échappement

Pour garantir le bon fonctionnement des systèmes de contrôle des émissions, il est recommandé de faire contrôler et entretenir votre voiture par un concessionnaire agréé Kia, conformément au calendrier d'entretien.

**Précautions pour le test d'inspection et d'entretien (avec système de contrôle électronique de stabilité (ESC)).**

- **Pour éviter des ratés du véhicule lors du test dynamométrique, désactiver le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) en appuyant sur le commutateur ESC.**
- **Une fois le test dynamométrique terminé, réactiver le système ESC en appuyant à nouveau sur le commutateur ESC.**

## 1. Système de contrôle des émissions de gaz de carter

Le système de ventilation en pression positive du carter permet d'éviter la pollution atmosphérique due aux gaz émis par le carter. Ce système transmet de l'air filtré frais au carter via le flexible d'admission d'air. Dans le carter, cet air frais se mélange aux gaz, puis rejoint le système d'induction par la soupape RGC.

## 2. Système de contrôle des émissions à l'évaporation

Le système de contrôle des émissions par évaporation est conçu pour éviter la libération des vapeurs de carburant dans l'atmosphère.

### *Réservoir à charbon actif*

Les vapeurs de carburant générées dans le réservoir de carburant sont absorbées et stockées dans le réservoir à charbon actif. Lorsque le moteur tourne, les vapeurs de carburant absorbées dans ce réservoir sont aspirées dans le réservoir d'équilibre via l'électrovanne de commande de purge.

### *Électrovanne de commande de purge*

L'électrovanne de commande de purge est commandée par le module de commande moteur. Lorsque le moteur tourne au ralenti et que la température du liquide de refroidissement est basse, l'électrovanne se ferme pour empêcher le passage du carburant évaporé dans le moteur. Une fois que le moteur a chauffé et tourne à un régime normal, l'électrovanne PCSV s'ouvre pour permettre le passage du carburant évaporé dans le moteur.

## 3. Système de contrôle des émissions à l'échappement

Le système de contrôle des émissions à l'échappement est un système hautement efficace qui contrôle les émissions tout en préservant les performances du véhicule.

### *Modifications du véhicule*

Aucune modification ne doit être apportée au véhicule. Toute modification peut affecter les performances, la sécurité ou la durée de vie du véhicule, voire enfreindre les réglementations sur la sécurité et les émissions.
Les dommages ou problèmes de performances dus à des modifications du véhicule ne seront pas couverts par la garantie.

- L'utilisation d'appareils électriques non agréés peut entraîner un fonctionnement anormal du véhicule, endommager le câblage, décharger la batterie ou provoquer un incendie. Pour votre sécurité, n'utilisez pas d'appareil électrique non autorisé.

### *Précautions relatives aux gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)*

- Du monoxyde de carbone peut se mélanger aux autres gaz d'échappement. Si vous détectez une odeur de gaz d'échappement dans votre véhicule, faites-le inspecter immédiatement et procédez aux réparations nécessaires. Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans votre véhicule, ouvrez toutes les vitres et conduisez lentement. Faites vérifier et réparer votre véhicule immédiatement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Échappement**

**Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone (CO). Bien qu'il soit incolore et inodore, ce gaz est toxique et son inhalation peut être mortelle. Suivre les consignes ci-après pour éviter l'empoisonnement par le CO.**

- Ne faites pas tourner le moteur dans un espace confiné ou clos (un garage, par exemple) plus longtemps que nécessaire pour sortir le véhicule.
- Lorsque le véhicule reste à l'arrêt pendant une période prolongée dans un espace ouvert et que le moteur tourne, réglez le système de ventilation de manière à faire pénétrer l'air extérieur dans le véhicule.
- Ne restez jamais pendant une période prolongée dans un véhicule stationné ou arrêté lorsque le moteur tourne.
- Lorsque le moteur cale ou ne démarre pas, les tentatives successives de redémarrage peuvent endommager le système de contrôle des émissions.

### *Précautions d'utilisation des pots catalytiques (si équipé)*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Incendie**

- **Un système d'échappement chaud peut enflammer des matériaux inflammables sous votre véhicule. Ne pas stationner, faire tourner au ralenti ou conduire le véhicule sur des objets inflammables ou à proximité, tels que de l'herbe sèche, du papier, des feuilles, etc.**

**(Continue)**

**(Continue)**

- **Le système d'échappement et le système catalytique sont brûlants lorsque le moteur tourne ou vient d'être coupé. Restez éloigné du système d'échappement et du pot catalytique. Vous pourriez vous brûler.**
  **Éviter de retirer le dissipateur thermique entourant le système d'échappement, d'étanchéifier le bas du véhicule ou de recouvrir le véhicule pour vérifier son état de corrosion. Dans certaines conditions, un incendie peut se déclencher.**

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de contrôle des émissions du pot catalytique.
Vous devez donc prendre les précautions suivantes :

- Veillez à faire le plein de carburant de votre véhicule conformément aux "Exigences en matière de carburant" à la page 1-03.
- N'utilisez pas le véhicule s'il présente des signes de dysfonctionnement, tels que des ratés ou une baisse notable de performance.
- Éviter toute utilisation inappropriée ou abusive du moteur. Exemples : déplacement en roue libre avec le moteur coupé ou descente de pentes raides avec une vitesse enclenchée et le moteur coupé.
- Ne laissez pas tourner le moteur au ralenti accéléré pendant 5 minutes ou plus.
- Ne modifiez aucune pièce du moteur ou du système de contrôle des émissions. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.
- Évitez de conduire avec un niveau de carburant trop faible. Un réservoir de carburant presque vide provoque des ratés au niveau du moteur et peut endommager le pot catalytique.

Le non-respect de ces précautions peut endommager le pot catalytique et le véhicule. et entraîner l'annulation de la garantie.

### *Filtre à particules diesel (Type A, si équipé)*

Le filtre à particules diesel (FAP) élimine la suie émise par le véhicule.

Contrairement à un filtre à air jetable, le système FAP brûle automatiquement (oxyde) et élimine la suie accumulée en fonction des circonstances du trajet. En d'autres mots, la combustion active par le système de commande du moteur et la température élevée des gaz d'échappement causée par une conduite normale/rapide brûle et élimine la suie accumulée.
Cependant, si le véhicule continue à rouler à faible vitesse pendant longtemps, la suie accumulée peut ne pas être éliminée automatiquement du fait de la température basse des gaz d'échappement. Dans ce cas particulier, la quantité de suie est en dehors des limites de détection, le processus d'oxydation de la suie par le système de commande du moteur peut ne pas se produire et le témoin de panne peut clignoter.
Lorsque la lampe indicatrice de panne clignote, il est possible d'arrêter le clignotement en roulant à plus de 60 km/h ou au moins au deuxième rapport avec un régime moteur de 1500~2500 tr/min pendant un certain temps (environ 25 minutes).
Si le témoin de panne continue de clignoter malgré la procédure, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

Si vous continuez à rouler pendant longtemps pendant que la lampe indicatrice de panne clignote, le système FAP risque des dégâts et la consommation de carburant peut augmenter.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Carburant diesel (si équipé de FAP)**

**Il est recommandé d'utiliser du gazole automobile normal pour un véhicule diesel équipé du système FAP.**
**Si vous utilisez du gazole avec une teneur élevée en soufre (plus de 50 ppm de soufre) et des additifs non spécifiés, le système FAP risque de dégâts et de la fumée blanche peut être émise.**

### *Filtre à particules diesel (Type B, si équipé)*

Le filtre à particules diesel (FAP) élimine la suie des gaz d'échappement.

Contrairement à un filtre à air jetable, le système FAP brûle automatiquement (oxyde) et élimine la suie accumulée en fonction des circonstances du trajet. En d'autres mots, la combustion active par le système de commande du moteur et la température élevée des gaz d'échappement causée par une conduite normale/rapide brûle et élimine la suie accumulée.
Cependant, si le véhicule continue à rouler à des brèves distances répétées ou est conduit à petite vitesse pendant longtemps, la suie accumulée peut ne pas être éliminée automatiquement du fait de la température trop basse des gaz d'échappement. À partir d'une certaine quantité de suie accumulée, la lampe indicatrice de panne (  ) s'allume.
Lorsque la lampe indicatrice de panne clignote, il est possible d'arrêter le clignotement en roulant à plus de 60 km/h ou au moins au deuxième rapport avec un régime moteur de 1500~2500 tr/min pendant un certain temps (pendant environ 25 minutes).

Si la lampe indicatrice de panne () continue à clignoter ou si le message d'avertissement « Vérifier le système d'échappement » s'allume en dépit de la procédure, s'adresser à un concessionnaire Kia agréé pour faire vérifier le système FAP.
Si vous continuez à rouler pendant longtemps pendant que la lampe indicatrice de panne clignote, le système FAP risque des dégâts et la consommation de carburant peut augmenter.

### ⚠ MISE EN GARDE

**■ Carburant diesel (si équipé de FAP)**

**Il est recommandé d'utiliser du gazole automobile normal pour un véhicule diesel équipé du système FAP.**
**Si vous utilisez du gazole avec une teneur élevée en soufre (plus de 50 ppm de soufre) et des additifs non spécifiés, le système FAP risque de dégâts et de la fumée blanche peut être émise.**

### *Filtre NOx (si équipé)*

Le filtre NOx (LNT) supprime l'oxyde d'azote des gaz d'échappement. Un carburant de qualité médiocre peut générer des odeurs dans les gaz d'échappement et réduire le rendement de réduction NOx. Utiliser un carburant diesel automobile correct.

# Spécifications et information à l'attention du client


Dimensions....9-02
Moteur de véhicule....9-04
Poids brut du véhicule....9-05
Volume de bagages....9-06
Puissance d'ampoule....9-07
Roues et pneus (Europe)....9-09
Pneus et roues (sauf Europe)....9-11
Lubrifiants recommandés et capacités....9-13
  Niveau de viscosité SAE recommandé....9-15
Numéro d'identification du véhicule (VIN)....9-17
Étiquette d'homologation du véhicule....9-18
Spécifications de pneu et étiquette de pression....9-19
Numéro du moteur du véhicule....9-20
Étiquette de compresseur de climatisation....9-21
Étiquette de réfrigérant....9-22
Déclaration de conformité....9-23

## DIMENSIONS

| Élément | mm (po) | | | |
|---|---|---|---|---|
| Longueur hors tout | 4 140 (162,9) | | | |
| Largeur hors tout | 1.800 (70,9) | | | |
| Hauteur hors tout | Pour l'Europe, Mexique (<br>❊ Hauteur Russie/ Mexique : 10 ㎜ plus haut que ci-dessus | Sans galerie de toit | 205/60R16 | 1 593 (62,7) |
| | | | 215/55R17 | 1 600 (62,9) |
| | | | 235/45R18 | 1 606 (63,2) |
| | | Avec galerie de toit | 205/60R16 | 1 605 (63,2) |
| | | | 215/55R17 | 1 612 (63,5) |
| | | | 235/45R18 | 1 618 (63,7) |
| | Sauf Europe | Sans galerie de toit | 205/60R16 | 1 600 (62,9) |
| | | | 215/55R17 | 1 605 (63,2) |
| | | | 235/45R18 | 1 612 (63,5) |
| | | Avec galerie de toit | 205/60R16 | 1 612 (63,5) |
| | | | 215/55R17 | 1 618 (63,7) |
| | | | 235/45R18 | 1.625 (63,9) |
| Bande de roulement | Avant | | 205/60R16 | 1 576 (62,1) |
| | | | 215/55R17 | 1 568 (61,7) |
| | | | 235/45R18 | 1 560 (61,4) |
| | Arrière | | 205/60R16 | 1 588 (62,5) |
| | | | 215/55R17 | 1 580 (62,2) |
| | | | 235/45R18 | 1 573 (61,9) |

| Élément | mm (po) | |
|---|---|---|
| Empattement | | 2 570 (101,2) |

## MOTEUR DE VÉHICULE

| Élément | Essence 1,6 (MPI/GDI/T-GDI) | Essence 2,0 | Diesel 1,6 |
|---|---|---|---|
| Cylindrée<br>cc | 1 591 | 1 999 | 1 582 |
| Alésage x course<br>mm | 77x85,4 | 81x97,0 | 77,2x84,5 |
| Ordre d'allumage | 1-3-4-2 | 1-3-4-2 | 1-3-4-2 |
| Nombre de cylindres | 4, en ligne | 4, en ligne | 4, en ligne |

## POIDS BRUT DU VÉHICULE

Pour l'Europe

| Élément | | Essence 1,6 | Essence (1,6 T-GDI) | Essence 2,0 | Diesel 1,6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Poids brut du véhicule<br>kg | T/M | 1820 | - | 1840 | 1 920 |
| | T/A | 1 850 | - | 1 860 | |
| | DCT (transmission à double embrayage) | - | 1 890 | - | 1 940 |

Sauf Europe

| Élément | | Essence 1,6 | Essence (1,6 T-GDI) | Essence 2,0 | Diesel 1,6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Poids brut du véhicule<br>kg | T/M | 1 740 | - | 1 770 | 1 840 |
| | T/A | 1820 | - | 1840 | 1 910 |

## VOLUME DE BAGAGES

| Élément | Moteur 1,6 | Moteur 2,0 |
|---|---|---|
| Volume de bagages (VDA)<br>l | Mini : 354 *1/238 *2<br>Maxi : 1 367 *1/878 *2 | |

*1 sans bagages sous le plateau
*2 avec des bagages sous le plateau

Min. : derrière le siège arrière jusqu'au bord supérieur du dossier.
Max. : derrière le siège avant jusqu'au toit

## PUISSANCE D'AMPOULE

| Ampoule d'éclairage | | | Puissance (W) | Type d'ampoule |
|---|---|---|---|---|
| Avant | Phares (de croisement/de route) | | 55/60 | H4LL |
| | Feux de croisement | | 55 | H7LL |
| | Feux de croisement - type HID* | | 35 | D3S |
| | Feux de route | | 55 | H7LL |
| | Feux de direction avant | | 21 | PY21W |
| | Feux de position avant | | 5 (DEL*) | PY21/5W (LED*) |
| | Phares antibrouillard avant* | | 35 | H8L |
| | Feux de répéteur latéraux (rétroviseur extérieur)* | | 5 (LED) | WY5W |
| Arrière | Type d'ampoule | Feux stop/arrière (bas) | 21/5 | P21/5W |
| | | Feux arrière (mi-lieu) | 5 | W5W |
| | | Feux arrière (haut) | 5 | W5W |
| | Type LED | Feux stop arrière | DEL | DEL |
| | | Feux arrière | DEL | DEL |
| | Feux de direction arrière | | 21 | PY21W |
| | Feux de recul | | 16 | W16W |
| | Feux stop surélevés | | 5 (LED*) | W5W (LED*) |
| | Lampes de la plaque d'immatriculation | | 5 | W5W |

* Si équipé

| Ampoule d'éclairage | | Puissance (W) | Type d'ampoule |
|---|---|---|---|
| Intérieur | Liseuses | 8 (DEL*) | FESTOON (diode*) |
| | Plafonniers | 8 (DEL*) | FESTOON (diode*) |
| | Lampes personnelles* | DEL* | DEL* |
| | Éclairage du miroir de courtoisie | 5 | Type FESTOON |
| | Éclairage de la boîte à gants | 5 | Type FESTOON |
| | Lampe des bagages | 8 (DEL*) | FESTOON (diode*) |

* Si équipé

## ROUES ET PNEUS (EUROPE)

| Élément | Dimensions du pneu | Dimensions de la roue | Capacité de charge | | Capacité de vitesse | | Pression de gonflage bar (kPa) | | | | Couple de serrage de l'écrou de roue Kgf·m (N·m) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Charge normale | | Charge maximale | | |
| | | | LI *1 | Kg | SS *2 | Km/h | Avant | Arrière | Avant | Arrière | |
| Pneu classique | 205/60R16 | 6,5J×16 | 92 | 630 | H | 210 | 2,4 (35/240) | 2,4 (35/240) | GSL 2,5 (250) | 2,6 (260) | 11~13 (107~127) |
| | 215/55R17 | 6,5J×17 | 94 | 670 | V | 240 | | | | | |
| | 235/45R18 | 7,5J×18 | 94 | 670 | V | 240 | | | DSL 2,6 (38/260) | | |
| Pneu de secours compact | T125/80D16 | 4,0T×16 | 97 | 730 | M | 130 | 4,2 (420) | 4,2 (420) | 4,2 (420) | 4,2 (420) | |

*1 Indice de charge
*2 Symbole de vitesse

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lors du remplacement des pneus, utiliser des pneus de mêmes dimensions que ceux d'origine.**
**L'utilisation de pneus d'autres dimensions pourrait endommager les pièces associées et causer des problèmes de fonctionnement.**

### ✻ REMARQUE

- Lors du remplacement des pneus, il est recommandé d'utiliser les mêmes pneus que ceux d'origine. Sinon, le rendement risque d'être modifié.
- Lorsque vous roulez en altitude, la pression atmosphérique baisse naturellement. Veuillez donc vérifier la pression des pneus et les gonfler le cas échéant. Pression des pneus supplémentaire requise par km au-dessus du niveau de la mer : 1,5 psi/km

## PNEUS ET ROUES (SAUF EUROPE)

| Élément | Dimensions du pneu | Dimensions de la roue | Capacité de charge | | Capacité de vitesse | | Pression de gonflage bar (kPa) | | | | Couple de serrage de l'écrou de roue Kgf·m (N·m) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Charge normale | | Charge maximale | | |
| | | | LI *1 | Kg | SS *2 | Km/h | Avant | Arrière | Avant | Arrière | |
| Pneu classique | 205/60R16 | 6,5J×16 | 92 | 630 | H | 210 | 2,4 (35/240) | 2,4 (35/240) | 2,4 (35/240) | 2,4 (35/240) | 11~13 (107~127) |
| | 215/55R17 | 6,5J×17 | 94 | 670 | V | 240 | | | | | |
| | 235/45R18 | 7,5J×18 | 94 | 670 | V | 240 | | | | | |
| Pneu de secours compact | T125/80D16 | 4,0T × 16 | 97 | 730 | M | 130 | 4,2 (420) | 4,2 (420) | 4,2 (420) | 4,2 (420) | |

*1 Indice de charge
*2 Symbole de vitesse

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lors du remplacement des pneus, utiliser des pneus de mêmes dimensions que ceux d'origine.**
**L'utilisation de pneus d'autres dimensions pourrait endommager les pièces associées et causer des problèmes de fonctionnement.**

### ✻ REMARQUE

- Lors du remplacement des pneus, il est recommandé d'utiliser les mêmes pneus que ceux d'origine. Sinon, le rendement risque d'être modifié.
- Lorsque vous roulez en altitude, la pression atmosphérique baisse naturellement. Veuillez donc vérifier la pression des pneus et les gonfler le cas échéant. Pression des pneus supplémentaire requise par km au-dessus du niveau de la mer : 1,5 psi/km

## LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CAPACITÉS

Pour garantir de bonnes performances et longévité du moteur et des organes de transmission, utilisez uniquement des lubrifiants de qualité adéquate.
Les lubrifiants adéquats contribuent également à l'amélioration de l'efficacité du moteur, ce qui réduit la consommation de carburant.
Ces lubrifiants et liquides sont recommandés pour votre véhicule.

| Lubrifiant | | | Volume | Catégorie |
|---|---|---|---|---|
| Huile moteur *1 *2<br>Recommandation<br>TOTAL QUARTZ | Moteur à essence | 1,6 L T-GDI | 4,5 / | ACEA A5 ou plus |
| | | 16 L MPI/GDI | 3,6 / | **Moteur GDI ou Moyen-Orient**<br>ACEA A5 ou plus |
| | | 2,0 L | 4,0 / | **Moteur MPI (sauf Moyen-Orient)**<br>API SM*3 et ILSAC GF-4 ou supérieure<br>ACEA A5 ou plus |
| | Moteur diesel | avec FPD*4 | 5,3 / | ACEA C3 ou C2 |
| | | sans FPD*4 | | ACEA B4 |
| Liquide de boîte-pont manuelle | Moteur à essence | 1,6 L | 1,6 /~ 1,7 / | API GL-4, SAE 70W |
| | | 2,0 L | 1,7 /~ 1,8 / | |
| | Moteur diesel | | 1,7 /~ 1,8 / | |
| Liquide de boîte-pont automatique | Moteur à essence | 1,6 L | 6,8 / | ATF SP-IV (Kia d'origine recommandé, Michang, SK, NOCA, S-OIL) |
| | | 2,0 L | | |

| Lubrifiant | | | | Volume | Catégorie |
|---|---|---|---|---|---|
| Liquide de boîte de vitesses à double embrayage | 1,6 L T-GDI/Moteur Diesel | | | 1,9 /~ 2,0 / | API GL-4, SAE 70W |
| Liquide de refroidissement | Moteur à essence | 1,6 L | T/M | 5,1~5,2 / | Mélange d'antigel et d'eau (Liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol pour radiateur en aluminium) |
| | | | T/A | 5,0~5,1 / | |
| | | 2,0 L | T/M | 5,1 / | |
| | | | T/A | 5,0 / | |
| | Moteur diesel | 1,6 L | T/M | 6,8 / | |
| | | | DCT (transmission à double embrayage) | 6,8 / | |
| Liquide de frein/embrayage | | | | 0,7~0,8 / | FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4 |
| Carburant | | | | 54 / | Se reporter à “Exigences en matière de carburant” à la page 1-03 |

*1 Se reporter à “Niveau de viscosité SAE recommandé” à la page 9-15.

*2 Des huiles moteur à économie d'énergie sont désormais disponibles. Elles permettent entre autres d'économiser du carburant en limitant la quantité de carburant nécessaire pour s'opposer aux forces de frottement du moteur. Ces améliorations ne sont pas nécessairement perceptibles au quotidien, mais elles permettent des économies significatives de coûts et d'énergie sur un an.
*3 Si l'huile moteur API service SM n'est pas disponible dans votre pays, vous pouvez utiliser l'API service SL.
*4 Filtre à particules diesel

## Huile moteur recommandée (pour l'Europe)

| Fournisseur | Produit |
|---|---|
| | Moteur diesel |
| Shell | HELIX ULTRA AP 5W-30 |
| | HELIX ULTRA AP-L 5W-30 |

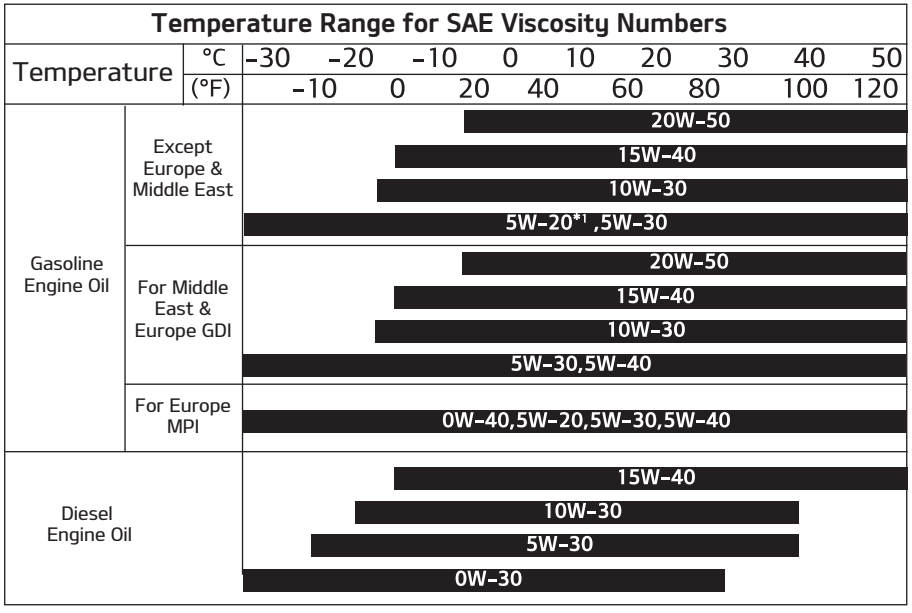
## Niveau de viscosité SAE recommandé

### ⚠ MISE EN GARDE

**Veiller à toujours nettoyer la zone située autour des bouchons de réservoir, des bouchons de vidange et des jauges avant de vérifier le niveau d'un lubrifiant ou de le vidanger. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones poussiéreuses ou sableuses, ou lorsque vous roulez sur des routes non goudronnées. Le nettoyage de ces zones permet d'éviter que des impuretés ne pénètrent dans le moteur et dans les autres mécanismes, qui pourraient alors être endommagés.**

La viscosité (épaisseur) de l'huile moteur influe sur la consommation de carburant et le fonctionnement par temps froid (démarrage et circulation de l'huile dans le moteur). Les huiles à faible viscosité permettent de consommer moins de carburant et fonctionnent plus efficacement par temps froid. Toutefois, des huiles à plus grande viscosité sont nécessaires pour obtenir une lubrification adaptée par temps chaud.
L'utilisation d'huiles dont la viscosité n'est pas recommandée pourrait endommager le moteur.

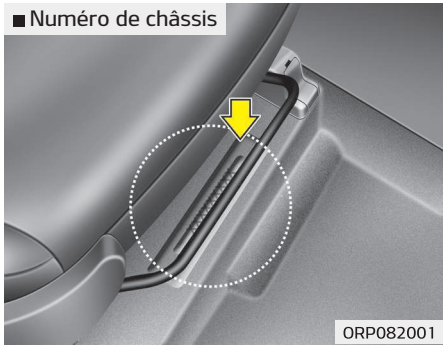
Lors du choix de l'huile, penser à la plage de températures à laquelle votre véhicule sera confronté jusqu'à sa prochaine vidange. Sélectionner la viscosité de l'huile en fonction du tableau.




*1: For better fuel economy, it is recommended to use the engine oil of a viscosity grade SAE 5W-20 (API SM/ILSAC GF-4).However, if the engine oil is not available in your country, select the proper engine oil using the engine oil viscosity chart.

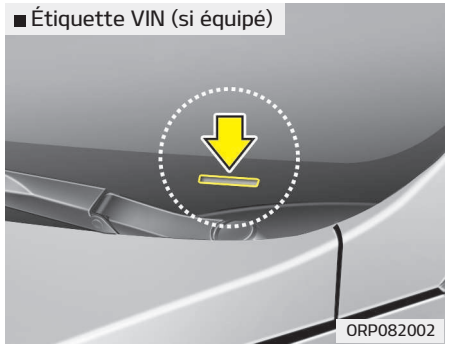
# NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

■ Numéro de châssis




Le numéro VIN est le numéro utilisé pour immatriculer votre véhicule et pour toutes les démarches légales associées.
Le numéro est gravé au sol, sous le siège passager. Pour y accéder, ouvrez le cache.

■ Étiquette VIN (si équipé)



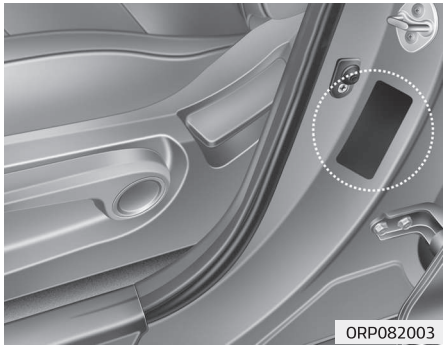

Le VIN apparaît également sur une plaque fixée sur la partie supérieure du tableau de bord. Ce numéro est parfaitement lisible depuis l'extérieur, à travers le pare-brise.

# ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION DU VÉHICULE


OPS086009L

L'étiquette d'homologation du véhicule est apposée sur le pilier central latéral côté conducteur (ou côté passager avant). Elle indique par ailleurs le numéro VIN du véhicule.

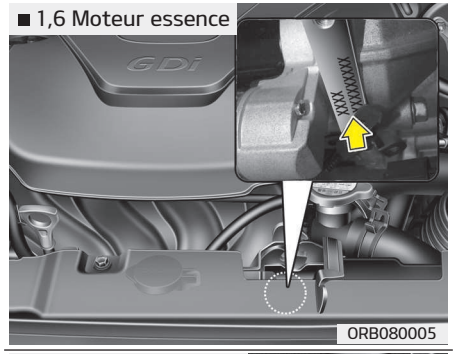
## SPÉCIFICATIONS DE PNEU ET ÉTIQUETTE DE PRESSION




Les pneus d'origine de votre véhicule offrent les meilleures performances en conditions normales.
L'étiquette des pneus située sur le pilier central côté conducteur indique les pressions recommandées pour votre véhicule.

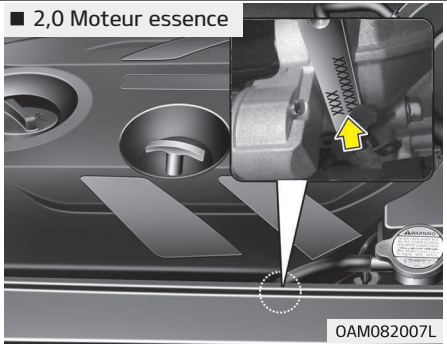
# NUMÉRO DU MOTEUR DU VÉHICULE

■ 1,6 Moteur essence



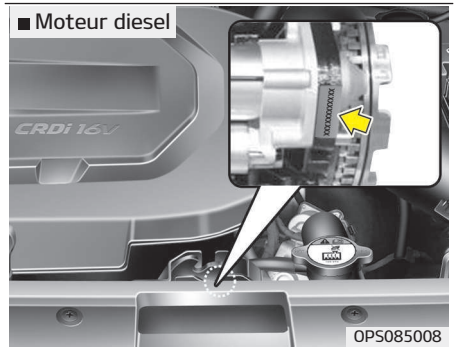

ORB080005

■ 2,0 Moteur essence



OAM082007L

■ Moteur diesel

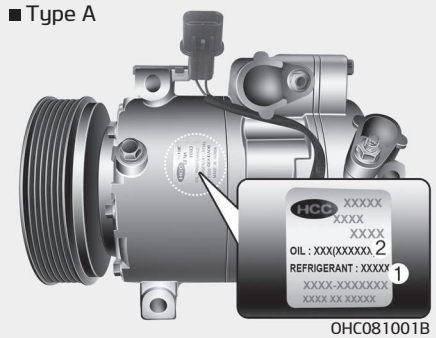



OPS085008

Le numéro du moteur est gravé sur le bloc moteur, comme indiqué sur l'illustration.

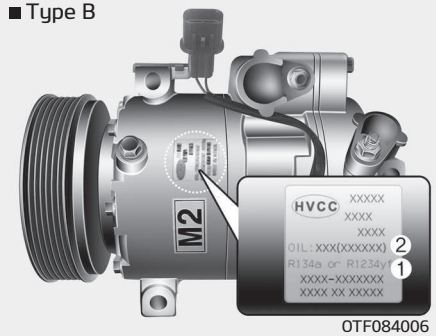
## ÉTIQUETTE DE COMPRESSEUR DE CLIMATISATION

■ Type A




OHC081001B

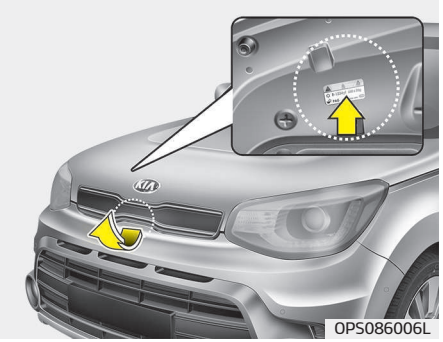
■ Type B




OTF084006

Une étiquette indique le type du compresseur de votre véhicule, notamment le modèle, la référence fournisseur, le numéro de production, le réfrigérant (1) et l'huile réfrigérante (2).

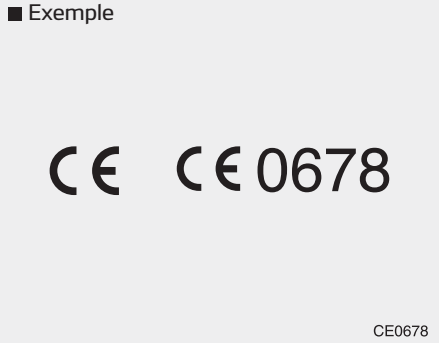
## ÉTIQUETTE DE RÉFRIGÉRANT


OPS086006L

L'étiquette de réfrigérant se trouve sous le capot.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

■ Exemple




Les composants radiofréquence du véhicule sont conformes aux exigences et aux autres dispositions de la directive 1995/5/CE.
Pour accéder à des informations complémentaires, notamment à la déclaration de conformité du fabricant, consulter le site Web de Kia :
http://www.kia-hotline.com

## A


Affichage LCD
- Messages d'avertissement....4-66
- Mode Navigation détaillée....4-65
- Mode réglages utilisateur....4-63
- Mode service....4-62
- Modes de bord....4-70
- Modes LCD....4-61
- Ordinateur de bord....4-70
- Témoins....4-83
- Témoins d'alerte....4-76

Aide au démarrage en côte (HAC)....6-49

Airbag latéral....3-57

Airbag rideau....3-59

Airbags....3-44
- Airbag latéral....3-57
- Airbag rideau....3-59
- Airbags frontaux conducteur et passager....3-52
- Commutateur ON/OFF de l'airbag frontal du passager avant....3-55
- Composants et fonctions SRS....3-49
- Conditions de gonflage et de non-gonflage d'airbag....3-62,3-63
- Entretien du système SRS....3-65
- Témoin d'alerte d'airbag....3-48
- Utilisation....3-45
- Étiquette d'avertissement d'airbag....3-67

Airbags frontaux conducteur et passager....3-52

Allume-cigare....4-171

Ampoule d'éclairage de remplacement....8-95

Ampoules d'éclairage....8-95

Ancrage(s) de tapis de sol....4-178

Annulation du verrouillage de changement de rapport - boîte-pont automatique....6-28,6-36

Aperçu de l'extérieur à l'arrière....2-03

Aperçu de l'extérieur à l'avant....2-02

Aperçu de l'habitacle....2-04

Aperçu du tableau de bord....2-05

Appui-tête (arrière)....3-28

Appui-tête avant....3-08,3-13

Arrêt auto - ISG....6-62

Audio (avec écran tactile)
- Fonctionnalités de votre système Audio (Type B-1, B-2)....5-12,5-56

Avant de prendre la route....6-05

Avertissement routier....7-02

Avertisseur sonore....4-44

## B

Balais d'essuie-glace..... 8-62
Batterie.....8-66
Boite-pont manuelle..... 6-19
Bouton de démarrage/d'arrêt : voir la description du bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) de véhicule..... 6-12
Bouton de verrouillage des vitres électriques.....4-30
Bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).....6-12
  Bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) éclairé.....6-12
  Démarrage du moteur.....6-15
  Position du bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).....6-12
Boîte à double embrayage
  Mode Sport..... 6-35
Boîte à gants.....4-168
Boîte-pont - boîte-pont automatique.....6-23
Boîte-pont - boîte-pont manuelle.....6-19
Boîte-pont automatique..... 6-23
  Annulation du verrouillage du levier de vitesses.....6-28,6-36
  Mode Sport..... 6-26

## C

Calendrier de maintenance..... 8-12
Caméra de recul.....4-115
Capacités de lubrifiants..... 9-13
Capot.....4-32
Caractéristiques du moteur de véhicule..... 9-04
Caractéristiques extérieures..... 4-182
Caractéristiques intérieures..... 4-171
  Allume-cigare.....4-171
  Ancrage(s) de tapis de sol.....4-178
  Cendrier.....4-171
  Couvercle de zone de chargement..... 4-179
  Filet à bagages.....4-179
  Pare-soleil.....4-173
  Patère.....4-178
  Porte-gobelet..... 4-172
  Prise électrique.....4-177
  Réchauffeur de siège.....4-174
  Siège ventilé..... 4-176
CE.....5-51,5-96
Ceinture 3 points.....3-19
Ceinture de sécurité avec prétendeur..... 3-23
Ceintures de sécurité..... 3-16
  Ceinture 3 points..... 3-19

Ceinture de sécurité avec prétendeur..... 3-23
Précautions.....3-17,3-26
Système de retenue de la ceinture de sécurité.... 3-16
Cendrier.....4-171
Chauffage
Système de climatisation automatique..... 4-150
Chaînes - pneus.....6-86
Chaînes de pneu..... 6-86
Climatisation.....4-149
Système de climatisation automatique..... 4-149
Clé intelligente.....4-12
Fonction de clé intelligente..... 4-12
Précautions pour la clé intelligente..... 4-13
Verrouillage/déverrouillage des portes en situation d'urgence..... 4-14
Clés..... 4-04
Enregistrer votre numéro de clé.....4-04
Système antidémarrage..... 4-05
Utilisation de clé.....4-04
Colonne de direction inclinable et télescopique..... 4-43
Combiné d'instruments.....4-51
Commande de l'écran LCD.....4-52
Commandes du combiné d'instruments.....4-51
Jauges.....4-53
Messages d'avertissement..... 4-66
Mode Navigation détaillée.....4-65
Mode réglages utilisateur..... 4-63
Mode service.....4-62
Modes de bord.....4-70
Modes LCD..... 4-61
Ordinateur de bord.....4-70
Témoin de changement de rapport de boîte-pont.....4-57
Témoins.....4-83
Témoins d'alerte.....4-76
Combiné d'instruments : voir le bloc d'instruments. 4-51
Commande de l'écran LCD.....4-52
Commande à distance (rétroviseur extérieur)..... 4-49
Commandes audio au volant.....5-03
Comment utiliser ce manuel..... 1-02
Commutateur des feux de détresse.....7-02
Commutateur ON/OFF de l'airbag frontal du passager avant.....3-55
Compartiment de la console centrale..... 4-168
Compartiment de rangement.....4-168
Boîte à gants.....4-168
Compartiment de la console centrale.....4-168
Compartiment réfrigéré.....4-169
Plateau à bagages.....4-170
Support de lunettes solaires..... 4-170
Compartiment moteur.....2-06,8-04
Compartiment réfrigéré.....4-169

Composants et fonctions SRS....3-49
Compte-tours....4-53
Compteur de vitesse....4-53
Compteur kilométrique....4-56
Conditions de conduite dangereuses....6-81
Conditions spéciales de conduite....6-81
Conditions de conduite dangereuses....6-81
Conduite dans des zones inondées....6-83
Conduite de nuit....6-82
Conduite hors route....6-83
Conduite sous la pluie....6-82
Conduite sur autoroute....6-83
Désembourber le véhicule....6-81
Virages doux....6-82
Conduite dans des zones inondées....6-83
Conduite de nuit....6-82
Conduite hivernale....6-85
Chaînes de pneu....6-86
Pneus neige....6-85
Conduite hors route....6-83
Conduite sous la pluie....6-82
Conduite sur autoroute....6-83
Coulissement du toit ouvrant....4-39
Couvercle de zone de chargement....4-179
Couvercle du coffre : voir « capot »....4-32
Cric et outils....7-15

## D

Description du panneau de fusible/relais....8-83
Dimensions....9-02
Direction assistée électrique....4-42
Déclaration de conformité....9-23
Déclaration de conformité (Audio)
NCC pour Taïwan....5-52,5-97
Dégivrage et désembuage du pare-brise....4-163
Dégivreur....4-137
Dégivreur de lunette arrière....4-137
Démarrage automatique - ISG....6-63
Démarrage d'urgence
Démarrage par batterie auxiliaire....7-05
Démarrage du moteur - avec une clé de contact....6-08
Démarrage du moteur du véhicule avec une clé intelligente....6-15
Démarrage par batterie auxiliaire....7-05
Désembourber le véhicule....6-81
Désembuage du pare-brise....4-163

## E

En cas de difficulté de démarrage, se reporter à la description de l'absence de démarrage du véhicule....7-04
Enregistrer votre numéro de clé....4-04
Entretien de l'intérieur....8-123
Entretien des pneus....8-69
Entretien du système SRS....3-65
Entretien extérieur....8-119
Entretien....8-119
Entretien de l'intérieur....8-123
Entretien des pneus....8-69
Entretien du système SRS....3-65
Entretien extérieur....8-119
ESC (Contrôle électronique de stabilité)....6-44
Essuie-glaces....4-126
Essuie-glaces et lave-glaces....4-126
Essuie-glaces....4-126
Lave-glace....4-128,4-129
Exigences en matière de carburant....1-03
Explication des éléments de maintenance programmée....8-44

## F

Fermeture du toit ouvrant....4-40
Feu antibrouillard arrière....4-124
Feu antibrouillard avant....4-123
Feux de direction....4-122
Filet à bagages....4-179
Filtre à air....8-59
Filtre à air de climatisation....4-146,4-160,8-60
Filtre à carburant (diesel)....8-58
FLEX STEER....4-45
Fonction d'économie de batterie....4-116
Fonction de clé intelligente....4-12
Fonctionnement des feux de route....4-119
Fonctionnement du système d'accès sans clé à distance....4-07
Fonctionnement économique....6-79
Frein de stationnement....6-40,8-57
Freinage assisté....6-39
Fusible autoréarmable....8-82
Fusible du panneau d'instruments....8-80,8-83
Fusibles....8-79
Description du panneau de fusible/relais....8-83

Fusible autoréarmable....8-82
Fusible du panneau d'instruments....8-80,8-83
Interrupteur à fusibles....8-81

## G

Gestion de stabilité du véhicule (VSM)....6-48
Géométrie des roues et équilibrage des pneus....8-72

## H

Hayon....4-24
Huile moteur....8-48

## I

Inclinaison du toit ouvrant....4-39
Indicateur de température extérieure....4-56
Interrupteur à fusibles....8-81

## J

Jauge de carburant....4-55
Jauge de température du liquide de refroidissement moteur....4-54
Jauges....4-53

## K

Kit anti-crevaison....7-24

## L

Lampe de lecture....4-131
Lampe du miroir de courtoisie....4-135
Lampe portative....4-133
Remplacement de la pile....4-134
Lave-glace....4-128,4-129
Le moteur du véhicule ne démarre pas....7-04
Liquide de frein....8-55
Liquide de lave-glace....8-56
Liquide de refroidissement....8-51
Liquide de refroidissement du moteur....8-51
Liquide de refroidissement : voir la description du liquide de refroidissement du moteur....8-51
Liquide
Liquide de frein....8-55
Liquide de lave-glace....8-56
Lubrifiants et capacités....9-13
Lubrifiants recommandés et capacités....9-13
Niveau de viscosité SAE recommandé....9-15

## M

Maintenance programmée....8-12
Maintenance
Entretien des pneus....8-74
Explication des éléments de maintenance programmée....8-44
Maintenance programmée....8-12
Services de maintenance....8-07
Messages d'avertissement....4-66
Mode CONDUITE (système de commande intégré de mode conduite)....6-66
Mode ECO (système de commande intégré de mode de conduite)....6-66
Mode Navigation détaillée....4-65
Mode réglages utilisateur....4-63
Mode service....4-62
Mode SPORT (système de commande intégré de mode de conduite)....6-67
Mode Sport
Boîte à double embrayage....6-35
Boîte-pont automatique....6-26
Modes de bord....4-70
Modes LCD....4-61

## N

Numéro d'identification du véhicule (VIN)....9-17
Numéro du moteur du véhicule....9-20

## O

Ordinateur de bord....4-70

## P

Pare-soleil....4-39,4-173
Patère....4-178
Permutation des pneus....8-71
Phase antivol....4-17
Phase de désarmement....4-17
Plafonnier....4-132
Plateau à bagages....4-170
Pneu de secours compact....7-19
Pneu dégonflé....7-15
Cric et outils....7-15
Dépose de la roue de secours....7-16
Pneu de secours compact....7-19
Rangement de la roue de secours....7-16
Remplacement des pneus....7-16

Pneus et roues..... 8-69,9-09,9-11
Adhérence des pneus.....8-74
Entretien des pneus.....8-69,8-74
Géométrie des roues et équilibrage des pneus.....8-72
Informations figurant sur le flanc des pneus.....8-75
Permutation des pneus.....8-71
Pneus taille basse.....8-78
Remplacement de roue de secours compacte..... 8-74
Remplacement des pneus.....8-73
Remplacement des roues..... 8-74
Vérification de la pression de gonflage des pneus.....8-70
Pneus neige.....6-85
Poids brut du véhicule.....9-05
Poids du véhicule..... 6-100
Port Aux et USB..... 5-04
Porte-gobelet.....4-172
Porte-gobelet : voir la description du porte-gobelet.....4-172
Position de commutateur d'allumage..... 6-07
Position de feu de stationnement.....4-117
Position des phares.....4-118
Position éclairage automatique / AFLS.....4-118
Positions de clé.....6-07
Commutateur d'allumage éclairé.....6-07
Démarrage du moteur.....6-08
Position de commutateur d'allumage.....6-07
Prise électrique..... 4-177
Précautions (ceinture de sécurité).....3-17,3-26
Précautions en matière de télécommande..... 4-08
Précautions pour la clé intelligente.....4-13
Puissance d'ampoule..... 9-07

## R

Rabattement de rétroviseur extérieur..... 4-49
Remorquage.....7-32
Crochet de remorquage amovible.....7-33
Remorquage d'urgence.....7-34
Remplacement d'ampoule.....8-95
Remplacement d'ampoule de phare..... 8-95
Remplacement de la pile..... 4-10,4-134
Remplacement de roue de secours compacte.....8-74
Remplacement des roues.....8-74
Rodage du véhicule..... 1-07
Roue de secours..... 7-15
Dépose de la roue de secours.....7-16
Pneu de secours compact..... 7-19
Rangement de la roue de secours..... 7-16
Remplacement de roue de secours compacte..... 8-74

Remplacement des pneus....7-16
Réchauffeur de siège....4-174
Réglage de siège arrière....3-11
Réglage manuel de siège avant....3-05
Réglage électrique de siège avant....3-06
Régulateur de vitesse....6-52
Pour fixer la vitesse du régulateur de vitesse....6-54
Réinitialisation du toit ouvrant....4-41
Rétroviseur extérieur....4-48
Rétroviseur intérieur....4-47
Rétroviseur jour/nuit....4-47
Rétroviseur électrochromique (ECM)....4-47
Rétroviseurs....4-47
Commande à distance....4-49
Rabattement de rétroviseur extérieur....4-49
Rétroviseur extérieur....4-48
Rétroviseur intérieur....4-47
Rétroviseur jour/nuit....4-47
Rétroviseur électrochromique (ECM)....4-47

## S

Services de maintenance....8-07
Signal d'arrêt d'urgence (ESS)....6-49
Siège ventilé....4-176
Sièges....3-02
Appui-tête (arrière)....3-28
Appui-tête avant....3-08,3-13
Réglage de siège arrière....3-11
Réglage manuel de siège avant....3-05
Réglage électrique de siège avant....3-06
Spécifications de pneu et étiquette de pression....9-19
Support de lunettes solaires....4-170
Surchauffe....7-08
Surchauffe du moteur du véhicule....7-08
Système anti-pollution....8-125
Système de contrôle des émissions de gaz de carter....8-125
Système de contrôle des émissions à l'évaporation....8-125
Système antidémarrage....4-05
Système antivol....4-16
Phase antivol....4-17
Phase de désarmement....4-17
Système d'accueil....4-136
Système d'accès distant sans clé....4-07
Fonctionnement du système d'accès sans clé à distance....4-07
Précautions concernant la télécommande....4-08
Remplacement de la pile....4-10
Système d'aide au stationnement....4-92

Types d'avertissement et de sonorité.....4-94
Système d'aide au stationnement arrière.....4-88
Types de signal sonore.....4-89
Système d'aide au stationnement intelligent.....4-98
Dysfonctionnement du système.....4-110,4-113
Fonctionnement du système (mode de sortie)..4-110
Fonctionnement du système (mode de stationnement).....4-104
Système d'alerte de franchissement de ligne (LDWS).....6-75
Système de climatisation automatique.....4-149
Chauffage et climatisation automatiques.....4-150
Filtre à air de climatisation.....4-160
Système de climatisation manuel
Filtre à air de climatisation.....4-146
Système de commande de limiteur de vitesse
Pour régler la limitation de vitesse.....6-58
Système de commande intégré de mode de conduite.....6-66
Mode ECO.....6-66
Mode SPORT.....6-67
Système de contrôle de la pression des pneus.....7-10
Système de contrôle des émissions de gaz de carter.....8-125
Système de contrôle des émissions à l'évaporation.....8-125
Système de détection d'angle mort (BSD).....6-68
Alerte de circulation arrière transversale (RCTA).6-71
Détection d'angle mort (BSD) / aide au changement de voie (LCA).....6-69
Système de freinage.....6-39
Aide au démarrage en côte (HAC).....6-49
ESC (Contrôle électronique de stabilité).....6-44
Frein de stationnement.....6-40
Freinage assisté.....6-39
Gestion de stabilité du véhicule (VSM).....6-48
Signal d'arrêt d'urgence (ESS).....6-49
Système de freinage avec antiblocage (ABS).....6-42
Système de freinage avec antiblocage (ABS).....6-42
Système de protection d'enfant.....3-30,3-32,3-33
Système de retenue de la ceinture de sécurité.....3-16
Système Idle Stop and Go (ISG).....6-62
Arrêt automatique.....6-62
Démarrage automatique.....6-63

## T

Tableau de bord : voir « Combiné d'instruments ».....4-51
Toit ouvrant panoramique.....4-38
Fermeture du toit ouvrant.....4-40
Toit ouvrant
Coulissement du toit ouvrant.....4-39

Inclinaison du toit ouvrant..... 4-39
Pare-soleil..... 4-39
Réinitialisation du toit ouvrant..... 4-41
Traction de remorque..... 6-90
Trappe à carburant..... 4-34
Témoin d'alerte d'airbag..... 3-48
Témoin de changement de rapport de boîte-pont... 4-57
Témoins..... 4-83
Témoins d'alerte..... 4-76

## U

Urgence pendant les trajets..... 7-03
Utilisation de clé..... 4-04

## V

Verrouillage des portes..... 4-19
Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule..... 4-19
Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule..... 4-19
Verrouillage/déverrouillage des portes en situation d'urgence..... 4-14
Virages doux..... 6-82
Vitres..... 4-27
Bouton de verrouillage des vitres électriques..... 4-30
Volant..... 4-42
Avertisseur sonore..... 4-44
Colonne de direction inclinable et télescopique..... 4-43
Direction assistée électrique..... 4-42
FLEX STEER..... 4-45
Volant de direction chauffé..... 4-44
Volant de direction chauffé..... 4-44
Volume de bagages..... 9-06
Vérification de la pression de gonflage des pneus.... 8-70

## É

Éclairage..... 4-116
Feu arrière de brouillard..... 4-124
Feux de direction..... 4-122
Fonction d'économie de batterie..... 4-116
Fonctionnement des feux de route..... 4-119
Phare antibrouillard avant..... 4-123
Position de feu de stationnement..... 4-117
Position des phares..... 4-118
Position éclairage automatique / AFLS..... 4-118
Éclairage d'affichage : voir « Éclairage du tableau de bord »..... 4-52
Éclairage de la boîte à gants..... 4-134

Éclairage du bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) du véhicule....6-12
Éclairage du coffre....4-132
Éclairage du commutateur d'allumage....6-07
Éclairage du tableau de bord....4-52
Éclairage du tableau de bord : voir « Éclairage du tableau de bord »....4-52
Éclairage intérieur
- Lampe de lecture....4-131
- Lampe du miroir de courtoisie....4-135
- Lampe portative....4-133
- Plafonnier....4-132
- Éclairage de la boîte à gants....4-134
- Éclairage du coffre....4-132

Écrans : voir « Combiné d'instruments »....4-51
Étiquette d'homologation du véhicule....9-18
Étiquette de compresseur de climatisation....9-21
Étiquette de réfrigérant....9-22
Étiquette d'avertissement d'airbag....3-67
Étiquette
- Informations figurant sur le flanc des pneus....8-75
- Spécifications de pneu et étiquette de pression...9-19
- Étiquette d'homologation du véhicule....9-18
- Étiquette de compresseur de climatisation....9-21
- Étiquette de réfrigérant....9-22

Étiquette d'avertissement d'airbag....3-67